

1

Russia



# روسیه نك ایچ یوزی

انگیزه فایده یکننده کسعدی [اسکوتیک] برمه ، کندی فایده ی اعراضند [لویدجورج] کندی . بو ذات ، سلفنک خط حرکتند جیفت شویله طورسون ، آنک سیاستی تقویه سلسله می . فرانسه دده وانما [بریان] حوادنه کوره یورالاق اوزره برمه کیه چک اولان هیئتک آمن دعا سلسله ایله کوره . فرانسه دده ، انکتره دده حکومت حاله تکینتلیک محافظه سامی اولیور . حالیکه ، روسیه دده ، بیستون معکوس بروصیت قاریشندیز . اوراده ، مخالف فرقه لر حکومتک نوذنی قلیل ایکنده درلر . هیچ برپارلننده ، ومانفات [دوما] ده وقوع بولیور . [غالیچین] فایده سامی عادتاً بر بوستان قورولنیدر . سائر مؤلف هیئتکوره وکلا ایکچیر دمه کدشکی کیکنلر اسکیرلرمان هان عین اولدی حالده ، روسیه دده فرانسز ، اطرداسر ، حق بورغراسمز رجال موقع اقتداری بر آرز اشغال ایکندن سکره شات ایکنه چاره بوله بولیور .

بیلیغی برحاله بولونان خلق شکایتی حال وتوان بولیور . حالیکه [تاوریدا] سارینه کیمونلر یارین باغریورلر ، قیزیورلر ، یایره چاقورلر ، بویاده سوک کان نغرافنده مندرج هوخاری ل اوائی اوزره سرد ایدم :

[قاده] دیلن (نوستنوسیدور - دهموقرات) فرقه مهمه سنک ریسی مشهور سیاسی وخطیب [میلیوف] آنتی پوسکوریور . حکومتک سیاست عمومی سامی - تام معناییه - تیزیل ایکندن سکره ، بوذات ، روسیه نك بودقیه ده انک زیاده عتجاج اولدی شیشک مساند داخله اولدیقی سلسله نك محاربه نك پک قلمی برصغه سنده بولوندیقی یانه یاقیه سولیور ، دیورک :

« اهالی حکومتک کونا کون اعسافی قاریشند ایلدیکی حالده حکومت آلدیریور ، وزیر کچیور فایده بالکن کندی ، موجودیتی دوشونیور . هر دو تکلیت داخله حکومت نطقه نظرندن ایکنه عد ایکنده در . هر نطقه نظرندن بر بادز . اهالی نك حاله وخیتم . حکومتک چکرکلی تذبذب نتیجه می اولدی ملت طرفندن ایلمن پک بیورک فداکارلرک ابدیا عمو اولدیقی تخمین ایله بیورک . اهالی ، مقداتی آینه آلیدر . ایسته بزم سلامت من بونده در یوفکر شیدی تمام ایچشدر . ملت ، بوچکونه غالب کانه کمال اولدیقی آخردی وقت ، بالکن باشه غلبه اکنه ک یاردمی گراشدر برچقدر . »

پوسولی راست کله برمیوت سوله بیور . [میلیوف] ، یارین رأس کاره کیه چک اولان روس فرقه سیاسی سنک زمانه ایدر . [میلیوف] ک پیمانای آزادی عامه نك صادق برترجه سیدر . چونکه آنک سوزلرینی سائر فرقه لر دخی ، آتافی یوقاری عینی سوزلره ائاده ایکنده درلر . عوام فرقه می سرآمداندن [کره نسکی] دیورک :

« روسیه دده ، عوام طبقاتک فکر وخیالی ذهن برسر عتله انکسار وستومله اوغرامیدر . حوالده کی بلك مننه آتخین بیوک اختلال انقلاب منزه لیده بارسیده تصادف اولونه بیلیر . هر برده تذبذب و هر برده فتور و پاس ! تقیبات اموری بتون بتون یوزولمن وچاراشیق برحاله ایچشدر . صنایع خراب اولشدر . حکومت ، تذبذبات اداریه

TODJISAM  
Kütiphanesi Arşivi  
No 20 444

## الك صوڪ خبر

### روسیه دده عظیم اختلال قویمشدر

ویانه ۱۵ مارت (م. آ) - برمدتنبیری انتظار اولدنیفی وجهه برترسیمه وغده عظیم بر اختلال وقوعه کلشدر . (۱۲) دوما اضاستندن سر کب بر هیئت اجرائیه تفکلی ایتش و مملکتک بالجه اموداراده سنی اله آشدر . بتون نظار توقیف وحبس ایلمش وپایتختک محافظه سنه مأمور قطمادن قرق یک کشی اختلالچیره التحاق ایتشدر . مبعوت (تکه نهارد) مذکور هیئت طرفندن پترسبورغ قوماندانی تعیین ایلدشدر .

مل آژانس طرفندن تبلیغ ایلمن درجه نهمه مهم برخبری عتبری بولونان بالاده کی نغرافامه می دون کیبه آلدق . حال بوکه کونوزدن کلن نغرافامه لر میانده دده ، دوامه ایراد ایلمن آتخین نطقه ک خلاصه می بیلد بریوردی که باش ماله زده دده موضوع بحث ایلمن مذکور نغرافامه می بروجه زبر سینا ترجمه ایلیورز :



#### روس دوامنده شدید لظفلر

قونباغ ۱۴ مارت (ق) - روس دوامنک ایکنه حله سنده دخی منافقات شدید حکم فرما اولشدر . اختلاف سوزنک ریسی موسیویلیوف حکومتک بولیتسی تقید و تقییب ایدر دده سکره « روسیه حرکتک دوره قلمی سامی لمانرا ایکنه اولسته چی مملکت هر زمانه نك زیاده سکون و مسالت داخله یه محاجدز . وطن داخله تکلیت سوزک درجه نطقه اولدی حالده حکومت بوچینه قلماً نظر اهمیتله باقیور ، بالکن کندی درام وبقاسی دوشونیور . تدارک اوزاق خنده اولسون ، سائر اساسی ولایت تکلیتک و اصلاحات خنده اولسون ، هر تمبیلتن حکومت احتراق ایکنده ووتبیلتنی کندی حیاتیون تهلکلی عد ایکنده در . بوسنه ادخار اوزاق ممالقات کین سنه تککندن ک نقصان برصوردنم جریان ایتش واتمه جهت شایان نأسف نتایج کورتمیدر . ایسته بونک نتیجه می اولدی افراد ملک حاله وخیتم . شمده یه قدر اهالی طرفندن ایزاز اولان طاعت فرسا فداکارلرک ، حکومتک اهالی و کفایتلرکی نتیجه میله الی الاید بره سز قلمی مستبعد دکدر . اهالی کندی طالع و استقبالی کندی ید اداره سنه آتشی زمانه کلشدر . ایسته هر طرفنده بوزوی و مطنبرونه رونما اولقددر . نجات و خلاصه زده آتخین بوسورتله تأمین ایلمه یایه چقدر . حکومت حاضره ایله منظر اولقی امکان خارچنده اولدیفته افراد ملت قناعت حاصل ایدرسه ، حکومتک معاوتنه عرض اقتدار ایکنسز بیه احراق ظفره سای اولشدر . »

عمله فرقه سنه منسوب اولان [کره نسکی] شویانانده بوتشدر : « عوام قسمنک قوه متوسمی بر سرعت فوق العاده ایله اعطالما اوغرامشدر . شمده کی حائل فرانسه نك اختلال عظیمی ائاشنده باس اهالیسنک بولندنی حال وضیته مقیدس . هر طرفنده تذبذب واخلاسقزلی کوزلره چاریور . منافات شیرازه ائتلمدن چیتمش ، صنایع اضمحلاله اوغرامشدر ، حکومت ، سالک اولدی بی عدم انضباط و تذبذب و عمو واقفا بولیتقیه سیله ، عادتاً آتخی میتاریست لر کی ، حرکت دوامه ایقاع موانع ایکنده در . »

خطیب ، بویانده روسیه ایزبایزمنک استهداف ایلمدیکی غایه لر قییب سده نده سوزلری علاوه ایتشدر : « سز حرکت نتیجه می اولدی استانبوله مالک اوزاق ایتسورسکز . فقط حکومتک حال فترده اصراری معکوس نتایج تولید ایدور . اوج سنه حردن سکره بوعدم حصول تحولات نیات ویرمک زمانی حلول ایتشدر . اهالی افادانکری موانع بولایور . چونکه کندی بقاسی تهلکده کوربور . »

سوسیالیست فرقه سنندن اولان [سقویه لاف] دخی کرسی خطباته چیغدی صنایع حربیه قومیته می عمله فرقه سنک دردست ووقتی اسبابی استیضاح ایتش و دجشمدرک : « بونک عمه فرقه می آرتق اختیار سکوت ایدمز و آمال و آرزولرنک استحصالی چاره لرینی البته بولشدر . »

اختلاف فرقه سنک نشارتکارلی اولان ( ر. ج ) غزته می یازدیورک : [کره نسکی] حرب ایله تعیب اولانان یازدن بحث ایلمکی صرده ، افاق دوما طرفندن نظر قبول ایله تقی ایلمشدر . مع مافی عوام صنی و بعضی روس مخالفشکرینی عندنده [کره نسکی] نك نطقه نظری کمال لغات ایله تاقی ایکنده در .

\*\*\*

ذاتاً بر زمانه روسیه دده بر شیلر قانیادی آتار وعلاندن صراحتاً آکلاشیلیوردی . صبی صبیق فایته تبدیلی ، قتلر ، غییر ، مطبوعاتشکلیتلی ، دوما لک و صغیر ، چادرفدارلرنک دوما یی ایتناهه دعوت ایتک ایسته می لر کی شیلر که هپ بولر روسیه نك داخله پک خسته اولدی ایمن اعراض ایدی . مثلا سوک زمانه زده غزته زده قصلایله ورسلملرله موضوع بحث ایلمن (داسیوین) ک فعلی مسئله می روسیه نك داخله و خارجی سیاستک ایچ یوزدن بر جوق صفحه لر می میدانه چیقارمشدی . ایسته شمده کلن بالاده کی نغرافامه آرتق اختلالک بالادینفی خبر و بریور . کورونده کوره بویوک اولان اختلالک درجه وسعتی نهدر ؟ یالکز هر کزه می مقصودر ، بوسه موسقوه ، اوده سا ، کیف و سائره کی بویوک شهرله و لایانه دده شاملیدر ؟ برده عجبسا حکومتک الزیمه آلان (۱۲) مبعوت کیملردر ؟ حربیه دوام طرفنداری اولان و یالکز اداره داخله دن شکایت ایمن (میلیوف) وشرکاسیمدر ؟ بوختلاهه انکیزلرله فرانسز لرنک فیرلارلی یوقیدر ؟ عجزاوس حکومت هر کزه سنک صلحه قنایله قارشی بو اختلال اولری ایقاد ایتدیور ؟ و بناه علیه رأس کاره کلن اختلالی حکومت چار حکومتندن زیاده حربیوی طوارانه چقدر ؟ روس اوردوسنک بویاشده وضیعتی نه هر کزه در ؟ هنوز تفصیلات کافی ائامدقیه بوسوالرک جوابی وریله سز . هر حاله خبری دوغری اولدی ، کرک شکلی و کرک روسیه دده ائان سوک زمانه زده ائان معلومات ایله میندر . مین و سا کن بر آرز بکه بلم .



# چار پرستك و قزیل جمهور جیلق

تقویه ایستادن چاریزم ، تعصب مذهبی ،  
اسکی اصولار ، حکومت قراطاسیه کندیلرنجه  
آزبک ایچون برادلمش برر آنکرك ، برر عقربدر  
وبشقه برشی دکدر . بونك ایچوندر که جنایتلرك  
اك یامانی روسیه ده اولیور . کذاك اك مدهش  
قتل عاملرك ، کندی اصطلاحلرنجه « بوغروم » لرك ،  
معاملات ترهیدیه نك فلاسیق سخنه سی ده ششبه سز  
روسیه در .

روسیه جمهورجیلری آره سننده افکار ونظریات  
فلسفیه نك اك ایلیلری دائمًا مظهر التفات اوله  
کلهدر . بونلرك نظرنده متهم اولان یالکز چاریزم  
دکل ، بتون هیئت اجتماعیه در . بو کروهک  
چاریستلره اوزلاشوب بشقه برلرده اولدینی کچی  
مخلف قاینلر و پارلمنتولر تشکیل اتملری مستبعددر .  
قزیل جمهورجیلرك نقطه نظری دائمًا هیچلکه  
(Nihil) منعقلدر . بونلر ، شمدیکی حدودی  
داخلنده کی روسیه یی بر رمادستانه دوعش کوره چک  
اولورلرسه محزون اولمازلر .

بو ایکی قوجامان طبقه آره سننده معتدل  
ومتواضع ، افراطدن ده ، تفریطدن ده محنتب ، ایسی  
کوجیله مشغول طبقات یوق دکاسه ده بونلرله - که  
اکثری تجاردر - ضعیف رأیبری عمومی کورواتی  
ایچنده بوغولوب قالمقده در .

شمدی صدد اصلیمز اولان روسیه ائتلاف  
واتحاد داخلیمسته کلهم : فرض ایدهلم که بویکی  
ضد طبقه دن بری تفوق ایسون ده انتظام وآسایش  
اعاده ایلسون . عجا بو قولای تولای حصول  
بوله بیلیری ؟ صالح خانه یه سوق اییلن قویونلر کی  
چار پرستلر - ویا مخالفلری - دیگر فرقه یه بلااعتراض  
تسلیم مقدرات ایدرلری ؟ پترسبورغ جاده لرنده ،  
اوروبانک اك اوزون شهرای اولان [نوسنی  
په رسیه قت] ده جمهوریت پرورلر فوج فوج  
طولاشوب مبانی اوزریه اصلمش اولان چارلق  
آره لری ، قارتالری بونک بر عتف وشدنته  
سوکورلر . [وه ایکی بوغورود] ده ، [اوقرائینا] ده  
اسکی جمهوریتلر تکرار نأسیس ایملک ایستیلور .  
حتی فینلاندا سوسیالیستلری طوبالوب آنلردا

چار انفصال ایندی ؛ روسیه ، حکومت  
موقته انقیاد واطاعت ایدیور ؛ بناء علیه ایشار  
یاتندی دیک ساده دلکی بر آز ایلری کتورمک  
دیمکدر . روسیه ده چار پرستلرله قزیل جمهورجیلر  
هیچ بروقت و هیچ بر صورتله ائتلاف ایده من  
ایکی قوتدر : بوفره لردن بری آنجق دیگرینی  
حیروفر آنتنده بولوندر مقله تأمین حیات ایده بیلیر .  
نته کم ، بو کونه قدر ، استبداد طرفدارلری آنجق  
آحاد ناسک حقوقی پایمال ایتکله ادامه موجودیت  
ایدورلردی .

روسیه ده بر بوسک طبقه وارددر . بونک منفعتی  
چارلک حالیه محافظه سننده در . بو طبقه نك شیرازه سی  
مقام سلطنتدر . روسیای ترکیب و تشکیل ایدن  
اراضینک بر قسمی بونک مالکانه شکنده بو اصلیزادکان  
صنفنک ملکیدر . بو ملکته ، حر مالکده اولدینی  
کچی ، مساوات ده اولدیغدن بوسک طبقه ، عوامک  
پک فوقنده بر ممتازیت ایچنده بولور .

عل العاده موسوف کوبیلری [میر] دینلن  
کوی جماعتک اعضاسیدر . [میر] افرادک حقوق  
تصرفیه سنی اصلا طایماز ؛ حتی خاطرینه کتیرمن .  
هیچ بر کیسه نك املاک خصوصیه سی یوقدر .  
اراضی عامه ، عموم واسطه سیله زرع ایدیور . شو  
تارلا فلانک ، اوتکی دیگرینک دکدر . بو بهیمی  
[قومونیزم] فکر تشبیهی کاملاً عمو ایشم ،  
افسانلری درکان اجتماعیه نك صوکنجیسنه ایندیر .  
مقدر . بونک ایچوندر که روس [مورثیق] ی  
هرک اك کیری قلمش قسمیدر .

آشاعیق خلقک عمله دن ماعداسی بتون مناسبه  
چار پرستدر . چار ساده جه بر حکمدار ، ملوک  
مسأله کچی بر حکمدار دکدر . عوامک نظرنده  
ایمپراطورک اوصاف جبروت و ملکوتی وارددر .  
فوق البشردر . لاخطیدر . معصوم مطلقدر .

[بیوتی پترو] موسقوه بطریق لکنی اورته دن  
قالدردیغدن آندن مسکره بتون ندسیت مذهبه  
چاره انتقال ایتندی . آرایش مذهبی بو فکری  
خلق بیننده ادامه ایدیور . موسقوف کشورنده  
مذهب آلابنک ده زباده دکاسه صرحاله اردو



# اوج مصالحيه دائر

روسىك انحلال مرتخمتيك فوتمده ظهور ايشمده ، بو انحلالك ايلك بيوك تيجيسى

- ۱ -

برهست ليتوسفده عقد اولان ايكي مصالحيه ايله  
گرشده عقد اولان قندهمات ساليه ، دولك مئانيه ،  
آلتيا ، آوستريا - مجارستان ، بلغارستان ايله  
وزارينا جمهور توؤده ، روسيهك بوله وئوك  
حكومتى و رومانيا كرمسته خاصان قلميا كسفيدر .  
ايلق دكزدين لره دكزه قدر امتداد ايدن جيه  
هپ ، سچ ايلويق قوتلر اعطاييله شمدى به قدر  
قوتنده كوردن حرب جيه لريك جلهسه قلمدر .  
انگيز ، فرانز ، آسرخان فوئرنيك . آلتيا به  
قارنى مضاهه ايتكده اولدقلى غرب چيپسى ،  
وستجه شرق چيپسده مادل اولدنى كي ، اكرچه  
قرب چيپسده مكره ماسيق همدايلى ايله ايله ،  
اولي جنمسي موميت اعطاييله شرق چيپسده سوق  
اولان مقلهك دوتندهدر . دوت سنده برى شامد  
اولدقلى عاربه به مدت دوام اعطاييله ، وزنهك ،  
اوتوز سنهك عاربه لر شوبه طورسون دولت  
مئانيك اون هرستهك عاربه لرى قندهم امتداده  
ايله احتيال وئدر ، لكن داخل اولدنى مقلهك ،  
سوق اولان حكومت مقلهك ، استصال اولان  
اسمهك دهعت و لغدق نقطه نظرندن تاريخ نام ،  
بو به بهارهك نظرين كورمه من اولدقلى ،  
اوتك ايله بيوك لسته ستم ورن مصالعه لده ،  
دنياك لك مهم مصالعه لرى اولق لازم كلي .  
بئيرين شو اوج مصالعه مناسبيله خاطره كلن  
بش ملاحظان ائتمده ، كه صبه لرته ايله ايتكده  
امتداد ايدوز .

اسان ، شو مصالعه لره روسيه دولت  
جسمه مستبده سنك نه حاله كلىكلى بيش نظر  
مطالعه ائيه ، اول امرده :

هزار نفلى بر آرد زمانه ، ونيود  
يكي جناكده در آينه تصور ماست

يكت چيكايسى سلطان قنقلر ايدو . اكه فوق العاده  
كويون حاكمك سوك عقيده اكه طيبى و قايدين  
اولدقلى ظاهر ايتكده ايلهده ، فكر بهر ،  
عبيكك تاثيراتى قابيله احاطه ايله قابل اولدقلى ،  
اوتك احواله تصادف اولدور ، كه كيسهك  
دايره ملاحظه كورمك ممكن اولامسدر .  
في الحقيقه ، روسيهك هو ائله شكل ، ائتلافوندىن  
اغدا روزدين هانكي مقلهك بيله خريطه خيانه  
صبه ايلر ايدى .

ايتلافوندىن برانگيز ناظرينك بيوك لسته به  
بيوك سوز سوله ! « ضرب مثل مئانيك نبي  
اقتش اولدقلى قابل حصول سوزلردن اولق  
اولده ديات حريده ايراه اقتش اولدقلى « يكله  
سوزلرلى برلته كورمكچدر ! « دهوايى قايته  
قدر خاطرلده قايچق ، وانگيزلرله مهور اولان  
هور اولدقلى بىرازده حسيز قلا ايلق اولدقلى  
ايتك ايله كچدر . طبعي بىرازده بنگلدهن كچك براج  
ييك سوزارى ، نه شرق ، نه ده غرب چيپسى  
يا مانا به ايدى . جناب حق بئيرى بو ائتلافوندىن  
عاقيله بيورسون ، برلته بنگاله سوزايلرلى  
كورمك بيلش اولدقلى ، روسيهك سوق ايله بىك  
اوت بيلون مسك ايله كچك كروه ائله ايراطور .  
رينك اغنى ايراقنى احاطه ايله بىك ايدى .  
شده كرك ائتلكده ، كرك فرالدهه مستبد  
چار حكومتى كوردن دوشمش ايلهده ، او قنقلر  
هر ايكى ملكدهتده قلميت درجه سنده عزم ايدى .  
فرانس دئيش جمهورى و ائتلافوندىن عاربهك  
ايتلافى صوره سنده تصادف ايتش اولان  
ايتسبورغ زيارتنده ، بر غروب زماننده  
ايتش بيك كيشيك اچرا ايله ايتش آيين  
دنى و ولاستك ايله « قلمسى لفظدن محاشى  
ايدر كورمكچى فرانسك غزته لرى طرفندن  
نه بيله ايتلافوندىن يازلى ايدى ! حاصل ايتلافوندىن  
خيايسته كوره روسيه ادولرى آوسترياي ،  
آلتيا به چيكنه بوپ كچك ، فرانز وانگيز  
ادولردى شرق چيپسده يازوب كيه بىك ،  
بو ايكى اردو برلينده تلاق ايله خريطه عالم لوئيد  
جودج و اوتافوركي كى اسانيت ايجون بلاى آسان  
اولان اشخاص مقلهك تصوراته كوره آلت

اولان اشخاص مقلهك تصوراته كوره آلت  
اوست اولدقلى ، قوه جبردهن محروم ، قوه بريسى  
هدود بر بروسيان ، بر آوسترياي بر ايتلافوندىن  
اولوزسه بوله لفظ اولدقلى . دولت مئانيه ايله ،  
چوقندن روسيه حكومته بخش ايدلى ايدى .  
چار حكومت مستبده مقلهك مقلهك دنياك لك  
كوزل ملكتى اولان استانبول تورلرچى ، ايتلكده ،  
آسرخا و وئوتنيا ايله برلكده بنون دكزله حاكم  
اولدقلى ، فرانسه ، ايتاليا ، صربستان ، فرطاغ ،  
رومانيا ، وونگيز ، حاصل بنون ايتلافون دنياك لك  
ايتلافوندىن برلته ايتلافوندىن ايتلافوندىن  
برى مدافع اولدقلى حريت الوام ، هيج بر قوم  
طرفندن فراده اسكان و برلكده سورتيه استصال  
ايدلى بولنه چى ! ايتلافوندىن قارنى موجوديت  
وانكساف مللرلى مدافعه ايتكده اولان دوت

دوتك ، اوت طرفك نورمده اولدقلى بو قوتورونلر  
بر خيال خايدن عبارت قالمچنده ثابت البيه  
اعمالدى بر كمال ايدى . بو دوت دولنده ايمان  
ظفر خلداه اولدى . لكن نيات روسيه ايجون  
اميد اولان ، بو حكومتك مطلوبه بر مصالعه مقديت  
مهور اولسندن عبارت اولدقلى ، بوقسه روسيه  
حكومت جسمه سنك شدهت حركت ارضه مقلهك  
بر منظم بنا كي بر ائله ايتلافوندىن بيلور بر جىكلى  
كچمه دوهوه مئندى .

برهست ليتوسفده اولان بوله و بىكوله مذاكره به  
كورمك بيلش ايكن ، سوك برترده تيجيسى اولدقلى  
تروچيكه اوتوبه فويدي براج ياليزلى سوزلر  
المانيا و استرلده دوتن تاريخي قنقلر استزام ايله چي  
اميديله مذاكره منقطع اولدى ، فقط بر طرفندن  
اوتراينا ايله باهلايان صلح مذاكراتك تيجيه .  
بذير اولسى ، ديكتر طرفندن متاركهك منقطع  
اولسى اوزورته آلمان ادولرنيك روسيه ايجنده  
احراز ايله بىك مظريات ، بوله و بىكولى ايتلافوندىن  
كلش ، بوله و بىكوله بر مصالعه حاصل اولدقلى .  
بو ايكي مصالعه دن سكره ، رومانياك عاربه به  
دوام ايتش صرف جنت اولوردى . خاطرلده درك  
رومانياده ، دهبا باقسان عاربه سى زمانلرده بو  
حكومتك حربه مداخله سندن بحث اولوركن ،  
وجال حكومت « بزم بينه كچم ترن هنوز كچك .  
مشدر » ديكده ايدىلر . رومانيا لير كرك باقسان  
عاربه سنده ، كرك بو دفعه ك عاربه به نيات  
ياكلش ترته يندىلر ، كلكم قنقلر ك جزا سنده  
بجق كوردلر .

بوله و بىكوله عقد اولان مصالعهك اوتوبه  
دهك اكه بيوك تيجيسى مسلمان اولانك ، روسيه  
هيكل استبدادنيك تيديدندن خلاص اولدقلى .  
برنجى يتونك بروت كئاننده باله بينك لندن  
يك خيف بر مصالعه ايله قوتلر بئيرى زمانن برى  
دولت مئانيه هر كون تيديد ايتكده اولان ،  
كنديسى استانبول ايله برابر قلمساييك وارث  
طبيعى عقد ايتكده بولان روسيه جناب حه  
هزاران ششكر اولسون كه اترقى هو اولدقلى .  
بزمه برابر ايران ، افغان دخى روسيه تيديدندن  
قوتلر بئيرى كي ، بو كون روسيه ايجنده ك اوقام  
اسلاميهك همومنده بكي براميد خلاص او ايتكده  
حتى اسلامه كلن بو ايديد جديد ، البته هندستان  
و مصرده دخى تاثيردن خالى قالمچقدر .  
ايتته ، روسيه ايله مصالعهك هر دولو امال  
وغنيات فوتمده اولدقلى قيد ايتكدهن سكره ،  
ايلك نظر شكران ايله كوره كچم ، اوقام اسلاميهك  
شو مدهش روس هيكل استبدادندن قوتلش  
اولدقلى .

ايكي مصالعه قلميه و بر مقدمه صلحهك خاطره  
كيتيرمكه اولدقلى ملاحظاته دوام ايتك اوزره  
بو كونك بو قدرله كيبورم .  
استانبول ، ۲۳ جادى الاول ۱۳۳۶  
محمد عطا

اوست اولدقلى ، قوه جبردهن محروم ، قوه بريسى  
هدود بر بروسيان ، بر آوسترياي بر ايتلافوندىن  
اولوزسه بوله لفظ اولدقلى . دولت مئانيه ايله ،  
چوقندن روسيه حكومته بخش ايدلى ايدى .  
چار حكومت مستبده مقلهك مقلهك دنياك لك  
كوزل ملكتى اولان استانبول تورلرچى ، ايتلكده ،  
آسرخا و وئوتنيا ايله برلكده بنون دكزله حاكم  
اولدقلى ، فرانسه ، ايتاليا ، صربستان ، فرطاغ ،  
رومانيا ، وونگيز ، حاصل بنون ايتلافون دنياك لك  
ايتلافوندىن برلته ايتلافوندىن ايتلافوندىن  
برى مدافع اولدقلى حريت الوام ، هيج بر قوم  
طرفندن فراده اسكان و برلكده سورتيه استصال  
ايدلى بولنه چى ! ايتلافوندىن قارنى موجوديت  
وانكساف مللرلى مدافعه ايتكده اولان دوت



# روسیه جمهوری، آمریکا امپراطورنی

آژاندرک روسیهده جمهوریت اعلان ایله بیکنه  
 هائر توارده ایند تفرافنامه لری کوردیکمز وقت  
 - ساده - برتسیب اینتک . روسیه نرمدی ،  
 جمهوریت نهدیکه؟ عیبار روسیهده اهالیك بوزده  
 حتی بیکنه بری جمهوریتک نکه اولدیغی بیابری  
 قی الواع ، برتسیورغده ، (هوسق پرسپکت )  
 جادهسنده ، سرای ریختیسی جوارنده ، ( بهور -  
 پایتقا ) اولتنده ، (کارل مارتس) ایله (شونپاؤرک)  
 عهدیات و حکماتی منافع ایدهجک ایلتنده ارباب  
 عرفانه ، جنورهده ، یارسنده ، دارالتولترک  
 حریفده روسیهل مطالبه تصادف ایلییر .

لکن . . . روسیه هیجده بولردن عیبارت  
 دکلدز . سیوک شررک هان جوارندن اعتباراً  
 متوج و متلاطم ، بی کران بر اوقیانوس جهل  
 و ناداق باشلاز . یوکویلیر اسامیدر، یوقسه هنوز  
 ( داروین ) ک تعریف ایندیکی اوزره بویایه  
 وارهامان مخلوقایدیر، کورن، کوزن بوخصوسده  
 اساسل شیهله کرتزار اولوز .  
 بالاتزام عصرلردن بری مطلقیت وجهالت  
 ایجنده بولوندرلش و بیولوش بویلیولرجه رأس  
 انسان یالکز برتی بیلر و آندن قورقار: قیراج .  
 - چار - ایله - قیراج - قوم طورداسی - القاط  
 متراده ندر، چارلرک روسیه ایچون لروم و مناسی  
 انکار اولونهماز: بوله بیکلرجه ، میلیونلرجه غیر  
 متجانس، غیر یکسنتی قریه و قبیلله آمیق و املق ،  
 قوربازو ایله اداره ایله بیلیر .

روسیه جمهوریتی، اوله اوله بر (اولفاریش)  
 حکومت اقل ( دن باشقه برتی اوله ماز . مقصد ،  
 عملکی نظریات جمهوریه دائرهسنده اداره دکل ،  
 احشاء، شمدلیک توفذ و اقتداری بوشکله استعمال  
 اینکدر . ( کوره نسکی ) وهیباری حکومت اینتک  
 ایچون بو واسطه به مراجعت ایلیورلر . اینته او  
 قدر ! یوقسه ارکان حاضره ، مثلا ، اویصال بر  
 چاره ، یاخود جبل بر غرابده تصادف اینتهلر  
 و آنک واسطه سیله دولابری چه ورسره لردی ،  
 بولرک قوی سلطنت طرفه لری کیلیرلردی . . .  
 تاریخ و فلسفه و حکمت ، اجتماعات و روحیات  
 ایجابات سیاسی و عسکریه اثبات ایدرک روسیهده  
 انک یاقینان طرز حکومت ، جمهوریتدیر .  
 ( کوره نسکی ) و شرکاسی ، تاریخی، فلسفی و حکمی  
 اجتماعی و روسی، سیاسی و عسکری انک بوشخطایی  
 بلکهده جنایت ارتکاب اینکده لره بونک جزاسی  
 بر مقابل اختلالدر .

وقوعات خنده خبرض بک یوقی . اجتهالدرک  
 ( فورنیولف ) مغلوب اولدی ، لکن ازجماع و  
 روسیهده لایلیدر . یازن، اسمی - اوف - ویا  
 - سکی - ایله بیتر بردیگری ( فورنیولف ) حرکتک  
 مابینه دوام ایدر .

جذر ومدک تفاق قیلتدش . روسیهدهده  
 حکومت موفتک ازجماعه ، ازجماع حکومت موفتیه  
 غلبهسنه دفعه لره شاهد اوله جنز . بلکه بو  
 عناصر افتشاهه ، یازن، قزبلرده تاریخیه . آنلرک  
 مقصدی سیاسی اولدن زیاده اجتهالیدر . او زمان،  
 سیاسی اختلال دن بک نبلکل اولان بر حرکت  
 اجتماعیه باشلاز . مثلا ، حقوق تصرفه - جف انلم -  
 الفا ایلییر . خلق بر برینه کچر ، ارکاک فادیندن  
 تشریح ایندن . ۱۸۷۱ یازن ( قومونار ) لری  
 عیبارتده اولدیجیلر شریری طوشدر مینه باشلازلر .  
 روسلرک بد تطبیقده آزعین سوسیالیست  
 و آتارشیست نظریه لری حادفا ، اوفق بر چوچک  
 آنده ککین بریحاق و سریع الافلاق مواده عتدیه  
 بکزه در . اگر حاربه و بنا علیه روسیه حرکات  
 اختلالیه سی دوام ایدهجک اولورسه بو عملکتک  
 سطحی مادتا اوسطوره ایله تراش ایلهک دونه کچدر .  
 ملت اساساً قایلیدر . درشتی طبیی یالکرده شملرینه  
 قارشی دکل ، حتی کندی کندیلرینه ده قارشیدر .  
 ( راسفولیک ) دینلن رافضی لری ، اسکی روسلری  
 ( فی هیلیست ) لری ، سابق موسوفه نظرقلکتک  
 بیوک ( پترو ) جابیندن الفاسفی پروتستو ایند  
 خالص موسوفلری حکومت و ملت انک شدتلی بر  
 صورتله آزدن ، دوچار ظلم اینغدهی .

پونک ایچون ، یوزبار بار سیمیسی برکزه اویایچه  
 دو حال ، عناصر مغلوبه غد و اعتسافه اوغریور . . .  
 این اوله که کچن هر بر ساعت ، روس بی سنی  
 برقات ده اوتدن دوشور بیور .  
 روسیهده جمهوریت اصلاقی بر لطیفه تلق  
 ایدرز . جمهوریت ، فرانسه کی لسه ایلیری بر  
 عملکته بیله کویکلکه قور ایده بیلیدی ؛ علاوه  
 حیایتندن شیهه ایلییور . ۱۷۹۲ ده اعلان ایلیین  
 ایلیک جمهوریتی ۱۸۰۴ ده برنجی ( ناپوله تون )

حیله ایله اوزنه دن قالدیرمش ؛ اینکیسی جمهوریت  
 آتیق ۱۸۴۸ ده قور ایتش ایسه ده اوچسی  
 ( ناپوله تون ) ۱۸۵۷ ده آنک مقصدن کشدی .  
 سکره ، ۱۸۷۰ مغلوبیتی اوزرتیه ، ۴ ایلوله درک  
 جمهوریت کاشه طرعه بیلیدی . باقم بولردن سکره  
 ده ائر اولدین ؟

بر جمهوریت کورده نکتیه یقه دولتلرده  
 قایلیمش لری : ۱۶۰۳ ده ( انکاره جمهوریتی )  
 حامیسی ( فروموتل ) ک سرکشدتی اوتولاملیدر .  
 لکن بوخبریه برقتش برکیکی بخش و چونکه ،  
 فکر جمهوریت انکار روحیه کب الفت ایدهم .  
 مصدی . اسباب ایدهده برنجی ( آمده ده ) نک  
 فراغندن سکره ، ۱۸۷۳ ده قایلماسلاق بر  
 جمهوریت اعلان ایلیش ، شو قدر وازک ظهور  
 ایند بر ( فارلیست ) عصیان اوزرتیه حکمدار  
 حاضرک باباسی اون اینکی ( آفولس ) تحفه  
 کیمش ایدی . ۱۹۱۰ ده کال شاتله اعلان ایلیین  
 بولونغال جمهوریتی ده یاکش برنجریه و بدی  
 آتیق طوغش بر چوچسه بک بکزیور . ذوال  
 یاقین کیدر .

فرانسز اختلالده ( دهره تونار ) ائاستنده  
 احداث ایلیین آتی - همعبره جمهوریت - ( باطوه )  
 ده لوه تیق و سیزالین ، لیکور و رومان ، یازنه .  
 توبه ن ( ده ) صاح آتیلیر ، اقسام سوهن  
 چیچکلر قییلدن ( ناپوله تون ) ک موفتین اوزرتیه  
 بین سلطنته انقلاب اینش ویا انا ایلیش ؛ بولردن  
 یالکز بر دانه چکی ( هلولمیت ) جمهوریتی ،  
 حال حاضرده ک اسوجیرده انک اساسی تشکیل اینغدهی .  
 چونکه بو عملکتهده بو فکر ، عصرلردن بری  
 مستقر ایدی .

اوالهده نصل اولورده روسیه دینلن جهلستان  
 بی یالنده ، کسان بیک عنصر آره سنده ، بدی  
 سکن عصرده مایه حیاتی تقویه ایتش و هنوز  
 زائل و مندوس اولمش برچاریزم موجود اینک و  
 بو اوردوقوس و متمصب عملکتنده جمهوریت استقرار  
 بولور ؟

غریبدرک ، روسیهده ( کوره نسکی ) رهوتسی  
 قوت بولتی ایچون جمهوریت اصوله مراجعت  
 ایندیگری سالده ، آمریقا ده ، رئیس حکومت  
 ( ویلسون ) انک مطلقیت برور وایلینورک مرابنه .  
 سندن آزاده کازقدم پادشاهلر کی اجرای استبداد  
 ایلیور .

جهول اولدیغی اوزره آمریقا قانون اساسی  
 رئیس حکومتی ، مشروطیتله اداره اولنان عملکت  
 حکمدار اتندن بک زیاده حقوقه نائل وبتون قوه  
 اجرای بی آنک دوش همتته تمجیل اینغدر .  
 ایفته ( ویلسون ) ، بوکولرده ، اولانجه قوتیه  
 انکار بویایچه سنه مغلوب اولدیق عملکتی بر  
 امپراطورانی کی اداره بر ( آتیه رایلزم ) تعقیب  
 ایلیور . اسکی زمانک ، قرون وسطانک سلطنتی  
 شیکدن هیچ بر امل مل و هیچ بر مقصد وطنی  
 تعقیب اینغدن ، صرف شان و شهرت ایچون ،  
 اورویا حاربه سنه مدخله ایله آمریکا عظمت قاضلا .  
 نهنسک اصلا ترویج ایده بیچکی حرکاته اجتهال  
 ایلیور .

آمریقا و آلتیپاقی تشکیل متصلیه بدی  
 سکن یوز بیک کویک بر اوده نهجهیز ایلیورمش .  
 ۱۵۸۸ ده انکارته برهوا اینک ایچون اسپانیا  
 قرالی فلپ طرفدن کولدرین ، لکن ، منزل مقصوده  
 ایتیمه دن ارفیانس اولاسیده باطان ( مغلوب اولاز  
 آزمادا Armada ) به بک بکزه بر و اردونک  
 معناسی نهدر ؟ نه زوری وازک حکومت متحده  
 آمریقا ایلیک قاتی ، کندیلرینه اصلا عاند اویان بر  
 دعوائک فصلی ایچون آیتدیور ؟ بونک نرمدی  
 نه اوله بیلیر ؛ شان و شهرتی ؛ غریبدرک اسکی  
 ریشلر ، ( لیفتن ) لر ، ( غرانت ) لر ، الی آخره ،  
 فضایی بردل حقوقه ناسیسنده ، کرامتی فکر  
 حقه سرعانه کور بیورلردی . ( مونرو ) دستوری ،  
 طولانی سیله ، آمریکا خارجده کی ایسلرله عدم  
 اشتغالی آمردی . بابوکه شیمدیکی رئیس بوخط  
 حر کندن بیبتون اعتراف ایلیور . طیق ( ناپوله تون ) ک  
 بی معنی حر بیوتی کی بر مسلک اتحاد اینکده در .  
 زمین مساعد اوله ایدی ( ویلسون ) ده کندیلسی  
 حشمتلو برنجی ( تودروو ) عنوانیه بلکه ده امپراطور  
 اعلان ایلردی . فقط کله ولف مستهلی بر طرف  
 ایلیک شرطیه حکومت متحده انک شیمدیکی حاله  
 بر سلطنت مستزده دن فرق یوقدر .

آمریقا دهده ، روسیهدهده برر ذور با اجرای  
 حکم و تقوی ایچون جمهوریت طرزنی مناسب  
 بولیورلر . یوقسه بونلرک هر ایکسی انک قوی فکر  
 استبدادی تمیل ایدر .



# روسیه نك كاری...؟

دائرة ائتلافیینه آلمدن غایه لری آلمان ، اوستریا - مجار ، ترك ، بلغار قوای عسکریه سنك اشغالندن بشقه برشی دکادی .

نته کم ، بو دفعه ده ، ائتلافییرك آمریقای حربه تشویق ایتمكدن غرضلری اصلا حكومات متحده نك استفاده سی دکا ، ساده جه آمریقایه کین آنونك تکرار اورویایه چکلمسی چاره سیدر .

روسیه یه کاهلم : ائتلاف ، روسیه نك آرتق فولکون برحاله بولوندیغی پك ای بیلیور . شوراسی ائتلاف ایچون منفق فهدرکه روس اردوسی ، جنرالارینك هربری معجزه صاحی اولسه ، تکرار بعث بعدالموت سرینه مظهر اوله ماز .

فقط روسیه نك صلح منفرده یا فلاشمسی ائتلافك حساباتی آلت اوست ایدر . روس کندی باشنه صلح عقد ایدر سه آلمانیا ، اوستریا - مجارستان ، حتی ترك قوتلرندن بر قسم مهمی ، برچوق مواد حربیه ، طویار و آلات متنوعه هان ایطالیان وفرانسز جبهه لرینه نقل ایدیله بیلیر .

حالبوکه روسیه وضعیتی مشکوک بر حالده برافقله اتفاق صریح اردولری هر احتمال قارشی روس جبهه سندن اوز افلاشه مازلر .

ایشته ، وضعیتی بونك کبی برابهم و مشکوکیت ایچنده بولندیرمقدد ائتلاف ، یعنی انکاتره ایچون بویله بر منفعت واردر . لکن عجباً بوايشده اصل روسیه نك كاری نهدر ونه اوله بیلیر ؟

تنسیقات داخلیه سی نه ایته ایدر یرمه مک و داغما بر تهلکه ایچنده قاطی کبی عظیم کافتلره مقابل روسیه نه قازانه جق ؟

اگر ایشلر داغما عقل و منطق ایله تدویر ایدلسه ایدی بوسؤالاره موافق برر جواب بولنده کییکمزدك . فقط ، مع التأسف ، عقل و منطق هر یرده و هر وقت حکمران دکاددر . غفلت و بطلان چوق دفعه عقل سلیمك موقعنی غضب ایدبور .

ایشته بوکامبیدرکه روس حكومت موقته سنك طرز حرکتدن هیچ برششی آکلایه بیورز .

بوايشده یالکیز انکاتره کندی حسابته بررول اوینبور . روسیه حكومت موقته سنك باشنه کچنلر ایسه ، کمال صفواته ( سهن جهیمس ) قایینه سنك کور کورینه بر آلتی اولبورلر .

بیوک - بریتانیا ، کرک آمریقا واسطه سیله ، کرک طوغریدن طوغری یه بودقیقه ده جنوبی و وسطی آمریقا دولترینی اغفال ایله مشغولدر . آلمان تحت البحرلرینك اوقیانوسده سربستی حرکتتی اشکال وتصعیب ایچون انکاتره بوايشه تشبث ایشدر .

بوکامقابل بوجهورتله کونا کون بول بول رشوتلر و بریور : باره اقراض ایدبور . آلمان واپورلرینی مصادره ایدر بریور . آلمانیا یه اولان بورجلری جف اقلیم ( عفو ) ایدیبور . الی آخره .

سجه سی ذاتاً نقصان ودوشوك اولان بوجهورتیلرک ایشته بلکه بر آرز عقل ایرر .

لکن بواصراردن روسیه نك كاری نه ؟

حربت ملیه فرقه سنك اوچنچ قونفره سنده روس خارجیه ناظری موسیو ( میلیوتوف ) بر چوقی سوز آره سنده ، انکاتره دن تقی ایتدیکی رسالما بوجنبجه شوکه لری ده صرف ایشدر :

« ... بوندن بویله منفقرض ده موقرات روسیه نك جاریت روسیه دن ده امنیتلی بر منفق اوله جنی تأمیناتی آلدیلر . »

شوقافده ، هر نقطه نظر دن شایان تحلیلدر . روس حكومت موقته سی ، دیمك اولیورکه ، ترکیه تعبیرض ایله ، اسکی حكومته رحمت اوقودبور . خارجیه ناظری ، حكومت جدید نك اسکسندن ده عنود بر حرب طرفداری اولدیغنه دائر علاقه دارانه تأمینات و بر نجه آنك سابق اداره رجاندن نه فرقی قالیر ؟ بوخط حرکتك ائتلافه نه فائده سی اولور ؟ و ، روسیه بوندن نه درجه ده ونه قدر استفاده ایده جکدر ؟

روسیه ، بالخاصه بوزمانده تقلبات داخلیه سی ایله زیاده جه مشغولدر . اول و آخر سوبله یکمز کبی مسئله داخلیه ، روسیه ایچون ، مسئله خارجیه یه نك مقدمدر . مادامک روسیه لهستانی فدا ایدبور و مادامک حكومت جدید نك فتوحات بولتیقه سی آرقه سنده قوشمیدنی پرنس ( لوف ) ك بیاتنامه . سنده صراحة اعلان ایدلدی ، او حالده روسیه نك عماره ده دوام ایتمه سنده کندیسی ایچون نه کبی برکار و منفعت متصوردر ؟

روسیه ، حرب حالده بولنقله تنسیقات و تشکیلات داخلیه سی ایچون لازم کمن وقتی اصلا بوله بیور . بوتذبذب حالنك ان نه یاه دوا ی روسیه ایچون ، و بالخاصه آنك رأس کارنده بولونان حكومت موقته ایچون پك تهلکه لیدر . بویله بر ضنف هنکامنده روسیه نك باشنه درلو درلو مصدیلر کاه بیلیر . بونك حسابسز نتایجی اولنق **عقلمدر .**

منس روسیه صلحه تمایل ایتمکه هم تشکیلات داخلیه سی بر انتظامه قور ، همده کندیسنه زیاده سیله لازم اولان معاوت تقدیه بی ده قولا بقله بولور .

خلاصه ، روسیه ایچون حربه دوامده بیوک بر مضرت ، صلحه باشمقده بیوک بر منفعت ، حتی حیات واردر .

سائر ائتلاف دولترینك ایسه روسیه نك بریفا یسینده منفعلری درکاردر .

ذاتاً ، فرانسه وانکاتره نك اولانجه مقاصدی کندی علهرلرینه توجه ایدن بر قوتی اوایلاندیرمق ایچون بتون عالی هیئت اتفایه من اوزرینه سوق ایتمکه معطوفدر .

رومانیا بونك نك صوگ مثالیدی . ائتلاف ایچون رومانیا یی حربه ادخال ایتدی ؟ عجباً بکشر قایینه سی حربه سوروگلمکدن ائتلافک اهل رومانیا نك خیر وسلاقی می ایدی ؟ حاشا . اعدا منک رومانیا یی



# روس اختلالی

## سرمایه دار بویوک بورژوازی

- ۲ -

زوجه شده ساخت اقتصادیه ، بلا مجادله بویوک سرمایه دارانه انتقال ایتدی . بوناسیته اجنبی سرمایه لرك اوینادقلری مهم رولار ، روس بورژوازی بونک نفوذ سیاسی اوزرنده مغرب بر تأثیر لرا ایشلردر . حکومتك دیونی بك كثرتی اولد . ائدن ، واردات ملیه تك ائك بویوک قسیمی ، اوروپای بونک مالی بورژوازیسی تصویر ائتك وزه یئمدر . ائك انجمن ممالك اجنبیه انتقال ایدییوردی . وزه با مالكنك هه كه مونیاسنی ائده طونان چار مكوئتی زحمتنجه ، مالی اسپری درجه سنه نئزیل پاریس آریستوقراسی ، هیچ برهشتری ، كندیسنه بار حكومتی قدر قائلض ویرمدیكي و حكومت لذكورمه قارشى عادتا برهراجه جیسلق ائتكده دلیلی جهته ، روس فرقه مخالفه سنك برركنی ولى ایستمدی . یالكن سرمایه مالیسه ذكل ؟ وئدیك خزان طبیعیه سنی وروس سعینی استمار ائتكده اولان اجنبی سرمایه صنایعیه می ده ، تأثیرات سیاسیه سنی ، روسیه حدودلری خارجنده ، فرانسه ، اچیه ویا انكاره پارلمنتولرنده كوسترمكده ایدی . بویانده سرمایه داخلیه دخی چارلقه قارشى جرایمكده اولان بوجادله ملیه ده ریاست مقامی حراز ایده مامشدر . بوكاده سبب ائتدادن بری ملك برنسی ايله مضام وضیته قالمش اولشیدر . بوناسیه ائك زیاده صنایع جیسجه ده تبار ایدییور . ایوم صنایع جیسجه تشبیهات معریه تك وعلل ۱۱ تر تشبیهات عسكركل ائك دائره تابعینده

بولونقده در . فی الواقع بونشبات صنایعیه تك جمله سی بر معناد برر عنوان حقوق آلغلردر . فقط طرز اداره لری ، جان حكومتك اصول اداره سنه بگزدر عمله هیچ بركون داخلی سرمایه دار صنایعیه حسن مناسیته بوله مامشدر . بونك ایچون عمله ، داخل سرمایه دار صنفه قارشى ممكن حربه شدتله هجوم ائتك ایچون چار حكومتك عارضی ضعف لردن استفاده ائتكده هیچ بر دفعه قصور ائتمشدر . صنایع نسجه بك اوقدر اداره حكومه تابع ذكلدر . اساساً ملك قوه اشتراکیه سنی تزید ائتك صنایع نسجه تك منافی اقتضاسندن ایدی . حالیوكه امور زراعییه فی اصلاح ائتمدن قوه اشتراکیه تی زید ائتك امکانی بولدر . بوسیدن طولانی موسقوه صنایع نسجه سی ، پترسبورغ چلیك صنایعك محافظه ائدیكي سكوته مابیل ، ۱۹۰۰ سنه سنده حكومه قارشى شدید بر جماعت وضعی ائدی . فقط موسقوه بولدیجه سلی ، بو آئش مخالفه خیر خواهلقه تكران اولیوردی . فقط اختلال ، بوكون سوسیالیزم ماهیتنی كوستره زك ، بلدی به اعضاسنك كیزلی قیاقلی ایشلرنی بوزمه باشلائجه ، صنایع نسجه بی ، پترسبورغ چلیك صنایعك خط حرکتله ائجافه اچبار ایچون ، بو اعضا درحال صنایع نسجه دن پوزرنی چورردی . مقابل اختلالی سرمایه داران صنفی ، مقابل اختلالی اصحاب املاك ايله بر مقابله نامه نقد ائتكدن صكره حرکات اختلالیه سی ایچون كندیسنه تاجر ( غوجقوف ) ی رئیس انجمن ائمشدر . ( غوجقوف ) بالاخره اوچنچی دو ما مجلسنده اکثریتك رئیس اولمشدی .

— ده موراسی —

اوروپای غربی سرمایه سی ، روسیه ده صنایعی هنوز رشید ائتكده اولدانی ائده ده موراسی

كیتریکه سوسیالیزم لهته انكشاف ائتكده ایدی . مع مافییه ائك بویوك صنایع و صناعت مركزلری اولان پترسبورغ وموسقوه ده دخی از بر زمان اولنه قدر صنایع ، هنوز بك ابتدائی بر دركده بولونقده ایدی . بوزرجه سنه لردن بری استقلالیتی ایچون سیاسی بر حرب ایچنده بولونان و بر عمان تردد ایچنده كاه بر طرفه وكاه دیگر طرفه نایل ائدی . ونهایت استبدادده قلعه لرنی بیقمق ایچون عمله ايله ال اله و برن روس ملت ، هنوز صنایعی دوشونه بیله چك حالده ذكل ایدی . بوندن صوكره نه اولدی ؟ مملكتنه غرتیه سی ، اووقات ، طبیب ، مهندس و معلم لردن عبارت اولان اوچنچی بر بكي صنف تفكك ائدی . بو صنف بالطبع ترقی ایده بیلمه من ایچون استنادكاه آرایوردی . فقط غربی شوردره بوصنف ، سرمایه داران صنفه استناد ایده چك برده اصحاب املاك صنفه استناد ائدی . بوسوك ائكی سنه طرفنده لیر ائتمدن دم اورمه چالیشان ( قادهت ) لر ۱۹۰۰ سنه سنده « زه مستوف مشروطیت فرقه سی » ايله « خلاسكاران فرقه سی » نك ائمادندن خصوله كیشدر . بوسوك فرقه سنجاغی آئنده كوزل بر موقع اجنای به مالك اولوب ارتق اختلالدن اوصامش اولان عناصری جمع ائتكده ایدی ( قاده ) لر حكومتك ائك شدتلی خلافكیرانی صره سنه كچمه لر و حكومتك حمایه ائدیكي بویوك سرمایه دار صنفه صوك درجو قرض ائتملر ایدی . دینیه بیلیر كه ( قادهن ) لر ، هر نه بیاه اولورسه او سون ، هر فرستده مقصدلی ویا مقصدسز ، حكومه مخالفنده بولونق ایچون تفكك ائمشدر . ( قادهت ) لرك كوستر كلی حریترورلكی جمعی ایدی . مفاكور فرقه تك حریترورلكی نه قدر صوری اولدنی دما ۱۹۰۰ سنه سنده اصحاب املاك صنفكده

زراعتك قبای نتیجه سنده اداره سابقه به التحاق ایشلریله نظار ائمشدر . ۱۷۰۰ اختلالنده قاده لر ، موقعلرنی تحكیم ایچون اصحاب املاك صنفه استناد ائتك ایسته مشلردی . بوصنف ، بالاخره اداره سابقه به طرفدار اولونجه ، قادهف كندیلری ایچون بك قیمتدار اولان استنادكاه غالب ائتمك ایچون ینه اصحاب املاك صنفه مابیل ائدیله . فقط مذكور صنف قادهت لرك نه حریترورلكی ونه ده اسكی اداره به صداقتلری جدی اولادینه قانع اولد . قلردن ، بر اولاد معنوی كبی سینه سنده طاشیدنی قادهت منورلرنی دائره قریبتدن تبعید ائدی . بونك اوزرنیه ، اوزمانه قدر كویله كندیلرینه تاریخه مسكن عدایدن قادهت لر ، نهایت شهر وقصبه لرك حصارلری آرقه سنده كندیلرینه ملجأ نخریسنه مجبور اولشلردر . فقط قادهت لر شهر لرده نه به تصادف ائدیله ؟ محافظه كار جسیم سرمایه دار صنفه ، اختلالی عمله به ! قادهت لر ، یكدیكرینه قارشى غیر قابل تألیف بر عداوت كوسترن بویوكی صنف آره سنده كندیلرینه زمین مساعد بوله مدیار . بو عداوت ائك كوچك استحصالات ساحه لرنه قدر انتشار واهمیتنی تزید ائتمش ایدی . صنایع جیسیمه اصحابك تصنیفات متادیه سی نتیجه سی اوله رق ، یاری آچ بر حالده بفسایان وملككتك دینجیلری درجه سنه سقوط ایدن عمله قوتلی بر صنف مخالفت تفكیل ایدرك نهایت روس اختلالنده اسمی ذكر ایدیلن ( سیاه بوزلر ) جمعیتی احداث ائمشلردر . ایسته مملكتك استقبال اقتصادی اوزرنده اساسلی بر رول اویشایان ویا اویشامه دعوت ایدلسی لازم كان عمله صنفی ، اجنایك انقسامی فرقی مخالفه آره سنده كی مخالفك تئجی فكر تشكك باصدر برنی و اعتمادك زوالی اوزرنیه لاره ۱۹۰۰ سنه ۱۱ .



# ماقسیم غورگی

روس انقلابده مهم بزغال وطنده می کورد  
ماقسیم غورگی به یونان بر تاج سنه اوله  
طالبان بری ترجمه عالی سؤال ابتدیی زمان  
شویله خلاصه اجمعی :

• یم نایزل کوردیگی آسماق ایسته بوسکن.  
ایسته :

۱۸۷۸ : قوندره می جرائی .  
۱۸۷۹ : بر معمارک یازمچا سنه اولاق بر مامور .  
۱۸۸۲ : بر کیده بولاشیچی .  
۱۸۸۴ : اککچی بابانی .  
۱۸۸۶ : سنار بر او براده منی .  
۱۸۸۷ : سواقزده آمانی .  
۱۸۸۸ : تخارده نامشرد .  
۱۸۸۹ : بر آوقاقک پاشنده جرائی .  
۱۸۹۱ : سرسری .  
۱۸۹۳ : استانبولیزدن برنده حال .  
۱۸۹۴ : محرر .

غورگی ، کندیسنگ اصل اسمی دکادر .  
بو اوپله بر ایدرک و بو بووک محرک طبیعتی  
نامیله گوستره چک بر معناه در .  
غورگی ک معنای روسیه ( آسی ) دکادر .  
اصل آدی ایسه ، آله کی ماقسیمو بیج به خوقودره  
غورگی (بیژن توغورد) ده طوغدی (۱۸۶۹) .  
غریبی شبودرک ، غورگی بر کولو عالمه سنیدن  
دکادی . با جهتدن بو بووک بیری سیریا قلمه لردن  
برنده صاحب اونفورمائی طاشیدی . بو ذات  
غایت ظالم و زوربای ایدی . نفراره اوردجه مظالم  
اجرا ایغندی که ، ایبرامور بیولا زینسی رفه  
عبور اولمده . بو تکله برابر اوغله ، یمنی  
غورگی ک پاشنده اولدو سرت طاورانغازی .  
نهایت غورگی ک پاشی بر کون اوندن قاجا عبور  
اولدی ، بو قیزار اورتاسنده بو بووک (بیژن)  
کادی ، اورا ایبراغدی ، اولدیه زنگین بر تاجرک  
دزی ایله آردی ، بو ازده واجدن غورگی دنیا به  
کلدی .

شوحالده دنیا بیلرک ، غورگی بوژووا سنه  
منسودر . اکر ماکسنگ تروت و صادق دوام  
ایسته ایدی ، ماکسنگ غورگی ک عسکری پاشنده  
دولر اولوردی ، بلکه تروت و اخلاق و طبیعتنه  
بر حاروت غش ایدردی . فقط فلاکت و معینت  
بر بری وی ایشدی . بابانی و آمانی بر همان  
بر حاله وفات ایشیلر . ماقسیم غورگی ، نیم ،  
بیکس ، سواقزده اورتاسنده قالدی . کندیسینی  
مکتبده آلدیلر ، بر قوندره چیک پاشنه جرائی  
بر دیرلر . غورگی بو جان سینیچی ایغله اوزون  
مدت مشغول اولامادی . اورادن قاجدی ، یازغا .  
ناردن برینه مامور اولدی . بر کون بورادن ده  
قاجدی ، وولغا اوزونده ایغله بر کیلدن برینه النجا  
ایندی . بوراده کندیسینی بولاشیچی اولاق آیفوقی  
ایسته دیلر . ایسته غورگی ک ایگ سنم اولدی .  
بودور ، غورگی ک فکری مشغولیزی اوزرنده  
بووک بر تاجر اجرا ایندی . وولگا ک آنا سولری  
غورگی ک خیالاتنه تروت غش ایندی .

غورگی بو طرز حیاتی ، ایکی حکایه سنده  
کوچوک تفرمانه وارنجه قدر تصور ایدو . بو  
سکالردن بری ( فوئولوف ) ، اوبری ( بگری  
آنیور ) در . « بگری آنی » ، فرونده پاشان  
عبارت ، « بره ده کنج و کوزل بریزدر . غورگی  
لایشه آسلاقم ایچون بو حکایه اوقومالیدر .  
غورگی بدینه خیالیه سن ، عهسنز پاشا پاشادی .  
نهایت اککچی غورگی کندیسینه بر دوست  
بولدی . سواقع اونه باشنده ، اولاق بر قوندره می  
دکاننده ، کندیسله هم سن بر کنجده اسکیک  
ایبور ، بسفا بو کنجک یازلاق و لطف صداسیله  
اوپرا یازجه لری سولیه بکی ایغیدیلوردی . نهایت  
طایفه دیر ، سولیدیلر . بو کنج ، خالیایین ایدی .  
بالاخره روسیه ده مشیگک ایله بو بووک بر شهرت  
قازانغدی .

خالیایین کندی آکلاییش :

— بئ ، قوندره بو ایفدن سم سیاه ، او  
اوندن ب پیا شدی . بازارلی کلساده نغی ایدرک .  
جیبیزه درت غروش کیر کیرس ، در حال اولری  
تیاروده صرف ایلرک . او قدر ضعیف ایدم که  
در یزیک آلتدن قازنده کیزی کورمک قالدی .  
مع مانیه اولدی ده بوم بوشدی .

غورگی ارادائی قدرده طویل دکدی .  
اوندده عین خواهش کورولور ، عین خن  
حرص حس ایغیدیلوردی . فکرا تنور ائکک ، بر  
اثر وجوده کنترک ، روحلنده کنی خارجه اظهار  
ایگ ارزولری کورولوردی . غورگی کیده ده  
خالیایینده ، بر وسنککار روسی وادی ، نهایت  
ضغف استقامتله اسن روز کارلرک پارافری  
آبری آبری استقامتله اوچورمائی کی ، بو ایکی  
دوستده بر برندن آریلیدلر . خالیایین و سیار  
بر اوهدت قومانیسه کیدی . غورگی ، عادی  
بر سرسری اولاق قالدی . کونی کونته پاشا قاری ،  
اوارده مولاشارق ، المسیاق ، حلق ، لوقوموتیف  
شوقورلک ایدرک ، تکرار سوکیل وولگاسنه  
غدی ، ( فوبان ) سوینی ، ( قافاسیا ) بی کیدی  
قره دکز ساحلر نده طولاشدی . بو سفک و فلاکت  
هنکاملر نده ، به کندی سفندن کنج بر نیزه  
ماشاق اولدی . قیزی کندیسنه بر مکه ایسته دیلر .  
غورگی کندن انضاده قدر کوزیه آلدی .  
کیردی بی حیات ، آلم ایدی . لایزده ، سرخوشلر  
و حرسرلر آره سنده پاشا بوره بسفا اویره شیک  
افال ، بسفا شاهد ازیوردی . غورگی بالاخره  
بو شخصلری کاملاً کتابلر نده پاشاندی . بو یزیک  
حیاتی مکدرانه ، منموانه ، معقناته بر لسان ایله  
تصور ایدتی . غورگی بسفا ارادشاریقی تصور  
ایدرک مامور اولور ، او تره آجیور . متلا و مشغول  
هتفا ، کنج بر دیچر . بووک نامی آرجیب  
ایله برابر دانا قورنده طولاشور . هتفا بر کون ،  
بولده ، آغلابان بر چوچه راست کیور . جوق  
بر شینی غاب انجش ، منسل آقلاور . هتفا ،  
سغیل و بریتان لاتی ، عطف نجیب روسیه ،  
چوچه پاشا کیور . اونی سولیدیلر ایسته بور .  
بر درلو موثق اولایبور .

— باری قیم ، بو بوکلن قانی . آرق

غورگی ، کندیسنگ اصل اسمی دکادر .  
بو اوپله بر ایدرک و بو بووک محرک طبیعتی  
نامیله گوستره چک بر معناه در .  
غورگی ک معنای روسیه ( آسی ) دکادر .  
اصل آدی ایسه ، آله کی ماقسیمو بیج به خوقودره  
غورگی (بیژن توغورد) ده طوغدی (۱۸۶۹) .  
غریبی شبودرک ، غورگی بر کولو عالمه سنیدن  
دکادی . با جهتدن بو بووک بیری سیریا قلمه لردن  
برنده صاحب اونفورمائی طاشیدی . بو ذات  
غایت ظالم و زوربای ایدی . نفراره اوردجه مظالم  
اجرا ایغندی که ، ایبرامور بیولا زینسی رفه  
عبور اولمده . بو تکله برابر اوغله ، یمنی  
غورگی ک پاشنده اولدو سرت طاورانغازی .  
نهایت غورگی ک پاشی بر کون اوندن قاجا عبور  
اولدی ، بو قیزار اورتاسنده بو بووک (بیژن)  
کادی ، اورا ایبراغدی ، اولدیه زنگین بر تاجرک  
دزی ایله آردی ، بو ازده واجدن غورگی دنیا به  
کلدی .

شوحالده دنیا بیلرک ، غورگی بوژووا سنه  
منسودر . اکر ماکسنگ تروت و صادق دوام  
ایسته ایدی ، ماکسنگ غورگی ک عسکری پاشنده  
دولر اولوردی ، بلکه تروت و اخلاق و طبیعتنه  
بر حاروت غش ایدردی . فقط فلاکت و معینت  
بر بری وی ایشدی . بابانی و آمانی بر همان  
بر حاله وفات ایشیلر . ماقسیم غورگی ، نیم ،  
بیکس ، سواقزده اورتاسنده قالدی . کندیسینی  
مکتبده آلدیلر ، بر قوندره چیک پاشنه جرائی  
بر دیرلر . غورگی بو جان سینیچی ایغله اوزون  
مدت مشغول اولامادی . اورادن قاجدی ، یازغا .  
ناردن برینه مامور اولدی . بر کون بورادن ده  
قاجدی ، وولغا اوزونده ایغله بر کیلدن برینه النجا  
ایندی . بوراده کندیسینی بولاشیچی اولاق آیفوقی  
ایسته دیلر . ایسته غورگی ک ایگ سنم اولدی .  
بودور ، غورگی ک فکری مشغولیزی اوزرنده  
بووک بر تاجر اجرا ایندی . وولگا ک آنا سولری  
غورگی ک خیالاتنه تروت غش ایندی .



(ماقسیم غورگی)

وطنک بو کوزل سورلندن آریلایه جتی روسا  
حس ایچکه پاشلادی . بوون خویلاری بو لردن  
طولادی . بووک اورمانلردن بیجان ، عظمتی ،  
حر ، منمو بر صورتده جریان ایدن ، سیریا  
چارینه کیده چک کیمه سزله ، بر سز بوردر  
پاشا یازره منجه تشکیل ایدن روس نیرنگ  
ساحلر نده سکون وجدان ایله پشادی . دکرایله  
نیر غورگی ایچون ایکی صرف اولدی ، روحنده  
طبیعت کوزل کیرسه درین بر عیت اولدی ،  
شعریک منی بو کوزل کیر الهام ایندی .  
غورگی ، منمو ، دماغه عکس ایدن بو بیجه لری  
بالاخره قدرت صورینی گوستره چک بر صغنه  
نهایت ایدی . ( خیر اوستنده ) نامیله یازدی  
شورایه ، غورگی ک ایوان سینیق تصورده  
کوسدیک اقتداره بر قوه دز . کیک اولکده  
کیمه اولور . نیر کولری ، کیک اولکده  
و آردده ، چوقندن قارادی ، عادی زینون یانی  
کی فوری کورنیور . بالاق دیگری ترین ایدن



آغلما ، وچا ایدرم . اویکه کیت ، بوک ناسل اولمیش آجرات . پالکزه ، ناسل ایستیک سوله . منی دوک مکتربی نهن سن ایسورسوک ؟ طبع و شفته مفرسوله سوله سوله کاتلامندی .

شاید بوسوک ملاطه کاره . خطاب اوزرنه فیزک آفله قاندهنی کورونجه مهن اولدی . سوزینه هولم ایدرک ، منیب و مهنون :

— ناعلا اویکه کیت . ایسترسک ، بزده برابرسک ، اویکه مهنی آستامیس ؟ فورقا ، بی سی فورکاریم .

نفا ضروراته اوزورنی قالدیردی ، اطرافه مهرانه برطرفه بادی . اویکه توزلری پواشجه میلکدرک و دافا آغلاهورق :

— ایستیم ، دیدی .

نفا ، کلیمی ایجه قناسه برلصدیردک ، پروکک برسله دوام ایستد :

— ایسترسک ، کیدیم .

ششقی ، آپلرینی آچیش ، آفاده ، کوجوک فیزک اوکنده طوریور ، آرنه سنده کی پاجورال اولورنده اوچوشورودی . دکشکی بره اوردی ، مهنده فیزه بادی ، منوم ایری کوزلری پون هورونی ، پون جسانی کوستریورودی .

نفا ، بوزنده کی باشلی سیکرک اوکافتد سزافله بادی ، تکرا ایچی چکرک جواب وردی :

— اوتاز ! .. کله ! .. آنتم دینلیلردن حظ ایغز !

\*\*\*

مانفینور کینک اتس آتانهن بریدی (آنا) دو . پواتر ، سوک روس اختلافی تصور ایدر . تزیه بر افاده ایله لساغزه ترجه ایدیلن یورومان ، ماسیم غورکینک روحی غایبه کورسور . غورک کورک رومانوی ، کرک اوقاق حکایه لری ایله روسیه ده یک پروک برشیرت قانغندور . اثرلی ایدانکارانه دور . بوسیدن هرسانه ترجه ایستدور . روس - ژاپون - فنلند سوکرا روسیه ده پروک اختلاف ظهور ایستدنی زمان ، غورکی اختلافی طرفی التزام ایستدنی ، توفیق و حبس ایستدنی . اوزمان اروپاده ترتیب اولونان میلیونلرجه امضای جاری براسدما غورکینی فلاکتندن دور تازامندی .

**شئون داخلیه**

- حضوره قبول**
- صدراعظم و داخلیه ناطری طلمت باشا حضرتلیه مجلس ایجاب رئیسی زمت یک دون سرای ایوان جناب ملوکانه به عزیمتله حضور پادشاهی به قبول پورشاردر .
- نشان** — مهندس مکتبته خدمات وسلا وقات و مطبوره افاده پولیس اولان نجاردن بایرام زاده اسماعیل حتی بیک دودغی رتبه دن عتاق نشان ملیسی اعطا قلمندور .
- قراراتنامه لری**
- مجلس هومیستک مقصد اوله بی نشانده هیئت کلاجه قانون حکومورقوننده اوله لری بالادده سلیه موع اجراه قوتیلان قرارلری مبین حدیجدر :
- ۱ — نهمان ۱۳۳۳ — ۳۱ تشرین اول ۱۳۳۳
  - ۱ — تکلیت مسکریه قانون مونتک ۱۴
  - ۱ — فادی الاخره ۱۳۳۳ تاریخل ایکنجی ماده معدله سنک معدیل حنده
  - ۲ — احتکارک منی حنده
  - ۳ — ۲ شیمان ۱۳۳۵ تاریخل احتکارک منی حنده کی قانون مونه ذیل
  - ۴ — سیفاره کادریک رسم استهلاکنه دائر
  - ۵ — ۱۳۱۶ تولدیلرندن خدمت مقصوره ایله جلب ایدله بیکر حنده
  - ۶ — برمیليون بنش یوز بیک لوائق دها کوش مسکوکات ضرب واخراسی حنده
  - ۷ — ۲ دایم الاخره ۱۳۳۴ و ۱۸ جادی الاخره ۱۳۳۴ تاریخل فاولر احکامک تبعه یونایه بدنی حلیق حنده
  - ۸ — اویون کادریک رسم استهلاکنه دائر
  - ۹ — اماتشه هومیستک حنده
  - ۱۰ — دولت مانیه تک منق پولان دولل اوردوری منسوبی طرفندن ماکک عتایه ده ایفاح اولان چرائک صریح ها کیم حنده
  - ۱۱ — اماتشه مدیریت هومیستک بمنی مؤسسات مایه دن اوائل اولدی که جنی برمیليون لریه مایه نظارتک کفاتی حنده
  - ۱۲ — سفر برلکده وضع بد ایدله چک اما کن ویاتی حنده کی ۱۵ جاد اولی ۱۳۳۴ تاریخل قانونک دودغی ماده سنه مدیل فقره حنده .
  - ۱۳ — ۱۳۱۶ ، ۱۳۱۶ تولدیلرندن مکاتب مطابله تک سوکدن هردنجی صنفه مداوم بولناظرک خدمت مقصوده یه تابع طرقلری حنده .
  - ۱۴ — صا کر طرفندن ایفاح اولان چرائم ماده تک صریح تحقیق وها کیمی حنده .
  - ۱۵ — صحریرکده سفر برلکده مکاشفه اشه شخص حصه عصری ویرمانک تصدیق حصولاتی کم ایدلر حنده
  - ۱۶ — مأموریتک صورت اماتشه حنده
  - ۱۷ — مأموریتک تجارت ایله اشتغالین قویق حنده
  - ۱۸ — مکتب و قور استادیوسه وار
  - ۱۹ — مکتب و قور استادیوسه وار

حارجده ولدی مجلس تشرین اولوریه اولان صرفیاته دائر :

۱ — ۱۳۳۳ سنه سی حربیه بودجهت میلیار بیصو میلیون غرون محصیفات قوی العا علامه سی حنده قرارنامه . (قوم وقایع)

**سواری ملازم لریه بار کیر اعطالی حقا**

ماده ۱ — اولاسواری ملازم اول و تانلیر طرف میردن مأموریت بار کیری اعطالی حنده

مهرم ۱۳۳۳ و ۱۱ تشرین قانی ۱۳۳۰ تاریخل نظامنامه تک ۱۰ نجی ماده سی بروجه آتی تعه ایلندور :

« بولند قاری صله خسته قاری و یا خود بر تیدیلوا آخر هله اعزام ایدلکری هیئت رسیمه تک راپوریه مستحق بولان ضابط خسته قاری و تیدیلوالری مدتری بار کیری تلیک ایچون قانوناً مین اولان آتی سنه عد ایدیلر . بوکا اولان حق تصرفده هیچ برسو تیدلات اجرا ایلنر . »

تألی مذکور نظامنامه به ماده آتیته تد ایلندور :

« سواری ملازم اول و تانلیریه طرف میر مأموریت بار کیری اعطالی حنده کی مهرم ۳۳ و ۱۱ تشرین قانی ۱۳۳۰ تاریخل نظامنامه احکامی سواری ملازم اول و تانلیریه اصلا ایدله مأموریت بار کیریتک صوت تلیکی حنده کی جادی اولی ۱۳۳۴ و ۸ مارت ۱۳۳۲ تاریخل قانونک میدا صریحیتدن اعتباراً سواری طویح ملازم اول و تانلیریه دخی تطبیق اولور . »

ماده ۲ — اشبو نظامنامه یوم اهر فرادندن اعتباراً صریحاً اجرا ددر .

۳ تشرین قانی ۱۳۳۳ [قوم وقایع]

**خداوندکاز مجلس هومیستی**

خداوندکاز لایحی مجلس هومیستک رسم که اجرا و مذاکراته ابتدای اولندنی اشعار تا آکشلشدور .

**احتکاره قارشی مجادله**

منع احتکار هشتنن : یک اوغلنده سراینده مکتب سلطانی تصاننده قوندور . فران دکاننده : روغن و غلاسه اسرارله ارکک پوتی ۴۵۰ ، بودسوتاد ، روغن و غلاسه قانین پوتی ۴۵۰ ، ویدالا ارکک پوتینلری ۵۰۰ ، و غلاسه قانین اسقارینلری ۳۵۰ غروشه صا قرارلاشمندور .

**دیوان حربیه**

یک اوغلنده تول جوازنده تری مارینو برالطون اوتوزیدی لریه یاپینی آکشلدور . یارنده تک نسلی استرادا ایدلرک معقریه ویر و کندیسی دیوان حربیه کوندلشدور .

**هلال احمر اداوهی و اسرامن**

دون هلال احمر صحر کومیسینده صدر باشا حضرتلیک حضور لریه هلال اولونا اجتامده ، روسیه ده بولونان اسرامن مساوت مذاکرات جریان ایستدکی مستخبردر .

**قلب مجیدیه لردن صا کینک**

پولیس مدیریت هومیستکندن :

احوال حاضره حربیه دولایسه باطبع تداوله یک نادر اولدی کوربان سیم مسکو شو برقاچ آق طرفنده کترله خفیا تداول ای اولدنی ضابطه به حس ایلی اوزرنیه و تحقیق ایلکنده پولان شو میدله کینتک ترصدنده محض منفعت و سلامت عمومی به ک پولان هیئت ضابطه مزلک میون متصرفان سیاه بو کارلی اخف و اعطا قومیانیسی هیئتله برادرست ایلندور .

بنشاء علیه ثروت اعمالیک اضرااردن وفا مقصد اهمیله ددرست ایدیلن فلتنن قومیانیار موقع تداوله انراج ایلدنی قلب مجیدیه لردن اعمال جهتدن بمنی ایضاحات اعطالسه جنی حاصل اولمش بولندیندن اهالی عترته تک خصو آتی به صحر دقت ایلمی و بوسوتله اله ایدله یاره صاحب لری دحلال ک شین پولیس نقطه مرکزیه بالایشیار ددرست ایستدملری ک منفعتی اعتبارله اعلان کیت اولور .

- ۱ — قلب مجیدیه لردن اطرافنده طر موجود دکلدور .
- ۲ — جنسکان سلطان میدخان صحر قائماله لری اعمال ایدلرکی جهته تاریخیه ده ۱۲۵۰
- ۳ — هرقل آنجه ده دقت ایدلرکی تقد حس ایدلان صاخر برصد موجودده

**تبدیل هوا افرادینه**

ایکینجی تول اردو اخذ مسکریتیکی ریاسته تاریخ عتقنده هر برای معانه منسوب اول اخذ مسکر ضعیفیه صراحتی اعلان صلاحیت اراده میاننده مطولتری جهتله بار ضابط مدبرله تأییل ایلدن ناسوم تبدیل اراده ده ایلندور . بولنده یوم معینه شبه صراحت ایلمی بولان اولور .



روس اختلالی

# چارک استعفاسی

اثناف مساکتہ تعلق ایندیک و کندی نقطه نظر لندن موجب ممنوعیت بر خیر اولدنی ایچون [رویت] آجنتسک چار ایکسی نیقولانک ترک سلطنت ایدرک غراودوق میخائیل علیکاسادورج [ک] نائب حکومت عنوان ایله آئی استخلاف ایندیکنه داتر انکلیز خزینہ ناظری [پوزار لوو] ک حوام قامارہ سنده بیاتامہ بولوندی خبری طوغری تلق ایدہ پیلرز . ذاتاً ویاتہ دن کلن بو تلفرافسامہ بی آستردامدن مورود بردیکری تأیید ایدور .

سابق چار ضمیمہ البینہ ، بوموشاق سبیلہ ، گوشک ارادہل بر ذات ایدی . اوزون مدت والہسی دایملرہ برنسلرندن [داغمار] - ک (ماریا فوادہ وروونا) نامیلہ امپراطوریچہ اولمدهی - یزاسی ملکرلندن [شودورا] و [ایریش] کچی یترسیورغده هر ایشہ قاریغور و قوقوی اجرا ایدوردهی . حتی بوکادینک پک ملتزی اولان جنرال [تورویانکین] بر آرائی روسیہده ، اسکی تمیز موجبہ - واحد کائف - ایدی . دونکی چار مختلف امراض ایلہ ، بالخاصہ بعض حمل دماغیہ ایلہده مطول بولونیوردهی . بوندن بقیہ کندیسک بر طاقم اہلیلہده اعتقاد ایدرک اطرافندہ دائماً جینیپلری ، پاپاسلریده بولوندرینی مشہوردر . بوقبل اشخاص آرمسندہ کیندہ ، انکلیز سفیرینک، وقمہ فلتندہ ذی مدخل اولدنی راحب [راسیوتین] دہ ذکر اولونہ بیلیر .

روسیہده ، بو عاربه اتناسندہ ، چار ضمیمہ ایلہ اتہام اولونیور وحریدہ عناد واصرار طرفدارلری فلاکتک بنون اسبابی ایکسی نیقولانک نجات ضراچندہ بولیورلری . روسیہ ، آنارشینک فلاسیق طوبراغیدر . [تادہ] لر وآنلرک رئیس اولان [میلوتوف] دہ سکرچی ، آناشینی شدیداً مؤاخفہ ایچکلہ برابر حرب طرفداریدرلر . روسیہده عاربه ایستیمان خلتقدیر ، بالخاصہ سوسیالیستلردر . یترسیورغده شدت بولنیقہسنی ترویج ایدن ، حتی بو نک ایچون قاینبہ لری ایندیک کی اویناتان، دکیمدیرن انکارہ سفیری [بوقانان] ایدی . وقوعبولان اختلال برآزدہ انکارہ نک بالخاصہ ایلیچینسک علیہدہدر . بو نک ایچوندرکہ سفیر فینلانڈیایہ التجا چارہ لرینی دوشوئش و [ہہ - لسنیفورس] دہ تخمین ایچون لازم کلن اماکنی اولدن کرالمشدی . کذلک [مادام بوقانان] ک برمعاونت وایشای اسپنچاریہ دپوسی خلق برہوا اتمدی .

هنوز دہا مفصل حوادثہ دسترس اولمدق . وقوع بولان اختلال ، عوامک ایشہ قاریسدینی نظردقتہ آئینر ایشہ ، صلح و مسالمتی طلب ایچوندر . بوکا قارشی [چاریزم] ، لاحق چارک ضمیمہ ایلری بوسورہرک بومقامک تقویہ سی ایچون سلطنتدہ برتبدلی موافق کورمشدر .

اوحالہ عوام کتلہ لری ایلہ حکمدارانق مقامانک چار بیسہ جنی ، بوحرکانک روسیہ بی دہشتلہ بورہ جنی ہدتلہ تخمین اولونہ بیلیر . روسیہده حالت روحیہ اوزرینہ مستقیم و تاربخلہدہ نایدائیش برقاعدهدر: نہوقت حکومت سیاست خارجیہ و عسکرک نقطہ نظر لندن بر موفقت احراز ایدرسہ [چاریزم] ثبوت بولور . برعکس اولدق ہر نہ زمان روسیہ خارجاً ، یاخود عسکرک اعتباریلہ بر فلاکتہ گرفتار اولورسہ ممکنندہ اختلال عادتاً باطلاق برور . ۱۹۰۵ سنہ سندنہ ، لایونیا مفلوبیتی اوزرینہدہ بولہ اولمدهی . مفلوبیتدن استفادہ ایدن احراز روسیہ نک ہر نقطہ سندنہ عصیان ایتقداری . حتی حرکات اختلالیہ کویرہدہ سرایت ایدرک ضمن بر حالہ کلن بر [ژاری] بہ سببیت بر مہدی . بو نک اوزرینہ حکومت دہ دوشوندی ، اہالی دہ دوشوندی . هر ایکسی دہ قلعینلہ غلبہ

ایدہ مدیکندن بر لندن فورلہدیندن ۱۹۰۵ تھرین اولنک ۱۷ نجی کوی چارخلہ بعض مرتبہ حریت بخش ایدی . [اوتوبرست] فرمسی داتما بو حقوق مدعیدر . چار ، مشروطیتی اعلان ایدور ، فقط ہنوا نژادہ و ممالاندہ [مطلقیت وجہ اوزرہ بر حکمدار] اولق صفتدن اصلاً واز کچوردهی . [دوما] مجلسی ، ابتدا ، فضلہ غلیان کوستردیکندن طاغینلدی واعضاسندن بر قسی فینلانڈیایہ فرار ایلہ اورادہ بر مجلس موقت تشکیل ایتدیلر . بوندن سکرہ کلن [دوما] لک آنجق لفظی مراددر . ملت ایلہ حکومت روسیہدہ آبری فیری شیلردر . سابق [مانچو] خانداتی جھورینک اعلانندن اول جینیلر نصل مملکتہ اجنی کوریور ایدیسہ لر روسیہ نک [چاریزم] . الفاضکار اولین طبقای دہ [روماتوف] - ہولہتاین - غوطورب] لری و بونلرک اطرافندہ کی اسیلر اذکان ، رہبان وضابطان سفیرینی دہ مقدرات مملکتہ اولہ جبہ بیکانہ ، عادتاً تورہدی عد و تلقی ایتکدہ درلر .

بوکا بناء درک [چاریزم] دہ کندیسہ استناد ایدہ بیلک ایچون ہوامی نصب ایچندہ پرودہ ایدور ، حکمدارہ برستن اصولی ادامہ و تقویہ ساعی بولونیوردهی . روسیہدہ احوال نہ شکل آبرسہ آلون اختلالات حاضرہ بو مملکتک قوتی طبیعتیلہ برقات دہ بوکتہ جکدر .

فرق متضادہ دن بری داخلہ کی وقیی تیلہ مک ایچون البتہ صلحک بر آن اول حصول بولنی آرزو ایدہ جک و بوکا بناء عاربه نک ہر نہ بہ مالہ اولورسہ اولسون پشمہ سنہ ساعی اولہ جقدر . روسیہدہ ، بوندن سکرہ ، مسئلہ خارجیہ ایکسی درجہدہ قالہ جقدر ، چونکہ ، ہر نہ زمان ایتر ایشہ ، روسیہ ایچون بر آر نداد کارلرلہ قائلانہرق اتفاق صربی ارضایک وصلحہ بناشق قابلدر . روسیہ بولہ براوزلا شہ دن مستفید بیلہ اولہ بیلیر . ہانکی فرقہ بوکا عاشانکار اولورسہ آتک موتی ترصین ایشلش اولور .

بو اختلالی درپیش ایتدیکندن در کہ انکلیز سفیری اولانجہ ہمتی صرف ایش ، شمدی بہ قدر بر قاچ دہہ اثناف نقطہ نظر لندن کوشک عد ایدیلن وکلان بوزلامش و یترسیورغده بیوک مقیاسدہ بر اترقیہ و پروپاگاندا ترتیباتی ادارہ ایتکدہ بولونمشدی .

کیندہ انعقاد ایدن یترسیورخ اثناف توفہرانیسی دہ ہب روسیہ نک اتفاقہ ثبات ایچہ سی ایچون اتفاق ایشلش تدابیر دندی . روسیہدہ اختلالک ظہوری ، چارلق مقامندہ تبدل وقعی و بوحرکانک عوامی محاربہ عمومیہ نارخندہ یکی بر فضل آجلمدہ اولدنی بزم کوستردر . بو احوال ، اثناف ممالکندہ شوق وغیرنک زوالہ نیکینلکک برینہ بدینلکک قائم اولدینہ دلیلدر . بوندن اتفاق صربیک مستفید اولجہ جنی احتمالی وارددر .

روسیہ اختلالک دیگر اثناف ممالکندہ سرایت ایدہ بیلہ جکی وارد خاطر در . ذاتاً کچن کون ایتالیا دہ [میلانو] شہرندہدہ بعض حرکات اختلالیہ ظہور ایش ایدی . مطالامتری اجال ایتک لازم کاریسہ دیہ بیلیرزکہ روسیہدہ کی تبدل سلطنت [چاریزم] ک تقویہ سنہ معطوفدر . بوکا لزوم کورولمی ایشہ مملکتندہ صلحی ایستہ بن پک چوق اعناصرک ، حتی براکتربتک وجودینہ دلیلدر . بزم ایچون اصل نظر دقت و اہمیت جلیہ سزا اولان نقطہ بودر . وقوعہ داتر تفصیلات کانجہ بالظیح حرکات اختلالیہ نک مقصد حقیقیسی ، وجہہ ہر جنی [چاریزم] ک موقی دہا واضح بر صورتدہ آ کلاشیلیر . مطالامتری اوزمانہ صافلا بلم .



مجلس شورای ملی  
روزنامه

فوت (چاهن)، موسیو  
(پرویتک)، لرون (لسی)  
دوفتور (الاسی)، (لوبوک)  
فوت آتوق  
کازله مامورلردن مازندر، حوزنامه پوزنه  
غزیه جیل زفات ایدمکدر، آفتاب غزیه لریک  
نصر ایتدکری، سی برتلیه نظراً فوت (آتوق)  
ورقانی مسامیسی فونترالی دیندن شرایط  
صلیبی تیغ ایتدکن سوکره ویا تیغیه عودت  
ایدجک واوراده فرق سیاسی نظری وعلاقه دار  
دوکت ماموتیه حوالی نظم ایدمکدر، صورته  
هیئت مرخصدن آتوق رشسی فونترالیه تاسی  
محافظه ایتدک اوزره (ت. ه. ر) ده قالمدر.

جبرال فرانسه ده بره سه کمدینه  
ودایتیه (ت. ه. ر) — شرق رودسی  
باش اوماخان جبرال  
رانه دده جه  
دو (سه کمدین) ه  
اصل اولش وبعض  
تالیه وضعت حاضره  
قدم کوروشمدر،  
موقوف قومونست  
قاونرک تیلیسی  
ویانه (ت. ه. ر) —  
عزیزه نظراً ماجار



ایضا میرسته عزت ایش قومونست ندرن اولوب  
ولان شرق اردبری (قارلسرودج) ده توفیق  
باش قومانی  
جبرال فرانسه بره وچوق جمه ایرتسی  
کوق ژانماره لریک تحت نظارتده اولاروق تخلیه  
ایدشادر، پوزنه لریک تخلیه لردن دولای سوسیالیست  
فرقه، منسوب میلان بلهیه دینک مناخله سنه  
مدیون عکران بولندفری وموی ایدمکدر نسته برطاق  
ایتالیان مامورلی بولندی حاله ویا یله چوقتری  
ایتالیای کوندرک اوزره شهر مذکور کلس  
اولدی بیلدیر یوزور، تخلیه ایدین قاجانر بقیته  
ایتالیای حرکت ایدمکدر.

### تاریخی بروشقه

#### تورک - آلمان اتفاق نامه

اخیراً آلمان حکومتی طرفیندن عرب مستولینلری  
تعیینه خادم و تانی لشمه مامور ایدین آلمان  
سوسیالیستلردن (فونرک) ایله رقلمی مرقبله  
نصر ایدمکدر اولان و تانی میانده تورکیا ایله  
آلمانیا آراسته عقد ایدین اتفاق تی معاهده سی  
متوده نصر اولومدر. تاسی غزیه سنه انتار  
ایدن بومتک ترجمه سی تالیچی برونقه اولان  
حدیله بروجه زور دوج ایدیوز:

ماده ۱ — طرفین قاندرن، آوستریا جرجستان  
ایل صربستان آرمسته ممتکون اخلاصه قارش  
قلمی ومطلق بریطرق عسائطه ایتدی مقابل  
تهد ایدلر.

ماده ۲ — روسیه، تدابیر قلمیه عسکریه  
ایل اختلاصه مناخله ایدمکد و یو حرکتی ایل  
آلمانیا به آوستریا جرجستانه ممانت قلمیه عسکریه ده  
بولمستی موجب ومسازم بر سبب حرب تویلد  
بیله جیک اولور ایسه روسیه لک بولور و حرکتی  
زکی ایچوندرن برسیب حرب تفکیل ایدمکدر.

ماده ۳ — حرب ظهوری قدر برده آلمانیا  
ورکیاده ک هیئت مخصوصه عسکریه سی، تورکیا  
حکومتک احسرت آماده بولندیرمکدر،  
بوکا مقابل تورکیا حکومتی، هیئت مذکور به،  
ورک اردوسنک سوق و اداره جمهریه سنه متناق  
موروخوسوات اوزرنده، تورکیا بریطرق  
بله آلمان هیئت عسکریه دیشی بینه بونیه  
رارانلدر بریلان شرطه توفیقاً، قلمی وقلمی  
نظره تاین ایدمکدر.

ماده ۴ — آلمانیا حکومتی، تورک ملکی  
بوراضی تالیجه معروض قلمی قدرده —  
ی. تلجاسلاخ لوق ایلمده ایتدی کدره هد مالیر.

ماده ۵ — آلمانیا تورکیا ایلر ایلر لری  
خلاف حاضردهن توله ایدمکدر بیله جیک توشان  
اختلاطات بین لیلیه قارشى صیانت وصحافظه  
سدی ایله عقد اولسان اشیبو مفاوله اسلمی  
لاوه مذکور صلاحیتدار مرخصل طرفیندن  
شاواندی آند اعتباراً کسب صیانت ایدمکدر  
سائر تمهیدات، تقابله، تمهله کی ۲۱ کاتور اول  
۱۹۱ تاریخه سرى و جاری اوله جدر.

ماده ۶ — طرفین قاندرین بری مفاوله  
شرمک، مسوخلنی، تاریخ انقضای آن کی  
ل اعلان ایتزه، مفاوله مذکور اوتار بچدن  
باراً بش سنه سرى قالمه جدر.

ماده ۷ — اشیبو معاهده حشمتو آلمانیا ایلر  
دی وروسیا قوالی ایل شوکتلر عثمانی پادشاهی  
بندن تصدیق اولونحق ومصدق تسخین تاریخ  
بادل اعتباراً برکی طرفده تامل ایدمکدر.  
ماده ۸ — اشیبو مفاوله غنی ومکتوم  
تیله تیق وآتوق طرفین قاندرینک رضای حترکی  
نصر واطلاق اوله بیله جکدر.

امضای  
سمیه حلیم، اوزون فونرک ایتدی

چایقه سی معلومدر.  
بوکدهن اولوق مهابرن مبرق حه ایدین  
ولانده بولغان مهابر ومنتیلر ایچون ایلسه  
دولما سائر اشیا کوندرمک باشلامدر. جهت  
عسکریه ک اسکند ایدمکد مایه صلیب  
فومیسوی مرفیه سالتیه جفارش اولدی  
وشایار ۵۰۰۰ پالی مستمل باویط، عبا، ایلمه،  
کله، طلیه، پورتیاف طلیه، عرد بوک  
طلایه، جمد کلم، بوک چوراب، فولز قلمه  
کورک، بوک فوشاق، جوجوق دوق، ایلی  
الفسندن، آپروه ۱۵۰ صندوق جابه، ۲۰۰  
طوب موشابرا ۶۶۶۶ طاق کافه ایلدن  
عیازدر.

ایشیک قلم خصوصتده هلال حرکت بوک  
مادری کورولمکدر. بوندن اول هلال اجر  
نازی، آقصار وآشیر مهابر لریته ایزیک  
لرا کوندرمکدر. شیدی وایشیک تکمیل  
قلمی دزه مهابر ندر. بواوه رده (۶۰۰)  
بیک ایلر صرف ایدمکدر. هلال حرکت بوک  
ماملوخته مهابرن مدی شکر ایتدکدر.  
ایشیک ایله قلمی، چشته کوق قلمصار  
طریقله سوق ایدمکد اولوب دوزدن ایتدی  
جید باشاستاسونیه مدری کوندرمکده هلال حرکت  
بوندن مابدا مهابرن مدی ترده ملبوساته  
متفق اشیا بولورسه سائین آتوق کوندرمک  
چایقه جدر. کله کلم عسکریه دمه بری ایتدک  
قلمی و مابری کوی ایلار لریته موجود اولان  
ایشیا سائین آتوق اولوب بون اون کوندر  
بولنده ایدمکد سوق اولونجه جدر.

#### معموره المیزده اعانه درجی

معموره المیزه ک کاون تان — ازیم مهابر  
فردم شایزه ماموت مخصوصه بولونق اوزره  
برقومیسون تکمل ایدمکد اعانه درجه باشلا.  
نمدر. هرکس کمال خواهشک فوشیور و پوزون  
مامورین و ساطان مع ضم مهابر لریته بوزده اوتی  
بو اسر خیره ترک ایتلردر.

#### مالیه مامورلرینک معاوی

هلال اجردن: خزینمالیه مامورین طرفیندن  
وقبله مالیه طیارمه اعانه سی بیله درج ایدین اولان  
میلانده ایوم موجود بولان (۱۱۳۰۴۷)  
غروشله ایزک حریبه مکتبی هیئت ادارسی  
دمالین و تسلیق طرفیندن طوبلاطین اولان  
(۱۹۵۰) هرروشک ایزیرلا کوندرمکد صرف  
اولونق اوزره جمینیز و نه سنه تمام ایدین  
اولدی مع ایتدکد اعلا اولور.

#### امریقاده

بولشه ویکارک توفیق دوام ایدیوز  
بولنک استغناسی — ویلسونک خسته لنی  
شالی آسرقاده بولک بوک تحریرکنک ظ  
ایدلر کیندک دهامه  
اولدی هرکون کان  
تف افاضه لرون آسرا  
شلمدر. در بخسور.  
صد بزه قدر وارد  
اولان خبرلر متدد  
متبسلردن کوب  
سوزولون اولدیندن  
تحریرکنک نتایج ملیسی  
کوروب کوروله دیکی  
حفظده اساسی معلوماته  
مالک دکاز مع مایه  
بو ناهس معلومات  
بیله تحریرکنک درجه  
امپتی کزلمه سکده



استفادین بیلدیرین  
آسرقه هیئت مرخصه دیشی  
موسیو (بولق)

اولوب آسرقا حکومتک جان اجرسته نذبت  
ایتدین تدابیر ماملهده بونی انا ایتدکدر.  
آسرقایه شاد دون کان دیکر برنفر افاضه  
آسرقا هیئت مرخصه سی دیشی، وسیر بولنک  
جات سیاسه دن چیکلرک آروقتله باشلاچی  
بیلدیرمکدر. موسیو (بولق) ک مدت  
مامورین مجلس اعیان مفاکرتکده حرارنل  
دوره سنه تصادف ایچن اولدیندن موسیو ایلر  
ویلسوندن کانی وقلمی تملیات اخلیقه موق  
اولماس و بنا علیه بارسده مسائل هر مبله  
متاقه سی ایتدکده، فضل بر تان. اجر ایدمکده ایلی.  
بو باده دون کان نفر ایتدکده بروج آتوق دوج  
ایدیوز:

تورق (ت. ه. ر) — جامهر  
متنجه ک بو بوک مبرلر لریته بولک و ایتدکده  
قارش شایلی تملیات دوام ایدمکدر. اجرا  
ایدین تحریرده شایلی حرت تجار استحصال  
ایدکده و جامهر متدده حکومتک استفاطله  
سوویت ادارسی تاسیس مقصد بیله ترتیب ایدین  
بو پروپاگاند لریته ندرجهده امپتی اولدی  
نظامی ایدمکدر.

پارس (ت. ه. ر) — (ت. ه. ر) — (ت. ه. ر)  
(تورق) دن استخبار ایدیوز: آسرقا هیئت  
مرخصه سی دیشی مستر (بولق) ماموریندن  
استفاد ایدمکد اسکسلی اولان دعوی دیکلر  
ایل اشتغال باشلاچدر.

پارس (ت. ه. ر) — پالیدیوز (بولق)  
پارزین غزیه سنه کچلین برنده نظراً دیش  
چهور ویلسون ه فیله پت - ایتدکده اوردده ه  
دوچار اولمدر.



# اقدامات

استاد محترم...  
 دولت عالی...  
 آینه هراتی : ولایت ایچون سنه لک ۱۱۰، آتی آبی ۶۰ هر شدو.  
 هک اجیده ایچون سنه لک ۲۸ هراتی

نسخه سی ۱۰ پاره در

۲۴ بجی سنه

## روسیه اختلالی حقنده خبرل

### چارک ترك سلطنتی و نائب سلطنت تمینی

آستردام ۱۵ مارت (ق) - لوندردن : عوام قاره سنده مایه نظری (پونارلاو)، روسیه چارک ترك سلطنت ایله دیکتی و غراندوق (میخائیل آککساندروویچ) ک نائب حکومت تعیین ایله دیکتی بیان ایله میندر.

روسلرک رسم لماندن اختلاک حکامی

### حکومت موقتک صورت شکلی و اهالی به بیاتنامه سی

فونباغ ۱۵ (ق) - [پترسبورغ آوانسندن] : پترسبورغ اهالیسی دها چولدنبری



روسیه ک تاج و تخت و وارث ولعهد آه کیسی نیولایویچ

پوک برهجان کچر مکده، حکومت اجرا آتیه قاربی انتقاصیونه بر صورتده صبر لاندده و چکدیکی پوتون آلام واضرا ایاک مسئولیتی حکومته عطف ایلکده ایدی. ماکنده قاربه عطفل نمند ایله چکی اولدن کشف و تخمین ایدن حکومت سکون و آسایک محافظی ایچون پک واسع تدبیرل اغذاش و از جمله شورای ایچورا طوری ایله دو ماک طاقتدلیسی امر ایله مندی. فقط دو ما چکی، مارتک اون برنجی کونی عقد ایله دیکتی ایچا عده چارک فیخ امر نامه سنده اطاعت ایله بزرگ ایچا عده دوامه قرار ویرمندر. دوامه پوک اوزرنه در عقبرئیس (رودچیاکو) نک ریاستی آتنده ۱۴ اعضادن مرکب برهت اجرائیه تشکیل ایله میند و ریاست حکومت موقت سورنده تشکیل ایله دیکتی اعلان ایچمندر. حکومت موقت، عین

زما ده اهالی به خطاب آتیده ک بیاتنامه سی لماندن

حکومت سابقه ک بقیه بی نتیجه بی اولدی روسیه ده شکل برحال و وضعیت نمند و داخل اغتصابل شور ایله دیکتد حکومت اجرائیه، اغذا ایله دیکتی قرارک مسکولیتی تمام مددک اولوب مکنک آرزو و آمانه موافق و امن و اعتدالی حاکم بک بر حکومت تشکیل امرنده ک وظیفه مکنکنک ایجابی خصوصنده اهالی و اردونک مطابره مظهر اوله جه قائمدر.



پوده ترک سلطنت ایچون چار کیسی نیولای

پایخته سکون و آسایش کچا یوق تأسین ایستلر و اختلاک اوچدی کونی شهر دوام اغتصابندن مرکب هیت اجرائیه ک هیت اجرائیه، طبر اولان عسکرک آه کیمشدر. ارکان حربیه عمومیه میر آلاموت (مکنکلهارد) عسکر،



هیت اجرائیه طرفندن پترسبورغ قوماندانغه تعیین ایچمندر. هیت اجرائیه اهالی، عسکر، مؤسسات مایه و بیور بولی قوماندانغه متاد وجهه ایچون کوجرله مشغول اولاری سندنه بیاتنامه کوندرمندر.

میون (غروسکی)، هیت اجرائیه طرفندن موقت پترسبورغ تعراف آتاسی مقررته تعیین ایچمندر.

ولایاندهده حکومت اختلالیه الحاق

فرانقورت ۱۵ (ق) - (استوهولم) دن : موسسوده، فران، خرافوف و اوده سا بلدیله ری سلالت عمومیه قومینه سنده الحاق ایله کبری تعرافله بیله برمشدر و روسیه سلالت داخله قومیه سی، عنوان آتنده برد قومیه تشکیل ایچمندر.

(قروشتاد) مرقع مستحکنک ده الحاق

فونباغ ۱۵ (ق) - (پترسبورغ) دن : میونانین (پولایوف)، (تاسکین)، دوامه هیت

## تبلیغ رسمی

TDVISAM  
Kütlüphanesi Arşivi  
No 300

۱۶ مارت ۱۳۳۳ تاریخله فراکامه عمومیندن تبلیغ اولمندر :

- ۱ - قافاس جبهه سی : صاغ جناح منطقه مژه ایله مکه ایستین بر دشمن طاووری آتک سامتکن بر عیاره دن سوکه طرد ایله دی، جبهه ک سائر عملرنده همزه بالکر کشف قولاری عیاراتی اولدی .
- ۲ - سائر جبهه لردن شایان اهمیت و لوقات بیله برله دی .

### فرانسه ده قایینه بحرانه دوغری



جنوره ۱۵ مارت (م. آ) - برسدن اشعار اولمده نته نظراً حربیه نظری (لیونه) نک استغالی مجلس میونانده جریان ایدن حادثانن ایزی کشدر. رن ۱۵ (ق) - مجلس میونان طیاره اموری خنده ویریلن استیضاح تقریرلری مذاکره ایچمندر. جلسه یوبنده متمدن تقریرلر قیدم ایچمندر. حکومت اعضادن (لیانی) ک آتیده کی تقریرلری قبول ایچمندر : «جلس، طیاره امورینک مختلف شعباتی آره سنده صتیق بر ارتباط تأسیس و عبادات هواپیمک بالجه نشاط نظرندن توسیع ایله چکندن امید وار بولمندی حالده حکومتک بیاتنامی سند اغذا ایله .»

حربیه نظری جنرال (لیونه)، اغذا قیلمان تدابیرک نیانجه انتظار ایچلسی دها موافق اولمندی سوله میندر. بوسوزر، جمله شدتلی پروتستورله قارشیلانمندر. میونازدن برجویی نازرک انتظامه فرانسه ده (بریان) قایینه سنده حربیه نظری اولوب دعوت ایچلسی طلب ایچمندر و دیگر بر طاقی دخی جنرال (لیونه) ک جلسه حقارت ایله دیکتی سوله میندر. بر پروتستور اوزرنه مذاکره ک خیأ اجراسی قرار کیر اولمندر. خن جلسه تأسسنده سوزده اشتراک ایتمس اولان جنرال (لیونه)، تکرار علی مذاکره باشلامدی زمان آرتق نظاره مخصوص موقده حاضر بولونما یوردی . میونازدن برجویی هر درلو فیوددن عاری پروژنامه ک قبلی تکلیف ایچمندر. میون (لیانی) دخی پروژنامه یه اشتراک ایچمندر. اولدن سوکه سوز آلان باش وکیل (بریان) خن جلسه تأسسنده جمله کوستدیک طورو وضعیتی تقدیر ایچس و مجلس هر درلو فیوددن عاری روزنامه یی الحاق آرا ایله قبول ایله چکندن امید وار بولونما یوردی . مجلس، بر پروژنامه یی الحاق آرا ایله قبول ایچمندر. کره کجه یازسنه طومری تصدیق مذاکره ایچمندر . جنرال لیونه استغالی ویرمندر .

پترسبورغ طرفندن (شولکین)، «بلاتک ناظرک آره سنده دخی بر اغتصابلرک موجود بولمندی بیان ایچمندر. حرب صنایع قومینه سنده ک عمله غروینک توقیفه متعلق استیضاح تقریرینک مذاکره سی تأسسنده مذکور قومیه رئیس تائیلکنده بولونان (قاده) فرقه سی اعضادنن (قاناووف) و اختلال ترتیبانده بولمندی اتمایله توقیف ایچان اعضا مدافعه ایچس و عمله غروبی اعضادنن بر چوینک اختلال ترتیبانده بولونقی شوبله طورسون، بالکس مهمات فابریقه لرنده غرومه نهایت ویرلسی سندنده عمله خلایا بر بیاتنامه قله آتسن اولمندی علاوه ایچمندر . استیضاح تقریرلری بر اکثریت قاهره ایله قبول اولمندر .»

### پترسبورغک حالی - موسسوده دها فنا

آستردام ۱۲ مارت (ق) - پترسبورغدن تأسس غرتمه سیله بریلیور : «بازار کونی اولمندن سوکه سوزا قارده پک شدتلی بر هجان کسفر ما ایدی. سوزاری دوربه قولاری شهرک هر طرفنده طولاشیوردی. اهالی، عسکرلری پک بویوک برشوق ویرسره سلامتنس و عسکر دخی بر نظاره راه عینی سورته مقلیده بولونمندر. شهرک طیش خلانده و فابریقه لرنک بولمندی عملدرده ک مذاکره مهم سورنده خساره اوغرمشدر. شدی قدر موسسوده دن هیچ بر راپور آینه نامشدر. مع مایله موسسوده نمند ایچون بجرانک پترسبورغده کندنده و خیم اولدی بقیه میندر .»

### اختلال حقنده و یانه غرتملری نه دیورلر ؟

ویانه ۱۵ (ق) - آقام غرتملری، شدی قدر پترسبورغدن آتاک خبرله، روسی باغتنده جریان ایچن و قیه ک نیانجه خنده بر حکم ویرسره هنوز کافی اولمادیسی، مع هدا وقایع مده کورنده هر حاله پک بویوک بر اهیتی حاکم بولمندی بیان ایچمندر .



(موزیک) دتین روس کویلیرندن بر قاج اتوچ  
 مخلوع چار ایله بیض خاندان امپراطوری اعضا سی حقنده مملو مات  
 ایچدی کی کندی ده روسل طرفندن، باسم روسلرک کندی میند عتاده خاندانک





آرستهنده سبقي بر ارتباط تاسيس و عايدات هوايتيك بالجه نامله نظردن توسيع ايميله چكندن اميد وار بولونديني حالته حكومتك بياثاني سندت اخاذ ايلر .

حربه ناظري جنرال ( ليوتني ) ، اخاذ قيتان تدابريك نياجه انتظار ايدلسي دهه موافق اوله چيني سويله مهندر ، بوسولر ، جملده شدئي پروستولرله قارشيلانمدر . ميواژدن برچونجي ناظرلك انتظامه دعوت ايدلسي طلب انجمنار وديكر بر طاقتي دغي جنرال ( ليوتني ) ك نجاسه حفايت ايله ديكني سويله مشلدر ، پر پروستولر اوزورنه مذاكراتك خفاً اجراسي قرار گير اولمشدر .

فراسهده ( بريان ) قايتنه سنده حربه ناظري اولوب بودفته استعفا ايند جنرال ( ليوتني )

بشلاشدني زمان اوق نظاره مخصوص موقعهده حاضر بولونما بورد . ميواژدن برچونجي هر دلو قيوددن عاري روزنامهك قبولي تكليف انجمنلدر ، مبعوث ( ليوتني ) دغي روزنامه به اشتراك انجمندر .

بولون سوكره سوز آلان باش وكيل ( بريان ) غني جمله اشاننده جمليك كوسترديك طور وضوئي تقدير ايغش و مجلسك هر دلو قيوددن عاري روزنامه بي اتقاق آرا ايله قبول ايده چكندن اميد وار بولونديني سويله مشدر .

مجلس ، پر روزنامه بي اتقاق آرا ايله قبول ايندگدن سوكره كچه ياريسنه طوغري تعديل مذاكرات ايله مشدر .

جنرال ليوتني استعفاي و برمه مشدر .

تاسيو ناليسلردن ( شولكين ) ، بالذات ناظرلك آرستهنده دغي بر اتقاسلراق موجود بولونديني بيان ايلدر . حرب صنابع قوميه سندهك مجله غروبك توقيفه متعلق استيضاح تقريريك مذاكره سي اشاننده مذاكره قوميته رئيس تائيلكننده بولونان ( فاده ) فرقي سي اعضاسندن ( قاناووف ) و اختلال ترتيباتنده بولونديني ايتاييله توقيف ايديان اعضاي مدافعه ايغش و مجله غروب اعضاسندن بر چوغلنك اختلال ترتيباتنده بولونديني سويله طور سون ، بالعكس مهمات فابريكه لرده غروره نهايت برلسي مشننده عايله خطاباً بريان نامه قله آغش اولدقارشي علاوه ايله مشدر . استيضاح تقريري بر ا كثريت قاهره ايله قبول اولونمدر .

**پترسبورغك حالي - موسقوه دهه فنا**

آستردام ۱۲ مارت ( ق ) - پترسبورغدن تاسيس غرته سته بيلد بريليور : « بازار كوتى اولكهدن سوكره سولقافرده يك شدئي بر هيجان حكومت ايدى . سوارى دوره قولارى شيرك هر طرفنده طولاشيوردى . اهالي ، عسكرلري بك بويوك برشوق وسرته سلامتلاش و عسكر دغي و نظاهارته عيني صورته مقلده بولونمدر . شيرك طيش مغلاننده و فابريكه لرك بولونديني مغلدهك مغلاره مهم سورنده خساره اوغرامشدر . شمدي به قدر موسقوه دن هيج بر راپور آيتنه ماشمدر . مع مالايله موسقوهده تحت اين بحرانك پترسبورغده كندن ده و خيم اولداني مختفدر . »

**اختلال حقدده ويانه غرته لرئ نه ديورلر ؟**

ويانه ۱۵ ( ق ) - آقتم غرته لرئ ، شمدي به قدر پترسبورغدن آلتان خيرلكه روس

ياختنده جريان ايند وقايله نياچي حقدده بر حكم و برمهك هنوز كافي اولاديني ، مع هذا وقايله مذاكره كده هر حاله يك بويوك بر اهميت حائز بولونديني بيان ايلورلر . ( نوبه فراهبرسه ) وديكر برچون غرته لر ظهور ايند اختلاك ، حرب فقه سلك بلالارني زير و زير و روسيه ده سلع تمايلاتي تقويه ايله ديكني طن ايتكده .



( موزيقي ) دنين روس كويلرلدين بر قاج انموزج

**مخلوع جار ايله بعض خالدان ايمراطوري اعضاسي حقدده معلومات**

اجدادى كي كندى سيده روسل طرفندن ، بالموم روسيه لرك حكمدار مطلق عنوانيله ياد ايليكده اولان ايمراطور ايكني « نيولائى علكساندروويچ » موسقوه ، كيهو ، ولاديجير ، نوغورده ، قازان ، استراخان ، لهستان ، سبيريا ، قريم ، كورجستان چاري ، بسقو حاكي ، سمونق ، ليتوانيا ، وولينيا ، بودوليا ، فيلانديا بويوك دوتسي ، استونيا ، ليوتنيا ، قورلانديا ، سيملاي ، سامورقي ، بيلوستوق ، قارمليا ، تومر ، پوغوريا ، پرم ، وياتقا ، بولغاريا و ممالك سائر پرنسي و اشاعي نوغورود ، جرتيفو ، يازان ، بولوناق بولونچ ، روستوف ، ياروسلاو ، بيلوزرو و اودوردا ، قونديا ، وبتلسق ، مستيسلاو و بوتون حوالئ شيايله حاك و غران دوق ، اودريا ، قارتاليا ، قاردنيا الكالريك صاحب و حكمداري ، چركستان و حوالئ جباله امراستك اميري و پرنسليك سر كرده سي ؛ توركستان حاكي ؛ نورودجيا ولي عهدى ؛ شله زويق - هولفته من ، شتونمارن ، دتارس ، اولده نيورج اليخ دوقامى عنوانلري دغي حائز بولونمدر . مخلوع چلد ۲۶ شياط ۱۸۵۵ ( روي ) تاريخنده تولد و ۲۰ تشرين اول ۱۸۹۴ ( روي ) تاريخنده وفات ايند چلد سابق اونچي آلكساندر آلكساندروويچك اولمدر . ۶ مابيس ۱۸۶۸ تاريخنده پترسبورغده دنيايه كمش و بدني استخلاف انجمندر . روسيه يك بالدم قواي بره و جرمه ياني قوماندان اولقله برابر اونچي نشاني وولينيا ، پرم و يازانسكي ، سمبولووسكي ، اجايووسكي ، آوسي ، شميرلي ، يارلووسكي ، خامه سوارى ، خامه زرهلي ، خامه سوار ، خامه اوغلان ، خامه قلاوي دها بچونق آلاير قومانداني و انگليز ، آسومج و داچاراقه فيلورليك قهرى آيمرك بولونمدر .



روسيهك تاج و تخت و وارث ولي عهد آله كيس نيولايه ويچ

ملكنده قاربيغ بقل عهد ايله چكني اولدن كشف و تخمين ايند حكومت ، سكون و آساييك محافظه سي اچون بك واسع تدبيرلر اخاذ ايغش و از جمله شوراي اميرال ملورى ايله دو ملكه طايفه لسني امر ايله مشدى . فقط دوام مجلسي ، مارتك اون بريني كوتى عهد ايله ديكي اجاعده چارك فسخ امر نامه سته اطاعت ايتنه برك اجاعانه دوامه قرا و برمه مشدر . دوامه بويوك اوزورنه در صبر رئيس ( رود چياقو ) لك رياستي آلتنده ۱۲ اعضادن سر كبره هيت اجرائيه تشكيل ايله مش و لايشته حكومت موقعه سورنده تشكيل ايله ديكني اعلان انجمندر .

حكومت موقته ، عيني زمائده اهاليه خطاباً آيتدكي بيانده مي شيرلنمدر .

حكومت سابقهك بولونمسي نيچي سي اولدق روسيه ده ، شاكل برحان و وحدت تحت و داخل اغتشايلر ظهور ايله ديكندن هيت اجرائيه ، اخاذ ايله ديكي قرارك سغوليتي تماماً مدرك اولوب ملك آرزو و اماله موافق و امن و اماندي حائز بي پرسكوتك تشكيل امر نهك و طيقه مشكلكه ايفائي خصوصنده اهالي و اردونك مظاهرته مظهر اوله جته قامدر .



بودفه ترك سلطنت ايند چار ايكني نيولا

هيت اجرائيه ، قيام ايند باخت اهاليهك ۳۰،۰۰۰ كيشدن سر كبر اولوب تماماً عايله اتحاق ايند پترسبورغ محافظه سته مأمور عسارك مظاهرته استناد ايتكده ايدى . هيت اجرائيه بوتون ناظرلي توقيف ايدوب حبه انجمندر . دوام قايتنك موقه اقتداردن اسقاط ايله ديكني اهاليه اعلان انجمندر .

ياختنده سكون و آسايين يك چياق تاسيس ايغش و اختلاك اونچي كوتى شير دوام اعضاسندن سر كبر هيت اجرائيهك و هيت اجرائيه به ظهير اولان عسارك آله كيشمدر . از كان حربه مجموعيه ميرا لاي مبعوث ( نهك لهارد )

هيت اجرائيه طرفندن پترسبورغ قوماندانلغه تعيين ايلمشدر . هيت اجرائيه اهاليه ، عسكده ، مؤسسات مالايله و نيوروي قوميه لرته معناد و ججه ايغش و كوجاريله مشغول اولري مشننده بيان نامه كو تدرمه مشدر .

مبعوث ( غروبسكي ) ، هيت اجرائيه طرفندن موقه پترسبورغ تفراغ آزاسي مديريته تعيين ايلمشدر .

**ولايتانده دهه حكومت اختلاليه به اتحاق**

فراقتور ۱۵ ( ق ) - ( استوفوم ) دن : موسقوه ، قران ، خارتوف و اودسا باله لرئ سلامت مجموعيه قوميه سته اتحاق ايلدكارني تفراقرله بيلد برمشدر و « روسيه سلامت داخله قوميه سي » عنوان آلتنده بر قوميه تشكيل ايتلردر .

**( قرونشاد ) موقه مستحكه لك ده اتحاق**

فونباغ ۱۵ ( ق ) - ( پترسبورغ ) دن : ميوانن ( پوله لايهف ) و ( تاسكين ) ، دوام هيت اجرائيه سنك امرى ايله بويوك ( قرونشاد ) كيشلدر . ( قرونشاد ) ك محافظه سته مأمور عسك ، هيت اجرائيهك امرى آله كيره مشدر . ( پوله لايهف ) ، ( قرونشاد ) قوماندانلغه تعيين اولمشدر .

**دوملك تعطيل ايدلك ايسته شمسي مناقشاتك ايديني شكلدن ايلري كليوردى**

فونباغ ۱۴ ( ق ) - روسيه حكومتك ، دوامى شوراي ايمراطوري تعطيله تحت ايتنمك اسبابي هنوز كان درجه ده آجلاشيله ماشمدر . مرمقيه دوام مذاكراتك ايديني شكلي اوزورنه حكومتك بويله برقرار اخاذيه مجبور قلندي طن ايديلور . بونن ماعد ملكت داخلنده ك احوالك هول انكيز بر صورتده اتحاق دغي دوام مذاكراتك دوام تيكني قيلمدر .

دوملك دوره اجاعيه سنك اونچي جلسسي ماسنيه غرته لر نفر ايسدكارى - اردنلرده ، پر اريچي جنبهك دغي ديكر ايچي جلسي كي جريان ايله ديكني و اعضادن برچوعك سكوته قارشى شنده تعريضنده بولونديني بيان ايله بولر . اعضادن ( ماريچ ) ، چنچي فرقه سته سرب اولتور برستلر نامه سويله ديكي نقطده مصلحتده بوجرد سفارتن و ملكهك مساكن روزنامه سندهك مجله فندانن ملولاي حكومتني اقتيد انجمندر .

مبعوث ( غروبسكي ) ، هيت اجرائيه طرفندن موقه پترسبورغ تفراغ آزاسي مديريته تعيين ايلمشدر .

مبعوث ( غروبسكي ) ، هيت اجرائيه طرفندن موقه پترسبورغ تفراغ آزاسي مديريته تعيين ايلمشدر .

**ولايتانده دهه حكومت اختلاليه به اتحاق**

فراقتور ۱۵ ( ق ) - ( استوفوم ) دن : موسقوه ، قران ، خارتوف و اودسا باله لرئ سلامت مجموعيه قوميه سته اتحاق ايلدكارني تفراقرله بيلد برمشدر و « روسيه سلامت داخله قوميه سي » عنوان آلتنده بر قوميه تشكيل ايتلردر .

**( قرونشاد ) موقه مستحكه لك ده اتحاق**

فونباغ ۱۵ ( ق ) - ( پترسبورغ ) دن : ميوانن ( پوله لايهف ) و ( تاسكين ) ، دوام هيت اجرائيه سنك امرى ايله بويوك ( قرونشاد ) كيشلدر . ( قرونشاد ) ك محافظه سته مأمور عسك ، هيت اجرائيهك امرى آله كيره مشدر . ( پوله لايهف ) ، ( قرونشاد ) قوماندانلغه تعيين اولمشدر .

**دوملك تعطيل ايدلك ايسته شمسي مناقشاتك ايديني شكلدن ايلري كليوردى**

فونباغ ۱۴ ( ق ) - روسيه حكومتك ، دوامى شوراي ايمراطوري تعطيله تحت ايتنمك اسبابي هنوز كان درجه ده آجلاشيله ماشمدر . مرمقيه دوام مذاكراتك ايديني شكلي اوزورنه حكومتك بويله برقرار اخاذيه مجبور قلندي طن ايديلور . بونن ماعد ملكت داخلنده ك احوالك هول انكيز بر صورتده اتحاق دغي دوام مذاكراتك دوام تيكني قيلمدر .

دوملك دوره اجاعيه سنك اونچي جلسسي ماسنيه غرته لر نفر ايسدكارى - اردنلرده ، پر اريچي جنبهك دغي ديكر ايچي جلسي كي جريان ايله ديكني و اعضادن برچوعك سكوته قارشى شنده تعريضنده بولونديني بيان ايله بولر . اعضادن ( ماريچ ) ، چنچي فرقه سته سرب اولتور برستلر نامه سويله ديكي نقطده مصلحتده بوجرد سفارتن و ملكهك مساكن روزنامه سندهك مجله فندانن ملولاي حكومتني اقتيد انجمندر .



# الك صوك تلغرافلر

## آلمان حرب داوری

برلین ۱۶ مارت (آ.م) — تبلیغ روسی: غرب صحنه حربنده بولوك بوجرك حربيه (آفر) اراضیسنده، (سوم) ك ايكی طرفده، (آور) ايله (اواز) آره سنده ك اولكده حاربات اولوش بو عجزات بئلسنده امرا ايله ابلشدر. (آراس) جواد (آرفون) لرده، (موز) ك شرق ساحلنده، (شامبروت) جوارنده، (آرهمون) اورمانه وكدلك (رهن - مارن) قاتلك شهننده تعرض قطعانیز دشمن سپرلندن درت ضابطه والیدین فضله اسیر آلمه و برقاچ میتراپوز اغتام انجكه موفق اولمشدر.

شرق صحنه حربنده: تکرار ملون هوارل حكفردا اولدیلندن حائر اهیت هیچ بوقره اولمشدر. ماكدونیا جبههسنده: کلبیل فرانسز قوتلری کولونوزین (مناسرت) ك فیل غریبسنده وشیانده ك مواضعنه تکر هجوم ایلشلرد. (نیروپله) تك غریبنده دشمن طار جبههده اك ایلری سیرلریزه کومش ایسهده دیکر برلرده شدنی امواج آتش ايله استحصار ایدیلن همول سیرلریزه حرکات قهرمانانه سی و طویجییزك غایت مؤثر اولان مدافعه سی سایسنده قلم قاشدر. (اوخری) ايله (پرمسه) کولی آره سنده شدنی آتشی متعاقب فرانسزل طرفندن اجرا اولونان تعرضلر دخی یوسکورتولمشدر.

## آوستریا - مجارستان حرب داوری

ویانا ۱۶ (آ.م) — تبلیغ روسی: شرق صحنه حربنده: شابان اشعار برشی یوقدر. ایتالیان صحنه حربنده: دن اتمام (فوستایویچا) ساده سی شدنی طویجی آتشی آلدنده بولوشدر. بو آتشی متعاقب ایشیالارلك اجرا ایلدیکی جوم مذکور قهرمانه اؤكده دفع ایلشدر. (قازت) مصلطه سنده شدنی طیاره فضایی حکم فرما اولمشدر. (تیرول) جبههسنده اوزون مژغالی دشمن طویجی (آرغو) ايله (ویلا تارغاری) یی یوباردمان ایلشدر.

جنوب شرقی صحنه حربنده: (اوخری) ايله (پرمسه) کولی بوننده طویجی مجاریسی و منفرد دشمن تعرضات لوقع اولوش بو تعرضات قلم براللمشدر.

## بلقار حرب داوری

صوفیه ۱۶ (آ.م) — تبلیغ روسی: ماكدونیا جبههسنده: بعد الزوال (اوخری) ايله (پرمسه) کولی آره سنده دشمن طویجیسی يك شدنی فعالیت کوترمشدر. (پرمسه) کولك شرق ساحلندن (مناسرت - پرله) بولك اوتسنده قدر اولاز جبههده کولونوزین هر درلو چایده اولوق دشمن طویجیسی غایت شدنی آفنده بولوشدر. براده فرانسزل بوتون کون بلا فاسله مواضعنه هجوم ایلشلر ایسهده مهابتاً سوک دویجه و خیم ضایعات ايله یوسکورتولمشدر. جبهه ك اقسام بایه سنده یالکز معناد طویجی آتشی اولمشدر. (پلاسیچا) تك جنوب یا چنك ایتکنده بر انکیز طایوری (دولنی - پوری) قریسنه ایلرهمك ایتسه امش ایسهده آتمه ایلله طرف ایلشدر. رومانیانیا جبههسنده: (مولیه) تك جنوبنده (سن ژورژ) قاتلك ايكی ساحل میانهده قهرمانانه آره سنده خف آتش مجاریسی اولمشدر.

## روسیهده كی اختلال ناصل ظهور و جریان ایتشدر.

برلین ۱۶ (آ.م) — کین چه ابرسی کونری ترسبورغه وقوع بولان شورش ختنده بایس (فولوف) شویانانده یئتمشدر: بوم مذکورده ترسبورغ شهری مادتا بر مجاریسیدان ایدی. امان کتلهاری سوزاننده عسکر طرفندن اووز کولك اطلاق ایلدیکی کوروشون ايله اوله ریلیور ایدی. شاه ایدک و پارلرته بوقه قطعهده لوسه لایق ایلشدر و یو یاهلرده امانیک سوزاننده چیسامسی و یامورین حکومت سوزاننده چی هجق امانیک جانی محوط قالمجینی تکفل ایلهمه تکلاری اعلان ایلشدر.

استوخوون و لوره اولان بر طرفلانه تظراً ترسبورغ شهرینک برمرنه ارباب شروعه قانسی حرکت ایلهری ایچون استمه ایدین (دولفون) افرادی اعالیه قانسی حرکت ایلهمکن امتاع ایلش و دواغولونک و سمالسی ارباب عصیان طرفندن (هوردا) سدالیزه قوشیلشدر. مارکک سوزاننده صنایع عملی، قنایات ایلهری، اعماللار معدنیه عملی ترک اشغال ایلشدر. ۱۰ مارتده مطبعه مستخسینی، انسا آن جیره عملی، منوجات فابریهری عملی ترک اشغال ایلشدر. شپور (پیتروف) اسله فابریسی عملی دخی ترک اشغال ایلشدر. مارکک طنوزنده عمله علائنده ترک اشغال ایدن عمل ایل عسکر آره سنده منظم آتش مجاریسی اولمشدر. طنل لیل حلال ایلهمه عسکر بالجه اشخاصک سوزاننده چی هجق مع ایلشدر. عموم میدانلرده بویوک چاهلرده عسکر اقامه ایلشدر. سوزاننده کوروشون قطع ایلشدر. یالکز پوسوونو اسانن خنل اولان سوزاننده قهر اول آتلی قوروق ضایل تشر ایتکدهدر. اهالی علیاندهدر. رؤسای عصبانیت توقیق ختنده غیر منظم وایلر دوران ایلشدر. سوزاننده مجاریزینک عمومی حرکات عصیانیه مسی اوله جیضندن فوروقورولور (سوتووه) ده عمومی ترک اشغال اعلان ایلدیکی شبر مذکوردن اشعار اولوتیور. بوزنده فیلادلفیا بوننده ترسبورغه عسکر جدید کیشدر. مذکور نظرنامه ۱۰ مارت کجه سی حادثی تعریف ایلهمکن سوکره کیلشدر.

برلین ۱۶ (آ.م) — ایتالیان غزله لری روس اختلالک قوتانندن قسقمی کورنده جریان ایدن قوتاننده مصلحتات تشر ایلشدر. ترسبورغدن (ساجورو) به اشعار ایلدیکنه نظر، عموم (هوردا) قیاسنده ك شدنی ادارت مجاری اعلان ایلشدر. ترسبورغده ك سکتب طایه شهادت ایلشدر. ایلهمه عسکر سنده طولای شهنده ایلشدر.

برلین ۱۶ (آ.م) — آتیلاندهده غزله سی هاپلار ایدین استخباراتکدهدر: پوکوتن ایتیلر طولوزده ایله فیلانده ك جات سارمسی آره سنده ك شدنی مصلحتات منقطع اولمشدر. بویوک و روایت کوره فیلانده شهنده فرلیک کتله کاه مجاریسی ختنده قهرله سوکرلشدر. بویوک و مجاریسی ختنده فیلاندهده و کت اولان.

چان نیولا، روی ۱۸۹۴ سنه سی جزیرانک اون دردیجی تاریخنده ترسبورغه، مقول بدریک برته چارلته کیمن وینه مین تاریخنده، بوم ازدواجندن اعتباراً (غزبانده دوشی آکساندروونا) نامی آلان پرنسس آلیس دوهه سی شوره دن، ایله عقد ازدواج ایتشدر. ۱۸۷۲ سنه سنک ۲۵ مایس (روی) تاریخنده تولد ایدن چارچیه آکساندروا، ۳۱ مئریس اول ۱۸۹۴ تاریخندن بری اورتو و نسلی قبول ایتشدر.

بوزادواجندن اولا: ۳ مئریس نانی سنه ۱۸۹۵ (روی) تاریخنده، (چارسوتو سوله) سراینده غزبانده دوشی (اوقسان نیولاونا)؛ ثانیاً: ۲۹ مایس سنه ۱۸۹۷ (روی) تاریخنده، (پته هورف) سراینده غزبانده دوشی (تاتیانایه نیولاونا)؛ ثالثاً: ۱۴ جزیران سنه ۱۸۹۹ تاریخنده کتله ک پته هورف سراینده غزبانده دوشی (ماریا - نیولاونا)؛ رابعاً: ۵ جزیران سنه ۱۹۰۶ تاریخنده بته پته هورف سراینده غزبانده دوشی (آناستاسیا - نیولاونا)؛ خامساً: ۳۰ مئریس ۱۹۰۴ تاریخنده غزبانده دوق آکسیس نیولاویویچ دنیا ک کلشدر.

سی غزبان دوق آکسیس با مومو قازانک هانای، ایلو آتیلانده ك آلمان قازانلری، خاصه فیلانده، ۵۱ نهی یاده لیتوانیا، اون ایلکجه اشغالی سیریا، طاشکند، آلابرله دوهی خاصه دردیجی طویجی فرقه سی و سائر برچوق آرای و فرقه لک قوماندانی عنوانی طاشیقهدهدر. آکسیس ایلوم روسیه ختنگ ولی عهدی اولوب یوکره بدندن قان تاجه وارلشدر.

هانوج چار نیولاوک ۱۸۷۵ سنه سنده ترسبورغه تولد ایدن غزبانده دوشه سی (نسلیا آکساندروونا) ناندی برهمجه سیله ۱۸۷۸ سنه سنده دنیا کان غزبان دوق (میسل آکساندروویچ) ناندی بر برادری و ۱۸۸۲ تاریخنده پته هورفده تولد ایدن (اوانا آکساندروونا) اسنده دیکر برهمجه سی وارلشدر. چارک برادری غزبان دوق میسل آکساندروویچ بوننده نیابت سلطنت کچیرلکینی تلغرافانه ل خبر ویرکدهدر. زیر چارلق مقامک وارلی آکسیس هنوز سی بولوشدهدر.

## روسیا دیت مجلسنده روسیه اختلالی تحت البحر حربی

برلین ۱۵ (ق) — روسیا دیت مجلسی، ۱۹۱۷ بونده سی قبول ایتشدر. مذاکره انشاندی سوسیالیست (هوفان) و آلمانیک تحت الیس مجاریسی تعهد ایلش اولمشدن طولای نیتقنده بولوشدر. (هوفان) ك تلقی، بوزووا قهرلریک نفرت ایتراعتراضی قارشینده دفات ایله کبیلشدر. رئیس، خطیی دفات ایله اده دعوت ایتش و نهایت مجلسک وارلی آلدنلن سوکره میبوی سوزده دامندن منع ایلشدر.

(هوفان) بترسبورغ اختلالندن بحث ایتدیکی مرصده بوحادثی حربک خنای ایچون ائی برعلات اولوق اوزره ایتک ایتک جائز اولدیفی، مذکور اختلالک بالذات آلمانیا و روسیا ایچون دخی برخطاری منضم بولوندی سولمشدر.

زراعت ناظری موسیو (شورلر) بوزولری شهنده رد ایتش و آلمان ملنک، (هوخان) ك سوزلری ایل نال شفر اوانق خصومنده استمداد ایلدیکی غایدن اعراف ایتجه چکی بیان ایل شهنده آتیلشدهدر. ناظر، بیاناته دوام ایلهمک: «بزه تحت البحر لرمنزك بک لارلاق برسرورنده حاضر لایقده اولدلتاری مغفیرنک استحصاننده قدر ایلهمه ک باجله و ساطل ایله سامعیزده ثبات ایلهمه چکزه.» سوزلری علاوه ایلشدر.

## روس و ولایتانده دشتاتورلر

برلین ۱۴ (ل) — سوتووه اولده سادده يك آشکاره اولماق اوزره بر مسکری دشتاتورلری تأسیس (وسوتوه) ده بک فرق قوتلری جمع ایلش اولده سادده ضابطه متراپولوزله قوه اولوشدر.

## ترسبورغ انکابون سفارتخانه سنه قارشى

برلین ۱۵ (ل) — استوخووندن ترسبورغ اختلال حینی زمانده انکابره علیه دخی اداره ایلشدهدر. انکابون سفارتخانه سی اولكده غایت کوروتولی اجتماعلر وقوع بولش، سفارت بانسی جاملانق برچوقی قهرلشدر. جبههده عسکرلر ایچون انکابردن کولونوزین هدیه لک محوط بولونوشی دویک اولكده بیکارجه کیدین هر ک برجم غیر طولایش و بونک اوزره ایلهمه برولان کیمسه قاجمشدهدر. دیر بئتمشدر. نمایجیل بک چوق بانمان لوانسی سوزاننده آتوب یاقلشدر. انکابون سفیری لورد (پوتان)، اختلال حیلله ترسبورغدن چیکلیک مجبورسی احوالی دوشونلرک مصلحت قورنده شمدین متعدد خاتلر استیجار ایتدیکی مریدر.

مصلحتی باشا - دده آتاج خطی صوفیه ۱۵ (ق) — حکومت، مصلحتی باشا. دده آتاج شهنده قری ایلله موقوفک اشغالی حتنه و شرق شهنده قورلی قویانسی ایله عقد ایلیین مفاوضه سی سوزاننده جلسته قلم ایتشدر. اشغالی بیانی ۲۵ میلیون فرانکدر.

تورکستانده اختلال  
برلین ۱۳ (آ.م) — (کیکمشدر) (بته) ده منتشر «گدلی آره سن» غزله سنک استخبارتی نظر آروسیه ایچناسوری، آسیای وسطیله تورکستان ایلنده اهالی اسلامیه آره سنه اغتاش ایلهور ایلشندن طولای اداره قریه اعلان ایلشلی بختیراف اص ایتشدر.

اوتشدر. مذکور آتس شهنده وثیته ویرلان ویک آلان قهرلک عددی سوک کورنده بویه ۲۵ بیک تجاوز ایلش و تاریخ تأسیس اولان ۴ کون اول تاریخندن ۱۵ شباط ۳۲۲ تاریخه بک ویرلهرک اولمقدار قهرلک قانری دور بولشدر. بکری باره کي بک آتس بر اجرت مقلبلنده قهرلک استحصانلریک ثانی و امراض سارنلک مع و اطفا سی ایچون بون لوزلیه برجام قیاسجار اولوش و تاریخ کساد ی اولان ۱۵ کون اول تاریخندن ۱۵ شباط ۳۲۲ تاریخه قدر مذکور جامده [۱۳۰۷۰۷] قهر بئقشدر.

بونکه برابر حرب میدانلرک قهرمانیه حرب ایلهمک شید اولان قهر عسکرلک فیز جوجلریله ایلش تاین ایلهمک صنت اوکرلک اوزره اوتوز بئش عدد بز ملوقومه تزکاهی حاوی مکمل بر [ایلش نوی] تأسیس اولشدرق بوزنده اوتوز قید و بیکیس فیز جوجلری ایلهمک بکدهدر. بولشدر بقیه شصت مرکزیه سوزاننده نسل ایلهمک آیلشندن صوفونق منظرلر اولان ایلک بوز بویوه و بیکیس جوجلری ملوقورلرک ایلکوز بئقال برادر ایلام کتاهت موفق اولمشدر. بوقهر اویکیس جوجلر اوزرهده شرایط حاکمیت دائره سنده اطام و ایلش ایلهمکن ک...

## ششون داخلیه

سلاطین - سلاطین رسم عالی سی دوق ملوقه ایلهمهده تولد جامع شهنده اجرا بولوشدر. ذات حضرت پادشاهی جامع شریفه مواصلازده حربیه ناظری اور پاشا، اردو قویانان اسید پاشا حضراتیله شمرانی بیدی، اوقف مستلوی نیر، پولیس مدیر عمومی اسید، بک اولی بصر قی قان کیکر و سائر مأمورین و امرای عسکریه طرفلرک استیقال اولمشدر. ذات حضرت پادشاهی سلاطین ادا ایلهمکن سوکره اختلاور حربی شریفه استراحت بیوردوق اتمام سرای مبولرلیزه عودت ایلهمک لشد.

حربیه ناظری اور پاشا حضرتیله اوکران حربیه دژیسی تأسیس دوران پاشا عتل مایونده حضور پادشاهی قبول بولوشدر.

سی امرای عسکردهن میرالی بیلیج، عیان شوک، اسید بکر همل هایونده حضور ملوکاهیه قبول بولوشی و ترفیع و تیلرندن طولاینا کتای شاهانه عرض تشکرات ایلشدر.

حضور بیوردوق قبول - مجلس ایقان اعضانندن ابراهیم کت ایتندی دوق اختلاور صهر هایونده حضور ملوکاهیه قبول بولوشدر.



متضمن بودند یعنی سوله متمد.

زرعات ناظمی موسیو (شورلو) پوزولری شدیده رد ایمن و آلمان ملنک، (هوخان) ک سوزری ایله نائل نظر اوائی خصوصده استبداد ایله دیکي غایه دن اعرف ایته جهگی بیان ایله شدیده آقیلا تممدر. ناظر، بیاناته دوام ایله دیک: « بز تحت الحیرلزمیک بک پارلاق برسورنده حاضر لایله اولدنازی مظهرتیک استحصانه قدر ایزدهک بالجه و ساط ایله مساعیزده ثبات ایله بجهک. » سوزلری دلاوه ایله شدید.

### روس ولایاتنده دقتاتورل

برلین ۱۴ (ل) — موسوقه و اوده سادده بک آشکاره اولماق اوزره بر عسکری دقتاتورلانی تأسیس و (موسوقه) ده بکی قزاق اولاری جمع ایلدین اوده سادده ایسه شایبه مغز اولورله قویه اولمیشدر.

### پترسبورغ انکابز سفارخانه سنه قارشی

برلین ۱۵ (ل) — (استوفولدن) پترسبورغ اختلالی عینی زمانده انکابزه علیه دخی اداره ایتمکده در. انکابز سفارخانه می اوندکه غایت کوروتولی اجاملر وقوع بولن، سفارت بناسی جاملرکدن برنجی قریلشدر. جبهه ده کی عسکر لایچون انکابزدهن کوندین هدیه لک مغفور بولوندی دایک اوندکه بیکارجه کیندن سربک بر جعفری طولانیش و یونک اوزرینه اچریده بولونان کیمس لر قاجمیلر در دیو بیتمشدر. تاجیجیلر بک جوق بانسان لوازمی سوقالره آتوب یاقلمدر. انکابز سفاری لورد (بوکانان) اختلال حسیله پترسبورغدن چکامک جیورجی اختلالی دوشونه لک مایه قورسده شدیدین متعدد خانله استیجار ایتدیکی سرویدر.

بوازشیده ذاتاً عیالی — اختلاف عماریه سنک باشلاسی اوزرینه افکار اختلالیه علامی ظهور ایمنش ایدی. شمدیده نائرة اختلال قوربان ایلشدر.

انکابز عوام قاره سنده حکومتک رایته مخالفت آستردام ۱۵ (ق) — (لوندهدن) هند لیلردن حیبات ایدیلن روس مالیه نیک عوام قاره سنده مذاکره می ائسانسده آسکیت، حرب ائسانسده سیاست مالیه ده اساسی تبدلات اچرک ائسانسده کابآ علیهنده بولونمشدر. آسکیت، بونکه برابر جمله ویردیکی بر تفریده هندیلرک حقوق حربدن صورک ته دینلی تکلیف ایشدر. باش وکیل لوئید جورج، (آسکیت) ک بوتکیفنی قبول ائتمسده مجلس، ۱۲۵ رایه قارشی ۲۰۰ رای ایله رد ایلشدر.

اولمشدر. مذکور آش هوندده وئیه ویریلان ویک آلان قزاقک عددی سوک کورلده یومیه ۳۵ بیک نیموازی ایمن و تاریخ ناسیسی اولان ۴ کاتون اول تاریخندن ۱۵ شباط ۳۳۲ تاریخنه قهر اولان مدت طرفنده [۱۹۰۶، ۱۷۳۶] اوزون یک ویریلرک اولمقدار قزاقک قاری دور بولمشدر. یکر می یاره کی بک آز بر اجرت مقابلنده قزاقک استعمار لرنیک تائینی و امراض سارینه نیک منع و اطفا می ایچون بئون لوازمیه بر جام استیجار اولمش و تاریخ کشادی اولان ۱۵ کاتون تانی ۳۳۲ تاریخندن ۱۵ شباط ۳۳۲ تاریخنه قدر مذکور حامده [۱۳۷۰۷] قیر بیتمشدر.

### شئون داخلیه

بونکه برابر حرب میدالرنده قهرمانجه حرب ایله دیک شهبند اولان قهر عسکر لک قیز چوققلرنه ایمن تائینی ایدرک صنت اوکر تک اوزره اولوز بئش عدد بز قورومه تزکاهی حادی مکمل بر [ایش هوی] تأسیس اولنهرق بوراده اولوز شهید و بیکیس قیز چوققلری ایشلدر برلکده در. بولردن بقیه شعبه مرکزیه مر سواقلرده تمایل ایدرک آچیلدن سوشوقدن مضطرب اولان ایکی یوز بیویله و بیکیس چوققلری طولایه رقی ایکوزیتالی بر دارالایتام کشادیه موفق ایلشدر. بوفتر اویکیس چوققلر اوراده شرائط منظم الصحه دائره سنده اطعام و ایالیس ایدلرکی کی نظافت و طهارت لرنه و کند بلرنیک منظم برتسکیلات آلتنده تعلیم و تربیه سیجه و آتیا بر صنعت و مساک ماجی اوله رقی بئیشدر لرنه اهتم و غیرت اولنمشدر.

بونکه برابر حرب میدالرنده قهرمانجه حرب ایله دیک شهبند اولان قهر عسکر لک قیز چوققلرنه ایمن تائینی ایدرک صنت اوکر تک اوزره اولوز بئش عدد بز قورومه تزکاهی حادی مکمل بر [ایش هوی] تأسیس اولنهرق بوراده اولوز شهید و بیکیس قیز چوققلری ایشلدر برلکده در.

بولردن بقیه شعبه مرکزیه مر سواقلرده تمایل ایدرک آچیلدن سوشوقدن مضطرب اولان ایکی یوز بیویله و بیکیس چوققلری طولایه رقی ایکوزیتالی بر دارالایتام کشادیه موفق ایلشدر. بوفتر اویکیس چوققلر اوراده شرائط منظم الصحه دائره سنده اطعام و ایالیس ایدلرکی کی نظافت و طهارت لرنه و کند بلرنیک منظم برتسکیلات آلتنده تعلیم و تربیه سیجه و آتیا بر صنعت و مساک ماجی اوله رقی بئیشدر لرنه اهتم و غیرت اولنمشدر.

### ازمیر مدافعه ملیه جهیتک فعالیتی

ازمیر مدافعه ملیه شعبه سندن یازیلور: ملکتموزک بر زرات ملکتمدن زیاده برضعت تجارت مرکزکی اولسه و اینجه ساکن اهالی نیک قسم اعظفکن عمله صنوفه منسوب بولنسه بنه، حرب عمومینک باشلاسی ایله بالنتیجه تجارت و استحصالاتک توفیق ایلشندن عمله صنوف ایتمشدر. شبعه مرکزیه مرجه اشبو قزاق و عمله طائل لرنه امکان مساعد اولدیقی قدر معاوت اوله رقی نییاً اوج سندن بری همنده قزاق سکز بیک آلتیوز قزاق نوسه آتلی نیک مسکان قیه اکنک توزیع اولنمشدر. اشبو اکنکده غبرکافی کدیکوئی نامیل و شبرمن هلال اچر جمعیتله تحریک مساعی اوله رقی بر [مدافعه ملیه و هلال اچر قزاق غریبه می] تأسیس

سولیه ۱۶ (م. آ) — (تبلخ روسی): ما کدوتیا جبهه سنده: بعد ازوال (اخری) ایله بره سی (کولی آره سنده دشمن طویجیسی یک شدلی فعالیت کوسفرمشدر. (بره سی) کولیک شرق ساحلندن (مناسقر - پرلیه) بولک اولتسنه قدر اولاز جبهه کوندوزین هر درلو چایده اوله رقی دشمن طویجیسی غایت شدلی آقنده بولونمشدر. بوراده فرانسزلر بوتون کون بلا فاسله مواضعه هجوم ایلشدر ایسه مدیاً سوک درجه و خم شایهات ایله بوسکوروشلشدر. جبهه نیک اقسام پایسنده یالکز معناد طویجی آغی اولمشدر. (بلاسیجا) نیک جنوب یانچک انکابده بر انکابز طابوری (دولی - پوری) قریسته ایلرولمک ایستمن ایسه ده آتصواله طرد ایلشدر. رومانیای جبهه سنده: (طویله) نیک جنوبنده (سن ژورژ) قاتلک ایکی ساحل میانده فرغولر آره سنده خفیف آتشی عماریه لری اولمشدر.

### روسیده کی اختلال ناصل ظهور و جریان ایتمشدر.

برلین ۱۶ (م. آ) — کچن جبهه ابرتنی کونی پترسبورغه وقوع بولان شورش خنده پاپاس (تویولف) شویاناننده بولونمشدر: یوم مذکورده پترسبورغ شهری عادتاً بر عماریه میدانی ایدی. اهان کتله لری سواقلرده عسکر طرفندن اوزون کولک ائلاف ایدیلر کی قورشون ایله اوله بر ییلور ایدی. خانله لک دیوار لرنه بویوک قطعه ده لوسه لری ایدیلر شلر رو پایته رده اهالی نیک سواقلره چیمه میسه ای و مأمورین حکومتک سواقلره چیمه قچ اهالی نیک حیاتی محفوظ قاله جینی تکفل ایدمه دکاری اعلان ایلشدر.

استوفولدن وارد اولان بر تفرافنامه به نظر آره پترسبورغ شهرتیک بر برنده ازیاب شورشه قارشی حرکت ایله مملری ایچون استمداده ایدیلن (دراغون) افرادی اهالی قارشی حرکت ایلشکنده امتناع ایلشش و درواغونلرک بر معامله می ازیاب عصیان طرفندن (هوررا) صدالریله قارشیلانمشدر. مارتک سکزندن صنایع عملی، نقلیات ایجیلری، اعمالات معدنیه عملی ترک اشغال ایلشدر. ۱۰ مارتده مطبوعه مستخدمین، انصا آت بحریه عملی، منسوجات فابریقه لری عملی ترک اشغال ایلشدر. مشهور (پرتیولف) اصله فابریقه می عملی دخی ترک اشغال ایلشدر. مارتک طرفونده عمله علاننده ترک اشغال ایدن عمله ایله عسکر آره سنده منظم آتشی عماریه می اولمشدر. ظامت لیل حواله ایلدکن سوکره بالجه اشخاصک سواقلره چیمه می منع ایلشدر. عموم میدالرنده و بویوک چایده لردن عسکر اقامه ایلشدر. سواقلرده کی تنورات قطع ایلشدر. یالکز بوسوتون اسانندن خالی اولان سواقلرده قهر قول آتدرلی قوروقچ شیلر نضر ایتکده در. اهالی غیایله در، رؤسای عصبانک توفیق خنده غیر منظم روایتل دوران ایدیلور. سواقق عماریه لرنیک عمومی حرکت عصبانیه مبدأ اوله جفندن قوروقلورور (موسوقه) ده عمومی ترک اشغال اعلان ایلدیکی شبر مذکورده اشعار اولتیلور. بوآرده فیثا. نده نین پترسبورغه ساکر جدیده گلشدر. مذکور تفرافنامه ۱۰ مارت کیشی حاداتی تعریف ایلدکن سوکره کبیلشدر.

برلین ۱۶ (م. آ) — ایلیان غزته لری روس اخلاک قوراندن مقدمی کورلده جریان ایدن وقوعات خنده تفصیلات نضر ایدیلور. پترسبورغدن «ساجرو» و اشعار ایدلرکیه نظرآ، عموم (نوما) قضاسنده اک شدنی اداره عرفیه اعلان ایلشش و پترسبورغه کی مکاتب مالیه نسادات اختلال، یانه صحه اوله سندن طولای سدا ایلشدر. سوک کورلده کبیل توفیقات اجرا ایلشش و موقوفینک مقدرات ایکی بیک کیشی یه بالغ اولمشدر. (میلان) غزته لرنیک استخبارتیه نظرآ، پترسبورغ و اروسلرنده شورش حکم فرماددر. پترسبورغ ضابطه می (دوما) اعضا لرنی توفیق ایلشدر. اسوه جیدن وارد اولان خبرره کوره اختلالک ظهوری ائسانسده انکابزه سفیری (بوکانان)؛ فرانسه سفیری (پالو لوغ)؛ ایتالیا سفیری (قارلوق)؛ صربستان مصلحتکار (سیالاقویچ) بویوک اردو کادده چارک نزدنده بولنمشدر. چار عینی زمانده داخله ناظمی پروتویولی حضورینه قبول ایلشدر.

برلین ۱۶ (م. آ) — برلین لوقال آنجایکر غزته می یله بر ییلور استوفولده ساکن روسلرک محافظنده روسیه ده ظیور ایدن اغتشاشک برماهت مسایه کی حانه اولدینه حلف نظردت ایدیلور.

برلین ۱۶ (ق) — روسیه ده کی اختلال خنده برضعت غزته می نضر ایتده بولونمشدر. اختلالک اهلیت دشمن ایچون برضعت منوی تشکیل ایتکده در. بو اختلالک روسیه ده کواله عسکریه سده برضعت امرات ادب و اقمه کچی مضامانات ایتشدر.

برلین ۱۶ (ق) — روسیه ده کی اختلال خنده برضعت غزته می نضر ایتده بولونمشدر. اختلالک اهلیت دشمن ایچون برضعت منوی تشکیل ایتکده در. بو اختلالک روسیه ده کواله عسکریه سده برضعت امرات ادب و اقمه کچی مضامانات ایتشدر.

برلین ۱۶ (ق) — روسیه ده کی اختلال خنده برضعت غزته می نضر ایتده بولونمشدر. اختلالک اهلیت دشمن ایچون برضعت منوی تشکیل ایتکده در. بو اختلالک روسیه ده کواله عسکریه سده برضعت امرات ادب و اقمه کچی مضامانات ایتشدر.

تاریخ روسیه در ۱۹۰۶ (م. آ) - (تبلخ روسی): ما کدوتیا جبهه سنده: بعد ازوال (اخری) ایله بره سی (کولی آره سنده دشمن طویجیسی یک شدلی فعالیت کوسفرمشدر. (بره سی) کولیک شرق ساحلندن (مناسقر - پرلیه) بولک اولتسنه قدر اولاز جبهه کوندوزین هر درلو چایده اوله رقی دشمن طویجیسی غایت شدلی آقنده بولونمشدر. بوراده فرانسزلر بوتون کون بلا فاسله مواضعه هجوم ایلشدر ایسه مدیاً سوک درجه و خم شایهات ایله بوسکوروشلشدر. جبهه نیک اقسام پایسنده یالکز معناد طویجی آغی اولمشدر. (بلاسیجا) نیک جنوب یانچک انکابده بر انکابز طابوری (دولی - پوری) قریسته ایلرولمک ایستمن ایسه ده آتصواله طرد ایلشدر. رومانیای جبهه سنده: (طویله) نیک جنوبنده (سن ژورژ) قاتلک ایکی ساحل میانده فرغولر آره سنده خفیف آتشی عماریه لری اولمشدر.



# زاوالی نيقولا

اوت، بکدن کی به ویرمه لر نیشرا اولونجه،  
حقیقتار میدانه چیدقیجه، خلاصه، تاریخ  
پوتون نایمنه اوله آنکشاف ایلدیگیه کوه  
زیالیورک روسیه جاری اینکشی (نیقولا)  
مختصا ایلده، غنائیه، وحمیه، فکر و سنجیه  
شقیقه بملکتکده، حاصلتکده، غائله  
شکتکده، شخصتکده بوناقت عقیده لر  
خطاصلامشدر، نسیا پناستک بردن کوه  
حقیق وارمش:

که دوک جهانده ایدر چهل بهر ایله  
که لمة معاده ایدر هل بی نصیب  
پوتونیش، حتی ائی یوز میلیون نفوسک  
حکام لایستل عما یقلی اولوق داعیهسته  
فالتیشان او بیچاره چار کیدیوره کیدیوره  
(راسبوتین) کی دسلاس برنار لانتک،  
هیچ دیکسه بر مجذوبک، بلکهده بر مجذوب  
الکینک مستخری، متقادی اولیور، بو  
مجبورنله ده اصول مشورت کی بر مملکتک  
ظرفز اداره سنده جهان مدیتک کافه قبول  
ایله دیک اکه مدوح واک مؤثر واسطالردن  
تصرفیه اوغریبوره، نه اولورسه اولسون  
بر فردک، باخصوص اولیه بر فرد محیفک  
تفهمه سندن کله به چی مشکلره، بلالره  
معروض قالیور و تکرله نیور، مثلا اول  
امرده (دوما) دیدکری مجلس ملی فی سفخ  
ایلیور، بو حرکتله ده ایبراطوریجی  
(راسبوتین) خشنود قلیور اما اکثریتله  
ملتندن اکه کزیده قسی دلکیر ایلیور،  
حتی قسماً ناظر لر تی بیله ا باقتکز، بو  
خطاتی اوزمان یاقندن تعجب ایدن بر  
شاهد جادل نه سویلیور:

[ هیئت وکلده اختلاف فرماشرمادر.  
تتمدد ناظر لر سرایده اجرائ حکم ایدن  
حرکات ارنجه ایدن دهفته کهرک ایبراطوره  
تحتماً بر ریضه قدیم ایتدیلر، بومشوم  
پولده دوام ایله مستی استقام ایلدیلر،  
بوتک مستطیبه بیله هیور اولانظر لر  
بیلر بر دبار .. ]

بو خالصانه بوختر خواهانه حتی صدا.  
فتکارانه اختصاره قارش زوالی (نیقولا)  
نه یاسه یکه نیرسکنز؟ پوتون او مشتکی  
ناظر لر قزارکاه عمومی به دعوت ایلر  
وشوبه چه حائلار:

[ - اصلا مساعده ایدم که ناظر لر  
یوبه سرکناه حرکتله جرأت اینیلر،  
هر کسی حکمه متقاد قلیمق هنرمی داغما  
کوستره چکم . ]

قطط او فطره ملام چاره بوشست،  
بوصولت زهدن کلپوردی؟ چاریمدن،  
جنتاب دینه دن، حاصل اومعهود راهندن  
حب بوالقأت ساقمه مدک جوق کیمز  
(نیقولا) او حرالانکار ناظر لر ی منزل  
ایدر، قوظر، اولنرک برینه سرایده کی  
حزب مجربوک خوشنه کیدن مریمجری  
کثیر بر؟ ایسته اوزمان چاریمدن شو  
صتیدار ندوتلره، تکریمله مظهر اولور:  
[ آرتق سز شدیدن سوکره اکه بو یوک  
اجدادیکرک اکه حقیق خیر الحان عد اولونغه  
لا یسکتر. ایتم که اولنر سز که متخردور.  
مقام مللارندن سزی قدیس ایدیورلرد.  
شمدی که سز قدرت دبا به تک جیزدی خط  
حرکتی نقیب ایلیورسکتر، کرک خارجی  
وکرک داخلی دشمنلریمه قارش مظهر تزدن  
هیچ شهبایتم، هم تاج ونخی، هم دوطنی  
قور نایورسکتر. مرز (شهریوری) سزی  
- یعنی (راسبوتین) - دیکه مکده نگادار  
مصیب ایتمز! اوبارک هنرکده دعالی نزد  
آلپنده ندرجه امدادیمزه ییغدی ]  
هر مرتبه حوصله صیفا شده اکه موقوف

برم . بولطیف سوزلرک حسن تأییری بنده  
هفته لرجه دوام ایلر . ]  
بودد کله دوشش بر حکمدار معلق  
مملکتی نه اوچوروملره سنور و کله من ا  
عین زمانده ایسه مالذات نه آفاره، نه فلا کتاره  
معروض قاللاز:

بو وئیکه لر دن آکلاشیلیور که قوس فوجیه  
روسیه تک حرب عمومی اتنا سنده حقیق  
حاکمی (راسبوتین) مشوشو ایش، چار یچه  
اواکاجاندن مطیع ایش! حریف نه سویلر سه  
نه دیلر سه او مراض الاعصاب قادن ایچون  
پو آرزولر، بو امللر بور قانون، بر فرمان  
اولورمش! چارده آچوق بوغمالی بلسه.  
دیکی ایچون چار ناچار او حکملره پوپون  
اکرمش!

طبیعی حکومت، حاکمیت نایمه بودیلدکری  
تصویب ایتک شویله دورسون، شنده تنقید  
ایله دن و (راسبوتین) بلاستی سر ایدن  
اوزافلا شد بر مق، حتی بوسپوتون اور تادن  
قاله بر مق ایسته ن ناظر لر، میونلره متکر لر،  
پوتون مجلس ملی صرف بوساقه ایله درک  
نتیجه ده ایبراطورک خشنه اوغریبورلر:  
ایسته اساساً بو اختلاف ندرک اختلاف،  
هرج و مرج، نهایت بولشه و بکلک دورغیور.  
مشهور بر موسوق حکایه نویسی قومیتی  
ایچون شو حقیقی بسط ایلیور:

[ روس دائمی حدی حدودی آشق،  
اوچورومک باشنه قادر کک، حتی دینی  
ایجه کورمک ایچون اکلک، بنسأ برادلی  
کسی ایچنه بیله آلتق احتیاجی حس ایلر،  
اکه زواده معتقد ایکن متکر اولیور بر،  
اکه مقدس حسابی، اکه عالی قاپی، وطنی  
دینی، پوتون مقدساتی انکار ایلر، حیات  
شخصیه و ملیه ستک اکه وخیم دملر نده،  
قورقوج، بر استعمال ایله اخیسه، ایشره  
کوتلوق ایله، سوق عشق، سوق حرام ایله،  
حسدله، ضرور ایله بردن بره اعتقادات،  
عظمت، طایفه، دها اولیه مقدس نه وارسه  
اونلری هب آلیق آتته آلفه حاضر در .  
ایسته بویه جهانسارک التایسی بر حابدوده  
دوز، بر اختلاج ناکهانی ایله اعهای نفس  
ایچون جالالار، دورر، حد متباه واصل  
اولونجه، آرتق زرهه کیده چکنی بیلنه نجهده  
استخلاص روح ایچون عین شدت هججانی  
کوستر بر .. ]

انسان بو تصویری کوز اوکنه کتیررک  
موسقولنک فطرت اصلیه سی اطرافیه ادر اکه  
ایتمجه بولشه و بکلک تمدن! علی الخصوص  
اوملکتنده ناسل قاشله کوز آرا سنده بو  
دوجه موفق اولدی، بو حکمتی قولایقته  
کتف ایلر .

چار اولسون، نه یلیست اولسون،  
بولشه و بکلک اولسون، هر موسوق بر اجه  
طیر ناقلایکتر، قازیکنز، بونطرق، بو  
حقیقی بولورسکتر ..

بوعیرت انکز وئیکه لر ی نظر مطامه دن  
کبیردکن سوکره مدک اتهارک ایتداره  
وجه مر بولطیر لری کوردور، جیت اولسون،  
افراد اولسون، طایفه هر موجود فطرته،  
احکام کوره بلاستی، یا مولاسی بولور .  
اولیه بر حکمدار، بویه بر خلق ایله روسیه تک  
بوعواقیه اوغراسی ده ضروری دگلدی!  
بونکتلری موشکافه بر تدقیق ایله  
میدانه اخراج ایدن بز دکلز، فرانسه تک  
حرب عمومی اتنا سنده کی (پترسبورغ)  
سفریدر . فقط بو حقایق مهوت، متکر  
تلمشا ایتدکن سوکره یته او فوجیه نسیا







## Turquie et Russie

### Le Dr Husséin Zadé Ali bey au sujet des rapports turco-russes

Husséin Zadé Ali bey est le plus âgé des chefs des musulmans russes vivant à Constantinople. Lui et ses amis ont pris part au développement de la Turquie nouvelle et ont assuré les communications entre Constantinople et les musulmans russes. Il est né en 1864 à Saliân près de Bakou, comme fils d'un instituteur et petit-fils d'un religieux supérieur. Elevé à l'école musulmane et plus tard au gymnase russe de Tiflis, il se livra à des études d'histoire naturelle et de mathématiques à Pétersbourg et appartient depuis 1889 à l'école militaire de médecine de Constantinople. Pendant quelques années il exerça comme médecin militaire, fut ensuite professeur agrégé pour les maladies cutanées et sexuelles, mais s'occupa en même temps de littérature et traduisit en turc une partie du «Faust» de Goethe. Le régime hamidien le força en 1903 de quitter l'empire ottoman. Revenu au Caucase il s'y fit une grande influence comme rédacteur ou correspondant de journaux et de revues. Son programme peut être résumé en ces trois mots: Turquiser, islamiser, européaniser, c'est-à-dire qu'il poursuivait comme but l'éveil du sentiment national en Turquie, la conservation de la religion musulmane et l'adoption de la civilisation européenne. Depuis 1910 Husséin zadé Ali bey vit de nouveau en Turquie où il est devenu directeur de la clinique pour sa spécialité et membre du conseil sanitaire. Pendant quelques années il prit part à la direction du parti des jeunes-Turcs. Il est l'un des fondateurs du «Turk Yourdou» et membre honoraire de la société «Turk Odjaghy» qui a adopté son programme.

Nous tenions à savoir ce que Husséin Zadé Ali bey pense du revirement en Russie et les futurs rapports turco-russes. Il nous déclara: «J'ai toujours affirmé qu'il faut distinguer entre le peuple et le gouvernement russes et ne pas confondre la nation russe avec le tsarisme. La nation russe m'a toujours été sympathique, rempie qu'elle est de grands idéals et de généreux sentiments humanitaires. La littérature russe, expression de la mentalité nationale, a une grande place dans la littérature universelle. C'est ce que j'ai déclaré au «Turk Odjaghy» peu après l'explosion de la grande guerre, pour réfuter les opinions de gens qui ne connaissent pas la véritable Russie. Le poète Mereshowsky, longtemps avant la guerre, s'écria:

*Eu ope, tu as les formes nouvelles de gouvernement  
Mais ce n'est pas là ce que cherche le peuple russe  
Le peuple russe cherche les formes de la société  
de d. main*

J'ai toujours cru à cette parole de poète, aujourd'hui près de s'accomplir.

«J'ai toujours sympathisé avec les socialistes et les révolutionnaires russes qui représentent mieux que les octobristes ou les cadets les idéals du peuple russe. Comme étudiant à Pétersbourg je faisais partie d'une association socialiste d'étudiants. Plus tard, comme éditeur de la revue «Fuyonsat» à Bakou, j'eus souvent des conflits avec les capitalistes intéressés à cause de mes publications socialistes.»

Au sujet de l'entente future entre la Turquie et la Russie, Ali bey nous déclara: «La Turquie a toujours désiré de vivre en paix avec la Russie. Peu avant l'explosion de la guerre il existait ici un comité turco-russe pour le rapprochement entre les deux pays. Ce rapprochement fut impossible, vu les projets de conquêtes de la Russie tsarienne. Le régime tsarien ayant été balayé par l'admirable soulèvement du peuple russe, je ne vois plus ce qui pourrait se mettre en travers d'une entente sincère, le nouveau gouvernement russe ne songeant pas aux conquêtes et ayant reconnu à tous les peuples le droit de choisir leurs destinées. Les principaux hommes d'Etat de Turquie, Talat pacha et Enver pacha ont déclaré souhaiter une entente avec la Russie nouvelle. Longtemps avant la guerre des chefs jeunes-turcs avaient proclamé qu'un accord avec la Russie répond aux intérêts et aux vœux de la Turquie. Husséin Djahid bey dans ce temps-là a parlé avec insistance dans le «Tanine» de cet accord qui était repoussé par le régime tsarien.»

A la question de savoir quel sera l'avenir des musulmans russes, Hussein Zadé Ali bey répondit: «Les musulmans russes sont nombreux, mais malheureusement peu développés; ils ne pourront donc pas avoir un rôle politique. Cependant de notre temps les nations évoluent rapidement. joignez-y que la guerre mondiale a produit une forte secousse dans l'humanité entière. Je ne doute donc pas que les musulmans russes prendront un essor rapide et qu'un jour, pas trop lointain, ils formeront un facteur de la politique étrangère de la Russie. L'appel de Lénine aux musulmans russes les aura, je suppose, convaincus qu'il est de leur intérêt de se déclarer solidaires avec les maximalistes.»

Pour terminer nous lui demandâmes si de son avis le gouvernement socialiste en Russie pourrait se maintenir et se consolider. Il répondit affirmativement avec assurance: «Les vastes masses des paysans russes sont faits depuis des siècles au système du communisme. Le «Mir» russe n'est autre chose qu'une organisation communiste des terres. Puis tous les partis socialistes de Russie sont très forts, bien plus forts que ceux d'Europe. Selon une statistique de 1897 la bourgeoisie russe comptait 29 millions,

le prolétariat 22 millions et les paysans 80 millions. Ces chiffres sont assez éloquents pour se passer de commentaires.»

Handwritten notes in Turkish script, including the word "Aina" and other illegible characters.



# ماقسیم غورکی جمهوریتی

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 25.644

بولونقی ایچون متشکل قوت آره سنده کی اختلاف  
ظاهر و بارزدر .  
اگر ملت ، (میلیوقوف)ک نقطه نظریه اشتراک  
و آنک بولتیقه سنی تصویب ایتسه ایدی ، حکومت  
دیگر اعضاسی ، مملکتک سر آمدانی ، (غورکی)  
کپی صناید ارباب فکرتی پوشنه فرط غیرت  
کوستر مشرلردی .

حکومت موقته ده کندیسنه کوه نه میور . اوده ،  
حریت حرکاتنه مالک بر هیئت کپی تشبثانده  
بولونه میور . حکومت موقته تک عجز وضعی سوز  
کتور من . آغیر خسته لره ، عملیانه معروض قالمش  
مرضیه حکیملر مولدالحوضه تنفس ایتدیر لرلر .  
بونک نتیجه سنده خسته بعضاً افاقتیاب اولور .  
اکثریاده تولور . افاقه بولسه ده آنک بشون  
قوتی استعاده ایده بیامسی ایچون بر خیل وقت کجه  
مرضیه ، در حال ، فعالیت سابقه سنه کیریشه من .  
ایشته ، روس حکومت موقته سی ده آنجق  
ائتلافک افاضه ایتدیکی بر نوع مولدالحوضه ایله  
قیبردانه بیلیور .  
روس عالی ، که شمدی به قدر کیزلی ،  
قاپاقلی ایدی و اوراده کی قوتلر سربستی حرکتلرینه  
مالک دکل ایدیلر - آرتق آچیلدی .

ده موقراتلر ، آزعین و قیزغین سوسالیستلر ،  
حتی (نیهیلیست) کپی ، (آنارشویست) کپی  
افراطه کیدن فرقلر ، و ، اوتوتیمه ، اسکی قوا ،  
متعصبیلر ، مطلقیت پرورلر ، چاریزمک دوامنده  
بر منفعت کورن یوز بیکارجه ، بلکه میلیونلرجه  
خلقی ، بوندن بویه کمال سربستی ایله مناقصه  
بولونقی ، حتی مجادله ایتک حق و حریتنی حاردر لرلر .  
بومناشاندن ، بومجادلاندن نتایج عظیمه حقیقه جقدر .  
بوقوتلرک تصادمندن قورقان حکومت موقته ،  
مختلف فرقلره و جریانلره خیل یوز و بریدیکی حالد  
هنوز مؤسسان مجلسنی طویلايه میور . بومجلسی  
دعوت ایتک ، بونک ایچون اجتماعاتک نه شکاده  
وقوع بوله جفتی و تاریخی شمدیدن قرارلشدیرمق ،  
شبهه سز ، مقام اقتدارده بولونان حکومتک ابتدائی  
وظیفه سیدر . ایشته ، برنس (لووف) ک هیئت  
حکومتی ده بوظیفه فی ایفا ایده جک جسارتی  
کندیسنده کوره میور .

اگر قادیلره ، سلاح آلتنه آلتش عسکر  
نفرلرینه و ارتیجه قدر هر فرده مصالح عامه ده رأی  
و بریله جک اولورسه روسیه تک اورته سنده تاریختک  
شمدی به قدر قید ایتدیکی مهیکل و معظم و برطرز  
نوینده بر یابل فله سی انشا ایدله جکدر . بونک  
ایرکیج انهدامندن ، البته ، انکاتره بشون ائتلاف  
قورقار .

بواغتشاشات ، بوقرار سزقلر ، جمله ، ائتلافک  
علیه در و روس هیئت جدیده سی در حال صلحه  
بناشه سه بیله حربه و تجاوزه ، حتی مدافعه به  
بناشه صلا قدرتیاب اوله ماز .

بی حدود روس کشورنده حریت ایله استبداد ،  
مطلقیت ایله مشروطیت ، حق ایله باطل ، عدل  
ایله ظلم رقابته کیرشمش لردر .  
انسان ؛ حریت ، مشروطیت ، حق و عدل  
طرفداری انسان اولتی اوزره روس احراریتی  
تقدیر ایدرز .

شمدی آدیغین بر تلغرافنامه به نظر آ ، یک  
مشهور و غایت متکامل روس ادیبی (ماقسیم غورکی) تک  
ریاستی آلتنده ، (رادیقال - جذری - جمهوریت  
پرور فرقه سی) عنوان آلتنده بریکی سیاسی فرقه  
تشکل ایشدر .

یکی فرقه تک پروغرای ، روسیه ده ، هر برک  
مختاریت اداریه سی و ملیتله اساسی اوزرینه مستند  
واجتماعیانه و اراضی امورنده اصلاحات اساسیه به  
طرفدار برده موقرات جمهوریتک تأسیس در پیش ایدر .  
روسیه ده ، باشنده اسکی آدملر و معتدل  
سیاسیلر موجود اولان حکومت موقته ، ائتلافه ،  
انکاتره به ، هم ده یک زیاده قاپیلیور . عسکرده ،  
آز جوق ، حکومت موقته به قاپیلیور . بونکله  
برابر ، عوام ، - یاخود ده نزیه ودها طوغری  
بر تعبیری استعمال ایدلم ، جمهور - بوجریانه  
قولاق آصیبور . سوسیالیزمک ، ده موقراسینک ،  
حریت پرورلرکک اساسانه صداقت کوستریور .  
دها آجیجه سوبیلیم ، حکومت موقته جمهوردن  
کیزلی ایشلر کوریور . محضاً منافع ماده سی ،  
موقعی محافظه ایتک ایچون ائتلاف ایله وبالخاصه  
ائتلاف هیئت دوله سی سوق و اداره ایدن بیوک -  
بریتانیا ایله اوزلاشمنی مناسب کوریور .

بوسیاستدن صراحت کافی ایله آکلاشیلور که  
آره ده براختلاف وار . جمهور ، مختلف و متعدد  
اجتماعلرده نقطه نظریتی ، دیپلوماسی تعبیراتی اصلا  
استعاره ایتکه تنزل ایتدن تدبیر ایتک جسارتی  
کوستر مشدر .

بوکا مقابل حکومت موقته روساغه قارشی  
اهانته قدر کیدور : خارجیه نظارتنده بولسان  
(میلیوقوف) ، حتی باش ناظر (برنس لووف)  
سلامتی انکاتره اتساقنده کوردکارندن آنلره  
تسلیمیت تامه و کامله ایله مطیع اولشلردر . برچوق  
مواقع مهمه ، نقاط عسکریه ، آطه لر ، ساحلله ،  
و حتی دوغما بوکون فملا انکاترلرک آلتده در .  
شمدی به قدر بشون روسلرجه هدف خصومت  
یالکیز چاریزم ایدی . بوندن سکره روس احراریچون  
هدف خصومت حکومت موقته اوله جقدر .

(کوره نسکی) ، (چایدزه) ، جوقلق دیپلوماتلرک  
لسانیه متکلم اولیور لرلر . بونلرک منحصراً استنباط  
قوت ایتدکری عمل ، خلق ، جمهور اولدیغندن آکا  
قارشی اهانت ایتک ، آنک بمایلیتی خارجنده حرکاتده  
بولونقی ، حتی سوز سونلرک ایشلرینه کلیرور .  
بناه علیه بوقوت ایله ، ائتلاف ایله مناسبانده



# روس حکومت موقته سنک سیاستی

روسیه ده حکومت نه شکل آله جفی هنوز  
تقرر اتمکدن پک اوزا قدر .  
وضعیه کم خاکدر ؟ بوجهی ده تقدیر اتمک  
کوجه در . قایده ابله حکومت موقته نکه ببله ،  
روسیه ده ، عینی خط حرکتی تعقیب اتمدیکی روش  
انجولدن استدلال اولونبور .  
خارجله اولان مخابره وساطتی کاملاً حکومت  
موقته نکه آئنده اولدیفندن مطابقت وچار طرفدار .  
لرینک نه یابدقلمنه دائره معلومات آله میورز .  
هر حالده شوراسنی سوبله بیلیرک اشکی اداره  
طرفدارلی یکی اداره به قولاً بقله تسامیت کوستر .  
مه مهرور . مثلاً باش قوماندانلردن جنرال  
بروسیوف هنوز مقرولیت ویا جهوریت عرض  
صدقت اتمه مشدر .

روسیه ینه بر ایبراطورلق ، بولسه بر جهوریت  
ویا قوفه ده راسیون ، فده راسیون شکنده می  
بهدها تشکل اتمه جک ؟ هنوز حرکات اختلاویه نکه  
وجهه استقامتی آکلا شلمدیفندن بو سوالی شمده نکه  
مهمل بر اقه بیلیرز .  
چار و هائهمی ، ظن غالبه کوره ، ائتلاف  
فاندانلری طرفندن معاونت کوره جکلردر . ذاتاً  
انکلتزه و فرانسه و کلاسی ، انقلابی آلفلامقله برابر  
مخلوع حکمدار ختمده نوازشکارانه بر ایکی جمله  
صرفندن کندیلرینی آلیقوبه مامشردی .  
بو ، ایلری کیمنه ملری ایچون اختلاجیلره بر  
اشارت اولوق اوزره تلق ایدله بیلیر .

حکومت موقته اعضای ، ائتلافک مظاهرتی  
استحصال اتمک غایه سیله حربه دوام سیاستی ایلری  
سوریورلر . اردوده بو بولتیقه به صادق قاله جفی  
بیان ایدیبور .

عجیبات بو فکرده میدر ؟ ماتک مضایقه ایچنده  
بولونان بر بیوک قسمی ابله حقیقه ده موقرات  
اولانلرک حرب علیهداری اولدقلمنه شبهه صحرور قدر .  
خلق طبقاتندن چیقوب موقه اقتداره کچیلر ایسه  
انکلتزه نکه کندی له لرنده حسن نظری تأمین  
ایچون محابوه ده عناده بولتیقه سنی ترویج ایدیبورلر .  
لکن روسیه ده انقلابک حالا سوکی کلدیکندن  
عجیبا بو آدملرک نقطه نظری عموم منجمه تصویب  
ایدله بیلیری ؟ استقبال بونی بزه کوستره جکلدر .  
بودن اولده ( شتورمه ) ، ( تره بوف ) ،  
( غالیچین ) کی رجال پک بالابروازانه ادعالرده  
بولونملردی . بو بیوک سوزلرک استمالندن بر  
ایکی آی کیمه دن بونلرک منصدلری حاصل اولوق  
هوبله طورسون ، کندیلری مقاملردن چکامکه  
جهور اولدیلر .

ائتلاف دولتری ، خصوصیه انکلتزه ، روسیه ده  
احوالک بر آن اول توضیح اتمه سنی ، قوی عمه مه نکه  
انتظامه کبره سنی آرزو ایدیبورلر .  
بولنر ایچون ، منفعتلرینه خدمت اتمک شرطیه  
هر کم روسیه ده مقام اقتداره بولونورسه بولونسون  
سماویدر . تک اتفاقه ، محابویه دوام فکرینه  
مخل کلسون . ایسته بونک ایچوندرک روسیه نکه  
خفقاری شمده کی حالده بو مقصد اوغورنده قدا کارلق  
بیله ایدیبورلر .

دون انتشار ایدن تبلیغ رسمیده کورله یکی  
اوزره تر قوس ساحل قریبده روس دوغما سنک  
سازقتلیقه جسارت اتمی روسلرک ائتلافه صادق  
ومحابه ده شبات اتمک قرار ویرمش اولدقلمری  
کوسترمک ایچون پایلمش بر نایشدر .  
بونک کی روس حکومت موقته سنی وکلا سندن

( کوره نسکی ) نکه « ده یلی نه له خراف » غرته سینه  
وقوع بولان بیاناتی ده ائتلافی تطیب و بناه علیه  
هیئت اختلاویه نکه ، موقتی تقویه ایچون ترتیب ایدلمش  
بر نمایش بلای تلق ایدله بیلیرز .

جهوریت برور اولان ( کوره نسکی ) استانبولک  
بین الملل برحاله افرغنی ، روسیه نکه حمایه می آئنده  
لهستانک استقلالنی وارمنستانک مختاریتی ترویج  
ایدیبور و دیورکه ارمنستان مختاریت پیدا ایدرسه  
قافقاسیه ملنلری آزه سننده کی منازعات بر طرف  
اولور . فینلاندا یاه کنگنه ، بوملکتک مفروطیتی  
اواده تأسیس اتمک ( کوره نسکی ) نکه بیاناتی  
جمله سننددر .

چارک و کلاسی قوری غلبه لنی سوؤرلر ایچنده  
استانبولی ضبط اتمکدن بحث ایدیبورلردی . حکومت  
موقته ناظرلری ایسه ابدی پای تختلرک بین الملل بر  
حاله افرانغندن هم اوریبورلر . شورجوع شایان  
نظردر . دها باقم نره لره قدر کیدرلر .

بولنره یاقین یا خود عیناً بوسوزلری چارده ،  
و کلاسی ده سولصلردی . آنلر سوزلرینی نه قدر  
طوته بیلدیلر ایسه خلفلرینک ده بومبعثده اولدور  
موفق اوله جقلری طبیعیدر .

روسیه ده حکومت تأسیس اتمک ایستیانلر بویله  
فکر لر سیله جکلرینه بالعکس ملنک اکثریت قطعیه سنی  
تطمین اتمه جک مسالمت پرورانه بیاناته بولو .  
سه لردی هر حالده ، هم عموم سوسیال - دمو قراتلرک  
سالک بولوندلری مسالک فلسفیه به صادق قایلر ،  
کندی کندیلرینی تشکیب اتملر ، همده قوی  
ملیه تی نزالملی حال اولان بر محرابه ده توکتمزلردی .  
چاریزم ، بول بول مواعید ابله ، حتی دها  
ایلری کیدلم ، بعض حقوق بخش ایدرک بالاخره  
آنلری هر فرصندن بالاستفاده استرداد ابله ملل  
تابه تی متادیا اوبالامق مسلکنی اختیار اتمشیدی .  
اشغالی کوندن بری لهستان بر جوق مساعدا ته  
ناقل اولمشدی . حتی ، ( وارشاو ) دخولرنده  
روسلر له حکومتی حمایه اتمکده اولدقلمری سو .  
بیشلردی . لهستان ، حالا برقرالوق اولوق اوزره  
دوام ایدله جکلدی . چار ، روسلرک ایبراطوری  
وله لرک قرالی ابدی . لهستانک آیری مسکوکاتی  
واردی ، الخ . مواعید ، له دیارینک آلمانلر  
و آوستریا یلر طرفندن ضبطندن صکره ببله دوام  
ایتدی . ایکنجی نیقولا ملک آئندن کیتدکن صکره  
دها کچیلرده لهستانه مختاریت ویروردی .

فینلاندا ایچونده بویله اولمشدی . بوزواللی  
مملکتک بر آئدن ویرین ، دیگر آئدن آلینبوردی .  
هله سوک زمانلرده روسلر ، بو کویا مختار اولان  
الکاده ، عادتا موسوموه ده ایشلر کی حرکت  
ایتمکده ایدیلر .

چاریزمی بو اولایان بو غریب واعتسافکارانه  
أمیه ریالیزم بولتیقه سنی ابدی . مملکتک حقیقی مدرک  
آدملری بتون فلاکتی روسیه نکه بویایلمه سنده ،  
تفوق بولتیقه سنی آرقه سننده قوشمه سنده  
کوریبورلردی .

اگر حکومت موقته نکه ده سیاستی بو اولورسه  
آنکده خلقی چاریزمک او شرادینی ته لکله ره معروض  
قاله جفی شمده یدن تخمین اولونه بیلیر . شوفر قاله که  
چاریزم مملکتکده اساسی و تاریخی تشکیلاته مالک  
اولدیفندن آنجق بر قاج عصرده بو اولاندی ؛ حالیکه  
اسمنی تمینلندن عاجز بولونمیش یکی حکومتک  
ایسه دها سرعتله سقوطی طبیعیدر . آئدن صکره  
باقلم موقه فعالیتیه کیدرکده جک ؟



# روسیه ده سوز آیاغه دوشیور

سابق حکمدارلک توقیفاری - هنوز ائتلاف حاصل اولمادی

## سابق چار نیقولانک توقیفی

برلین ۲۴ (م. آ) - سابق چارک توقیفی امری حکومت موقته عدلیه ناظری طرفندن ویرلمشدر. چار (چارسقوبه - سهلو) ده موقوف پولونبور (سوسیال زه وولوسبور) فرقه سی، حال حاضرده یالکز (نیقولا آلکساندروویچ رومانوف) تسمیه ایدیلن چارعلینده اقامه دعوا ایدلسنی طلب ایدیبور. ینه عدلیه ناظرینک امری ایله (ایر قوچنی) وائی عمومی، دوق (ده مکنبورغ) ، موسقوبه پادیه رئیس ووالی عمومی، والی (تاتیشف) ، (اشتورمر) ، موارشیت جمعیتی اعضالری توقیف ایدلمشدر .

## چارچی نصل توقیف ایدلمش ؟

برلین ۲۴ (م. آ) - برنس (الکساندر دو اولدنبورغ) خصوصی برترن ایله یترسبورغدن کیتمش ایسده یوله طور دیرلمش و کریه کوندلمشدر .

[ (آلکساندر اولدنبورغ) روسیه خاندان چاریسسه صهریت مناسبتیه هر یوط اولوب غراندو. شلردن برهنس (اوزه نی مانسیلیا نوونا) نک فوجیدر او بر آلمان برنسیدر . کتلیک دیگر بر نغرافله ده اسمی یکن دوق (ده مکنبورغ) ده مظاهر طرفیله چار خاندانه منسوب بر آلمان برنسیدر ]

چارچی نصل توقیفی حقدیه فینلاندیه غزته لری شو قفسیلاتی نغری ایدیبورلر : « بدایتده سرای قوه محافظه سی ، چارچی توقیف ایدمچک ارباب اختلاله قارشى مقاومت کوسترمک ایسته مش ایسده ارباب اختلالک ، سرای طوب ایله بومیاردمان ایدمچکاری یولنده تهدیداتده بولونمالری اوزرینه قوه محافظه تسام اولمشدر . چارچی ، سرایک آبلوقه ایدلمیکنی آکلادینی زمان تأمین ایتلمشدر . مه هذا نزدیکه چیغان هیئت مبعوثی کال وقار وسکون ایله قارشیلانمش و کندیسه ایچر اطورچی نظری ایله دکل ، خسته چوجنک باقیجیسی نظریله باقمسنی رجا ایتمشدر . »

چار چارسقوبه - سهلو ده

آستردام ۲۳ (ق) - چارک (چارسقوبه - سهلو) یه اصل اولدینی آژانس رویتر یترسبورغدن خبر آلیور .

چارچی ایله وکلانک باشلری ایسته یورل برلین ۲۳ (م. آ) - «تایس» غزته سنک (یترسبورغ) مخبری اشعار ایدیبور : « روسیه حربیه و بحریه ناظری (غوجوف) اردوده کی هر درلر اتقایی الفا ایدمشدر . قیامده افراد عسکر یه ایچاق « سز » دیبه خطاطه اولمشدر . جترال (بولیونوف) اردو نکل اصلاحی ایچون بریلان ترتیب ایدمشدر . بریلان موجیبجه خدمت فلیده بولسان آزاد عسکر یه حقوق مهیه بعض ایدلمشدر .

یوگون یترسبورغده اهالی طرفندن برنمایش

ترتیب ایدلمشدر . نمایشیلر « اراضی و حریت ایستز ، ظالم ، موقوف ارکان سابقه یاشامایلدیر » چالرینی محتوی قرمزى بایراقلری حامل پولنیورل ایدی . حدته کان اهالی ، چارچی ایله مسابق وکلانک باشلری ایسته مهادر .

( چارچی ) آرتق ( چارسقوبه - سهلو ) ده دکلدن . کندیسی بتون دوستلری طرفندن ترک ایدلمشدر . یاننده خسته اوغلنه باقه جق برطیب بیلله بولونما یور . بوسبیلله (دوما) مجلسی صورت مخصوصهده بر دوق تور کوندرمک مجبور اولمشدر . قیشلق سرای او کنده درین بر خندک خفر ایدلمشدر . « تایس » مخبری ، یکدیگرکی متناقض امر نامه لر نغری ایدلمیکنی و بحالک ایکی حکومت موجود اولدینی اثبات ایدلمیکنی و بو حکومتلردن بری برنس (لیووف) ک تحت ریاستنده کی حکومت موقته اولدینی ، دیگر نکلده سوسیالیست فرقه سی رئیس (چیدزه) نک ریاستی آتنده بولوندینی علاوه بیان ایتلمشدر .

## چار کوی - عسکر کوی

برلین ۲۴ (م. آ) - استوقه یوله منتشر (آفتون بلدهت) غزته سنک ووردیکی معلوماته نظراً یترسبورغده ضابطلر و ژاندارملر خندمه تعقیبات دوام ایتلمک برابرسکون عمومیتله اعاده ایدلمشدر . یترسبورغک هر طرفنده اختلال علامتی اولان قرمزى بایراقلر موج ایدیبور ، عسکرک پری ، ( چارسقوبه - سهلو) نک یینی (چار قوبه سی) دنیان سرایک (سولدا تسقوبه - سهلو) یینی (عسکر قوبه سی) نامنه تبدیل ایدلسنی تکلیف ایلمش و تکلیف واقع عسکر طرفندن شدلی آتیشلر ایله قارشیلانمشدر .

## عمله فرقه سنک آغیر مطالبی

برلین ۲۴ (م. آ) - روس سوسیالیست ده موقرات (عمله فرقه سی) طرفندن عمله مستغه خطاباً نغری اولسان بر بیاننامه فوق العاده هیجانی باعث اولمشدر . بیاننامه ده مناسرتلره عائد اراضی و املاکک ضبط ایدیلوب عمله توزیع ایدلمیکنی ، عمله نک بومی مساعی مدتنک مکز مساعته تزییل حقدیه قانون چیقارلمه جنی ، قانی مجاریه و قتاله سرعتله نهایت ویرلسی ایچون ارباب قهر وظلمه قارشى بالمله دول مجاریه عمله تشکیلاتی ایلمشترکا حرکت اولنسی لازم کادیکی اعلان اولنقده در .

## یکی حکومت (دوما) نی ایسته مه یور

برلین ۲۳ (م. آ) یترسبورغدن « قوبه . راده لاسه را » غزته سنه اشعار اولن دینه نظر اروسیه یاش وکیلی برنس (لیووف) کندیسیله و توق بولان بر ملا قنده دیتشدنک : پارلمنتو مساعیتک تکرانه یاشلامسی متصور دکلدن . چونک ملنک آرتروسى حکومته موقعهده عمل و یترسبورغدن . مجلسی مؤسسالک تشکله قدر حکومت موقته ارکانی موقعلنده طوره جقاردر .

## روسیه مفرط

روسیه احواله حقیله برلین سفیری (رزوف) و عسکرک : « اختلالی یاپانلرک اقصا عمل یوقدر . دوما ، اختلا خدمت مقصدیله قبول ایلمه سیاستلریته وصول ایچون ایتکی دوشونلر اختلاله آله جفی اصلا خاطر لرینه مل انتخابنده کرک اقصا یسارک واسع مقیاسده پرو دوما یه شمدی قدر (رادیکالار) دن عبارت انتخابنده بومقدار ده از دوما اسکینندن ده از اختلالیلر ، حکومتک بتو قدر هیچ برملکنک کورم برطاق اساسات اوزرینه بنا فقط بو عظم و مهم اهالیکنک اناشه مستلحه سی

تسب ایتک لازمدر . روس مخالف بر اختلاله بولنه یی زبرا بو عناصر کوچک بر دخی کندیلرندن متفردد اترقیقلر ودولابلرله موقه اشخاصک حکومتی مه هوشورمک ایچون بر قفا اقتضا ایدن مواد اشتغالیه اولوب یک یقین بر زمانده بلغار سفیری (رین) روس اختلالندن ایدیشن کندیسینک عینی فکر و ایلمشدر . بتون اختلا فراسه نک بیله ، روس (بریان) ک رأس کردد بلغار سفیرینک قاعته صفوطی روس اختلالندن حکومت اختلاله نک برلین ۲۲ (ل .) چایونغ « غزته سی ، رو نغری ایدینکی بیاننامه ده ، و معایب ایچنده پویان ا فرقه یی موضوع بحث ایدم یکری میلیار فراتیق افراد منتقلرینه شامل اولد . بیاننامه نک چارک او کنده فائنه اشترالک ایلمش او وصول جناح سیاسیله میلوقه یه ایلمه رضای ، بولیان واکیز تاج و نغری بولویله یک معصایه اولان اربابنک یینی نیقولانک اولدینی سوبله مکده هیچ



### دوس اختلاجیاری پښنده تفرقه

دوس اختلاله دائر شمدي به قدر وارد اولان خبرده - البته - نظر دقیق جالب برترددك فرقه واريلسدو . دوس حرکت اختلاله سنك اتبات ايتديكي منابع اودرجه ده يكديكيرينه شددركه ، حرکت حاضره - طبيعتله - براكی حربت ، اخوت مساوات لافندن سوكره حكومتك سينه سنده عمومه تماس ايدمك مباحثات مهمه في انتاج ايدمك چكدی .

نته كيم ايتدی . روسيه احواله كاليه وانقب بر ذات بودمه [ برايتر تاغيلات ] غزته سنه يازدني برباش مقاله ده شويبه ديور :

« دوس اختلالك قوه اجرائيه قوميه سنده ايكي مخالف جريان واردر . برنجيسي بيوك روس اولوب تجارت ومناعتك مدافع منافي اولوب اختلال حاضری بوسمك استفاده اتسي ايچون اوزاغق ايستد . جريان ديكر ايسه صرف ، عموم روس ملتلك منافع محافظه ايسته بناردر كه بونلر ، ديكر لاسدن روس اهالي سنك تا مبن حريته دائر تا مينا نلر ، هله نك « غره » حفتك طائيلسي كبي شيلر طلب ايتكده در .

برنجيسي انكايتر مخالف ايله مناسب تاردر . وعلتكده انكايتر نفوذنيك انكشاف و توسعنه جاليلير وكذلك ايكنجيسك مسك مصرأ طلب ايتديكي حقوق مسوولني تاخبروتونيق ايچون اوغرا شدمده بولك ايچون ده « آرای عمومي » تمبرندن بحث و قسط اجرا ايتد بمرمه كه جهد ايله مكده در . بويه به مجلس مؤسسانك تاخير وتوقيفه اوغرا . شقمده درلر ؛ چونكه اهاليك اكثرينه استناد ايدن ديكر قسك مجلسده ده اكثريت قزانه چقر . ندن قورقده درلر . حالوكه حال حاضرده كي (دوما) ده بوندن اولكي صريح حكومتك سايه . سنده ، اكثريت كنديلر نده در .

بوضديتر ، ياقنده (سوسيال ده موقرات) لرك بر بيانامه سيله كملا ظاهر ايتسدور . پونده : « دوس عله سنك سرمايه دارلر منفعته اوله رق بر كره دها آلتايلمق اوزره اوله . قاري . . . » موضوع بحث اولنده در . شوراسي جالب دفتدركه بو قدر حريتن بحث اولنديني حاله دوس حكومت ايشيو بيانامه نك نلر الله هلاك اجنيه ارسالي منح ايلديكي كي [ سن پترسبورخ هله قوميه سي ] ده ديار اجانبه بولان سوسيا ليست رؤساي ايله خاربه نظريه من عم ايلمده در .

### روسيه مقرط اختلاجيلر الله

روسيه احواله حيله آشنا بولان بلغارستانك برلين سفيري (رزوف) بر ملاقات انا سنده ديمتدركه :

« اختلال ياپانلرك اقصاي يسار اولدينده شبيهه عمل بولدر . دوما ، انقلابي آنجق كندی منافعه خدمت مقصديه قبول ايله همدور . حالوكه ، هدف سياسي لرنه وصول ايچون بر عصيان ملين استفاده ايتكي دوشونلر اختلاك بويه بر نك و ماهيت آله سني اصلاح لر نه كتر مه ملردی . مجلس مل اختلاي نده كرك اقصاي عين و كرك اقصاي يبارك واسم مقباسده پروا قاندا ياه چقری بدبييدر . دوماي شمدي قدر انتخاب ايدنلرك هم همی (راديقالار) دن عبارت بولونديني كي سكره ك اختلاي نده بومقدار دها زياده تزايد ايدمك ويكي دوما اسكيستن دها زياده راديقال اوله چقدر . اختلاجيلر ، حكومتك بتون تشكيلاتي ، شمدي به قدر هيچ بر علكتك كورمه مش اوليني عوامكاري برطاق اساسات اوزر نه بنا ايتك مجبور اوله چقدر . فقط بو عظيم ومهم ايشه باشلامازدن اندم اهاليك اناشه مسئله سني حل ويا هيچ ذكك حله تبص ايتك لازمدر . روس محافظه كار و صر تجملريك مخالف براختلايه بونه بيله چك لرتي هيچ طن ايتم . ذرا بو عانسر كوچك بر افلنده اوله يني كي اهالي دن كنديلر ندم متفرد . صرف صني بر طاقم انتر قملر و دولايه لر مرق اندازه كيش اولان اشخاصك حكومتي معرور بولن قاري قوتدن هوشورمك ايچون بر مقابل اختلاله لوم بولدر . ايتضا ايدن مواد اشتعاليه حكومتك داخلنده موجود اولوب يك يتين بر زمانه تاثيري كوستره چكدر .

بلغار سفيري (رزوف) ك اشلاف رحاليك روس اختلالندن ادينيك بولنديني سويله سي كنديسك عني فكر و مظاهمه بولنديني اينا ايتكده در . بتون اختلالرك مادر وطني بولان فرانسه بيله ، روس انقلابين ممنون اولنادني (بريان) ك راس كاردن چيكلسيله تايتدر . بلغار سفيريك قاعته نظراً (بريان) ك معطولي روس اختلالندن نعت ايلمده .

### فرانسزلر روسلره نصيحت و بريورل

برلين ۲۴ (آ. م) — پارس غزته نري ، روس اختلاله قارشى شدنلر بر وضويت آلمه باشلاملردور . بوغزته لر ، مجلس مؤسسان اختلاي نك در حال اجرا ايدله بوب حركت ختامندن سوكره به تاخيري حقمده حكومت موقته طرفندن پرورده اولان آرزولري بلخاصه تايد ايتكده دولر . « فيغارو » و « نان » غزته نري ، روسيه نك واي عام اصوله مستند اولاديني بو اصولي قبول ايتمك ، سويه سياسي اعتباريله كاله كلمه سي اولان روس قوي ايچون خدندن فضل ايلري كيتك ديك اوله چني بيان ايدبيورلر .

« نان » غزته سي روسيه ده اهاليك اولونيق يازمق بيلد بكتدن طولاي روس قومك طرفي ترقيه ايتجاق كال دقت و احتياط ايله ايسل ايديله بيله چكي بيان ايدبيور . (له ماسو) « لوم آتسه نه » غزته سنده حكومت موقته نك اويليه اختلال تفكيلا نه سرفرو ايدر كورنه سنه فلسف ايدبيور .

### دوس بايراني يرينه اختلال بايراني

برلين ۲۲ (ل) — فلاندياده بتون بشال فرمزي اختلال بايراني ايله دو ناملدور . مسكرلر كنديلري كي فرمزي بايراني حامل بولونمايان اشخاصي در حال توقيف ايله بولر . فلاندياده دوس بايراني تاماً اوزنه دن قالفش بولونك برينه اختلال بايراني قائم اولمده در .

### ويلسون متبادياً تبدل فكرده

برن ۲۳ (ق) — واشينغتونن كلن برنبره نظراً ريش حكومت موسيو (ويلسون) ، حرب طرفدارلر نك تحريك نندن متأثر اولنق شويبه طولورسون ، بالعكس روس اختلالك ، بر صلح جمعيتك ناسي آسي بك زياده تقرب ايديله بيله چكي طن ايتكده در .

حكومت موقته بر سوسيا ليست ناظردها برلين ۲۴ (آ. م) — ويورغده منتصر «بايالا» غزته سنك بيانه نظراً سوسيا ليستر ريشي (جه بده) مجلس وكلايه مأمور ناظر اولمده در . روس اختلال حركت سوكني كتره چك برلين ۲۴ (آ. م) — منسوب اولنديني قره ايله وقتيله يك صميمي مناسبه بولان بلغار سياه سيونندن (ماليونف) مارك اون طقوزنده صبر ايتده شو بيانانده بولمقدور : « بن روس اختلالني ممنونله تا ايتكده موم . چونكه پترسبورغده فعاليتده بولان قوتلر نه اولورسه اولسون ، اختلال حركت سوكني تقرب ايتكده در .

سيزياده شمندور نظياتي براد برلين ۲۳ (آ. م) — پترسبورغ غزته لر نك بيانه نظراً سيزيادن داخل روسيه به كان بوليلر سيزياده تير بول نقلاتنده سوكره درجه ده انتظام سزق موجود بولونديني بلخاصه ما كولان نقل ايدن واغونلرك سونده فوق العاده اهال حكوم فرما اولنديني ، بو واغونلر كي نقل ايديله بوب بولدره قالدني ويا خود عمل منصوده يك كچ واصل اولوب سئوي اولنديني ما كولانك تفص ايتش بر حاله كنديكيني بيان ايتددر .

روسيه ده هر كس تيدن طبرناغه مسلح برلين ۲۲ (آ. م) — روسيه حدودنه كاش (هايراندا) دن « برلينسكه تيدنه » غزته سه اشعار اولنيور : روسيه نك (استلانده) ولايتدن بولايه كان روسيه ده اختلالك ظهوردن بر قاج كون سوكره به قدر پترسبورغده قان بوليلرك بيانه نظراً ، كين هفتك سوكره كونلر نه افراد عسكريه طرفندن اهاليه خود خود اسلحه طاغيدنددر . هر كس جي روه لور وفتك ايله طوليدر . چو چقر و قاديتر بيله ديفلرته قود مسلح بولنيورلر .

اختلال دوام ايدمك برلين ۲۳ (آ. م) — پترسبورغده اتفدور ايدن سوسيال ده بوقر انلرك صروح افكاراي اولان « پراورا » ايري حركلر ايله يازدني بر مقاله ده عملك تكرار ايش و كوچلري ايله اشتعاليه بلاديني ومع هذا اختلالك دوام ايدمكيني بيان ايتددر .



کوتاهی و بی‌سختی است. این مسئله هم چون از جانب  
ایستادگان و بزرگان همکاران صرفاً هم در روس  
ملک صالحی حالتی است بطوریکه پول و دیگر  
قسمت روس اهل اینک تا این حد که در تمام این سالها  
همه ملک و غنای و حاکم طایفای که شیل طلب  
انگیزند.

برنجی استکان هائل ایله مناسبند در  
و ملکنده اکثر نفوسک انکشاف و اوسونه  
چالیدر و کذاک ایکنی فمک مصرأ طلب ایکنی  
حقوق مجبوری تأخیر و توفیق ایچون اوغراشده  
پونک ایچون ده « آرای عمومی » تمبرندن بحث  
و فقط اجرا ایکنی که جهد ایله ملکنده در  
پولیه مجلس مؤسسانک تأخیر و توفیق اوغرا  
شمده درلر ؛ چونکه اهالیکن اکثرینه استناد  
ایدن دیگر فمک مجلسده اکثریت قزانه چلر  
ندن فورقده درلر . حالوکه حال حاضرده کی  
(دوما) ده یوندن اولکی مرتجع حکومتک سایه  
منده ، اکثریت کندیلنده در .

پوشیدیلر ، یاقینه (سوسیال ده موقرات)  
لرک بر بیاتنامه سیله مکملأ تظاهر ایچسدر .  
پونده ؛ روس عمله سنک سرمایه دارلر منفعت  
اولدق بر کره دها آلداتیلق اوزره اولد .  
لاری . . . موضوع بحث اولنده در . شوراسی  
جالب دقتدرکه بو قدر خریدن پت اولدنی حالده  
روس حکومتک اشبو بیاتنامه تک تلفرافه عمالک  
اجتیبه ارسالی منع ایله یکی کی [سن پترسبورغ  
عمله قومیه سی] آده دیار اجاسده یونان سوسیالیست  
رؤسای ایله غایره تلفرافه دن منع ایچسدر .

### روسیه مفرط اختلافچیلر النده

روسیه احواله خفیه آشنا یونان بلغارستانک  
برلین سفیری (ریزوف) بر ملاقات آشناسته  
دیچسدرک :

« اختلافی یانبارلک انصای یسار اولدینده شهبه  
عمل بو قدر . دوما ، اختلاف آنجق کندی منافعه  
خدمت مقصدله قبول ایله میسدر . حالوکه ، هدف  
سیاسیاریه وصول ایچون برعصیان مایدن استفاده  
ایکنی دوشونلر اختلافک پولیه برزکن و ماهیت  
آله جنی اصلا خاطر لربه کتیره معارذی . مجلس  
مل انتخابنده کرک انصای عین و کرک انصای  
یسازک واسع مقیاسده پروپاگاندا یا به چقلری بدیدیلر .  
دومایه شدی به قدر انتخاب ایکنی لرک قسم مهمی  
(رادیفال) دن عبارت بولوندی کی صکره کی  
انتخاباتده بومقدار دها زیاده تراید ایده چک و یکی  
دوما اسکینندن دها زیاده رادیفال اوله چقدر .  
اختلافچیلر ، حکومتک بتون تشکیلی ، شدی به  
قدر هیچ برملکنک کورمه مش اولدنی عوامکاری  
برطاق اساسات اوزرینه بنا ایکنی مجبور اوله چقدر .  
نقط بو عظیم و مهم ایسه باشلامازدن اندم  
اهالیکن اناشه مشله سی حل ویا هیچ دکسه حله  
تمیت ایکنی لازمدر . روس محافظه کار و صحریم لرکنک  
غالیف بر اختلافله بولنه بیله چکلری هیچ طن ایتم .  
زیرا بو عناصر کوچک بر اقلینده اولدنی کی اهالی  
دخی کندیلرندن منتفردر . صرف صنی برطاق  
انتزاعلر و دولابله مرفق اقتداره کلش اولان  
استخاصک حکومتی معرور بولندقلری قوتدن  
دوشورمک ایچون بر مقابل اختلاف لزوم بو قدر .  
انفا ایدن مواد اشتغالیه حکومتک داخلنده وجود  
اولوب یک نیشین بر زمانه تأثیرچی کوستره چکدر .  
بلغار سفیری (ریزوف) ک اشلاف رجانیکن  
روس اختلافندن آلدیسنک بولندیقی سوبله می  
کندیسنک عینی فکر و مطامعه ده بولندیقی ایما  
ایکنده در . بتون اختلافک مادر وطنی یونان  
فراسه تک بیله ، روس اقلیندن ممنون اولادنی  
(بریان) ک رأس کاردن چیکلمسیله نایندر .  
بلغار سفیرینک قناعتتة نظراً ( بریان) ک  
موقوفی روس اختلافندن نشئت ایچسدر .

### حکومت اختلافیله تک اشلافچیلره تعریفی

برلین ۲۲ (ل . ل) — « برلینر آمیتاغ  
چایونوغ » فرته می ، روس حکومت موقه سنک  
نشر ایکنی بیاتنامه ده ، حکومت سابقه تک رذاک  
و مصایب ایکنده یوان اولش اولدینندن باحث  
قرمق موضوع بحث ایده رک ، پوتریشک روسیه به  
یکری میلیار فرانک افراض ایکنش اولان روسیه تک  
منتقله ده شامل اولدنی بیان ایدیور . بو  
بیاتنامه تک چارک اولکنده سرفرا ایکنش و بواعتبارله  
فالفه اشترای ایله مش اولان یازک بیض سیارینه  
وصول جناح سیاسیاریه ده شمولی وارد .  
میلوفوف ایله رفقای ، سابق چارک عمومه زاده می  
یونان و اسکیز تاج و نیشی اشغال ایدن ووجها  
تغیرلایه بله مصابه اولان اکثره قرانه ، یاق  
ارباشنه می نیقولانک (نفسانلرله اش عادی  
اولدنی سوبله مکده هیچ برعدور کورمیورلر .

ایدیور . (نفسانلر)  
(لوم آلفه) فرته سنده حکومت موقه تک ایدیلر  
اختلال تشکیلنه سرفرو ایدر کورونه سنه فلسفه  
ایدیور .

### روس بایرانی یرینه اختلال بایرانی

برلین ۲۲ (ل) — فلاندا یاده بتون بشار  
فرضی اختلال بایرانی ایله دونا میسدر . مکرک  
کندیلری کی فرضی بایرانی حامل بولونایان  
اشخاصی درحال توفیق ایله بولور . فلاندا یاده  
روس بایرانی تماماً اورتدن قالمش و بونک یرینه  
اختلال بایرانی قائم اولمشدر .

### ویلسون متبادیاً تبدل فکرده

برلین ۲۳ (ق) — واشینگتون کن برخبره  
نظراً رئیس حکومت موسیو (ویلسون) ، حرب  
طرفدارلرینک تحریکاتندن متأثر اولق شوبله  
فلورسون ، بالعکس روس اختلافک بر صلح  
جهتک ناسی آخی یک زیاده تقریب ایله بیله چکی  
ظن ایکنده در .

حکومت موقه به برسوسیالیست ناظردها  
برلین ۲۴ (م . آ) — ویورغده منتشر  
« پایالا » فرته سنک بیاتنه نظراً سوسیالیستلر رئیس  
(جه پدزه) مجلس و کلیه مأمور ناظر اولمشدر .  
روس اختلافی حربک صوکنی کتیره چک  
برلین ۲۴ (م . آ) — منسوب اولدنی فرقه  
ایله وقیه یک صمیمی مناسباتده یونان بلغار سیاه  
سیونندن (مالینوف) مارتک اون طقوزنده  
صوبرایه ده شو بیاتنامه بولمشدر : « بن روس  
اختلافی نمونیده نای ایکنده . چونکه پترسبورغده  
فعالینده یونان قوتلر نه اولورسه اولسون ،  
اختلال حربک صوکنی تقریب ایکنده در .  
سیریا ده شمندوفر نقلیاتی بر یاد

برلین ۲۳ (م . آ) — پترسبورغ غزته لرینک  
بیاتنه نظراً سیریا دن داخلی روسیه به کن بولجیلر  
سیریا ده تجور بولی نقلیاتنده صوکن درجه ده  
انتظام سزاقی موجود بولوندی و یا حاسه ما کولات  
نقل ایدن و اغونلرک سؤقنده فوق العاده اجمال حکم  
فرما اولدنی ، بو اوغونلرک نقل ایله بیله بیوب بولرد  
قالبینی و یا خود عمل متصوده یک کچ و اصل اولوب  
متموی اولدنی ما کولاتک تفسخ ایکنش بر حاله  
کلدیکی بیان ایچسدر .

روسیه ده هرکس نیدن طیراغه مسلح  
برلین ۲۲ (م . آ) — روسیه حدودنده  
کاش ( هاپار اندا ) دن « برلینسکه تیده نده »  
غزته سنه اشعار اولدیور : روسیه تک (استلانده)  
ولایتدن بورایه کان و روسیه ده اختلافک ظهورندن  
بر قاج کون صوکرده قدر پترسبورغده قالان  
بولجیلرک بیاتنه نظراً ، کچن هفته تک صوکن کونلرته  
افراد عسکره طرفندن اهالی به خود بنجود اسلحه  
طاغیدمشدر . هرکسک جیبی زورده تور وفتنک ایله  
طولیدر . چوچقلر و قادیلر بیله دیسارینه قدر  
مسلح بولدیورلر .

### اختلال دوام ایده چک

برلین ۲۳ (م . آ) — پترسبورغده اشتر  
ایدن سوسیال ده موقراتلرک صرح افکارلری اولان  
« پراوا » ایزی حرفلر ایله یازدنی بر مقاله ده  
عمله تک تکرارایش و کوجلری ایله اشتغاله باشلادنی  
رع هذا اختلافک دوام ایده چکی بیان ایچسدر .



# روس انقلابی، تحت البحر، غرب تجاوزی، محصولات

بیوک برقیسی شو اولدینی و هواریک سوک درجه ده فنا کیده چی طن ایدله کی و عسول چمتدن لک و خیم احواله انتظار اتمک ، پوش ایدله قابله مدن دها ائی پولوندیغی بی پروا یازیبور .

« دهیل مهیل » ده بو مظهله بی مؤیددر :

« نظامات وضعی و وسائله صنعهی آغازدی ایله انکارده کی ما کولات بحرانی اوتودن قافله ازار . انکارته ، « دهیل مهیل » نظراً ، تدابیر اساسیة مؤثره به سرعته نوسل ایزسه اوج آی طرفنده انکارن اهابلسنک آجقندن تلف اوله جی مقفدر . » [۱]

کلهلم اوچنچی قظه به ، غرب تجاوزینه : امان ، یوغرب تجاوزینه نه قدر اجمیت ویرلمدی ! طن اولونوردی که بو حرکت عسکره تک باشلامه سیله برابر ، آلمانلر دوحال حدود لرینه سوروله چک ، وقتیه فرانسولر بر ( وسته آلیا ) فراتی تاسیس ایشدکلی کئی ، بنه ، قوجه آلمانیا کورن سنده برطاق دول خمیه تشکیل ایده چکار . لکن ، باقی کورن ، ۷ تاریخیه ( بهرن ) دن کان بر اجمال تلف انا مسمی بزه نه دیور : « فرانسز متقدین عسکره بی ، وضعی اعشار ایله تلقی ایشکله برابر ، فرانسده ، سریع بر مظهرته ، حتی سرعته حرکت حربیه تک وقوع بوله سسته انتظار ایدله مسمی لازم کله چکنی بیان ایدورلر . »

سوک تعرض آتیق برسنده حاضر لیه بیامدی . طوبلایان عسکرده ، اذکار ایدین مهمات ده ، بو تجاوزده استیلاک ایدلی . وقوع بولان تبلیغات متنوعه دن آکاشلایینی اوزده ، مهامک کلاما هیا اوسلی شویله طورسون ، انکارلرک و فرانسولرک میدان شماریه سوق ایشدکلی قطعات آتیق بر ثنی قورنوله بیامشدر . مدافع آژ تلفات ویر ، متجاوز چوق . بو ، بر افاده در ، آتک ایسون مؤتلفرک غرب جبهه سنده کی سایهانی عظیم بیکورلر باقم اولمشدر .

شمدی ، بو درجه ده شدتل بر تجاوزده دها بولونه بیلمک ایسون ، هیچ اولمازسه آتی آی کیمیلدر . حال بو که بو مدت طرفنده آلمان تحت البحرلی دها آتی بیلون طریلاونی سفینه تک اتماق دریاه نریله همت ایدلرسه محاربه به میدان قاناز ؛ ائتلاف ما کسمی اولدنی کی طوزور ، قایر . . . تحت البحر ، ائتلاف مالکنه و ایور انسانی ایسون لازم کین بازمه تک ده انکارته کیمه سسته مانع اولدیلرندن انفاآت تک بیلا سته کیمیکده در . بو ، بویه اولدینی کی ، انکارته دن مستعزالدن سو قیات و تقلبات سائر ، بالخاصه عسکراسالانده کیمیکجه کویلیویور .

دردیجی عصره نقل کلام ایدلم :

له اند ، هر درت ائتاق مملکتنده محصول برکنیلدر . آلمانلر ، کنده یارینی بون عالم طایران شیخه تنسیقات پروزلریله اوستاتک ، رومانیاتک ، صربستانک بتون اواشیدکی سوک اصول دارمه . سنده ذرخ ایشکله موفق اولمشدر . بوسایده وسط ایمراطور قاری ، دها قوالیقله ، کله چک سته تک حصادینه قدر انتظار ایده بیلیور . ذاتاً ، لک نازک زمانه ده اوکزه کی موسمدر . بو اشاده نه اوله جسه اوله جقدر .

تحت البحر لک گها بیس ، آتی بیلون طریلاونی کی غرق ایتلریشه قدر طایانق ؛ ایسته ، مسئله بوندن عبارتدر . کورلیویور که له زده درت عنصر صلاح و ظفر وار . ائتلافک اللهه ایسه یالکن غلبه کی واردور .

بولردن ماعدا بوی هر فردک ( ۵۶ ) شرقرام اون آلمه حق اوله جقدر . مع مانییه ویریله چک بواون خالص بوغدای اونی اولایوب ، مصر ، بولاف ، کره و سائر اوله جله قاریشیق اوله جقدر . بوغدای اوزته نه مقدارده دیگر حیوانات اولازی علاوه ایدیله چی خصوصی جده لرده کورسکلدر . هر نوع محتلط اوتده اسقری بوزده اون واسطلی بوزده بگری بین خاص بوغدای اونی بولونه . بیله چکدر .

تحت البحر محاربه سنک انکارته ده اعاشه خصوصتده نه درجه بیوک مشکلات تولید ایتدیکی بالاده کی معلوماتن آکاشیلدیور . بواور نامه کوره ، انکارته ده شمدین آج قلش نظریه پایله بییر .

هوت مهم واسایل عنصر ( ۱ ) روس انقلابی ، ( ۲ ) تحت البحر محاربه بی ، ( ۳ ) غرب تجاوزی ، ( ۴ ) ممالک مرکزیه محصولاتک ائی کیمسی محاربه صومیه ایله زده چو بریبور .

شر عناصر ازمه بی برکله اجمال ایدلم :

روس جبهه لرته ضمنی بر مشارکته باقین بر سکونت حال وار . روس عسکرلی ، محاربه دن زیاده وضعیت داخلی لرینی دوشونبورلر . بوندنده سقلدیلر . روس اردوسی آرتق حرب ایده چک بر حالده دکدر و هیچ بروقت ده ، بوندن بویه ، مازه بر حیات اکتساب ایدم .

روسولرک شمدی به قدر مفرداً عقد صالح ایتلمزینک سبی ، انکارته تک حکومت موقته بی تبه دبا تشبیه در . کویا ، روسیه صلحه تأیل ایده چک اولورسه ، ژاپونیا ، و بالاتزام کین کورن آلمانیا به اذعان حرب ایتدیربان چین دولت مجبوره می افضای شرقه کی روس ایالاتنه تجاوز ایده چکارم . بو ورتنک کئی بر قاج وافی وعادی سبب ، و و اصلا اوتوبولم ، انکارلرک نقدی فداکاری و روسیه بی فلا دکاسه ده حکماً ائتاق مرابهله حرب ساندده بولوندریبور .

لکن ، کورن کیمیکه ، روسیه مصالحه ایشه بیله ، او جبهه لرده حرب کندیلکندن طلوسایه چک ، فعلی بر سکونت آتک برینه قائم اوله جقدر . انکارته تک عناد و اضرائی مواجبه سنده محاربه تک بوسورنله خنسامه ایزه بیله چکنی تخمین ایشک ممکندر .

هر حالده ، شرق مناطقی ، ائتاق صناع ارکان حربیه سنک لک سوک ایدینه سیدر . روس جبهی ، بوندن بویه ایلیشه بیایره فکاشه ازار . روسیه ، حرب عمومده کی رولی آرتق قایمه اولماش و بقعه ایشره کیمشدر .

کلهلم ایکچی نیکیلک عنصریه ، شدت پیدا ایدن تحت البحر محاربه سته :

نوسان آتی طرفنده - رسماً تحقق ایتدیکی اوزده - بر میلیون طن و ایور بائرلیمته ، بوی تخمیناتی تحقیقات بوزده لالی سببته کیمیکه پایله جی اولورسه ، بویکدیشله محاربه تک دها آتی آی دوی بیله مستبددر .

انکارلرک فراتک نشر ایتدیکی بر فرمان موجبه اعالی مملکت هر دولو تصرفانده بولونمه ، بالخاصه ابتدای و آتک استیلاکاتی سوک درجه ده ایصمه دعوت ایدیلور .

« نایس » نشر ایتدیکی بر فرنده شویله دیور :

« انکارلرک بحریه نظارتی طرفندن وقوع بولان نشریات خنقی اضلال ایده چک بر ماهینده اولهله برابر ایدی عیجان و تأسلف خنقانی ده احتوا ایدر . زیرا بو نشریات کورسرتیبور که تحت البحر ایله سابع طور بیلرک تولید ایتدیکی تحریکات قارشی کلک ایسون انکارته تک هیچ برامیدی بوندن ! »

معروف فرانسز غزته سی « لورایل » ایسه تحت البحر مسئله سنک ایتلاییلر ایسون بر حیات ویا ممانت مسمی اولدینی یازدقندن سکره دیویور که : « مرکز حکومتنک وسائط و منافی ، که بونلر مذکور دولته طفری نامین ایده بیلیور ، حرب اوزادجه تر ایدیبور . تحت البحر محاربه بی ، شبهه سزه تبه دبا کار بر صافی دروننده صافلامنده در . ایسته تحت البحر لک تأیری بویه شدتیلدر و ائتلافک بتون محتلطی بونلر قارشی هیچ بر نتیجه ویرمه منددر . آتیق ، انکارته ده شدت فرما اوله جقدر بونلر باشلادی . نایس ، انکارته ده ضرورتانک

[\*] فلنک غزته لری لوندردن آتیده کی معلوماتن آتیشدر :

اعاشه مقتضای ، اول ، قوب و پالسویورله تلقی ایدن کین بر اهرنامه نشر ایتلدر . بواور نامه بوقبل مسافر خانه لک هانکی کولرده مشترکلیره ات ویرمه چکار کی کورسرتلکده در ، پائلس ایسه آتیق ات ویرمه کونلر ایله جمه کونلری بیته . بیله چکدر . امرنامه دیویور که :

« وسطی اوله جق هر فرد تک باشه ( ۲۸ ) غرام آتک و ( ۷ ) غرام سکر صرف ایده بیله چکدر . ایتیمسی جائز اولان کولرده صباح قهوه آتیمسی ایسون ( ۵۶ ) غرام ، اوله و اقسام بیکلری ایسون ( ۱۲۰ ) غرام صرف ایدیله بیله چکدر . بو وزنره ، لک بیکلری دنی داخلدر .



# چارک توقیفی واتهامی

TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No ۳۵.۵۱۱۱

اون آلتنجی لوقی - ایکنجی نیقولا

روسیه جاریتک اتهاپی ، عا که سی ، محتمل بر حکومتی ائتلاف حکمدارلری ایله مائله لرینی ، لاقید بروضیتده بولوندرمه ماز ، ایکنجی نیقولا ، انکلز قرالتک تیزه زاده سی ؛ دایقاره ، نوروج و یونان قرالری تک خاله زاده سی ؛ ( هس ) بیوک دوقه سنک قائم برادریدر . دها بر جوق اورویا خاندانلریسه ده اوزاقدن ، یاقیندن مرپوطدر . روسیه ده جریان ایدن وقوعات سوسیالیستلرک شمدیکی حالده غلبه ده اولدینی کوستر . سوسیال لیستلرک غلبه سی ، چاریستلرک برمتقابل اختلاله حاکمیتلری و مملکتده برطاقم بی یکی اجنای واداری تجریه لره کیریسه چکنندن بر سلسله اغتشاشاتک باشلیجه جنی افاده ایدر . بر قاج کون اول جارتق و حرب علیهنده آتشین نطقلر ایراد ایدن کریسی ( حاجیه ) بلانفارت برکولانق مقامنه کیمشدر . پترسبورغ سوقاقلری افراط وجمهوریتک شمار و طرازی اولان قرشری پراقرله دونادشدر . معنای لغویسی ( چارکون ) دیک اولان ( چارسقوئه - سهلو ) تک اسسی فرانسز اختلالنده بر جوق اساسی تبدیل ایدلیکی کین ( سولما قوتوه - سهلو ) یه تحویل ایدلشدر .

کین خبرلره نظرأ ائتلاف مطبوعاتی ده روس اختلال لهنده ک شوق و شعارلری کیندیکه غائب ایتمکده درلر . مثلا ، بر موسسان مجلسک طوبلا نه سندن ، آرای عامه ایله انتخابت وقوعه بولسندن ، خصوصیه عسکرلرکده ، شو حرب حالده ، رأه و انتخابت قارشمه سندن صولک درجه ده قورقان و بویکیقلرده بر علامت اضمحلال و ائتلاف ایچون بر مقدمه فلاکت کورن پارس غزته لری ، روس محب و منتقلره ؛ بو ایصلری نظر نهاییدن صکره به بر اقصه کین اولمازی ؛ دیورلر .

شمدی به قدر روسلرک روسیه تک بالی باشلی بر مدافعی اولان ( نان ) غزته سی ، روسیه ده جاهلرک پک بیوک بر اکثریت تشکیل ایدلکری نظرله آلدقندن صکره بونلرک شراهه تر قیده زیاده چه بر احتیاطله خطوه انداز اولمهلری توصیه ایدر .

بو قدر حر اندیشی و جمهوریت برور اولان ( قاهمانسو ) بیله روس حکومت موقته سنک اختلالی تفکیلاته پک قابیلدینی یازمقده در . محاربه تک باشلانجندن عینی فرانسز غزته لری و عینی فرانسز ارباب قلی آلمانیا ایله روسیه بی مقایسه ایدرک آلمانیا مدینتی تزیف ایشملر و بتون مدینت و عرفانک ، رشد و قابیلنتک روسیه ده اولدینی اوزون اوزادی به یازمصلری . غریب جاوه قدردر ! هپ اوغزته لر ، هپ او روسلرک آزمدن پک آز بروقت کیدیکه حالده ، لاقسنز لکارندن ، جهالترندن بحث ایله مجلس مؤسسانده رأی و برمیسه چک کیمسه لردن صرکب اولدیلری یازبیورلر .

سیاست نهی ایجاب ایدر مه اشیا و اشخاص و حتی مجردات حنفده کی مطالعه لرینی ، عا که لرینی ده او بولده تبدیل ایتمکده بیوک برمهارت کوسترن فرانسز غزته لرینک بو تحویلی شایان قیددر . فرانسز مطبوعاتک و حکومتک اصل قورقوسی ، بو حرکات اغتلابیه نتیجه سندن ، روسیه ده حافل و وضعیت مدرک و مملکتلری تک فلاحی مسالنده کورور بر حکومتک رأس کاره کلمه بیلیمک احتیالیدر . کین بتون وقوعات اغتلابیه ۱۷۸۹ انقلابنک روس دیارنده بر ایکنجی دفعه دها تشیل ایدلدیکنی کوستربور . بیوک فرانسز اختلالی خاطر لرندن زائل اولان ذوات بو حادثات مشهوره تک تاریخی تکرار اوقوسقندن وارسته اولسونلر ؛ بو کونکی غزته لرک روس حوادثی احتوا ایدن سستورنی فرانسز حرکات اغتلابی کاترته تک بر بنه شکانه روایت ایدلشندن عبارتدر . قصه دن حصه ؛ بو اختلال دها اوزون مدت سورده چک و یونین مسالت عمومی مستقید اوله حقدر .

اهوال و حاکماتی ۱۷۸۹ فرانسز انقلاب کیریته صبیبت برورن اون آلتنجی ( لوقی ) وسط درجه ده بر عقل وادعانه ، قاپا برسسیابه مالک بر حکمدار ایدی . ملتک سلامتی آرزو ایتمکده بر ابر ، بو ذات ، هرایشنده خطا ایدردی . ذاتاً فرانسده تدبیرات اداره ، اصیلزاده لریک ، ره بانک اغتشافی ، مشهور ( نه قهر - Necker ) ک خزینه دولتی فنا بر حالده بولوندرمه سی اختلاله یادی اولدی .

اون آلتنجی لوقی اجنای حکومتلره مراجعتله شفاعتلری نیاز و استرحام ایددی . آوستریا و پروسیا اردولری اوزمان فرانسه بی تمید ایتکده ایدیلر . محاصم قوماندان برنس ( فون براونشواینی ) بر بیان نامه شرا ایدرک پارسلبری قورقوددی . اغتشاش نتیجه سی اوله لوقی عا له سیله بر لکده ( تامبل Temple ) قایاندی .

وطنه و ملت خیانته اتهام ایدلدی . ( قونوا - لسیون ناسیونال ) قرالی عا که ایددی . ( ترونه ) کبی ، ( مالزرب ) کبی ، ( دوسه ز ) کبی بنام دعوی وکیللری حکمه اغتلابیه حضورنده حکمدارلری مدافعه ایدیلر . ( ۳۳۴ ) رأی عا فانه قارشی ( ۲۸۷ ) رأی موافق ایله دیوان فوق العباده اون آلتنجی لوقی بی اعدامه محکوم ایددی . ۱۷۹۳ سنه سی کاون تائینسک یکری برنده ، میدان سیاستده ، فرانسه قرالی اعدام اسکله سنک اوزرینه چیقدی . بو قاریدن این آغیر ( کیوتین ) لوتیک وجودی ایکی به ایلدی ....

اخیراً آلدیغین نظر انعامه به نظرأ روس حکومت موقته سی عدلیه ناظری ، سابق چار ایکنجی ( نیقولا ) تک توقیفی امر ایشدر . ایتر اطور ( چارسقوئه - سهلو ) شهرنده محبوسدر . آرتق سادجه ( نیقولا ) لکساندر و یوج روماوف ) تسمیه ایدیلن کیمسه تک اتهام ایدلی سوسیالیستلرجه طلب ایدلکنددر .

چارک زوجیسه کلنجه ، مهار ایهانک اثنای توقیفنده و محافظ اولان صا کر مقابله ایتک ایسته . مش ؛ لکن چاریجه بولوندی سرایک بو مباردمان ایدله چکنی ده یجه در دست ایدله سنه موافقت ایشدر . ایتر اطور یجه سراینک آبلوقه ایدلدیکنی کورور کوروش هوتکور اون کورر آغلامدر . بو تکله برابر اغتلابیلرک کوندرکاری هیئت صرخصه صوغوق قانلیقی ایله قبول ایدرک مؤثر پر ادا ایلدیکینک بر چاریجه صفتیه دکل و آجینق نضسته چوجوقله مالک و آناره تقید و اتمامه مجبور مریوله اوله لوقی ایدلسنی رجا ایشدر .

اختلالک عرفه سنده ، خاطر لرده قالدینی اوزره ، لپاز ، تیزه زاده سی اولان انکلز قرالسه - اون آلتنجی لوقی تک اجنای حکمدارلردن استمدادی قییلندن - مراجعت ایش و بنج ، ( جورج ) ده حریت برورلر ایله چارک آزه سی بونق ایچون لورد ( مینلره ) ی تاپتر سبورغه قدر کوندرمندی . بو مراجعتن ، طبق لوقی تک استمدادی کبی ، هیچ بر نتیجه چنممشدی .

اوزمان فرانسه ، پروسیا و آوستریانک تهدیدی آلتنده بولونیوردی ؛ شمدی ده آوستریا و آلمانیا روسیه ایله محاصدر .

لوقی بی ملت اتهام ایشدی . چارکده بو کون هیئت اتهامیه حضورته چیقسی طلب اولونیور . لوقی ( تامل ) ، حبس ایدلمدی ؛ نیقولا ده وقبله دروننده قیعلری کیردیکنی [ چارسقوئه - سهلو ] ده موقوفدر .

بورایه قدر فرانسز و روس اغتلابی تاریخی ۱۲۴ سنه فاصله ایله ، برابر کیدیور . یونین صکره نه اوله جینی بیله یز . لکن صراقن پک یاقینده زائل اوله حقدر ؛ جوانک ، انکلز قایتیه سنک سکرز کونده ختام بولدیگی ادها ایتدیکنی روس اختلالی و اضا بر سینه ماطوغراف فیلمی کی انظار اعتبار صره پک سریع وقوعات عرض ایدور .



# روس اختلالی مختلف جریانلر ده چالقا نیور

## حکومت موقته نك مههود نوطه سی

برلین ۴ (م. آ) — (کیکه شدر) پترسبورگ.  
رغدن اشعار اولونیور: خارجی ناطری روسیه نك دول ائتلافیه نزدیکه بولونان سفراسته آتیده کی تعمیمی کوندر مشدر:

آنی الذکر نوطه بی نزدیکه مأمور بولندیکنز حکومت تبلیغ اینه کز مسرچودر: «روس حکومت موقته سی ۲۷ مارتنهار غنجه مننه خطاباً نشر ایتمدیکی بر بیان نامه ده، حر روسیه حکومتك حرب حاضرده تعقیب ایتمدیکی مقاصد حقتنده کی نقطه نظر بی ایضاح ایتمش اییدی. خارجی ناطری بیان نامه مذکور ایله ملاحظات آتیسه سی ذات فنیانه لریشه تبلیغه چی مأمور ایتمشدر.

اخیراً دشمن لر من روسیه نك حکومت مسرکزه ایله منفرداً عقد صلح ایتك نیتنده بولندیغه دائر برطاقم فی اصل و اساس خبرلر نشر و اشاعه ایتك صورتیه، ائتلاف دولتلری آره سته نفاق الفاسته غیرت ایتمیلر. مسر بوطاً تقدیم قتلان وثیقه بو کی تصدیقاتی هر شیدن بی تکذیب ایده جکدر. حکومت موقته نك بو وثیقه ده سرد و آتیلان ایله کی اساسات عمومیه دول ائتلافیه رجال ممتازه سی طرفندن صوبك زمانلره قدر صورت دائمه ده اعلان اولنان افکار عالییه تماماً توافق ایتمکده در. اساسات مذکورده یکی معتقد بیولک آمریکا جمهوریه ریسنک بیان نامه ده بر معکس جلی بولمشدر.

بالطبع روس حکومت سابقه سی، محاربه نك خلاصکار ماهری و اقوامك بر صورت مصاحبه ده تصریك مساعی ایده بیامه سته خادم دوامی بر اساس فورولمه سی، تظییق آتنده بولنان ملنك حریت و سر بیستیری خصوصنده کی افکاره نفوذ و اشتراك ایده بیله جك بر حاله دکلدی. لیکن حر و سر بیست روسیه شمعی معاصر ده موقراسی طرفندن آکلاشیله جق برلسان استعمال ایده بیلیلر و کندی رأیی منفنك رأینه علاوه شتاب ایلر. حر ده موقراسینک بویکی دستوری درك و فهم ایلمیجه، بالطبع حکومت موقته نك بیاناتی، اداره سابقه نك سقوطی اوزرنه روسیه طرفندن بالموم منفنك بر بیان نامه، مشترکده ابراز اولنان خدمت و معاوضك تناقض ایتمدیکی ویا ایده جکی طرزنده تسمیره امکان قائلر.

باله کس بولون هر کسه آری آری و عمومیه مشترکاً ترق ایدن حس مسؤلیت سایه سنده بو جهان حربی مظفریت فعلیه به ایصال ایتك خصوصاً صده کی عزم ملی دها زیاده قوت بولمن، بوتایل بالخاصه، وطننك طویراقلری اشغال ایتنده بولندیران دشمنی دفع و طرد ایتك کی هر کسی يك یاقیدن علاقه دار ایدن وطیفه عاجله اوزرنده تمركز ایتمدیکی جهله برقات دها مؤثر بر ماهیت کسب ایتمشدر.

شك و شبهه دن آزاده بولوندی و مسر بوط وثیقه ده واضحا تصریح اولدنی و جهله حکومت موقته وطنك حقوق مکاتبه سی محافظه و مدافعه ایتكکه برابر روسیه نك منفنك قارش اولان تمهدانته تماماً حرمتکار قاله جکدر. حکومت موقته، محاربه حاضرین منفنلری ایله بر اتحاد نام دائره سنده مظفریت قطعییه ایصال ایده جکته قطعاً قانع اولدنی کی، محاربه حاضره بوزندن تحمت ایدن مسائلک، مستقل برصاح تأمیننه خادم بر اساس احضار ایده جک طرزنده، حل و فصل ایلمه جکته و عینی آرزو و افکار ایله متجنسس منفنلر ده موقراسیلرینک ده استقباله خون برانه اختلاطانک منع تکروری کابل تأمینات لازمه بی استحصال ایده بیله جک واسطه لر بولاجلریه امیندر.

## حکومت موقته رجعت ایدیور

برلین ۶ (م. آ) — پترسبورغ تلغراف آژانسی تبلیغ ایلیور: حکومت موقته نك مقاصد حربیه دائر طوفوز نیسان تاریخنده نشر ایتمدیکی بیان نامه حقتنده معتقدله وقوع بولان تبلیغات ایله

برابر، خارجی نظارتی طرفندن دول متفقیه بر و بریلن نوطه نك نه صورتله ایضاح ایلمه سی لازم کلدیکی خصوصنده حاصل اولان شبهه و تردیدلره تبعاً حکومت موقته ایضاحات آتییه بی و بر مک لزوم بی حس ایتمشدر:

۱ — نوطه حکومت موقته طرفندن عرض و عمیق تدقیق ایلمه کدن صکره متفقاً تصویب و قبول ایلمشدر.  
۲ — مظفریت قطعییه دن بحث ایدن سالف الذکر نوطه ده بالطبع حکومتك طوفوز نیسان تاریخی بیان نامه سنده ذکر ایلمی و آنی الذکر جمله لرله تصریح اولنان مسائلک حل و فصلیه ده کوزله تکلمه در. «حکومت بولونن اعتباراً حر روسیه نك نه اقوام سائره به تحکم ایتك، نه اموال مله لر بی

غصب ایلمه ک، نه بیانی طویراقلری اله کپرمه ک غایه لر بی دکل، باله کس ملنك سر بیست» انکشافه مستند و داملی بر صلح بقوی استهداف ایلمه کیکی بیان و اعلان ایتکی حق و وظیفه سی اقتضاسندن عیادیلر.

روس ملتی خارجی قوتی مال سائره نك ضررینه اوله رق تقویه ایتك ارزوستنده دکلد. هیچ کیسه بی نه تحت اسارتنه آلمی، نه ده ترذیل ایتك امانی تعقیب ایلمیور. روس ملتی، بو عادل و عالی اساسات نامه، له منتهی باشلایان زنجیرلری قیردی، لیکن وطنک بو بجا ده عظمادن ردیل اولمن و قوای حیاتییه سی قیرلش بر حاله چیتمسه مساعده آتییه جکدر.

۳ — حکومت موقته «دوامی بر صلح حقتنده تأمینات استحصالی» عیاره سیله تحدید تسلیحات، بین الملل محاکم سائره تأسیسی لزومی ایما ایتمشدر. بو ایضاحات خارجی ناطری واسطه سیله دول متفقه سفراسته تبلیغ ایلمه جکدر.

## محتاجات بر قایینه تشکیلی ایچون

استوهولم ۵ (ق) — (پترسبورغ آژانسندن) عمله و عسکر مرخصلری مجلس هیئت اجراییه سی بولون اوکله دن صکره تکرار ایتمشده هنوز هیچ برقرار اتحاد ایلمه قلد. یازین تکرار ایتمشده جکدر. هیئت اجراییه ارکانی آره سنده مختلط بر قایینه تشکیلی لهنده بر تمایل مشهور اولدنی خبر و بریلور. مذکور مجلس هیئت اجراییه سی کیجه این حکومت موقته طرفندن عقد اولونان مجلس کلاده حاضر بولونمشدر.

## بایراق بایراغه، ملاح سلاحه

استوهولم ۵ (ق) — (پترسبورغ آژانسندن) عمله و عسکر مرخصلری مجلس هیئت اجراییه سی، حکومت موقته نك منفنله کوندر دیک نوطه قارش ایتمشده ایلمه جک طور و وضعیت قرار لاشدیر برقی اوزره بکدن ایتمشدر. شهر خارجنده کی بایرقه و اعمالخانه لرین اکثر سنده جالبیان عمله دن بر جوغنیك ایشلری ترک ایلمه دکاری و حکومتی استقباله دعوت ایدر بولده عیاران حاوی بایراقلره شهره طوغری یورومکده اولدقلری ایتمشده هیئت اجراییه اخبار ایلمشدر. همان بونک عقیده حکومت موقته لهنده بالکسایله تظاهرانده بولونق اوزره در حال معطم بر آلاقی تشکیلی ایش بو آلاقی حکومته خصم ارلان غایبچیلره قارش بوله چیتمشدر. حکومت طرفدارلری، آره لرنده، تشکاره مسلح یک جوق عمله موجود بولونان محارقلری حکومت موقته به مظاهرات و معاوضه دعوت ایتمشدر. بو مناسبته طرفین آره سنده جریان ایدن مکالمات ائساننده ک طاشقین حکومت طرفدارلرن بر قاجی «قهر اولون حکومت!» عیاره سی حاوی بایراقلره تسلطه باشلادقلرن مسلح عمله بالقباله تشکاره آتش ایشیلر و بونک نتیجه سنده بعضی کیسه لر تلف و یا مجروح اولمشدر. حکومت موقته، یکیدن مصادمات وقوعه مانع اولق و هر ایکی طرف غایبچیلری دخ حکومت موقته ایله عسکر و عمله مجلس مرخصلری آره سنده



# ملعونانه برجنایتك فاعلیری اوچ قارداش

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 2E.644



فیجیه قتلک تفصیلاق دونکی نسخه مزده یازیلان حسنی بکک قاتلاری اولان اوچ قارداش :  
[ صاغدن اعتباراً صیراسیاه قاره کین ، نازیک ، قره بت ]

یرینه، عمله وعسکر قومیته سی مجلسی ایله مناسیبتی بولونان و برفتوحات حربنه معارض اولان آدملری کچیره که چالیسه جنی اغلب احتمالاتدور .

ینه میلیوقوف سویله یور . . .

استوقولمه (ق) — (پترسبورغ آژانسندن) حکومت موقته ایله هیئت اجرائیه، قایینه ناک خارجی پولیتقه ختنده کی صوگ نوطه سی مذاکره ایچون ایشام ساعت اونده (ماری) سراینده بر آزدهه اجتاع ایشلاردور . جلسه ناک تمطیلی ائناسنده میلیوقوفه سرای بالقونیه چیمش ووقتک کچ اولماسنه رخصاً الان سرای اوکنده کی میدانه طولاعش بولونان اهالی به خطاباً برنطق سویله مشدر . ناظر، نطقنده دیشدر که :

« وطنداشدر ، بو صیباح نهایش جیلرک « قهر اولسون میلیوقوف ! » عباره سی حاوی بار اقلره سواقا قاری طولاشدقاری خبر آلدیقیم زمان (میلیوقوف) ایچون دکل ؛ فقط روسیه ایچون خوف واندیشه به دوچار اولدم . بو عیاره ، افکار عمومیه ناک اکثریته ترجمان اولدی . حالده روسیه ناک حالی نه به واره جفی ، متفق حکومتلر سفیرلرینک بوکا نه دیبه جکارینی دوشونمکه باشلادم . بوسفرلر ، بلکه دهر روسیه ناک ، متفقارینه امانت ایتدیکنه و کندیسی منتقلر لیسته سندن چیقاردیغنه دائر آرتق حکومتلرینه تلفرافلر کوندر مشدر . حال بوکه حکومت موقته ، بولقطه نظری قبول ایده ضر .

حکومت موقته وخارجیه ناظری صفتیله بن ، هیچ کیسه ناک روسیه نی امانتاه مؤاخذه وانهامه جرات ایده مه سی ایچون بوکونکی وضعیتی ادامه ایده جکر . روسیه ، اصلا منفرد بر صلحه راضی اولما به جقدور . حکومت موقته ، آنجق روز کارک معاوتیاه یورویه بیان بریلکن کیسی کیدور .

بناء علیه کیمزی بورونه جک اولان روز کاره معادل بولونان اعتاد کزه انتظار ایدییوروز . بوروز کاری بزده درینغزایته به جک کوزی ، ختمزده کوستره جککن اعتادک ، روسیه نی طریق حریت وسعاده ایصال ایله بووک وحر وطنزک شرف و حیثیتی ادامه خصوصنده بزده مهم بر معاون اوله جفی امید ایتکنده بزده (سوردکی آلیشلره) .

جریان ایدن مذاکراتک نتیجه سنه انتظاره دعوت ایله مک اوزره برقاچ صرخصی درحال تلفرافله شهره دعوت ایشدر .

عمله ناک فکری غلبه ایتدی

قونباغ ۶ (ق) — (پترسبورغ آژانسندن) عمله وعسکر صرخصلری مجلسنک اجتاعی کیجه کچ وقت ختام بولمشدر .

مجلس حکومتک ، ۱ مایس تاویخی نوطه سی ایضاح ایچون مذکور نوطه به ذیلاً نشر ایش اولدی تبلیغی تدقیق ایتدکن صوگرا برقرارنامه قبول ایله مشدر . بوقرانامه ده دینبیلررکه :

« حکومت طرفندن متفقاره کوندریلن یکی نوطه ، ۱ مایس نوطه سنک فتوحات بولمقده سندن بالکلیه فراغتی طلب ایدن ده موقراسینک امان و منافعه مخالف برطرزه تأویلنه تماماً مانع اولمقده در . بومسئله ناک برنجی دفعه اوله رق بین الملل مذاکرات ساحه سنه داخل اولسون ده موقراسی ایچون یک مهم بر مظفریت صورتنده تاقی ایدلرکه شایندور . »

قرانامه به شو سوزلرله ختام ویریور :

« هیئت اجرائیه ، آنجق بو شرائط تحتنده تأسیس صاح ایتک عزم قطعیسنده بولوندیغی برکره ده اعلان ایدر و روسیه ناک بوتون اختلافی ده موقراسی صنفی عمله وعسکر مجلسلری اطرافنده صتی بر اتحاد ایله طولایمقده دعوت ایلر . هیئت اجرائیه ، تکمیل محارب مملکتلرده کی ملل واقوامک حکومتلرینک مقاومتلرینی کسره وانلری تضمینات واطاق اراضیدن عاری بر اساس دائره سننده مذاکرات صلحه به باشلامقده اجباره موقتی اوله جقلرندن قویاً امین بولوندیغی بیان ایدر . »

میلیوقوفله غوجقوفک ده کیشدر یلمه لری

قونباغ ۷ (ق) — (پترسبورغندن) عمله وعسکر مجلسی هیئت اجرائیه سنک نفرت وانضالی ، (میلیوقوف) طرفندن قلمه آلان نوطه ناک ائتلاف دولتلرینه تبلیغته موافقت ایتزدن اول مذکور هیئت اجرائیه ایله مذاوله افکار ایتهمش اولان (کهره نسکی) عابنه ده توجه ایشدر .

هیئت اجرائیه ناک (میلیوقوف) و (غوجقوفه) ک



دشمن هجومی عظیم - برآیده ۳۶۲ دشمن طیاره سی دوشورلمش

برلین ۸ مایس - (تسلیم رسمی) غرب صحه حربنده : پرنس روپرهخت دوباور اردولری غروبنده : (آراس) جبهه سنده طوپچی محاربه سی دها زیاده کسب شدت ایله مشدر. (شاتودورو) پارفته و (فونتن) ایله (دیوقور) آره سنده کی مواضعه قارشی توجیه اولونان دشمن هجومی مهاجر ایچون قائل ضایعات ایله دفع وطرد ایلمشدر. (بوله قور) ک تملکی ایچون جریان ایدن محاربات نتیجه سنده قریه تک جنوب شرقی گوشه سی دشمنک انده تالمشدر. بویصباح قطعاً (پره سه آ) بی ضبط ایتمش و انکیزلرک استرداد ایچون وقوع پولان تشیلرینه قارشی محافظه ایله مشدر. شمدی به قدر (۲۰۰) اسیر ایله (۸) مترالبوز آلمشدر.

آلمان ولی عهدی اوردولری غروبنده: (هن) میدان حربنده صوگ کونلرده کی چتین و شدید محاربات نتیجه سنده بعض منطقه لرده فعالیت حربیه تناقص ایتمشدر. یالکز (قراونل) ک شاننده بوتون کون بوپوک مصادمه لر اولمش بوراده فرانسزلر بیوده وقائی هجوملره (هوتیز) جفتلکی ایله (قراون) آره سنده کی تبه ده کاش موشملری ضیعه جالیتمشدر. فرانسزلر هیچ برعه لده موفقیت قازانامشدر. دشمن انتظام اوزری و کجه لیک (وویون) دن (قوربه تی) به قدر امتداد ایدن جبهه تک متعدد اقدامنده منفرد حرکات تعرضیه ده بولمش ایسه ده یالکز (قراون) ک غربنده اجزاز ایتمکی موضی کوچک بره موفقیت مستثنا اولوق اوزره بوتون بو تعرضلر شجیع قطعاً تک مدافعه سی قارشیننده هر طرفه ازمشدر. (نویل) قرینده بعدالظهر شدتلی برطویچی آتشدن صوکره دشمن (۱۰۰) راقلی تبه به وبوکا ملاصق سیرلرینه بلاموفقیت بر تعرضده بولوشدر. شامانیاده طرفین طوینجیلری متزاید برشدتله محاربه ایتمشدر. فرانسزلرک (پرون) شاننده کی تبه لره قارشی توجیه ایتمکلی بر تعرض تخریککار آتمش سنايه سنده ، انجق (قایل) و (بون) طاغیرینه قدر انکشاف ایده بیلمشدر. موفه داخل اولغه موفق اولان دشمن میدا حرکتنده کی موضعه قدر طرد ایلمشدر.

دوق البرهخت دو وورنبرغ اردولری غروبنده : مهم حادثه اولامشدر. مایسک دردنجی کونی دشمن (۳۰) طیاره ضایع ایتمشدر. ملازم (به رنه) (۲۷) نجی، ملازم بارون (ریختون) (۶۰) نجی دشمن طیاره سی دوشورمشدر.

شرق صحه حربنده : وضعیت غیر متبدلده. ما کدونیا جبهه سنده : (اوخری) ایله (پره سه) کولی آره سنده آوستریا - مجار تورک قطعائی دشمنک حرکات تعرضیه سی مهاجر ایچون قائل ضایعات ایله دفع وطرد ایلمشدر. ایکی کون دوام ایدن شدتلی طویچی استحضاراتی متعاقب ، بکنه تن دشمن تعرضلری (قاره صو) فوسنده سکر کیلومترلوق بر جبهه اوزرنده انکشاف ایتمشدر. متفق آلمان - باغار قطعاً تک وضعیت قهرمانانه لری سایه سنده بو تعرضلر دفع وطرد ایلمشدر. بویصباح فرانسز ، روس و ایٹالیانلر طرفندن اجراسه تشیت ایلمش بکی حرکات تعرضیه عینی عاقبتیه اوغرامشدر. (واردار) ک و (طوبران) کولنک غربنده دشمن طویچی حد معنادی تجاوز ایدن بر فعالیت کوسترمشدر.

نیسان آقی طرفنده دشمن (۳۶۲) طیاره و (۲۹) ثابت بالون ضایع ایتمشدر. طیاره لردن (۲۰۹) ی محاربات هوایی نتیجه سنده دوشورولمشدر. بز (۷۴) طیاره (۱۰) ثابت بالون ضایع ایتمک. کین آبی ، آلمان قوای هواییه سی تمام و کامل بر قوت و اقتدارده کورمشدر. تعرضات هواییه قارشی مدافعه به مخصوص قونلرین انا و طلی دشمنک بویا تعرضلرینه قارشی کمال موفقیتله مدافعه به صرف غیرت ایدرکن ، قوای هواییه متک هوایزه کیریشدیکی چتین محاربات طیاره جیلرینک ، بالونجیلرینک و مدافعه هواییه مخصوص طوینجیلرینک قهرمانلق خارقه لری کوسترمه لری استلزام ایتمش ، بوتون بو وظائف بولن طرفندن یورولوق بیلیم بر جهت و غیرته ایفا ایلمشدر.

بویا انداختنه مخصوص هوایی فیولرین مهم دشمن رسسات مسکره سی تحریک ایتمشدر. استکشاف هوایی مفرزه لری قوماندانلرله قیمتدار معلومات کتیره مشدر. طیاره جیلرینک حرب میدانلری اوزرنده کمال فداکاری ایله وقوع پولان معاونت و مظاهره لری پیاده و طوینجیزی مشکل بجاده لر اساسنده مکلا حمایه ایلمشدر.

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 24.644

کیریمه سی حکومت موقته دن طلب ایتمک قرار ویردکلری و (نوغورد) آلازلردن اوچک بولن میاننده بولوندقلری یازیبورلر.

روس اوزردوسنده

استوقه ولم ۴ (ق) - کیکمشدر: پترسور.

غدن : جنرال آنکسیف ریفا جبهه سنه ..

ایلمشدر. جبهه آرقه سی تشکیلاتی ، و اقتصادی حالت

دیگر مسائل حقدنه متفق اوردولر مخصر

اشلاف حاصل ایتمک اوزره جنرال پوتاپوف آمریضایه

عزیمت ایتمک اوزرده.

جنرال پروسیلوف نشر ایلمدی اوامس بومیه

ایله ، دشمنک افراد عسکره ایله مناسبات تاسیسه

غیرت ایلمدیکنه وبالوسیه روسیه تک مدافعه تشکیلاندن

خبردار اولوق اوزره استفاده ایتمکده اولدینده داتر

اردوی متیقظ برحاله بولتمه دعوت ایله مشدر.

ایتالیان عسکرلری عصیان ایتمش

برلین ۸ (ق) - (تغلیبه روندشاه)

غزیه سنک حرب مختارندن :

بوغازلر تورکرک اننده قالمالیدر

صوفه ۳ (م.آ) - (کیکمشدر) (دونه وینیق) غزیه سی ، روس (قاده) فرقه سی طرفندن عقد اولونان قونفرده (زردیجه) طرفندن براد اولونان و میلیونلرجه نسخه سیک سیویل اهالی اوردو اره سنده نشر و تعمیمی تقرر ایدن نطقدن بحث ایدرکن دیورک :

« بوشایان دقت نطقک بولعارستان ایچون اک مهم اقسای استانبوله و بوغازلره عائد ققره لیدر . بز استانبول و بوغازلرک مقدورانه قارشی لاقید قالامایز . بولعارستان ، اتحاد و استقلالی آنجیق ، استانبول و بوغازلره کندیسینه دینی و عرقی بر علاقه سی اولمایان برملک حاکم اولماسی شرطیه ، محافظه ایله بیله چکی حقیقتی اونوتماسته میدان و برمه به جک بهالی دسر آلمشدر. روسیه استانبوله بره لته جک اولورسه اولای بطریقک حاکم اوله جق بولعار کلیسای اعترافی قالدیرمق صورتیه بزى اغفال و میلیونلرک مهورد اسلاو حکومتده سی خصوصتده کی تصوراتی قوه دن فعله چقارمق زمینی احضاره جالیسه جقدر. دیگر بوپوک اسلاو ملتیزنک قانیت عددیه لری و مترق مدنیلری قارشیننده ممرض قاله جقدر مهالکی حس و تقدیر ایتمکده اولدینمز جهته آره مزده بوله برکوره ، تصور طرقدار هیچ بر فرد بوقدر . کرک منافع







دهم... روسیه...  
پسندید که...  
مطالبت...  
آنگی...  
ایده...  
ایکتیویس...  
واژیکه...  
فوت...  
ماتی...  
راحت...  
اسکی...  
اثنالندن...  
آنگله...  
مفادن...  
نظارت...  
اولدی...  
احرار...  
ایمن...  
پوسر...  
وازار...  
نئی...  
کیفیت...  
ایمن...  
حکومت...  
دهم...  
ممنون...  
چونکه...  
صالح...  
مانع...  
انکار...  
واحد...  
ابتدا...  
تخصیص...  
دیگر...  
کاری...  
عسکر...  
دولت...  
روس...  
وفاء...  
اگر...  
باطلاق...  
بودن...  
گاه...  
بسیار...  
بان...  
بحران...  
آنگ...  
بویله...  
اداره...  
بومقابل...  
موفق...  
اتفاق...  
بوکی...  
ماهیت...  
بر...  
کونک...  
آزاد...  
قطعا...  
غرانوق...  
شوطور...  
عاقب...  
بوآدم...  
لاقد...  
چونکه...  
کونک...  
اولور...  
مناهی...  
روس...  
ایده...  
حق...  
آلیف...  
اشرف...  
ارنای...  
بونگ...  
تصادف...  
صادق...  
پاسلام...  
بزیل...  
(...)  
بونا...  
ومدای...  
(...)  
اخص...  
ایجاب...

بلکه ، ایشک باشلانچینده ( فورنیلوف ) ده  
آز چوق دهموقراسی به متایل اولمشدی . ایشلر  
حکومت موقته لک دلوای اوزره جریان ایتسه ایدی  
ایندره بوجرال ده دهموقراتنی تقویه ایدردی .  
لکن حکومت موقته طوری آتیور . مسلکی اداره  
ایدهمیور . وحدت ملیه بی اخلال ایددی . حکومت  
حاضره انکتره لک قانونه سی اولدی . او حالده ،  
تخیز ایشک ایتسه بر ( فورنیلوف ) اسکی عناصرک  
باشنه کیهرک تفردی قوردی بوده طبیعیدر .  
روسیده حریت و دهموقراسی طرفدارانی  
هنوز بیک بک ایدر . دیبیلیرنکه بوده موقراسی ،  
شیمدیکی حالیه ، بردوشه لک حوجعه ، یاخود  
بندی ایلنی طوغتمش بر مخلوقه پکنیور . بناء علیه  
افکار جدیده اذهاندک کونک صالحدی . برستیده  
حریت تحقیق و ناهنجار ایدر .  
روسیده جا قانانه سی ، باشی کوزنی یاره جتی ،  
بیجه بیجه تهره زره ، انشامه اوغرایه جتی ، لکن ،  
حاقبت ، شوخیقت ، ایم برسدورتمه توضیح  
ایده جکدر : بوملکت ایچون چارده نجات صالح  
منفرددهدر . حتی بونک یالکیز کرزو ایدله سی بیله  
صالح عمومی آسین ایدر ، بلکه صالح منفردده  
حاجت قالماز .  
قطعه ، علی الاکثر ، بک عادی حقیقتدر ، حتی  
بداهت کوج آسلاشیلور و بوشانده ایتسه بوش  
پوشنه انسان قانی آتیور .  
التهکراو حسن : روس مقابل اخلالی لوندده  
قاپنده سنک برهن تی دیکدر .











# روسیه ده کی انقلابك منشائی

## نورك اوجانده ك بوسف آقورا بلك قورقاندی

اولان بوکا شیه جریانك ایضاحیه اکتفا اده جكم  
بجه روس اختلاک اصل منشائی بعض شرق  
انکارنك روسیه ده اوتهدن بری برلمش بولومسدر  
بو افکارك زیاده ابراده وجود بولمدر .

حکمدارلردن نوشیروانك  
باباسی « قباد » زمانده  
« سنک » اسنده بری  
زمانك تفکلات ایتامه .  
بکننده ك حکمداری اده  
اینگه صورتیه یکی بر حرین  
حصوله کتیره مددک بولک  
اساسی اشتراک ازل و املاک  
تشکیل اینکمدور . پانکر  
اوزمانن بزه مدور اولان  
نارشی ازل دانا (ضدک)  
هایدارلی طرفدن قلمه  
آتش اولدیندن ونظرده



بوسف آقورا بلك

اشتراک حاله . بیلکه حاله موضوع بحث اولوب اولدین  
بزه مجبولدر . ققط ، زرخل بولک موجودتی ادا  
اینکمدورلر ( قباد ) زمانده نظریاتی حکمدارده بیله قیول  
ایندرون ( ضدک ) نوشروان زمانده تقیبه اوغراش  
وظیفه اولدین ۴۰۰۰۰۰۰ قدری اتلاف ایدلدر .  
شوخاله زمانه کورک بولک جنی اولورسه کورولورک  
اسک ابراند ده ووما کی اواشی اجاب ثروتک اده  
قزرا ایه اسپر وحمله متره منده ایدی . جای اولان  
دن ایه ( زردشت ) دینی اولوب و ، اسلامیتک  
مکسی اولدی ققراي خلقه بکده اظهار مرحمت  
ایتمکده ایدی . دیگر طرفدن آتفکمدوری قلیک  
ایش اولان ( نمان ) لر بو آتفکمدورک دهفتن  
اولان اولقاندن استفاده ایدر و بیلترنده بو بولک برمه  
واسیر اودوسی یازیر برلردی . ایشته بولتره قاری  
( ضدک ) ک تفکیک ایدینکی نظریات بیلکه اشتراک  
وجوده کتیردن بونون ونظریه لر بر احتیاج حصول  
اولوب بو خصوصده اگ یاز مثال اولورق تورک بلك  
کوستر بیلیر . پانکر شرحده برملکه اجتامی بک  
بردین اولنده فرق کوزده بولمکدن ونظریات  
برو مذاهبه انقلاب ایشدی . بونلر تعقیباته  
اوغرا ایلر سه ده بو فکر لر ابران طو براندن قلع اولمیدی  
و ابرانک شان فرینده « بایک » اسنده بری بواساسات  
داخلنده اولق و اسلامیتجه موانق کورولک اوزره  
بر نظریه ده ایداده آندی .

خلات ایچون بک بولک فائلر آجان بو حرکت  
هوزارده ۲۰ سنه قدر بولک کورک طرفدار بیلک  
مصلحتی اوزرته اوتهدن قالدی ؟ ققط بوسیرون  
ایچ اولدی .

بولک بیلده جاسیلر فرط  
- قاضی اولدی . ولی بن عمامنده شی برانلیک  
تقوییه اوچین عصر اوتهدن سنه بر دینج قیای  
وقومه کادی . بو حرکت ده بر عصر ادر دوام ایتدکدن  
سوزکرا سوندورولدی ک بولترده جاسیلر نانی آلفده دورلر .  
دیگر بروقت بر جاسیلر میسوزی کوفه قدر کبره ک  
اوراده ک کوبلیری تقوییه ایدیلور . بونلرک بایسته  
کین « فرمط » اشتراک اموال و املاک اساسلی ایل  
باغزاله باشلاور و بو حرکت کوچ بلا دردیجی  
عصرده باصد بر یلیلیور . زرخل بونلرک هر شیشی خوش  
کورسه لردن مسلکرتیه ( اباچی ) ینی هر شیشی میاح  
کورده نامی و بر بوسر ، تنیم و جریانر ققط نظرندن  
هاشیلرله بن ایه کزاسنده ک اختلاف دقیق ایدیلر سه  
برینک ( ده موراتیله ) دیگر بیلک ( آوستوراتیله )  
افکاره منتساب اولدیلری کوریلر و سوزکدری شیمه ک  
تأسیس ایدرک بنی ماشنه طرفدارلری صرف ضد  
وظیفه سازنت طرفدارلری بولتره لردن ایلرکده دور .  
بزه موجود بعضی سالکده موجود بونان وحدت  
وجود نظریه سی - ک « بن » سن بولدر ، پانکر  
او واردره ک قیول ایدر - اشتراک کک واسه متکلی  
اوا ایدر . شرفک جریان فکر - ده بوانتر ک قدر  
ایلر بولرک نهایت ووصفد اسیح پیدا ایدر . مع مانه  
اشتراکک و درجه سی بر حکومت تأسیس و لواجه  
جای تطبیق بولمسه بر محدود تشکیل ایدر . ایته  
اسلام مدیته طاری اولان و جریانر نهایت بومدیجه  
- بولک کن و اندر - غرب مدیته هبی ریانرک  
تحت تأثیرده غایبه مضحل اونا بجه ضد بحث اینگه  
شدیک مجبول بر سته ی حه و غراشتق اولور .

دورن نورک اوجانده بوسف آقورا بلك طرفندن  
روسیه اختلال حاضری خنده بر قوترا سن و برلمدر .  
خطیب اختلاله اساسی اولان بولمه و بکککله اکتزده  
ظاهر اولدین بک پاکش و مادنا هوای تقییری

تشریح ایتدکدن سوزکده  
بومده خلقه منثور بولو .  
نهایی ، چونکک حاجت  
ایله جک جری و طرف  
منامک مفودتی حسابیه هر  
کله ایدین اولدین معلوماک  
صرف طرفکیر و جریانک  
هایداری صا کزدن ایشاه  
ایدلکاری سولمدر .  
کیرلده اون بیدی باشنده  
اولدین حاله ۳۷۵ روس  
ضابطی کمش ایلله معروف  
بر بولمه و بک جانباز قایک  
نورک مطبوعانده رسنک

انفارسی ده بوکی معلوما سنلری زسه منته ادخال ایش  
واک زیاده بزی تور ایشی لازم کلن اوروپا مطبوعانک  
یکی فرقه به آبر بوزق بولردن هر ایکسکده همی  
اساس - لده بو جریانک هایداری اولمه برابر صرف  
ساخته . بیلکه برینک شتله بولمه و بک هایداری  
اولانی ، دیگر بیلکه ده سوزی بر لهدارلق کوسرتیه  
حققت و علم مشتاقلی ایچون هر حاله شایان توبه  
بر نایع معلومات تشکیل ایده بیکلری ایلر ،  
سوزه بک و بکدرک :

اوروپاده بوکی مخالف کوزلکارله سنه بک تدقیق  
ایده سنده متوله اختلاف افکاره حاکم همی بر  
قناعت موجوددک اوده غرب مدیته بک کونری  
باشانده بولسی کیتیرور . تنه کم بوندن ۱۶۰۰  
الی ۱۸۰۰ سنه اول شرقده ک بونان و روما مدیترلی  
احوال حاضرده غایبه شایه بر طاقه ابا - ابا غایبه تا بیل  
بیتابش و برینه قرون وسطی قائم اولمدر . احتیاج  
حاضرکله و غوروش اولدین جریانری غایبه تدقیق  
ایدل متکیرل عصر منده جهانشمول بر حاکم  
وقومه کله اوزره اولدین بیلده متددر لر .

روس اختلال و هر ج حاجتی حصوله کتیرمش  
اولان صنف هوم حاصل مجبوری احتیاج ساخته بیل  
شیرازه اجتامی واداره ی آنت و اوست ایشلر سه  
روما مدیته ده بر طرفدن داخله تکون ایدر و بیچ  
بر زمان بر زین ایشل بولمایان اجتامی متازمه لره  
متعرض اولمدر . ممانیه دیگر طرفدن باربار غایبه  
طاینان جریانرک روما غاری خاجدن وقومبولان  
جوابلری ده بوغریک حرکتک بک بولک بر سولن  
اولمدر ، بو حرکت و تکین اصناف ایله فرا صق  
کزاسنده برینک تمکی ، دیگر بیلک فرط مشقه  
واسازدن بیزا قلمی اوزرته میدان آلمش وار  
آلزده « ده موراتیله » اساساته اوتیه جیمان  
خرتاییت ققراي التزاماً زکین صنف سوزک ضریه  
قانی ایندیرمدر . حادثات عالم تدقیق اوله حق اولورسه  
۷۰ لی ۸۰ سنه تور اوروپاده اجتامی منازعات  
کیندی . حاد بر دوره کبر سکه دور . بو بیلدک  
اوروپا طرفدن استما . ایدین مستملک اهلینک  
مناهی بر exploitation آتنده ایکله می منفکرله  
مستقله غیر اوروپای ملترک اوروپا قاری نرضی  
بر حرکت بولنه بیکلری نور قوسی ابران اینکمدور .  
بودوشجه تحت تأثیرده اولورق حصول کلن ایکن  
نظرلردن بری بونلر حمله قاری خلق قورقوتاری  
شدت مدافعه دهوت ایدیلور ، دیگر ایه ابر  
و کچ حصولدن اجتاب ممکن اوله بقی اولان  
بو افکارک ترویجی خلقه توبه ایدیلورک ده نقطه دن  
وقوع بولان شو حرکت ایکن مکوس نیجه به تیر  
ایلیور . اولن بری تصور ایدلرک ده چده حقل  
نظائرله نائل اولمایان بو قاری بک انکار روس اختلال  
حسبه اوتیه ی آنت و اوست ایدرک اوروپای  
دهته بوزمدر . بومدن قاشینده اسنک  
مقته بیلک شی عیبا اوروپا نهدن بوقادر  
قورقور ؟ سؤایلور .

با بک بو خصوص آتلتیق بکک بیاهی  
کایه بک بعضی نظریاتک ایضای و جباله متدن  
بو کولک بولمه و بککک اساسی ونظرلر بر ماشنه  
کونه تطبیق ایدرک نرفده شدی قدر حصول کلن



### روسیه ده

ایکی کوندر آلدی، نزلتفرانر روسیه ده  
 پروک بر غایبان حکمرما اولدی، غیر  
 وریسور، آسریشا آزانساک تیاضات  
 واستخباوان دوشری ایسه، تروجی، ارغان  
 هر یسه یله بولگنه، اختلاجیلر مارفتن  
 اسیر ایلدیلر، بترغراد و موسقوا بی  
 قوتلر الیه کیش .

خاطر زده، دیک بولگنه، نزلتفرانر  
 هر نسی حکومتی کاه ددی، بر کوشک کی،  
 دور بیلدی، وقت اولایته تروشتاده کی  
 بخره بیلر عصیان ایش، اوق بر مغرز  
 مجلس مؤسسان بناسی صامش، تیاض  
 سراپوشع بدایدرد، موقرات دیکتاتور  
 قیودشاری، ایش ایدی .

له نین، تروجی و طرفدارلرینک او  
 زمانکی قولای موقترینک بوتون سری  
 وحکتی شو نقطه ده منج ایدی، که روس  
 همه وکولایی حریدن اوصاش، بزمش  
 ایدی، جاری آت اوست ایدرک الهم  
 مقصودانی باعال ایدرکن، بیکانه مدنی تکرار  
 آلمان و آسریشا سونک یسه قارشیلاشه،  
 ایدی، چه ارفه سنه ده حیات غایت چین  
 بر صنفه کیش ایدی، اگاه ایشری  
 بولگنه کیت، بوردی، بنشاه علیه ای کونو  
 بر صلح باهرق ملکته حال طبیعی ایاده  
 اچک ضرورتی واردی، حال بوکه مجلس  
 مؤسسان اجنعه نه، قوتی، اله آلان،  
 هر نسی، روزیاشو، چه ره تالی،  
 میلقرف کن رجال، صانه داخله

هیچ بر سانه و اختلال اولمش و مشروع  
 پر قایه سقوله ایش باشنه کیشلری،  
 حرکت ایدرک چارلی پروژه سنک تطبیقانه،  
 ایکینچی تیغلاک، غلی کوننه بر اقیبی  
 نقطه دن دوامه باشلامشردو، پرو-یوسف  
 اودولرینک اوشهور جهان اولان بر تروز  
 مجملری و آسریا جه سن صارسدری  
 بو ذمیت و تانیک نتیجه ایدی، صانه  
 هرکک غلی، خلقه صقندی و عصبین  
 گیرال وده موقرات فرقه تک موقع ایشاره  
 کلسی تأمین ایچول ایش بر حرکت ایدی،  
 که نسی بوشولیا ایله سر مست، چارک  
 خصوصی ماصه سنه نطوشر ایش آلدیرمه  
 دشقول، قیاض سرابنه دیکه بیلوب،  
 اودولرک باشنه ساخته بر قهرمان صقوله  
 سیار اولدی و بیاتوف حالا استانبول  
 و بوخازلردن بخت ایدرک بوشاخ اله  
 ایلدیکه سلاسی ترک ایتمه چکن تکرار  
 ایتدی صیده اردنک و کولینک روجی  
 یک کوزل قدر ایش و اختلاجیلر دین  
 صقانی پروک بوشولده اخله ایش  
 پرولمان له نین - تروجی و طرفدارلری  
 قوتی بر ضریفه حکومتله بترغراد  
 حکومت، سرایره، مجلسه وضع یل  
 ایلدی وایک اقدار لیه ای حال صلح  
 هر دمی تأمین اوله چینی سولیلر .

محیط بوسوزله اودرجه نشه، هوا  
 چالکترقه اودرجه مشوع بولتیوردی،  
 پر حدهه بوتون اودولر صانه بترغران  
 سورتیک بر عکس صدای اولدی، آتان  
 آوصقا، تورک جه سنه اولدی قسر  
 پروک روسیه بختک اوجرا رکوشه سنه کی  
 موقتی ده حجابنه کی ایتمی یک بترغراد  
 دچالکن بولدی .

اردولده ترک خدمتله، هرکک  
 بوردی نه مودتی، بوی سانه ایلدی،  
 بوتون حرب دشرفه طرفدار توما بیاطر  
 صکرلی باشن قلدیردی، له نین صای  
 همی، حرب دوام ایدرک دکله، فقط  
 بوتون ملکتری حریدن واز کیش  
 کورمک و اصال اولونه، قله بولتیوردی،  
 بنشاه علیه موقت منلویت و، قارلاک نشه  
 و اهیت عطف ایتمه برک برهت لیتووسق

مناهنه نامه سی، بزاز محمد ایدرک تضایق  
 کوردک ک صوکر، قبول و تصدیق  
 ایتدی .

حرب قائمه سندن توروش اولان  
 بولشه ویکلری پروک هده وصول ایچون  
 چالشمه باشلا دیلر : روس کولایی  
 اسارتدن تخلیص، مجلهی توفیه .

آز زمانده بوتون اراضی کولیلر  
 آراسنده توزیع و تقسیم ایلدی، اسی  
 اصحاب املاک و چنکات قالی بر اختلاک  
 ضروری اختلاجیلری آراسنده یا عو  
 اولدیله، باخودده اجنجه اولانلری، خارجه  
 قلدیلر .

یاواش یاواش بولشه ویکلر حکم و نغز لری  
 و اضع چارلی سانه ته تشبیل ایتیلر .  
 چونکه توفیه کیشلر خلق کندیله برار  
 اولیوردی، هر رده بیری غرابندوزک،  
 رنسلرک، چارلرک ظام و قهری آلتنه  
 ایشکلهش، حتی حق حیاتی یله زور قوبول ایلدین  
 بر اسیر اولان کوللی و حمله بوی حریت  
 هوا و کونشی ایله سر مست اولمش ایدی .  
 بو توری کندیله بخت ایدرک ایدی  
 بر سر بولیت حسن ایلیوردی، عمله ایسه،  
 آرایش پرست و مغرور پر بوروزوی  
 صنفک ائندن قورتولش ایدی .

بولوشیک اداره سندن داخله عینون  
 اولیایلر بوق دهادی، بارلاق چارلی  
 دورو سلطنتک بوتون اتاشی غیر منوئر  
 صنفه اتخاق ایش ایدی .

قطعه ن قور ذکی، زنیکن و نونول  
 اولورسه اولسون بر قاج شخصیت یاخود  
 عدود املاک صاحب لری، بوتون بر کتله  
 اوزونیه اعمال خود ایدمه سز میناه علیه برضم  
 بوروزوالله آرمیستوتلرک، قابل اختلال  
 نشایری قالی بر مجادله نتیجه صنفه عتم  
 بر ایلدی، بلا سزم بو اوتور، خارجه ده  
 مساوتیه، منتظم اودولرک بولوشویک  
 قلمه سی دور بر مک چالشدیلر .

بوده بیلر، قویا نلر، ده نیکین  
 و ورا نکلر هب بو ذمیتک عمو لدرلر .  
 فقط بوتون تشبیلر عتم قلدی، چونکه  
 پروک کتله مایه، عمله و کوللی، موسقوا  
 رجالی طرفه ده بولتیوردی .

واسع حرکات هرکک ایله سوتلرک  
 حقدن کلیمنلر خصوصی، ذمه داره بولتیوردی  
 بیعتی ایتمه بیلر، له نینه ایکی دنه بویا  
 آتیلر، تروجی پارچه مننه چالشدیلر  
 آتیجی تربیات موق اولدی .

بودنه یته اختلال و اغتاش ایدرک  
 تکرار اولتیوردی، سورت حکومتک عو  
 اولی اوزوره بولتیوردی، دائر نشر ایلان  
 ایزک خبر بوردیلر، اوج سنه دتیری آز  
 وایچوق قاده ایله بوشایه ل تکرار  
 ایلدی، طوردی .

بوسباحی تفر افرده، موسقوا بخت اختلاجیلر  
 ائنه اولدیته دائر بر خبر وار . ایوم  
 بولوشیک تک مرکز قتل موسقوا ندر .  
 بترغرادک سقوش، بولوشیک قطعه ندر  
 قلمی بر اهیتی حائر اولماز، ذاتا حدوده  
 فریق، ساحل ایشی و دعا بئش ایاب  
 وسوان دولایسیله بترغراد بولوشیک  
 یاخون دگسور، مرکز ادار، بوتون روسیه تک  
 جان الک متوسط قلمه سی اولان موسقوا ندر .

اورده قوتلی برضرفه بولوشیک اداره سی  
 صارسه بیلر، مینا قیه بولوشیک بوتون  
 خبرلری قید احتیاط ایله قی ایشک اجباب  
 ایدر، وقت ایلدیرکه بولوشیک حقایق  
 احوالک نژاده بئش عجابک تیایته  
 و آرزولرینه بر زجان ایشی، مینا قیه  
 شینه مین استخبارات بزی شه مین  
 تهور ایچمک بولر .

صحن شری



باش محرری : علی کمال

عمل اداره سی - باب عالی جاده سنده صباغ مطبوعی

غزته به ماند خصوصات ایچون اداره مأمورینه مراجعت اولنور . مکایب و اوراق وارده درج اولنسون اولتاسون اماده ابدلز .

کونی یکیش نسهلر ه غرویدر  
تلفون نومروسی - استانبول : ۴۱۴

نسخه سی ۱۰۰ پاره

TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 28.641

بولشه ویکلک و چارلق

مروضه لر بی دیکشه برض . ایشته شو بکنمه دیکمز بولشه ویکلک سرکرده لر بیزکه روسیه نیک سیاست خارجه سنده یاواش یاواش بر طریق تکامل طوقدیلر ، طریق چارلقله اکه نماز رجال سیاسیون کی حرکت ایتکه باشلادیلر . دقت بوورده بی ، ایشته ادرن کویا اهمیت و بربرومش کی کوروش کوری حالده شمده روسیه نیک ارمستان ، کورجستان ، آذربایجان ، حتی او قزاقا و سائره کی توابع قدیمه سی ناصل برر وسیله ایلر بکیدن دائرة اطاعت و حاکمیت لرته آلیور وادانا ضمیمه ایلر قیلورلر .

بولشه ویکلک

بزه صحابت و عهد اولتری هنبله چارلق کورلی ده آ کدور . محمدعلی و مصر حاکمه سنده ( یتسبورخ ) حکومتی ، برنجی نیقولا مادنا دوستن و منفق اولشده ، بزمه « خنکار اسکله سی » معاهده اتفایه سی مقدمه قادیوارشده ، لکن اوتار یخدن اون ، اون ایش سنه سوکره برمناد خصم جانز کسلیبورده ، فریم دفعه سنه بادی اولدی . امین اوللی بزمه شمده ( تروچکی ) لیک ، ( چچیرین ) لیک بزه محبت و خضرستری ده هم مین اندیشه لرله در .

هر تورلو انقلابلر ، هر ج و هر جله رغماً بو عنعنات سیاسیته نیک بر قومده بو صورتله یا شاپوب کیتسنه متحیر اولماق ممکنیدر ؟ معمایه نظر امانه آلیرسه که شمده اولدنی کی چارلق زمانه ده بر موسوق ملتی واردی . بولمیتکه فطری ، عرق نمایی لری موجود ایدی ، ایشته بر دولته اوله بو بوزک سیاست تلری ایه اولنره مستقماً قورورلور ، اولنرکه اساساً اولدن نه ایدیه نه اوله در . ایشته بوتاریخی ها که لر نظر اعتباره آنتجه در که موسوق سیاستک شو ازل جلوه لری یکه طیبی کوریلیر ، اصلا باعث حیرت اولماز .

ایشته تاریخک بو حقیقت لرته بحق اطلاع پیدا ایلدیکه او عظم قومشونه قارشی ماخذیه و حالده اولسون بز بودولتک وارفتی مدافعه ایلر بیلیرز ، اوله اولنرزه وقتله محمود خان نائیک صولک زمانه سلطنتنده غفلتله پادینمز و اخیراً آناطولیده . کیزک یابدنری کی اوله بردشمنان و قوامارز ، قدامدن برضاهر :

برهلا اینم تصور عالم استکانده  
احتیاج عرض ایلدک کی کسی اعداست

دبر ، بزمه بو حکمتی نظر امانه آلاماسق بیه بالخاصه سیاست خارجه سنده دشمنلر بزمه کوشی قادیار اولسون ، عنعناتز رهائی بیله نیک ، رشید باشانک ، بالخاصه عالی باشانک ، ( یتسبورخ ) کیم عجم سیاسیته قارشی بودولتی بیه سیاست ناصل مدافعه ایدیکتی ادراک ایدمیلرک ( موسقوا ) به داها متقطعه و محترزه برطرزده باقاردق !

علی کمال

بویکی مسالک ، بالکنز مسالک ده دکل طریقت ، بر نوع طریقت قادیار بر برینه ضد جهانده نه وارد ؟ وقتا که چارلق روسیه ده فرما فرما ایدی ، ( نیپایزم ) وسائره شکلنده زمان زمان بللی بلیسز ملاتلری کوسترن بولشه ویکلک هر فرصته قهر ایلورده ، تدمیر ایلورده ، فقط وقتا که حرب عمومیدن فرصت بولدی ، بولشه ویکلک چارلق بیقده ، استخلاف ایلدی ، الی الاید اما ایتکه ایچون نه لازمه پادی ، اشتیاقدن مؤسسه قادیار او اداره دن ایز ، اثر بر قادی ، بیچاره چاری و چارجه بی او معصوم چو قورلر بر برابر نه طرز و حشیانه ده هم آیده کوندردی ، معلومه چارلقه بار قادیار کوسترنلر شویله بر طره دورسون ، جزئیجه تماس ایش اولانلر بیه نه ما له لرده بولندی ، اوده معلومدر . معمایه ومله اولاده یکه غریب کورنسه ده شواطی در میان ایدم جکیز که چارلق ایل بولشه . ویکلک ، اواسکی ( پتروغراد ) ایل بیک ( موسقوا ) آراسنده سیاست خارجه جه بر نقطه التصاق موجوددر : معیناندر که هر ملته تاریخنده آنا خطلری ، اوله عنعنات واردر که هیچ بر انقلاب ایل سینهز ، سور کیدر ، بو هر لره کتجه اولور دیریلده یاشارلر ، اکه درین برضای حالده واستفاده اختلاجلری کوسترنلر بو مدعایک فرانسه انقلاب کیزنده یکه بارلاق بر برهائی کورورز ، وقتا که ( میرابو ) نه ایه ( دانتون ) ، حتی ( روبسی بر ) کی اکه فرط رجاله اختلال مطلقیتک ، قرائتک هر نقطه نظر دن اکه بی امان خصملری اولررق اورنایه آیلدیلر ، فقط وقتا که اورویا ایل مجاریله طوقوشدیلر ، باجیقای ، بوتوق ( دن ) سواحلی فرانسز اولورلر استیلا ایلدیلر ، اوزمان بو سیاست جهانک مووله طریق فرانسز قرائری ، حتی بالخاصه اون دردنجی ( لوئی ) کی دوشونک و حتی اوله حرکت ایتکه باشلادیلر ، فرانسه ایچون حدود طبیعی ( دن ) نبریدر ، دیدیلر .

روسیه نیک انقلاب اخیر اوقلاب مطمعه ، عظمت فکر به نقطه نظر دن بکزه سنه - چونکه هر ایکی ملکته آرالنده نطق و نهالی مجتده بو بوزک بر تفاوت وارد ، اون سکرنجی عصر میلادیه ( وولتر ) لیک ، ( مونتسکیو ) لیک ، ( روسولر ) لیک اودماه مشمشلر دن دوغان فرانسه اون دونوزنجی ، حتی بکرمنجی عصر میلادیه روسیه سنده کتراً چوق مترق ایدی - بو فرق احوال اولونانله برابر شوجهتده تسل اولونور که ( لنین ) لیک ، ( تروچکی ) لیک بوجانک دهشت انکیزلنده فکرک ، برضالیت فکر به نیک تأیری انکار ایلدیمز . خانه وساطی مشروع قیلاز ، دیرلر . او بروسز ، بر درجه به قادیار خیالبرست متکرکرده نایه انقلابیو لریته ابرمه ایچون هر واسطی قولانندن چکنه به بیلیز ، هر افراطه باش اوربرلر ، حتی جنایتدن بیه صانتازلر ، لکن بوجالات اوتشک ماهت



اشتراک شرطری

پوسته اجرت داخل اولهتی حاله  
۱۸۵۰ آن آبله ۴۵۰ اوج آبله ۲۴۰ فروش  
کلتزه ۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

مدیر مشول : سعید اسد  
مطراف هتوان : استانبول - بیام صباح  
نسخه ۱۰۰ پاره

زوال ساعت
طابع شمس ۷ ۳۵
ارکله ۱۲ ۲۴
ایکندی ۴ ۴۷
آشام ۵ ۱
پاسر ۶ ۳۷
اسک ۵ ۴۰

TÜRKİYE  
Kütüphanesi Arşivi  
No ۳۳۳۳

تاریخ مساجیری

میوک پترودن له نینه

برفرانسز متفکری درک : « چوق اختلال  
ایضاج ایتمه ملبوره قنط برملت اوله برصج صربی  
لاید بیلدر برحکومه مالک اولانق ایستبورسه  
ایضاج اختلاله مستمه اولیلدر .  
برحقیقت تاریخیه درک اختلالری ایضاج ایتملر  
ملنر دکل ، حکومتلردو . برحکومت ایکی تورلو  
حرکتیه اختلاله سبب اولور . اولاً ، یا ممکن  
صنیه ایلمی کیده ص ، ملنک صراحتی آکلایمازه  
احتیاجاتی ادواله ایتمه ص ، اصلاحات لازمه  
وقتیه اجرا ایلمه ص ، یا خود لزومده نفسله  
اجرا آنه قانیضیر ، قاش یاقی ایسترن کوز  
چینشارر ، خیری دوشو تورکن شره بادی  
اولور ، خلاصه قریطلدن افراطه کیر .  
ایشته روسیه تاریخی شوبه برفوش بانیشی  
ابتدالردن ایشالره دوشری کوزدن کیره جله  
اولورسوق بومدارک برمالنری کوروز .  
اولاً ، شوقظه یی نظر اعتباره آلمی بزرگ تروپ  
اخیرهده اداوجه اورویالک الک کوچ بردولتی  
روسیه ایلمی ، مورخ مشهور (ییشه) درک :  
« روس ایچطورده ایلمه ایلمه حل مثل بر  
مشهدده اوروجده مازانیرسه قدرتی لوتندده . عین قرائین  
ایله الک وحی واک متندن ارقابه ، عربیلر ومولقرده  
متفکر و موزیلره حکم ایله تکمیلیدر ؟ »

اوجنسی (آکساندر) ک زماه سلطنتی بولم  
کیدی ، (رومانوف) لک سوک نجل ، ایکنی  
(نیولا) ایسه روحاً صریح ایلمی ، ارجاعه  
تسلم نفس ایلمدی . حزب صریحته الله  
برآلت ، براونوچاق اولدی . ایشته (ژاوه)  
عاریه سنه اوساقه ایلمه کیدی . قنط کورویکده  
نمات ایتمدی ، وانما اسلافه امتتلاً خارجده  
موقیتلره داخلده . سلطوت وشوکتی آرتیرتی  
ایستوردی ، اما اوده ک بازار چارشیه اورمادی .  
طریه قارش لورور سیفته امید نظر اواز  
اوکچ ، اوچواله ، اومتزق و متالی ژاوتیا  
ایلمه بوکونه ، بوپطال ، بومتنه ، یوزالزده  
روسیه لک چار بیشمی نه تیجه ویره ییلیدی  
اومزیت خارجیه ( بترسبورخ ) ده اختلال  
آکلاندردی . دوربین ودوراندیش اولایلمه بر  
حکومتده . مستحق آتقیق بولم اولایلمدی .  
بو اختلال اوزمان صوری برطرزده باسدیردی .  
حقیقتهده او آتش آتندن آتله دوام ایلبوردی .  
حرب عمومی ایلمه بوسبورق میدانه ورددی .

بوماه لک ابتدالزده فی الوانک دیگر حارب  
ملککتورده اولهتی کی روسیه ده دخی برمیجان  
جنکجویانه حصوله کدی ، شرقی روسیا  
مظفریلنری متمایباً سواقئلده ( برلینه اربینه )  
دیه باغیران خلق حددن انزور ایلمی ، قنط  
برکره منلویت کولری کلنجه ، اوردولر  
جبهه لردن وجهه باشلاجه ، بوسلوق ، مطایفه  
هر طرفه کندی کوسترنجه اژده اختلال دورن  
طنبلردن تیلدانه باشلا دی ، اطرافنده ک  
حزب ارجاعه بیلدری تسلیم ایتمکده باششاریش  
کودمه بن چار نیولا بوتلکجه برتورلو کورمده  
حسن ایتمدی ، اوله برآلتک ارنی آلمی ایچون  
هیچ برتدیر زما یله توسل ایلمه دی ، خلاصه  
اختلاله الک برنجی حامل اولدی ، بوسفرده  
مقاله ک باشلانچینده بسط ایلمه کیز دستور  
تاریخی برنجی بولدی ، بو اختلالده ایضاج ایلمه  
خلق دکل ، حکومت اولدی .

ایشته موسنوف چارلی ایکی عصرده زیاده  
متایباً بوانکای وجوده کتیرمتکه اوغراشدیلر ،  
دوردیلر ، روحانی وجسائی ایکی توتنه استناد  
ایلمه دیلر ، بریاضن برصفت قدسیت طانینرق  
بالخاصه آشانی طنبه ده کی ووسلره اجرای نفوذ  
ایلمه دیلر ، بریاضده برانلیت متلبه ایلمه اوردوی  
اله آدیلمه ، داخله ادامه سلطنتلری اکثریا  
خارجاً توسیع فتوحانده ا رادیلر بولدیلم .  
بووک بوزور ، ایکنی قاترین ر ، برنجی  
آکساندر ، برنجی نیولا بولر حکومت  
وحا کتیه الک باروزمظلری اولدیلمه ، قنط بالکز  
خضالرنه ، سالهلرنه ، سلطنتلرنه دکل ، روسلنده  
خفت ایلمه دیلر ، روسیه لک نسبه وحیتملیه سی ،  
تکاملی ، تربیتی ، آز چوق تأمین ایتمیلر ،  
فی الوانک روس ملن هنوز اشیات هویت ومهویت  
ایلمه میوردی ، قنط اوکا بدل بو وظیفه یی ایضا  
ایلر برصفت منطبق واردی ، اوصف خلق  
بکنمه دیک ، روس آنانه موافق بولادی چارلرک  
بیله وجودی اورتاق قالمه بردی ، اوجونجی  
( چمبر ) ، برنجی ( پول ) بولر تریان کیندیلمدی .  
بوزیک باشلیجه دستوری استبداده ،  
مستبد حکمده استناداً لکن صریحانه اداره  
ایتمدی بولم ( بتر ) کک ، ایکنی ( قاترین ) لک  
دستورلرنه امتثال ایلمه اقبال واحتمای خارجاً  
توسمه آراشمی ، تانرم عاریه سنه قاندر  
( بترسبورخ ) ده بوسبسات حکمتی تمایله  
سوردی ، قنط او عاریه ده جان ایلمه دغه  
اوله ق روسیه دولتی جدی بر حزمته اوغرا .  
مشدی ، ایلمه دغه اولورده روس ملن اجنای  
وسببای مطالله لره وارانی برینده حسن ایتمیر .  
مشدی ، بواکی حاددهن بردس اتیان ایلمن  
روسیه چاری ایکنی آکساندر اولاکوبیلرک  
رتیق ( Servage ) نسیخ ایلمدی ، اجنایا ملکتکه  
بووک برآدم آتدیردی ، ثانیاً ملنه برقاوق  
اساسی بخش ایلمه ، روسیه یی مترق دولتلر  
سیرسته سونقی ایتمه دی ، بواصلاحات بوقارده  
ماینقی ایضاج ایلمه بیکز انلیت متلبه ک خوشنه  
کینمه دی ، برصناد او ترق برور چارده نعل  
اولدی ، ارجاعه یه ( بترسبورخ ) حکومتکه  
لا یتر دستوری اولدی .  
او تاریخده سکر روسیه لک داخله تاریخی  
ارجاعه اله اختلاله فی مانی برجدالی تیلایلر ،

بوجه چار وچارتی اورتاق قانصدن  
سورکه وضیق یقن قاورایوق اولای نمنده  
تیل ایلمه یین برصنمیت ایستردی ، نه ( یولتوف )  
نه ( لیوف ) ، نه ( کورسکی ) ، حامل او  
عزلی ناص ، سلک ، بهیرجال بوزینه احران  
ایلمه دیلر ، بالکز ( لنین ) اوصرح وصحده  
اک کسدرمه استفاده بولنی بولدی ، اوسچرده  
آلمانیلک دلات وممانتیه ، حق کالی یارستی  
آلهرق روسیه بکیدی ، نه یایجینی بیلمی ،  
اواذینک تصدیبی وساتره کی حکومتک صریح  
ومتزده برسورده آتیله تطبیق ایلمه دیک وعملری  
حالا . موع اجرا یه توبنی تصور ایتمی ، حرب  
درحال طوردریمی توردی ، بو ایچین خط حرکت  
مستقماً او کوشاک ، اوضیف ( گورسکی ) ی  
ده وردی ، بوتون اوله دکلر خردده درحال ایلمی .  
صاحی عنده ایلمدی ، اواشقی کوبیلره داغیتدی ،  
اشتراک امواله دوشری ایلمه خطولری آدی .  
نه تصورلی ، نه فائزلی اولورسه اولورسه ،  
انصایله حاکم اولوتجه ( لنین ) ( ایناسی لو  
بولا ) لره ( قاترین ) لر وساتره کی بترتی  
آلت اوست ایلمه دایمه دیمالری آز چوق  
آ کدیرده منته جیکاز ، غدار ، قنط عترتین  
کری دورن ، علل اخصوس معین برغایه تصیبه  
ایلر ، اوکا واسل اولتی ایچون ایسه لا توره  
ی پروا ، دخی ، عرف ، اخلاق ، اجنای وساتره  
هیچ بر نید ، هیچ بر ایشه کوزتمکسزین  
ده دیکلی یایر .  
ملاومدرک ( لنین ) مشهور ( قارلمانس ) ک

برفرانسز متفکری درک : « چوق اختلال  
ایضاج ایتمه ملبوره قنط برملت اوله برصج صربی  
لاید بیلدر برحکومه مالک اولانق ایستبورسه  
ایضاج اختلاله مستمه اولیلدر .  
برحقیقت تاریخیه درک اختلالری ایضاج ایتملر  
ملنر دکل ، حکومتلردو . برحکومت ایکی تورلو  
حرکتیه اختلاله سبب اولور . اولاً ، یا ممکن  
صنیه ایلمی کیده ص ، ملنک صراحتی آکلایمازه  
احتیاجاتی ادواله ایتمه ص ، اصلاحات لازمه  
وقتیه اجرا ایلمه ص ، یا خود لزومده نفسله  
اجرا آنه قانیضیر ، قاش یاقی ایسترن کوز  
چینشارر ، خیری دوشو تورکن شره بادی  
اولور ، خلاصه قریطلدن افراطه کیر .  
ایشته روسیه تاریخی شوبه برفوش بانیشی  
ابتدالردن ایشالره دوشری کوزدن کیره جله  
اولورسوق بومدارک برمالنری کوروز .  
اولاً ، شوقظه یی نظر اعتباره آلمی بزرگ تروپ  
اخیرهده اداوجه اورویالک الک کوچ بردولتی  
روسیه ایلمی ، مورخ مشهور (ییشه) درک :  
« روس ایچطورده ایلمه ایلمه حل مثل بر  
مشهدده اوروجده مازانیرسه قدرتی لوتندده . عین قرائین  
ایله الک وحی واک متندن ارقابه ، عربیلر ومولقرده  
متفکر و موزیلره حکم ایله تکمیلیدر ؟ »



# داخلي خبرلر

## حضوره قبول

صدر اعظم توفيق پاشا اولكى انشام سراى  
هايونه عزيمتله حضور پادشاهى به قبول بيورلش  
واحوال حاضره حقتده ذات حضرت پادشاهى به  
عرض معلومات ايشدره .

## مجلس وكلا

مجلس وكلا دون آتاشام باب عاليده صدر اعظم  
توفيق پاشانك رياستنده اجناع ايشدره .

## آناطولى هيئتي

حكومتك اناطولى هيئتندن معلومات آله مامسى  
اوزربنه اولجه مأموريت مخصوصه ايله آناطولى به  
اعزام ايدلش اولان يوزباشى نشأت بكك تكرار  
هيئتلكه نتيجه مذاكراتي حقتده معلومات آلتق  
و آناطولى ايله محابراتى تأمين ايتلكه ايجون اولكى  
كون رشيد پاشا و اويريله آناطولى به اعزام  
ايدلديكنى دونكى نسيخه ضرده يازمش ايدك .  
وقوع بولان تحقيقاتنزه نظراً نشأت بك آله جنى  
معلوماتى ايلك واسطه ايله حكومته بيلديره بيلك  
وبنده حكومت بو معلومات اوزربنه خط حر كتنى  
تعيين ايدك جكدر .

دلاوه استطلاعاتنزه كوره نشأت بك تماس  
وظيفه سنى اينه بوليدك ايفا ايدك جكدره اينه بولى دن  
آقربه قدر اولان مسافه بى تطع ايجون بشر  
آلتى كون كچه جكي دوشورولديكندن اينه بول  
طريقيله معلومات آلتامسى جهق ترجيح ايشدر  
اركان حكومتدن برذات دون بر محرر رضا  
قابينه حقتده دون شاهه لرك اصل واساسى اولمده  
بيان ايشدره .

آتشين برتليديدر ، حق يالكوز تليديده دكل ،  
« فعال لا بریده » بدره او آلمان فيلسوفلكه افكار  
اختلالكاريسنى موع تطيينه ، بولك كنيش بر ساحه ده  
وضع ايدن او اولدى . ( له نين ) بوتطينا تده  
شهرلره تعلق ايتدكجه موفق اولدى ، بوتون سرمايه  
قشكيلاتى بيتدى ، حق وراثتى ، باقه لرى ، تجارتي  
سيلدى ، سو پوردي ، فابريك لرى مليشد بردي ،  
يعنى ملته مال ايتدى ، ياراي اورتادن قالد بردي ،  
الفا اهدى ، حاصل علوم اقتصاديه نك بوتون  
دستور لرنى خارق العاده بر طرزده آياق آلتنه  
آيو بردي ، فقط نتيجه نه اولدى ؟ نستحصالات  
دوردي ، سفالت اودرجه اورتالنى استيلا  
ايله دي كه توجه حريف ملكتته بر پارچه اقتصاداً  
حيات و بر بيلك ايجون اجنې سرمايه لرينه ،  
اجنې تجارتنه صراحت ايتلك ، داخله احما  
ايله دكارنې خارجه تشويق ايله مامه بولنه ناچار  
صايدى ، حقيقتده مسللكجه افلاس ايتدى ، ذاتاً  
كوييلرله ، زراعت و حرايت عالنده اود مستور  
اجتماعيلرندن هيج برنجى تطييق ايدمه دي . مع مافيه  
قوردنندن شاشار ، هنر مند دن دونر انسان اولمادى ،  
جبله دن ، دولابدن ده چكمنه ديكى ايجو بول  
موقتيسزلكنى خارجه اقتناعيتيله ، بو اقتناعيات  
صايبه سنده ممالك متمدنه ده حصوله كتيره جكنى  
اومدينى تقلبات ايله اورتلك داعيه سنده در .

ايشته اوز اتدن دا وراك سسى خوش كلير ،  
دبرلر بولشه ويكلتك بواج بوزنى بيلمه ديكمز ،  
آكلامادى ايجون اويله بر آتدن سياسى ،  
اقتد ادى وسائره در دلر عزمه دوا آرامق و اهمه سنه  
قادار قابيلورز ، يوق ، متصدىم :

بر مراد اولمايىق بن بره كچين عالم  
نجم و مهر و مهى اولسون اثر ياي عدم  
ديكسه بومالار عزم بولنده در ، اويله دكسه ....

على كمال



# روسیه ایچون حرب بدن غایه

— روسیه حکومت موقته سیله کلیسا آره سنده اختلاف —

ایدن بوندن بصله بر شی دکلدور . بلامقصد  
یاخود تقرو ایتمش ، بالآخره بر هیئت طرفندن  
اوزون مذاکرات نتیجه سنده قرارلدر برله چی  
بر غایه اوغوربته جان و برمک ، طوغریسی ،  
کولونج دکلسده خیل عجیبدر ا

مقصد مدافعه وطنی؟ خایر ! چونکه حیثیته  
وشرفه غیر منافی بر صلح عقد ایتمک . اتفاق برمک  
انسانیت پرورلکی سایه سنده . روسیه ایچون  
هر وقت ممکندر .

مقصد توسیع مالکیتی ؟ اوده دکل . ذریعاً  
بر غایه ، یالکز سوسیال . دهموقراتلرک ایمانه  
کلیاً مخالف اولقی شوبله طورسون ، اراضیسی  
مفقول اولان وتاب ونوانی قالیان بر روسیه نیک  
غالب حیثه جفته اک صافدرون موسسولک پیله  
اعتادی اولسه کرکدر .

غایه سزک ، مقصد سزلی ایچنده پویان اولان  
روسیه ده حکومت موقته ایله کلیساده شوغایه  
باشلادی . بو یکی اغتفاش ، وخامت همویسی  
تخفیف ایده جک ماهیتده دکلدور .

مطلقیت پرورلرک ، کلیساک ازلدن بری هر صوبی  
اولان ( نوویا ورهیا ) نیک و بر دیکي حوادثه نظراً  
اورتودوکس روس مذهبیک نیک بیوک مقای اولان  
( سینود ) مجلسی ایله بوهیئت نژنده کی حکومت  
مدعی همویسی برنس ( لووف ) - بو ذات باش  
وکیل دکلدور ، فرداشیدر - آره سنده شدید  
جیقمشدر . اعضا نیک اکثریتی مدعی عمومی نیک  
سالوندن خروجی تحریراً طلب ایتمشدر .

پونلرک اداسنه کوره ( سینود ) مجلسنیک  
کندی کندینه بخش ایتمدیکي حقوق حربیه برنس  
( لووف ) طرفندن اخلال ایتمشدر ؛ چونکه بو ذات  
مذاکراته مداخله ایتمش بولونیور . مدعی عمومی  
بوکا جواباً دیورکه کندیسی حکومت موقته طرفندن  
منصوب اولدیفندن استعفا ایتمه جکدر و مجلس  
اعضالرنیک صفی آخیق روحانیلکدر . بومسایله  
اوزوربته اعضا نیک اکثریتی بوشرايط آتنده روس  
کلیساسنیک اداره عالیسی مسئولیتی درعهده  
ایده میه جکئی بیاله مدعی عمومیک مأموریتی الفا  
ایدلنجه یه قدر طولانله مهسه قرار و برمشدر .

بوندن اولسکی مقاله لر مرصده جارلنک ، کلیساک ،  
اسکی اداره ورجالک قولایقله بیک حکومته بویون  
آکه به جکاریتی سولمشدک . کوریلدیورکه غراندوق  
( نيقولا نيقولایویچ ) حرکات ارتجاعیه به باشلیور  
وحکومت موقته ایله مذهب آره سنده مجادله  
باشلیور . روسیه ده مذهبیک درجه اهمیتتی بیلنلر  
بو اختلاف نیک نه دیمک اولدیفنی پیک چاپوق آکلرلر .  
چاراتق مقای ، ( بیوک پترو ) جابندن موسقوه  
پتروفلکنک الماسدن سکره ، مذهبی پیک صیق  
برمراهه وتابیت آتنده بولوندر بوردی . چارلنک  
( سینود ) نژنده کی آنت ضابطه سی و مرخصی  
ایسه وکلا یاه سنده اولان بو مدعی عمومیدر .  
حکومت موقته کندیسی چارلنک خلی عد ایتمکندن  
( سینود ) مجلسنده مداخله ایتمشدر .

هرکسک ، هر فکرک ، هر طبیعه و مؤسسه نیک  
حریت اعلان ایتمدیکي بوهنکامده کلیساک ، اکثریتی  
سوسیال - دهموقرات اولان مفکوک ، میهم  
واستقبالی نه اوله جی پیک مجهول بولونان برحکومت  
موقته یه سرفرو ایده میه جکی طبیعی ایدی . ننه کپده  
بویله اولدی .

باقلم بوندن سکره دهانه کی عناصر روس  
صحنه انقلابه داخل اوله جی ؟

اتفاق حربیه موجودیتی مدافعه ایچون حرب  
ایدور . اختلاف حیاتی ایسه ، رجالک بیاناته نظراً ،  
بعضی مقاصد استیلاجویانه پشنده فوشیور . اختلاف  
دولتلی ایچنده روسیه به کلنجه ، بو ، چار حکومتی  
وأس کارده بولوندجه ، کذلک ، متفکرلی کی  
برفتوحات بولتیقه سی تعجب ایدیدیور . لکن چاریزم  
بوزالونوب برینه بر حکومت موقته کچر کچر حرب بدن  
مقصد و غایه نیک نه اولدیفنی حقنده بیوک بر اشتباه  
حاصل اولدی .

روس انقلابچیلری ، کندی کندیلرینه و بحق  
شو سؤال ایراد ایدیدیورلر : - ایچون حرب  
ایدیدیور ؟ سوسیال - دهموقراتلر ، عقیده اعتباریله ،  
روسیه نی توسیع ایتمک سیاستنه التفانکار اولایه .  
چقرلندن بونلر شمدی حقیقی بر مفکوکیت ایچنده  
بولونمده درلر .

روس محی ( تان ) غزته سنیک پترسبورغدن  
آلدیفنی وطوغری اولسی لازم کلن برنفرافه نظراً  
همله قومیتیه سی ، حرب بدن غایه و مقصدک نه اولدیفنیک  
و مؤتلف دولترک بوبایدکی نقطه نظر نیک نه دن  
عیادت بولوندیفنیک عرض و عمیق تدقیقی حکومتدن  
مصرراً طلب ایتمکده در .

فرانسز منسابی واسطه سیله انسان بو خبر  
کوستریبورک شمدیکي روسلر ایچون حرب معین  
صریح و قطعی بر غایه ایچون اجرا ایدیلور .

انکابز پرویایغانداسی ، واقعه آره صره بر چاره  
بولوب حتی عمله و سوسیالیست کنه لرینه پیله حرب  
لهنده نمایشلر اجرا ایدیریور . مثلاً بیکي انتشاره  
باشلا یه جی اولان بر سوسیالیست غزته سی حربک  
لهنده نفریانه ایتمدار ایده جکمش . فقط مفکوس  
خبرلرده آیورز : اختلافی سوسیالیستلرک ناشر  
افکاری اولان ( نارود ) « حر و سربست روسیه  
ایچون حرب خستامه ایرمش عد اولونه بیلیر . »  
دیور . پونلرک هانکیکجه عطف اعتبار ایده ؟

روحیات نقطه نظرندن جریان ایدن حادثاتی  
تحلیل ایده جک اولورسه ق شو ایکی نتیجه یه  
واریرز : ۱ - ) وقوعات ، روسیه ده ، باش  
دوندر بریمی بر سرعته تعاقب ونوالی ایدور .  
آحادده ، خواصده ، سرخوشلق قیلندن  
برفتوش سیاسی خسته افته دوچار اولمشدر .  
فکرلر ، رأی و مطالبه لر ، عقیده لر هنوز قطعیتم  
پیدا ایده میور . سولترک طوزولسی ، بورانک  
کیسی ، بناء علیه آفاق سیاسی و فکریه نیک آچلمسی  
ایچون ده هر حالده بر آرز زمان کیمه لیدر .

۲ - ) بو قاریشلق حالتدن استفاده ایله  
بیوک - بریتانیا تحریرکته دوام ایدور . وساطتی  
بول وچوق اولان انکاتر نیک طوزاغنه قایلیمه جی  
سجیه صاحبی روسه کوچ تصادف اولونیور .  
انکابز آجته لری برشکار آله ایدوریور . بوشکار  
درحال ، حرب لهنده بر غایشده بولونیور .  
بر دیکری یا مخالفت جیقارمق ، یاخود اوده  
آنون قسه کیریک امیلیه اورته به مخالف بر فکر  
آتیور . وقس هله البواق .

دوراسی ده سوبلیم که روس حوادثلی  
بزه پیک ناقص و غیر منتظم سورنده کلکده در .  
بناء علیه بوکی حوادث قیرینتیلری ایله ، باشیز ،  
خایتمز معلومات ایله محاکمه یورونکجه قالمشقی  
بر آرز نابوسم اولور .

یتون بوقوعات و حوادثدن شمدیلک آکلدیفتمز  
شودر : روسلی ، اسکیزی کی معین و مقرر بر  
غایه ایله حرکت ایتوریور . حربنده اک بیوک  
سائق ایسه فکر و مقصددر . عزم و ارادتی تولید



# منظره عجز

روسیه کوئدن کونه قاریبیور . او قدر محنت اولیورگ و قاپی تزیب و عمارت که ایله تکلف اولان ارباب مطبوعات ، تهاج حادثات قارشینده بادنا وظیفه لری ایفا ایده یورلر . ( گورنسکی ) ایله ( قورنیلوف ) فرانز انقلابی سر آمدلری ، ووما جفالاری ، بزانشک و نکلی فرقه لری کی بر برطه غوغا ایتکده دزلر . حق مطایبه سزه تبلیغ ایدیلن بر طرفانده تاید ایدرسه ( کوره نسکی ) حیاته و دلاخ بیله ایتمسدر . - بولغ و یقی - دینتن سوسیا . لیسفلر ، ( ماکسیالیستلر ) حال قیام و عصیانده . اسکیلر ، قافله قافله ، قطار قطار سیریانک افشار متصدسده سوریلور . اردو طاقیلیمس ، بالطق حوالیسی بائین ایچنده . اوقرائیالیلر ، فینلانده یالیلر ، اوقف بیوک عناصر ملیه موجودیتلری حافظه و ملیتیری روسلقدن تجرید ایله مصفول . آجناق صوگ درجه ده . ( پتروغراد ) در دست نخله . و وحلر سوشنم ، احتراسات علوتنش ، هر که بیوک بر امیدسزک ، بر انکسار چوکوش . اوله بر هر ج صرح که بونک مثنی هنوز قلم تاروخ قید ایتمه مدهی !

سانکه بالازدن بر ید سحار بلوئه شهاسی ، اسکی ، یکی مظلومین اسلامیه نامنه اخذنار ایدور . روسیه سرطمان خسته افنه اوغرادای . دنیاده هیچ بر قوت یوزدنکه بوکهوره ۱۹۱۴ ده کی وضعیتنی اعاده ایده بیلسون . بیوک - بریتانیاه روسیه ده غائب و مظفر اولور . و چونک هریمده انکارونک باشلیجه دشمنی آلمانیا اولدینه ایضا فایلدیر . انکارنه ، تاریخی دشمنی ، فرق قریده ، وسطی آسیاده ، آقصابی شرفنده کی دلبنی ، بردوست و متفق شکلنده ، - عیرک دخی قصد ایتمی حانه کوله رکدر - منطوقیه ، اوقه یه رق عو ایدور . بو کیدیش ایله ، چار ایکنجی ( نیقولا ) نیک سابق قلمروی قرون وسلا ایله ازمینه منقده آرمسده تاریخی اشغال این بیوک ، لکن کیچین سلطنتلر کی اریه بیوک . آکراسیلورگ بویه غرطیبی ، قرون وسطای بیک ابری ، قوجانان و شینجان ( اوبهز ) دولتری آجین شغید بر مطنقت اداره و ادانه ایدیلیر . بنه علیه - مونتسکیو - ایله هم رأی اولدوق هیهیلررکه روسیه بیلایق اولان طرز حکومت چارلی ایدی .

اودرجه ده که عناصرک تششیدن ، اداره تک بدیندن ، رجایک ذکر سرکنکندن ، ارنگنندن ، مجزیدن ، اهانتندن ، عوامک کرینکندن صرف نظر ، مکتوت سابقه ، هم آسایش داخلی حافظه یه قدر تیاب اولور ؛ هر ده بر ( آسیه زلیم ) بولک سنی دخی کوره بیلوردی . بو زورلی آل قانقدن سکره برکاسه خالص - درک ایتمه برامش قطره سنک دکوله سیله آنک فاسد اولشی قیلندن ، روسیه حکومتی ده ، ساخته احرارک درونته کیرسیله کاسد اولور بردی ...

سلطنت عثانیه ، تاریخنده انک یجیل زما نلرندن بری ده ادرک ایدور . ارباب تاریخک مجولی اولدینی اوزره اجداد عظماینک عالی سجا با ایله مفاور اولغله برابر پاری ؛ طانه ده مظهر ایدیلر . هتایلیفک اوان تأسسده شرقی روما قصرلرکی توک تیرر ؛ آنا بلولیده کی ملوایف بولک بر سه تیرر ؛ اورویا - هده قانویه - مذهبی ایتراقله محنت اولوردی . برین قوغاسی ، فاتحن اول و او پادشاهک عهد سلطنتنده غرب طائی ، بزانشه امداد کوندیرمکن منع ایدوردی . بولر هیه برر جلوه طاهدر .

کذیک جورلنکده سلطنتنده ایدار اولمان خاصه سنک وجودی ، آقره هزینتی تأسسده غرب طانک ، مغولتی ، عینی سلسله به ادخال ایدله بیله چک مظهر تیلدر . ایته صاحب عزم و وزم اسلافن بودقیه لردن لایقینه استفاده ایدیلر ؛ نامق کال صرحومک پیوردی کی بر هضیرتدن بر دوتک منظمه میدانه کتیردیلر . خاطره لری یجیل اروز . بوکونده چهره طالع عثالییه عرض ایتسام ایدور .

هر درلو انکساف و تکامل سزه اشکل اولان ، یصدی بزى امدادن بقیه برشی اولیان روسیه ، داخل اولدینی بو طاقانک ایچنده دها چوق و قیلر و غریشتی ، آزیله بیچک ، توکجه چک . انجام کار دده هغه بر شکده میدانه چیغه جق . ملکتمزک ، آوستریا - هارساتک حیایتندن شیه ایله قسطنطنیه قن مشغال و دولتمزای اها ؛ کذیک متفیزی الما آنک ایتمه ن بو حریص حکومت ، بالذات کندیی دوچار زوال اولور و بوکون مغربی ، چارک سابق پای تختی غنایه بیور قایور !

هوراسیوه علاوه ایدم که ایسک ایچندن هولایه چیقیق ایچون اشاق صریح طرفندن کندیسه بک تزیه و نجیب بر تکلیف و توتیولوش ایکن ، رجال چیده . بو نسق تیه چک صرته ده ... لک گوسریورلر .

وجهت بر طرفنه روسیه ، ایتر شهاده نهایی اختیار ایتسونه ایتر کردایه فلاکته قاریسونه بولکندی بیله چک بر ایددر . آجین بز ، بو منظره صحن قارشینده محن اولور و روسیه بیتی طوغریلینجه یه قدر اسباب مدافعه صری آکال ، لوزم کوننا کونری تکمیل ایتلر بز .

روسیه ده آتاریشیک دوا ، بو سکنک هر بر قاریشمی بزم قوییه موجودتن دیکدر . حرب طولایسیله قاتلغه عبور اولانغیز عیرویتنر ، مصائب نه قدر چوق اولورسه اولسون ، ایجه بیامش اولام ده ، جهانک عنادوت و ضحومتی شو اعصار دیده ملت و حکومتی ریخته دان ایده بیور ؛ و بو امتحانن ده فضا له - آله ، دها زیاد حق الله ، بیک یق مجریه لره چیقیش اولورز . روسیه کی ، دیکر دشمن سزده ، آز چوق غایله ایچنده در . مثلا فرانسه ده ، انکار ولایت ووصایینده اولغله برابر قوتل بر قایینه ، تیدیدی ایضاع قادر بر حکومت تکمیل ایدم یور . ایتالیانک شانی ، ( ملورینو ) - که قرالفاک روسی شاه سنده در - اختلال توتنری کیچور . ایتالیانلر ، صوگ بر غیرت اولق اوزره ، کچن کون ، اون برنجی ( ایزوترو ) جمونده ، طوی طوی ( ۱۳۰۰ ) بیک ( تره تینو ) لی ایتالیانی تور - تارمق ایچون ، وسعی آوستریا تیلینه نظرآ ، لائل ( ۲۵۰۰ ) بیک تلفات و برمک دایلیکتی اختیار ایدیلر . انکارونده برکیف ونسبه طن ایتمه کیز . ایچمنه ایجه دردر بو آخر زمان رومانیوه دایک دشیک ایدور . ایشک آن تصغی کلمه آلکده نه حاله بولدیینی کوره کیز . تحدیث نعت مقدمه سوبیلیم که اتفاق صریح ، بو امتحان مدهده ، اتلاف هیئتندن نسبت قبول ایچیکده روسیه چایلدیر . احرارک افکار فرطه سندن طولای ، آلمانیا - ، دشمنلر مزجه - در دست اغلال عد ایدیلوردی . هله آجیق ، دها عار بونک بدایتنده ، آلمانیای طالب امان ایده چک دیوروی . آوستریا ایسه ، ایلک ضریه ده ، دها بر لور شیعه کی ایرله عقی . بو بد کما تشر نه اولدی ؛ فرانزلی سلطنت عثانییه - ، خسته آدم - ی ، در دست زوال تاق ایتکده ایدیلر . حالبوکه ، بو صریض ، کندی اول مظفری و ظهوری ، مدد رساری روسیه دن بیک قات جانلی اولدینی بو حکمده فلا لایات ایدی . روسیه تک منظر شعیری قارشینده تیرک بیلکیز آرتیور .



# روس متارکھسی ، خفی اوراڦڪ نشري

متارکھ فلماً تايد ايتدي - ائتلاف دولترنده تلاش وپروتستو -

خفی اوراڦڪه ائتلافك احتراض و ذاتي اوقونويد

ليمان اولئي اوزره طائيه جق؛ سفاقت تجاربه بوغازلرده سربسئي سروره مالڪ اوله جق؛ روسيه ، فرانسه ، انگلتره آرهنده عقد اوله جق مقاولات مخصوصه ايله تمين ايتك شرطيله ، آسيای صفراده فرانسه وانگلتره ايچون بعض حقير قبول وتصديقي ايديله جك؛ مقامات ميبارك مستقل برمسلم دولتك تحت حا كيتنه بويديع اولنه جق ؛ مقامات ميبارك به ايقاي وظيفه حج سربست قاله جق؛ انگلتره وروسيه آرهنده منفذ ائتلافه موجبنه بي طرف اعلان ايديلن ايران منطقه سي ، بوندن صكره انگلتره نك ايران منطقه نفوذيه تابع عد ايديله جك ؛

انگلتره نك بو مملتي ، روسيه طرفدن آتيده كي قيود ايله قبول اولمئدر : ( اصفهان ) و ( يزدي ) شهرلري روسيه به عائد اوله جق بو منطقه دن ( سولافغار ) قرينده روس حدوديه ياقلاشوب روس وافغان حدودلري ايچنده برجيتنتي تصكييل ايدن قسميه كنداك روسيه نك منطقه نفوذيه داخل اولدني تصديقي ايديلبوردي .

روسيه ، عيني زمانه ، شمالي افغانستان ايله هم حدود اولان حوالي مسئله سنك ده ۱۹۱۵ سنه سنده كندني طرفدن بيان ايديلن صورتده حلفي طلب ايتئدر .

روسيه نك پارس سفيره ، روسيه حكومتي طرفندن كشيده ايديلن محرم برتلفرافنامه ديورك : « بز ، فرانسه و انگلتره ، آلمانيا نك حدود غربيه سي تعيين خصوصنده حریت تامه ورمكه حاضرزه فقط آوستريا و آلمانيا طرفنده حدودلر مزي تعيين كيتئنده متفقلر حده بزم كبي يابه جق لرينه كوه نيورز . هر شيدن اول ، لهستان مسئله سي ، بين الملل جريان ايدله جك مذاكرات و مناقشات دن خارج طومغه موافقت استحصال ولهستانك استقباله برناميات صرافيه سي آلتنه كيرمسته ميدان و برمه مك الزمدر .»

ينه عيني سفيره كلن محرم برتلفرافنامه شوبله ديور : « ( چار ) طرفدن قبول ايدليني صره ده ، موسيو ( دومرغ ) ، ( آلترا س لورن ) لك استقرا دي ، عيني زمانه ( سار ) و اديسنده حاكم برومق اخذي ، برده ( رابن ) نهرينك جهت غربيه - سنده كائن اراضينك آلمانيان افتراق و بولريك وضعيتلرينك ، استقباله ( رابن ) نهريني برنامه عسكريه حانه افراغ ايدله جك برصورتده تعيين خصوصاتك فرانسه حكومتجه ائزو ايدلينيكي بيان ايتئدر . فقط فرانسه ، آلمانيا نك حدود غربيه سي تعيين خصوصنده طرفدن فرانسه نك غير محدود برحق و صلاحيتي حائر اولدني قبول وتصديقي ايدلينيكي تقديرده بوكا مقابل بز دخي آوستريا و آلمانيا ايله حدودلر مزي تعيين نقطه سنده عيني حقي طلب ايتكده بز . برده بعدالحرب ( آلتان ) اطه لرينه متدائر قيدك رفع والفاسته فرانسه طرفدن رضا كوسترلسني ايسئرز .» ( ق )

§ استوقهولم ۲۸ — ( پترسبورغ ) تلفراف آرائسته كوره ، انتشار ايدن وثائق مندرجاته نظراً استانبول و بوغازلر حقهده كي مطالبه متدائر روسيه ايله عقد اولنان مقاله ده فرانسه ، باقالبه آتيده كي مطالبی سردايتمن و بولنر روسيه طرفدن قبول ايدلئدر .

دمبر ومعندن كموريني محموي اولان نواحي داخل اولدني حالده ( آلترا س - لورن ) فرانسه يه اعاده ايديله جكدر . ( رابن ) نهرينك صول طرفنده كائن اراضي آلمانيا نك سيامي و اقتصادي تايمتندن آريلئدر . بو اراضي سربست و بي طرف بر دولت حانه افراغ ايدلك و شرائط صاحبه و تأميمات تحققي ايدنجه به قدر روس عسكري نك تحت اشغالده بولنن لازمدر .» ( ق )

## روسيه نك بي طرفله صلح نوطه سي

استوقهولم ۲۸ — ( پترسبورغ آرائسي ) ۲۷ تاريخيله بيلديريور :

امور خارجيه قوميسري ، متارکھي الشاج ايتدبرمك اوزره اتخا اولسان تدابيوري بي طرف دولتره تبليغ ايتئدر . نوطه ده ، درحال برصالح عقدي محارب و بيطرف ملكيتلر ايچون برمدار نجات اولدني و حكومتك صلح مجاهده سنده بئون ملكيتلر عمله سنك جدي و فعلي معاونته كوهه نديكي ذكر ايدلكده در . ( ق )

## معناسز و فائده سنز پروتستولر

جنوره ۲۷ — « اوقود ياري » آتيده كي رسمي خيري نشر ايتئدر :

ائتلاف حكومتلري ( بولك ويكي ) لوك متارکھ تكابني لوندره مقاوله نامه سي احضال ايدلئكندن طولاني روس ملتته پروتستوده بولمغه قراز و برمساردر . عين زمانه فرانسه حكومتي فرانسه - روسيه ائتلافك اخلال ايدلئندن طولاني صورت مخصوصه در پروتستوده بولمغه جئدر .

هر ايكي پروتستو ماقصايلست حكومته تبليغ ايديله جكدر . چونكه بو حكومت ائتلاف دولتلري طرفندن تصديقي ايدله مشدر . ( م . آ )

## روسيه يه قارشى ائتلاف

پشته ۲۸ — جنوره دن اشعار اولنيور : پارسه ده كي ائتلاف مجلس حربى يكي بر حرب يلافي تنظيم ايدله جكدر . بولانده روسيه عاميله خارج طوتياه جئدر .

آمرىقا حكومتي ايله ائتلاف حكومتمندن ديكرلري صلح منفرد عقدنن محدث ايدله جك معنوي هر نيك اوكني آلتني ايچون روس ماقصايلستلرينه قارشى شداله حر كات ائمه آماده اولدغولرني اعلان ايلئدر . ( م . آ )

## ائتلاف سفيرلري كيديبور

وياه ۲۸ — ژورنال دوژنه و ، بتر - سبورغهده كي ائتلاف سفيرلرينك روسيه يايتئندن حر كات ايتك اوزره استحضارنده بولنن ايچون امر آلدغولرني تايد ايديبور . ( م . آ )

## عناصر اجنبيه يه استقلال

وياه ۲۸ — « نان ، غزته سي ، ( نهين ) ك ، روسيه ده كي بئون عناصر اجنبيه يه ، كندني پروغرامنه اتباع ايتك شرطيله ، استقلال و عدا ايدليني ( او قرائيا ) ايله ( فنلانديا ) نك استقلالاتي شيديدن تصديقي ايدلينيكي يازيبور . ( م . آ )

## بو قون حر صالر و رذالتلر ميدانه چيقدى

برلين ۲۸ — آلمان مطبوعاتي ( بولشه و بلك ) حكومتي طرفندن نشر ايديلن وثائق خفيه بي عينا در ج ايديبور . « استانبول حقهده ائتلاف » عنواني تحتهده بولنان وثيقه ده روسيه نك مطالبات آتبه سي تعداد ايديلبور :

استانبول ؛ ايزميتك بر نقطه سنه وسفاريه نهرينه قدر بوغاز ايتك سواحل غربيه سي ؛ صرصره و بوزجه آله لري .

بر قسمي اراضي عثايه ، ديكر قسميه اراضي اجنبيه يه دائر فرانسه وانگلتره نك بر جوق مطالبته روسيه طرفندن موافقت ايدلك شرطيله ، فرانسه وانگلتره مطالب آتبه يه روي رضا كوستر معاردر .

بور كيايه تعلق ايدن انگليز فرانسه مطالبتي شولر ايدى : استانبول ، روسيه به كيدله جك و ياوردن كله جك اولان اشياي تجاربه نك ترافيت معامله سي ايچون سربست



# روسیه نك هر طرفدن جمهوریت طلبیری چوغالیور



روسیه ده اختلال نصل اولیور ؟

۱۹۰۵ اختلالده موسفوده ارباب اختلالدن اولان عمارنك عسکر طرفدن طوب و توفك آتسه طونولاری

[ اوتوز بر اختلالچیدن صرکب اولان بر قومته ، چارك عسکرلری طرفدن دخالت و فغو استرحاماتی دیکه نيله بهرک ، بره وارنجیه قدر جمله اتلاف ایدلملردر ]

## اختلال نتایجندن : بر طاقم تبدلدر

لوغانو ۲۶ (ق) — پترسبورغدن : جنرال روسکی ایله قوماندنده سنده بولونان اردولر، حکومت موقته صادق قالدقلمرینه دائر عین اتملردر . قفقاسیا قوماندانی جنرال (پوده نیک) کندیسنك و معینده کی عسکرلرنك دخی حکومت موقته به صداقت عینی و برمنش اولدقلمرینی بیلدیرمهدر . غربی روس جبهه سنك صرکز قسیمی قوماندانی جنرال (نه ورت) استعفا ایتمش و برینه جنرال (له شچکی) تعیین اولونمهدر . حربیه نظری (غوجوف) جبهه حربیه کیمهدر . حکومت موقته، چار نيقولانك غزته اولومسنه مساعده اتمهدر .

عمله قومیه سی ، پترسبورغده کی صنایع اربابی ایله متفقاً یومی ساعات اشتغال سکز ساعت اولقی اوزره تعیین ایلمهدر . روسیه نك هر طرفنده ساعات مساعی سکز ساعت اولدق تعیین و تمديد اولونه چقدردر .

## اتلاف و روسیه حکومت فرقه سی

قوبناغ ۲۶ (ق) — (پترسبورغدن) انکلتزه ، فرانسه و ایترالیا سفیرلری ایکی ۲۵ شنده شهرامانته کیمهدر و اوراده حال اجناعتده بولونان حکومت موقته ارکانکی حکومت متبوعه لری نامه سلاملاملردر .

غزته و برلمی و بوراده جمهوریت تأسیس ایدلسی فکرلرنك مذکور مملکتده فوق العاده انتصار و توسع ایلدیکنی بیان ایللملردر .

## جمهوریت طرفدارلری چوغالیور

برلین ۲۶ (م . آ) — و قتیله مشهور روس دیکتاتورلری بولنان داخلیه نظری (پروتوپوف) طرفندن تأسیس ایدیلن (روسقا یا رولی) نام غزته ششمی الك مفرط جمهوریتی اولمهدر . مذکور غزته نك ، انقلابی متعاقب نصر اولنان ایلك نسخه سنده « پساسون جمهوریت » سرلوحه سی آتنده بر مقاله نصر ایدلسی و بو مقاله ده روسیه ده عمار اجنبیه نك ساکن اولدینی بالجه ممالکک روسیه دن تقریق ایدیلهرک بر جمهوریت حاله افراع ایدلسی و بو جمهوریتلر آره سنده بر رابطه اتحادیه تأسیس اولنسی لزومی بیان ایدلسی و عکس تقدیرده روسیه نك سبتون منحل و محو اوله جنی ذکر اولتمهدر .

مختاریت و قاده نلره حق انتخاب مسئله لری لوغانو ۲۶ (ق) — (میلاندن) (لیتوانیا) ایچون بر مختاریت حاضر لاقده اولدینی طن ایدلیور . لیتوانیا اهالیسی ، پترسبورغه صر حاضر کوندردر . قفقاسیه اهالیسی آره سنده دخی مختاریت لهنده بعض حرکتلر مشاهده ایلدکده در . روسیه ده قادی نلره متتبعک و متتبعک حقتک بخش ایدیله چکی سوبه تیور .

## روسیه ده بر جمهوریت ایسته مین ده ا

برلین ۲۶ (م . آ) — روسیه نك انحلاله باشلادینی کلنده « فوسیفه چابونغ » غزته سنك عمار برلرندن بری اشعارات آتیه ده بونمهدر : « ملی (لیتوان) قومته سنك (ریفا) و (هلسینفورس) ده کی صرکز لری نصر ایلدکاری بیاننامه لره (لیتوان) ملتنه واسع مهاسده مختاریت و برلمی طلب ایدلمهدر . (ریفا) ده کجن صالی غایت معظم برغایش ترتیب ایدلمهدر . بونامیله خطیبلر (لیتوان) مملکتک روسیه دن تفریق ایدیلهرک (لیتوانیا) جمهوریتک تأسیس ایدلسنی و جبهه حربیه کی (لیتوان) طابورلرنك دو حال ترخیص اولنسی طلب ایللملردر .

(کیف) و (بولنوا) دن وارد اولان خبرلره نظراً (اوقرانیا) ده روسیه دن آیرلیق ایچون بر حرکت باشلامهدر . کجن بازار ابرتسی (کیف) جاده لرنده بیولک برغایش ترتیب ایدلمهدر . نمایشچیلر ملی اوقرانیا مارش لرینی تخی ایللملر (موسفوف) اسارتنه بر نهایت و برلمنی طلب ایللملردر .

## قافقاسیاده جمهوریت فکری

برلین ۲۶ (م . آ) پترسبورغده حکومت موقته میاننده اجرای حکومت ایدن سوسیالیست هیئتی قافقاسیالی (چیدزه) ایله (چهنکی) ک تحت ریاستنده بولنیور . بو ایکی رئیس قافقاسیابه



# پترسبورغده حیات

## اخلاقسزاق ورداتلر

صوقیه مخابر مخصوصمزدن : ۱۲ توموز ۱۹۱۶  
تورکاريک ایلکی و عیاشی نسر ایدن تورک دوستلی ایچون  
چوق چاییشان صوقیه غنهلرندن بریک هیت تحریریه سییه  
کوردوشونک عیرلردن بری روسلرک دوچار اولدی بی ساداخلاق  
درجه سی خفیه ایضاح اینک ایچون ایجه «عازمه و به جانانه» اسمنده  
بر روس غنهنه می وردی .

بو غنهنه منسوب اولدی بی ملک سیغوطی الم دوینولره ایضاح  
ایندکدن صوکره مدعیاتی ده امدال بر صورتده کوسترمک  
ایچون ، روسلرک دوچار اولدی بی فلاکتلی اوتونورق بو کون  
پترسبورغک کیرمکه اولدی بی حیاتی شوورنه تصور ایدیور .  
پترسبورغک عمومی حیاتی ناماز داغ اوزونده بر مرخوشی  
دفعی آکدر بریر ، هر کسده آلاینه ایشاق حرمی حکم  
سوردیکی کوستریور . بو احتیاس طبیعی ایله هر کسی یاره  
قازاق بیوریننه سوق ایدیور . فی الحقیقه مدعی بی محاربهزه ،  
آجی ق فلاکتله و عیردینله رغماً پترسبورغده چوق یاره  
دوینور ، دولاشور . تیاترولرک هیمی دولو . تیاترو موسنده  
پینلر ۱۸ رولده دن ۴۰ رولده قدر ساتیلور دی . حیاتی عمومیته  
ایکی قات مالی اولدی بی کانیجه لر ، ایسه ، آلاش و تجملات اوچ قات  
مالی اولدی . بر چینه آبی قاتی ۴۰ رولده ساتیلور ، بردوشلی  
بکار اولدی ۷۵ رولده دن ۱۰۰ رولده قدر کیریه بریلور .  
هرشی بو فینلر داترمسندنه فضا فیثاتی حائزدر .

« آلاش و شهنه مالی آسطوریا اولنده سته لر دن بری جریان  
ایدن اکاجلرله ذوقله محاربه لر هیچ بر سکنه ابراه ایتمسندره  
پوراده یالکیز بر تیدل کورولور ، که اوده ایشاق ذوق ، ایله ک  
آلاش ؛ شهنه کده یوبوک بره عیاشده ظاهر ایچی ، مدعی لرنده  
اسراف و سفاقت ده امدت بر حرم مشهور اولسیدر . پوراده کی  
(فایوواقلق) چایلرند بری ایسه ایله بر رخ جای بو کون ۳ رولده  
ایدیور ؛ بو بایلینه رغماً آسطوریا ک سالورلی هر کون هر کجه  
۱۸۳۰ دورینک قیسه دیستاریچی کیش ماداملرله قولرند  
لابیق بیله زیک طاشیان کینلرله خیراخیج دولودر . فادین  
تجملانه جلوب اولان بو کینلرک بری جهل اولدی غنله  
کاور ، فقط . . . . . چه لر زوالی لاستر ، بستر ، بورده  
« موژیکله » دولودر . پترسبورغده «جهیه» کله صک احساس  
ایندی ناخوش شیری دوشونقلر و دینولر بو ق . . . . . پترسبورغده  
هر کس ذوق و سفاقت ، ارتکاب و ارتکابلر مشغولدر .

« اول آسطوریا ک آشفته حالی رومن چایلرندن چیمان  
احتیاس پرور آنتکار ایله غنی اولش ، ملکتهک هر دولو  
مقدارته لایق فالش اولان واسع سالورنده معلم ثروتلی هدر  
ایدن مالی و مجنونانه ذوقله ، خزینه لر برالدن دیگر الله دور  
ایدن سولسمه آلر ، ارتکابلر و ارتکلرله باشقه بر مشغله کوریلور  
بر طرفه رسمی تمهولرک یازاری جریان ایدرکن دیگر طرفه  
سوقیاتک فیثاتلی ، شهنه لرک ، و اغولرک تمهولری تعین  
اولتور . بویله لر هر کس مالی بر صورتده مشغول بولتور ؛  
شوراده هنوز دومانلی توش چایلرله ، کومش ادانی ایله ، هر دورلو  
طاییلر و یاسه لرله ، اعلا سیفاره لرله دولو اولان بر جای ماسه سندن  
دیگر جای ماسه سندن قوشان دیزلرینه قدر قیسه فیثاتلی ، دیزلرینه  
قدر اوزون و بوکسک فوئیلی دایر بر مادام لوه اولان سندن نصله آیرلش  
کایتی آتیق قایلرلی « کاپیر » دییه صائنه چالیشیور ، اونه طرفه  
پنه اولایلی جای ماسه لرندن بریک دو کولش لیکورلی ایله  
تلاشه دوشن چاعتی آراسندن قان قیسه چوق فیثاتلی شوخ  
و شیرین برکنچ نیز لوازم داترمسندک داترلردن نصله چریمش  
بر سوو اوکوزی منایده کزدیر بیور ، بر اوچنچ یاشلیجه  
و تکلف مادام و اغولرله قونسورولری ، میلو لرله عسکر قاپولرلی  
صائنی ایچون هر ماسه یاشنده جلوه صاچور .

« حردن و محاربه ک آتونی په امله لرندن ده دونه قدر بر هیچ  
اولان اندیشه سز و فعال یک چوق کیمه لر بر کجه ایچنده میلو لرله  
صاحب اولورک اک تکلف غازیولری ، اک مزین لوقطه لری ،  
تیاترولی اشغال ایتمش واک خفیف مشرب عفلاره بر بر پارس  
اولسدر .

« لارینه کوجلک کورمکن میلو لر کچریمش اولانلر فرداده  
ایین دکیشلر کی آویج آویج پارا صاچور ، بویارلر او مؤسسه لر  
واو عفلاره پارا سیلری حصوله کتیر بیور . سوخو میلو نلر ،  
موسویه دولرکی ولوللی ارتکاب رذالترینک عاقبتی دوشونورک  
بر آن اول مکتسباتی صرف ایتمک چالیشیور .

« جوهرات ، مغازه لری بو کونکی آلیش و بریشلری کی معامله  
ایندکاری قطعاً خاطر لایبور . بولرک الماسلری ، ایچلری ایچون  
یک حرارتی مشترک توالی ایدیور و هر شی بعین یاره ایله اوده نیور .  
پترسبورغک معروف جوهرات تجارلردن ( فوهرر ) ه بر قایچ کون  
اول بر قادی صاچمت ایدورک ذوق العاده ایتمی و آغیر بر کردانی  
انخاب ایدر و یک بو بوک بر قیدسز قله ۸۰۰۰۰۰ رولده صایه رق  
گردانی بوینه طاقاز . هر برده بو معامله عینی لایدی ایله  
غیم ایدیور . »

« پترسبورغ آفاقده شهنه می قدر نامی ایتمسندنه چوق  
جهولر شهنه صاحی اولدی ، یک چوق پوردمیزلر بو بوک کاشانه لرینک  
قایلرلی متوالی مسافر لرینه آجیدی . بونلر ایچون محاربه دهنت  
دمام برینه آتون باغدر بیور . فقط بو آتونلر بیجا اصل اهانلر ،  
نیجه ارتکابلر ، نیجه جنایتلرک محولیدر ، بوی کیمسه بیامور  
و صورت بیور . . . . . پترسبورغ اکایبور . . . . .

« حکومت کتولک صالحی منع ایتمدی . فقط کیزی صائیلان  
کتولر اسکیندن بو بوک فلاکتلی حصوله کتیر بیور . اسکیندن  
چوق ، اسکیندن قات قات مالی فیثاتله ساتیلور . هر شیدن  
وحتی بزیندن « شرابل » ، « اعلا » « راقیل » ، « قیدی » و « دوقالر »  
پایلیور .

« ذوق و صفا ایچنده بوزن پای تختک حدود لرلی خارجه آلمش  
اولان محاربه یالکیز معظم خسته خارلرک ساکن و ساکت کولکله  
کی خسته یالچیلرله ، تالان بارالیرله دولو صالورلنده آجیق  
قایی اثرلو بر ایلیور . »

« حرب ، شهنه می قدر مئی کورونه ، بر سفات و عیرویت  
ایچنده بوغولان فقیر حمله لرند ، نیم عریان خلقک صوغوق و آجیق  
ایله ، اصراس و غللی ایله قولدیکی برنده ، حرب معلقه لرند قایان  
ملنجیلرله دولو قراکهارده حس ایدیور . »

« نهایت حرب ، پترسبورغ کینلرینک مام علامتی اولورک معظم ،  
ساکت و مایوس قالا کاشانه لرینک بولوندی روس اسیر ادا کانه لرند  
بو تون حراتیلر کوریلور . روس کینلرینک سواری قطع ائتمده  
اوهلان و هوسار آلا لرند استخدام ایلمدیکی معلومدر . بوقطه لر  
دها محاربه ک ابتدایند مدعی شایعات و فلاکتله اوغرادانی  
ایچون روس کینلرینک قسم اعظمی ماترله پوروشمدر . »

« فقط بویاس اکیز کولکله پترسبورغ خلقک ذوق و سفاقتی  
احلال ایتور . پترسبورغ ککتیور ، جنلر ایچنده یوزور .  
حرب سوزی آجینجه هر کسده بر اشد اثر کورولور . هیچ  
کیمسه ک کورمک ایسته مدیکی برشیدن ، اوزاقلرده کین وقعه لرند  
بیت ایدیور کی احوال و غفلت ایله بحث اولتور . چونکه بو تون  
فلاکتله ، معلقه یتره رغماً هر کس « نه » ، جام البته بر شینه  
یکزه چک ! . . . . . دیهرک سوزی کیمه چالیشیور و بو یتره  
آجیق سوخو میلو نلر رذالیر کی بو بوک و قه لر روس وجدان سزلی ،  
موسوف ارتکاباتی و زوتاری ، لایق پای تختی چاب و اندیشه لرند ،  
بولایق بر ساکت کورک چامورلی ایچندن ملوت امرالر چیتا ور  
کی ، اولاندیر بیور . لکن . . . . . پای تخت بر قاج ساعت صوکره  
پنه اکایبور ، پنه جنلرله بوغولور . . . . .

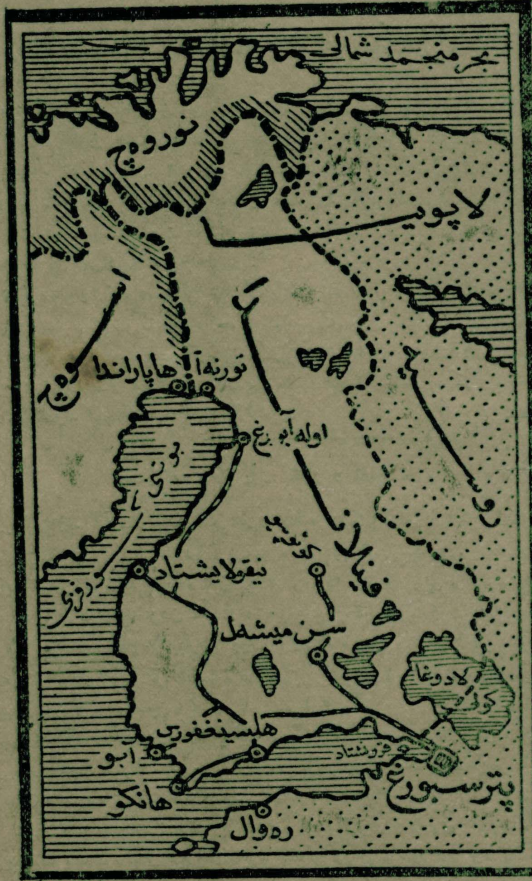
« بو تون یوسفه و ملوت حیاندن اوزاق بیطریک ایماننده غول سز  
واهمیندن عوام ، آج و نالاق روس منی معظم و صاغر بر سکون  
ایچنده حرک و لولرلی دیکلور و بو سکون ایچنده بر شیلره ،  
بلکه حرب و استخلامنه اشقار ایدیور . . . . .

« بو تون یوسفه و ملوت حیاندن اوزاق بیطریک ایماننده غول سز  
واهمیندن عوام ، آج و نالاق روس منی معظم و صاغر بر سکون  
ایچنده حرک و لولرلی دیکلور و بو سکون ایچنده بر شیلره ،  
بلکه حرب و استخلامنه اشقار ایدیور . . . . .

ع . ع . م



# فینلاندیا مختاریت تامه ایسته یور



پو کونلرده روس  
 اختلاسه قارشی فینلا -  
 ندیانک آلدینی وضعیت  
 شایان دقتدر . روس  
 چارلفسنک اک مدھش  
 مطلقه معروض قالمش  
 وروس حکومت مستبدہ -  
 سی طرفندن دفعہ لرحہ  
 آلداتیمش اولان فینلا -  
 ندیا غراندوقه لئی شو  
 کونلرده پترسبورغده  
 حکومت بکن اختلاجیلری  
 دائمی ومتین بر حکومت  
 اوله رق طایما یور . فینلاندیا  
 چوق کره لر آلداتمشدر .  
 میلیتوف ورفاسنک  
 قوری مواعیدنه ایثانه -  
 ماز . فینلاندیا جمهوریت  
 اولاماسه بیلہ ، مختاریت  
 تامه ایستر ، مشروطیت  
 و حریت مفصوبه سی  
 ایستر . فینلاندیانک روس  
 حکومت موته سنه قارشی  
 طاقتدینی وضع احتیاط  
 وحتی مخالفت بک مهمدر .  
 پترسبورغ حکومت مو -  
 قه سنکده بوجهته بیوک  
 اهمیت وبردیکی و فینلا -  
 ندیا ایلیری تطمین ایتمک  
 ایسته دیکی کورولیور .  
 بز تورکملره عرفا  
 قرات مخصوصه سی اولان  
 تورایلیک (فین) زصرہ .

مختاریت و حریت مفصوبه سی استرداد ایتمک ایستین فینلاندیا پو کونلده  
 دوقه لئی کوستر خریطه

سنه مشوب بولان فینلاندیا ایلی اورویانک المترقی وتمدن اقوامندندلر . ایکی عصردر روس استبدادینه  
 یازیله اولان بحرملکتک بر خریطه سی ترسم وپردہ تاریخچه سی پروجہ زیر عرض ایلہ یوزر :  
 فینلاندیا ، روسیه تاجنه ملحق بر بیوک دوقه لندر . (۲۷۷) بیک کسور کیلومترو تربیعده اولان  
 پوملکتک اھالیسی (۳ میلیون ۱۹۷ بیک ۲۷۱) در . کیلومترو باشنه طفوز کئی اصابت ایدر .  
 اکثریت (لوتر) مذہبنددر . مملکتده ایکی عرق ساکن اولوب اصل فینل - کہ نسلا توراییدرل -  
 ایکی بقیق میلیون قدردرلر . اقلیت عرق اسوجدر . و قبیلہ اسوججه مملکتده لسان رسمی ایدی .  
 ایکی عنصر اصلا غوغا ایتمدن یاشارلر .  
 فینلاندیا اراضیسی بک عارضه ایدر . مملکت اوفق کولارلہ ، ساحلہ اوفق آلہ لره طولور . (ایناترا)  
 شلاھه سی مملکتک غرائب طبیعیہ سننددر . اراضی تفکالی جو دیله دورنی تخطلر ایستدر . فینلاندیا  
 قیشلری بک اوزون و زیادہ سیاه صوغولدر . یاز ، بردنبرہ کابیر و بک قوری و صیجاق اولور .  
 فین لسانجه فینلاندیا بک (سوئوم) الملاق اولنور .  
 پوملکت بدنجی عصردن بری (وہ ایکی نووغورود) روسیه سی ایلہ اسوج آره سنندہ بر وسیله  
 مجادلہ اولشدر . اسوجلر بودیاری دائرہ نصرائتہ ادخال ایدرک ضبطه موفق اولملردی . ۱۲۲۳ ده  
 امضالانان بر مقاولہ نامہ ایلہ مملکت ایکی دولت آره سنندہ تقسیم ایدلندر . درہ بکک قواعدی موجبیجه  
 اسوجہ غائد اولان قسم خاندان سلطنتہ غائد بر مالکانه اوله رق اداره ایدلشدی . فینلاندیا ۱۲۸۴ ده  
 دوقه لقی ، ۱۵۸۱ ده مختاریتی حائر بر برنسلک اوله رق تشکل ایستی .  
 اون دردنجی و اون یسنجی عصرلرده ایکی دولت اختلافاتی دوام ایدیور و پو اختلافات فینلاندیا بک  
 غائد بولونیوردی . اون آلتنجی عصرده فینلاندیا ده منشاء مسائل اجتاعیہ اولان بر طاقم اغتشاشات  
 چیقیدی . قرال طفوزنجی شارل زمانندہ مملکت داخل صفالتدن قورتولدی ، لکن اون ایکیجی شارلک  
 تختہ قودیلہ بنہ فینلاندیا بک دائر روس - اسوج اختلافاتی باشلادی .  
 ۱۷۲۱ دن بری متعقد مختلف مقاولانامہ لره مملکت روسلرک آیتہ کجیدی . فینلاندیا ۱۸۰۸ ده  
 چار برنجی آکساندرہ کاملاً مسحور اولدی . ۱۸۰۹ ده غران دوقه لئی اعلان ایدن چار آکساندر  
 (پورغا) فرماننامہ سیاه فینلاندیا بک حقوقی تصدیق ایستی . لکن ۱۸۱۲ - ۱۸۵۵ آره سنندہ مملکتده  
 کرہ برسیاست ارتجاعیہ تطبیق ایدلدی . وبریلن حقوق یواش یواش کری آلدی . فقط بوانندہ  
 مملکتک اقتصادی دوزلشدی . ایکنجی و اونجی آکساندرک عهدلرندہ مملکت نسبتہ راحتدی ،  
 لکن ایکنجی نیقولانک تختہ جلوسیہ بانسلاویستلر مملکتی روسلشدیرمفہ باشلادیلر . فینلاندیا مملکتی  
 مشروطیت حقوقک بر چوقلرندن محروم ایستیلر .  
 کچن عصرک بدایتہ قدر فینلاندیا ده لسان جاری اسوججه اولدینندن ادبیات آنجنی آندن صکرہ  
 باشلیور . شمعیکی حالده بو ادبیات غایت بسیط ، لکن زیادہ سیاه مترقیدر . فینلاندیا بک شمک اک فاضل  
 و تکامل ملترندن معدوددر . معارف عمومیہ پوملکتده فوق العاده ایلرلہ مشدر . قوتلہ غنی اولنورکه  
 تمدن فینلاندیا پوسفر روس پو بوندوروغندن کندینسی قورتارسون .



## بروس اختلاجی قادیك بیاناتی

بارس ۱۰ — حكومات متحده دن هودت ایدن  
مشهور روس اختلاجیلرندن مادام (بروقوه سفایا)  
پوقی یارزیه دن غزته سنك مخبرینه بیاناتده بولونمش  
واز جمله دئمشدركه :

آسریقا اهالیسی بولشویکلكه حقنده ایقازله  
موفق اولدیفی ظن ایدیورم. فی الحقیقه حرکتمدن  
برآز اوله آسریقا اهالیسنك بویوک برا کتیرتله  
بولشویکلكه قارشى آچیفدن آچیفه ابراز خصومت  
ایتدیكى مشاهده ایتکله ممنون اولمشدم .  
آسریقا الیر سوسیالیستلکى ایله (له نین) عقیده سی  
آره سننده نام برتساقض موجود اولدیفی تسام  
ایتلردر . آسریقا اهالیسی الك نهایت بولشویکلك  
هیچ برشی باعبوب هرشی بیقدیفنه قانع اولمشدر .  
متعاقباً مادام (بروقوه سفایا) سیاسی پروگرامندن  
بجمله دئمشدركه :

بو پروگرام ، برآز طوغرودن طوغری به ۸۰۰  
میلیون کوبیلنك قبول ایتدیكى ایكى دستورده ملهم  
اولان اختلاجی سوسیالیستلرک پروگرامنه مشایهردر .  
کوبیلرمن زرع ایتدیكى ماورغی ایسته پورلر و بونلر  
اراضینك ، تنس ایتکلری هوا، ایچکلری سوکی  
برموهیه الهیه اولدیفی بیان ایدیورلر . امیدایدرم که  
کوبیلرک بومشروع مطالبی تطمین ایتک ایچون بتون  
فرقه وقادملرله آکلاشمق قولای اوله جقدر .

کوبیلرله حقلری اولان شیلری تماماً ویرمک  
ایجاب ایدر . شخصاً طایم اوره مده نظرمدنه نامولی  
برذات اوله رق نجملی ایدن آمبرل قولچق بونقطه  
نظری تصویب ایتمشدر . اهالینك قوتنه صرفرو  
ایتک ایجاب ایدر . بوکا قارشى جر ومقاومت  
کوسترمک یكى ودها مدهش براختلاجی دهوت ایتک  
دیمکدر . بنله برابر تسلیم ایدرسکنزکه آرتق بواختلالر  
کافیدر . (ت . ه . ر)

### بحر محیط آطلاسیده سیاحت هواشیه

لونده ۱۰ تموز — بریتانیانك ۳۴ نومرولی  
طیاره سی غرنویچ ساعتله بشی بدی کچهرک ایزلانندن  
اسقوجیایه حرکت ایتمشدر . (ت . ه . ر)

### فرانسه صلیب احمر هیئتک فعالیتی

بارس ۱ — فرانسه صلیب احمرینه منسوب بریتانیا  
هیئتک تخلص ایدیلن مملکتلرک احتیاجانی تصدیق ایتک  
اوزره حال حاضرده تحقیقاتده بولونمدهدر . ایشلرک  
تکرار باشلاسنی تسهیل مقصدله بشیوز قدر شهر  
وتربه لرده البسه و تخملق توزیی ایچون تشکیلات  
وجوده کتیره شددر . (ت . ه . ر)



# روس منورلری

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 26.644

قلسی بر نقطه نظر دن حربك بيوك برخلافك بريدر .  
بويوك محررك كرامت ادبيه سنه قانع اولانلر آنك  
(اسارت جديده) كبي آثارني دائماً و دائماً اوقورلر .  
روس متفكرلرينك برطاقى ، (قروپوتكين)  
كبي ، بر جوق رومان محررلرى ، (ماقسيم غوركي)  
كبي ، صلح پرورلكي هيئت اجتماعيه به قارشى بر  
عصيان شكننده ارايه ايتشلردر .

(تولستوى) دن صكره روسلرلك انك بنام  
ادبى ، صنعتكار اولوق اعتباريله بلنكه (تولستوى) لك  
فوقنده بيله اولان (توركيه نيهو) مهارت قلبه سنى  
نپهليستلرى تصويرده كوسترمددر .

اسلملى آرتق ادبيات عموميه به كين (لهرستوف)  
ايله (پوشكين) ده قوزمبوليت اولدقلر دن صلح  
فكر وعقيده سنه شدتله مربوط ايدلر و بونظر به ي  
شدتله مدافعه ايدبورلردى .

مشهور (دوستوبهوسكى) اينه سفيلرلك وسفالتك  
مصورى اولدقن دن جدال دن بك زياده تحاشي  
ايدردى .

منوران طبقه سنى ، شمدى به قدر ، حكومت دن  
خيلى اوزاق بولونديندن انك زياده ضعيف و عاجز  
خلق ايله مناسبانده ايدى . بناء عليه بو خلقك  
غايه سنى ، اميد وامل هب منورانك غايه و آمايدر .

عددى بك چوق اولان روس دارالفنونلر دنده  
اكثرتله رسمى علوم اوقونور . بو كي معلومات  
روس طالبين هرفاننه اصلا كافي گلديكندن بونلر  
هروقت ادبيات مفرطه به منهمك اولورلر . بونلرلك  
عموميتله اختيار ايتدكارى مسلك سوسيايزمدر .

مجهول اولدقنى اوزره بومسلك ، فكر جدال  
و محاربه ايله اصلا اشتلاف قبول ايتنر .

هر كون آديقمز تفرافنامه لره كوره روس  
انقلابى ماهيت سياسيه سندن آيريله رق بر ماهيت  
اجتماعيه آيور . سوسيايزم فكري كيندكيه بر  
قازانور . مثلا ، ايمراطورلوق مقامنه ، (رومانوف)  
خانداننه ، رهبانه ، حتى اميلزادكانه تائد اولان  
مالكانلر و اراضى مصادره ايدلنكده در .

بتون اختلال و انقلاب هنگلملر دنده ، بوزلجه  
امثاليله ثابت اولدقنى اوزره ، شيرازه عالم بوزولد .  
يغندن افراطكارانه فكرلر قولايمه بر ساحت تطبيق  
بولور . بتون فرانسز انقلابى ايتجاب ايدن افكار  
ايله پرورده اولان ، اوزون سنه ل اسارت ملكيه  
Servage آلتنده قالان و عصيان خصوصنده كي

قابيليرلى بك چوق تيميه ايدن روسلر ، بالخاصه  
بونلرلك تجر به خصوصنده خيلى يايان اولان منورلرى ،  
افكار جديده به پرستش ايدنلرى بونارنجى كوتورده  
بك قيمتلى ، عادتا مقدس عهد ايتدكارى صاحب پرورلك  
كبي نظرياتى ترويج ايتزلسه كندى كنديليرلى

نقض و جرح ايتش اوله جقارينه قانهدرلر .

شونقطه ده وارد خاطر در : بك ياقينده دولته  
شكل قطع سنى و بره جك اجتماعات وقوع بوله جقدر .  
اكر بو اجتماعلرده صلح پرورلك ، عمله نك ،  
- بروه تهر - يعنى مالك و ملكه صاحب اوليانلرلك  
راى و مطالبه سنى ديكلمز اينه روسيه ايچون  
مخاربه خارجيه دن ده مدهش ، بر محاربه داخله

باشلار .

روسيه ده چارى خلق ايتديلر . غران دوق  
(ميخائيل) نخته قعود ايدمه دى . حكمدارسز  
قالان بوملكنده جمهوريت فكري ايلرليور . بك  
ياقين بر استقباله ، بر مؤسسان مجلسك انعقادنده  
دولتك شكل و هيئتي موضوع بحث اولونجه  
جمهوريت پرورلك غلبه احراز ايدمه جكلرى شمديدن  
تخصين ايديله بيلير . كذلك ، آراى عامه به مراجعت  
ايديلر و referendum اصولى موجب نجه على .

الانفراد هر كسك مطالعه سنى آليترسه ، ينه جمهوريت  
فكرينك اساسكبر اوله جنى مضموندر . چونكه  
روس منورلرى ، اسكيدن برى ، تفصيلر دنده موفق  
اولوق ايچون ، چارلنى خلقه بك فنا بر شكنده  
كوسترمكه غيرت ايتسلردى . بلنكه بو حر كك  
استقباله بر عكس العمل ده اوله بيلير . فقط كوزونوشه  
نظراً ، بوكون ، خلق ، بالخاصه دارالفنونلر ده ،  
(كينتاز) لرده ، (آقاده سنى) لرده اكتساب

معارف ايتش كيمه لره ، طلبه ، اوقور يازارلر ،  
هپ چاريزم عايينه دونمسلردر . (قاده) لر  
و (اوتوبريست) لر چارلنه بك صادق ايكن  
شمدى بويكي فرقه بيله مسلكنده ثبات ايدمه ميوب  
جمهوره ياقلاشيور .

مملكه شدنلى بر استبداد آلتنده ايكله ديكندن  
روس ارباب خلقى دائماً حكمت و اجتماعات  
اعتباريله افراطه كينشلر ، هر وقت نظريه لرك انك  
ايلر سنى ، حصول انك كوچ اولان ايتخاب ايتشلردر .  
مثلا كين كون روسيه ده اعدام جزاسى  
الفا ايدلشدى . حالبوكه ۸۹ اختلاى وجوده  
كئين فرانسه بو قدر ايلرى كيدمه مهعدى .

سبيريا منفارنده ، زندانلر ده ، مستحكم  
موافنده ، اوزاق حواليله چله چكن روس  
نحرارى اورويانك انك آرزوين سوسيايستلرلى ،  
فومونيستلرلى ، آنارشيستلرلى كولكده براهه جنى  
درجده شريب ، غير مائوس افكارى اوزته به  
فومسلردر .

روسيه ده مطالعه هوس و مراقبه زياده در .  
مملكته كوزلى انساى بك قوبو برجهات ايچنده  
بولونقله برابر شهر ليلر ، بالخاصه كنديليرلى منوران دن  
intelligenza نلق ايدن كيمسه لر جوق اوقورلر .  
اكثرتله ده مملكته كيزلى كيزلى ادخال ايدلش  
كنابلى مطالعه ايدلر . بويه خلق مطالعاتك لندق  
بالطبع زياده اولور . رومان ادبياتى روسيه ده  
مكالى بولمدر . هر ايسه ك بيوك برخط ايتش اولمايز .  
بش اون سنه اول روس ادبياتى غربى اورويان بيله  
هؤدى آلتنده بر اقمه دى . فرانسز لر آرمه سنده بيله  
بونفوز و حلولدن شكاييت ايدنلر جو قدى .

بو بيانات ، روس حياتك معكسى اولوق  
اعتباريله استبداد دن ، حرب دن ، اغتشاشدن بر  
شكاييت متايرده در . روسيه نك صوك زمانلر ده  
بشدر بديكى انك بيوك ادب ، شهبه سز (تولستوى)  
در . بوزاتك انانس آثار ن دن برى ده - حرب ايله  
صلح در . بورومان ۱۸۶۴-۱۸۶۹ ده (ناپوله تون)  
طرف دن روسيه نك ياغماسنى مصوردر . كنجلكنده  
هسركلك ايدن ، حتى سيوا ، بول محاربه سنه

ا نك ايدن مصروفه دن

صرفه

صرفه

صرفه

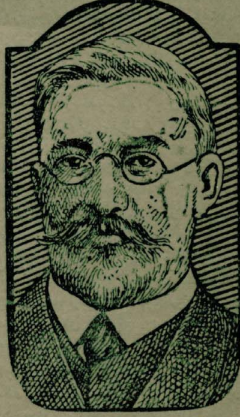
صرفه

صرفه



# روس ملتی واختلال

تو به فرایه برهه غربی روسی ملتک احوال روسیه می ایله بوتک نتیجه می اولورق ظهور ایند اختلالین باحت برمهاله سنده دیورکه : روسیه بوگون حقوق مشرتبه سنی استحصال اینک اوزره عظیم برجاهله آتلمشدر . بو اختلالک وره چکی نتیجه شمدین معلوم اولماغله برابر روس ملتک شایان دقت براتناه ایله کندی ایقاریلر کندی املاری دائره سنده تسویه اینک



روس حکومت موقه سنک اک مهم ارکاندن خارجیه ناطری (میلیتوف)

آرزوسنده پولوندن کورویور . انکتره روسیه ناک امور داخلیه سه متفق صغی ایله یاقتمه حق درجه ده مداخله ایدیور . فقط بوگون کندی امور داخلیه سه یته لری مداخله ایتمیرمه مک پرنسیپ تعقیب ایند روس ملتک انکتره مک روسله اتفاق ایند هر برایشه پوزنی صدقاسنده مساعده اینک ایسته مدتی آکلیشیرور . اختلال شهبه سز که لوندده حاضر لاشدر . فقط بر دینه ایند بیجان اولور آرتی آق آتان الیرک ازمایشه قلم کلندر .

آتان باش وکیل و اختلالک ظهورندن اول بیله سوش اولدنی بر نطقه آلمانک روس اورداخلیه سه قاریه می املاخلر یته کنیرمیکنی ذکر اینش ایدی . روسیه ناک ملکتی استبداد ایله ایله یوقسه مشروطیت ایله اداره اینک ایسته دیک صرف کندیسه غایب بر مشله در . اساساً سرکزی حکومتلک حال حریده پولوندری برمه کنده نه نودی حاکم اولدیور ؟ روسیه ده شو ویا پورقنک مجاهده غالب کلمه می ویا خود قانون اساسیک شو ویا بوماده سنک طی ویا تعدیل ایله می ایچون تک بر آوستریا- مجار ویا آلمان فرینک قاق آق دیله می . جاری عمل ویا آق نصب ایتمیرمه کبی انکتره مک تعقیب ایله دیک حمرلردن هیچ بری نه آتان ونه آوستریا- مجار زجانده موجود کلندر . دول مرکزیه اختلالک یونانسانده یادی کی سابق ناطرلرک برین قیامه تفویق اینک کی اخلاق دوکتورلکنی ارتکاب ایله سرور . انکتر مأمورینک بارین موقع اقتداردن بره یورولایه جملری ناطرلرک بوگون یوزلرله کولکلری و یوزلرک فونوکلری فارتکلری کی ایکی یوزلرکلره دول مرکزیه سلوک ایله سرور . انکتر مأمورینک هیچ سومنکاری روسله قارشی کورسکلری دیایه تاریخ اختلالده اخلاکک هیچ تصادف ایله مشدر .

دول مرکزیه اوتوز ایکی آیدن بری حرب اینکده اولدنی حاله یته صلحچور قائلشدر . انکتره آتنن حربی سوندورمهک و هیچ اوتازسه بو آتنک توسمه مایع اولنه چایسه حق برده و یونون انسانیت و حقوق پرسیلرین ایقار آلتنه آلهرق یونون دنیایی حربیه تفویق ایندی . دول مرکزیه و ده پاک آاز زمان اول و روسیه دخی داخل اولدنی حاله یونون ائتلاف ملترینه ، یالکز بر تدافعی عیاره اجرا اینکده اولدنی بیلدر . مشدر . دول مرکزیه دشمنلری ایله آکلشمن ایستکاری مکرراً سوبله کلری حاله ، ائتلاف حکومتلری یوقی صرف حفارت آیمز برصورتده رد ایقشدر .

روس اختلالی دول مرکزیه یی بعضی سؤاللر فارشوسنده پولوندر برمهنده در : نتیجه می هنوز تعین ایله یه می بو اختلال عیبا قومشومز اولان روس ملتک برانسترا و استراحت تأمین ایله یه چکمیدر ؟ ملت عیبا حکومت حاضره ایله استیاض ایله یه یه . چکمیدر ؟ یوقسه اختلال ظاهرأ مندم اوله یه یه بوتک افراد آره سنده قله چی شهبه سز اولان مایه می روس ملتوراه وسکوئی بخش ایله یه چکمیدر ؟ روسیه مختلف املاک آره سنده مختلف عناصر و ملاتردن حرکت اولدنی ایچون اختلالک یوملکننده و دیگر مملکتلر ده حاوی اولدنی متضادنها شمولال بر معنی افاده ایندی ؟

فقط نتیجه هرته اولورسه اولسون ، روس احوال داخلیه سنده حصوله کنن تبدیلاتک اک کوچیکه نیده ستملف بیله مشولوقی دول مرکزیه یه محمول کلندر . بوگون روسیه ده موقع اقتداردن

سقوط ایند اک بیولک آدم ، دول مرکزیه ناک بیولک دشمنی واک ایلمی کنن منتفزی ایدی . دول مرکزیه ناک بو کبی برآمده تفریک مسای ایتمی اساساً قابل ذکلمی .

اختلالک تشویق ایند انکتره در . فقط بوگون بو انکتره اختلالک کندیسی ایچون قار بر شکل اکستباص ایله چکندن نورفور . روس ملق ناسیونالیستلرک حرب ولوله سنک قریبی اولورق حربیه سوروکلمشدر . اختلالن سوکره میدانه چیقان روسیه ناک احوالی اولنکی کوزلره کورمدیک واولکی مفکره ایله حماکه ایتمدیک شهبه سزدر . انکتره اون ایکی میلوئلق اولان روس اردوسندن یک بیولک ایشار کلک مشدر . آتقاق بو ایشرک حصولی کورمه یه انکتره روسیه ده کی غیرمخولنه التحاق ایتمی و چارک تخفی بیتمشدر . روسیه کندیسی ائتلافک تمیرکشدن قورتاره بیله و کندیسی ایله این قومشولوقی ایله یه چک بر حرکت اولدیور ووزمان روسیه ، اوروپاده بر تهنک تشکیل اینکدن ساقط اولور .



روس حکومت موقه سنک اک مهم ارکاندن عدلیه ناطری (کاره لسی)

## روس و آلمان سوسیالیستلری

برلین ۱ (ق) — آلمان سوسیال دموکرات فرقه می هیئت اداریه می و فوینساعده کی روس سوسیالیستلرکک تلرافنه برمن اولدنی چوایم شوسولری ده علامه ایتمشدر .

« آلمان سوسیال دموکرات فرقه می حریت سیاسیبه ایصال ایند طریقده قازانغی اولدنی موفیقندن طولانی کندی مسیله اککنی قازانغی روس صغی تبریک ایدر وروس ملتک یوزلرکده استحصالی ایله دیک ترفیاتک جهان قریباً تم صلح و مسائی تأمین خادم اولسوق نی ایلم . »

روس اختلاللری انکتره یه قارشی

برلین ۲ (ق) — آلمان سوسیالیست رؤساستندن (پول لهج) و (وورواتن) غرضسندم انکتر — روس مناسبتندن بحث ایتمدیک سرده شوسولری یازدیور :

« بالخاصه روس اختلالون عاقلنده انکتره یه قارشی کیندیکه ده اشده لی برجریان حاصل اولقده درم یوجریان کیت کیده یک حد بر راندیه واصل اولشدر . حرکت اختلالیه ، روس ملتک واسع طبقاتی آره سنده کرک صالدمه دهامل بر شکل آلهجق وکسب قوت ایله یه چک وروس اختلال ایله انکتره آره سنده کی اختلاف دخی اولنیتنده اشتداد ایله چکدر .

حکومت موقه یی ایک تصدیق ایند برلین ۲ (ق) — اوروپاده کی طرفه حکومتلر آره سنده اک اول اسوج حکومتی روس حکومت موقه سنی تصدیق ایتمشدر .

غراندوق (بورس) ک توفیق

برلین ۳ (ق) — یازسندن : فرانسیزجه یه کیدن روس قطعاتک رسم تغیلیرلک اجراسندن سکره غراندوق (بورس) ک غراندوق (نیولا نیقولا یویج) ی روس نخته اعاد ایک اوزده برترتیانده اشتراکی اولدنی تحققی ایسی اوزرینه بحث توفیق آلتدنی آکلشمشدر .

TÜV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 350/14



# بر روس و آلمان حربی احتمالی

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 28.644

بتون اوروپا مطبوعاتی اشغال ایدن بکانه مسئله بود ؟ روسیه اطرافه صارتیتلر و بره جک برطرزده قیلمدانیور، مانوره دییه، تجر به دییه حدودلره عسکر ییغور، قول اردولری چوغالتدجه چوغالتیور، تسلیحاتک حد اعظمینسه واریبور. نه ایچون ؟ کیمه قارشی ؟ اوستریا مطبوعاتی بلاتردد « بزه و آلمانیه قارشی ! » جوابی وریبورلر . بوکا کیت کیده محافل رسیده اهمیت و برمهک باشلادی ، ایش بر دیدی قودی حالدن چیقدی ، بک یاقینده دنیانک ایکی بیوک حکمدارنی باش باشه مداوله افکاره سوق ایدجک بر ماهیت اکتساب ایتدی .

## روسیه نیک تسلیحاتی و آلمان - روس

### مناسباتی

برلیندن (فراه برمه) به اشعار اولتیور : برلین محافل نافذمنک افکار وحیانه نامایه واقف اولان مهم بر دیپلومات مخابریمزه قارشو آتیده کی بیاتنده بولندی : آلمانیا و روسیه آره سنده ایوم بر درجه یقدر کرکیلک موجود اولدنی روایاتی مع الناسف طوغری بذر . (کولیته چانتونج ) غرته سنک مقاله مرهفته سنده کی اهمیت اومقاله نیک مدرجاتدن ایرلی کلپوب بلکه اوندی بسط و افاده اولان افکار ومطالماک آلمان محافل مهمه و باخصوص عسکره سنک حسابات و اجتهادانه تمکس اولسندن منبندر . روسیه نیک بک واسع مقیاسده اجرا ایتدیکی تسلیحات و تدارکات آلمان اردوسی تزیید و تقویه ایچون اتحاد و تطبیق ایدیلن تدابیره قارشو بر مقاله عد اولتیور . تزییرا بو تسلیحات فرانسه جنرالی ( ژوفهر ) ک ایکی سنه اول برترسورغده یایدی سیاحت ائشاسنده قرار ایشدریش ایدی . آلمانیا رجال مسئولی روسیه نیک فعالیت عسکره سندن چوقدنیری خبردار بولتیورلر . بو فعالیت بوراده هر آن بیوک برحراق و دقت ایله تقیب اولتیور .

آلمانیا ایله روسیه آره سنده بک قریب بر آتیده بر مصادمه قوی عیاجل و تهلکلی شدیلک موجود دکدر . واقعا حال و موقع آلمان سیاسیوی بر آتدوشوندر بک بر ماهیت ایدیه آلمانیا ایبراطوریتک (فورفو) به اجرا ایتدیکی سیاحته قارشو بر مانع تشکیک ایدجک درجه و خیم و آندیشه آور دکدر . § (فراه برمه) نیک برلین مخابری دیگر بر تلغرافنامه سنده دیوزک :

آلمانیا - روسیه مناسباتنه بر زماندن بری بر برودت عارض اولدینده بتون آلمان محافل جدید سنده آرتق هیچ شبهه ایدیلور . بو برودتک اسباب و مؤثراتی سیاسیات خارجه یغانه مسائله دن بعضیلر نه و از جمله آلمان هیئت عسکره سی مسئله سنده روسیه جه اخذ و تقیب اولان اوضاع و اطوارده آرتق ایجاب ایتدیکی بیان اولتیور . مع مافییه آراده کی برودنه یاقوبده شمدی قدر روسیه و آلمانیا دولتری پینده جایگیر اولش مناسبات دوستانه هجوارنک مطافا بر ختلاسه منقلب و منجر اولدینجه حکم ایتک طوغری اولمضر . بویه ایکن ایکی دولتک بوگون بارش حال اخلان کیرملری امکان و احتیالک معنود اولدینی ادعا ایتکده دنیاه نیک بیکلک و صافدرو نانی کوسترمک اولور . روس - آلمان مناسباتک شکل آتیبی ایکی دولت آره سنده ظهور ایدجک ایلک مسئله مهمه ایله تمین و تقرر ایدیلدیکدر . بومسئله ایسه آره ده کی تجارت معاهدو سنک کیفیت نچدیدر . اگر بومسئله شایان عمومیت بر طرزده حل و تسویه ایدیلر ایسه احتیالک آلمان روس مناسباتی بک زیاده فائده چقدر .

## آلمانیا و اوستریا شمدی منکنه ایشنده می ؟

فرانسه محررین عسکره سندن بیکیبایی ( هایلپو ) ( جایت ) غرته می ایچون یازمش اولدینی مهم بر مقاله ده روسیه نیک تدابیر اخیره عسکره سی ماده تدقیقندن کچیرد کدن صوکره شوصورتله بسط مقال ایدیلور :

« روسیه ، دائما حال سفر بریده بوله چی و آرقه ده کی تدارکات و تحشیفات ایچون برده خدمتی کورده جک قلماطدن مرکب ایلک برخط حرب تشکیل ایلدیکدر . بو قلمطک ( اولوا ) لهستانده بولوب ( وار شوه ) ، ( لیتونسکی ) و ( نه ووغه ورغوتسوی ) استجکلیرینه اسناد ایدن فرقه لردن ( ثانی ) اوک صفده کی اردویه هر نفوت اولسه معاون ایتک آلمانیا ایله اوستریا حدودلری دائما تحت نهدیده بولوندریمه قادر ایکی معاون اردودن و ( ثانی ) برترسورغ موسوقوا و اوده سا دواتر عسکره سنده مجتمع اوج تقویه اردوسندن متکبدر . و اوچون قوه امدادیه سفر برولک کیری بستیجی کونی حرکته باشلاهیج و او زمان ( رونا - دنیپهر ) نهر لری ایله چیلش اولان بتون خط بوخجه عمومی ایرلی حرکت ایشدار ایدیلدیکدر . دشمن ایله ایلک میدان محاربه لری اجرا اولور اولتیز - که بونک

اعلان حربدن تقریباً اون بش کون صوکره وقوع بولسی بک محتملدر . روسیه نیک شرق قولاری برترسورغ و اوده سا اردولرنیک امدادینه بیقیه چکدر . بناء علیه حربک ایلک اون بش کوننده روسیه طرفدن حرکات حربیه بر میلیون ایکی یوز بیک محارب اشتراک ایدمچکدر . بولوتیا قلاع و استجکمانده کی قوای محافظه ایله احتیاطلر بوکا داخل دکدر . بویه بر قوت ایله اجرا اوله جق بر تعرض و تجاوززه قارشو طوره بیلیمک ایچون آلمانیا روسیه حدودینه بک مهم قوتلر دوکجه مجبور اولدیکدر . آلمان ارکان حربیه سی حربک اوتوزنجی کونی طرفین قوای کلیمسی آره سنده قطعی برمصادمه وقوعی تأمین ایدجک صورتده حرب پلائی حاضرلش اولسی اغلب احتیالدر . آلمانیا نیک روسیه به امتلاا شرق حدودنده حرکات تعرضیه به قیام ایتسی نتیجه سی اولدق اونک فرانسه به قارشو اجرا ایتک ایسته بیجک هجوم باطبیع شدت مطلوبی حائر اولمیه چقدر . روس اردوسه و برلین تشکیلات جدیده ایله تحمت ایدن وضعیت عسکره اتضاسی اولدق آلمانیا کندی قطعات عسکره سنک صورت تقسیم و توزیعی باشقه اساسلره ربط ایتک لزوم و احتیاجی حس ایدمچکدر . روسیه نیک تربیات و استحضارات جدیده عسکره سی شو بک مهم نتیجه ی تولید ایدمچکدر که آلمانیا بوندن بویه نه روسیه به نهد فرانسه به علی الفلحه هجوم ایدمیه چکدر . خدمت عسکره نیک فرانسه ایکی سنه دن اوج سنه به ایلاخ ایلسی سایه سنده فرانسه نیک ایلک صفب حرفی اسکیمسه نسبة شمدی قات قات قوتیلدر . آلمانیا ارکان حربیه سی بر میلیون عسکردن عبارت اولان ایلک فرانسه اردوسی بوسکورتک و بو ایلک موفقیاتدن صوکره حرکات حربیه ی فرانسه نیک تا کوبکنه نقل ایتک ممکن اولدینجه قانع بولتیورده . آلتاظر بوگون آرتق بو خلیارندن و از کچیلدیلر . اگر اولر بو درجه جرأتکارانه بر حرکته تصدی ایتسه لر بو حرکت کندیلرینه فوق العاده بیالی به اولور بر ایدی ، حقیقت حالده روس و فرانسه اردولرنیک حرکت مشترک سی مدعش بر تصفا جک حرکته بکزه بیچکدر . بو تصفا جک ایکی قولی آره سنده صیتیمش قاله جق اولان حکومتنک وضعیت هیچ دهه غبطه آور اولدیکدر . روسیه نیک آلمان حدودینه قریب ایلاشده کی عسکری ذمیر بول خطوطک تشکیلی و روس استجکلماتک ترصیتی کچی تدابیر سایه سنده فرانسه هیچ تلاش ایتکمزین روس اردوسنک اکیال تحمیدینی بکله بیله جک و کندی اردولرنیجه لازم کن موافقه طو بولایمیه چکدر . آرتق بوندن صوکره آلمان اردوسنک نا کمانی برهموندن فورقه فرانسه ایچون حمل قالیچقدر . آلتاظر ایلر بولتی قولای قولای زورله میه چیلدر .

## اوستریا و آلمانیا ایبراطورلرنیک ملاقاتی

ویاندن ( دملی تلغراف ) غرته سنه اشعار اولتیور :

بورا محافل سیاسی سنده آلمانیا ایبراطورنیک ماه جارینک ۲۳ نده وقوع بوله چی ویانه سیاحتنه بو مناسبتله کندیسی ایله اوستریا ایبراطوری آره سنده جریان ایدجک ملاقاته بیوک بر اهمیت عطف اولتیور . هله ایبراطور و بیلیمک فرانسا ژوزف ایله کورشدکدن بر کون صوکره ایتالیا فرانسه ملاق اولدق مصادرا لیه ایله تاملی ایتک ایتک ایتسی بستیون معیندار عد ایدیلور . موقوف منابعدن ترشح ایدن معلومه نظر اتفاق مثت حکمدارلری کوزیاده روسیه نیک تسلیحاتی موضوع بحث ایدمچکدر . کرک بوراده کرک برلینده روسیه نیک تدارکات فرق الماده سی آلمانیا ده و اوستریا ده معید بر تلاش و حضور سرتلی حتی تولید ایدمچکی و بولایک ملکنک اکتشاف اقتصادی خلل وسکنه به اوغراته جی حتی حکم سوربور . اوستریا و آلمانیا حکومتلری ایله علاقه و مناسبتلری درکار اولان بر قسم مطبوعات روسیه نیک تدارکات حربیه سی ایله بک جدی برصورتده مشغول اولورلر . بویه ایکن روسیه نیک هان محاربه یه آتیلق پینده اولدینجه بکده اوقدر احتیال و برلیرور . بوسک موقبلده بولنان رجال سیاسی آلمانیا و اوستریا حکمدارلرنیک ملاقاتی اوزرنه صالح نهد ایدن تهلکله لک هیچ اولتیز ایسه شمدیلک بر طرف اولدینگی فکره درلر .



# روسیه ده سفر برلك تجربہ سی

روسیه ده برقاچ زماندر ، نظر دقت و اہمیتی جالب برطرزده اجرا اولتان تسلیحات و تشبثات عسکرہ آلمانیا و اوستریا ، بوملکنتر مطبوعاتی اشغال ایتمکده در . بومطوبعاندن برقی حتی الکیزادہ اوقدر تلاش و اندیشہ به دو شوپور ، اوقدر بدینانہ فیکر لر بیانہ قائلشورک بونرہ باقیہ حق اولورسہ عادتاً یک یاقین برآئیدہ روسیہ ایله او ایکی دولت آرسندہ بر حرب ظہورینہ ایناتمی لازم کلیر . تہ کم « فراہ برسہ » غزہ سنک مسائل عسکرہ واقف بر محررینک قلمدن چیقش آئیدہ کی سطرلر بو مسئلہ ایله اوستریاچہ نہ بیوک بر اہمیت و برلہ بکتی اظہار ایلمکده در :

TÜRKİYE  
Kütüphanesi Arşivi  
No 25.644

افکار مضرہ بہ تہماً اردوسنک بیوک بر قسمنی عمارہ بہ حاضرلہ یقین حالہ بو تہناتی محضاً اردونک تعلیم و تربیسی ایچون بایلمش بر ماورہ صورتدہ کوسترمش ایدی کہ حقایق احوالہ واقف اولیانلر اوزمان بوکا ایناعتلر ایدی . حالوکہ بوکون یک ای بیلیوزک روسیہ نیک ایکی سنہ اولکن تسلیحات و تدارکاتی ، تام باقافان اتفاقنک زمان عقیدت معادف بولنیور ایدی .

بو تسلیحات اوزمان یک جدی بر ماہیتی حائر وروس اردوسنک قابلیت حربیسی مہما امکان تریید ایتمک مقصدینہ معطوف بولنیور ایدی ، زیرا روس اردوسنک اک ضعیف نقطہ سی سفر برلکده کی بطاشندر . روسیہ ، کچن تشریح نای آئیدہ ترخیص ایلمسی لازم کلن بر سنہ ک افراد نظامی بی نیشان آئیدہ قدر صلح آئیدہ طومغہ قرار برمش و کانون اولدہ داخل اسنان اولان برسنہ ک افراد جدیدہ فی دہ طویلمش اولدیندن الیوم روس اردوسنک موجود حضریسی بر میلیون سکر یوزیک کشیدن عبارتدر . مدت نظامی لری تمدید اولتان بالادہ مذکور سوک ترتیب افرادینک نیشان آئیدہ ترخیصی اوزرنہ روس اردوسنک موجود حضریسی بر میلیون دوتیوز بیگاہنہ چکدر . روسیہ حکومتک سفر برلک تجربہ لری اجرا ایتمک بیانہ سی ایله بر جوق احتیاطلری سلاحہ دعوت ایتمک صورتہ ہج اولان ایسہ لیکر دکہ ایلمک بہار و یاز موسلرنہ اردوسی اولور اولان احوالاتہ قارشو آمادہ بر حالہ بولندہ مرقامل خفینسی سلسلی ہیچدہ مستعد دکلدر .

روس ازکان و امراضی عسکرہ سنجہ سوک سنہ لر طرفندہ مصروف اولان مساعی و ہمساندن اصل مقصد روس اردوسی در حال حربہ کبریہہ بیہنجک بر حال مکملیتہ ایصال ایتمک اولدینی آشکاردر . روسیہ ایبراطورلرنک وسعت وجہات فوق العادہ سی و اکثریتی تک خطلی اولان روس شمندفورلرنک قلمی اوکلندہ کی معاملات سفر بریہ فی یک زیادہ اشکال ایلمکده در .

تلفراف تلگری روسیہ ده آنجق دیر بولی خطوطی بوینچہ موجود اولدین ایچون اہالیسی سیرک اولان قلمتات جیبہ دە سفر برلک امریہ بتون فراوصیائتہ تبلیغ ایتمک ای زمانہ محتاج برایشدر . روس کولبرینک اکثریتی دیر بول استانبولنر ندن برقاچ کونک مسافدہ کاش اولسی بیکنرچہ روس احتیاطلری ایچون او بولی ماشیہ قطع ایتمک مجبورینتی تولید ایدیور . روسیہ ادارہ عسکرہ سی تحصیلدہ کی بطاشنک موجب اولدینی محاذ برلک اوکئی آلتی اوزرہ بوندن اول غرب حدودندہ غایت طولفون موجودلی قلمتاتی بولندہ مرقم بولندہ بر دیر دوشونش ایدی . مع مافیہ ( وینا ) ، ( وارشووہ ) و ( کیف ) مناطق عسکرہ سی نفوسہ مالک اولسی ہم دہا جوق وسائط نقلیہ ایلمک مجیز بونشی حسیلہ سفر برلک معاملاتق اورادہ دہا جابوق اجرا اولنہ بیلیر . آلمانیا و اوستریاچہ دینہ یقین برلرہ بولتان پیادہ فرقہ لرینک سفر برلک امرینک اصدا ندن سکر کون و پترسبورغ ایلمک موسقوا طرفلرنہ آرامساز قلمتاتک اوج ہفتہ سوکرہ حرکتہ مہما اولجغری حساب اولنیور . حوالی حدودیدہ کی سواری قلمتاتی ذاتاً زمان صلحدہ بیلہ سفر برلک حالندہ محافظہ اولدین ایچون ایلمک اشارتہ حربہ کبریہ کما حاضردر . اوج سنہ دن بری روسیہ ده اجرا اولتان سفر برلک تجربہ لری سایہ سنہ عمومی سفر برلک اکالی ایچون مقتضی اولان زمانی خیل تقییم ایتمک ممکن اولجہ ایلمک اولنیور . روس اردوسنہ مشہود اولان فعالیت فوق العادہ نتیجہ سنہ روسیہ نیک بوندن بولہ بیستون باشقہ شرائط تحتندہ حربہ کبریہ بیلہ جکی واستقبالہ او حکومت ایلمک عمارہ ایلمک بر دولنک اک سوک تکملات ایلمک مجیز برادر و قارشوسنہ بولنہ یقین شہہ کتورمن برحققندر .

روسیہ حربیہ نظارتی ، اوکرزہ کی نیشان آتی طرفندہ شدیدی قدر مثل کورلہ مشن بردرجہ وسعت و اہمیتدہ بر « سفر برلک تجربہ سی » اجرا ایتمک بولنیور . بو « تجربہ » ایچون ایکی یوز آتمش آلتی میلیون فورون قدر بر مصرف اختیار اولنہ چقدر . بوملکنک جسمانی سفر برلک معاملہ سنک روس قوای حربیہ سنک بیوک بر قسمنہ شامل اولجہ نہ ویراکی سوکرہ اکثر روس قول اردولرنک موجودی حرب زمانندہ کی موجودلر قدر متبایسی بولنہ چغنے دلیدر . حال سفر بری آرت بر زمان امتداد ایتمک ولک پہالیہ او طوران نقلیہ ترتیبانہ توسل ایسلامک شرطیہ ایکی یوز آتمش آلتی میلیون ایلمک اورویای روسیہ کی تکمیل قول اردولرک سفر برلک اجرا ایتمک ممکندر . روسیہ نیک اورویادہ اوتوز قول اردوسی وارددر . بونلریدی منطقہ تقشیشہ بہ آیرلشدکرہ بومطغہ لردن ہر برتدہ کی قول اردولرک ہیئت مجموعہ سی باشل باشنہ برہارودہ تکمیل ایلمک . غرب حدودی اوزرنہ درت منطقہ عسکرہ وارددر :

بولنک برنجیسی ( وینا ) منطقہ سیدر کہ درت قول اردوی احتیاطی بولنیور ؛ ایکنجی منطقہ ( وارشووہ ) ایلمدن متشکل اولوب بش قول اردوی محتویدر . اوچنچی منطقہ ( کیف ) طرفلرنہ کاشدر وینہ بش قول اردودن عبارتدر . دردیجی منطقہ ک مرکزی ( اودہسا ) اولوب بوندہ ایکی قول اردو وارددر .

دیلمک روسیہ نیک آلمانیا و اوستریا حدودینک عادتاً باقی باشندہ بولندہ بری قول اردولرک مقداری اون آلتی بہ بالندر . روسیہ نیک دہا ایچریلرنہ درت قول اردو ایلمک پترسبورغ ، بش قول اردو ایلمک موسقوا و ایکی قول اردو ایلمک قران منطقہ لری موجوددر . بوقونہ تقشیشہ منطقہ سنہ بولتان اوج قول اردوی علاوہ ایتمک لازمدر . مع مافیہ بو قول اردولر بر اورویا عمارہ سی ایچون حسابہ قائلیمیلدر .

اجراسی مقرر اولان سفر برلک ہانکی مناطق عسکرہ طریشدن بایلمہ جفی ہنوز معلوم دکلدر . برجہتک بیلمسی فوق العادہ مہم برکیتندر . زیرا اجرا اولدینی زمان و حائر اولدینی وسعت اعتباری ایلمک فوق العادہ بر حادہ اولتی اوزرنہ تلقی ایلمک لازم کلن بو روس سفر برلک حقیقہ بر تعلیم مقصدی ایلمک بوقسدیکر بر مقصدہ مبنی وقوع بولنہ یقین کلہ بیلیمک ایچون او معاملہ نیک ہانکی ایلمکدہ اجرا اولنہ چغنے دائرہ معلومات آلتی ایجاب ایلمک . زیرا شہہ بوقدرکہ روسیہ نیک ایچ طرفلرنہ بایلمہ جق بر سفر برلک حدودلر اوزرنہ جریان ایلمک بولہ بر حاضرلی قدر معیندار اولمہن . روسیہ « ۱۹۱۲ » تاریخندہ ( وارشووہ ) ، ( وینا ) ، ( کیف ) و ( اودہسا ) مناطق عسکرہ سنہ بلک و اسع مقیاسدہ ( موسقوا ) حوالیندہ ایسہ دہا کچوک مقیاسدہ سفر برلک تجربہ لری اجرا ایتمش ایدی . « ۱۹۱۳ » دہ ( قران ) دائرہ عسکرہ سنہ وسیر یادہ بالنسبہ کوچوک معاملات سفر بری بایلمدی . اشخالک روسیہ بوکرہ کچن سنہ حال سفر بری بہ وضع اولتیان اردولرک سرعت و مکملیت تخصیصیہ سی دہمک ایستبور . بوقدرکہ تجربہ لری پترسبورغ و موسقوا حوالیندہ بلکہ دہ آسیادہ اولجقدر . دو ما جلسندہ واقع اولان بیانات رسیدن و روسیہ ده چقان جرائد عسکرہ نیک نشر بایتمن « ۱۹۱۲ » سنہ سی سفر برلک تجربہ لرنن عمودیت بخش نتایج حاصل اولدینی آکلاشیور . بناء علیہ دہا ایکی سنہ اول سفر برلک تجربہ لری اجرا اولتان حدود اوزرنہ کی قول اردولر بو سنہ تکرار بولہ بر تجربہ ی تابع طولوتور ایسہ بو تدبیر حربی موجب اولقنن خالی قالیہ چقدر . بوقدرکہ روسیہ بہ بعض مقاصد خفیہ سیاسیہ عطف ایتمک ضروری اولجقدر . چونکہ حدود اوزرنہ اجرا اولجحق سفر برلک نہ کی احوال و شرائط سیاسیہ ایلمکدہ بایلمہ ی معلوم اولان « ۱۹۱۳ » تجربہ لرنہ یک زیادہ عرض مشابہت ایلمکدہ . روسیہ « ۱۹۱۲ » دہ صرف برطاقم



## روسیه نك خارجه کی مقصدلری

دو نك پوسته ایله كلن ( فراه - برهه ) غزته سی ، برلین اخبارینك برمكتونى نشر ایدیور . مخبرموی ایله آلمانك پانخنده موجود محافل سیاسیه نك ، بوكونلرده روسیه طرفندن صوك درجه اقدام وغیرت ایذیلن تجویزات و تسلیحات عسکریه حقتده افكار و مطالعاتی صورتمش ، آكلامش و بونلری بجملاً برمكتوبه ندرج ایله منسوب اولدیغی غزته به کوندر، شدرد . اهمیتنه مبنی بزده ترجمه ودرج ایلهك

و بومسئله نك بالقان ایشلرینه مداخله ایچون کندیسنه برچوق وسیله احضار ایده جکئی امید ایدیور .

بر قاج سنه به قدر تمامیه موقع تطبیقه وضع ایذیه جك بریلانه توفیقاً اصلاح و تزئید ایذیلن روس اردوسنك بو تقویه سندن مقصد اصلی ، روسیه نك بالقانلرده کی نفوذینی اعاده ایتمك و اتفاق مثله قارشو روسیه نك مظفریت ایله نتیجه له جك بر حربه کیریشمه کة مقتدر اولقدرد .

روسیه کندی متفقرلندن بسبتون امین دکل ایتمش کی کورینور . انکلتزه ، لوندرده سفرا قوتقرانسنی اجتماع دعوت ایتمکدن عبارت اولان تدبیری و بالقان بحرانی انسانسده کی طور و وضعی ایله روسیه نی پك زیاده اضرا ایلدی . شوراسنی اونو تمامق لازم درک انکلتزه نی روسیه به هیچ بر منفعت مادیه باغلامیور . انکلتزه روسیه ایله برائتلافه کیریشدی ایسه ده بونی آنجیق انفراد مطلقدن قورتولمق ایچون یایدی . انکلتزه نك منفعتی ، صلح و مسالمتك طول مدت دوامسنده در . بنساء علیه او دولتک اوروپا حضورینی اخلاصه معطوف و قاریشد بریحی بر بولتیقه به معین و ظهیر اولسی احتمالی کونندن کونه ضعیفلیشیور .

مع مافیه الك غربی شودرک بو کون فرا- نسبه بیله پترسبورغده بسبتون شایان اعتماد بردوست و متفق نظریه باقلمیور . فاس اختلا- قندبری ، فرانسه ده آلمانیه علیه متزاید برهوت ایله میدان چیقان بعض و انتقام حسلری روسلر طرفندن آنجیق روسیه نی علاقه دار ایذن بعض احتماللر ظهورنده فرانسه نك معاونت لازمه ده بولنه جفته دائر کافئ درجه ده برضمان عد اولتیور . باخصوص که آسیای عثمانی حقتده فرانسه و آلمانیا آزه سنده حصوله کلن ائتلاف روسیه ده درین برشبه و وسوسه ایله قارشیلانندی . مع مافی ببتون بو احواله رغماً روسیه ایله فرانسه بیئنده بر اتحاد حکم فرمادرد . فرانسه دن هر سنه روسیه به آقوب کیدن یارم میلیار فرانق تسلیحات ایچون صرف اولتیور .

روسیه نك حضورشکنانه فعالیت عسکر به سی ایله مناسبته دار اولمق اوزره صوك زمانلرده برچوق جاسوسلق مسئله لری میدان چیقدی . آلمانیا و اوستریا محافل سیاسیه سنده روسیه نك جاسوسلق ایشلرینه متزاید بر کریمی و اعیت ویرمنه چوقدن انتظار اولتیوردی . ببتون بو فعالیت متزایده ، برلین و ویانه ده اندیشه نی دعوت ایتمکدن خالی قالمیور .

کندیلری ایله اجرای ملاقات ایستدیکم مختلف دیپلوماتلر ، سیاست خارجه سنه بکی بروجه استقامت و برمکله روسیه نك نه کبی عواملك تحت تأثیرنده بولدیغنه و نصل مقصدلر تعقیب ایستیکنه دائر بکا افکار و مطالعه لری بسط و تمهید ایتملردر که بواجتهادات آتیده کی نقطه لر اوزرنده ائتلاف و اتحاد ایله مکده در : روسیه نك تسلیحاتی ، بالقان بحرانتك نتایجی روسیه ایچون آغیر برهزیمت عدایدن بعض روس فرقلرینك غلبه سنه دلیدرد . بو فرقلرک تأثیریه خارجه ناظری ( ساسانوف ) مسلک و وضعیت سابقه سی دکشدرمک مجبور اولدی . مومی ایله ایشلرک ایچ بوزینه واقف محافله آنجیق چارک اراده لری اجرا ایذن و تشبث ذاتیدن محروم بولسان بر آدم دیه طامتمش اولدیغندن چارک پانسلاویست جریانلرینه قارشو کوستردیکی مقاومتک صوك زمانلرده آزمائش اولدیغنی فرض و قبول ایتمک لازم کلیر . تسلیحات حاضره نك ، روسیه به اونه دبری تعقیب اولتان آمال و مقاصدک اسباب حصولی برقات دها تأمین ایتمک غایه سنه معطوف اولدیغنه شهه یوقدر .

معلومدرک روسیه نك پلانی ، بالقانلرده کی اسلاو هیئت متفقه سی واسطه سیله تورکیایی تخریب ایتمک و صوکره بواجتهادی اوستریا به قارشو بر آلت تجاوز و تعرض اوله رق قوللا تمق ایدی . بوسیدندرک بالقان اتفاقک انحلالی روسیه ده برروس مغلوبیتی کی تلقی اولندی . بالقان حکوما- تنک بر آره اق سائر دولتله ترجیحاً اوستریا- نك سوق و اداره سی آتته کیرمک آرزوسنی اظهار اتمش اولملری ، روسیه نك مغلوبیت مغویه سنه حکم ایذن روسلرک بوقاعتنی برقات دها تقویه ایلمشدر . اکر بالقانلیارک بو آرزوسی برینه کتیرلماش ایسه قباحته بالقان بحرانتنه پك اها لکارانه طاورا تمش اولان اوستریا به عا بدرد . روسیه شمعی هرشیدن اول بالقانلیلر زدننده کی اسکی موقع رجحاتی حاضرلغه چالیشیور و بونی کندیسنه الك برنجی وظیفه عد ایدیور . روسیه نك بوتشبدنه رومانیا نك مهم برموقی واردرد . روسیه رومانیا نی اتفاق مثلندن آیرمق و کندی طرفنه چکمک ایچون چوق چالیشیور . بوندن باشقه روسیه هر درلو مشکلاته رغماً صربستان و قره طاغی برلشدیروب بوسورتله بیوک بر صربستان حکومتی وجوده کتیرمک تصوری بسلیور . روسیه آرنائودلق مسئله سی قیامتش اولمق اوزره تلقی ایچیور



# بولشه‌ویک‌ک و مکتب

بولشه‌ویک‌ک داتر شدیدی قادر بزده بیه برچوق با زیر یازدهی. برانتهاده کوره (له‌نین) لر، (تروجکی) لر، (جمعیون) لر من‌حس الجیوع متفکرلردن اولدنری، فکر توتیه، بر ایاغ متونی ایلد و اتقلایل اشاع ایلد تکراری ایچوق بولشه‌ویک‌ک اولد علی‌الماده ادما اولوندنی کی بیباه احتیاسلردن، اندیشه‌لردن، اناده عبارت سایلمازلار بولشه‌ویک‌ک باندلری، یعنی باندلری، بی‌قدنری، آسندنری، کسنگاری ایسه: « فایه وسائلی مشروع یلازه فحواسنجه منزلت‌مقصوده برآق اول و سول ایچوق ضروری، حق کرما اختیار ایلمدن حرکت‌لردن، برکه بوجیه صیابه ارسین، بونوه او-دیگاری کی-بوبرک انشام حکمنی اجرا ایلدین، اوحنقی حریت، اوحنقی تجرد کولشی درخسوه، اوزماه موسفرر طایفه بوتقلاب مهده و سببجی نهدر؟ کورولور آکاشیلیر ...

لکن دیگر برانتهاده نظراً عینی (له‌نین) لر، عینی (تروجکی) لر و همبازی بلکه ابتدادن بر فکر، بر نظریه ایمانده ایلدین، مثلا (قارل مارتس) که اودروف دستورلرینه ایتانارمیت اجتهایی وجود کتیرمه ایستورلردی، اوحنس تپله، او عدوح سائمه ایل روسیه‌یی بولده هر ج و صوح ایتمدن، بواجبال وارد اولاییلر، فقط بصریتده ایکی فطرت، ایکی تمایل وارد، بی‌سبت و انسانیت، بو اخلالیلر موسقوانتی اجتهائاً بولده برانتهاده مظهر ایتمه اندیشه‌سیه هر ج و صوح ایتمده طبعاً سفلانک بی‌سبتی غلبه کتیردیله، انسانلوق ایسه مادنا کورله‌دیله. شیدی اوسوریلرک ارکنه کیککه، او احتیاس و انتزاملره سدجکمه موقی اولیورلر، بولشه‌ویک‌ک برتنکله مظهر اولورسه، بوتله‌لکه‌لردن، بوحقت، بوانتساف شابلردن تورولورسه باشار والا چایور، سیس، فیطنه ایچمه، برانتهاده بول آچانلق ناپود اولور، کیدر. بواجکی فریبدهن هانکینک دوشری اولدنی

بیله ایچوق بولشه‌ویک‌ک بعضی حوصسات اجتهایی اعتبارله تطبیقده، فمالیده کورمه انتضای ایلر، حال بکه روسیه‌یه داتر بونوع نشریات علمیه سوله زمانلرده نادران اولدی. اخیراً اوسوجرده (لوزاه) ده بر بمرعه موتوت بولشه‌ویک‌ک فرانسجه مصلی صلیه مکتبلرده اوزوق مدت خدمت ایتم بر ذلک خاطرلری نشر ایتمک باشلادی. بو خاطرات جدلاً نیندار و علی‌المصنوس بوقاریده بسط ایتمکدن نقطه نظره کوره بریتیشی حازرد: اول اصده (له‌نین) که فرسایه «اسقامت جاین» براصی شروع اولوش، برقادینک جوجوشی دوشورمکه حق وار. حق‌مخصوص دارالندویلر حکومت حسابنه بومهللی عیانی اجرا ایلتمک مکده لر.

تربیه اطافه کالجیه، بانکز بوخصرصد، او رجاله انقلاب نامل دوشونورلر: الله برنجی فایه مکن اولدنی قادر ایرکن جوجوشی مائل. سندن تزح، حق‌فصیل ایلتمکدر. (پتروغراد) ده، (موسقوا) ده دتد یاشنه یاغ اولور اولاز جوجوشی ترک ایلمکچنی وعد ایلدن هر واده دوشوردنی زمانه بش‌بیکه رولیه قادر برجاترته مظهر اولور.

بوله ایلد بر یازارلمه قاج‌والده راضی اولور؟ طبی بیک آرز، فقط راضی اولاییلر. قارش حکومت نوقه‌چره نوالانقدن چکنی‌بور، یاراش یاراش جوجوشی اله کچیبور.

بولشه‌ویک‌ک مکتب بوسوروش باشقاده‌ستورله نایمده: جوجوشی درس دیگله ایسترسه‌دسی دیگاره، شرقی سولمه ایسترسه شرقی سولر، ونص ایتمک ایسترسه ونص ایلم، بو آوزورله اصلاً عانت ایلد اولاز.

بوملکه شاعدهانه کوره بوضب دستورلر مکتبلرده بر هر ج و صوح تامه نتیجه و بریبور: اوسرست و مختلط مکتبلر. مادنا بر دکر مته کویلیج کی کیدیلیر. طبعه سنفرله دیله‌تکراری زمانه ایقی یاسارله اقر جیبده، سیناردر آخزده، شایقه باشده کلیرلر، نه کتاب، نه دفتر، نه نام وارا. کینه کوره برسندهن اوبر سنفره کچیلر، انتضای درس طوقتی، هب ایلدیلدر، بو شاعده صادقله نولسجه و من‌التراتب، بواجوالده، نطلمه، نه اولیای اطفال، نه خواجهر، کیمسه ممنون کلدن.

(موسقوا) جوازنده (رونیوف) ده طبع اولدیه منتظم بر اوده اوطوریورلردی، بر بولشه‌ویک‌ک صحنه مخصوصی کلدی، بولشه‌ویک برناجرک «ملیکه برلش» خانه‌نقل ایلدی، جوجونلر اولاشیاییتیهن پارالانه باشلادیلر، چونکه کندی مالاری کلدی. اولد اوجده بکر یاشنه قادر ترق طبعه ایچوق سکنز خدمتجی واردی. نتیجه شوبله اولدی: یسکله تورونج بردرجهی بولدی، ذمین سخنرات ایلد دول ایدی، چونکه سوپورک بوق وسله‌سیه بر آیدیلری سوپورله‌شدی، یا نابلر بر اوت مندردی ایلد، بر اوزوقه و کیری بر یاسدیلدن عیسارت ایدی. چارشف بوندی، قاربولرک آلتند، توزلر ایچنده اسک آتقی قارلری دوریوردی. بملکه ناکافی ایدی، مستکره برطرزده حاضرلا نیوردی، بر آقی نظرند. اوج شاکرد بیدره طولوشدی. طبعه کور و تیرکله اوزرینه چیتارک باسکایه اوزیورلر، یا کافده اوزیورلردی.

ایشنه بولشه‌ویک‌ک مامبتی بو تصور حق میدانه تویار، چونکه بولشه‌ویک‌ک آق ایچون چایش‌لری ادما ایلیورلر، دکلی؟ آقنی نه سوزله حاضرلاندلری ده بکی نله و بر دکلری بو تربیه و تریب ایلد نظاره ایلر.

بو حقیقتله بناء دکره اورویاده، آصرغاده ایلد اتقلایلر طبعه لر بیه اکثریتله بولک ویکلدی تفر ایتمک باشلادیلر، فرانسه‌دن، انگلترده، ایتالیادن و حکومت جمعه‌دهن صحنه ضررسلر (موسقوا) به قادر کیتیلر، او حال باندن تدریق و تیبج ایلدیلر، نقطه عملک‌تیرینه عودت ایلدیلر بولک ویکلری باملردیلر، فایه اجتهایی‌لرینه اصلاً موانعی بوالدیلری اعتبارند چکنمه‌دیله. فی‌الحقیقه نه فرانسه‌ده، حق نه‌ده آلتایک، باغضه آلتایکله فرته اشتراکیونی انقلاب اجتهایی بولده دوشونیبورلردی، مساوات و حریت اندیشه‌سیله انسانلی حیواله دکره‌سته ایزدیرمکه قالیشمیورلردی. بولده بر هر ج و صوح مدخولدن ایسه جمیت حاضرین بونوه تصانیله عاقظه ایلد اولادد.

یا آتاپلرینک یانین زمانلر قادر دوام ایلد او بولشه‌ویک‌ک مسخره‌لری نه‌ایدی؟ (موسقوا) دن اوده‌ده مصافی صبحی کلدی، شپندر صوم «نومونستر» دیبه بر فرته ریاست ایلیوردی، بولداشلر، آرقاداشلر، حاصل برسوری نلاشلر عملکنی کویا بولشه‌ویک‌ک شدرمکه ایچون چالیشورلردی.

برکره اوصاف، اومتق، او بومن آتاپلر خانی، برکرده بوقاریده برنومنه‌سنی مرض ایلدیمز دستورلری کوز اوکنه کتیریکز، آرتق تورک‌لک بولشه‌ویک‌ک آراشده برمنابت تصور ایلد، بیلیسه‌کز ایلدیکز بولده براصی مستکره نصبت ایلد حین اوقلرینک آزالنده اوجا بیلرک و خواجهرلرک بولونلرینه ده حیرتدن کرمی قالیلیک.

مع مانیه اوتدهن بری سرد ایتمکدن اوجاق نظر به‌سنی نظر امامانه آگیرسه‌کز بو حیرته عمل قائلار. اوجاقله‌تور، ناظم، بها شاکر و سائرله ایلد منتقد ارکان موسقوا یه کیتیلر، (له‌نین) لر، (تروجکی) لرله شوبله بولده بر مفاوله، فمایدیلر، تورکلری بولشه‌ویک‌ک شدرمکه ایچوق سوز و بر دیلر، بومترانی‌ده برمنابت برص کز همونیکه فراولد شملره تعیم ایلدیلر، آرتق افراددی ایسترحایی، ایسترحایه خواجهر ایلدیه، کیمه نه نهدی‌درک بو اصده مخالفت ایتمین، اوجاق انسانیا چا یاز ...

اوشانلاییلر، او یارداق‌یلر قالسده‌یی، دینلری‌ده، انتقادلری‌ده چکترلر، بوجک‌یلدیه اورلری کی ارتکاب ایلردی، برکت و برمنیکه نودامانلر داما ایلد حله‌ده بونورکله طوبراند، اولد فضاحتلرک تطبیق اولونامایه‌چنی آکلدیلر، اورز لشدن واز کچیلر، مصافی صبحی منهوراً و منکوباً دتم اولدی، کیتدی، شپندر صوم واندلی بولداشلر، نلاشلر ده دجال فرته‌لری داغندیلر، اوسودادن واز کچیلر.

چای، بولده اولور بزده سیاست دیدیک



# روسیه و باب عالی

## ترک کرک روس سیاسته قارشی اسباب انفالی

(فرايه برهسه) درسماده کی رجال مهمه  
عئنه دن بری طرفدن آئیده کی چالب دقت مکتوبی  
آئیندر :

ترکیه ، سوک درجه غائله کی مشکل ایکی  
سنه کبیردی . طرابلس عماره سی بافتان حرب  
تعقیب ایتدی . سوک زمانه دره ، طالع بودولته بر آرز  
منیم بر چیره کوسترمه باشلاز باشلاز و باب عالی  
طرفدن ، بدما ، طریق اصلاحاتی تعقیب و امور  
اداره کی تنظیم خصوصنده حقیق بر عزم مناسکارانه  
ارازینه ایشار اولنور اولمز ، فارشوسنه بردن ،  
بکی و نیاکلی بر دشمن دیکیدی : بو خصم  
ترکیه کی طوتدنی طریق جدیدده دائماً اکی ایقاع  
موانع و مکتله قافشان روسیه در .

ترکیا کندی ملکی داخلنده اصلاحات اجرا  
ایده چکنه داتر برلین مؤتمرنه بر میس اولدینی  
سوزده طولوماش ایسه شهبه سزکه بوک قباچی  
قسماً او مؤتمردن بری موقع اتنادرده یکدی کبری سرعته  
ولی و تعقیب ایش اولان مختلف عئالی قایینه لینه  
عالمدر . معافیه ترکیا قارشی آرزوق خیره خواهانه  
حسبات بیلین و بیطرفانه دوشون هر برمدقی شوراسی  
هر حالده نسیم و اعتراف ایده چکدرکه اگر ترکیا چه  
موجود اولان اصلاحات شمدیه قدر تطبیق اوله مامس  
ایسه بونده قباحت و مسئولینک بر قسی عینی زمانه  
اوروپا باده راجع بولنور .

بر عملکتی اصلاح و اداره ایتک ایچون باده  
ایست . حالیکه دولتر ترکیا ک آرزوسی و جهله کرک  
روسنی وسائر نکالین تزیید ایشنه موافقت  
کوسترمدیلرکه حکومت عئاییه ، واسع بر فضالیت  
اصلاحه ک استلزام ایتدی مصارقه فارشولق اوله چق  
باده ری بولفه قار اولسون .

شمدیه ترکیا ، دول معظمه ک رضاسیه  
تزیید ایده چک کرک روسومدن مناسیل فاضله  
واردات ایله ، یه بودولترک موافقنه و ایسته اوله ارق  
موجود عینه ده اجرا اولنه چق مکتلات و اوروپا باده  
عقد ایده چک استقراض سایه سنده اساسی بر  
اصلاحات منقعی و سائقی احترام و تدارک ایتک  
اوزده بولسون . حالیکه ترکیا کندی کندی  
اصلاح ایتنی و بو سوزده بر قابلیت حیاتیه مالک  
اوسنی بر دلو ایستهمین روسیه ، نام شوهرده ،  
بودولک باشه بر طاق مکتلات جده چیتاریور .

ترکیا ده اصلاحات تطبیق لزومی حفته ، ایوم  
عئانیلر آرمسنده موجود اتحاد افکارک بر مثلته  
بودن اول هیچ تصادف اولنمادندر . بوگون دولت  
عئاییه فطین و دور اندیش هیچ بر رجل سیاسی  
بودرکه ایوم جهانده یگانه مستقل حکومت اسلامی  
اولان بودولک ، سریع اصلاحات نائل اولزایسه ، قریباً  
ورطه اقتراض و اضمه لاله بورالنه چنی قناعتی کتیر میس  
اولسون . بون رجال عئاییه کندی کندی سرعته چکنه  
ایله تجدید ایده چک قدر قوت و قدرتی کندی سفنده  
بوله میان بر ترکیا ک فاس و ایراک باشه کلن نتایج  
وعواقف عینه دوجا اوله چنی اییدن ای به آکلادیلر .  
بوله ایکن بو عملکت قابلیت حیاتیه و تجدیدیه سی حفته  
عالی شهبه بودورمک ایچون روسیه ، قدر لیاقتان هیچ  
بر حکومت بودر . روسلر ، ترکیا ، بالذات امر اصلاح  
حالیه آلترایسه هیچ بر زمان کندی اصلاحه مقدر  
اوله میجه زمینده عمومی بر فکر و قناعت تولیدی  
ایچون اوزده به بر جوق شایه لر چیتاریور . بوکا  
رعنا حکومت عئاییه ، فلسک ، اسوج ، دامچاره  
کی بوکک برسویه مدینه بولان بعض اورویا  
عالمه سفیره سندن و دول معظمه غربیه و صحرایه  
مأموری ایچدن ارباب اختصاص کتیرمک و اولنره  
ترکیا کی اصلاح و تجدید ایتک و طیفه سی تودیع  
ایک عزم قویبده بولنور .

حکومت عئاییه نام بوله بر شیه قرار و بر میس  
اولدینی شاهده روسیه میدانه آئیلور ؛ اصلاحات  
متصوره ک بین الملل بر تفتیش و مرافقه آئنده  
اجراسی نامین ایچون دول معظمه زنده اولنجه  
قوة اقامه سی صرف و استعمال ایلور . بو ایسه  
روسیه ک ارمنستان - بوالکالی بالذات کندیته مال  
ایک اوزده - بالذات اصلاحه قافسیله مساویدر .  
عئالی دولت آدلیرنک روس اصول اداره سنک بر  
پرستکارلی و تحسین خوانی اولمالرندن و غربده  
روسیه دن قات قات مکمل اصول اداره نوله ری  
کورملر نطق نظر اولنور روسیه قارشی یک شدید بر  
سوسه سیاسی جنس ایچکده ددر . روسیه ک حکومت  
عئاییه قارشی اید و تعقیب ایتدی و ضعیف حفته  
الجدی عئالی محافل سیاسی سنک فکر و اجتهادی  
شومر ک زده در : روسیه ، بافتان عماره سنده  
و بنا علیه اورویا عئاییه ک اقتراض و انهدامنده  
بر بلوغ ( و افتر بدله ) رولنی ایفا ایتدی . تمیز  
دیگره بون بوعداتی نسیم و بونلرک فاعلری  
تعمیر و نتیجه ایلی . روسیه ، اوروپا باده ترکیا ک  
موجودیته خانه چکک امل و مقصدی ایله وجوده  
کلن بر اتحادی بیلدی ، قوتلندیردی .

بنا علیه ، روسیه ، سوک آجی خبر لهر دن  
سوکره ترکیا کندی - آغوشنه آئیلسته انتظار  
ایده من . تام سوک سهر و قاییدرکه ترکیا ده ،  
روسیه قارشی مشروع و حق بر حرس شهبه  
و روسیه نولیدنه باعث اولدی .

رجال عئاییه ، ترکیا ک اتفاق منله داخل  
اولسی مناسب اولوب اوله چنی مسئله سی ده ا بر  
چوق سنه اول تدقیق و تأمل ایتدیلر . لکن اولنر  
ترکیا ک ضعف و عجزی درک و حسن ایتدکارلی  
ایچون کندی کندی لینه و ضعیف بر ترکیا ایچون دن  
بر قیسی حائر بر منفق اوله بیلیر . بنا علیه اوتک  
آلک متفقاری زنده حقیق بر نفوذی اوله من «  
دیورلر ایدی . شمدی ایسه روسیه ترکیا ک  
اصلاحات سایه سنده قوتلنسی واردوسی آلمان  
معملرینه تسبیق و تنظیم ایتبر میس تقدیرده ، کونک  
برنده بر میلیون عسکر چیتارمه مقدر اولمستدن  
فورقوبور . روسیه ، بو خوف و اندیشه ک تحت  
تأثیرنده اولدینی ایچوندرکه ترکیا ک قوتلنسته مانع  
اولق و حکومت عئاییه سی حال ضعیفده ایقا  
ایله مک قصدیه ایوم بون غیرتی صرف ایلیور .

دولت عئاییه علینه بوکی انترقیه لری چور بر  
ایکن ، روسیه ک ، ائتلاف منک نامه حرکت  
ایستدیکنی ادعا ایله مک طوغری اوله من . بالسان  
عماره سنک اوکشمکتلی سنه سنده روسیه ک بون  
ائتلاف منک ، طریق مشترک اولیان بر یولی تعقیب  
ایستدیکنی ثابت اولدینی کی بوکره دخی ، چارلک  
کندیه مخصوص بر یولدن کیدیکنی آکلادیلور .  
ترکیا ک اتفاق منله استاد وانکا ایشنه طرفدار  
اولان رجال عئاییه بو کیفیت انسانی عینی زمانه ترکیا  
ایله انکلتزه آره سنده اک دوستانه و صبهانه بر حرسن  
آئیش موجود اولق سزین تغل و تحیل ایده منلر .

ایسته تام بونک ایچوندرکه عئالی صلاحیتدار  
عافنده انکلتزه ایله آلتایا یئنده بر حرسن ائتلاف  
تأسی ک مسرت آوز بر وقعه اولق اوزره تلقی  
ایده چکدر . آوستریا مجارستان و لی عهدینک لوندره  
سیاحتی دخی درسماده فوق الاماده بر حرسن تأثیری  
موجب اولدی . ذرا بورا عافلنک طرز تلقینجه  
آوستریا - مجارستان ایله انکلتزه آره سنده مناسب  
حسنه جریان و دوا ی بوزندن تورکیه دخی مستغید  
اوله چقدر .

روسیه ک و آلتایا ک ترکیان ایتدکارلی شیلر  
حفته بوراده مختلف شیلر دوشونیلور . روسیه ک  
ترکیا کی سورتده ورطه فلاکت سور و کتشم  
املیه صرف غیرت ایشندن و بو احتمال سقوطه نظرا  
شمدیدن ولایات شرقیه کی کدینسه حصه غنیمت  
اولرق آیر میس اولمستدن و حتی فراه قدر توسع  
ایتک اوزو و یئنده بونتمندن فورقوبور . تورکیا  
حفته حسابانه مستند بر بولنیقه تعقیب ایتدیکنی  
بوراجه محقق عد اولسان آلتایا ک ترکیا کی عمو  
و تحریب ایچک دکلر لکن بو عملکتی اقتصاداً انکشاف  
ایتدیرمه و بو سوزده اولک قابلیت استرکایه سی  
درجه قصوایه کتیرمه معطوف بر سیاست  
الزام و ترویج ایتدیکنه داتر درسماده بر  
قناعت حکم سوریلور . بو نکله برابر آلتایا ک ،  
ترکیا ک یوم سقوط و انهدامنده آرتلان پای  
روسیه به بر افراق ایچون هر دلو احتمال قارشی  
تدارکی طاوراندینی و دائماً بو احتمالی کوز اوکنده  
بولنیردینی عئالی زمامدارانجه مجهول دکادر .  
روسیه ترکیا قارشی یک آشکار اولان خصومته  
نه قدر ثبات و اصرار ایدر ایسه ترکیا روسیه دن  
اوقدر تبعاً ایتک و انکلتزه کی دلگیر و تجدید ایدن  
هر هانکی بر مامله دن اجتنابه برابر اتفاق منله اوقدر  
تقرب و نهایت التحاق ایچک مجبوریتی حس ایده چکدر .

روسیه ک ترکیا ک کلچک آلمان هیئت عسکریمی  
حفته کی انترقیه لینه آئین بر معنا ورمک امانکی  
اولدینی بیان اولنور ؛ بو معنا ایسه آلتایا ک معاوتله  
عئالی اردوستک برنجی درجه دره بر اردو خانه  
کلی روسیه جه قطعاً ایسته نیلدیکنی طرزنده تفسیر  
ایدیلور . عئالی محافل عسکریمسنده ترکیا کی روسیه ک  
سؤنیات و آمانه قارشی محافظه و صیانت ایچون  
آئین بر چاره موجود اولدینی طن حکم فرمادر .  
بو چاره ایسه ترکیا ک اتفاق منله التحاق ایشندن  
عبارتدر . شو شرطله ک روسیه ک حکومت عئاییه به  
قارشی بر هجوم و تجاوزی اتفاق منک طرفدن بر سب  
حرب عد اولسون . اگر روسیه ترکیا قارشی  
بوعلنی و خنی عداوت و خصومتدن و از کیزر ایسه  
ترکیا کی ؛ عالمه عئاییه ک تمامیت ملکیه سی تأمین  
و تکفل ایدن و ترکیا ده کال جدید و فضالیت ایله  
اصلاحات تطبیقنه یاردم ایده چک اولان و لاکلر دول  
عئاییه ک بقا و دوامی ایسته مکله انکشاف ایلر . لکن  
اوقی قوتی کورمک ایسته من بر مزمنه دولیه کیرمه  
مجبور ایده چکدر ، ترکیا ، کندی اردوسی اصلاح  
و تسبیق ایچون هانکی عملکتدن کبیرلی چایمق  
لازم کلدیک حفته روسیه دن هیچ بر امر قبول  
ونلق ایده من . اگر روسیه ، ترکیا ک طلب ایتدیکنی  
هیئت عسکریمی درسماده کوندنمکله آلتایا کی  
قاندیرمه موقی اولورایسه ، حکومت عئاییه باشقه  
بر عملکتدن ولدی الحاحه ژاپون ایدن برنجی درجه  
صاحب وقوف و اختصاص شایطی جلب ایتکده  
مضطرب قاله چقدر . لکن عئالی حکومت ، اردونک  
امر تنظیم و اصلاحی هر چه بااد باشد چیتارمق  
عزم قویبسنده بولنور . بنا علیه بو اصلاحات  
منله سنده آلتایا طرفدن روسیه ک تهدیدات  
و تخوفات قارشی قطعاً بونون آکیلامسی بوراده  
شده اولنور .



# روس اختلالک صووک صفحہلری حقدہ تفصیلات



علاو ایکنجی نیولوا ایلہ زوجہسک حبس ایدلہلری ، روس چاولریک پترسبورغ جوادندہ کی مہبور (چارسفوہسلو) سرائی

## روسیہ و استلاف

بعض روحیات مسائلی

جمعہ ۲۹ جمادی الاول ۱۳۳۰

۲۳ مارت ۱۹۱۷-۱۹۱۸

[بربو] فایتلیقی تبدیلیہ تشکیل ایتدی . بو بک فرانسز میٹ وکلاسٹک شمشدیک حالہ اٹک صووک مشغلسی ، حتی غرب جہہسندہ کی حرکات حربیہ دن زیادہ ، روسیہ اختلالدر . معلوم اولدنی اوزرہ مجاہدہ دن اول ، روسیہ - فرانسه اتفاق متاسک اٹای تشکیلدهده . بو حرب عمومیہک اعلازدهده فرانسز روسیہ بی بر سلاسکیز ، نوکندہ نایامہ ووساطتہ مالک بریوک متقی و سہاسندہ بٹون اعدانک عو وفضل اولدنی بر اولنی یومریقی تلق ایپولر و بیوک ایملر بیلورلدی .

بکاشام دکرہ روس اختلال فرانسهده و مجموعیہ استلاف مالکندہ - بیوک بر انکسار خیال اول موجب اولدی .

انکترہ فایتلیقی حرکات اختلالی و حکومت ووقعی تبرک و سکر کونده سکوتک حاصل اولدنی اتلان ایتکامہ حال روحیہسی کتم ایدہ . مہمندر . حالوگہ اٹلاؤک ونامہ علیہ حربک علیہ ہونکندہ اولان حرکات اختلالی نہ شان تبرکدر ؟ ایدہ سکر کوننی کیدی حالہ بیدمندر !

موقت حکومتک عدلیہ نظارتہ اوپوران [کدرہسکی] ، دائرہسی اوورینی تدبیرہ باشلاز باشلاماز جہوریت پرور اولدنی علنا سویلیدیکی بوو اختلالہ هر فرتہ دن زیادہ حلسی ایستین سوسیال - دہموکراتیک بوکون غالب موقعہده بولوندرینی نظره آلبرسوق استلاف دولتاریک حالت جدیدہ قولہ کجستدرکاری مسازندہ یا کیلوب یا کیلبددرینی قولایلمہ آکاروز .

ہیٹ جدیدہک استلاف طرفدن تصدیق ایملی و بوسیتہ حتی آمریقاہکده قارشیدرلیسی ، هیچ شہیرہہ و اختلالک بیتیسی لازم کادیکلی اختلالیہ اطشار ایتک لزومدن منبندر .

بوکونہ دیکن چارلہ بوندن تقابل ایدن ، حتی روسیہ بیتیسی - جسہ واریدران استلاف کونہ متاریک شدی ادارہ سابقہی اتمام ادوب ایپورجاریک هر سویلہلاری تصویب و تصدیق اغزی و مخالفہ لایق ولسانی تکرہ سائی ایکی ضد وقیایہ حالت بوجہدر .

باطمامہ فرانسهده حکومتک وظائف اصلیہ سائبرسنددن بری خلکک نیکیلیکیکلی محافظہ شہرت ایتکدر .

باختلال مواجہہسندہ فرانسهک وضعی ک نازکدر . شطرات عامہی ادامہ ایدہ بیلک بچون اولوایکی ایدن بری درلو درلو وسائتہ بول ایدلی . بولرک هربری برجرہہ دورہسندن سکرہ بالضرورہ برافندی . رجا و غرتہ بیلر ، تی جہرسندہ جالیشان و آتین نظریات و فلسفیات اولو اغراضان علما و متجربن بیلہ بومصلحتہ اولو اغراضندہ دردر . شوراسی غربیدرک هربری منسوب بولوندرینی علوموندہ استاد اولان وشدی بول قدر حوامفریلمکہ دہماغوروی - اصلا تزل ایچمن ضابطہ بیلہ جریانہ قاپیلور ، آئزده طبق عوام کی دوشونوزو حتی یازیور .

بکی فایات ایدین [ اوتوا ایبرو ] نک وستینامہسی اول فن روح شناسی متخصصی مشهور دوفتور [ کرسٹوفل بون ] ک حربہ دائر اولان سووک ایکی جلہی فرانہ علمانک افکارندہ کی بسوقلمی ک کوزل کورستر - یاکیزک ! نارنجی فنون قلمیہ اسوار بیلہ مطالعہ ادیبو بیک پیکی دستورل چقاران بویوک حکم « اورو اوجریندن ایدین روح شناسی استقامت لری » نام کتابیک ۲۰۶ نیمی ہیفہسندہ ندریور .

« آلاطیر طرفدن استانیولہ تأسیس ایدیلن مطبوعات قلی (؟) ترک غرتہ لندہ شو شکندہ سوادلر نشر ایپدریوردی : استانیول کلن برسنر نامہ یوموجیہ انکترہ حکومتی اولدرہ اوزرہ نر بومرکدہ اولان قونل ترک دونماتسک طرزدر برلی ایچون ذات خلایقیہی بے آتون بولی ایکی بیک عدد قاطر کوندرمندر . »

بوکی سوزلردن بز برخیل نتائج استخراج

### سابق چاروچار پیچہ عجوبو

آستردام ۲۱ (ق) — پترسبورغ دن آژانس رویتہ بیلد بریلور .

« حکومت ، سابق چارنیولوا ایلہ زوجہسک اسیر عدلیہ ( چارسفوہسلو ) بے نقلی اصرا ایشدر . جاری تحت ترسد و نظارتہ بولوندریمق اوزرہ برفرژہ عسکرہ چترک آکسیف طرفدن بیوت ( بوسیفوف ) ، ( ودرچین ) ، ( غرید بونین ) و ( قالیچین ) ی اسرری آلتہ وضع اولونہ چندر . بومیبولر ( مویلیاف ) کوندر بلطردر . »

### اول و آخر جہوریتی برناظر

فونہاغ ۲۱ (ق) — (سوسیال دہموقراتہ) غرتہسی شوشولری یازیور : « بکی روس عدلیہ نظری ( کدرہسکی ) ، وظیفہسہ باشلاز باشلاماز جہوریت فرقتہسہ کافی السابق صادق قالدینی بیان ایلہمشدر . ( میلیوف ) ک مالک اجنبیہدہ کی روس سفیرلرہ کوندر دیکی خبرات عمومیہدہ حریدن وحرکات غرتہسہ قطعاً بیتیسی ، ( کدرہسکی ) - نک ، شیطاط طرفدہ دوامدہ ایضاح ایلہدیک افکاری الان محافظہ ایتکدہ بولوندرینی اثبات ایدر . ( کدرہسکی ) ، معلوم اولدنی وجہہ شیطاط طرفدہ سویلہدیک لطفدہ باشلاز استانیول و سائرہیہ متعلق آمال و احتراسات خافریہ ایلرہ شدتہ مخالفت ایتین و روس ملتک حسبات چکجویانہسی کیدیکہ نفضہدار اولدہ بولندینی علاوہ ایلہمشدی . »

### قافقاسیہده اختلال : اھالی ایکی قسم

برلین ۲۱ (م. آ) — (فوسیتہ چایتونج) غرتہسک استونیولم چابری اشعار ایدیلور : دوام اعتناست ( چایدزہ ) ، باش وکیل برنس ( لوف ) ایلہ عدلیہ نظری ( کدرہسکی ) بے شوتبہ قائمہ بولوندر : « حال حاضرہ قافقاسیہ اھالیسی افکار سیاسیہ اعتبارلہ اکی برچولر . شال و شمال غربی قافقاسیہ اھالیسی سوسیالیسم اسامانہسند جہوریت شکنندہ برادارہ تأسیسی طلب ایدیلور . حالوگہ وسطی و جنوب غربی قافقاسیہ اھالیسی آرسندہ قافقاسیہک روسیہ دن بیبتون آیریلی یاخود سووک درجہدہ واسع بر مختاربتہ نائل اولسی حقدہ قونل بر جریان پیدا اولشدر . قافقاسیہده آراساز اولان برلی عسکر قافقاسیہک روسیہ دن آیریلی یاخود واسع قیاسدہ غداربہ مظهر اولوسی حربیہ ، الزام ایلہمشدر . »

### قافقاسیہ وائی عمومی غراندوق (نیولوا - نیولوا) و (نیولوا - نیولوا)

نیولوا (نیولوا) ایلہ ارکان حرب عمومی ریشی جنرال (یاوشقوویچ) دخی عن مامہ راپولر و برترشددر .

### استونیولم ۲۱ (ق) — (ویورغ) دہ

ساندور ایلکسزین تشر ایدیلن (قاریلا) غرتہسک (ھایاراند) بے کلن ایلک استنہسندہ شو بولہ بر ماملہ مندرچدر : « فلانڈیالی ، روسیہدہ ظهور ایدن وقایع عظیمہی دق ، جسات و اعتدال دملہ تعقیب ایتیلدر . فلانڈیالی روسیہک اقسام مالکندن اولغہ برابر فلانڈیالی ، فلانڈیالیک روسیہ دیک اولدانی و فلانڈیالی منافعک روسارک منافعندن مقدم بولوندرینی دائم نظردہ آلیلدر . فلانڈیالیلرک روسیہ مسائل داخلیہدہ مداخہ اغتری جائز کلدر . بولکہ برابر فلانڈیالی اھالیسی ، روس ادارہ سابقہسی طرفدن تأسیس ایدیلن اولان غیر قانونی مؤسساک قافقاسیہک ایتکدہ سووک درجہدہ حقلدر . »

### اختلالک شکلی انکترہیہ ضریہ

استونیولم ۲۱ (ق) — اسووج غرتہلری ، پترسبورغ قافقاسیہ سوسیال دہموقراتلر حرب اولان صلح فرقتہسک بر غلیہسی سووندہ تلق ایلہ بولر . ( سیولسوا داغیلادمت ) غرتہسی ، یوماسیتلہ یازدنی باش مقالہسندہ شو بولہ بیان مطالعہ ایدیلور : « دوام علمندیک لی ک فرقل

سابق مالیہ نظری (بارق) سرست بر ایلہمشدر . (حریت استغراضی) نامی آلتندہ بویوک براسفراض عقد ایدیلہ حتی سولہ نیور . ترقی یورامن ( استونیولغ ) فلانڈیا وائی عمومیکنگہ تعین ایدلمندر . اخلاک ایلک مادہسی

فونہاغ ۲۱ (ق) — روس اختلالک منہا لری حقدہ داغبارہک ( پرتیکون ) غرتہسی ، ایلک حرکات اختلالیہک بلوغرین طوغری بے پترسبورغدہ ظهور ایتین اولدینی خبر آیلور . اکی بیک کتیج عملہ ، غرتہہ اشتراک ایتکلریندن طولای جزاہ زوجہ وچوقلری ایلہ داغبارلرہ وقت قائلانن جیبہ حرب کوندریلور . بوجاہد ایلک حرکت اختلالیہک ظہوربتہ سبب اولمندر .

پترسبورغ اختلالی آشناندہ روس ضابطہسی سواقا لدرہ راست کلیدی یک چوق کتیج قز وچوقلری اولورمندر . (تورنہ) حدودندہ انزولر معاملہسک انکیز ضابطلری طرفندن ایرا ایدیلکدہ اولدینی ( پوتیکون ) غرتہسی خبر آیلور . حدوددہ بساویولر ، انکیز ضابطلری معرفتہلہ ایدیلکدہدر .

حکومت اختلالیہک پروپاگانداسی برلین ۲۲ (م. آ) — استونیولم اشعار ایدیلکدہ نظراً رومن اختلال ہیٹ اجرائیسی پترسبورغدہ بوی برغرہ نشر ایلکدہ ووغرتہی اھالیہ مجاہد توزیع ایتدہمکدہدر .

فونہاغ ۲۱ (ق) — (پترسبورغ آژانسدن) حکومت موقتہ طرفدن پترسبورغ دائرہ عسکرہسی قوماندانانہ تعین ایدیلن اولان جنرال قورنیوف وظیفہسہ باشلامندر .

برضابطہ کدرہسکی بے سوہ قضدی آستردام ۲۱ (ق) — ناظر (کدرہسکی) بے مخصوص برکتوب بولوندرینی بیان ایدن بر سواری یوزامیشی بو سوونلہ ناظرک لزومتہ جیتیمہ تثبیت ایتمشدر . فقط ضابطک اطوار وحرکاتی داعی شہبہ کورلنی اوزرہ اوزری تجوی ایدیلن وجندہ برکتوب برینہ برطیجانجہ ظهور ایتمشدر . ضابط ، درحال قویف ایدلہ یکلشن آغاز ایلہمشدر .

آمریقادہ استحضارات بحری برلین ۲۶ (م. آ) — (واشینغون دن) آژانس (رویتہ) اشعار اولیلور : آمریکا بحریہ نظاری بیک اشاعت بحریہ دستکالریہ ۲۰۰ عدد کوچک تحت البحر غربی سیار ایلندر . بوندن ہفتہ خصوصی اشاعتک بحریہ دستکالریہ دخی ۲۰۰ کوچک تحت البحر غربی ستیارس اولہ حتی ایش .

آوسٹریالی ریشی نظاری مرتبک ومرجمی برلین ۲۲ (م. آ) — آوسٹریالی ریشی نظاری (ھیونک) و آوسٹریالی اعیان قومیسیون طرفندن اوتفا وارکتک ہماریلہ تحت مسئولیتہ آتہجی اولدندہ « افانر » غرتہسہ اشعار ایدلمندر . باش وکیل ، آوسٹریالی ایمانندن مختلف اعضا طرفندن ، اتناس کدرہلری حیاہ ایتک واردر لوایم تعہد ایتدہ بک بولورڈالترہ میدان ویرہرک اوتفا ایلکدہ ایلہ اتمام ایدلمندر .

اساسی ، صلح ایچون چالیبدینندن شبہ ایدیلن ارتجاع طرفدار کی حکومت دہورمک ایدی . فقط احوال اولہ بر شکل ایدی ، کہ چوقدن بری مرک ختصاصی طلب ایتکدہ اولان عملہ فرقتہسی روس اقتداری الیکتریک موقوف اولدی . روسیہ و قافقاسیہ ایلدیک شکل انکترہ ایچون بکی برسقوط خیال تفکیک ایدر . »

### ۶۰۰ بیک ژاندارہ جیبہیہ

استونیولم ۲۱ (ق) — (تورنہ) دہکی ژاندارہ قوماندانی ، آتی یون بیک کفیندن عبارت روس ژاندارہلرک کالہسی جیبہ حرب کوندرمک ایچون امر آلمندر .

### بالطی قیلوسندہ اختلال

فونہاغ ۲۱ (ق) — پترسبورغ آژانسی ۲۰ مارت تاریخلہ تلخ ایدیلور : « مارک ۱۶ نیمی کوننی آفتابی چیرالمق قیلوسندہ ظهور ایدن شورش حقدہ آیتدہ کی تلخ روسیہ نشر ایدلمندر : « دوغما مرتباتی ایتک بے آیریلوب نشر قسمی باش قوماندانی آمرال (نہ پین) ، اعتقاد دیگر قسمی ایسہ عدم اعتقاد بیان ایلندر . بولک اوزرہ طوری ایدن شورش ایلہسندہ ضابطلری بر قسمی اتلاف ویا جرح ایدلمندر . حکومت موقتہ ، شورش یا ایشدرمق و دوغما مرتباتی حکومت جدیدہیہ نتایجہ ایتاق ایلہک اوزرہ هرخصملر کوندرمندر . نتیجہدہ دوغما مرتباتی آرسندہ سکون تام تأسیس ایدلمندر . آمرال (نہ پین) ، موانع ایلک ۱۷ سادہ شورش اٹانسدہ اتلاف ایدلمندر . »

### برلین ۲۱ (م. آ) — روسیہک تردکدر

دوغماسی روس حکومت جدیدہسہ اتحاق ایلندر . قیلانندہ اختلالہ تلف اولالار

استونیولم ۲۱ (ق) — اسووج غرتہلری ، (ھلسینغور) دہکی تتوشاک بک برعتلہ جریان ایلدیکنی یازیورلر . تشوшат آشناندہ تلف اولان ضابطلرک مقدری یوز قدر تخمین ایدیلور .

### روس منابعہ کورہ اختلالہ تلف اولالار

آستردام ۲۱ (ق) — پترسبورغ دن تاسیس غرتہسہ یازیورلر : « کین ہفتہ پترسبورغ خستہ خانہ لرندہ ۱۹۶۰ مجروح تحت تاہد بولوندمہ ایدی . پترسبورغدہ اختلال آشناندہ تلف مجروح اولالارک مقدری ۳۵۰۰ دن قضاہدر . موسقووادہ ۶ تلف ، ۸ مجروح وقوع ایدندر . فلانڈیا حربیہ رولرینک تخلیسی

استونیولم ۲۱ (ق) — پترسبورغ خستہ خانہ لرندہ بولوندمہ اولان تقریباً ۲۰۰ فلانڈیالیلرک تخلیہ ایلدیکنی غرتہلر (ھایاراند) دن خبر آیلورلر . مقدما سببیاہی تی ایدیلن اولان سابق فلانڈیا دیت عسری ریشی موسیو (سویٹزورڈ) یقیندہ منقاسندن عودت ایلہ حتی خبر وریلور . بر سفیردہ اتحاق ایتین

استونیولم ۲۱ (ق) — روسیہک استونیولم سفیری (نہیلدوف) ک اوزون مدت ترددن سوکرہ اتحق یازار ایتسی آٹای حکومت جدیدہیہ اتحاق ایلدیکنی (سوسیال دہموقراتہ) خبر وریور . روسیہدہ « حریت استغراض »







## بولشه ويكرا آرهنده

اسوچ برونسورلرندن وموسقوه فنون آكادهميبي اعضاستندن موسيو هارتوئك اخيرا شهرسزه كلشدر . كنديبى حرب ائناسنده برسته موسقوده بولوش . سوكره برقررب بولشه ويكرا آرهنندن فراده موفق اولشدر : كنديبى فرانسه استانبول زيفهزك زجاسى اوزرنه روسيه احوالنه داژ آتيدمى شايان دقت مقالهي بازمشدر :

اسوچ نيمهسى صفتيله روس حركت اختلايه سنى ايستدبكم كي تعقيب ايدم بيلم . زبرا اوزون مدت بولشه ويكرا اجانبه حرمت ايشلردى ، بوسايده موسقوده (له نين) ايله دفعا تله كوروشه بيلم ، ناصل كه مقدا جار (يقولا) ايله دعوى وجهه ملاقات ايلكه موفق اولشدم ، بيم فكرجه ، بولشه ويك جريانى رئيسى عزم و ايمان صاحي بر آدمدر . واطرافنى احاطه ايدن بولشه ويك رؤساي ايجنده بلكه بر فكر وعقيده اوغورينه مجاهد ايدن تك بر كيمسه در ، بوذات بر نوع نظريات تجرجه جيسيدر . اوبله بر تجرجه سى كه دماغنك محفظه سده خيالات قاينار وساحه تجرجه اوليق اوزرده اننده فسيح روس ديارنى ولايمد روس قوتى بولندرر .

اكثر انقلاب سر كرده لرى كى بر مستبد حكمدار اوضاع و اطوارى طاقنه قده سكيكهمه مشدر .

سفات حدفايه ده در . برارجه اكم تدارك ايدم بيلمك ايجون آشرك حيله لرينه مراجعت ايتك ضروريدر . بوكا مقابله اوراق نقد به نك تداولى افسانويدر ، چونكه بدى بو زاهالى قوميسرندن هربرى بر مطبجه مالاك اولوب اوراده غير محدود مقدارده روليه طبع ايتددر وعمله ايله كويلوره توزيع ايدر .

( قره ملين ) ده متوقى چارك داژره لرنده اقامت ايتكده بولسان ( له نين ) ك طرز ميشتمندكى عظمت واحتمام وقيله سراى ايمراطور بده كورين ديدنه و داران دن فرقل دكلدر . بلك مستبد در ومعتدده كيلرى هر هانكى برسيله خاشلار . بر آقسام صنايع نفيسه نيارتوسى مديريته آقسامكى تامشاده اثبات وجود ايدم كيتى ، فقط بر و غرامك تبديلى آرزو ايديكى اخبار ايتددر . عنى زمانده كنديبى ورود ايدنجه به قادر اوپونه مباشرت اولنما سنى ده نتيه ايتددر مشدى . وقت معيندن ايكي ساعت سوكره تيارويه كيتش ه خلق ده اوراده كال س سكيكته موى ايلك ورودينه انتظار ايتدى :

بر آقسام اوستى باشى بك تميز بذات اوبلك قايسى جالدى ، قايىن آچارلر . فقط آدامجنز ايجرى به داخل اولادن برله بو وارلانير ، درت كوندن برى آغز نيه حبه واحده قومامشدى . بكا دوعضى برسته باقنوط اوزانه رق مقابله بر ديل ا كك و برمكلكى دله نيرجه سناسترام ايدم بوردى . بر كون موسقوه متفكر فندن بيك قادر معلم ، دعوا وكيلى ، غزته سى وسائره توقيف ايدلر ك بر قاچ دقيقه ظرفنده ، بلا استجاب قورشونه دوزلدلر .

چوق فصيح شير كوردم باخما سه رهينلر ك قتل عام ايلسته شاهد اولدم : دور سابق ضابطانى بيلديكيز وجهه ، قيزيل ارده وجه ايفاي خدمه اجبار ايشلردى . اونلر ك صداقت اوزره بولملى عالم لرى باشلر به مشول ايدى . بووزدن بر طاقم قاديئر و اوقاق چوق قرة قورشونه دوزلدى . سو ك زماندرده بو وحشتلر بوس بوتون تشدد ايدلدى . بر ضابط فرار ايدوده ( ده نيكي ) اردوسته اتحاق ايلديكي تقدردنه اوبلك عالمه سه آرقداشلر ندى اعدام ايلمايدى . بر دن بره ايشيديلردى كه سواقده بر احباب شولجه قورشونه دوزيليو برمش . آرده صره در ( برنج ) پاريسى اويتامق ايجون بعضى روسلرله كندى اومده طولانيردق . بعضاً دردنجيمزك كله ريكى واقع اولوردى . چونكه زوالى بولشه قورشونه دوزلش بولوردى . اى دوستلر مدن برى ياره بوذد برق اوزره بر باقه به كيرن قل ايديو برمشدى .

اودم سا به عزيمت ايتك اوزره ترمنده جنوه دوعضى سياحت ايتكده ايكن دروننده اون بولخى قدر بولنديمزم واغونه بر عسكر قافله سى آلامشدى . حرير فزندن بولناه آمرولندن بر امر آلوب آمدقلى ويا انده روضه يدوشقه سى اولوب اولما ديتنى سورديز زمان . راحتجه جينندن طباغجه سنى چيفاره رق ناملوسنى بكاطوغضى توجه ايله بوسلاح كافي دگلى ، جوانى و بردى . بالطبع ايتدكلى باري تسليم ايتك . فقط حوق شكر اولتور كه بونجا غلر ك سو ك كلك اوزره در . بولشه ويكرا آتلايورر كه بوحال بولجه دوام ايدم سز . آشردقارى دقتلر ، ووردقلى خزيتلر ، اعمال ايلدكلى باقنوطلر اونلره بر ديل ا كك تا مين ايتم . سفات سو ك درجه ده در . جوق قله سينك كى دوشبور . اختيارلر هكذا : دليقانيلر بيله نياقتمز اضطر اياه دوچار اوليور .

### تقليت آلاي

اولكى كوتكى غزه لر دن بصلرى حريبه نظارنده ظليات آلاي . تشكيل اولنديقنى بلزبورسده اجرا ايتديكيز تحفياته نظر ايتك بى تاسيس اولمش برى اولوب اسى شكته رآز تدبيرن غلط اولم آلايشدر .

بولشه ويكرا ساده حه قتل عام ايله اكتفا ايتدردى . بعض اشكنجه لرده احداث ايتدليلر . بوشكنجه لرك قديم چين اديت و هذا لرينه بك مشاهدر . ( بورژوازي ) صفتنه منسوب اولانلر ك الرى زور له قاينار سو ك صو قارلر ، دويى سو بولوشه قدر



ایله مضامه گوروه بیلم ، ناسل که مقدما  
جبار (بقول) ایله ده منی وجهه ملاقات ایلمک  
موفق اولشم . ب فکرجه ، بولشه بولک  
جزیاتی رئیس عزم و ایمان صاحب برآمدن .  
و اطرافنی احاطه ایدن بولشه بولک رؤسای  
ایجنده بلکه بر فکر و عقیده اوغورینه  
مجاهده ایدن تک برکیمسه در . بوزات برنوع  
نظریات تجرجه جیسیدر . اوله برنجرجه منی که  
دماغنک محفظه سده خیالات قاینار و ساجه  
تجرجه اولوق اوزرده انده فسیح روس  
دیاری و لابعد روس قونی بولنددر .  
اکثر انقلاب سرکرده لری کبی بر  
مستبد حکمدار اوضاع و اطواری طاقینه قدمه  
کچیکه مندر .

( قره ملین ) ده متوقی چارک داتره لرنده  
اقامت ایتمکده بولسان ( له نین ) ک طرز  
میشندکی عظمت و احتشام و قتیله سرای  
ایمپراطور بده کوریلن دبدبه و دارادن فرقل  
دکندر . بک مستبدر و معینده کیلری هر هانکی  
برسیله خاشلار . بر آقسام صنایع نفسه  
نیاتروسی مدیرینه آفشامکی نماشاده  
اثبات وجود ایده چکنی . فقط پروغرامک  
تبدیلنی آرزو ایلدیکنی اخبار ایستدر .  
یعنی زمانده کنیدی ورود ایله تجرجه  
قادر او بونه مباشرت اولنماسنی ده تنبیه  
ایستدرمشدی . وقت معیندن ایکی ساعت  
صوکره نیازویه کینمش . خلق ده اوراده  
کال ص . سیکینتله موئی ایلمک و رودینه  
انتظار ایتمدی .

چوق قنصیح شیلر کورده باخاسه رهینه لرنک  
قتل عام ایلمسنه شاهد اولدم : دور سابق  
ضابطان ، بیلدیککن وجهه ، قزبل اردوجه  
ایضای خدمته اجبار ایلمش لردی . اولرنک  
صدافت اوزره بولنجره عائله لری باشلریله  
مستول ایلی ، بو بوزدن بر طاقم قادینلر  
و اوقاق چوققلر قورشونه دیزلدی . صوکره  
زمانلرده بو وحشتلر بوس بو تون تشدید  
ایلدی . برضا بظفرار ایلدی (ده نیکن)  
اردوسته انتحاق ایلدیکی تقدیرده اولمک  
عائله سیله آرقداشلر نندن بشی اعدام ایلبا بوردی .  
بردن بره ایستدیلردی که سواقده بر  
احباب شوله جه قورشونه دزیلیو برمش .  
آرمده سرده بر ( برنج ) باریسی او بنامق  
ایچون بسن روسلرله کنیدی او مده طوبلانیردق .  
بهضاً دردنجیمزک کله دیکی واقع اولوردی .  
چونکه زوالی بولده قورشونه دیزلمش  
بولنوردی . ای دوستلر مدن بری یاره  
بوزد بر مق اوزره بر باقمه کیررکن قتل  
ایلدیو برمشدی .

بولشه و بکار ساده جه قتل عام ایله ا کشف  
ایتمز لردی . بعض اشکنجه لرنده احداث  
ایستدیلر . بو اشکنجه لرنک قدیم چین اذیت  
و عذابلرینه بک مشابهدر . ( بورژوازی )  
سفته منسوب اولان لرنک الهی زورله قایتار  
صوبه صوقارلر ، درسی صوبولونجیه قدر  
الهر منداباً قایناتیلان صوده بر اقیابر .  
دریلر ، برازندن آیرلنمه باشلا دیلمدی بیلکدن  
اعتبار آیارماقلرک او جه قدر جلدی بوزوله لرنک  
قاله بریلر . بو عملیه ( بورژوا ) لرن ایچون  
« الیون » اعمالی نامی و بریلور .

بالطبع ، بنما کر لکه هیچ بروقت نهایت  
کله دی . عمله اعمالنا عملرله ماک لری و باخله  
آلات و ادواتی کاملاً هدم و تخریب ایستدکن  
سکره اقامتگاهلری یضا ایلی و قیمتدار  
اشیانی ، مجوهرات و سائره فی آشیردی .

کوبیلر شاتوری یقندی ، یقندی .  
مفروشاتی طاشیبه بیلدیکنی طاشیبه ،  
اوله مایجه قپردی ، کچوردی . اراضی قسم  
و توزیع اولندی . فقط کوبیلر عمله کبی  
چالشمق ایسته میورلر . شهر لیل طرفندن  
آرمان قسمنه وضع بد ایلمسی قورقوسیه  
بولر آتجیق کنیدی احتیاجلرینه لازم اولان  
مقدارده زرعیات یاپورلر .

سفات حدغابه ده در . برارچه ا کلک تدارک  
ایده بیلک ایچون آشلرک حیلرینه مراجعت  
ایتمک ضروریدر .  
بوکا مقابیل اوراق نقدیه نک تداولی  
افسانویدر ، چونکه بیدی بوزاهالی قومیسرندن  
هر بری برر مطبعه مالا ، اولوب اوراده  
غیر محدود مقدارده بولطبع ایستدر و عمله  
ایله کوبولرله توزیع ایدر .

بر آقسام اوستی باشی بک تمیز بذات  
اوبک قایسی چالیدی ، قاینی آچارلر .  
فقط آدامجیز ایچری به داخل اولادن برله  
بو وار لایر ، درت کوندن بری آغزینه حبه  
واحده قومامشدی . بکا دوعضی بردسته  
باشنوط اوزانه رق مقابلنده بر دیلر اک  
و بر مکملکی دیله نجرجه سته احترام ایلیووردی .  
بر کون موسقوه متفکر بندن بیک قادر  
معلم ، دعوا و کیلی ، غزته منی وسائره  
توقیف ایده لرنک بر تاج دقیقه نظر فنده ،  
بلا استجواب قورشونه دیزلیدر .

اوده سایه عزیمت ایتمک اوزره ترنده  
جنوبه دوعضی سنباحت ایتمکده ایکن  
درونده اون بولجی قدر بولندیمز و اغونه  
بر عسکر قافلای آلامشدی . حریرلر بندن  
( ۳۰۰۰۰ ) روبله طلب ایستدیلر . باشلرنده  
بولنا نه آمرسوندن بر امر آلوب آلمقلر  
ویا انده بوضع بدو شیقه سی اولوب اولادین  
صوردیغ زمان ، راحته جیبندن طبا بجه سی  
چیقاره رق نامولوسی بکاطوغری توجیه ایله  
« بوسلاح کافی دکلی ؛ » جوابی وردی .  
بالطبع ایسته دکلری یارمی تسلیم ایتمک .  
فقط حوق شکر اولنور که بوجا عتلاک  
صوکره کلک اوزره در . بولشه و بکلر  
آ کلایورلر که بوحال بوله جه دوام ایده من .  
آشیردقلری دقینلر ، ووردقلری خزینلر ،  
اعمال ایلدکلری باقنوطلر اولنره بر دیزلر  
اکلک تأمین ایتمز . سفات صوکره درجه ده در .  
جوجقلر سینک کبی دوشبور ، اختیابارلر  
هکذا : دلیقانلیر بیه نهایتنر اضطرر ایله  
دوجار اولور .

تقلبات آلابی

اولکی کونکی غزته لردن بضرلی حریبه  
نظارتسده تقلبات آلابی تشکیل اولندین  
بازیورسه ده اجرا ایتمکمز تحفیه نظر اوبک  
بکی تاسیس اولنن برنی اولیوب اسکی شکلتک  
بر آرزو تبدیلندن غلط اولدینی آکلاشلشدر .  
تقلبات آلابی بوسبیلته کوره اوچ قول اولوب  
بهر قول ۳۰ آراهدن سرکبدر . بو قوللردن  
برنی لوازمات اسرهنه ، دیگر ایکی ده بکری  
بشینی قول اردو اسرهنه و برلشدر .

قس قایلن بانکچی

دوعی ( پروودوس ) غزته منی محرزلندن  
بری اولکی آقسام تراموای آرابلرینه آرنه  
طرفه منی آتیق عمله راکی راحته سیخارستک  
دومانی صاوروره ق آسرقاسه فارخامسی جورانه  
قبرستان سواقعتدن کیمکه ، این ماهر بر بانکچی  
ال چابوقلیه نسق قاپار و ترامواین آتلا بوق  
اوق سرعتی کبی فوشار و کوزدن تهاون اولور .



روس انقلابی

وانکاتره

روس انقلابی ، روسیه تک مؤنثرتیبه ، پائسه انکاتره لجه نعل نلق اولونبور ؟

پونن برفاج کون اول ، انکاتره تک پترسبورغ سفیری ( سورجورج بوقانان ) که حکومت مونتهدن چیه ده شون اولدیفنه دائر قیصه بر تفرافنامه کلدی . شمدی بوحدانک ماقبلی آلیوز . ( دن ) غرتسنک وردیکی معاوانه کوره ، انکاتره حکومت و روسیه ده احوال سیاسیته تک طرز انکاترفندن و پائسه ایپراطور ( نیقولا ) تک ساندن طولای حکومت موقیبه عدم جنونیتی بیلدیرمدر .

پونن اول ، بتون اشلان مالکنده ، رجال روسیه ، روس انقلابی آفلانمله برابر تاج وختندن آیرلان چارخندهده احتیاطاً توجکارتنه بیاتنده بولونفردی .

پائسه فرانسه مطبوعاتی - نشریات سابقه لری ایله بیوک بر تاقشه اوغراماق ایبون - مخلوع چارک ذاتی ، حتی ادارسنگ بعض خصوصیاتی مدح ایکنده اسلا تصور ایغورلردی .

چارک ، انکاتره فرانک شاه زاده می اولدیفنده هلاوت مهال ایده چک اولورسه ( دن ) که وردیکی حوادش دها قولایقلا آکلوز .

انکاتره سفیرنه اوله اعطا ایلدین تعلیمات ایکنز اداره سفیده ایل اولان مبارزه لرنده حریت پرور فرقه لره یارقم ایکنه نعلن ایدیوره ، یعنی خاندانک حقوق حکمرانین محروم براندیرلسی و روسیه ده جهورت اعلائی بو دولک مرضیسته موافق ایبورمش .

پونکله برابر ، شمدی به ندر آلیان وانکاتره حرابه سندن کیدیکنی ظن ایتمکمز حواده نظراً جهورت فکری ، روسیه ده چاریزمک ویا مشهور طبت اورزیتنه بی بر سلطنتک تاسی فکریه غلبه ایدیور . انقلاب پوشکی آلیبه انکاتره تک مؤنثدن کیت کیده ناخوشنود اولسی لازم کایر . آملک ، روس حکومت موقیسی هنوز قلمت پیدا ایکندن ، تک اوراق بولوندفندن انکاتره آکا بتون بتون افتاده ایده بیور . پونک ایوتدرکه بعض روس سواحل وارانشسنگ انکاتره طرفندن اشلاندن و آتیجی بو سوزنده روسیه یه قرصاً پاره ویرله چکندن مصرانه بیتم ایدیلیور .

روسیه ، خارجدن قولای قولای استغراضه موفق اوله دیندن درک بر حریت استغراضی محو یلاتی مملکت داخلنده تیر ایشک سوداسنه دوشمدر . لکن بو معاویه لکده کری قالدیفنی تفرافرده اولودق .

روس حکومت موقیسه انکاتره تک و بتون اشلانک حسن نظری قازانق ایچون ظفر نهائی به قدر ایلری کیده چکی فکری آره صره بیان ایدیور . لکن ، بوکی افادات صالح پرور اولان و حریدن طولای بیلیجی بر حالده بولونان اهالی اورزنده فسا بر آیر براندیشندن یعنی زمانده مسالت لهندهده بیاتنده بولونیلیور .

پوله سلج ایله حرب آره سنده فرارسز بر حالده بولونان و بیاتلیه آرتق کندنسندن اشلان ایچون بر خیر و منفعت بکنجهان روسیه تک برینه ، هیچ اولزسه مواهاری عافله ایچون ، انکاتره آصرقایی ائنه ایشک ایسته مدمدر . فضا له اوله رق آصرقانک ، آلمان تحت ایلر لرنه چولانکاه اولیان بولک اولور اوس طرفیبه ( ولاد بروسوق ) ایچاندن روسیه به همت و عسکر کوندجه کیده بول کیده دن اهالی بوکی مواهیده تک ایاتنه بیور . انکاتره تک روسیه ده فاضاطی نایب ایده بیسنه

تبلیغ رسمی

۱۳ نیسان ۳۳۳ تاریخیه قرارکده عمومیدن تبلیغ اولمشدر :

- ۱ - قافلاس جبه سنده صول جنازدهه طویجی و پراده آتی دام ایکنده دره دیکر جبه لرنده یالکز کشف قولری تمیناتی اولدی . بولرک نتایجی لهنزه اولقی اوزره نتیجه لندی .
- ۲ - سینا جبه سنده طیاره لرمن بر دشمن طیاره اردوگاهنه موقیظه بومپار آمدی .
- ۳ - دیکر جبه لرنده شایان اهمیت بر حادنه اولدیی بیلدیرلندی . ( مل )

روس اختلا جیلری بیننده تفرقه محقق

روسیه احوال سیاسیته سنک سرز انکشاف و تحولاتندن و پائسه ایپراطور نیقولا تک خلفندن غیر ممنون بولندفنی تیکروس حکومتنه بیلدیرمدر . انکاتره سفیری ( بوقانان ) و وردیکی تمیلته یالکز اداره حاضریه فارشی اولان مجادله لرمن روس لیرال فرقه لرته یاردم ایتمی امر ایله ممدی . خاندان حکمدرینک باش آشانق ایلسی و روسیه ده اداره جهوره تاسیس انکاتره تک آملانه توافق ایتممدر .

روسیه ده انکاتره لره فرانسز لره علمینده

ویانه ۱۲ ( م . آ ) - استوقولندن اشعار اولدیفنه نظراً روس ( رادفقال ) غرویلری بریوق تشکیلاتده و مؤسسات اقتصادیه و حکومت مؤسسانده ، دوائر حکومتده ، تیور یلی استانسینولرنده ، ترک اداره لرنده مدر یخود مقنن سفیله بولان عموم انکاتره لره درحال اخراج ایلسی طلب ایدیورلر .  
برلین ۱۳ ( م . آ ) - اسوج غرتلرندن ( استوقولنسن بولیکدن ) روس سوسیالیست تشکیلاتی قومیتسی طرفندن ( چایدزه ) یه خطاباً یازلش اولان آتیجی بر مکتوب نشر ایدیور .  
بو مکتوبده دینلیورکه : « روس عمه هیئتک انکاتره و فرانسده عمه حرکتی اسناد ایدن ( لیرال بورژوازی ) و عسکری ( امپریالیست ) لره آمال و مساعیبه اشلانله اجبار ایلمسه پروتستور ایدرق . »

مکتوبه بروجه حتی دوام اولدور : « انکاتره و فرانسده کی ( بورژوازی ) مطبوعاتی ، حکومتی مارفندن ، روس حکومت موقیسه ای اختلا جیلره فارشی حرکت سووق ایکنک و عوام طائفک قوت و سلطوتی ازاله ایله روس اشلانک مقدرات آتیسنی انکاتره سفارتک اننه ویرمک اوزره روس عمه هیئت و اختلا جیلری اوردیسنی لکلیکک مأور ایلممدر . مطبوعات مئکوره بو مقصدله شمدین روسیه یه فارشی ماله جهندن بیوقت پاییه جتی بیان ایله تهنیدانده یارور ( ورومافوف ) خاندانسه عالم املاک سرمایه ایچران فرانسز بانک لرینک ، روس مملکت مقدراتی سفین ایچون اخذ ایله چکی بالجه مقرانه اجرای نفوذ و تأثیر حق و صلاحیق اولدیفنی بیان ایدیور . »

روسیه ده چفته حکومت و تفرقه

استوقولم ۱۲ ( ق ) - ( مابار اادانن ) ( فاده ) لره پترسبورغده عقد ایله دکاری اولفردهه مستقورا معونی ( مانده لستام ) آتیده کی بیاتنده بولونمدر :  
« چفته بر حکومت ، بالتهایه روسیه یی محو ایده چکنر . بوله برقیصه تک اوکی آلی ایچون صورت قلمیده جهد و غیرت ایده لیدر . »  
دیکر مخصار دخی کوبل اهالی آره سنده تفرقه موجود بولوندفنی سوله دکدن صوره شوسولوی سوله مشاردق :  
« کولور آره سنده کی افکار منوره اصحابی جهورت طرفدار ی بولوندفنی حالده کولور لره متفایسی چارک لهندهدر . بنامه علیه کولورده افشار شات ظهوره کلسی قویا ملوطیله . پائسه نالرا ایپارینک بولنده جریان ایده بیلمی ایچون مجلس مؤسسانی اجناغه دعوت ایشک خصوصنده فضله استعمال کوسترله ملیدر . فضله اوله رق بوسرده روسلردن تک چونی اسارتله آلمانیا و آوستریا - مجارستانده بولونمدر . »

حکومت موقیسه عافله ایچون اوردو

برن ۱۰ ( ق ) - ( پترسبورغدن ) ( نان ) غرتسه بیلدیریلیور : « روسیه ده منفرد براردو تفکیک ایتمدر . براردو آرتق جبهه بولونیور . معیوت ( مرفهه و ف ) ، مذکور اردو مخصاری

پنه عین غرتنه تک اشعارنه کوره ( بوقانان ) ، روس لیرال لرینک ، صولک تهاپو سیاسی لرنی اتخاذ ایله دکاری ائانده کندنسندن آیه مراجعت ایتممش اولرندن طولای عدم ممنونیت اظهار ایتمدر .

روسلر لجه حربک غایه سی ندر ؟

آتمترام ۲۲ ( ق ) - حکومت موقیسه تک ، حربک غایه لرنه معنی بیاتنامه سی مناسبیه برتسبورغدن ( مانده لستاد ) غرتسه شه مطبوعات وریلیور : « حربک هدف و غایه لری مسیلمی ، سال حاضرده روس اهالیسی شنده اشغال ایکنده در . بو مسئله ، کین هفته طرفنده تک شمدنی منافیته زمین اولمدر . سوسالیست فرقه لری ، حکومتی ترضوچو یله ووسیه اراضی به مستند هیچ بر امل غایه تعقیب ایله دیکنه دائر آچقندن اجزیه بیاتانده بولونمده ایچار ایچون شنده تعقیب ایتمک و آتیجی بو شرالطده اخلاندر حرود عام خصوصنده حکومت ظفر اوله یله بکناری بیلدیرمدر . ( مینویوف ) بکنارده واقه اولان بر ملاقاتنده شخص اعتبارله آوستریا - مجارستانک اشلانله طرفدار بولوندفنی .  
بو سوزلر سوسیالیست آره سنده کی اتمترام آرتیره یی ویکی بر طاق حرکتک آیلونمده سیدر اولمدر . وضعیت او درجه ده و خات کسبه ایتمدر که نهایت حکومت ، اجنبی اراضیسی املق ایلسی ویا دیکر ملاری بولوندیورق آتته آتی اسلا تصور ایلمدیکنی اعلانله مجبور اولمدر .

ورس بیاتنامه سی و آلمان لره تفسیراتی

برلین ۱۳ ( م . آ ) - روس رئیس نظاری برنس ( لوف ) ک امضای نموده روس حکومت موقیسه طرفندن نشر اولونان بیاتنامه آلمان مطبوعاتنده اهمیتله موضوعیت اولدور .  
آلمان مطبوعاتی بیاتنامه ده کی تفسیراتی کوستر بیورلر . حکومت موقیسه مجاریه محومه خنده فرار قلمی ویرلمی خصوصی مملک ابرادسه براننده ویرسیت روسیه تک باشقه ملاتره حکم ایگنا ایتمنده اولدیفنی اعلان ایکنده در . دیکر بربرده ایسه مسائل مذکورده تک متفقانه صیق بر ایشک ایشک افشار ایله حل ایلمی لازم کلدیکنی بیان اولونمدر . بیاتنامه ده کی بو تاقفلر اشلان زمره دوله تک ( امپریالیست ) بر درغمانی تعقیب ایتمک ایچون زدنک لرن سرک روس ( بورژوازی ) ایله هر درلو توسیع و اسفای مملک فکری علینده سوال جناح رادفقال اکثریت عظیمیسی آره سنده اختلاف بولونمندن نشئت ایلممدر . بیاتنامه بو اخلاقی تالیف ایشک ایتممدر .  
« اگر روس ملای و حکومتی بوخاندن ذلیل چیققی قورقوسندن طولای حربه تفریق و بربر



پایان نامه دولتمردی - باخاصه فرانسه مطبوعاتی - نشریات سابقه لری ابله بیوک بر تائضه اوغرامامق ایچون - مخلوع چارک ذاتی ، حتی ادراره ننگ بعض خصوصیات مدح انگه که اصلا تصور ایچورلردی .

چارک ، انگیز قراننگ خاله زاده می اولدیغی ده هلاوه ممالک ایدیه جاک اولورسقی (دهن) ک و بریدی حوادتی ده قولا یقله آخلازلر . انگیز سفیرینه اوله اعطای ایدین تعلیمات الکنز اداره مستزده ابله اولان مبارزه لرده حریت پرور فوره یاره ایدیمک تعلق ایدور ، یعنی خاله ننگ حقوق حکمرانیدن محروم براندیرلسی روسیه ده جمهوریت اعلاقی بودولنگ مرخصیه توافق ایچورمش .

یونکه برابر ، شدیدی قدر آلبان وانگیز حربه سندن کچدیکی طن ایدیکمز حوادتی نظراً جمهوریت فکری ، روسیه ده چاریزیک ویا مشرور طبع اولورینه ، یعنی بر سلطنتک تاسی فکریه غلبه ایدور . اغلاب پوشکی آلبیه انگیزه ک مؤتمندن کیت کیده ناخوشتر اولشی لازم کایر . کنگ ، روس حکومت موقته می هوز قظمت سدا ایتمکدن ، پاک اولراق بولونقیلندن انگیزه آکا یوق سون اعتراده ایدیه یور . یونک ایچوندرکه بعضی روس سواحل و اراضیسنگ انگیزه طرفندن اشتغالدن و آتیق بو صورتله روسیه قرناً یاره و برله کچکندن ، مصرانه یتم ایدیلور .

روسیه ، خارچدن قولای قولای استراضه موقق اوله ایدیندن دز که بر حریت استراضی نحو . بلاقی مملکت داخلینده نشر ایتک سوداسته دوشدور . لکن بو معامله ننگ کری قالدیغی تفرقارده اولدوق . روس حکومت موقته می انگیزه ک و سون اوله ک حسن نظری قازانق ایچون نظر نهاییه قدر ایلری کیده چکی فکری آره صره بیان ایدور . لکن ، یوکی افادات صلح پرور اولان و حریدن مولوای ییلین بر حالده بولونان اهالی اولورده فسا بر تأیر بر ایدیندن عینی زمانده مسالت لهنده بیاننامه بولونیلور .

یوله صلح ابله حرب آره سنده قرار سز بر حالده بولونان و سدا علیه آتیق کندیسندن ائتلاف ایچون بر خیر و منفعت بکنده ان روسیه ک برینه ، هیچ اولورده طواغری محاطه ایتک ایچون ، انگیزه ، آسراقای ائله ایتک ایسته مشدر . فضله اولرک آمریقالیک ، آلمان تحت البحر لرینه چولاسکاه اولان بیوک اولیاس طرفیقله (ولاد یوسوق) لیماندن روسیه بهیمات و عسکر کوندره چکده یول کیده وعد ایدیلورسده شدیدی قدر موسوق دیارنده اهالی یوکی موایدیه پاک ایانه میور .

انگیزه ک روسیه ده اضیاطی تأیید ایدیه یلمسته احوال و بره میور . ذاتا موسوقه معینی (مانده سلمت) ک افاده سینه چینه بر حکومت ایرکچ روسیه یی تحریب ایدیه چکدر . قرا اهالیسی قتره ایچنده در و بر وحدت افکار اراه ایتمکدن خیلی اوز ایدرلر . کویلیارک لسته متور اولانلری جمهوریتک تاسیسی ایستور . لر سده بولرک اکثری حالا چار طرف ایدر . کلن تفرقارل بو اختلافانک ، بو تفرقارک عصبانه بادی اوله چقیق تمینده هم ما دلرلر . حتی روسیه ده ، مجلس مؤسسایک بیه انعقاد نه بولک بر استعمال کوریلور . یوله کورولتیل بر سلیک ائتایانه کیم بیه یلمک ایچون امور زراعیه ک معطل قالمسندن دیوکا اشتراک ایغان اسراکک حالت روحه سندن فورقولور . ذاتا ، عادت اولدیغی اوزره ، هر برده ، چیرایی هکمارده ، مؤسسای مجلسلری دکل ، حل العاده پارلمنتور بیه مهم و دولنگ اساسات و ننگلارنه تعلق ایدین مقرراتی اغنازدن توی ایدرلر . قوانین اساسیه متعلق مذاکرات دائما حضور و آسایش زما لرینه تعلق اولور .

ازده دهه بر ایلکک حاصل اولدیغی مؤتلفلر بیه اعتراف ایچکده درلر . انگیزه و سون ائتلاف ایچون لازم اولان شی ، یوکن ، امور داخلی می مشوبه و تفرقارده بعد بر روسیه در ، سده ییک روسیه ایسه اصلا یوله بر شکل انظام اراه ایچور ، روس سوسیالیستلرنیک (چا بدله) به کوندر فکری بر مکتوبه نظر افراسه وانگیزه حکومتلری کدی بورژوا غریبه لرین روس عمده میالیسی ، اختلال اردوسی تمیده دعوت اغنازلور ، حکومت مولنه سواقق فواسله قرشی

بر این ۱۳ (م . آ . م) - سوچ غز نه لرندن (استورولس پولیسیکن) روس سوسیالیست تفکیکاتی قومیته می طرفندن (چا بدله) به خطاب یازلش اولان آتیق بر مکتوبی نشر ایدیلور . بو مکتوبه دئییلورک : « روس عمده هیئتک انگیزه و فرانسه ده عمده حرکتی اسناد ایدین (لیبرال بورژوازی) و عسکری (امپریالیست) لرک آمال و مساعیده ائتلافه اجبار ایدلمسه بروستو ایدرلر . »

مکتوبه برجه آق دوام اولور : « انگیزه و فرانسه ده ک (بورژوازی) مطبوعاتی ، حکومتلری طرفندن ، روس حکومت موقته می اختلافلرله قارشی حرکته سوق ایتک و عوام طایفک قوت و سولوقی ازاله ابله روس اختلافک مقدمات آتیسی انگیز سفارتک ائله و بر مک اوزره روس عمده هیئتک و اختلافلی ارده سنی کلسیکه مأور ایدلسدر . مطبوعات مذکورده بو مقصدله شمدین روسیه یه قارشی مایله جهتدن یوقوت پایله چن بیان ابله تمید ایدیه یازور (و رمانوف) خاندانسه حاکم املاک سرمایه ایزان فرانسز بانک لرینده ، روس سلیک مقدماتی سنین ایچون اغناذ ایدیه چکی بالجه مقرراته اجرائی لغو و تأییره حق و صلاحتی اولدیغی بیان ایدیلور . »

روسیه ده چقیق حکومت و تفرقه

استورقوم ۱۲ (ق) - (ها یاز ایدان) (فاده) لرک پترسبورغده عقد ایله دکاری تونفرده موسوقه و معینی (مانده سلمت) آتیده ک بیاننامه بولونمشدر :

« چقیق بر حکومت ، یالهایه روسیه یی محو ایدیه چکدر . یوله برقیصه ننگ اوکی آتیق ایچون صورت قلمبده جهد و فیرت ایدیه ایدر . » دیکر مرخصار دخی کوبلی اهالی آره سنده تفرقه موجود بولوندیغی سوبله دکدن سوکره شوسوزلوی سوبله مشدر : « کوبلر آره سنده ک افکار متوره اصحابی جمهوریت طرفدار ی بولونقاری حالده کوبلرک متبایسی چارک لهنده در . بناه علیه کوبلرده اغناذ شات ظهوره کلسی قویا ملبوطدر . باخاصه تارلا ایشارتک بولده جریان ایدیه یلمسی ایچون مجلس مؤسسای اجنامه دعوت ایتک خصوصنده فضله استعمال کوریلرملیدر . فضله اولرک بوسرده روسلرین پاک چوخی اسراکله آلمانیا و آوستریا - مجارستانده بولوننده در . »

حکومت موقته می محاطه ایچون اوردو

برق ۱۰ (ق) - پترسبورغدن (تان) غز نه سینه بیلدر بیلور : « روسیه ده منفرد براردو تشکیل ایچدور . براردو آتیق جبهه ده بولونور . معوت (تفرقه و فو) ، مذکور اردو مرخصاری نامه اجرا ایدیه یی بیاننامه یی اردونک حکومت موقته به صداقت یینی و بریدیگی و حکومت موقته یی بالجه تکلیک لغو و تأییر قارشی مدانه ایدیه چکی سوبله دکدن سوکره دیمشدر که : « حکومت موقته ابله روسیه ده ک دیکر فتره لک مناسباتی کسب و خات ایدیه جاک اولورسه بوزردو حکومت موقته ک و دوامتک طرفنه اتحاق ایدیه چکدر . »

۱۰ نومرولی پترسبورغ طابورنده خدمت ایچکده اولان عمده مرخصاری دخی بالاده ک بیاننامه مشابه افادنده بولونمشدر .

انگیزه روس اختلالندن غیر متمون

قونباغ ۹ (ق) - (دهن) نامنده ک روس غز نه سینگ و بر دیکر ماملو مانه نظراً ، انگیزه حکومتی ، کلکه تفریق ایدیلورمش . حتی ده ایلری کیده لرک مؤتلفر بو مقصد لرینه نائل اوله یلمک ایچون یاره نغله نظرندن روسیه ک بوقوت ایدلسنی توضع ایدیلورمش .

قرانسز بانک لرلی یاره لر یی آتیق رومانوف لرک حکومته اقتراض ایتمک لرندن ، بونلر ، روس ملتک اغناذ ایدیه چکی مقررات اوزرینه هر دولو تأییر اجرا ایدیه کندیلر یی حتی کور بیلورمش . ایسته احتییدن یاره آتیق ، بعضاً یوکی و ستم نتایج سخر ایلور . اجمال ایدیه یلمک بو حوادت و مظالم ایدین اکتلا شایینه کوره نه روسیه ایشارتک علی العجله دوزله بیاسینه امکان و احوال واردر ؛ نه ده ،

بته عین غز نه ک اشعارنه کوره (بوتانان) ، روس لیبرالیستک ، صوک تادیو سیاسی لر یی اغناذ ایلدیکاری اناده کندیسکنر بیه مزاجت ایتمش اولورندن قولوای عدم ممنونیت اظهار ایتمشدر .

روسلر چه حربک غایه می نه در ؟

آستردام ۲۲ (ق) - حکومت موقته ک ، حربک غایه لرینه متعلق بیاننامه می مناسبتیه پترسبورغدن (مانده سلمت) غز نه سینه شوعولومات و بریلور : « حربک هدف و غایه لر یی مستلیمی ، سال حاضرده روس اهالیسی شدله اشغال ایچکده در . بو مسئله ، کچن هفته طرفنده پاک شدنیق محتاطانه زمین اولمشدر . سوسیالیست فتره لر یی ، حکومتی ، تعرض و یانه و توسیعه اراضی به مستند هیچ بر امل و غایه تقبیل ایدیه کتنه دایر ایچیدن آجیه آجیه بیاننامه بولونغه اجبار ایچون شدله تقبیل ایتیلر و آتیق بو شرط داخلنده حربه دوام خصوصنده حکومت موقته اوله یله حکار یی بیلدر بر مشدر . (میلیوف) کچلرده واقع اولان بر ملاقاتنده شخص اغناذ ایلره اوستریا مجارستانک اغناذله طرفدار بولوندیغی سوبله روسلر سوسیالیستلر اولوننده ک ایتمه اوتیزیمین و یی بر طاق حرکتک اولونته سبب اولمشدر . وضعیت او درجه و خات کسب ایتمشدر که نهایت حکومت ، اجنبی اراضیسنی الحاق ایلکی ویا دیکر ملزای بولوندیغی آتیه آتیق اصلا تصور ایدیه کتنی اغناذ مجبور اولمشدر .

ورس بیاننامه می و آلمانلرک تفسیراتی

بر این ۱۳ (م . آ . م) - روس رئیس نظاری برانس (لوف) ک امضای تمخده روس حکومت موقته می طرفندن نشر اولونان بیاننامه آلمان مطبوعاتنده اهمیتله موقته می ایلور . آلمان مطبوعاتی بیاننامه ده ک تفسیراتی کورسدر . بریلور . حکومت موقته می مجاریه عمومی حقدنه قرار قضی و برلمسی خصوصی ملک ایزاد سینه بر افنده و سریت روسیه ک باشقه ملزاه حکم ایتک ایتنده اولادیغی اعلان ایچکده در . دیکر برورده ایسه مسائل مذکورده ننگ مقننله صبق بر اشتراک اغناذ ابله حل ایدلمسی لازم کایر یی بیان اولونمشدر . بیاننامه ده ک بو تفسیرات ائتلاف زمره دلیله ننگ (امپریالیست) بروغرامی تعقیب ایدین زنگینلردن مرابک روس (بورژوازی) ابله هر دولو توسیع و استیلا ملک فکری علینده صول جناح اولضال اکثریت عظیمه می آره سنده اختلاف بولونان سندن نشات ایدیه مشدر . بیاننامه بو اختلافی تأیید ایتک ایسته مشدر .

« اگر روس ملی و حکومتی بو عیاره یی ذلیل چقیق فورقوسدن قولوای حربه نهایت بریلور ایسه یوله بر ایدیه یی بر طرف ایتیلدر . چوانکه آلمانیا ، روسیه ابله شرکی و هیچ بر طرفی تقابل ایتیه چک بر صلح عقد ایتک طرفی التزام ایدیه کتنی اعلان ایتشد . »

روسیه ده اعاشه مسئله می

قونباغ ۱۲ (ق) - (پترسبورغدن) حکومت موقته ، ۱۹۱۶ سنه می محسولندن موجود بیدای و اونلرله تکمیل ۱۹۱۷ سنه می محسولنگ حکومتک امرینه آماده بولندیرلسنی ایتشد . تورکستان و معاورای قافلس مستحصلاری بویجوریدن استقنا ایدلسلردر . حکومت بوندن ماعدا مملکتک هر طرفنده شهر لریله کربولردن و عملدن مرابک علی اعاشه هئتلری تشکیل ایدلسنی امر ایتشد .

بوندن یوله ائتلاف هیئت یو بیوک سلاح آردا شاندین بر معاونت بکلیه بیلر . بالعمکن ، روسیه یی ظاهرا بیه اولسون دایره ائتلافه و تحت اضیاطده بولندیر بیلیمک ایچون ائتلاف و آنک رشمی اولان انگیزه دایره ایتک ایتدیر اختیاریه مجبور قالمچدر . آتیق ، مقدرات آتیسی نه اولورسه اولون ، روسیه ائتلافک برعضو و فعال اولماز . دون نشر ایتدیگین حکومت موقته بیاننامه سنده حکایه تقبیل حکومتک ، و آنک تولید ایدیه یی ضعیفک تقویله ک علاوه می ایضا ایدر سینه ، هنوز صلح منفرده یاقلاقیلمش بیه اولسه روسیه ، ائتلافک غایب اولوش بر بر کرک ، تلغی اوله یلمک



# اك صموك تلغرافلر

## آلمان، آستریا - مجار و بلغار حرب داورلری

براین ۱۳ ایسان (آ.م) — تبلیغ رسمی: غرب صحنه حربنده: برنس (دورپردخت) اددولری غروبنده: (آراس) جوارنده حرب ساحه سنك شمال جناحنده (آنر) و (ژوهن) آن غوهل اوزرنه انكارلرلر اجرا اینتكارى شديد ميوهمرده استحصال ايله دكارى موفقيات اوليه مقابل تعرضلر ايله ازاله ايدلشدر. (آراس-غاورول) بولندن (استارب) هقدر اولان جبهده ايكي دفعه هجوم ايدن دشمن فرقه لری كندلرینه برچوق ضايعات و بره برله ريك پوسكور تولشدر. (آراس) ك جنوب شرقينده اجرا اولان معده ميوهمرله سواری محموله قلم قالمشدر. (هرون) دن (قاپره) و (لوقا) لوه) به منتهی اولان بول بونده (هوزورور) و (هارزی فور) جوارنده كوچوك عايريات اولمشدر. (سن قانتن) ايله بوگا جنوبدن ملاصق بولونان خط حرب اوزرنه اجرا اولونان شدلی آتش دون دخ دوام ايله مشدر. بو آتش فرانسز جوملری ایچون استحصارات تشكيل ايله مشدر. بوجوملر پوكون صباچلین (صوم) ك ایکی ساحلندن اجرا ايدلش ايسه ده قلم قالمشدر.

آلتایا ولی عهدی اردولری غروبنده: (هن) بونده و غربی (شامبایا) ده طوبی عايریه سی مختلف شده ده دوام ايله مشدر. برچوق دفعه ايله بله مکه تثبت ايدن دشمن كفف مقرزه لری كوی به پوسكور تولشدر. پاشاده الهه (۱۰۰) فرانسز اسیر دوشمشدر. **دوق (آبرمخت) اردولری غروبنده:** وضعیت تبدل ايله مشدر. شرق صحنه حربنده وماكدونیا جبهه سنده: اهمیت مخصوصه حیائز وقوعات اولامشدر.

ویانه ۱۲ (آ.م) — [تبلیغ رسمی]: شرق و جنوب شرق صحنه حربلرنده: مهم برشی اولامشدر. ایتالیان صحنه حربنده: (قارست) یا ایلاننده و (ویپاخ) و ایدینده هوا آجیق اولوب طوبی عايریه سی شده ده دوام ايله مشدر.

سوییه ۱۲ (آ.م) — [تبلیغ رسمی] ماكدونیا جبهه سنده: (اوخری) و (برسه) اولاری آرمسده فرقه اولر بینه تنك و مترالووز آتی تعاطی ايدلشدر. بئون جبهده خفیه طوبی فعالیت وقوع بولمشدر. دشمنك اوج پیاده نصف بلوك (مناستر - رسنه) بونی اوزرنه ايله بله مکه ایسته مده رسده شدلی مترالووز آتی به پوسكور تولشدر. رومانیا جبهه سنده: (سولیه) نك شرقنده، ۱۲ قلمه اركاب ايدلش بر دشمن مقرزه سی قوه. غولر صحنه تقرب اینكه تثبت ایلش، فقط آتشیله طرد ايدلشدر. (عمودیه) قوبنده كفف مقرزه لر صحنه بری وسائط نقلیه به راکیا (حضر ایاس) قاتلنك صول ساحله كیشم و دشمنه ضايعات و بره بردنك سكره بزم ساحله عودت ایشدر.

### روس اختلالی صلحی ایشای ایتدیره جگمش

بودایته ۱۰ (آ.م) — (گیگمشدر) اسوچ سوسیالیستلری رسمی اولوب بر وظیفه سیبانه ايله برتسبورغه غربت ایش اولان برالانیه حربكندن اولو وضعیت حاضر مه دایر ویشدر. «حرب دها اوزون مدت دوام ایلنه چكدر. چونكه عمه فرقه لری بین الملل بر فوئره عقد اینك و محارب مكنكتر آرمسده مقاتل تاسیسی اسبابی احضار ایلیمك ایچون بر چاره بولنی اوزره درن. بر روس اختلالدن تحصیل ایده جنگ ایشای عمومی نك ملاری صاحه ایصال ایده چكنا قلمه.»

روسیه ده صلح جریانیلری **ویانه ۱۲ (آ.م) —** استوفولدن وارد اولان خبرله نظراً، قوت چرنك بر صاحه فولر ایسی عقیده دایر اولان بیانی، روسیه ده دایر موجود اولان شدلی صاحه اوزرلری برقات دها اوله ندرمشدر. روسیه ده ك صلح جریانیلری اولور كنه مشدر ك بر صلح فولر ایلنك عقده لری كنه صلح بر امر واقع نظر ایلنه بئون ممكن اولاجددر. روسیه — اسفاندا تویا مناسباتی

براین ۱۲ (آ.م) — (فرینسیانیا) ده منتظر ایدن بیسنه، غربی روسیه خارجه ناطی (بیلیووف) ايله و فوج بولان بر ملاقاتی ايله مشدر. (مباووف) بیانانده یك ده موقرات روسیه نك اسفاندا تویا ايله غایت صمیمی مناسباته بولونه بئی وعد و تاین ایلش و دشمنده ك: «روسیه نك (بوروج) ایلارندن برش آقنده برده غنی بولدر. روسیه نك موقع جغرافیسی شمال دكزینه دكل جنوب دكزینه بیجه میسی استقام نظرلرده تجلی ایتدیرمشدر.

خزیه ایزراقی مایندن تقویق و اغشاب ایدیلن متدده فلورغرافلر، قهرمان منفعلنك سداغ شیردن ۲۰۰۰ - ۳۰۰۰ قور بولك اولان (آلب) ساغلامانده اجرا ایلیمكاری عايريات عقلمیه بی نظرلرده تجلی ایتدیرمشدر. كوسترین فلورغرافلر ماینده صلح زماننده بیجه سبازره زارنك اولان (تبول) مكنكته لطیف مناظری باحساه نظر دقك جلب ایشدر. قوتسالیس ایشاننده فالجیاده آوستریا - مجار منفعلرمله برلكده حرب ایشكده اولان قهرمان عسكركلر صاحه فلورغرافلر ده كوستر ایشدر.

برقادیس پولیس خفیه سنك سر كشتلرندن: [صحنه جانیلر] نامنده ك حكایه نشر اولندی. قیاتی: \* یازره. صحرانویسی: كنیغانه سودی. تورك بوردی — بوجوه نك ۱۳۲ نجی صایسی كوزل مندرجانه ایشار ایشدر. قاضی كوینده قوش دبی تیاتر وسنده پوكون كودوز خاناره آقشای اقدیلره عیالی درام قوبیلمیه سی مناق افندی اداره سنده هر تیاتر هم سینه ما اولادلرین یاخود والده تربیه سی حسی درام ه برده

قاضی كوینده موده [آبولون] سینه ماسنده یازاردن صالی كونه قدر (فرانسیسقا برتینی) طرفندن [اودت] اوله ندری قاضی كوی اهالی محترمه سنك مظهری اوله یخیزر غیبتلرینه بنه. لك بوبوك قدا كاراقلر مقابلنده الهه ایدنكیم بوحی و صراحت آمیز درای اراله ایدیمكیزی اعلان ایددور.

حربیه نظارتلندن: بیری پاشاده واقع استحصاك آتیارنده موجود مختلف ایلش كنه جیوال، بزه كرامته ایل صباه بویا خرددمیر و فالو ایلرلی ساچاك ۱۷ مارت ۳۳۳ تاریخنده اجرا قلمنان ضرابنده حاله اولیلری اجرا ایلشش و حاله قطعی سنك ایسانك اولن طووزنجی یخینه كونی اجراسی

### شرکت خیریه

۱۳۳۳ سنه می نیسانك ۱۵ نجی كویندن اعتباراً اعلان آخره دك قیصر كشرکت خیریه واپورلرنك وقت حركتلری مبین سیروسفر تهره سیدر.

[كوپرنك ایکی باشنده كی آفریق ساعترله اسكاه ساعترلرنك عیاری معتبردن]

- وقت حركتلر زوالی ساعت اوزره صراهدن
- ۳ دس كوپریدن بوغاز ایچنه
- ۷ ۳۵ » بئكطاش اسكدار
- ۸ ۱۰ » اسكدار قوزغنجق
- ۸ ۳۰ » بئكطاش اسكدار قوزغنجق بئكلك كوی
- ۹ ۰۰ » كوپریدن بئكلك كوی بئكلك كوی
- كوی وانی كوی قندیللی آناطولی حصاری
- روم ایلی حصاری میركون فاكلیجه چوبولی
- بئك كوی پاشا باغچه سی بئك قوزغنجق
- ۱۰ ۰۰ » كوپریدن اسكدار
- ۳ ۰۰ » »
- ۴ ۳۰ » قوزغنجق
- ۵ ۱۵ » كوپریدن بئكلك روم ایلی حصاری بویای كوی
- استنبه بئك كوی طرابیه بیو كدره بئك عله
- ۵ ۱۰ » بئكطاش اسكدار قوزغنجق بئكلك كوی
- ۵ ۲۰ » كوپریدن بئكلك كوی وانی كوی
- قندیللی آناطولی حصاری فاكلیجه چوبولی
- پاشا باغچه سی بئك قوزغنجق
- ۵ ۳۰ » كوپریدن اسكدار قوزغنجق
- ۶ ۴۵ » كوپریدن بئكلك كوی بئكلك كوی
- كوی قندیللی آناطولی حصاری میركون
- فاكلیجه استنبه بئك كوی پاشا باغچه سی
- بئك قوزغنجق
- ۶ ۴۵ » كوپریدن اسكدار قوزغنجق
- بوغاز ایچندن كوپری
- ۷ ۰۰ » اسكدار دن كوپری
- ۵ ۰۹ » بئك عله دن بیو كدره بئك قوزغنجق پاشا باغچه
- بئك كوی فاكلیجه میركون آناطولی حصاری
- قندیللی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۷ ۴۵ » »
- ۸ ۳۵ » »
- ۸ ۳۰ » بئك عله دن بیو كدره طرابیه بئك كوی استنبه
- بویای كوی روم ایلی حصاری بئك كوپری
- بئك قوزغنجق
- ۷ ۲۰ » بئك قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی
- بئكلك كوی كوپری
- ۶ ۰۵ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- اسكدار دن كوپری
- ۳ ۳۰ » »
- ۵ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- ۵ ۴۳ » بئكلك كوی قوزغنجق بئكطاش اسكدار
- ۶ ۰۰ » بئكلك كوی قوزغنجق اسكدار كوپری
- بئك عله دن طرابیه بئك قوزغنجق پاشا باغچه سی
- بئك كوی چوبولی فاكلیجه چوبولی بویای كوی
- روم ایلی حصاری آناطولی حصاری قندیللی
- وانی كوی آناطولی حصاری بئكلك كوی



روس اختلالی صلحی ایشدیره جگمش

بودایته ۱۰ (آ.م) سی (یکیکمشدر)
اسوچ سوسیالیستی رئیس اولوب بر وظیفه
سیاسیه ایله برتسبورغه عزمیت ایش اولان براتنیغ
حرکتندن اول وضعیت حاضریمه دائر دیدمدرکه:

« حرب دغا اوزون مدت دوام ائمه جگدر .
چونکه عمله فرقرای بین الملل پروفورقه عقد ائتمک
و محارب مملکتلر آرسنده مفارقت ناسیمی اسبابی
احضار ایلمک ایچون برچاره بولنی اوزرده درلر .
پن روس اختلالندن محصل ایدیه جگمشای مجموعیه مک
ملاری صاحه ایصال ایدیه جگمه قائم . »

روسده صلح جریاباری
ویاه ۱۲ (آ.م) — استوتوهولمن وارد
اولان خبرلره نظراً ، قوت چرینک بر صلح
قوتداسی عقیده دائر اولان بیاناتی ، روسیهده
ذاتاً موجود اولان شدنی صلح آرزولری بر قرات
دغا علاوه ایدرمشدر . روسیهده کی صلح جریاباری
اوقدر کونکشمشدرکه بر صلح قوتداسی عقیده
در برده مسلمله بر امر واقع نظر بله ائتمک اولاجقدر .

۱۲ (آ.م) — (فریسیانیا)ده منتشر
افتن یوسنه « غزتمی روسیه خارجیه ناطری
(میلوفوف) ایله وقوع بولان بر ملاقاتی نشر
ایلمشدر . (میلوفوف) بیاناتنده یک دهه مفورات
روسیه مک اسفانده اولای ایله غایت صمیمی مناسیابنده
بولونه بی وعد و ناهین ائتمش و عتسدرکه :

« روسیه مک (نوروچ) لیا ایلرندن برش آئنده
بره قوتی ایلدر . روسیه مک موع جغرافیسی شمال
دکتریه دکال جنوب دکتریه بییمه سی استقام
خیزیه اتراق میارندن تفریق و اختیاب ایلدن
متعدد فلوغرافیلر ، قهرمان منتظرینک سداح
چیردن ۲۰۰۰-۳۰۰۰ قرو بولمک اولان (آب)
ماساقلانده اجرا ایلمک لاری محاربات عظیمه سی
نظرلرده نجل ایشدرمشدر .

کوسترین فلوغرافیلر ماینده صلح زماننده
یه سیاجاره زیارتگاه اولان (تیرول) مملکتک
لطیف مناظری بالخاصه نظر دقچ چلب ایشدر .
قوتنلسن ایشاننده فالچیاوده آوستریا — مجاز
منظرلرله برلکده حرب ایشکده اولان قهرمان
عسکرلرمنه عالم فلوغرافیلرده کوسترلشدر .

تبدلات هوایه
۱۳ نیسان ۳۳۳ تاریخنده صلح ایلدن
ترمدات هوایه
سالمک حالی : درسعادتده ، وان کویته ،
ادرنده ، ازمیرده ، استور ، آقرده ، قویته
آچیق ، دیانده ، یشته ، سویهده ، استوردر .
قبل الزوال درجه حرارت : درسعادتده ۹ ،
وان کویته ۸ ، ادرنده ۱۳ ، ازمیرده ۱۸ ،
آقرده ۱۱ ، قویته ۱۳ در .

۲۴ ساعت طرفنده اعظمی درجه حرارت :
درسعادتده ۱۰ ، وان کویته ۱۰ ، ادرنده ۲۳ ،
ازمیرده ۱۹ ، آقرده ۲۲ ، قویته ۲۲ در .
۲۵ ساعت طرفنده اصغری درجه حرارت :
درسعادتده ۶ ، وان کویته ۶ ، ادرنده ۸ ،
ازمیرده ۱۴ ، آقرده ۷ ، قویته ۷ در .

استدلالات هوایه — ۱۴-۳۳۳ تاریخنده
هوایس اولانله برابر بولوطلر تدوینجا تراپیدا ایدیه جگ
روزگار شمال ایله شمال شرقی بینه و زان اوله جقدر .

ادبیات همومیه مجموعیه سی

بریکانه اوی مجموعیه مینه مک بوکون چیغان

۲۴ جی نسیمه سی ادب و سیاسی معارفله مشغول
چیتندن بلک زنگیندر . توصیه احتیاجی بوقدر .

صحت مطبخی
عالمله خصوص یک صحنه مک کتابی قیاتی
۱۰۰ پاره مرکز توزی کتیخانه سودی .

۱۰۰ غرض تکلفات
مشور بولیس خلیفه سی بیکر تونک قوی نامنده کی
مراللی روماباری اولوبانلر خوش بروقت گیرمش
اولله برابر قیالرندک بیلجه سی حل ایدیلرده
مکافات فراموش اولورلر . برنجی رومان (قادی
خرسری) ایکنجیسی ده بوکون چیغان (یشیل
ماسک) در . هرهنه نظماً نشر اولونیور . جمعیت
کتیخانه سنده آکشر یاره به صالحلرده در .

ایدیور . استانبولک روسیه مک دست مملکته
کپرمه سی روسیه ایچون شرایط حیایته دندر .
آمریکانک ایشلاه اقراضی

برلین ۱۲ (آ.م) — واشینغتون: دهه مفورات
فرقه سی رؤسای کلجک پنجمیه کونی مجلس
معوانه بش میلیونر دولارلق خزینه خوبولانی
اخراجی تکلیف ایدیه جگدر . بوئدن اوج بیلبارک
ایشلاف دولتارینه اقراضی ، قالان ایکی میلیونر
آمریکا مصارف حربیه سنه تخصیصی متصوردر .

(روزولت) تکلیفی زد ایلش
برلین ۱۳ (آ.م) — لوئردن آمریکانک
درحال فرانسه به کوندلرک اوزره بر هیئت سفریه
احضار ایلمی حقنده (روزولت) طرفندن درمیان
اولونان تکلیف اساس اعتبارله رد ایلشدر .

آمریکا ده متردد بولنیور
برلین ۱۳ (آ.م) — واشینغتون: آمریکا
حکومتی ایشلاف دولتاری ایله رسماً عقد اتفاق
ایشکده هنوز تردد ایشکده در .
آوستریا — مجارستان ایله آمریکا بیابنده حال حرب

برلین ۱۲ (آ.م) — (واشینغتون)
آوستریا مجارستان ایله دیپلوماسی مناسباتک اقطاعی
اعلان حربک مقدمه سی عد اولونیور .
پرنس (فره دریق شارل) ک تدفینی
برلین ۱۳ (آ.م) — متوف پرنس (فره دریق
شارل) ک جسدی اولکی کون (سنت اینه دورووره)
قبرستانده دفن ایلشدر . یازم بلوک انکیز عساکری
پرنسک نابسته رفاعت ایدره ک راسمه احتفالی ایفا
ایشدر .

بر قادی بولیس خلیفه سنک سرکدشترندن :
[مرحمتز جانیلر] نامنده کی حکایه نشر اولدی .
قیاتی: ۳۰ پاره ، مرکز توزی : کتیخانه سودی .
تورک بوردی — بو مجموعه مک ۱۲۲ نجی
صایبی کوزل مندرجانه ایشدر .

قاضی کویته فوش دینی تیاروسنده بوکون
کوتور خارله آفتسای اقدیلرله عمالی درام
قویته سی منافی اقدی اداره سنده هم تیارو
هم سیما اولدرلرین یاخود واده تربیه سی حی
درام ه برده

قاضی کویته موده [آبولون] سینه ماسنده
پازاردن صلی کونه قدر (فرانسیسقا برنجی) طرفندن
[اودنه] اوده دربری قاضی کوی اهالی محترمه سنک
مظهری اولدیغیز بغیرلرینه بنه ، یک بولمک قادراقتلر
مقابله اله ایلدیکن بو حی و صرائق آمیز درای
ارائه ایدیه جگدری اعلان ایدرز .

حربیه نظارتندن : پیری پاشاده واقع استبحاکم
آنیازنده موجود مختلف الجنس کهنه چووال ،
بز، کراسته ایله سیاه بوایه خرده دیر و فالوایرلی
ساجاک ۱۷ مارت ۳۳۳ تاریخنده اجرا قنشان
مزاینده اهاله اولیلری اجرا قننش و اهاله
قطعه سنک نیساک اون طوونجی پنجمیه کونی اجراسی
مقرر بولمش اولدیغندن دیگر طابری اولدیغی حالده
علی الاسول تامینات اچیلرله رلکده پومذ کورده
آنیاره مراجعت ایلری لزوی اعلان اولور .

ضایع جزودان وثیقه عسکریه — ایوب
اخذ عسکر شهیه سندن آلدیم وثیقه عسکریه سی
ضایع ایلم . کترین اولورسه ممنون ایدیه جگدر .
آیوانسرای قوریجی محمد چلی جمله سنده ایوانسرای
جاده سنده عربی صافندن ۱۲۹۱ تولدی
عبدی اوغلی ابراهیم ادم

§ دروننده سلطان احمد اخند عسکر شهیه سندن
آلدیم تبدیل هوا وثیقه عسکریه ایله تد کره عثانیه
واوتوز غروش بولنان جزودانی ضایع ایلم .
بولان ذات طوونغانده محمد رشیک قهوه سته تسلیم
ایله بی تقدیرده آروجه ممنون ایدیه جگدر .
بتایلی قائم بن جندی

§ قیادتیق و ایوب آره لرده بغداد عملیات
خسته خانه سی برطیابندن مصدق ۱ اغضوس ۳۳۲
تاریخلو بر سنه معذله شیدیلها و ایوبی برمقدار
انجه ایله جزودان دروننده طلب ایلم . آدرسنه
کوندردیک تقدیرده قوی اعداده ممنون ایدیه جگدی
عکسی تقدیرده حکمی اولدیغی اعلان ایلم .
§ قیادتیق بابازاده جمله سنده پنجمی قهوهده
ساکن قانالمدلی ۲۹۷ تولدی : صالح اوغلی تدیر

یکی مهادن بیو کدره بگفوز پاشا باغیه
یکی کوی قاکلیجه میر کون آناتولی حصاری
قندلیلی آزانوود کونی چشکل کونی
بکار یکی کویری
قوزغنجیدن اسکدار کویری

۷۴۵
۸۳۵
۷۲۰
۷۲۰
۹۰۵
۱۰۳۰
۳۳۰
۵۰۰
۵۰۴
۶۰۰
۴۰۰

یکی مهادن طرابیه بگفوز پاشا باغیه سی
یکی کوی چوبوق قاکلیجه
روم ایل حصاری آناتولی حصاری قندلیلی
وانی کونی آزانوود کونی چشکل کونی
بکار یکی کویری

۶۰۵
۱۱
۶۳۰
۸۵
۹۳۰
۱۱
۶۴۵
۱۲
۳۰
۲۳۰
۴۰
۶۴۵

بشکطاش — اسکدار خطی
اسکداردن بشکطاش
۱۱ — ۹۳۰
۶۴۵ — ۲۳۰

بشکطاشدن اسکداره
۸۳۰ ۷۵۰ ۶۴۵
اسکدار قوزغنجیق
بکاری چشکل کونی ۹۰۵ ۱۱ ۱۱۱۵

اسکدار قوزغنجیق
چشکل کونی ۶۳۰ ۷۱۵
استانبول دفتر حاقان سندن :

خارجی محی الدین مملکته چرچر جاده سنده
عتیق ۲۶ مکرر جدید اون بش نورولو بریاب
خانه مک ایفای دین ایچون استانبول ولاجی دفتر
خاقانی اداره سنده اجرا اوله جتی مزایده شرایطی
تقوم وقایعک ۱۶ نیسان ره ۲۰ مایس ۲۳۳

تاریخلو نسخه لرده مندرجدر .
صاتیق خانه سی اولانلره — بش اوپه و برمقدار
پنجیمی حاوی صاتیق بر خانه سی اولانلر بایزنده
حکاکارده فیضیه کتیخانه سته مراجعت ایچون .

امراض داخلیه متخصصی عبدالام پاشا
مشارایه جنبرک طاش قاروشونده کی تورکیا
اجزائانه سی فوئده کی خصوصی معاینه خانه سنده
خسته لری قبول ایلدر . پنجمیه کونلری مجانادر .

صاتیق عرصه لره — کوز تپهده طوبراق
طاسه لره قاروشوننده قصر عالی جاده سنده دکره
نظارت کامله سی بونان دونله مقرر عرصه لر صاتیق
اولدیغندن ایستینلر جمعه و بازار کونلری قاضی
کویته قوش دیننده سنک سقاغتنک باشنده کی
۵۲ نورولی خانه به مراجعت .

بل صغوقانی ، فرنکی ، دری و علی العموم قادیق
خسته لری متخصصی
دوقتور احسان

آز زمانده تدای ایتمکله معروف و مشهور
طیب موی ایله جنبرلی طاش قاروشوننده ترکیا
اجزائانه سی فوئده کی معاینه خانه سنده خسته لری
قبول ایلدر . جمهری مجانادر .

موسو پیر آهیری تخیلی خانه سی : بلک اوغلنده
آباز پاشاده سرائق جاده سنده بدوسا کی آب خانک
برنجی قانه نقل اولدیغی محرم مشق لرینه اعلان ایلر

Table with 4 columns: Date, Time, Location, and other details. Includes entries like '12 10 5 27', '1 9 9', '6 43 12 00', '8 20 1 27', '3 30 1 46', '5 18 10 24'.

مدیر مسئول : احمد نیر



# رومانوفلرک سلطنتی نصل دوریلدی

۱۸۸۱

فی الحقیقه هرکالمزوالی وارد و هرملوئله  
فروپ، هرسلطنتله ایرکچ سفولن محققدره  
بقا بزاده شایدره فنا اسوانه اولدر

موسوف چارمنله ده برکون انداسی ضروری  
ایدی، (رومانوف) لر او موم بلند حاکمیتلری  
له نهایه محافظه اید، ضروری، یوزتمش میلیونه  
واراق برخلقی بو عصر ترقی و نهیجه، نهادیاً  
برفرده تملی آلتنده باشا ماز، مطقیته الی الاید  
تولی قالامادی .

فقط بو حکم ضروری به حادثک شوتانیری  
اولورکه بعض اسباب و عوامل یومانیق یا یاغلا .  
شدربر، یا اوزانلا شدربر، داما شمدیدن اله  
ایدله کان وثیقه لدن آکلا شیلورکه چارمنله  
دولایوسیه ده روسیه کله فلاکتی حرب محومیدی  
زیاده برقادین اوزانله الریله، فقط او مول انکیز  
مصیبه حاضرلا شدر . برقادین، چارمنله درک  
سلا، یاری انکیز، یاری آلمانله، لکن روحاً،  
نلیا روسلا شدر، یوتون پایدانلری ده توجه سنه،  
روسیه و روسله خدمت اصدیله یا مقدر .  
ییلنه سر خلقت میسهده تقصیر برقد برق  
دیرلر، یوزوالی مخلوقده فطرتله هم بالذات  
نریانی اولمش، هر ده مملکتی، سلطنتی و همه،  
بر نوع جنته فدا ایقندر .

اساساً موسوف دولتی، (رومانوف) لری  
بر یوقی عصر اول احیا و اعلا ایدنده یته  
بر چایجه، برقادین، حق سلا، بر آلامه قادی،  
نارضک (بووک) لفنی و بریدیکی ایکنجی (قائرن)  
اولشدی، یا طیرانده ده کله یته اولی بر قادی  
اولدی، او بری سیاستده که او ده ای خارق -  
الماده سنه رغماً فضاحت درجه سنه و اراغ ایتلای  
شوتانسنه یا بیلرسه احتراسکله بعضاً اسیری  
ایدی، بریک ایسه سیاسیاده محدود و فضاحتدن  
منزه اولله برابر خرفانه ایشاقی درجه سنه  
وارد بریدی حرص لمبدله عقلی قاجیر شدی،  
شارلاتان، دساس، حق خلناً و خلفه با یاقی  
بر رامیکه مستقری ایدی .

زارالی چارمنکین (نیقولا) اوتد نبری  
قارینه نوردی آلتنده یا شار بر حکمدار مطلق  
ایدی، چارمنله ده بوک (راسپوتین) که فرمانبری  
اولیور برجه حرب محومیتله اله نازک، اله مهم  
دلمنده روسیه کله حاکم حقیقی بر سلطه اونلاش  
حریف کله دی . سردار لری، ناظر لری فسادینه،  
صانه کوره عزل و نصب ایتد بریدی، مجلس  
ملی قاید بریدی، بو حالله مخالف، موافق  
هر فردی حکومتده، سلطنتده، صوغوم شدی،  
خلاصه اختلال، انداسی حاضر لاق ایچون  
نه لازمه یا مقدی .

چارمنکله لساننده (راسپوتین) که آدی  
بووک حروف ایله : « عبیز » در ، نظرند  
ایسه قدسیق، روحانی هر شبهه ده آزاده در،  
برخیز دمایله ظلمت نوره تورل ظلمت اولور .  
« آه ، دوستم ، دن روسیوتون خصوصی دعال  
ایسته بهتم ، نامه ایتد بر تماماً بولنده کیتسین »

تصور بو روسلین ، چارمنه ، او مناسیله  
چار قانع اولیور که روسیه کله نکت و سلاق  
بوک بر سر سرینکله دودانلریته، دعالرینه یا غلبدر .  
بر سلطنت بودرجه ضعیف الهه دوشرسه  
دولزده نه اولور ؟

طیبی فراندوقی (نیقولا) ده خارجه ناظری  
(سازرئوف) ، قادر حکمرانکله عتی باشند  
از کافی یونانی کویبورلر ، اوراهب حله کارک  
عابنده سوک نیورلر ، دکلی ؟ فقط چارمنله  
و بالاخره ده چارک بو زده قضیه اوغرا مقدر  
باشقه برایش کورده نیورلر ، چارمنه توجه سنه  
یا زیورکه :

« آه ، دوم (نیقولا) ایشل لازم اولدنی که ،  
بولنده کیتسینور . برانکچرئود (نیقولا) - یعنی غران دوق  
(نیقولا) - سی نغری آلتنده بولنده برق ایچوردی آلتنده

ایقوریه بکا نه زمان ایشانه قرار برده چکله ؟ یاروچتم  
آکلامیورده بیلدک اله الهام الهی، مظهر اولمش آتمه - یعنی  
راسپوتینه - اهانت و نیات ایدن بر فرده لندن برخیز  
کیز اوردوله باشند اوقالچق اولورسه ، آراق فلاکت  
عقددر .

طیبی، نهایت چارمنله یته باش نوماندانلقد  
عزل ایدر، فقط (راسپوتین) بو سف چارمنله یه دیکر  
معاذ شریکله ، حله حله یوتون ناظر لره حله حله  
سوق ایلر :

« سازه توی ، کیتیکه نامللری، شکایتلری عبیره  
چیتسیدور ، حق حریف ، باش وکیل دیدمکه یوتون  
بر ناظر لره قورققی قورقلا . . »

خلاصه ، چارمنله ک توجه سنه یازدنی  
بوسلر لره آکلا شیلورکه حرب محومیتله اله  
مهیج ، اله و خم بردنده ، آلام اولورلی  
نا (ریفا) به قادر کلش ، (پتروفراد) ی بیل  
تبدیلده باشلاشکلر ایکن زوالی چار او داما  
زوالی قارینه کله تأثیرله (راسپوتین) چار و یالرنه،  
مهمیز لریته ، دعالرته امتتالاً فرما لر اسمدار  
ایلیور، اله صادق خادم لری ، اله صحنی طرفدار  
لری بیلد لکیر ایلیور، حاصل سلطنت روحا کیتنی  
کوکدن زده لیور . حکومتجه بوک منشوشانه  
بر حرکت قادر فکر اختلاله خدمت تصور  
اولیوریدی ؟

(راسپوتین) که وجود و لائق اورنادی  
قادر برنده سوکره چارمنله یته بوروحانی جیافتنی  
زائل اولیور ، بالنکس آتیور ، مهم امور  
دولنده تأثیر صردوقی داما زیاده کورسریور  
اودرجه ده که آرتی او دیارده چارمنله ، مطقیته  
قاری بر نرفرت محومیتله یاقی اولیور . ایشته  
ابتدا (کونسی) لر، سوکره (له نین) لر بوک  
مساعده بر زمین بولند لری ایچون اورتاقی اولی  
هرج و صرجه بر یورلر ، نهایت روسیه ی  
بوکوه بیت ایله کوردیکز حال افشاشه  
صوتیورلر .

متلا (نیقولا) بن حیث المجموع تربیه کورمش ،  
تحصیل کورمش، حسن اخلاق صاحبی بر حکمدار  
ایدی ، آنجاق درجه کفایهده حزم واراده  
صاحبی کله دی ، سهل التأثر ایدی ، تولای اطفال  
ایدیلیدی ، بوکچوکه تصور لر بر لکه مطلق  
ایچون نورنویج قیصه لر دیکدی ، چارمنله  
(آلیس) ایسه فرایجه، (ویتوریا) که عهشم  
ارلدنی قادر عمد بر سلطنتله انکاتره نخته بیل  
زینت فر و برش برقادینکله حیفه سیدی، بلکه  
توجاسندن داما مکمل بر تنذیه ماله ایدی .

مطقیته کله نه درجه مدخول، مشروطیتنه نسبتاً  
نه قادر صردود اولدنیته بک پارلاق بر دلیل  
دکلیدر که بوک حکمدار لری بیل لایسلل هما فعل  
اولورجه بردوانی نه منتظر و نه جانیلرله اضمه لاله  
سور و کایورلر . شاید روسیه طری انکاتره ،  
یا فرانسه ، یا ایتالیا ، حق آلمانیا که مشروط  
و مقید بردوان اولدنی، البته (راسپوتین) لرکه  
فسادلریته ، شیطنلریته حکومت و حاکمیتجه  
جلوگاه اوللادی . نه او بیچاره چار ، نه ده  
اودینت چارمنله ده بوالیم جانلرله اوغرا مالزردی

آنجاق با حکومت لوکانه  
یا جهودیت هر نه کسوده اولورسه اولور ،  
مشروطیت حقیقی اولیور ، شمدی روسیه ده  
اولدنی که بر شخصله برینه بر حزب اسافل  
افله ایدله بیلدر ، چوتکه بریکنکله استبدادی  
او بریکنکلی بیلد که آراندیر بر . بو حقیقته  
اوقافی بر نغونه سنی انقلاب صردوزله بر کورسردندی،  
نقط بووک بر تنالی شوقالی اشتغالله و سوتونلر  
ابراز ایلیورلر ،

نیچون مقهور دست اختلالدی بخیر مقدر ؟  
نه قدر غدره میل طبعک غدار حیرته ؟

کیم حیرته دکل ؟  
علی کمال

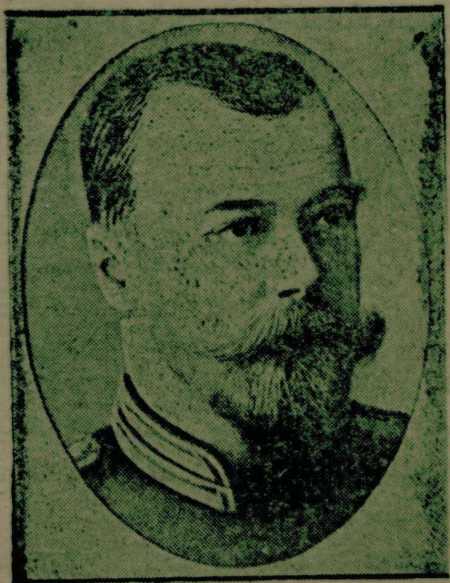


# سابق چار بر حیاتی ؟

TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 25. 514

فرانر شس (تایانا) نك شایانه وقت بر مکتوبی

چار (نیقولا) نك بولشه ویکار طرفندن (شقایه زینبورغ) ده قتل ایدلیدیکنی کچنده تلغراف حوادی اولورق یازمش ، بالاآخره چارک صورت قتلی حقتنده سابق باش وکیل پرنس (لیووف) طرفندن ویریلن



بر حیاتی اولدینی ادعا ایدیلن  
سابق چار  
(نیقولا)

معلوماتی درج ایتشیدک . پرنس (لیووف) چارک قتلی ائناسنده حاضر بولونماقله برابر چارک مقرینندن آلدینی معلوماته عطفاً چار و عائله سی ارکانشک صورت قتلنه دائر پک فبیج تفصیلات ویرمکده ایدی .

اخیراً کن خبرلر بوتون بو اخباراتک خلافتنه اولورق چارک قتل ایدله دیکنی و عائله سی ارکانی ایله برلکده بریرده اختفا ایتدیکنی بیلدیرمکده در . بوخبری ویرن ، روس اختلالنی متعاقب ارکک البسه سیله روسیه دن آمریقایه قاچقه موفق اولان چارک کریمه سی فرانر شس (تایانا) در . پرنسس (تایانا) نك ادعا سی نه درجه دوغرو اولدینی معلوم اولماقله برابر روسیه احوالی حقتنده آلمان خبرلر اساساً پک مهیم

اولدیفندن چار و عائله سی ارکانشک بر حیاتی اوللری و کونک برنده تکرار اورتیه چیملمری ده محتملدر . پرنسس (تایانا) نك مکتوبی حقتنده (آرقانزول) دن (مورینغ پوست) غزنه سنه شومعلومات ویریلور :



سابق چارک کریمه سی  
فرانر شس  
(تایانا)

« پترسبورغ دن کن دوستلرمدن پرنس (م...م) (بورغو) ده تشرین ناینک سکزنده فرانر شس (کیریل) ایله وقوع بولان بر ملاقاتی بکا نقل ایدیور . فرانر شس چارک کریمه سی دوشس (تایانا) دن اخیراً بر مکتوب آلمش ایدی . دوشس ایمپراطور یچه ایله قیزلرینک هنوز حیاتده بولندقلربی و سابق چارکده اهدام ایدله مفس اولدیفنی یازیور . اهدام قرارینی اجرایه مأمور اولان بولشه ویک ضابطی چاره شونی و یا بونی قورشونه دیزمک کندیسی ایچون اهمیتدن عاری برایش اولدیفنی ، مسئله ، یالکن برنمش تسلیم ایتکدن عبارت بولندیفنی سوبله مشدر . بناء علیه هرمانکی بر آدمک بیننه صیقله جق بر قورشون تشخیص و تبیین هویتی عديم الامکان قیله جق ایدی . مکلمده حاضر بولونان قونت (ت...ت) چار ایچون کندی حیاتی فدایه آماده اولدیفنی ، حکمداری قورتارمق ایچون حیاتی فدا ایتک کندیسنجه بر وظیفه تشکیل ایتدیکنی سوبله مشدر . ایمپراطور بیوده بره پروتستو ایتش ، فقط قورتولمشدر . ایوم کندیکن نروده اولدیفنی بیلن بو قدر . دوقتور (بانکن) ده همشیره سنه یازدینی مکتوبده الک بوووک جنایتک اجرا ایدله مش اولدیفنی بیلدیریبور . »



# اتلاف دولتری روسیه اولان باغلرینی قیریورلر روس اردوسندن برقاچ صنفك دها ترخیصی تقرير انضباطه متعلق پولیس مقررانك تطبیقی

اوقراینا مرخصلری (برهست - لیتورسک) ده

فنون و قیات

قادینلرده قابلیت فکریه

چلکی زاده ر . ق غایه

محرری : عبدالقاسم نونیس

قادینلره ارککک قابلیت فکریه آرمسته کی فرق خبیله  
 آکلامتی ، انسالرک اسکی بر مرادیدر . بونون تصریح و قیریورلری  
 علماسی بواشله مغول اولشلر ، فقط حقیق بر نتیجه الدمایده مدیکه ،  
 ارککک لینه نظریات سردیه اکثفا اعشاردر . نهایت مسئله نك  
 بیطرف و علمی بر صورتده حلی ، عصر مکزک اک بنام قیریورلریندن  
 ( دارچیویج ) ، انصیب اولمشدر .

معلمک بو خصوصده کی قاعتی یکی دکلدز . تقریباً یکری سنه  
 اول ، علم روح قونفره سی حضورنده ویردیکی بر قونفرانسهده ،  
 قابلیت فکریه اعتباریه ارکک و قادین دماغلری آرمسته هیچ بر  
 فرق اولمادینه قانع بولمیدینی ، باقینه عملی و تجربی دلایلله ایساته  
 موفق اولاجقنی سوبله مشیدی . نهایت بو امید ابتدیی علمی ظفری  
 الله ابتدی ، قادینلره ارککک فکری قابیلری آرمسته کی موازنه یی  
 میدان بداهته چیقاردی .

معلمک بولدیگی بوقاطع حتی آکلامه بیلک ایچون ، کیرشدیکی  
 علمی مبارزه لری و مخالفلرینک قوتی ادعایلی ، مختصراً کوزدن کچیرلم :  
 ارکککک فکری غایب لریته طرف فکری علم ، قادین دماغلری  
 وزن و سظیلرینک ( ۱۳۰ ) غرام نقصان کلسی کیقینی له لنده قوتلی  
 بردلیل کی هر زمان ایبری سوزدر . متحریندن ( یشوف ) ( دماغ  
 بئیرک وزنی ) عنوانلی اثرنده : « ارکککک ذکا و قابیل فکریه  
 اعتباریه هر ایشده قادینلره غلبه اعشاردر . بوده بک طبیعیدر :  
 زیرا دماغلرینک تقلی ، قادینلر ککشدن ( ۱۱ الی ۱۲ ) نستهده فضله در .»  
 دیور .

دیگر بر معترضده ( حیم ) مسئله اهمیت ویریور . قادین  
 وارکک دماغلری جمیلرینک آرمسته بارز فرقلر بولمیدینی ، طریق  
 مدینهده ایبری کیدلکجه بو فرقک تر اید ابتدیکنی اساس اتخاذ  
 ایدییور ، شو مثالله ده تایدیه جالیشویور : اوسترالیا وحشیلرنده  
 ارکککک قناسی ، حیما قادینلر ککشدن ( ۱۰۷ ) مکت سانیتمیره  
 شاهدر . اسکی مضریرنده اوسترالیا وحشیلرینک شه سرکه چوق  
 شرق ایدیلر - بوقری ( ۱۳۷ ) ب . زمامت اقوام مدینه سی آرمسته  
 سنه ( ۲۲۲ ) ب . جعفرانک

حقیقه قوتلی اولدیغینه بر دمایده بونون بوقاععلری معلم ( دارچیویج )  
 علمی بر صورتده یورویور . قادینلرک تشکلات عضویه لری قابیل  
 کیریلری دون بر مرتهده بر اقباقی خصوصیتی سائر اولمادینی  
 آکلامقدن صوکره سوزینه سوبله دوام ایدییور :

شمه بوقی که بونون موجودات عضویه نك فکراً اک بوسکی  
 اساندز . اگر دماغ وزنی حاملک قدرت ذهنیه سته اساسلی  
 دلیل اولسه ایدی ، انسان دماغی حیوانات سائر دماغلرینک دها تقیل  
 و لاسی لازم کایدی . حالبوکه آق ده کی جدول نظر دقت اوکته  
 آلینجه وزنک اهمیت در حال سقوط ایدر .

بسی غرام جنسی غرام جنسی غرام جنسی غرام  
 نی ۲۸ ارسلان ۲۵۰ آت ۶۵۰  
 و بک ۸۰ ماعون ۴۰۰ انسان ۱۳۶۰ فیل ۴۶۰۰  
 ون ۱۲۰ اوکوز ۵۰۰ بالینه ۲۸۰۰  
 وانصافاً کوزیلورکه انسان دماغی ثلث حیتله بر چوق حیوا-  
 بککته ، حتی کندیسندن بویک اولان اوکوز و آنکککته بیه  
 قدر . فقط فیل و بالینه تکککشدن ده نقصاندز . بومشاهدهه استناداً  
 ل و بالینه نك فکراً انسانلره متفق اولدیگی البته قبول ایدیلر من .  
 قابیل فکریه نك ، دماغ وزنیله تقیدر ایدیلر بیه چکته دها واضح  
 یلارده واردد . در ایشله فرد ایش بر چوق کیمسه لک دماغلرینک  
 نی علی العاده آدملر ککشدن نقصان کلدیکی متدد تجربه لره ثابت  
 لشدز . روس بروفورلریندن ( زرنوف ) عسکری دهاسی و قوتلی

دوقور فیلسوف رضانوف بکک ( نفس لوامه نك بکا خطابی ) عنوانی منظومه نفسیه سی .



بو دمه ( برهست - لیتورسک ) مواصات ایدن اوقراینا  
 مرخصلری آلمان ، رجالیله کوروشورکی

اراده سیله بنام اولان جنرال ( اسقوبل ) ک دماغی وزن ایدیلرک  
 فرصته نائل اولمش ، اواننده وزن ابتدیی علی العاده فرق نفر ککشدن  
 نقصان کلدیکنی کال حیرته مشاهده اعشاردر .

( یشوف ) ک جدولوه مراجعت ایدرسه ک ، مشهور کیمیا ک  
 ( لیه بیغ ) ایله ( ده لیکر ) ک دماغلری وزنک وسطیک دونده  
 اولدیغنی کوروزدر .

بعض ارباب فن ( دماغ یالکر ملکت روحیه نك شکل بئیک  
 سائر حرکتکده مرکز ادازه سیدر ، البته وجودک وسیعیه متناسب  
 بر جسمی سائر اوله جق ، انسانلرک دماغی بالینه و قبل دماغندن بر آرز  
 خفیف بیه اولسه نسبی غلبه سی غالب ایچر ... ) دیورولر . بو ادعا  
 ظاهرأ پارلاق کوریلور فقط تجربه بونکده اهمیتلرک میدانه  
 چیقاریور ، زیرا دماغک وجوده نسبی معیار ذکا اوله جق قبول  
 ایدیلرک اولورسه ، انسان بک چوق فوشلرک ، بخصوص سرجه لرک  
 شباهت نك دونده قلسی لازم کیور ، بر آژده بوجدوله کوز کزدیرلم :

جنس	وزن نسبی	جنس	وزن نسبی
قالبومباغه	۲۲۰	ماق	۶۰
اوکوز	۶۵۰	انسان قادین	۳۸
		ارکک	۴۰
فیل	۲۸۰۰	سرجه	۴۵

دقت ایدیلوریا ، بوجدول قبول ایدیلر قادینلر دها مظنر چیقاجق ،  
 برده ارکک دماغلرنده حقیقه بر آرز فضله بولسان ( تاریخ )  
 مسئله سی واردد . بونکده قابیل فکریه بیه مقیاس اولمایه جق آکلافق  
 ایچون تاریخ ایله ذکا آرمسته نه متناسیلر بولمیدینی خبری اتمه لیدر .  
 اسبکک ، درآخک ، طیورک دماغلری بلا استثنا تعاریجیند عاری  
 اولدیگی کی ، حیوانات شریه نك بر چوقلر نك کده بولهدر . بوکامقابل  
 فیلرله طیورک بعض نولرنده و انسانلرده ایسه تلافیف حد اعظمی یی  
 بولور .

برده ذکاسی هرکه تسلیم اتدیرن ، بوالرینک انشاندن عادتاً  
 فکر ایجاد کوسترن ( قوندوز ) ک دماغه یاقم . دوم دوز کورمکیز .  
 حالبوکه حلی ، فیاوقی ضرب مثل حکمه کیرمش اولان قونوککی  
 بالمکس تاریخ ایله موشدر . هله فیلرک دماغنده کی تعاریج انسانلردن  
 بک فضله در . انصاف ایله دوشونور ایسه ک قونوقی قاستوردن ، فیل  
 انساندن دها عقلی حد اتمدیکه . بونظریه معتبر اوله ییلری ؟



آتول و ولایتل ایچون : سنه لکی ۶۵۰ ، آتی آیلنی ۳۵۰ ، اوج ایلی ۱۹۰ غروشده  
عاقه اجنیه ایچون : سنه لکی ۸۴۰ ، آتی آیلنی ۴۵۰ ، اوج آیلنی ۲۴۰ غروشده

شرانطی اداره مدیری ایل قرانلار برابیر ، نشر ایلم اولارلک خلق افکارل ایلمجه معینده اولمسته اعت  
ایلمکله برابر بولورک عمنیتدن دولای مشورت قبول ایلمکله

نسخه سی ایکی غروش

روسیه احوالی و متفقلرک وضعیتی

TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 2023.01.14

روسیه امرانلک آلدیغی صرک شکل اوزرینه آغاز ایلمکله مط حرکت  
عقنده پارمده مهم مذاکره لر جمرانه ایتمکده

فرانسز غزته لرینک بیانه کوره انکاتره حکومتی بولشهویک تهلمکسنک  
اوکنی آلتی ایچون واسع تدابیر عسکریه اتخاذینه قرار ویرمیشدر



سیاهیاده برجه طاووری طرفدن  
توقیف ایلمدن

بولشان ۴۰۰۰۰ ملنچی خنده اتحادی ایجاب ایلم  
تدابیری متفقلرله مذاکره ایچون اجتماع ایشلدن  
بولر میانشده « دنیکین » اردوستک انیزامه غرابان  
بر ترحم ده داخلدر .  
بوسکرلر برط قراضین  
سازیه میفروشی حامل  
بولمدهدر . « یسه آه »  
قرارکمنده قرانته مدتی  
اکال ایشکرک صرکارا  
۲۰۰۰ کیلمک برقاوه تک  
رومانیا به کیرمسته  
مساعده ایلمی قرد  
ایشدر .

بولشهویک اردوسی  
برن ۲۴ (آ.آ) -  
برن معایراج بروسنک

استخبارتیه کوره بولشهویک اردوسی « اوده سا »  
اوکنده اوکمال اردو طرفدن توقیف ایلمش کیدر .  
عصیان ایتمش اولان اوقرانیا قلمانی « اوده سا » به  
داخل اولورق شهری ایما ایشکاری زمان دنیکین  
اردوسی ( تووچر قاسل ) « متوجه ا کیرله ارکاب  
اولونیوردی .

آمرال قوبلغانک توقیف  
لونددهد مانی غزته سنه بیلد برلنیکه کوره  
آمرال ( قزلی ق ) کاون اولورک ۲۷ نچی کوفی برجه  
طاووری طرفدن توقیف ایلمشدر . قزلی ق اردوستک  
۲ ملیار فرانک قیتمده آنسون موجودی قزلی ق  
آله کیمشدر .

بولشهویککله مجادله تدابیرلی

(۱۷) کاون مان تاریخی ( تان ) غزته سنده :

آذربایجان و کرکستان عمنلرینده بو خصوصلی  
رایلری آتیمشدر . یک مهم تدابیر عسکریه و بحریه  
اتحادی موضوع مناقشه اولمشدر . بو خصوصده  
مذاکره اشتراک اتمک اوزره انکاتره حربیه ناظری  
مستر چوچیل ، مارشال و یاسون ، مستر  
والتر لوتن ، آمرال یق دون اقسام پارسه  
متوجه اولمدهدن حرکت ایشلدن . مشارالیم  
لوشید جورج ایل دیگر انکاتر ناظریه اتحاق  
ایده بکلور . انکاتر ناظریه پارسه وقوع بولان  
بونا کمال حرکتلری لونددهده ایجاب تلی اولومشدر .  
شرق قریبده ، اسیا و وسطاده و شیمیک و نیم اولدنی  
حقیقه حربیه نظارتنده جدی براندیشه حکمده مادر .  
عراقده اقتشاشات حقیقه واسع استبداد تعارکات  
عسکریه اجراسی الزم اولدنی فلن ایلمکدهدر .

بالطالق حکومتلرینک برتاجعی  
ماسینه فوریس ، ۲۴ ( ت ه ر ) —  
حکومتلری فونترانس طرفدن آغاز ایلمدن برقرارد  
مذکور حکومتلرک ( سوویت ) روسیه سنه قارشی  
خط حرکتلری منافع حیاتیلری مساعده اولدنی  
صرتیهده ایشلاف دولتلری طرفدن تنقیب ایلمدن  
سیاست بله تألیفه چالیشمه لر لوی بیان ایلمکدهدر .  
ننلادیا حکومتی ؟ فلاندا کورقزینلک طرف برماله  
افغانی تکلیفده بولمشدر . تکلیف واقع امرد  
سیاسیه اجمته حواله ایلمشدر .



صرک کولورده اردوسی مهم  
مقرریبیر افرایان

جنرال ( ده نیکی )  
قارشی آغاز ایلمکله  
خط حرکت و ایلمی

دونکی بوسته ایلمکن آوروپا غزته لرینک کانه سی  
شرق احوالی روسیه ده صرک وضعیت ایلم اشتغال  
ایتمکده ایدی . معلومدهکه « سوویت اردولری اخیراً  
پادقزی تحمیدات نیجه .  
سنده فانی قوتله  
( ده نیکی ) و ( قزلی ق )  
قرلری اوزرینه عجم  
ایتمشدر و ( قزلی ق )  
اردوسی کمالاً برپشان  
ایتمکاری کی ( دنیکین )  
قرلری ده قره دکنز  
ساحلنه چکسکه مجبور  
ایلمشدر . بولشهویکلر  
ایلمی حرکتده دوام  
ایتمکده اولمدهدن بونا  
قارشی آغاز ایلمکله  
خط حرکت و ایلمی

حرکتکله تولید ایلمکله چکی نتایج اوزون مناقشه  
سبب ویرمکدهدر .  
فرانسز غزته لرینک ویرکاری معلومته نظر  
انکاتره حربیه ، بحریه ناظریه دولانما قوماندانک  
ارکان حربیه عمومی ریتمکله پارسه سیاحتی بوسمه  
ایلم علاقه دار بولمدهدر . فرانسز غزته لری انکاترک  
بولشهویک تهلمکسنه قارشی دورق ایچون واسع  
نیاسده تدبیرلر اتخاذی تصور ایتمکلی یاریبیرلر .  
بخصوصده لونددهدن مانی غزته سنه شولتفراف  
چیکلمشدر : « بولشهویکلرک صرک صومقنیلری اوزرینه  
انکاتره حکومتی فزلی تهلمکله بدیت ایچون هر زماندن  
بولورک برتهلمک تشکیل ایتمکلی نظارده آتش بولمک  
هر حالده روسیه خارجه سرائیتی منع ایتمکله لازم کلمکله  
قناعت کیمشدر . حربیه ناظریه ( ده نیکی ) و ( قزلی ق )  
بحریه ناظری ( والتر لوتن ) بوسمه پارسه دعوت  
ایلمشدر . ایکی ناظر در حال لونددهدن حرکت ایشدر .

انکاتره حکومتکله آفکارینیه بالجه متفقلر  
اشتراک ایتمکدهدر . بناء علیه فونترانس طرفدن  
مؤثر تدبیرلر اتخاذی لازمدور . صلاحیتدار  
معاللن و برتان ایسالمته نظر بولون وضعیت شو  
صرکدهدر . بولون شرق بولون ایچون ایچون بولمدهدر .  
عالمو هر حال بدیاته چوقه نیلایر . اقتضای شرق قزلی  
اردو ترحمینه معروضدور . ( قزلی ق ) تا املوب  
اولمشدر . اقتضای شرقده بکانه قوت بر ایلون  
قره میلمورک بونکی دکاتر . انکاتر عمنلنده کانه بک  
ایلر نظارده بکی وقایع قارشیده ده بولمکلی  
۱۹۱۴ ده اولدنی کی خارکسز بولنماسی لازم  
کلمکلی بیان ایلمکدهدر . بوسمه بله واسع تدابیر  
عسکریه اتمدی ایجاب ایتمکدهدر .

( ده نیکی ) اردوستک وضعیت حاضرده  
بقول چمیتدن بله زکین اولان قناتسیای تهلمکله  
ایجاب ایشدر .

موسقوده برقوتغره  
( لوم لیر ) غزته سنکله بیانه کوره اخیراً ( لنین )  
موسقوده شرق قومونلرینک صرک بر قوتغره  
عقلمایش و ایرادیندکی نطقده شرق الکتیکورکاری زمان  
فریکه سوویه تلرک نظری قبول ایلمکلی سولمشدر .  
( لوم لیر ) شرقده پروینانما پایت ایچون بر  
ترن ترتیب ایلمکلی ترهلمک موسقوده دن طاشکنده  
متوجه حرکت ایشکرکی بیلد برمکدهدر . ترهلمه بر  
چوقی اوقاق مطبوره بر سیه ماماوغراف ، برتلن  
نظرف جهازی بولمدهدر .  
رومانیا به مهاجرت  
بکرش ، ۲۴ ( آ.آ ) — مجلس نظار حدودده



TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 26.614

## روسیه ده قیام و شورش

قازاقلر قونفره سنک اجتامی - ( رودز یاتقو ) و ( غوجقوف ) نك

حرارلی نطقلری - صلح منفردی رد ایله مجادله یه دوام



روس حکومت موته سنک سابق حربیه ناطری  
اولوب حرب و ضربه دوام خصوصنده  
پنی بر نطق ایراد ایله  
( غوجقوف )



دوما مجلسک رئیس اولوب قازاقلر قونفره سنک  
اجتماعده مجادله یه دوامه دائر حرارلی  
بر نطق ایراد ایله  
( رودزیاتقو )

### یکی بر قازاق اردوسی

استوبلوم ۲۲ حزیران — ( پترسبورغ آزانسندن ) بوکون روسیه قازاقلری طرفیندن منتخب  
مرخصلارک عهده ایله دکاری عمومی قونفره سنک ایلهک اجتماعده دوما و شورای دولت اعضاسندن یک چوخی  
حاضر بولونشلردر . قونفره رئیس ، دوما اعضاسندن ( ساریف ) ، ایراد ایله دینی نطق استیجابده  
قازاقلرک شایلی عهده لری خاطر لاندن سوکره « ای قازاقلر ! دمهیردن اولان ضبط وربیطوی چیلک  
قدر قونلی برضبط وربیطه قلب و تحویل ایله ! » سوزلری ایله حاضرونه خطابده بولونش و قازاقلری  
دشمن خارجی به قارشی عجزیه دعوت ایدهرک سوزینه نهایت بررمشدر .

دوما رئیس ( رودزیاتقو ) دخی غایت حرارلی بر نطق سوبله مش « منفرد صلح » مسئله خجالت  
آورینه تاس ایدهرک ، بهادر قازاقلر قارشی حقارتده بولونقی ایسته مده کیکی سوبله دکدن سوکره  
دشمنده که : « زیرای قازاقلرک غایت شدتلی و حرارتنلی و وطن پروردن اولدقلری بیابوروم . اولوب  
یاکوز برمهس یول طانیلر . او بولده دشمنه قارشی احراز طفر ایتمکدن و ولتیزیک لک زیاده لایق  
اولدنی برمهسک عهده یی تأمیندن عبارتدر . جمله سنک بر پارولا اطرافنده اتحاد قیلیر ! بویوک کوچوک  
هرکس ، وطن ایچون مجادله ایلی و کندی رفاه و سعادت ، حیاتی ، قانی اسپرک مکسزین وطنک ایمال  
استغفار اولان حقوق شرف و حیثیتی اوغورنده ایشارا قیلدر . داخل دشمنه قارشی هایدی مجادله ایشله ! »

سابق حربیه ناطری ( غوجقوف ) دخی آتیده کی بیاناتده بولونشدر : « قازاق قونفره سی ،  
با عموم روس صنوف اهالیسنک حات روحیه سننده بر شعله میدا تشکیل ایدهجکدر . بولونفره ،  
خاطر طرفیند حیات و ملت پروردنلری بوغدریش اولان کیمسه لره بوغلو حیاتنی تلقین ایله یه جک  
واولرک نهایت روسیه نیک منفعلی ایله متحد دشمنه شرایط صلحیه یی تعیین وقبول ایشدر برجه یه قور  
حربه دوام ایله یی خصوصنده تکرار قنلی بر عزم و قرار اتخاذ ایله لری ایشاج ایدهجکدر . »

دها بر چوق خطیلر طرفیند ایراد ایله یین نطقلری متعاقب فرانسه ، رومانی ، حرستان و بلجیقا  
مرخصلری دخی کرسی خطابته جبهه ق حرارتنلی نطقلر سوبله شاردر . قونفره بولونقلری قانقا استیجاب  
ایچنی و حرارت و صمیمیتله سلاملا مشدر .

برنجی ( دون ) قازاق آلاقی مرخصلری ، ( لهین ) ک و دیگر آنا ریشترک لک اجرا ایتمکده اولدقلری  
پروپاگانده قارشی تدابیر شدید و فطیعه اخلاقی طلب ایشلر و ( لهین ) ایله عیارلرک وطن خائلی  
وروسیه نیک کنج حریتک قانی اولدقلری سوبله مشلردر . ( دون ) مرخصلری خانیه کلیم اوله قرق :  
« خصوصی بر قازاق اردوسنک تشکیلی حکومت موته دن استیجاب ایلر . مذکور اردو شایلی  
حرب میدالرنده اولمکه هر آن آماده بولونه جیدر . » سوزلری علاوه ایشلردر . ( د )

### ( ناره چتو ) نك بیاناتی

استوبلوم ۲۲ — ( پترسبورغ آزانسندن )  
خارجیه ناطری ( ناره چتو ) ، بر ملاقات اناسنده  
روس جبهه لرده کی عطالته قارشی متفکرک اتخاذ  
ایله دکاری طور و وضعیند بیث ایدهرک آتیجه کی  
بیاناتده بولونشدر : حکومت موته نیک ، اردونک  
نیت حربیه سی تأسیس و اعاده خصوصنده کی  
مساهیبی و متفکرک زنده تماماً تقدر ایله یلکده در .  
متفکرک ، معروض قالدیمز مشکلات تقدر ایله  
بزه قارشی فوق العاده حیثیاته حرکت ایله بولر .  
حکومت موته ، آصیقا هیئی ایله اجرا ایله یی  
مذاکرانی غایت خلوصکارانه بر اساس دائره سننده  
اداره ایله کی ضروری عد ایتمکده در . بز ،  
هیچ بریشی کیمه بوز . آمریقانی دوستلر مزه  
روسیه احوال حقدده تماماً معلومات ایله یه یله لری  
تمکن فایق امانده بز . آمریشا هیئتک عسکری  
قسی آرق جبهه حربیه کیمده در . هیئتک دیگر  
اعضای ایسه احوال داشلیه حقدده استیجاب



روس حربیه و بحریه ناطری اولوب حته نه  
بنا موع اندازی ترک ایله یی سوبله یین  
( کدره نسکی )  
( کدره نسکی ) نك خسته مانی





دوما پملىنىڭ رەئىسى اولوب قازاقلار قونفرەسىنىڭ  
 اجتايىتىدە مەجادلەپ دوامە دائىر حىراتنى  
 بر نطق ايراد ايدىن  
 (رودزىياتقور)

روس حىكومت موقتەسىنىڭ سابىق حىربىيە ناظرى  
 اولوب حىرب و ضررە دوام خصوصىتىدە  
 بىكى بر نطق ايراد ايلەين  
 (غوجقوف)

**بىكى بر قازاق اردوسى**

استوقنوم ۲۲ حىزىران — (پىتسبورغ آژانسىدىن) بولكون روسىيە قازاقلىرى طرفىدىن مەشھۇب  
 مەخسۇسلىق قىلىپ قونفرە كەڭلىكىنىڭ اجتايىتىدە دوما وشوراي دولت اعضاستىدىن بىك چوچى  
 خاتىرى يولوتىشلىرىد . قونفرە رەئىسى ، دوما اعضاستىدىن ( ساراتىيەف ) ، ايراد ايلەدىكى نطق افتتاحىدە  
 قازاقلىك شائىلى غەنىيەلىرىنى خاتىرىلەيدىغان سوكرە « اى قازاقلار ! دەمىردىن اولان ضىبىت وربىلىرى چىلىك  
 قدر قونلى ربىلىنى و رىبىلە قىلىپ توخول ايدىم ! » سوزلىرى ايلە خاتىرىلەپ خاتىرىلەپ بولونغان قازاقلىرى  
 دىشىن خارچىيە قارشى مەبارىپە دعوت ايدەرك سوزىنى نەھايەت وىرمىشدر .  
 دوما رەئىسى ( رودزىياتقور ) دىخى غايت حىراتنى بر نطق سويلەش و « مەفرد صالح » مەشھۇب خىيال  
 آورىنىپ تامس ايدەرك ، بەادىر قازاقلار قارشى خىفارتىدە بولونغان ايسىتەمەدىكى سويلەدىكىن سوكرە  
 دىمەدىرك : « زىرا بىن ، قازاقلىك غايت شىدئى و حىراتنى و وطنىدە بولوندىن اولەقلىرى بىليوم . اولەر ،  
 يالدىن بر مەدەس يول طابىرلىر . اولبولدە دىشىن حىراتنى احرارنى قىلدىن و نولوندىكىك كىزىپە لايىق  
 اولدىنى بر مىلىك قەدىمىيى تامىنىدىن مەبارىدەر . جەلەش تىك بر يارولا اطرافىدە اتمادىق بىز ، بولوك كوچوك  
 ھەركىس ، وطن ايجون مەجادلە ايجىلى و كىندى رەھ و سەمەدى ، حىياتى ، قاننى اسىرگەن كىزىن و نولوندىكىك  
 استىقار اولان حقوق شىرف و جىيىنى اوغورنىدە ايتار اتمىدەر . داخلى دىشىن قارشى ھايدى مەجادلەشە ! »  
 سابىق حىربىيە ناظرى ( غوجقوف ) دىخى آتيدەكى بىياتىدە بولونمىشدر : « قازاق قونفرەسى ،  
 باعموم روس سونف اھالىسىنىڭ خالىت روحيەسىدە بر توخولە مېدا تىكىلىپ ايدەچكىدر . بولونفرە ،  
 خاتىرى طرفىدىن حىيات و ملىرورانەلىرى بوغدىرىلىش اولان كىمەلەر بوغلى و حىياتى تىقنىپ ايلەمەچىك  
 و اولدىكى نەھايەت روسىيەنىڭ مەنقىلىرى ايلە مەتھدا دىشىن شىراپتە صىلىغىن تەيىن و قبول ايتىدىرىچىپە قدر  
 حىربە دوام ايدىلىشى خصوصىتىدە تىكرار قىلىپ بوغىزىم و قىرار اتمادىق ايلەمەلىرى انتاج ايدەچكىدر . »  
 دىھا بر چوقى خىلىپلەر طرفىدىن ايراد ايدىلىن نطقلىرى مەتاب فرانسە ، رومانىيا ، حىربىستان و بىلچىما  
 مەخسۇسلىق دىخى كرسى خىياتىپە چىبەرق حىراتنى نطقلىرى سويلەمىشدر . قونفرە بولونفرى قانغا استىخ  
 ايجىن و حىرات و صىمىيەتتە سىلاملاشدر .

بىرىنچى ( دون ) قازاق اولان مەخسۇسلىرى ، ( لەنىن ) كى و دىكىر اتمارىشنىڭ اچرا اتمەك اولدىلىرى  
 بىر وياغاندەپ قارشى تەدبىر شىدە و قىلىپە اتمادىقنى طلب اتمىش و ( لەنىن ) ايلە ھىيارىنىڭ و نولوندىكى  
 و روسىيەنىڭ كىچىق حىربىنىڭ قانلى اولدىلىرى سويلەمىشدر . ( دون ) مەخسۇسلىرى خاتىرە كىلام اولدىق :  
 « خصوصى بر قازاق اردوسىنىڭ تىكىلىنى حىكومت موقتەدىن استىخام ايلىز . مەككور اردو شائىلى  
 حىرب مېدانلىرىدە اولمەك ھەران آمادە بولونەچكىدر . » سوزلىرى غىلاو اتمىشدر . ( ن )



روس حىربىيە و جىربە ناظرى اورۇب خىستەلەنە  
 بىنا موقتە اقتدارى ترك ايدەچكى سويلەمىش  
 ( كەرنەسكى )

**( كەرنەسكى ) نىڭ خىستەلەنە**

پىراين ۲۴ — ( كەرنەسكى ) بىكىدىن آغىر  
 صورتە خىستەلەنمىشدر . موى ايلە ورم غەلنىدىن  
 مەشھۇب بولونمىشدر . ناطرىك احوال مەھىيەسى  
 او درجەدە و شىمىدەر ، كە آرتىق كىنەپىنە بر خىلف  
 تىببىي مەشھۇبى ايلە جىدى صورتە او شىراشلىيور . ( ل )  
**( دوما ) وشوراي ايمىر اطورىنىڭ لغوى**  
 استوقنوم ۲۴ — ( پىتسبورغ آژانسىدىن )  
 غەلە و عىسكىر جىملىسى قونفرەسى بولكون روسىيەنىڭ  
 غايلەلىرىنى مەدا كىرەپە باشلامازدىن اول دوما وشوراي  
 ايمىر اطورىنىڭ دىشىن مەشھۇبى مەدا كىرە ايلەمىشدر .  
 قونفرە اوژون مەدا كىرەدىن سوكرە وشورايلىرى  
 قىرارنامە مەتنى قبول ايلەمىشدر : « دوما وشوراي  
 ايمىر اطورى قىسغى اولونەچكىدر . مەھولدىكى مەشھۇبە  
 لىرى اېستال ايدىلەچىك و بولدىكىك تىخىصىياتى كىو  
 اولونەچكىدر . » ( ق )

**( تەردەچىنقو ) نىڭ بىياتى**

استوقنوم ۲۲ — ( پىتسبورغ آژانسىدىن )  
 خارچىيە ناظرى ( تەردەچىنقو ) ، بر ملاقات اتمىشدر  
 روس جىبەلمەدىكى عىطائە قارشى مەنقىلىك اتمادىق  
 ايلەدىكى مۇر و وىزىتىدىن نىت ايدەرك آتيدەكى  
 بىياتىدە بولونمىشدر : « حىكومت موقتەنىڭ ، اردونىڭ  
 قىيەت حىربىيەسى تاسىس و اعادە خصوصىتىدەكى  
 مەسئەلىسى ، مەنقىلەر تەردە تاما تەدبىر ايدىلەكەندە ،  
 مەنقىلەش ، مەروۇش قالدىمىن مەشھۇبى تەدبىر ايلە  
 بىزە قارشى نولونمەدە نىبىيانە حىركەت ايلە بولدى .  
 حىكومت موقتە ، آمىرىقا ھىيئى ايلە اچرا ايدەچكى  
 مەدا كىرەپ غايت خلوڭكارانە بر اساس دائىرەسىدە  
 ادارە ايلەمەكى ضرورى غەل اتمەكەندە . بىز ،  
 ھىچ بىرىنىڭ كىزىلمەيورۇز . آمىرىقالى دوستلارمىز ،  
 روسىيە احوال خىندە تاما مەلومات ايدىنە بىلەلىرى  
 مەكك قىلدىق املەندە بىز . آمىرىقا ھىيئىتىكى عىسكىرى  
 قىسمى آرتىق جىبەپە حىربە كىنەشدر . ھىيئىتىكى دىكىر  
 اعضاستى ايسە احوال داخلىپە خىندە استىخصال  
 مەلومات اتمەك اوژرە روسىيەنىڭ مەنقىلە مەركىزى  
 زىيارت ايدەچكىدەر . بوسىيا خىتەردىن سوكرە مەنقىلە  
 حىركەت ايجون لازم كىنە اساسلىرى تەيىن ايلەپ چىكىز .  
 نە بىز مەنقىلەش اوژرەندە ، نەدە مەنقىلەش بىزە  
 قارشى ھىچ بر تەبىيىق تەبىئەتدە بولونماق .  
 بو مەقصدە فرىشا ژاپونىيا ايلە بر ائىلاق  
 غەل ايدىلەپ كىتە دائىر شىباغ اولان روياشلىرىك  
 كەنەسى خىلف چىقىندەر . بائىچە مەسائل خىندە  
 مەنقىلەش كەل خلوڭ ايلە وسوۋ تەبىئەتدە بىدوتون  
 غارى بر صورتە مەباحە ايدىيورۇز . مەنقىلەر آرمەستىدە  
 بىر قونفرەلىق غەلە خىندە خاتىرىلەپ بولونمىشدر .  
 روس حىكومتى ، بو قونفرەلىقنىڭ ، مەھولدىكى مەھولدىكى  
 تەبىئەت مەھولدىكى ايدەچكىدىن و فرانسە حىكومتىنىڭ  
 دىخى بو مەلۇمە بىياتىدە بولونەچكىدىن ايمىدەر . ( ق )



بزه دوغریدن دؤغری به تعلق ایتمه سده لهستان ایله روسیه آراسینده برندهن جریان ایندین عاریله ، حادثه لر نودجه عبرت آنکیزدن ، حق و حقیقتک نجیسی جایدن وسیسی اوله یئیز ایچون نصرته مدار تسلیم ، اوپوزدن یانیق کوزله برتور سربر ، برامید بخش ایله ، نه اولورسه اولسون ، برمنک اصلا اعا ایله مه یجکتی کوزتور .

اون سکونجی عصر میلادینک سوک نصفه ایدی که روسیه ، روسیه ، اوسترا فالرینه سیبوردری ، قوئدن ، شیطندن باشقه دستوریلیمین ، دولتک کوجوک بر مندی ایچون اکنقدس قواعد عدل و انسانی هئنا آقی آکنه آلدن چکنه بن پوک ( قازین ) ، پوک ( فرهدین ) ، حق ( ماری نوز ) کی حکمدارلرک اولنره انتال ایندین حکومت آدالرنک همت و غیره لایله بودیکه یوپوردری ، یون اوقاق ناک قومشورلی یوتیوردری ، یو قومشورلرکده اکن بدین لهستان ایدی ، لهستان که یو اوج حریفن دولتک آرالرینه صیقشمش ، قاشدی ، طیمه مدافه ایدیلیمر حدوده مالک کزادی ، اوله اولماسه بیله اویجه قازنی بر اولکدن باشقه نه یاییلیردی ؟ فضل اوله رقدده سیاست براد بر حالده ایدی ، مین و مؤثر مؤسسانن هروم ایدی ، قازنی ایدیلدن اقلیه مجبور ایدی ، ( لیبوروموتو ) دیکتاری اصول غریبه ایله حریت و معروطنکی نقید ایش ، عادتاً رسوی ایلمشدی ، مجلس مایسندده بر رأی مخالفه اکن معرم ، اکن مفید مفودات نتیجه سز قایدی ، دشمن پارلمانی ایسه پوک رأی دائما قولای قولای یولوردی ، دیله یکی کی ده اذاره ایددی .

ایشته یوسواقی اقتراض ایله بیچاره لهستان اولورسه نیک بر اویچانی ، سوکره روسیه لیکه پوک ( فرهدین ) ک بر فیلدانی اولدی ، ایضایه اوسترایاده دحلل قایدی ، پارم صر ایچنده اوج ندمه تکرر ایندین فاسان بر تقسیم ایله ماشن ، ضربت ، عتته ساحی بر قوتمک سلطنت و حکومتی وسیوتون اورنادن قایدیلدی . آرتاق بودول نئنه مصلحه لهستانده له مانده بودی ، ( براین ) حکومتی بالآخره زور یارل بزمده اورکتیکک نجیر اصولی ایجاد ایلمشدی ، لهستان روسیه سنده شدله تطبیق ایلیوردی ، ( پترسبورغ ) ایسه سیرپانته لرلی و ملطیورولرله دوله بریوردی ، اوایسه مله اکن خفیف برحق حیاتی بیله چوق کویورودی ، یالکز اوسترایا اولنره نسبه داها مسامه کار دارانیور ، دیکر ائوامه لاین کوردیکی معامله رفیق و مواسق بودمندن اسیرکمیوردی .

ایشته واسارت ، یو حکومیت دورلرنده دؤک لهلر روحاً ، فکرآ نه پوک برمت اولدیلرلی اثبات ایلدیلر ، مظهر استقلال اولنی ایچون هر فرستنده آبالاندیلر ، قهر و تنگیله هدف اوله لرده نه آبالاندیلر ، بالفرض اون دوقوزنجی عصر میلادینک اورنلرنده ، ملت فکر و فایله لرلی هرجه باادامه تنبیل ایشک ایستین اوچرخی ( ناپولئون ) ک ایام احتشامنده یوتون اورویا برلظه لهستان ایله ، نلرک حقوق مضموسیه اورغاشدی ، یوسیر لره ایدی که عوامک ( شعرا ) لقب غلطیله برای نعام تالیب ایله دیک کالیم باشا صرحوم شوقطمانی شوپلمشدی .

بیچاره لهک شمدی هاپنده ، اهنده خلفه نجه سوزلر اولنور کوش فندن اکن طوغریسی اما یوکه قان داملیور ، الحق روساک فلیج ، اورویالیک فندن

اوجین ( ناپولئون ) ک حکمی کیمدهی ، اوبودده لهستان قیامی قان ایچنده بامدیلرلی . آتجاج مرکزی دولتلر شرب دولتی آرمسندده حریت اولام ایچون موسسز بر قاج تقریرداها تمامی ایلش اولدی .

اوندن سوکره هرکس سانیوردری لهستان ییشمدی ، حقیقتن خیاله منقلب اولمشدی ، ماشینک غبار و تریبه قازیمشمدی . لکن له ملتی حقیقتده علوفاتری و تیل اولدینی کی حاست و شجاعته کلسه یوسفر معرفت و معالیله اظهار ایلیوردری ، ( مچینه یوج ) کی عمومیله اسانلغه انقراج و بربر شاهلر ، ( سینکیر یوج ) کی هرملکت متعنهده اکن بلند پایه حکایه نویسلرله

اوموز اوپوشور محرور ، نهایت ( پادروسکی ) کی کاشانه حرابیه وقت و لطافت سالار صنعتکارر ییشدیر یوردی . معمانیه هرکس سانیوردی که یومزای فکر به وعلیه به رغماً لهستان ایچون آرتاق استقلال زمانی کیمشدی . ایشته بوائلرده ایدی که حرب عمومی ظهور ایله ایدی ، ایله هرزده له ملتی وارلقی کوزتدی ، بریاندن سو قوئلر ، بریاندن مرکزی دولتلر اوکا قازنی جیلده شوقطده بر برینه تساق ایله دیلر ، داها اوزمان آکاشدی که بولمت سیفا و حاسه اولمشدی ، جازق مرتبه قیده سنی یکیدن احراز ایله چکدی ، ق الحقیقه اوله ده اولدی ، یو هر صرح عمومی کانتاج ایله دیک عوالب ایله استقلالنی استرداد ایند اوقامک برنجیلکی شهادت و قدرت اهتباریله لهره تقویض اولونه ییلر . لهستان حکومتی یوسایده کیمش قورتارده قن ، اولانی تأمین ایله کدن ماها اورویالیک بشداری سنبله ( بولک پوک ) آقنلرینه کومسی موقبله کردی ، مله سوک غلبه لرلی احراز ایله یجه ، ( کف ) شیرینی استرداد ایلیشه عدالت و حقیقتک بر سعادت صفتی طاقندی ، وقتیه اوقادار اذارلرته ، اذیتلرته حتی اعتسافلرله اوغرادینی روسیه بی اخلالین قورتارلق ، مظهر امن و امان قیلق ایچون هرندا کارنی کوزه آلدردی . سلطون و هابیزلی بزه بیله حکایه ایله بیله بیله مین پوک . دیکلرک میلیونه واربر اوردولری ، یو کوجوک ، لکن قهرمان لهستان ایله باشه چیمادیلر ، یولیه کیدرسه بیچامازلرده .

تاریخک شوجوله سیحانسته ، عدل ازلیک شوپزلاق نجایسته نه دیکرک لهلی یولیه شاهد اقبال استقلاله مظهر ایله کدن ماعداموستوفری اولنره محتاج قیلدی ، قیالاتق ( کف ) کی بر روساق اوجانک استردادن آکاشله حتی وجه ایله بودولت زوالرده ایچون برامید سلامت و ازسه اوده آتجاج لهستان یوزمیشد . ( دیکلر ) ، ( نوتیق ) ، ( بودویج ) اوردولر نیکه قیاسورق له سردارینک اطرافنده طولانیتر وله صکرلرله برابر یوریه ییلر لسه روسیه اخلالین یانه سنی قورتا بر .

ایشته تقریباً بر یوچوق ایکی عصر اولی حادثا اخلال ایله ایسته نیان بر ملت یو کون یکیدن یومرینه شهادت ایردی . لهستانک تقیبتی دول متعنه ایچون ، مدیت ایچون رشین عدل ایله دیکر هیچ چکنه دن هئنا درس لرنده ، اثر لرنده سولین ، یازان مورخ مشهور ( سولیه ) حقوق بیله به رعایت ایتمین اولنرک هیچ بر زمان بایدار اولامه یجنی ادعا ایله وله ستانک آتسندن ما یوس اولمادینی بیان ایددی . اووقنتر عدم اعتاد ایله تلق ایلمن بوهاغمانه بیانات شمدی بر حقیقت اولدی . لهلر لره بر زمان بزم کی حریت و استقلالرینک قیمت حقیقت سنی بیلمه شاردی ، سلطون و سیاست ارتکاب ایله دیکر خطاری بر قاشلاردی ، اکثریا نفاق ایچنده یوزمشر ، یونالمشدری ، و فثاک استداد و اسارته مبتلا اولدیلر ، کردارنی اجنی یوندرینه یوردیلر ، اوزمان غفلتلی ، قصورلری آکلاه برق مظهر انتباه اولدیلر . یولمتره میدل اولدندن سوکره اوله اکینلر واقعا بر قوتمک تاریخنده سیاه صحیفه لر تشکیل ایله سده انسانی اودرجه قوزقوتاز ، اورکوتز ، خلاصه ، نسته ، سخته ، هلو جانیه ایمان ایچن بر ملت هیچ بر زمان اولز اولدیریلر ، خارچدن و داخلدن هراحت و خیانته رغماً داها یاشار .

علی کمال



# روس قیاملری

۱۹۲۱ سنه سنك ايلك آيلری شو دوت سنك اخلال دوره سننده . نئی آوروله مش درجه ده قورقج بر سفالنه كیمش ایدی . تعینات منضمه هر طرفه کدیوب آجلی بردها آردی . قطارلر جان باججه خطوط اوزرنده عطلته محکوم اولدی . کور ققدانی یوزدن فابریقه لر قیاندی ، اوله که پتروشاده چیقان « پراوادا » غزته سننده او قوندی و جه ايله یالکز بر هفته طرفنده ۶۴ فابریقه ایلامدن قالدی .

« پراوادا » مملکتده هیچ بر کوتا اصول اقتصادیه نك موجود بولماسندن شاکت ایدوب طوریور ، صوکره خلفه نصیحلر بریور : « مملکت مترایداً دوام ایده چکنی بیامی و قوتل . هنری طویلامل بز . سلامت بوزغونلنده ، اغلاقده ، آه واه ایتمکده دکلدر . »

حال بوکه اتحادک کوجده سی محضا ایشلرک فنا کیمسندن ایلری کایور . اولیای امور احوالمن متولدمشولتی بکدیگره جل ایدور لر . قومونست فرقه سی ايله سندقه لر آره سننده امیجلی ، مانعده لر ، معارضه لر باشلادی . هر برینک انده بر دول نظریه و چاره لر بولمان برطاقم جمعیتل پیدا اولدی ؛ تروچکی سی و عمالک اصول عسکره تحفته جریانی ، سندقه لرک دولت مؤسسه لری حاله افراغنی توصیه ایدور ؛ له نین قومونست فرقه سنک تحکمی ادامه ، مع ذلک سندقه لرک بر درجه قده ختاریلری محافظه چالییور .

اهالیه کانیجه ، شاشیرمش قالمشدر . خاق آیلردن برو هر کزیت اداریه عایبنده باغریور ؛ صوویت تشکیلات اساسیه سنک اعاده سی طاب ایدور ؛ « سرستی ایله منتخب صوویتل ایسترا » بیور . جسم برهیت ، آمورین حاله دو کول ، قدرت مطلقه ايله حکم فرما اولان فرقه نك برینه ایشچی و کوبولرک حاکیت مطلقه لرنی قومونست بیور . خاقک خشنودسزلتی صوکز زمانلرده « فرقه سن » لرک ، یینی قومونست فرقه سی انجمن صرکز بیی و صلیتندن صیرلوب قور تولقی ایستیان و ایشچی دموقراسی سنک موقع حاکمینه کیمسی طاب ایدنرک مقصداری زیاده سیله آرتق صورتنده نظاهر ایتدی .

وقائع معروضه برز برر . الملاحظه ایدیلنجه قیاملرک درین سیلری اکتلاسیور . عجباً بوقیاملر روس قومک انباهی دلالت ایدور ؛ نیک بو استدلاله جواز وارد . اولاً شوق بیامی برکه بوقیاملر ، مقدمات واقع اولان اختلال مقابل تشبیهی ايله هیچ بروجیه مشابرت و علاقمی اریان عسبان انکیز قیاملردن . آرتق خاق ۶۰۰۰۰۰۰ یور .

فراطک کند و سیله استباهه انجمنین مقدراته حاکم اولسی رد ایدور ، بروج قومونستک زادکان حکومتی آندبرر صورتنده کی اداره طانت شکستنه سی برینه دموقراسی نك قدرت و حاکمیتی ، قدرت و حاکمیت فطایه سی اقامه ایتمک ارزو ایدور .

موسکو و پتروشاده و قونستاده ظاهر ایدن قیاملرک باصدر بریله جتی بنایت امرده کسدر بریله بیبایدی . نیکم باصدر بریله ، او وحشیانه بولشه ویک اصولیه ، کولته وارنجیه به قدر آتقی فان دالغی آرتنده ایصلاقی صورتیه ؛ باصدر بریله ؛ لیکن چیقرندن بسنون چیغه نر اولان اداره جمهوریه بو عنوانه لاین برنجه کیمدیگه ؛ یکی قیاملر واقع اوله جتی ، همده بریکیلر کیمت ، مقدار ووستمجه اوته کیلردن چوق فرقی ، چوق امیجلی اولاجتی در . شکی حکومت حاضرته نك روسیه ده فاسلنه

صوکره کیمدیگی هر اوراق حوا . ویک محوی اوله یی تفصیلات پتروشاده ، قونستاد و موسکو واده وقوع بولان قیاملرک اسباب اصایه . لرینی ، ماهیتلری تمامیه کونستریور . اویاب قیای « بیزلر » ایلنه عسبان ایش « بیاضلر » صانانلر دهابلرنده آلدانلردن . آکلاسیلور که غوغاده نه چارنی ، نه دهه یشفه برشکاده بر حکومت « مشروعه » ، ساتلیه موضوع پشت دکل ، آشاغیده ترجمه سی اوقوبه چفسکر برتراف نامه به نظراً غوغا بر « قاردش غوغایی » در . . .

برکره ده کورلدی که حکومت ، لویکه مطلقه استیادینی بیقان بر اخلال قوتی اول امرده بالداق مستبد اولبور ، اختلاک مقصود بیی ، نتیجه سی اونی لازم کان حریت ، عدالت ، مساوت عمده لرینی اونویور و یاخود بواسا صاری اویله برشکاده نلق و تطبیق ایتمک ایستور که میدانده اویبادی عالی دن اثر ، هیچ بر ایز کونستور . انکاتره و فرانسه اختلال کیرلرنده ، بزده پایلان دمکیشکلیکه کوریلان اختلاقی مستبدلرک نظائر افصالی درکه روسیه نك ، دکل صرکزدن اوزاق بعض شهرلرنده حتی بولشه ویک حکومتک کندیسنه قراخ ایش اولدی بله نك ایتمده له نین - تروچکی استیاد خونریزانه سنه قار شوقانی قالد بردی . دیدیکز کی بودمه بر فوران عظیم ايله ساجه جداله چیقان اهالی کله لری نه چارنی طرفدارلری در ، نه ده زادکان ، سرمایه داران ، نلار بولشه ویزم ايله اویوشقی عمل اولیمان طاقدر ، بالعکس اویاب عسبان چارلک دفننده حامل اولان صنفدر ، عمالدر ، کوبولور . ذاتاً بوقیاملرک اهمیت مخصوصه سی قیام ایدنرک بوقع اجتماعیلردن نشئت ایدور . چارلک زوالی اوزرنه بارسه انجا ایش اولان و الا آن اوراده اولوزان زمره سیاسی قونستاد عسباننک ماهیتی طوغری کورمه یوب عاصیلره معاونت تکلیفنده بولش . عاصیلرک بارسده منتظر « قبالوغرام » غزته سنده او قودیم شو جوالری عیباً نقل اولمغه لائق بولمغه در ، زبرامه نك آختاری در : « آرتق صزه تعلق ایتمی بر شیکه قاریشایکزه . صزدرن هیچ بره معاونت ماده قبول ایتمک ایستوروز . آختی صلیب امرک معاوتنی قبول ایده چکن سیاسی آدلر کزی بولمه خواهش ده آزدن . روسیه بی آجانجه ترک ایدن بورژوازر ، خبریکن اولسون که بز طویلیکزی رد ایدوروز . ذیلر ، خاملر ! برکیفیت مقدمه اولان انقلابزه صر دار اارکزی سورمیکز . بره باطون اشتراکیون استبدادی ! یصاصون صوویت جمهورتی ! »

« مهور » کهره نسکی « نك الآن لوندرده بولسنک حکمتی شورویقه مهمه نك مطالعه سنندن نایان اولور . تراف نامه نفسیردن مستقی در . قونستاد عماله سنک و بخره لیلرینک « قزللر » قارشو حرب ایدن « بیاضلر » اولوب ، بعض بولشه ویک ریشارینک معکمانه اداره سنندن مملکتک اقتصاد آنشکیلاتنده کی فنالندن ، دهاطوغریسی بوجته تشکیلاتدن هر ویتندن طولای عسبان ایش قومونستلر اولدیقی بولرک دبله کاری شی حکومتک شکلی اساساً دیشدره ک اولدیقی اثبات ایدور . موسکو و حکومتک نامن ترافله طالع ایدینی خبرلر احوالک و خاتمی ماهرانه کیمدیگه چالییور ایسه ده ، حکومتدن ده شوغری ، ده آچی و سربیت سوز صوبیلان تر - بورج و موسکو و مطوعانک بر قاج آیدن برو شریانی بوقیاملرک وقوع بولاجتی احساس ایتمکده ایدی « پراوادا » و « ایزوستیا » نك یازدیلردن بوسنه روسیه ده فایده نك کله هوش . بر شیدنده اولدیغی



طاف در ، بالعکس ارباب حصان چارلمک دفعه  
عامل اولان صنف در ، عماله در ، کویولوروز .  
ذاتاً بو قیاملرک اهمیت مخصوصه سی قیام ایدنلرک  
موقع اجنیه بلندن نشئت ایدیوره چارلمک زوالی  
اوزینه بارسه النجا ایش اولان اولان اوراده  
اوطوران زمره سیاسی قروشتاد عصبانیتک  
ماهیقی طوغری کوره بوب عاصیلره ماموت  
تکلیفنده بولنشی . عاصیلرک بارسده منتهی  
« قابوغرام » غزته سنده اوقودیم شوچو ایلری عیب  
نقل اولنمه لائق بروشقه در ، زبرامماتک آختاری در ؛  
آرتقی مزه تعلق این بر شیشه قاریماکیزه سزدن  
هیچ برماوت ماده قبول ایتک ایستدیوروز .  
آنجی صلیب احراک معاونتی قبول ایدم چکز  
سیاسی آدهلر کزی قولله خواهشمن دها آزدن .  
روسه این آطایچه ترک ایدن بورژوازلر ، خبرکن  
اولسون که بز طوبیکزی رد ایدیوروز . دنیلر ،  
خاتمیلر بی برکیت ، قدسه اولان افلازیه سردار  
الارکزی سورمیکز . بیه باطسون اشتراکیون  
استبدادی ! بیاصون صویت جمهوری !

مهرود « کهرنسی » نک الان لوندرده  
بولنسنک حکمتی شوئیقه همه نیک مطالعه سندن  
تایان اولور . تفراف نامه تفسیردن مستفی در .  
قروشتاد عماله سنک و بحیره لیرینک « قیزلر »  
قارشو حرب ایدن « بیاضلر » اولوب ، بعض  
بولشهویک ریشاریک حکامانه اداره سندن ملکیتک  
اقتصاد آتیکلاندن کی تالفدن ، دها طوغریسی بوجهنجه  
تسکیلاتدن هروریندن طولای عصبان ایش  
قورونستر اولدینی بولنلرک دیلکاری شی حکومتک  
شکلی اساساً دیشدیرمک اولدینی اثبات ایدیوروز .  
موسقوا حکومتک ناسز تلافیه طلبه ایدی  
خبرلر احوالک وخامتی ماهرانه تیزلمکه چالیشتیور  
ایسده ، حکومتدن دها شوغری ، دها آنجی  
ومریت سوز سویلیان یترسبورغ وموسقوا  
مطوطاننک بر قاج آیدن برو شریانی بو قیاملرک  
وقوغ بولاجتی احساس ایتکده ایدی « پروادا »  
و « ایزوستیا » نک یازدهلرندن بوسنه روسیه ده  
قیضک منلی کوروله مش بر ششده اولدینی ؛  
تظلمات وهر وقتاقچه و بیوک شهرلرک اعاشه سنجیه مدمش ،  
ناقابل تحمل ، بی نظیر بر بحران حکم سوردیکن  
و عماله ایله کولورلرک خوشنودمزانی کوندن کونه  
آرتدینی اوکرنده . ملکیتک بوانقصادی بحران ،  
حکومتی اداره ایدن فرقه نیک بحران معنویسی  
جمهوریتک معلوب ایدنک انتضای ایدن خاربی  
دشمنلری بولندجه قولایفاله میدانه چیقمازدی .  
ثمره اختلال هرچه باد آباد قورومق ضرورتی  
خشنودمزلی صودیر بیوروزی . جمهوریتک  
صلاتی ، روماده اولدینی کبی ، « قانون عظمی »  
ایدی . عسکری جبهه ده احراز اولنان مظفریتلر  
اقتصادی جبهه ده اوغرائیلان هنرینلری تسلیت بخش  
ایتمک طریقله گویا تضهین ایدیوروزی . فقط  
صوبوتلر جمهوریتی خذک دقتی اجنبی اختلال  
متقابلندن چوریمکه موفق اولدینی کون سفالت  
داخابه بوجیه نظر اولدینی و اوزمان کورلدی که  
فلاکت ملکیتی یک دهشت اکتیز صورتده  
قابلمش در .

کیچک قانون اونک صوکارینه دوشری موسقوا واده  
طوبلانان سکرتیجی روس اتحادی قونفره سننده  
روسه نیک دوچار اولدینی مصائب بر بر تذکر  
قیندی . بتون ولایتلردن کلش اولان ایکی بیک  
صرخص مثر حکومتده درد لرینی صایوب دوکلیدلر  
تورچکی ایله ريقوفک « تک اقتصاد یلانی » صنائم  
وزراعت ایشلرینک اصلاح واعلامی حقدنه کی  
تظلملری دیکلیدلر ، « فرزیمه توستی » نک تصوراتنه  
الکتیریکی لونی سایه سننده روسیه بی اون سنه ایچنده  
ایکنجی بر آسرشما یاتی ایچون ترتیب ایتدیکی  
پروژه یه ، مطلع اولدیلر . لکن بتون بوسوزلر  
استفاله معطوفدی ، صرخصلرجه طوغریسی نایما  
اوله یرق - شبهه ایله ، عدم اعتیادله تاق اولنسان  
ادعالرندن و عدلردن عبادتدی . شسند و فرلری  
ایشلمنتیفا ، قایغش قاپریله لری آچق ، شهارلر  
کدیله آره سننده مبادلای اصفری درخنده  
اولسون اعاده تاسیس ایتک ایچون همان تطبیق  
واستفاده اوله جتی هیچ بر چاره بولنه مادی .

ایرلردن روس لیزیت اداره عایینده باغیوروز ؛  
صویت تشکیلات اساسیه سنک اعاده سی طاب  
ایدیوروز ، « سریتی ایله منتخب صوبوتلر ایسترا »  
بیوروز . جسیم بره بابت ، مأمورین حاله دو کولن ،  
قدرت مطلقه ایله حکم فرما اولان فرقه نیک برینه  
ایشی و کویولورلرک حاکمیت ، مطلقه لرینی قویینی ایستور .  
خذک خشنودمزلی صوکارینه سننده « فرقه نیک » لرک ،  
یعنی قومونست فرقه سی اینجمن صرکزیسی و صایتندن  
صیرلوب قورولتی ایتیان وایشی دهم قورامی سنک  
موقع حاکمیته کچه سستی طاب ایدنلرک مقصداری  
زیاده سیله آرتقی صورتنده تظاهر ایتدی .

وقائع معروضه بر بر ملاحظه ایدیلنجه  
قیاملرک درین سبیلی اکتلاشیلوروز . عجا بو قیاملر  
روس قومک آتیه های دلالت ایدیوروز ؟ بجه  
بو استدلاله جواز وارد . اولاشونی بیلیملی برکه  
بو قیاملر ، مقدمه واقعه اولان اختلال مغایل تشبیهاتی  
ایله هیچ بروجه مشابیهت و عارقه سی ایشیان عصبان  
انکیز قیاملرور . آرتقی خانی ۶۰۰۰۰۰۰ بوروز .  
قرطک کندوسیه ایله ایتمه ناره ایتکیزین مدتارتنه  
حاکم اولسینی رد ایدیوروز ، بروج قومونستک  
زادکان حکومتی آتدیر صورتنده کی اداره  
طانت شکستنه سی برینه دهم قورامی نک قدرت  
وحاکمیتی ، قدرت وحاکمیت فعا یه بی اقامه ایتک  
اروز ایدیوروز .

موسقوا ، بقروغراد و قرقشاده ظاهر  
ایدن قیاملرک باصدیریه جی بنیادت اصرده کسدریه  
بیلیردی . نه کیم باصدیرلری ، او وحشیانه  
بولشهویک اصولیه ، کولنه وارتنجه به قدر آتقی  
قان دالعه لری آتنده ایصالن صورتیه ، باصدیرلری ،  
لکن چیغرتندن بسبتون چیغرتن اولان اداره جمهوریه  
بوعنوانه لائق برتنجه کیرمکجه یکی قیاملر واقع  
اوله جتی ، همده بریکیلر کیفیت ، مقدار ووسمتجه  
اوته کیردن چوق فرقی ، چوق اهمیتی اولاجتی در .  
شکلی حکومت حاضره نک روسیه ده بقاصنه  
هیچ بروقت ایسانلردن ذکم . روس هانکی شکل  
سیاسیه کورونور اولورایسه اولسون بزه قارشو  
یعنی روس دن ، قدیمی ، کندیسیه اولزاشاماز  
بر دشمن در ، « اولزاشاماز بر دشمن »  
دیوروم ، زیرا بجه زماندر جان آویزه کوز  
دیکمش در . بوجه ایله برابر بولشهویک روس  
چار طرف داری روسدن وجوه ایله دها مضر  
دشمنزدر . سوق وقائع ، جبر احوال آقره  
حکومت ملیه سستی موسقوا ایله باغلا دی .  
بولشهویک روسیه بی بزدن ایران نقاسیه حکو -  
مترنده بولشویک اداره سنک تاسیسی وطن عثمانی  
ایچون برداهیه عظمی در . هیچ شبهه من بو قدرکه  
- مبادی اخلاقیه دن کندیشی درجه سنده بی نصیب  
هیچ بر حکومتی جهانک کورمدیکی - بولشهویک  
حکومتک اندراسیه آرده کی باغک بالطبع  
چوزوله چکی کون باخاصه او یاعی عقد ایدنلر  
ایچون - فقط اگر صمیمی و بصیرت کار ایسه لر -  
بروم مرور اوله چندر . نمی ایدم که اورایله نک  
له مزده چوزولسی هنوز صاغه صوله صالدره جتی  
قدر دبری قوتلری اولان موسقوا حکومت  
حاضره سنک صوکارینه قالمسون وهله او رابطه  
مصالحه بی کونک برنده موسقوا حکومتی التده  
هر شیدن زیاده ، بذول اولان بهانه لردن برهله  
عاییزه قطع ایتسون ..

قیدیل طوبراق فی ۳۰ مارت ۱۹۲۱  
خارجیه - مستشار سابق  
سفرای سلطنت سنیه دن .

احمد رشید



# روسیه ایله مناسبات تجاریه

اینگله مشورل ۲۰-سهر، برآن اول مناسبات تجاریه نك  
عادته سی بکه پورل عیبار روسیه، امید ایله ایله  
قادر مواد ابتدایی و غذاییه مالکیمبر ؟

لوزدهده پولوان سوویت مرخصی «قرابن»  
روسیه ده درحال قابل اخراج اول بش میلیون کتال  
بوغرای موجود اولدنی سیاه اقمدر . اگر روسیه  
چالغادنی حرکات اختلایه نشانده استحصالی قابلیتی  
غائب اقمش ایسه ، بو مقدار بوغرایک فی الحال  
موجود اولدنی مستقیم حد ایله همز . فی الحقیقه  
هردن اول روسیه نك سه نك بوغرای اخراجی  
(۳۵) میلیون کتال - ۳۰۵ میلیون طره - ایلی  
آرپه ده چوق اخراج ایلیک اوزده (۹) میلیون  
طون راده سنده حیوانات اخراج ایلمدی .

حال بوکه حرکات اختلایه برابر، روسیه اخراجی  
کینیک فضیلاشان بر تاقص کوسته ردی . هنوز  
منه نرله مناسبات تجاریه نك دوام ابتدیک (۱۹۱۴ -  
۱۵ - ۱۶) سنه لوزده روسیه نك حیوانات مستحصل  
اولاد جنوب حوالیسنده کیمزینیک قابلی اولدنی  
و حال حرکات موجود پولوانی حل العموم اخراجیه  
برتنزل حصرله کینیدی [۱۹۱۳] سنه سنده (۵۹۰)  
میلیون روپلانی حیوانات اخراج ایله روسیه (۱۹۱۴) ده  
[۳۵۰] ، [۱۹۱۵] ده ایسه [۶۸] ملیون روپلانی  
حیوانات صادی . مقدار اعتباریه بو تاقص داهای  
شایان دقتدر : (۱۹۱۵) سنه سی ظرفنده روسیه نك  
وانع اولاد حیوانات اخراجی (۱۹۱۳) ده کندن تمام  
اول سکز دفعه ، (۱۹۱۶) سنه سنده ک اوتوزده  
دها آزدرد بوندن سوکرک ک سنه لوزده ایسه روسیه ده  
اخراجات حرکتی دورش کی در .

شوا اضا اتمد سوکرا ، حال حربک و اختلالرک  
تخریککارتا بیری ظن ایله بیک قدر مدمش اولمش  
و اخراج ایله همزه فاضله محصولات سانفلایه یلمش  
ایسه ، روسیه ایچون اروپا و آمریکا بیاسه لوزده  
بیک برتنزل حصوله کثیره جگه برده بو تمبیری قولانی  
مناسب اولور .

بوغرای حفته پوروتیکمز مطالعه فی دیگر لوزده  
تضمیل ایله یلیرز . یالکیز بونرک مقداری حفته  
معلومات صحبه مالک دکیز - هریدن اول و حرب  
اشانسنده روسیه اخراجی تشکیل ایله باشلیجه بوادی  
کوسته ده آئیده ک رقر ، سوویت ترک ک زیاد  
هانیک اشایی اروپا بیاسه لوزده سوق ایله جگه  
حفته بر فکر و بربر :

### اخراجات [ بیک روپله حسابیله ]

	ده [۱۹۱۳]	ده [۱۹۱۵]
حیوانات	۵۸۹,۹۲۹	۷۶,۹۹۳
اودون و کراسته	۱۶۸,۶۲۰	۲۷,۲۹۰
کتلی	۹۴,۱۵۸	۳۸,۷۳۴
بومورطه	۹,۶۳۹	۱۱,۳۳۹
سوت ممولان	۷۱,۶۰	۶۲,۳۳۶
دری کوردک	۵۲,۹۹۵	۱۲,۸۰۴
نفت و غاز یاغی	۴۸,۰۰۷	۳,۱۳۵
ماکسینه یاغی	۳۸,۵۲۷	۴,۴۲۱

روسیه ایله مناسبات تجاریه نك باشلامنه تلبی  
ایله دن بوتون اسمدلی، اسک روسیه ده حکم سوردن  
شرط اوزدینه بنا اتمک باطیم دوشور دکدر  
آوروپانک یارهن فضله سی اشغال ایله بو بووک  
عملکنده ، نام بر وحدتم اوزق و چالغادنی  
بیک بر حیاته ، استحصالی طایفه نامسل بر تحویل  
حصوله کیندیکنی قطعیله کیمسه کیندیسه مکده در  
مع مانیه بولسه بوک روسیه نك - اخراج احتمالی  
اولدنی و تنقلرته ورحلانی مظم میانی بو  
پوزدن تاده ایچون چالغاده مجبور قادیانی حاله -  
احتیاجدن فاضله مال سانفلاش و استحصالی  
اقمش بولناسنه ندرجه قدر احتمال و برله ک  
جای دقتدر . اگر سوویت روسیه نك اتمد  
احتیاجدن چوق فاضله مال موجود ایسه ، بو ی  
محصوله فوق لاملول بقشمش اولدنی کی طیب  
صدیره و یاخودده چوق دور اتمده ده بر احتیاج  
فکرینه مطلق اتمک لازمد . احمد حمیدی

روس سوویت حکومتیه تجاری مناسبات  
اعاده سنه دوشور لوزدهده اجرا ایله دن کرمک  
صفائی مامور . سیاسی مناسباتک باشلاما سنده  
سوویت حکومتک تصدیق ویا عدم تصدیق اول  
شایان دقت بر استعمال ایله ، روسیه نك تجاری  
حیاتیه ناس اتمک احتیاجی حاصل اولماسنه نظراً ،  
مسئله جهان اقتصادی ایچون چوق اهمیت لایی بر  
شکلده مطالعه ایله ک باشلامدر .

ملکتیز افکا . صومالی ، اقتصادی ضرورتلرک  
تپووک برمال اولدنی دوشوته رله بوکی مسائله  
لایی اولدنی اتمک مطلق اتمکده آرزو قیاحال کادرد .  
بوندن دولای سوویت نرله مناسبات تجاریه باشلاق  
غایب سی اعتبار ایله مذاکرات ، نظر لوزده  
اقتصادی منفعت احتیاجدن عبارت اولاد حقیق  
منفصلی بولما یوق ، نرم ایچون سیاسی بر مسئله  
شکلده تدلیق ایله کده در .

حال بوکه سنه لوزده بری ، آوروپانک یارینی قاندر  
اولمش برهضو حالنده تجاری مناسبات اوزق بر اتمک  
حالاته لوزده بر چوق ضرورت تولید اتمکده روسیه ،  
وامع حدودی ایچریسنده ، کونقل کونه صادی انکسانی  
شایان حیرت بر صورته تاملن ایله هرک هریدن اول  
آوروپانک تجاری ، صناعی و سساسته مال و مواد  
ابتدایی بولای و حیات و حرکت و برن بر منبع  
حالی آشدی . اکثری آوروپا ملکتیری ، باشلیجه  
انگلتره ، اهرچوق محتاج اولدنی بوغرای ایلی بووک  
بوغرای مستحصل عملکنده - آمریکا و روسیه نك -  
رقابتی پوزدن ساهه شرتله تاملن ایله بیلیوردی .  
فرق میلیون خلق بائاً ماباغ بسله جگه مقدارده  
والم اولاد بوغرای اخراجیله روسیه ، آمریکا  
اولرخی فبات خصوصنده حد امتداله ارجاع ایچون ،  
بکانه و ژر بر رقیب حد ایلیلیوردی .

دیگر طرفدن روسیه ، بک واسع اورمانلره مالک  
اولدنی ایچون ، باشلیجه کراسته اخراجیله آوروپا  
بیاسنده بووک بر موقع طوطنده ایلی . روسیه نك  
بشهر بر بیک ثابت میڈرل واهوق کینلر ، آلمانیا ،  
انگلتره ، فرانسه یار بولرله رقیب سوا مواد ابتدایی سی  
تفکیل ایلیکی کی بومورطه ، سوت ممولان ،  
دری و کوردک کی مواد غذایی و ابتدایی اخراجیله  
روسیه ، اقتصاد عالی ایچون اتمل ایلز بر عملکندی .  
بوکدار شتر حیرت اولان بووک بر قطعه نك ده  
مناسبات اقتصادی سنه اوزون زماندن بری قابلی بولوانی ،  
مواد ابتدایی و غذاییه محتاج اولاد آوروپانک صناعی  
ملکتیری ایچون حقیق بر زیاد تولید اتمدی .  
عمومی عیاردهده مرصده تجاریه استغاده ایله دن  
آمریکا ، محصولات آوروپا بیاسه لوزده رقابتیز بر  
فبات صاه بیلیوردی . بوک ایچون یالکیز آوروپا -  
ده ک اول بیاسه سی دوشوته ک کایدرد ، شرق قریبه  
بیله بر چوق ملکتیری آمریکا اولرله بسله ک لازم  
کلیوردی . هاداً آمریکا ، جهانک اتمه سی تاملن  
ایتمک باشلامش و بوکا ، قبل ، عرض و طلب قاهده .  
توقیلاً ، محصولات ایستدیک فاضله صاهترق بوتون  
دنیا یارشی آلاجل بر وضعیت قازانمش ایلی .

شمه سزکه روسیه ایله مناسبات تجاریه نك اعاده سنه  
چالغاده ک ک بر بیک سبب ، آوروپا بیاسه سی  
قابلیله اجنی مستحصاره رقیب چیقارته رقی فباتیری  
حد امتداله اوجامدر . حقیق بعض اشیا اوزدهده  
وقوشندن بحث ایله دن عمومی تنزل فبات ، قسماً بو  
مذاکراتک باشلامش اولمسنده بو سفر انقظامه  
اوجراسه بیله ، ابرکیچ بوک بر فکر و احتیاج  
بولدنی روسیه ایله مناسبات تجاریه نك باشلیجه سی  
ایله دن نشأت اتمکده در . فقط بو ، سبب بکانه  
دکدر : بوکا روسیه یورجلیش دوشورون دوشوریه  
ویا بولواسطه طایقی ، سوویت ترک وضیعت اقتصاده  
و مالی لری یالیندق تدلیق اتمک کی مقصد لری ده  
حلازه اتملیدر .

آروپاده معانله سی یالکیز روسیه به صراحتش  
بووک تجاریه نرله مواد ابتدایی سی روسیه دن حلب  
ایله رله ایله یق فایزده روسیه به مال سوت



باش محررى : على كمال

محل اداره سى - باب على جاده سنده صباح مطبعه سى

غزته به عالم خصوصيات ايجون اداره مأمورينه سراجت اولنور .  
مكاتب و اوراق وارده درج اولنسون اولنسون اعاده ايلنر .

بر هفته اولنى لسنگر ه غروشدر  
تلفون نومبروسى - استانبول : ۴۱۴

لسنگه سى ۱۰۰ پاره

TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 20000000000000000000

روسيه و آوروپا

كين كون ( لوسرن ) مقرانشدن بحث ايتديكى  
صبرده شو مطالعه لرى درميان ايشيوردي :  
\* بوقرار اولديا مسائلى نه زماندن برى اخلال ايدن  
منافسه نك حظه نتيجه وريدي : لهستانك امور داخلينه  
مداخله ايتكندن بولشه ونيكرك واز كيمدنلى طلب ايتلير.  
ايلر نصيبه هنتليرنى ديپلكرى كيم تعقب ايدلرله اراي  
مليه كوده موافق كوركلرى اصول حكومت دما كين  
قبول ايلرلر . بوقوق مدافعه ايتله برون جهانك وقتا نئنددر .  
اصلا قبول اولونامازك ( سوويت ) لر كئندى ملكلرله  
بر حسن نتيجه ورمه مين بر اداره ي لهستانده جيرا تطبيق  
ايتدبره قالشينلر .

( سيبوليتي ) كه آوروپانك اك دوراندش ،  
اك حقيقتين رجائندن برينر . بوهرنلرى ايشه  
اوتهدن برى معارضلر نجه بيله تكريم ايدلن حيات  
سياسيه سيله اثبات ايله شدر . بو مطالعه لردن سوكره  
روسيه ايجون شو حكيمى ورييور :

\* شمدي ، بولشه ونيكرك دها اولدون مدت باشما .  
مايچي سويله بيك اوروسم ، نئن ايدبره يا كاش  
اولورم . چونكه بو طرز حكومت وادى تكامله مين بر  
ترقى شكل ايتز ، فقط دها دوشريس وحشت دورلر  
صوت ديكدر . روسيه بوهراندن بوسوتون تيل ايتش  
بر شكاه چيچاقدر .

لهستان مظهرين بر حقيقتك نچيسته خدمت  
ايتدى : او آئين آئين نيزيل اولدور كه عاقدا  
آوروپاي قورقوتيورلدى ، نامل اولديده من  
حيث الجموع بويوك برقرته باغ اولمايان له  
عسكرلر نيه مظلوم اولدولر ؟ زيرا بولشه ونيكرك  
اوانسان سوزورلر نيه جيرا قهر ايله ، تهديد ايله  
جهلرله سوق ايشيورلدى . كرك اسيرلر كرك  
كرك شرقى روسيه به سفينان فرزندك افانده لرندن  
آكلاشلايدن اوزره ( له نين ارك ) ( تروچي ) لرك

موسقوف كنه لر نيه قارشى نيكه واسطه حاكيكرلى  
سلاخدر ، استبدادور ، طئي چارلرله ايدلر نيه .  
في الواقع چارلر عصرلر نيه اولسلاسي موقبيله  
قوللاشدر ، لكن اولاد دور باشقا دور ايدى ،  
ثانياً خارج ودخلدن مادي ومعنوي مظهرلر  
كوييورلدى . ثانياً اهدالى ، حين حاجت  
رفق ومودى ايلن بر ايتيورلدى . بولشه ونيكرك  
ايشه بولشه لرك هيج برينه مالك دكلدرلر ،  
مالك اولاد قري ايجون شمالدن بولشه له شريعتي  
به ديلر ، جنونده جدي زملى اولدوني قادر  
قورلوج قيايلره معروضدرلر . صولك خيبرلر صحيح  
ايشه قازاندره ( وراكل ) حكومته انحقاق  
ايدنجه ، برون جنوي روسيه كه طاقدا اواقيليك  
حياتي ، آتباري شاه سنده در ، استلالنى استرداد  
ايدنجه ( موسقوفا ) حكومت قارايه دوشمش  
بالغه دور ، اركج تسليم روح ايلر .

بولشه ونيكرك آسياده ، قافاسياده ، ايرنده ،  
هرافنده وسائره ده زمان زمان كوروتن بر نيتلر نيه  
كاتبه اوده بك مايييدر ، ايتاليا باش وركيله  
ديديكي بوملق حركت بوشكلك نجه ماشي به  
دوغرى بروشت ونكني آلى ، بروشت كه  
مدنيله چار بوشق ايجون اوديار بيديرى اليه  
دها مساعد بولور . فقط بوازل جبالده غايه  
عاقبت هانك طرفنده قلاجنه تاريخك شهادتيله  
قال اولدنيمن ايجون بعض موت احترامله  
انفسالره قاييلر ق بوهج و صراجدرن مدد  
بكلين خلقر ، حكومتر  
اويله كيجه نك خيراوموروى سحرندن ؟

باشلر نيه بر درجه دها فلاكلرله اوغر ائقدن  
فضله برايش كورمزلر . بزه كلنجه اول واخر  
ديديكمز كيم طالع مزي غربه ، آوروپا ، تمدن  
ومتالي به ، حاصل ائتلافة ، نصورته نه واسطه  
ايله اولورسه اولسون ، ربط ايدرك شرتده  
برطال صلح وصلاح اولفدن ، سياست بين الملدى  
استفاده ايدرك استتبال واستتلالنى تأمين  
ايله مكدن باشقا برسيل نجات بيله بز ، لغت  
اوباشي بوزورلر كه اولنرى بو دوغرى بولن  
شاشيرتديلر ، يازيق بزه كه بزه حالا بوخطاي  
تمير ايدمويور .

لهستانك اورناده بر واسطه دن هبارتدر ،  
دهوى حقيقتده روسيه ايله آوروپا آراسنده در .  
نظر يانجه نه اولورسه اولسون ، ( له نين ) لر ،  
( تروچي ) لر ، ( چيچرين ) لر نه صرتيه اصلاح  
عالم ادهاسنه قالشيرلر سه قالشينلر ، لوجهانده  
بويوك بر انقلاب ايتاهنك ، بيشرلى صابيلديلر ،  
تطبيقات واقعا اعتباريه ( بولشه ونيك ) حاكيكي ،  
اوحاكيكي نيتل ايدن موسقوفا حكومت تاريخك  
بوآنه قادر نيت ايتلر كيمستدر ، اك صردور ،  
بويوك اولدوني ايجونده اك حكوم زوال اداره .  
لرندن برينر . بويوك بر اداره نك دوام ايدمه به كجه  
آوروپاده وآسرقاده ايتاماً اك مقلد ، اك مفرط  
غايه لر تعقب ايدن ايشي كروهلر اكرتيله  
قائلدرلر .

بواساس تمام اولونقله برابر انكار ايدلر صركه  
بولشه ونيكرك روسيه كيم منظم بر عكسكك حالا  
لايثل همافيل حاكيكرلر . بوسايده ايشه  
عالمه ، بالهاسه آوروپاده بر اجمت عظيمه به  
ماكدرلر . فضله اوله قده اك مترق ملتدره ،  
بالهاسه ايتاليا ، انكتره و فرانسه ده حمله واشتراكيون  
صنغرى فرصت دوشدكيه سياست اولنره  
مظالمندن كرى قايورلر ، نهايت آلمانلر ده  
اضمحلال وانفليس ممكن صرتيه تمير ايدمليك  
ايجون بولشه ونيكرك نه صورله اولورسه اولسون  
استفاده ي داما جاهتت بيايورلر .

ايشه بويانديركه آلتدن آله نه زماندن برى  
طوشور ، طورون كن نيزيل اولدور كه لهستانه  
دوغرى صوك آيتلر نيه مناسبيله برن بره  
آله ولهدى ، آوروپاي زمين زمين ، مختلف ، حتى  
شد بر سرورنده نيجره دوشوردى .

اساساً باشده انكتره اولدوني حاليه بش  
ائتلاف دولتي ، آرتق حرب و شريدن بيديقلى  
ايجون بويانغى صلح و سكون ايله باسديرتق  
ايشيورلر ، ( سوويت ) لرله تجاري واقتصادى  
برمناسبتن ناسسي تروج ايشيورلدى ، تماماً  
او سويرلر ، ديكرى كيم « نيزيل » لرك  
( وارشر ) قاييلر نيه قادر دايءارى بوساي  
بوزدى ، چونكه اول اسيرده ( موسقوفا ) نك  
ادهالنى ، مطالعه لر نيه آرتيدى ، ثانياً ، بانكر  
شرقده دكل ، عربده بيله بولشه ونيك نه كجه سنه  
دائر اندلرله بول آجدي . .

ايشه بوازل وضيدنركه ايلرك اومظفريت  
خارق الناده لر نيه برن بره تعديل ايلدى ،  
اولنك كيد ، بولنديش لر نيه دكالى خفيله شديردى ،  
برمدت ايجون بوسوتون اونوشيردى ، لهستانك  
( سوويت ) لرله دهواسنى فصل ايتك قولايدره  
( واشووى ) حكومت آوروپانك ، آسرقانك  
سوزندن چيقاماز ، ظفر لرندن حدود مفرده سنى  
ترصين ، استتلال ملبسى بحق تأمين ، حاصل  
اويله اوردوسنى تحويد ايله مك ، طرز حكومت  
وحاكيكى آيين ايتك كيم اوجير كين اجبي مداخله .  
لر نيه دفع ايجون استفاده ايلر ، اومناقشه بوجهتبه  
اورنادن قائلر . فقط روسيه دردى آوروپا  
نيه فصل ايلش اولماز . چونكه جهان بولشه .  
هيكلك بلاسندن فورولماز .

بولشه ونيكرك :  
بزم ديشك زمان اولور منقرل مندندن  
نحواسنجه حصولنه صرف اجتهاد ايله دكلر نيه غايه  
ايتاهيه به توفيقاً ملكلر نيه مفيد ، مقبول بر اداره  
تأسيس ايتك هنوز سونق اولماديلر ، بركيديله  
اصلا اولمازلرده ، فقط مين غايي ، كويلا بر  
اكسير سمادت امش كيم ، اقوام سائره به توصيه  
وتفلي ايتك سوادسندن ده واز كجه بيورلر . اك  
زياده بوكتاخليفه مرك بالهاسه ائتلاف دولنرى  
اولنره منو ايجورلر . ( روما ) حكومت روسيه  
ايله اقتصادى و تجاري مناسبتلر كرحاله رغماً  
تأسسنه اك جوق طرفدار ايك ايتاليا باش ونيك

ايشه بوازل وضيدنركه ايلرك اومظفريت  
خارق الناده لر نيه برن بره تعديل ايلدى ،  
اولنك كيد ، بولنديش لر نيه دكالى خفيله شديردى ،  
برمدت ايجون بوسوتون اونوشيردى ، لهستانك  
( سوويت ) لرله دهواسنى فصل ايتك قولايدره  
( واشووى ) حكومت آوروپانك ، آسرقانك  
سوزندن چيقاماز ، ظفر لرندن حدود مفرده سنى  
ترصين ، استتلال ملبسى بحق تأمين ، حاصل  
اويله اوردوسنى تحويد ايله مك ، طرز حكومت  
وحاكيكى آيين ايتك كيم اوجير كين اجبي مداخله .  
لر نيه دفع ايجون استفاده ايلر ، اومناقشه بوجهتبه  
اورنادن قائلر . فقط روسيه دردى آوروپا  
نيه فصل ايلش اولماز . چونكه جهان بولشه .  
هيكلك بلاسندن فورولماز .

بولشه ونيكرك :  
بزم ديشك زمان اولور منقرل مندندن  
نحواسنجه حصولنه صرف اجتهاد ايله دكلر نيه غايه  
ايتاهيه به توفيقاً ملكلر نيه مفيد ، مقبول بر اداره  
تأسيس ايتك هنوز سونق اولماديلر ، بركيديله  
اصلا اولمازلرده ، فقط مين غايي ، كويلا بر  
اكسير سمادت امش كيم ، اقوام سائره به توصيه  
وتفلي ايتك سوادسندن ده واز كجه بيورلر . اك  
زياده بوكتاخليفه مرك بالهاسه ائتلاف دولنرى  
اولنره منو ايجورلر . ( روما ) حكومت روسيه  
ايله اقتصادى و تجاري مناسبتلر كرحاله رغماً  
تأسسنه اك جوق طرفدار ايك ايتاليا باش ونيك

ايشه بوازل وضيدنركه ايلرك اومظفريت  
خارق الناده لر نيه برن بره تعديل ايلدى ،  
اولنك كيد ، بولنديش لر نيه دكالى خفيله شديردى ،  
برمدت ايجون بوسوتون اونوشيردى ، لهستانك  
( سوويت ) لرله دهواسنى فصل ايتك قولايدره  
( واشووى ) حكومت آوروپانك ، آسرقانك  
سوزندن چيقاماز ، ظفر لرندن حدود مفرده سنى  
ترصين ، استتلال ملبسى بحق تأمين ، حاصل  
اويله اوردوسنى تحويد ايله مك ، طرز حكومت  
وحاكيكى آيين ايتك كيم اوجير كين اجبي مداخله .  
لر نيه دفع ايجون استفاده ايلر ، اومناقشه بوجهتبه  
اورنادن قائلر . فقط روسيه دردى آوروپا  
نيه فصل ايلش اولماز . چونكه جهان بولشه .  
هيكلك بلاسندن فورولماز .

بولشه ونيكرك :  
بزم ديشك زمان اولور منقرل مندندن  
نحواسنجه حصولنه صرف اجتهاد ايله دكلر نيه غايه  
ايتاهيه به توفيقاً ملكلر نيه مفيد ، مقبول بر اداره  
تأسيس ايتك هنوز سونق اولماديلر ، بركيديله  
اصلا اولمازلرده ، فقط مين غايي ، كويلا بر  
اكسير سمادت امش كيم ، اقوام سائره به توصيه  
وتفلي ايتك سوادسندن ده واز كجه بيورلر . اك  
زياده بوكتاخليفه مرك بالهاسه ائتلاف دولنرى  
اولنره منو ايجورلر . ( روما ) حكومت روسيه  
ايله اقتصادى و تجاري مناسبتلر كرحاله رغماً  
تأسسنه اك جوق طرفدار ايك ايتاليا باش ونيك

ايشه بوازل وضيدنركه ايلرك اومظفريت  
خارق الناده لر نيه برن بره تعديل ايلدى ،  
اولنك كيد ، بولنديش لر نيه دكالى خفيله شديردى ،  
برمدت ايجون بوسوتون اونوشيردى ، لهستانك  
( سوويت ) لرله دهواسنى فصل ايتك قولايدره  
( واشووى ) حكومت آوروپانك ، آسرقانك  
سوزندن چيقاماز ، ظفر لرندن حدود مفرده سنى  
ترصين ، استتلال ملبسى بحق تأمين ، حاصل  
اويله اوردوسنى تحويد ايله مك ، طرز حكومت  
وحاكيكى آيين ايتك كيم اوجير كين اجبي مداخله .  
لر نيه دفع ايجون استفاده ايلر ، اومناقشه بوجهتبه  
اورنادن قائلر . فقط روسيه دردى آوروپا  
نيه فصل ايلش اولماز . چونكه جهان بولشه .  
هيكلك بلاسندن فورولماز .

ايشه بوازل وضيدنركه ايلرك اومظفريت  
خارق الناده لر نيه برن بره تعديل ايلدى ،  
اولنك كيد ، بولنديش لر نيه دكالى خفيله شديردى ،  
برمدت ايجون بوسوتون اونوشيردى ، لهستانك  
( سوويت ) لرله دهواسنى فصل ايتك قولايدره  
( واشووى ) حكومت آوروپانك ، آسرقانك  
سوزندن چيقاماز ، ظفر لرندن حدود مفرده سنى  
ترصين ، استتلال ملبسى بحق تأمين ، حاصل  
اويله اوردوسنى تحويد ايله مك ، طرز حكومت  
وحاكيكى آيين ايتك كيم اوجير كين اجبي مداخله .  
لر نيه دفع ايجون استفاده ايلر ، اومناقشه بوجهتبه  
اورنادن قائلر . فقط روسيه دردى آوروپا  
نيه فصل ايلش اولماز . چونكه جهان بولشه .  
هيكلك بلاسندن فورولماز .



پولش اولدنی ایچونده اکه همکرم زوال اداره .  
 لرندن بریدر . پولش براداره اکه دوام ایدهده بیجکه  
 اورویاده و آسیراده اجنایا اکه مغلق اکه مغرط  
 غایر تعقیب ایدن ایچی کروهرلی اکثرته  
 قائلدر .  
 بواساس تسلیم اولوغله برابر انکار ایدهده صرکه  
 پولشه ویکلر روسیه کی منظم بره سکتک حالاً  
 لایشل همافعل حاکمدرلر . بوسایده ایسه  
 مانده ، بالخاصه اورویاده برامیت عظیبه  
 مالکدرلر . فضله اوله قده اکه مترق ملتدره ،  
 بالخاصه ایتالیا ، انکارته و فرانسه ده ممله و اشترکیون  
 صغری فرصت دوشدکجه سیاستاً اونلره  
 مظاهریند کری قایلدرلر ، نهایت آلماندره  
 اضمحلال و افریقا کی ممکن صرتیه تعمیر ایده بیلدک  
 ایچون پولشه ویکلرکدن نه صورته اولورسه اولسون  
 استفادنی دایما جاهتت بیلیورلر .  
 ایسته بواندنبرکه آلتدن آله نهماندری  
 طوقشور ، طورورکن بزیل اوردولرک لهستانه  
 دوغری صوکه آقینلری مناسبیه بردن بره  
 آله اولدنی ، اورویای زمین زمین ، مختلف حتی  
 ضد بر سرورنده نیچیزه درشوردی .  
 اساساً باشده انکارته اولدنی حالده بعض  
 ائتلاف دولترلی ، آرتق حرب و ضریردن بیققلری  
 ایچون بویاغنی صلح و سکون ایله باسدیرق  
 ایستورنو ، (سوویت) لره مجاری و اقتصادی  
 برمناسبت تاسسی تروج ایلیورلدی ، تماماً  
 او سیرلرله دیکاری کی «تیزیل» لره  
 (وارشوا) قایلریه قادر دایعاری بوسای  
 بوزدی ، چونکه اول اصرده (موسقو) نکه  
 ادعاری ، مطالبه لرخی آرتیردی ، ثانیاً ، بانکز  
 شرقده دکل ، غریبه بیله بولشه ویک تنه کسه  
 دائر اندیشه لره بول آجیدی . .  
 ایسته بونازک وضیتدرکه لهرک اومظفریت  
 خنارق انامدلری بردن بره تبدیل اولدنی ،  
 اوتنکلی دن ، بواندیشه لرکی ده کای خفیله شدیردی ،  
 برمدت ایچون بوسوتون اوتوندردی ، لهستانک  
 ( سوویت ) لره دعواسنی فصل ایتک قولایدیر .  
 ( واشووی ) حکومتی اورویانک ، آسیرانک  
 سوزندن جیقاماز ، ظنر لرندن حدود مقرره سنی  
 ترسین ، استتلال ملیسی بحق تأمین ، حاصل  
 اوله اوردوسی تحمید ایلمک ، طرز حکومت  
 وحا کیتی تمیین ایتک کی اوچیرکین اجنی مداخله .  
 لرشی دفع ایچون استفاده ایله ، اومتاقسه بوجتیه  
 اولراندن قالفار . فقط روسیه دردی اورویاچه  
 بیته فصل ایشل اولماز . چونکه جهان بولشه .  
 ویکلک بلاستدن فوروتلاز .  
 بولشه ویکلر :  
 بزم فینک ترامای اولور منقول مندندن  
 فحواستجه حصوله صرف اجتهاد ایله دکاری غایه  
 اجتهابه به توفیقاً ملکت لرنده مقید ، مقبول براداره  
 تاسیس ایتک هتوز موقت اولامادیلر ، بویکدیشه  
 اصلا اولامازلرده ، فقط هین غایبی ، کویا بر  
 اکسیر سعادت ایمن کی ، اقوام سائرده توصیه  
 وتلفین ایتک سوداستندنده واز کیه میورلر . اکه  
 زیاده بوکمتاخلفیه درکه بالخاصه ائتلاف دولترلی  
 اونلره هغو ایچورلر . ( روما ) حکومتی روسیه  
 ایله اقتصادی و تجاری مناسبلرک هر حاله رغماً  
 تأسسنه اکه جوق طرفدار ایکن ایتالیا باش وکیل

( بیویلی ) له اورویانک اکه در اولدنی ،  
 اکه حقیقتین رجاندن بریدر . بوسیتلری ایسه  
 اوتندن بری معارضه لرجه بیله تکرم ایذین حیات  
 سیاسیله اثبات ایله شدیر . بومطالعه لرندن صوکره  
 روسیه ایچون شوکتی و بریور :  
 « شمدی ، بولشه ویکلک دها اولدند مدت یاشایا .  
 مایهتی سولیه بیجک اولورسه ، سن ایذیرک یا تکامش  
 اولورم . چونکه بو طرز حکومت وادی تکامله معین بر  
 ترق تشکیل ایغز ، فقط دها دوغری وحشت دورلرینه  
 عودت دیکدر . روسیه بوجراندن بوسوتون تیدل ایمن  
 بر تکلمه چیقاقدر . »  
 لهستان مظهری بر حقیقتک نجیسته خدمت  
 ایشدی : او آقین آقین تیزیل اوردولرک عادتاً  
 اورویای فورقوتیلورلر ، ناسل اولدی ده من  
 حیث المجموع بویک برقرته یاغ اولمایان نه  
 عسکرلرینه مغلوب اولدیلر ؟ زیرا بولشه ویکلر  
 اوانسان سورولرخی جیراً قهر ایله ، تهدید ایله  
 جهولره سوخی ایلیورلر . کرک اسیرلرک ،  
 کرک شرقی روسیه به سیغینان مغرزه لره فاده لرندن  
 آکلاشدیلر اوزره ( له بین لره ) ، ( تروچکی ) لره  
 موسوف کتله لرینه قارشیکاه واسطه حاکمیری  
 سلاحدر ، استبداددر ، طری چارلرک ایذیلر کی . .  
 فی الواقع چارلر عصرلرجه اوسلاخی موقیتله  
 قولادیلر ، لکن اولادور باشقا دور ایدی ،  
 ثانیاً خارج و داخلدن مادی و معنوی مظاهر  
 کوریلورلر . قلیقاً اهدالی ، حین حایتمه  
 رقی و بودی الین بر اقریلورلر . بولشه ویکلر  
 ایسه بولشه لره هیچ برته مالک دکلدیلر ،  
 مالک اولمادیلر ایچون شهانن بولشه له ضریره سنی  
 به دیر . . جنوبندن جدی و ملی اولدنی قادر  
 قولونج قایلره معروفدرلر . صوکه خیرلر صبح  
 ایسه قازا قزده ( وراکتل ) حکومته التحاق  
 ایذیمه ، بونون جنوبی روسیه که عادتاً اوقایلیک  
 حیاتی ، آتباری مثابه سنه در ، استتلالی استرداد  
 ایذیمه ( موسقووا ) حکومتی قزایه دروشمن  
 بالغه دوتر ، ابرکچ تسلیم روح ایله  
 بولشه ویکلکک آسیاده ، قافا سیاده ، ایرانده ،  
 عراقده و سائرده زمان زمان کوروش سر بیزلرینه  
 کلنجه اوده بکک ماییدیر ، ایتالیا باش وکیلک  
 دیدیک کی بومغلق حرکت بوشکل کیرنجیه ماشی به  
 دوغری بروحش رنگی آلدی ، بروحش که  
 مدیتله چار بیشتق ایچون اودیار بیدیری البته  
 دها مساعد بولور . فقط بوزلی جدالده غایه  
 طابت هانتکی طرفده قلاججه تاریخله شهادتیه  
 قائل اولدیلر ایچون بعض موقت احتراصلره ،  
 انفصالره قایلره ق بوهراج و صرچلردن مدد  
 بکلین خفیلر ، حکومتلر  
 اوله کجه تک خیرامورلری سحرندن ؟  
 باشلرخی بدرجه دها فلاکتلره اوغراقتدن  
 فضله برایش کورمزلر . بزه کلنجه اول و آخر  
 دیدیکمن کی طالع می غریبه ، اورویا به تمدن  
 و تمالی به ، حاصل ائتلافه ، نه صورته ، نه واسطه  
 ایله اولورسه اولسون ، ربط ایدرک شرتده  
 بر حال صلح و صلاح اولقدن ، سیاست بین المللین  
 استفاده ایدرک استنبال و استقلالزی تأمین  
 ایلمکدن باشقا برسبیل نجات بیلیمه بز ، لعنت  
 او باشی بوزوقره که اونلری بودوغری بولدن  
 شاشیرتیلر ، یازیق بزده بزده حالا بوخطای  
 تعمیر ایده میورلر .  
 علی کمال

فرانسه - بلجیقا ائتلافی

حرکتلرین تنظیم ایذن اساسات خشنده صمیمی  
 بر ائتلاف موجود اولدنی مع الماسار مشاهد  
 ایتلردر . موسیو ( دولافروا ) فرانسز بلجیقا  
 ائتلاف عسکر ایستک اتمام ایله بیکتی مع هذا بلجیقا  
 حکومتلک مذکور ائتلافی قبول ایله بیکته  
 دائر اولان مکتوب ، ایکتیجی درجه ده اجمعی حائر  
 برطاق تقرعات حل ایله کدن صوکره افاض  
 ایده بیکتی بیان ایتلدر .

پارس ۵ ایلول ( ۲۰ همر ) - بلجیقا رئیس  
 نظاری موسیو ( دولافروا ) جمه ایرتسی صیاسی  
 ورسایده موسیو میلران طرفندن ضیافته دعوت  
 ایلدیلدر . هر ایک رئیس نظار ملکتلرینی ملاقه دار  
 ایذن عمری مسائل سیاسی فی نظر تدقیقین  
 یکیمشیلدر . مشار اهم بالعموم مسائله از جمله  
 مسائل عسکریه و مناسبات اقتصادی اکتشافی  
 نهایت روس - له اخلاندنه حکومتلرینه خط



فولکلوریک خاطر ژوند در که اخیراً یازدهم  
وینزه لوس مقاله لریک برنده، موی الیهک نورطری  
و توریکی انا ایچک پولیتیکه سنک، که بوکا اسک  
ذمه پیل روملر و یونانیلیک *Aspiration*  
امل ملی دیلر، بالذات یونانیلیک  
وروملرک معنیته، مایر اولدینی اثبات ایچون بر  
بنده بافائلر پولیتیکه سنکدن بحث ایچن ایچک .  
اورادمک سوزلریک اساجی آکاشیله بیلمک ایچون  
آئیده کی شو ایچک تفراف اول امرده اوقوبلم :  
برخ ۱۳ کالون اول — موسو استانبول .  
لیسک دون صباغ پورایه واصل اولدی . بلغارستانک  
بافراده تملی موسو بوستا طودوروفده کلوب  
موی الیهه ملاق اولدی . بلغار دیوانلری برافنده  
تقریباً اون کرون اولمورده قفل و آزاده کی مناسبات  
تحکیم و تنویه چاروسه، باه چقدرده موی الیهه  
یتون مطبوعات طرفندن حسن قبوله مظهر اولمورد .  
مطبوعات یوقوسلاور ایله بلغارلر آره سنده یاقنده  
براستلاف حاصل اوله چی امید اییدیورلر .  
سوفیه ۶ کالون اول — بلغار غزته لری ،  
یوقوسلاورده کی اختیارات نتیجه سنه کوزلری  
هیکیورلر . بوغزته لری صرکیت طرفه لری اولان  
رادیکال وده وقرات میوزیکلرک عددی ، عدم  
صرکیت طرفه لری اولانلرک عددن آشاغی  
اولسنه نقطه قوبورلر فی الواقع اختیارات کوستر  
بیورک سلاوینا ، بوسنه ، قرطاع خروانلیله  
ما کدونیا لیرک ، هربری یوقوسلاوی منطقی  
داخلنده قائله برابر ، کندی عتدله لریه اصلا  
ملو قوامی آرزو اییدیورلر .

بش بلغار غزته لری ، یتون جنوب فولاریک  
آتیارده کزدن آملر و آدریاتیک دکزیه قدر  
اوزانه چی بر (جنوب اسلاور منحصه سی) تشکیل  
ایچون بیلرته قدر حاصل اوله چی یکیدن امید  
اییدیورلر .  
قومونیسملر اکثریت تأمین ایچن اولان  
ما کدونیا اختیاراته کلبه یوه اهلینک ، گه تک  
منای موضوعیه ، یوقوسلاورم کابلده اوله چی  
مناسبتی ضمن ایچر ، جاوله اوله هر پروتستوه  
یاغوره مل برولمه یوزم دورک آرزو چی برغفلوب  
استحصالیله غزون اولور . روملرک خاص ایلش  
ده ایچک لری یونان ما کدونیا سنه کلبه یونلرک  
آلشن دوت (۶۴) موثرلرک هیج بری وینزه لیست  
کادر . یوایچ اختیاراتیک ایکی سنه اساسا بربرینک  
هیج هیچکدر ، اوختیاراته بر رأی عام نظریله یایله  
بیایر . اگر برکون بافالارده انتظام واستراحتک  
سکونرا اولسی ، مقننله ایسه بافالارده اقلبلر  
رعایت ایچک لازم کلبه چیکی ما کدونیا تک ایچ  
اختیاراته اثبات آیدر .

یوایچین قدر ایچکرده چیچان (انده باندا نس  
روان) غزته سنن ترجه ایتم .  
بزه سولک مقاله حیده روملر و یونانیلر  
خفا احساساری یا کاش اولدینی و بافالرک بجه حال  
متد اسلاو پولیتیکه سی وجوده کلبه چیکی  
مستدر و قان اولدینمی یازمش ایچک . ذاتاً  
کوزبان کوبه قلاشوز ایستنه سی . بش شرط  
لیه وسیاسیه وازدک آلرک احکامی اخلاص  
نه تمهلر ، نه تضییق مقننر دکالدر . بوکا ایچاب  
حال و طلیعت دنیایر .  
یا کلبه چیکی تامسف اولوزورک وینزه لوسک (اولنا  
نایسویا لیزم : تقریباً نایسویا لیزم) پولیتیکه سی ،  
یزانک سقوطلندن و بالآخره یعنی ایچک اتریا  
جهتک تشکیلندن بری روملرک کولکلرینه برامش  
اولان امل مولفله قوبیله ظاهرأ مساعد کورودینکی  
ایچور ، و رولرته تربی وسیاسیه موجود اولان  
بر رسم روملر وینزه لوس حرکاتندن طولانی  
آلینملا دیلر . اصل غرضی اوردک بوکاملر برکه  
یزانن بلخینی درخاطر ایچکده دوشوندیلر .  
برآن ایچون بعض احوال عارضیه آله دوت  
اساسی نظرلته آدادیلر . ییزانک هیترا لری  
اولان بلغارستانن قدر جمولر کوروش و یو  
جمولر ایله قدر خصمیلشن اولدینی درخاطر  
ایچدیلر . هوشوعدیلرک ییزانن ایچر اولورلندن  
بری ییزانک هائله سنه مدار اولتی اوزده ساچورق  
اضمانندن (صاری صالقی) نام دانه صرابتیه  
آتی هسک و هوشوعدیله برکنده وارنه طرفلرینه  
کلبه چیکی و آملر اورهده جمولر بیله ایچا ایچدیلمش  
ایچک ، نه چوهر افلاک ، نه متعینیه اقتصادیله

بر روم حوق وار ایچی . اوچاعت او مذهب  
یتون حقوقنه متصرف ایچی . حتی اوچاعت  
ییزانن حکومتده برطاق ایچر اولورلرک ، دیگر  
طرفدن بلخ طرفلرک چیقارولری مسئله لر ایله و سرای  
آنترفه لریله کلبه چیکی اولدینی فبایع صحنه لرنده  
کاملآ قورتلدی ، راحت راحت باشادی و کندی  
طوبلادی . بلخ یقانه اسکیتندن بکزه یاده بیوردی .  
بزه ، شمعی تورکار حفته یایدینی کی ، روملرک  
اوقور یازار طاقی اعاده ایچک .

روملر و یونانیلیک ایچی بیلایدنلرک اسلاو  
تشکیلات و تأثیراتندن ، اصلا و عولات فکره سنندن ،  
اسلاو صابیر ایچتایه سنندن بافالرک قورنیلما سنه  
امکان متصور دکدر . رومانیا ایچون ده یوله .  
روس اسلاو لریک ایچنده *intellectual* دینین  
صنک عددی ایچه یوکسکدر . روس ادبیاتک  
تأثیری ایسه زیاده در .

روس ادبیاتی بک زیاده توسع ایچش ، بک  
زیاده ایلر کیش ادبیاتکندن . دوستیه نیکلرک ،  
لوموشولرک ، یوشکینلرک ، تورغه لریک ، لوموشولرک ،  
ماله م غور کیرلرک آتاری کی اثرلر اورو یاده  
بیله نادوا تصادف ایچدیله ، یو بیوک مؤلرک ،  
اثرلرله اسلاوی ایچنده بک بیوک تأثیرات ایچاغ  
ایچلور .  
حتی پولونیا اسلاو ارتقه برابر شمعی  
روسیه ضد کی کورونور . قنطه و شوغیلرک  
پولونیاک روسیه ایله برکنده حرکت ایچنی  
عبر سبیل وازدر . قبل اطرب پولونیاک روسیه ده  
قالن قسم ، آوستریا ده قالن قسمنن زیاده نائل  
منفعت ایچی . آوستریا پولونیا لیلیر هیب مأموریه  
قوشدیلر و صغریلر قالدیلر . روس پولونیا لیلیر  
ایسه مأموریت هوس ایچرک اقتصادیه کرمی  
ویردیله . ییجه قاریشله تأسیس ایچدیله .  
استحصالی ایچکاری معمولات هیب روسیه ده  
صایبوردی . پولونیا برغزج اقتصادی و صناعیه  
عناجدر . پولونیا ایچون بوغزج ایچته روسیه ده  
ایچر ایچتمه پولونیا روسیه ایله ایچک کلبه چیکی  
امامجدر . بقیه دول باغنه تمس و امکان ساهد  
دکدر . و قنطه پولونیا ده ، چه اسلاو ابادده  
خروانلنده فایت جسم بر (صوفول جمیتی)  
واری . جمیتک اصل مقصدی اسلاو اتومی  
آره سنده برانجاد وجوده کلبه چیکی . بو جمیت ،  
مقصدینه نائل اولمدر .

وینزه لوسک روملر و تورکار ایچون متعداً  
غزب اولان پروغری ، بافالرک اسلاو حرکاتی  
ایلرله کوروسکدن بقیه بر شبته یازما زدی .  
آزاد اولندن فرده دکزه قدر دبل کی اوزوب  
کان و دیگر ملرکک منافع طرفلرک یونانیلرک  
یوه لسی عانقله ایچش تحمل ایچلر ، بر آغز یوکدر .  
یونانیلرک روم ایچنده تشکیل ایچک ایستدیکی  
اولکانه نه بکیزو ؟ هیجی زراعتده (دانابورق)  
دنیایر ، نباتی کورکندن کسوب حصاره سی امان ،  
برطری شیشکن و قنطه یوزازله وجوده آراسنده  
ایچه پروغری اولان ، طولیل شکل ، صحریوانه .  
بو حفره فرده کزه قدر یولایدی . قنطه یوزانک  
برقاج برنده ایچه بوغولری وازدر . اورایه  
خنیجه بر تضییق کلیندر . بو وجودک تورک ،  
بلغار ، صرب ، آرمادو رامت کلبه چیکی کورکندن  
کسوب حصاره سی امکان بقیه بر خندق یوقدر .  
ولفا یونانستان روسیه ایچر اولور ایچکی  
نیقولرک استانبول و حواله ایچکی کلبه چیکی  
اوزده ترتیب ایچدیکی برغری باغان عاریه سنه  
داخل اولش و حصه سی آتشی ایچی . قنطه ده  
دانابورق کلبه چیکی . بو کون ایسه بلغارستانک ده  
صریانتکده انکشاف اقتصادیته برمانه تشکیل  
اییدیور . ایسته ما کدونیا ده کسوب ایچر آلرک  
بنه هر ج صرحدن قورنیله چیکی ایچی کورکلری  
ایچون ایتخا یاده « حدرو ایسته میز ! » دیبه سالانکده  
باغردیلر .

استانبولک ، تاریخ تکرردن عبارت اولدینی  
تقدیر ایچین روم هومبولتی ، بو کلبه چیکی  
کوریه یوک یا کلبه چیکی روم ایچنده دکل ، آناتولیده  
دخی برکنکلی طرف حرکت تقصیب ایندونه یوزه لوس  
آآینلادیلر و آلینیلدیورلر . آناتولونک بر تورک  
یوردی ، تورک وطنی اولدینی تورک ملکنده برحق  
طبیعیسی ، برحق ملیسی ، برحق حیاتی اولدینی  
تکلم ایچک ایسته بیورلر . ارمستانکی طرفلرته قدر  
چکوب کلبه چیکی ایسته یین وینزه لوس ، اوحدود  
مشیق ایچنده قالن تورکلرک نه ساسه ، نه ده

اوتدن یونانستان کندی ایچا عروم اییدیور و کندی  
خاصلر ایله احاطه اییدیوردی .

اگر بولشه ویزم تاملک شرقیه اسلامیله انتضار  
ایچده کون آتورسه یونانی سببی یا کلبه چیکی  
وینزه لوسک انجریلرک پولیتیکه سنده آتامق  
کلبه چیکی .

وینزه لوس

اگر موی الیه دوت  
وازدان دوشورلور بر شخصیت سیاسیله اولسه  
ایچی ، تورکاری ایچا دکل ، تورکارک قورنیلر  
برکنده مدافعه ایچک یونانی طوتاردی . تورکارده  
یونانستان بر منتق طبیی کورزه تک آلله  
ویربروردی .

بافالارده بر (متحدہ اسلاو) تشکیل ایچمه  
اسلاو عنصرین منسوب اولمایان مسلمانلرده ،  
بوسنه مسلمانلری کی ، مختاریت اداریه ایله باطبع  
بو متجددک ارکانندن اوله چقدرلر . ما کدونیا  
یونان اداره سنه کلبه چیکی کورده منافع اقتصادی لری  
غراب اولان روملرده مسلمانلر ایله برکنک اولورق  
استقلال داخلی حاکم اولتی اوزده باغان متجدد سنه  
شریک اوله چقدر .

بزه آراسره ما کدونیاک روملر ایچده  
کوروشلور . هیسی یونانستان علینده دورلر .  
استانبولده کی روملرک برطاق بوکا اینتاغز ایسه  
ما کدونیا کدوبده تحقیقات اجرا ایچسولر  
وما کدونیاک تورک زمانه کی رفاة اقتصادیله  
شده چیکی حالی کوزلرله کورسولر . اولمان حقیقی  
دورک ایچکده کلبه چیکی .

دیچک ما کدونیا ده کلبه چیکی اسلام ، بلغار ،  
صرب روم هرکس ، ملکنکلیتی سالفاتندن تورکلرک  
کلبه چیکی

وایقالبه ایچده موراتر قازانه یلمشورده . بناء علیه  
صرب اتمادی طرفلرک حاکم اکثریت  
اولرینه احتیال یوقدر . خروانلر ، صلوه لری ،  
مسلمانلر ، قرطاعلیلر وایقالبه ایچده موراتردن  
آیریلوردر . آیریلارلر حقوق سیاسیله و مذهبی لریه  
رعایت ایچدیله برحق برقاون اساسی طلب ایچدیورلر .  
قرطاعلیلر ، ما کدونیا لیرک قومونیسملر ایچون  
رأی ویرمشلورده . بو ، صرف بولشه ویزم دیچک  
دکل ایسه ده مقصدلری باغان اتحادی فکرکی ایلور  
سورمکدره . شایان دقتورک بلغارستان صوریایه سنده ده

قومونیسملر ، اعضای موجوده تک ربی ایستندده  
یعنی ده شمشیدن اماره ل باش کورشمشدر .  
بو کون آتورق یونانستانک استناد ایچدیکی وایتدیکی  
اسکی صرستان یوقدر . یوقونینننننننننننننننننن  
بو قیابلاک یونان ما کدونیا سنده کی ایتخا یاده  
آتاری کورلیدی . یونانستان قابل دکل بافالرک  
بو شایلاتنه قارشی کلش . چونکه یونانستانه  
ارتباطده خلقک برمنغی یوقدر . اکر وینزه لیستلر  
ترا کیده تحقیقات اجرا ایچمش اولسر ایچی  
اواده وینزه لیستلر قازانه یازلردی .

هریک خلقی اداره حکومتده  
حصه دار وایقنده مستقل اولتی آرزوستندده .  
اگر شرقده کی ملرک ، حقوق طبیعی ملیه زلمن  
عروم ایچلرلر ایسه بولشه ویزم شره اولدورق اولی  
کلبه چیکی . چونکه شرق دستور ایچتایه چیکی  
اواده بولدی زمین تطبیق یقده در . ایسته  
فرانسه ده کی *Intellectual* صنف مارنیتی ندن  
سورکه بو حقیقیه ایچا ایچک لری ایچون غزته لری  
رسالر ، کابلر ایله حکومتی توریه چالیدیورلر .  
بایدیورلر







# روسیه ده آجلق

روسیه ده ظهور ایش اولان قحط و غلاسیبله، روسیه خلق ایچون تولد ایدن مصیبتک وسعت و ضمول و بونک باعث اولدینی تلفات و تحریباتک درجه سی، توپری اوزپرده چک صهته ده دهشت آوردر.

روسیه ده کی سوویت حکومتک بیانات و ایضاحاته نظراً (۸۰) میلیون خلق، آجلق تهیدی آلتنده بولمده در. فقط بوکون، فلاحت و حقیقتاً آج قالش و کندی برلنده سد رمق ایدنه. بیه چک بر آزیق بولمده قلدنن طولانی، حرکتک کش میلیونلرجه انسانلر، سوری سوری غدا تحریسته چیقشیلدر. بو آج سوریلر، سرسریانه سیاحتلرنده، اوکلیتیه راست کان ضروراته و معموره لره صالحه قلدنن، مملکتک امنیت و آسایشی دوچار تهلکه اولمشدر. آجقندن کوزی قارامش و روسیه قورانه تجاوز و جومه باشلامش اولان پوسوریلر، بو یوک شهرلر و معموره لره قارشو پک قوتلی و تهلکه لی هجوم و تجاوز اوردولی حالی اکتساب ایله مشدر.

بو جهته (سقوا) و ساثره کی بو یوک شهرلر پومماج آجلق اردولرینه قارشو مدافعه وضعیتی آتی و بونک ایچون بر طاق تدابیر اتخاذ ایتک مجبور ایدنه قالشلدر.

قحطزدکان اردولرینک هجوملی تهیدی قارشو سنده، روسیه نك داخل معموره لری مدافعه وضعیتی آلدقاری کی، بو هجوملردن، روسیه نك هجومی اولان دولتلر دخی دوچار اندیشه اولغه باشلاقلدندن آنلر دخی، روسیه حدودلری تحکیم و اورالده فضلہ عسکر تعینده لروم و احتیاج حسن ایشلدر.

زیرا او آج سوریلر، آجلقک سوق و تأیری ایله روسیه حدودلری آشق و او حدودلرک او بر طرفنده بیه چک آزماق ضرورتنده بولنورلر. بو ضرورت تأییرله آنلرک حدودلری چیکسیرک قومه دولتلر مالکنه دخی آقین ایلری احتالی بالطبع او هجوم اولرک اندیشه و تلاشنی تزیید ایلر.

قحطزدکانده هر کیمه قوتلی مرمری ایدنه روسیه داخلنده کی بو یوک شهر و معموره لری ایچون و (فلاندیا)، (استونیا)، (لیتوانیا)، (لهستان) و (رومانیا) کی روسیه یه مجاور دولتلر ایچون، بر تهلکه تشکیل ایشدیکی، زیرا انلرک امنیت و آسایشی تهید ایلدیکی کی، دیگر طرفدن دخی، بو میلیونلرجه آج افراد، بتون بشریت ایچون نظر دقت و صرحنه انه چقی، امدادلرینه شتاب ایدله چک، محتاجلر و سفالتزده لر حالده بولمده در. بو جهته، بر طرفدن بونلرک هجومه قارشو قحط قدامی اتخاذ اولتیق ایله برابر، دیگر طرفدن بو مصیبتزده مخلوقات بشریه نك آجلقته چاره ساز اولغه و آنلرک معاونته شتاب ایتک دخی بوتون انسانیت، بوکون مجبور بولمده در.

بو وظیفه انسانی، اروپا محافل سیاسی و محیط شفقی درک و تقدیر ایتک باشلاقلدندن، روسیه ده کی قحط و غلا قریابلری اولان مخلوقات بهر به نك مقدراتی و آنلرک امدادونه شتاب ایتک مسئله سی، حل و تسویه سی اک معرم و اک عاجل بر صلاه کی عد و نطق ایتلک باشلاقلدر.

بو مسئله، بین الملل اهمیت عظیمه یی حائر بر مسئله عد ایلدیکی ایچون، بوکونک اک مهم مسائل بین المللی، میانه داخل اولمشدر. و حتی دول مضطرب ناله صرخلارندن حرکت اولدیری بوکون پارسده اجتماع ایتکده بولنان مجلس عالیته روزنامه مذاکراتنده دخی مستقل بر ماده تشکیل ایتکده بولمشدر.

روسیه ده کی میلیونلرجه نفوسک آجقندن تلفات اولدینه میدان و برمه مک ایچون، آنلرک امدادونه شتاب ایتک بو یوک بر وظیفه انسانی اولدیغده شبهه یوقدر. اروپا و آمریکا محافل سیاسی و خیر پروتک تشکیلانی، بو وظیفه یی بوکون تقدیر ایش و بونک ایچون او آج انسانلره سریمه غدا تدارک و ارساله عزم ایش کورینه بولر.

قحط، میلیونلرجه انسانک حیاته مسلط اولان بو آفتک اوکته کیمک ایچون، بالکنر او آفتک آثار و نتایجی اولان آجلی بوکونلک تدابیر ایله



ذہرا او آج سوریلر، آجفک سوق و تائیری  
ایله روسیه حدودلری آشفق و او حدودلرک او بر  
طرفنده بیهچک آرامق ضرورنده بولنیورلر .  
بوضرورت تائیرله آللرک حدودلری چیکنبه رلک  
قدهمو دوللر مالکنه دخی آفین ایلری احتمالی  
بالطبع او همجوار دوللرک اندیشه و تلاشنی  
تزیید ایله یور .

فقط دکالین صرک ب قوتل مرستی ایدولر ،  
روسیه داخلنده کی بویوک شهر و معموره لری ایچون  
و (فلاندیا) ، (استونیا) ، (لیتوانیا) ، (لهستان)  
و (رومانیا) کی روسیه به مجاور دوللر ایچون ،  
بر تهلک تشکیل ایشدیکی ، زیرا انلرک امنیت  
و آسایشنی تهدید ایله دیکی کی ، دیگر طرفدن دخی ،  
بو میلیونلرجه آج افراد ، بشون بشریت ایچون  
نظر دقت و صرحته انه جق ، امدادلریه شتاب  
ایدیله جنک ، محتاجلر و سفالترده لر حالنده بولمقده در .  
بو جهته ، بر طرفدن بوللرک هجومه قارشو تحفظ  
قدا بیری اتخاذ اولمق ایله برابر ، دیگر طرفدن بو  
مصیترده مخلوقات بشریه تک آجفنه چاره ساز  
اولمق و آنلرک معاونته شتاب ایتمک دخی بوتون  
انسانیت ، بو کون مجبور بولمقده در .

بو وظیفه انسانیه بی ، آوروپا محافل سیاسیه سی  
و محیط شفقی درک و تقدیر ایتمک باشلا دفلرندن ،  
روسیه ده کی قحط و غلا قربانلری اولان مخلوقات  
بشریه تک مقدزاتی و آنلرک امدادیه شتاب ایتمک  
مسئله سی ، حل و تسویه سی اک معبرم واک عاجل  
بر مسئله کی عد و تلی ایلمک باشلا بشدر .

بو مسئله ، بین الملل اهمیت عظیمه بی حائز بر  
مسئله عد ایلمکی ایچون ، بو کونک اک مهم مسائل  
بین المللی سی میانه داخل اولشدر . و حتی دول  
مقطبه غالبه صر خصلرندن صرک اوله رق بو کون  
پارسیده اجتماع ایتمکده بولنان مجلس عالی تک روزنامه  
مذاکرانده دخی مستقل بر ماده تشکیل ایتمکده  
بولشدر .

روسیه ده کی میلیونلرجه نفوسک آجفندن تلفس  
اوللرته میدان و برمه مک ایچون ، آنلرک امدادیه  
شتاب ایتمک بویوک بر وظیفه انسانیه اولدیغده  
شبهه بوقدر . آوروپا و آفریقا محافل سیاسیه سی  
و خبر پرور تشکیلاتی ، بو وظیفه بی بو کون تقدیر  
ایتمش و بونک ایچون او آج انسانلره سریعاً غذا  
تدارک وارسالنه عزم ایتمش کورینه یورلر .

فقط میلیونلرجه انسانک حیاته مسلط اولان  
بو آفتک اوکنه کیمک ایچون ، بالکتر او آفتک  
آمار و نتایجی اولان آجلی بو کونک تدا بیر ایله  
مثلاً امانه لر ایله تداوی به چالیشق کافی و مؤثر بر  
تدبیر اولایوب ، بو آفتی ، اصل کوکندن تداوی  
ایتمک لازمدر . بو کونکی قحط و غلانی انتاج ایدن  
سیب نه ایسه ، اصل اوسیبی قلع و رفع ایلمک ایجاب  
ایتمکده در . بوسب اصلینک ایسه ، روسیه تک بوتون  
جهان ایله مناسبات عمومی سنک و باخصوص  
مناسبات اقتصادی و تجاریه سنک حال اقطاعده اولسی  
وروسیه تک ، بووجه ایله ، بوتون جهاندن تجرد  
ایلمهش بر حال و وضعیته قائل اولمشدر .

بره قومشو اولان روس ملتک بو کونکی  
فلاکت و مصیبتنه بلک زیاده متأثر اولمقده بز . روسیه  
بو کون ، آجق کی داخل بردشمنک هجوم و تائیرله  
دوچار فلاکت اولدیغی کی ، بزده خارجی بردشمنک  
استیلا سیاه و خارجی بر طاق تائیراتک اجاسیله معروض  
فلاکت بولنیورز . بو جهته بز فلاکتزده لرک

دخی ، روس فلاکتزده لریه قارشو متحسس  
اوله ملری و آنلرک ازاله فلاکتنه عالمه معاونتلردن  
وتدا بیردن ممنون قلملری غیرممکندر .  
بز ، وضعت معلومه سیاسی و اقتصادی ضرسبی ایله  
قومشوروس فلاکتزده لرینک امدادیه نه بر خیر پرور  
صفیله ونهده بر عامل سیاسی صفیله شتاب ایله .  
مه یورز . و بوتون دوللرک و عموم انسانیتک بو  
خصوصده کی فعالیت سیاسی سنه و شفقت پرور یسنه  
اشترک ایله بیللمک امکندن محروم بولنیورز .  
فقط روس ملتک سفالت و مصیبتنه بر آن اول  
نهایب و برلسنی و بو آفتک ، بالاده دخی بیان  
و ایضاح ایله دیکمن وجه ایله ، تا اساسندن تداوی  
اولسنی قلباً و روحاً نمی ایله مکدمیز .

★★



توضیحات

# آنقره ده کی سفیرینک اعتمادنامه سی

## روسینک آنقره ده کی سفیری (ناچهرانوس) ك اعتمادنامه سنی تقدیمی مراسمی

بو یوک ملت مجلسی رئیس مصطفی کال پاشا ایله روس سفیرینک ایراد ایندکری نطقلر

یرینه مساوی ملتلر آراسنده سربسته هتد ایدیلن معاهده نامه لر وجوده کتیره شدز .

روس ملتی آنجق ماضیسی انکار اینک صوزتیه سربستی واستقلال ایچون حرب ایدن ملتلرک اول امرده شرق افوامنک و بال نتیجه تورک ملتنک طبیعتی متفق اولمشدر .

آیاصوفینک فہلری

اوزرینہ صلیبی و کیز اینک

آرزوی محرومیه یا توب

طو توشان روس قومی دکله

مستبد حکمدارک فکر ذاک

نیسی ؛ بوتون دنیای فتح

ایتنک ایستین اسبزلر ادکان

صفہ مغروینک مفکورہ سی

ایدی . بوتون بومصالحاتہ

بنائے موسقورادہ عقد

وامضا ایدیلن معاهده نامه

ایتنک دفعہ اولتی اووزرہ

یکدیگر بله طاپیشق امکاتی

کورون ایکی قومک نیجم

نورفشان اولی اولولہ جنتہ ده

قناعت کاملہم واردر . تورک و روس ملتلری دہا

دیگر مشکل مراحل طی ایتنک مجبوریتندہ قلم بقدر در .

امکچی روس قومی اوج سنہ اتحاد ایتمش

اولان دشمنلرینک داخلی و خارجی مجوملری

پوسکورتمک موق اولمش و آنجق مشکله تصادف

ایدلمش برقرمانلق کوسقرمک وسپار کچی قان

آقتق صوزتیه مملکت داخلہ شمدی دساس

دشمنلرینک فوق سریندہ مغرورانہ دالغالانان

قرمزی سعی و عمل باغشی دیکرک مملکتندہ حربی

نتین برشکلده تأسیس ایتمشدر .

روسیہ سوسیالیست فہدمراتیف جهوریتی

داخلندہ اخلاک عملہ شورالری شکلندہ نیجم ایتمشہ

مقابلہ دیگر مملکتلر دہ اورارک اقتصادی انکشافلرینہ

کورہ بشقہ شکلر آلفندہ و مجادلہ اختلافینک ایتنک

مرحلہ سی اولان استقلال ملی مجادلہ سی شکلر آلفندہ در .

وکندیشہ

برایلان برقریش طور افراندہ ده تورک ایدی براسیر

یایلمق غربی اوروا بانکرلرینک برمدیون دائیمی

حالیہ صورقلق ایستہ نیوردی .

قطق بوکا قرشو عصیان ایدن تورک مانک

تاریخندہ بر مثلہ دہا تصادف ایدلمش مجاهدتہ

قهرمانانہ سی کندیسہ بلغانلق ایستین زنجیرلرک

برقسینی دہا شمدین قیرمشدر . بروتلر خصائل

چشکاورانہ سیلہ بوتون جهانی دوجار حیرت ایدن

تورک ملتینک ، بوتارینقی مانک خفیف برضریہ

ایله بوزنجیرلری کاملہ پارچالایجینی ونا منلوب بر

حالیہ کمال افتخارلہ کندی حراتی کندی آرزوسنہ

کورہ تنظیم ایدہ جکی زمان اوزاق دکلدز .

روس ملتنک تمینت صہپانہ سی بوندن عبارتدر .

ترجانی اولدیم بوتمنیانک لطفاً قبولی رجا ایلمز

رئیس پاشا حضرتلری !..

\*\*\*

مصطفی کال پاشانک جوابی

سفر جناباری !

تورک ملتی و شخصم حقتندہ صرف بیوردیفکسز

دوستانہ سوزلر دولایسلاہ مقشکریم . سزی بوسزک

آنطولی غزته زنده اوقوندیغنه کورہ روس سوویت حکومتی طرفدن تورکیا بو یوک ملت مجلسی حکومتی زدنہ سفیر اولورق اعزام ایدیلان (ناچهرانوس) بو یوک ملت مجلسی رئیس مصطفی کال پاشایہ اعتمادنامه لرینی تقدیم ایتمش . پاشا سفیری استاسیون دہ کی اقامتکاهندہ

قبول بو یورمشدر . اعتماد

نامه تک تقدیمی مراسمی

اشاسندہ خارجہ وکیل

یوسف کال بک ، آنقره دہ کی

روس سوویت سفارتخانہ سی

مستشاری (شاهورسکی)

حاضر بولونخندہ ایدی .

(ناچهرانوس) شامل

اولدیمی و صورتق آئیدہ

مندرج اعتمادنامه سنی مصطفی

کال پاشایہ تقدیم ایتمشدر :

اعتمادنامه صورتی

رئیس حضرتلری

تورکیا و روسیہ آرا .

سنده نیچنا . مؤسس مناسبات

دوستانہ و مجبور اینک تقویہ تایدی و اشبومناسباتک بلا اقطاع دوامتک تأمین آرزوسیلہ روسیہ سوسیالیست فہدمراتیف شورالری جهوریتی حکومتی بو خصوصدہ موسیو ( سرورنایہ رانوس ) ی تورکیا بو یوک ملت مجلسی حکومتی زدنہ مرخص و ممثل مقامنہ تعیین مناسب کورمشدر .

مشارالیک اشبوعتد اعتمادنامه ایله مأموریتنی اجرا ایتمکک روسیہ حکومتی ، مشارالیک حسن قبولی روسیہ سوسیالیست فہدمراتیف شورالری جهوریتی حکومتی نایتمہ ذات عالیکزہ عرض ایتمکک مباحی اولاجینی کی بالجلہ بیاناتہ تمامیلہ اعتماد بو یورما کزری رجا ایدر .

موسیو (ناچهرانوس) ک اخذ وتلق ایتمدیک تعالیاتہ توبقاً تورکیا و روسیہ بی یکدیگرینہ باغلایان روابط دوستانہ تک تقویہ سنی و اخیراً ایکی مات مناسباتندہ برمخادنت و صمیمیت دوری کشاد ایدن موسقورہ معاهدہ سی اساسانہ مستند ائتلاف و معاهدہ تک محافظہ سی خصوصندہ موق اولونہ ییلہ سنی تأمیناً قیبتدار معاوضتکیزک بی دریغ بو یوریلانجنتہ روسیہ حکومتک قناعت تامہ سی واردر .

۳۰ نیسان ۱۹۲۱ ده ( موسقورہ ) ده تنظیم ایدلمشدر . روسیہ سوسیالیست فہدمراتیف اعلی شورالری جهوریتی حکومتی نایتمہ امور خارجہ قومی سیری اعلی قومیسری هتی روسی زوروز چیچہ زین له نین اولیونوف

اعتماد نامه تک تقدیمی مراسمدن صورکده سفیر طرفندن روسیہ آتی نطق ایراد ایدلمشدر :

رئیس پاشا حضرتلری !

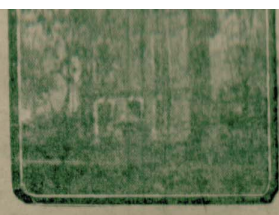
تورکیانک قهرمان قومنی سلامتقلمہ مساعدہ بیورما کزری رجا ایدہ جکم .

جهان حادتناک انکشافی بوجهادی شیمدی پندز منفرد انوام آراسندہ جریان ایتمش اولان مجادلاندن دہا چتین برشکلہ ، معظم و مہیب کنتلرک ، ملتلر اتحادندن محصل ایتمش غرورلرک جدال خونریزی حالیہ اتباس ایتدیرمشدر .

بوجادلده اسکی زمان کوچیہ لکنندن قات قات



روسی سولورستان...  
مشقاری (شاهورسکی)  
حاضر بولونده ایدی .  
(ناچیراوس) ستمبل  
اولدی بی و سوزن آیدیه  
مدرج اعفانه منی مصلی  
کال پاشایه قدیم ایشدره  
اعتیاد نامه صورتی  
وقیس حضرتلری  
تورکیا روسیه آراد  
سنده نیجا مؤسس مناسبات



مشقاری کمال باشانک روس سفیرلی قبول ایشدی  
(آخیره) ده استایون جوارندکی  
کوشکی

دوستانه و همجواریک قویه و تایدی و اشبو مناسباتک  
بلا انقطاع دوامک تا مین آرزوسیه روسیه سوسیالیست  
فدیه و تالیف شورالی جمهوریتی حکومتی بوشیوسیده  
موسیوی (سروزناپه رمانوس) ی تورکیا بویوک ملت  
حکومتی کورنده زنده مرخص و مثل مقامه تمینی  
مناسب کورمشدر .  
مشقاریک اشبو اعتیادنامه ایله مأمورتنی اجرا  
ایشکله روسیه حکومتی ، مشقاریک حسن قبولی  
روسیه سوسیالیست فده و تالیف شورالی جمهوریتی  
حکومتی نامه ذات عایکزه عرض ایشکله میاهی  
اولاجی کی باطله بیانه تاملیه اعتیاد بیورما کوزی  
رجا ایدر .  
موسیوی (ناچیراوس) ک اخذ و تلقی ایشدیکی  
تعلیماتیه توقفاً تورکیا و روسیه مین یکدیگرینه باطله  
روابط دوستانه ک قویه منی و اشیراً ایکی مات  
مناسباتده بر محادوت و مسیبت دوری کشاد ایدن  
موسقوره معاهدتی اساساته مستند ائتلاف و معا  
هدتک معامله منی خصوصیده موقی اولونه بیله منی  
تأمیناً قیبتدار مامونکنترک ی دریغ بیورولاجته  
روسیه حکومتک قناعت تامه منی واردر .  
۲۰ بیان ۱۹۲۱ ده ( موسقور) ده نظم ایشدره .  
روسیه سوسیالیست فده و تالیف  
شورالی جمهوریتی حکومتک بیله  
اهلی قومیسری هین روسی زورر چیچهرین  
لهین اولیونوف  
اعتیاد نامه ک قدیمی مراسمندن سوکره سفیر  
ملندن بروجه آتی تلقی ایدمشدر .  
وقیس پاشا حضرتلری !

قناعت کامله واردر . تورک روسی منظرلی ده  
دیگر مشکل مراحل طی ایشکله بیورنده قالمیچقدردر .  
امکی روس قومی اوج سته اتحاد ایشی  
اولان دشمنلریک داخلی و خارجی جمولری  
بوسکورتک موقی اولش و آتیق مشکل تصادف  
ایدلمش برهمانی کوسفرمک و سیرمک کی قان  
آفتق سوسیالیست مملکت داخله شمندی دساس  
دشمنلریک قوی سرنده مفرورانه دافعالان  
فریزی سر و عمل بایرانی دیکورک مملکتده حریتی  
مین برشکده تأسیس ایشدر .  
روسیه سوسیالیست فده و تالیف جمهوریتی  
داخلنده اخلاک عمه شورالی شکنده جسم ایشنه  
مقابل ، دیگر مملکتده اولورک اقتصادی انکشافلریه  
کوره بشه شکل آلفده و مجادله اختلاله ایلیک  
مرحله منی اولان استتلال منی مجادله منی شکلی آلفدهدر .  
و کندیسه  
برایلان برقریش طورافده تورک ایدی بر اسیر  
بایلیق غریب اورویا بانکلریک برمدون دانیشی  
حانه سونوقلی ایشتیوردی .  
قطب بوکا فوشو عصبان ایدن تورک مانک  
تاریخده بر ملته ده تصادف ایدلمش مجاهدت  
قهرمانانه منی کندیسه باطلاتی ایشتین زنجیرلرک  
فریقتی ده شمدین قیرمشدر . براتلر خصائل  
جنگاورانه سیله بوتون جهانی دوچار حیرت ایدن  
تورک مملکت . بوتاریقتی مانک حقیقت برضریه  
ایله بوزنجیرلی کامله یازجالاجی ونا معلول بر  
حاله کال افتخارله کندی حیرتی کندی آرزوسیه  
کوره نظیم ایدمکی زمان اولورک دکدر .  
روس مملکت تمینات صیقل منی بوند عیارندر .  
ترجانی اولدی بو تمیناتک لطفاً قبولی رجا ایلر  
وقیس پاشا حضرتلری !!

### مصطفی کمال پاشانک جوانی

سفر جابری !  
تورک ملتی و شخضم حقدده صرف بیوردیمک  
دوستانه سوزلر دولایسیله منتکرم . سزی وسزک  
شخصک زده دوست روسیه منی سلامتله مسعودم .  
مجادلات حاضرته ک مغرب و طالع برشکل آتاسی ،  
بواقافک بوکون اولدی کی یازنده قرحات ککرلریه  
قاری دانی برضان اولق اوزره ییادار قالی شیایان  
تیندر . حق حیات واستقلالاری دوچار تهدید اولان  
ملتنر ، مدافعه مشروعه حالنده الاکن دوام ایدن  
مجادله داخل اولمشلردر . بو قام و مجادله منی  
تولید ایدن سیلر بر طرفندده ملتنرک کال منویته  
مشاهده ایشدیکی حادتی وجوده کتیرمشدر .  
تورک روسی ملتنریک طر و تجاوزه قارشو مجادله  
ایله تشکیل ایشکاری مثال ، بوتون مظلوم ملتنر  
ایچون شیه سز بر سبب انقراط ایشدر . روس مملکت  
چاراق دوریک قالی میانی اولان معاهداتی رد  
وانکار ایدمک ملتنرک کندی کندیلری ایدار ایشک  
حق و مستملکلی بریه خردولتر اقله منی و بیوروشده  
مستند عبود عتیقه مقال مساوی مات حق اوزریه  
سریسته عتایدلشن معاهدل قبول ایشی منترجه  
سوکرجه قهر ایدین اسلردر . بو اسلرک  
قلبیاتی انکشاف ایشکله روس سووت حکومتک  
قیمت و اهمیت متراید برصورتده قهر اوله حقددر .  
منترجه عتایی ایبراطورلندن کندیسه انتفال

ایدیرمک ایشتیلان استتلال نامی محل بوتون قیود  
و عبودی نسخ و القا و حاکمیت تامه منی ، مؤید بوکونکی  
اساسات سیاسی منی تمین و تثبیت ایشدر و هر مملکت  
کندی کندی ایداره ایشک حق بر شمار مخصوص  
اولورق ملتنرین بو تک ایجابته فرط صفا قناعت ایشدر .  
روس مملکت چارلقه غایب ذمیتندن فراغت  
ایتمی ایله تورکیانک عتایی ایبراطورلری دوریه  
غایب محل استتلال قیوداتی قیرمق مجلدی احرار  
ایلی آره سندنکی ایشک و امتراج تورک و روس  
ملتری پندده تأسیس و انکشاف ایدن بوکونکی  
دوستلانی وجوده کتیرمشدر . روس چارلنک  
واصلر اداکاتک فکر استتلاله محول اولان تاملاندن  
تامیه مجرد اولان ۱۶ مایس ۳۷ موسقوره  
معاهدتنامه منی ، جن زلمده ملی برنیلیری داخلنده  
مجادله ایدن ، تأمین استتلال نام ایشک ایشته من  
تورک ملتی سهای حقیقیسیله دوست روس ملته  
طایفه تی بریشقددر .  
هر ایکی ملتی یکدیگرینه یکی منکوره لریله  
طاینان و بیله اولدی ایچون صبی بر دوستلله  
زمین اولان بو معاهدتک قیبت برجه تک بیورد .

تورک و روس ملتنریک بوکونه قدر دوچار  
اولدیلری مشکلاتی منظر ایدیورم . بو مشکلاتی  
موقیبله بر طرف ایشک ایچون صرف ایشکاری  
صداکارانی درجه سنده قهر ایدم . بوندن  
صوکراده معروض قالمی منحل مشکلاتی تخمین  
ایدیورم . بو موالیده اولکیلر کی ملتنرک  
عزم و ایماننده کی صلابتله انتحامه موق اولاجنده  
اعتیاد قطیدر . عتایی ایبراطورلته منحل ایدلشن  
اولان قیودات - که ضرر آراستنده مملکتنرک  
درجه درجه انحطاطه سبب اولشدی - سوک  
زمانه حقددر بر اعدام حکمی مامیتده اولورق  
(سور) معاهدتی نامی آنتنده بزه تطبیق ایدمک  
ایستیلیدی .  
شرع منبری تمامیه استحصالی ایدمکجه دائر  
طرک کزدن اظهار ایدیلان اعتاد قطعیه بیان تشکر  
ایدیم . مأموریتنرک ایکی مملکت آره سنده تأسیس  
ایش اولان محادتی تشید و تقویه به اعظمی صورتده  
مدار اولسقی منی و بیورله احرار منقبتکنر ایچون  
طرقدن لازم کلن هر درلو معاونتک ابراز ایدله چکنه  
امین اولکنزی رجا ایدیم .

تورکیانک قهرمان قومین سلامتله  
مساعده بیورما کوزی رجا ایدیمک .  
جهان حادتک انکشافی بو جهادی شیدیه ایدر  
مفرد اوام آراستنده جریان ایش اولان مجادلاندن  
دها چین برشکله ، معظم و هیب کتلرک ، منظر  
اتحادندن محصل ایش غرورلرک جدال خونریزی  
حانه انبیا ایشدرمشدر .  
بوچادله اشکی زمان کویله لکندن قات قات  
خشین و حیثیتکن اولان شیدیک اسارتک فریالری  
اولق ایشته منی اوام رهگذار مساعیرنده کندی  
پارته حائل اولان بوتون دشمنلریک اضمحلال  
قلبی منی ایچون عقللری سوک قدرت محله قدر  
کرده ، اعظمی ارادین صرف ایدمک دست بدست  
اتحاد اولورق برکنده چاریمالری .  
پوجه روس و تورک ملتری آره سنده ۱۶ مایس  
۱۹۲۱ (۱۳۳۷) تاریخنده عتایدلشن اولان  
حب و محادوت عهدتنامه منی نه روس و نه تورک  
اسارتی قبول ایشی چکنی ضامن و کالدر . اولر  
دیزده رایت اخلاقی قلدیران ایلیک منظر اولدی  
ایچون بوتون دنیایی فورقاراجق اولان جدال  
اختلالکارانه ک نوری و شمشه منی مشقاری اولورق  
پارلده ایچنر دیکر ملتره ایتال تونه منی اوله چلدر .  
روسلر قاپتا یازم زنجیرلری قیرمدن سوکره  
بوتون بریمات خوین و منمنی منی ایش چاراق  
ادار مسک عتایدلشن بوتون معاهداتی کان لم یکن  
عتایدمک خلری میاستانی جبری برصورتده تمیل  
ایشدر .  
روس قوی کوچوک ملتنر ایچون محقرلسا  
بر یوک تشکیل ایدن معاهدات بریه سربس مال  
وهر مملکت کندی مقدراته بالادت حاکم اولق اسولی  
منع ، مستملکات بریه مستقل حکومتلر ، عبودیت



# تورکیا، روسیه، اخوت و محادنت عهدنامه سی

## پروک ملت مجلسی عهدنامه سی اکثریت عظیمه و آلفشارله قبول و تصدیق ایله مشدر

پروک ملت مجلسی الفاتحه ایله اتفاق معاهده نامه سی قبول و تصدیق ایله دین دیک طرفدن روس شورالر جمهوریتیه عهد ایلمن صلح و عاهدت عهدنامه سیه تالیق و تصدیق ایله مشدر . پروک ملت مجلسه اکثریت عظیمه و آلفشارله تصدیق ایلمن برهم عهدنامه تک حقی و بویله جیران ایلمن ، مذاکره بروجیه ای دوج ایله بوزد :

روسلره عهد ایلمن عهدنامه تک ، مذاکره سته کیلمشدر . خارجه وکیل یوسف کمال بک آئیده کی بیاتانده بولوشدر :

— تورکیا پروک ملت مجلسی حکومتیه روسیه شورالر حکومتی مناسبی حقدنه اوزون اوزادی به مطالبات سرد اولتوردی . مناسبات اولجه سوله دیکیز وجهه در و کیتدی ، ایلمسکده در .

یاکنز معاهده نامه تک صورت عقدی حقدنه برایکی کله سولیه حکم : مجلس عالی تک تشکیل ایلمدی کولرده حکومت روسیه به بر هیأت کولنددی .

بزم معروض قالدیغیز احوال ایله روس احوالی آزاننده بر مشایرت و بر اشتراک واردی . بناء علیه اورایه کیده چک های تک « روس مرخصلر به روس حکومتیه مذاکره سندن بعض فائده لر کله چکله قالدی . هیئت مذاکره سندن مسوکره طوور ماده تک بر مساهله به « صحیح » چکدی . برنی هیئت جلیله کنز متفقاً رد ایله دی . بر بوجوق آی سوکره روسیه بزه سیاسی بر عهدنامه کول . ستردی . رضا نور بک اتندی علی فؤاد پاشا و بنده کن امور ایلمدیک . بومعاهده نامه وجوده کادی . مقدمه ده بیان اولندی وجهه منفعلی مشترک کولدی . آزه مزه دائمی مناسبات صمیمیه و سیاسی تشکیل حقدنه آرزو کولتوردی .

شرف آجاق معاهده ایلمدانه کتیردن رضا نور بک و علی فؤاد پاشایه عاقدون . برنجی ماده ده بر جهت وارد کله حقیقه اصلنده آکاشلیبور . ماده تک اصلنده بر طرفه مسکون اولان دولت تجمعی کله زیاده مظهر مساهله اولان معامله کوره چکدر . یعنی روسیه ده برلن تورکار کله زیاده مظهر مساهله اولاجلر . روسیه سوویت اصولی قبول ایلمشدر . روس قانون اساسیسی موجب بر روس ناسل بر حقه مالک ایلمه آذربایجانلار و کورجیلر ده حق هوقه مالک اولورده آغایان اشتراک ایلمدیورلر . حق جمهوریتیه به اولورلر . بناء علیه بر اساس اوزرینه مظهر مساهله اولسون دیه بزده بواسول براده قبول ایلمدیک اولور ایلمه تک بک موافق اولامه چقدر . بز طامدن طرفین ایستبورز ، روسلره ظاهران قدر نورلوق ایستبورلر . برمسلك اقتصادی واجتماعی ولایق بزم مسکون زایله روسلر آزه سندن مسلك آزه سندن بخت بولدر . بز تورکیا دولتیه روسیه دولتی آزه سندن کوروشدک روس حکومتی شرفیلرک حرکتی خلاصکار بر فعالیت اولارلق قبول ایلمدیورده تورکیا تک مسلك ایلمه و روسیه تکسک آزه سندن مشایرت بولدر . بوز روسلره و بز زده آچقدن آجیمه سولهدک ، بزم معاهده ضمه کیمه قالدیغیز بوز بوزک ایچون قان آقیتنده بر آرقاداشلردن برسی عهدنامه تک جماسه کچ کالدیکنه دائر سوال سوردی . حقیقه کچ قالدیغیزه متأسف ایلمی ایضاح ایلمدیم : معاهده تک با کوبه قادر بک کتیریم . اورادن کولدریم . براصحاب سید سیه بیتی تأخیر ایلمدیمشدر . معاهده نامه بی ایکی دفعه قائلر ایلمدیم کدوب عهد ایلمن بزم .

ایلمه باطوم ، بیولرینک ۱۲۹۲ تاریخنده روسلره کچن باطوم تک روسلره ترکی مناسبات اولامه چکدی حقدنه تقریر لر بوز یوسف کمال بک آئیده کی جواپی ویردی :

— باطومل آرقاداشلر ترک حسن ایلمه چکاری تأثیری طومانیق قابل ذکدر . آتیق باطوم تور کیلمک مناعنه موافق اولمی دولایسیله مع الأسف برالمدی .

منافاً خارجه ایلمنک بویله کی لایحه قانونیه قراری تعیین اساسی ایله رایه وضع اولونه قی اشتراک ایلمن ۲۰۷ اعضاء برمسئکف ، ویش رده مقابل (۲۰۱) رای ایلمه اکثریتله و آلفشارله قبول ایلمدی . معاهده نامه تک متنی بروجیه آئیدر :

« ملت ترک اخوتی اساسی و افوامک کندی مقدرتای برمسئکف تعیین ایلمک حقی طامچده متحد اولان تورکیا بوزک ملت مجلسی حکومتیه روسیه شورالری فده در آتیش صوبه ایلمت جمهوریتی حکومتی توسع و استیلا سیاستنه قارش اولان شاهلر زنده کی مسالدرنی و ایکی ملندن برینه واقع اولان مشکلات دیکرینک وضیعتیه ده و خرقه چینی پالمشده آزالنده دائمی مناسبات محادنتکارانه تک و هر ایکی ملنک منافع ، عیالیه سته مستند دوامل روابط دوستانه تک بیکر اولمی کورمک آرزوسیه متحس اولورق بر محادنت و اخوت عهدنامه سی عهده قی فرار و بر مصلح و بومعاهده مرخصلری تعیین ایلمشدر .

تورکیا پروک ملت مجلسی حکومتی : تورکیا پروک ملت مجلسی حکومتی اقتصاد وکیل و بر عهدنامه قسطونی مبعوث یوسف کمال بک و حکومت

۱- مذکورده معارف و کتب و نور کاپوک ملت مجلسنده سینوب مبعوثی دو قور و رضا نور بک و تورکیا بیوک ملت مجلسی حکومتی سفیر کبری و مجلس مذکورک آقره اعضای علی فؤاد پاشا .

روسیه شورالری فده در آتیش صوبه ایلمت جمهوریتی حکومتی : امور خارجه خلق قوم بوسری و عموم روسیه صراکن اجرا قومیه سی اعضا سی زوروز چیچنرین ایلمه عموم روسیه صراکن اجرا قومیه سی اعضا سندن جلال فورقازوف

مرخصلر متساویریم اصوله موافق بولان صلاحیتنامه لرینی بهدالتی مواد آتیه قی قرار لاشدر برمشدر .

ماده ۱- طرفین متعاقبینک هر بری طرفیند برینه تمویل اولوق ایستیمان معاهده صانعیه و یادیکر بر بین الملل سندی طامانیق اساس اولوق قبول ایلمد . روسیه شورالری فده در آتیش صوبه ایلمت جمهوریتی حکومتی ایلمه پروک ملت مجلسی طرفیند تمویل ایلمدک اولان تورکیا حکومت ملیه سی جابندن طامانیق تورکیا عاقد هیچ بر بین الملل سندی طامانیق قبول ایلمد . ایشو معاهده ده مذکور « تورکیا » تسمیه به ۲۸ کالون ثانی ۱۳۳۶ ( ۱۹۲۰ ) ده استانبولده معاهده مجلس میمونان طرفیند تنظیم و ایلمه دولته مظهره سیلخ اولان میثاق ملیتک احتوا ایلمدی اراضی قصد ایلمشدر .

تورکیا تک شمال شرقی حدودی بر سیاه ساحنده کاش « سارپ » قریه سندن پاشایه قی « خدیس منا » طغی - « شاشوشت » طغانک خط تقسیم میای « قانی » طغاندن کچن اووادن قان آتده امان و قاروس سنجاق لرینک حدود اداریه شایه سی - آرقا جاپ و آراس طالووقی تعین ایلمدک ایشو قریه صومعه به واصل اولان خط ایلمه تعیین اولمشدر .

ماده ۲- تورکیا : اولان ، ایشو معاهده تخصیص و تعیین اولان حال اهابسی ، هر جا چک ذیق و حرقتی حقوقی تأمین رحاله کوره اهابلیتک آوزولرینه موافق بر اصول تصرف اراضی ادخاله امکان بختن ایلمه چکک واسع بر تختاریت اداریه به نائل اولوق .

ثانیاً : باطوم جنایی طرفیه تورکیا کیدن و یا کچن ایلمه مواد ایلمه ایشو تجاریه تک ترک رسنه تابع طومولیه قی بلا مشکلات و موافق و ایلمه رسوم و تکلیفدن معاف اولوق سرایت بر سر زنده صراعی حق ، هر نوع صرافت خصوصیه دن مستثنای اولورق باطوم لیساندن استفاده حقیله برلشده تورکیا به تأمین ایلمدک شرطیلر ایشو معاهده تک برنجی ماده سنده کولتیرین حدردک شایند بولن باطوم لوازمه عاقد اولان اراضی ایلمه باطوم لیسان و شری اوزولنده حق متبوعی کورچستانه ترک رضا کولتیر

ماده ۳- طرفین متعاقبین ایشو معاهده تک (ت) اشارتی قیلنده تعیین و تصریح اولان حدود داخلنده کی عجران نقطه سنده حائر اوله چنی حق جماعتی بردوات ناکه به اصلا ترک ایلمه تک شرطیلر آزر بایجان جایله سنده عینان بر اراضی تشکیل ایلمی خصوصیه اشکاف ایلمشدر .

تضوان اراضی تک و آراس طالووق تک شرق ایلمه طامانیق (۳۸۲۹) - ولی طام (۴۲۱) (۴۲۱) باغیر سقی (۶۵۸۷) - کورلی طامی (۶۹۳۰) - خطی آزه سته صیفته منثنی منطقه سنده ، اراضی مذکورده تک کورلی طام (۶۹۳۰) دن پاشایوب سرای بولاق (۸۰۷۱) آوارات استانبول سندن کچرک قریه تک آزه سته منصب اولدی نقطه ده نهایت بولان خط حدودی تورکیا آزر بایجان و ارمستان مرخصلرین صراک بر قومیه سیون معرفتیه تصحیح اوله چقدر .

ماده ۴- طرفین متعاقبین شرقی و مغربی مرحدات ملیه و استیلا سکارانه سیه روس ازابیه مساعیه لری بقی بر نظام اجتماعی ایچون اولان عیالیه سی بینه کی تقاری باک ساهده ایشو افوامک حریت و استیلا اولان مغربی و آرزو ایلمدک شکل حکومت ایلمه اداره اولوق صلاحیتلری رسا تصدیق و تأیید ایلمر .

• بوغازلرک ایلمه اولامک مناسبات تجاریه سته کشادی و بومعاهده سراسی صوری قایمنا طرفین متعاقبین قریه ذکر بویغازلرک تابع اوله چنی نظام نامه تک احصا قسطیسی دول صاحبیه مرخصلرین صراک اولارلق بالا خره تشکیل ایلمه چک بر قوتلر انسه قودیمه و اوقات ایلمر .

شوقدرک مذکور قوتلر سندن صادر اوله چنی مقرراتک تورکیا تک ماکت ، منطقه سته و تورکیا ایلمه یاغین اولان استانبول شهرینک ، بیته بر کونا خل ابرات ایلمی شرطلر .

ماده ۵- طرفین متعاقبین هر بری طرفیند برینه تمویل اولوق ایستیمان معاهده صانعیه و یادیکر بر بین الملل سندی طامانیق اساس اولوق قبول ایلمد . روسیه شورالری فده در آتیش صوبه ایلمت جمهوریتی حکومتی ایلمه پروک ملت مجلسی طرفیند تمویل ایلمدک اولان تورکیا حکومت ملیه سی جابندن طامانیق تورکیا عاقد هیچ بر بین الملل سندی طامانیق قبول ایلمد . ایشو معاهده ده مذکور « تورکیا » تسمیه به ۲۸ کالون ثانی ۱۳۳۶ ( ۱۹۲۰ ) ده استانبولده معاهده مجلس میمونان طرفیند تنظیم و ایلمه دولته مظهره سیلخ اولان میثاق ملیتک احتوا ایلمدی اراضی قصد ایلمشدر .

تورکیا تک شمال شرقی حدودی بر سیاه ساحنده کاش « سارپ » قریه سندن پاشایه قی « خدیس منا » طغی - « شاشوشت » طغانک خط تقسیم میای « قانی » طغاندن کچن اووادن قان آتده امان و قاروس سنجاق لرینک حدود اداریه شایه سی - آرقا جاپ و آراس طالووقی تعین ایلمدک ایشو قریه صومعه به واصل اولان خط ایلمه تعیین اولمشدر .

ماده ۲- تورکیا : اولان ، ایشو معاهده تخصیص و تعیین اولان حال اهابسی ، هر جا چک ذیق و حرقتی حقوقی تأمین رحاله کوره اهابلیتک آوزولرینه موافق بر اصول تصرف اراضی ادخاله امکان بختن ایلمه چکک واسع بر تختاریت اداریه به نائل اولوق .

ثانیاً : باطوم جنایی طرفیه تورکیا کیدن و یا کچن ایلمه مواد ایلمه ایشو تجاریه تک ترک رسنه تابع طومولیه قی بلا مشکلات و موافق و ایلمه رسوم و تکلیفدن معاف اولوق سرایت بر سر زنده صراعی حق ، هر نوع صرافت خصوصیه دن مستثنای اولورق باطوم لیساندن استفاده حقیله برلشده تورکیا به تأمین ایلمدک شرطیلر ایشو معاهده تک برنجی ماده سنده کولتیرین حدردک شایند بولن باطوم لوازمه عاقد اولان اراضی ایلمه باطوم لیسان و شری اوزولنده حق متبوعی کورچستانه ترک رضا کولتیر

ماده ۳- طرفین متعاقبین ایشو معاهده تک (ت) اشارتی قیلنده تعیین و تصریح اولان حدود داخلنده کی عجران نقطه سنده حائر اوله چنی حق جماعتی بردوات ناکه به اصلا ترک ایلمه تک شرطیلر آزر بایجان جایله سنده عینان بر اراضی تشکیل ایلمی خصوصیه اشکاف ایلمشدر .

تضوان اراضی تک و آراس طالووق تک شرق ایلمه طامانیق (۳۸۲۹) - ولی طام (۴۲۱) (۴۲۱) باغیر سقی (۶۵۸۷) - کورلی طامی (۶۹۳۰) - خطی آزه سته صیفته منثنی منطقه سنده ، اراضی مذکورده تک کورلی طام (۶۹۳۰) دن پاشایوب سرای بولاق (۸۰۷۱) آوارات استانبول سندن کچرک قریه تک آزه سته منصب اولدی نقطه ده نهایت بولان خط حدودی تورکیا آزر بایجان و ارمستان مرخصلرین صراک بر قومیه سیون معرفتیه تصحیح اوله چقدر .

ماده ۴- طرفین متعاقبین شرقی و مغربی مرحدات ملیه و استیلا سکارانه سیه روس ازابیه مساعیه لری بقی بر نظام اجتماعی ایچون اولان عیالیه سی بینه کی تقاری باک ساهده ایشو افوامک حریت و استیلا اولان مغربی و آرزو ایلمدک شکل حکومت ایلمه اداره اولوق صلاحیتلری رسا تصدیق و تأیید ایلمر .

• بوغازلرک ایلمه اولامک مناسبات تجاریه سته کشادی و بومعاهده سراسی صوری قایمنا طرفین متعاقبین قریه ذکر بویغازلرک تابع اوله چنی نظام نامه تک احصا قسطیسی دول صاحبیه مرخصلرین صراک اولارلق بالا خره تشکیل ایلمه چک بر قوتلر انسه قودیمه و اوقات ایلمر .

شوقدرک مذکور قوتلر سندن صادر اوله چنی مقرراتک تورکیا تک ماکت ، منطقه سته و تورکیا ایلمه یاغین اولان استانبول شهرینک ، بیته بر کونا خل ابرات ایلمی شرطلر .



# انکلترونک روسلره بیاننامه سی

TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No ۵۵۰۵۵۴

## انکلتزل روسیه بی قورتارمه کلیورلر مش

ایتمشدور . ناظر اولدن بری روسیه نک آلمانا ایله باشه حقه مه حقی کسد بر دیکنی ، بو مه تله ۱۹۱۴ دل بری محاربه به کند یسنک مخلف بولوندیغی سولمه مشدر . روسیه ، دیمدر ، بو کوه هیچ بر اردویه مالک دکلدور و یاقینده مالک ده اولامیه جقدر . بونک ایچین روسیه نک تکرار محاربه به باشلا بیله حکم ظننده بولمق پک یا کلدور . اگر اوروپا آلمانیا به اسناد اولونان ایلر لیزی و یا تغلب عسکری بی ایما فیکرندی واز کچه جک و سلحه مانع تشکیل ایلدی الحاق فیکر لر یخ بر طرفه . براقه حق اولورسه صالح عمومی قولای استحصال اولنه بیلیر .

تیمبر زانف آلمانیا نک یالکنز عسکر لکجه دکل حیات عمومی نک هر جهتده موقت احراز ایتدیکن و بجهری امپریالیزم آلمانیا طرفندور دکل انکلتز طرفنده التزام اولوندیغی وشو حال صلح مسلحدور متولد دهوانک حانی بوس بوتون اشکال ایتمش اولدیغی هلازه ایتمشدور .

### روسیه ده کی توقیفات

برلین ، ۱۰ (آ. م) — (نورد و بجه آلمکمایا چاتواغ) غزته سی استوقه اولدن استخبار ایلدیور روسیه ده وارد اولان خبر لره نظراً پتر سبور وموسقوده توقیف ایلدش اولان ائتلاف تیمه سی درنا کوه طرفنده روسیه بی ترک ایتمه شرطیله سر بسد براقلمش لردور

### بولشه ویکیلرک رجعت

برلین ، ۱۰ (آ. م) — هلسینقه فورسده اشمار اولونبور : بولشه ویکیلر انکلتز و فرانسه قطنانک تضییقه کیری چکیلشاردور .

### مورمانده انکلتزلر

استوقه ولم ، ۱۰ (آ. م) — پتر سبور غده ورود ایلدی خبر لردور انکلتزلرک (مورمان) ساحل لردور یکی بر جیل الطارق وجوده کتیر مالک ایستد کلر و بحر ایض ایله بحر منجمد شمالده آرقاز ل و بحر ایض ایله (بارونسکر) کولی اده سنده کی ساحلی استدا نقطه لر ی ایخا ذ ایله کلری بیلدر بیلور .

روتدوم ، ۱۰ (آ. م) — لوندردور بیلدر بیلور : انکلتزه حکومتی روس اهالیسنه خطاباً بوجه آبی بیاننامی نشر ایتمشدور :

دفعه یکن روسیه بی اوفونامش لردور دهوامی مشترکده ایضا ایتدیکنز خدمتی در خاطر ایتمکده بز . سزه دوستانه معاوضه بولمق و اضمه حلاله قاش سزی جابه ایتمه ایچون کلیورز . آلمانیا سزی تحت اسارت آلمایه و کدی مقاسدینک حصول ایچون همکتیکزک منابندن استفاده ایتمه به چالشیور . آلمانیا به قارش ایچیلای مجاهده ده سزه معاوضت ایتمک ایچون ایلر بله حک اولان قطعاً نکرک مملکت لریکنز تحت اشغال لرنده بولوندریمه جقلری سزه تأیین ایلرز .

مملکتی اقسامه اوغراتان و آلمانلرک مقاصد فتوحا جریانه لر ی تسهل ایلدی محاربه و اختلافات داخله دن دولای اظهار تأثر ایتمکله برابر سزی هر مانکی بر سیاستی قبوله اجبار ایتمک تصدیقه بولونمیورز . روسیه نک استقبالی روس قوتنک ائده بولنور .

روسلر ، حکومتلرنه و بره جکلری شکلی تبیین ومسائل احتیامی بی حل ایتمک حق حائزدرلر . بوتون روسلر ، بز ، منفقار کزک ادا کزده آچش اولدین حربت سنجانی اطرافنده طولی ایلدرلر . سزه معاوضت ایلدیکنز که دساتیر مقدسه احراز غلبه ایتین . یالکنز آلمانیا ایتمه بی توقیف ایله اکفا ایتمه ایسته میورزه هنی زمانده مملکتیکزی حال خرابدن قورتارمق ایسته یورز . کوندور دیکمز ما کولای دیکر ارسالده تلب ایلدجکدر . سزی جهانک حر اقوامی آره سنده موقمکزی محافظ ایلدجک بر حاله کتیر مالک ایسته یورز . بکاه ارزومن روسیه بی قوتی و حر کورک و روسیه نک اهالی نک آرزوسی دائره سنده سلالت اداره بی بالذات تأمین ایلدیکنی مشاهده ایلدکن صوکره کیری چکلمکدر .

### روسیه حرب ایلد بیلر می ؟

جنوره ، ۱۰ (ق) — «انترانسینال» نایله پارسده انتشار ایلدی غزته نک محرر لردور بری سابق روس ناظر لردور موسو تیمبر زانف ایله ملاقات



# تورکیه - روسیه معاہدہ سی

آخرہ ایلہ موسقوہ آرد سترہ منمقد استلانامہ نك خطوط اساسیہ سی

بالخاصہ روس سوسیالیست فہدہ زانیف سوویت جہوری حکومتی تورکیا کے سابق روس چارٹی حکومتی ایلہ منمقد تمہدنامہ لکھ استلزام ایلہ یکے مالی وسائر تمہداتہ بری حد ایدر .

مادہ ۷ — روس سوسیالیست فہدہ زانیف سوویت جہوری حکومتی قاپیتولاسیون لکھ ، برہم لکھ سربیتی ، انکشافی ایلہ نامی حکمرانی لکھ نختہ برحائل تشکیل ایلہ یکے تسلیم ایدر وقاپیتو . لاسیون لکھ ایلہ دلاتہ دار بالجلہ حقوق و معاملات کاں لم یکن عد ایلر .

مادہ ۸ — طرفین تانہ بن کنندہ اراضیہ داخلہ دیگر طرفہ تانہ اراضی لکھ ہر جہتہ و یا خود برتسمندہ اجرای حکومت ایلہ فکری ایلہ تشکیل ایلہ و تشکیل ایش بولنان جمیتلر ایلہ بنہ دیگر طرف حکومتہ قارش مبارزہ آجمن نیتلہ متذکر جمیتلری منعرفہ موافقت ایدر لکھ تورکیا و روسیہ قافقاسیادہ ک سوویت جہوری لکھ حقتہ دخی متقابل تمہداتہ بولنور لکھ .

مادہ ۹ — ذکر ایلہ بن تورک اراضی نامی آلتندہ آجمنی تورکیا بیوہ مجلس ملیسی حکومت لکھ عسکری و سیاسی ادارہ سی آلتندہ بولنان اراضی آکلا شیلر .

## آخرہ و موسقوہ مناسباتی

جاہادامارد غزہ سنہ ۲۹ مایس تاریخہ رو مادی آتیدہ ک تلفرافنامہ وارد اولمشدر : استغافی آژانس لکھ استخباریہ کورہ آخرہ خارجیہ و کبل یوسف کمال لکھ بیوہ مجلس ملیہ ابراد ایلہ یکے لطفہ آخرہ و موسقوہ مناسباتی ہدہ بحث ایش و طرفیہ بندہ غایت صمیمی منا .

سببات جاری اولدینی و ہر ہادہ دورہ ایلہ فرض کارانہ شاہ لکھ کلیاً بداصل و اساس بولندینی بیاد ایلدر .

آخرہ حکومتی ایلہ روس سوویت حکومتی بندہ عقد اولنان معاہدہ لکھ واد ہمہ سی بروجہ آتیدر :

مادہ ۲ — تورکیا باطوم لیانی ایلہ شہری و حوالہ لکھ حکمرانی سی کورجستان حکومتہ ترک ایلہ موافقت ایلر ، شو شرط ایلہ کہ :

(۱) باطوم شہر لکھ حوالہ بندہ و اسع قیاسہ بر مختاریت ادارہ احداث اولنہ جق و محل بشوق جاہان لکھ حرف و دینی حقوق تأمین ایلہ جکھ ، بولنہ بشہ اعالی علیہ کنندہ ارزرسنہ موافقت اراضی قانونی ترتیبہ صلاحیتدار بولنہ جقدہ .

(ب) تورکیا باطوم لیانی طریقہ لکھ روسی و بر مکزین سربستیجہ ترالیت معاملات اجرا ایلہ جکدر .

(۳) طرفین تانہ بن (مخجواہ) منطقہ سنہ آذربایجان لکھ تحت جاہ سنہ اولہرق مختاریت ادارہ احداثہ موافقت ایدر لکھ آجمنی آذربایجان بر جاہای دیگر بر حکومتہ دور ایلہ جکدر .

(مخجواہ) منطقہ سی (آراس) ، (والوت) ، (طحنہ طانی) ، (ولی طانی) ، (پازارجق) و (کوری طاغ) آرد سنہ برہمات تشکیل ایدر و وجود و خطری دہ تورکیا آذربایجان وارہ ستاک سرخصلری طرفندہ تبیین و تثبیت ایلہ جکدر .

مادہ ۴ — طرفین تانہ بن شرق اتوام لکھ حرکت ملیہ سی ایلہ روس حملہ کروہن لکھ یکی تشکیلات اجتاعیہ نامہ اجرا ایلہ یکی مبارزہ بن نظر دتہ آہرق آخر لکھ سربست و مستقل اواسی و کنندہ آرزوری و وجبتہ بر طرز ادارہ احداثی خصوصندہ ک حق لری تمام ایدر لکھ .

مادہ ۵ — طرفین تانہ بن بوزال لکھ آجاسی ایلہ بشوق اتوام لکھ بوزالردن سربستیجہ معاملات مجاریہ بولنہ سی تأمین ایلہ جق قرہ دگر ایلہ بوزالردن حقتہ سواحل مذکورہ ک ملک لکھ سرخصلردن سرک بر مجلس مخصوص طرفندہ بین الملل بر نظامہ ترتیبہ موافقت ایلر لکھ شو شرط ایلہ کہ مجلس طرفندہ اخذ اولنہ جق مقررات تورکیہ لکھ حاکمیت نامہ سی اخلال و تورکیہ ایلہ یا یعنی استانبولک سلامتہ اشکال ایلہ جکدر .

مادہ ۶ — طرفین تانہ بن شمدی بہ قدر ایکی مملکت آرد سنہ عقد ایلہ اولان بالجلہ ہودہ منافع متقابلہ ہ موافقت و لہجہ سی تمام ایدر و بنا علیہ آخری کاں لم یکن عد ایلہ موافقت ایلر لکھ .



## آلمان - روس معاهده سنك متنی

هرایکی طرف آلاچقارندن و بورجلارندن فراغت ایدیور: اقتصادی مشکلاتی

آره لرنده مذاکرته بولونهرق دفع ایتمکی تعهد ایلورلر

طرفندن موفع تطبیقه وضع ایدیلوب آلمان تبعه سنه ، آلمان حقوق شخصی سنه ویا بالذات آلمانیک حقوقه دوقونان قوانین و تدابیر یوزندن موجود بالخله مطالبه لرندن واز کچور . مع ماتیه بو فراغت ، دیگر دولتر طرفندن بوکا مشابه اولهرق یایله . بیله جک مطالبه لر ایچون سووویه تدرک تعمیرات و برمه جکاری قید احتیاطیسیله مقیددر .

ماده ۳ — آلمانیا ایله سووویت فده رال جمهوری آراسنده سیاسی و شهنبدری مناسبات درحال بیکدن باشلا یا جقدر . هرایکی مملکتده قونولوسلرک قبولی خصوصی برائتلافه حل و فصل ایدیله جکدر .

ماده ۴ — هرایکی حکومت ، طرفندن بری تبعه سنک دیگرینک اراضیسنده کی مناسبات حقوقیه و تجاریه نیک تسویه سی کیفیتلرینک انک زیاده مظهر مساعده مات اساسنه استناد ایتمسی قرارلاشدیر . مشلردر .

بو اساس ، سووویت حکومتی طرفندن دیگر بر سووویت حکومتنه ویا خود بالاخره روسیه ایتمراطورلغه کیره جک بر حکومته ویریلن حقوق و تمهیلانه شامل دکادر .

ماده ۵ — هرایکی حکومت ، انک بوپوک بر حسن نیتله ، یکدیگرینک اقتصادی مشکلاتنک خفیفله سی ایچون بر برینه متغایلا یاردیمی تعهد ایدر . بو مسئله نیک بین الملل بر اساس داخلنده تسویه سی تقدیرنده ، مذکور ایکی حکومت بروجه پشین تعاطی افکارده بولونمقی تعهد ایلرلر . آلمان حکومتی هرایکی مملکتک خصوصی اصحاب ثبث آره سنده اقتصادی مقاوله لری عقدو تطبیقی امکان داخلنده قوللاشدیرمه حاضر اولدیغنی بیان ایدر .

ماده ۶ — بو استلافنامه نیک برنجی ماده سنک « ب » فقره سیله درنجی ماده سی ، وثیقه نیک تصدیقندن سوکره و دیگر ماده لرده درحال صریح الاجرا اوله جقدر .

استلافنامه ایکی نسخه اولهرق ۱۶ نسان ۱۹۲۲ تاریخنده ( راپوللو ) ده تنظیم ایدلشدیر .

چیچهرین ، راتو

مطلق دولتر آره سننده ، جنوده اودرجه بوپوک مناقشاته و نهوره سبب اولان و اخیر آفراسه طرفندن فسخی طلب ایدیلن و کچن بازار ابرسی کوفی ( راپوللو ) ده امضالانان آلمان - روس معاهده سنک منتشرمتی بروجه آتیدر :

موسیو ( راتو ) طرفندن تمیل ایدیلن آلمان حکومتی و اهالی قومیسری ( چیچهرین ) طرفندن تمیل ایدیلن سووویت جمهوری حکومتی بروجه آتی معاهده خصوصنده مطابق قالمشدر :

ماده ۱ — آلمانیا ایله روسیه آره سننده حربدن حصوله کلن بوون مسئله لریک آلمانیا ایله سووویت فده راسیون جمهوری بروجه آتی تسویه اولونه جفی قرارلاشدیر مشلردر :

آ — آلمانیا و سووویت جمهوری ، حرب مصرقلرینک و حرب ضررلرینک یعنی دشمن مملکتنده پایلان بالخله وضع بدلر داخل اولدیغنی حالده تدابیر عسکریه نتیجه سی و کندیلرینک و تبعه لریک حرکات عسکریه منطقه سنده معروض قالدیلری خسارات بدلنک کندیلرینه تسویه سنندن واز کچورلر . کذلک مذکور ایکی مملکت ، سیویل اهالی به سیویلر طرفندن ایرات ایدیلن ضررلرک ، یعنی ایکی مملکتدن برینک تبعه سنه ، دیگر طرفک حکومتی طرفندن متخذ تدابیر فوق العاده و شدت یوزندن ایرات ایدیلن خساراتک بدلنک کندیلرینه تسویه سنندن فراغت ایدیورلر .

ب — حقوق عمومی و شخصی به عائد اولوب حال حربدن تولدایدن بالخله مسائل عدلیه ، طرفندن برینک آلدینی تجارت و اپورلری داخل اولدیغنی حالده قارشیلقلی بر اساس داخلنده حل ایدیله جکدر .  
ن — آلمانیا و روسیه حرب اسیرلرینک پایدیمی مصرقلری آلمدن واز کچدکاری کبی آلمانیا هینی زمانده ، روس اردوسی افرادینک حبس ایدلمسی یوزندن متولد مصرقلرک کندیلرینه تسویه سنندن فراغت ایتمکده در . روس حکومتی ، آلمانیا طرفندن ، آلمانیا نقل اولسان روس اردوسی لوازمک صانیله سنندن اله ایدیلن پاره یی آلمدن واز کچور .

ماده ۲ — آلمانیا ، سووویت روسیه سی



# آلمانیانك دول متفقہیہ پروتستونامہ سی

## آلمانريك بولشہ ویکٹر له عقد ایتمک لری ائتدرفنامہ

محدود بر غایہیہ معطوف اولوب آلمانی ایله سوویتلر آره سنده تام بر اتفاق

تشکیل ایده میه جک و آلمانلر جنوره مقرر ایته تابع اولاجق لری ایش

اون پش بیقده اجتاج ایتشد. موسیو (ایدوهر)  
بین الملل سندیق لری اتحادی نامه آوروپانک اقتصاداً  
اعمار ی خصوصند بالبات سندیق لری اتحادی طرفدن  
اتحاد ای دیان مقرراتی حاوی برخطره تودیع ایتشد.

مالی قومیسون بده روزنامه ده کی مسائی تدقیق  
ایتشد. موسیو آقوویچ و موسیو شیت کوچوک  
ایتناف نامه ادخالات و اخراجات حنده کما نعلزله

دائر حکومت متبوعه لری نکه نقطه نظری حاوی  
و تاقی تودیع ایتشد. اجتاج یازین صباح ساعت  
اون بیعه تعلیق بدشد. بوگون بعد از اول نقلیات

قومیسون سر بوطدمیر پولر تالی برنجی قومیسونی  
موسیو زاده نیک ریاستی آئنده ایکنجی جلسه سی  
عقد ایتشد. بین الملل دمیر پولری واسطه سیله

مافلاک تنظیمی حنده کی (پورتوروزو) و سربیت  
ترایسته دائر یارسلون معاهده لر به متعلق مذاکره دن  
مذکور معاهده لری علاقه دار دولتر طرفندن

تصدیق ایده لری چکی استدلال ایتمکده در. روسیه نیک  
پارسلون معاهده سی حنده اتحاد ایده چکی خط حرکتی  
بیلدیرمی ایچون مرخصارنه برمهات و برشد.

جلسه نیک مابعدی بین الملل نقلیاته دائر الی معاده نیک  
بر پروژه نیک تدقیقنه حصر ایتشد. ازجه  
آلمانی طرفدن متعدد تعدیلات اجراسی تکلیف

ایتمشد. بوجهت مؤخر آدیکر بر جلسه ده تدقیق  
ایده لری چکدر. بین الملل نقلیات قیمتی ثابت بر یاره

ایله تأدیسی مسئله سنک تدقیق بر هتته حواله  
ایده لری چکدر. مذکور هیئت مالیه قومیسونی ایله  
چایسته چکدر. مالیه قومیسوننده بلجیقا، فرانسه،

ایتالیا، آلمانی، لهستان مرخصاری بولنه چکدر.  
اسویجی رده دن مذکور هیئتده بر عمل بولندیرلمی

رجا ایده لری چکدر. کله جک جلسه چمه کوی ساعت  
اون بیقده عقد ایده لری چکدر. معاملات تقدیر  
واقعیو تالی قومیسون لری بوگون ساعت اون پش

بیقده سن زوروزو سر ایتمده سیر (روبره رون) نیک  
ریاستی آئنده اجتاج ایتمده لری اقتصاد قومیسون نیک  
بویادیک رایورنی تدقیق بر طاقق تعدیلات اجرا

ایتشد. اقتصاد یون هیئتک رایورنی قبول ایتمش  
ومالیه قومیسون نیک اموزمالیه به متعلق برطاقق  
مقررات تبلیغ ایتسی قرار کبر اولمشدر. مالیه

قومیسونی یازین بعد از اول ساعات اون  
ایتمده (سن زوروزو) سر ایتمده اجتاج ایتمده  
چکدر. برنجی اقتصاد مالی قومیسونی بوگون

یالرو و ایلمده ساعات اون پش بیقده موسیو بیکارک  
ریاستی آئنده اجتاج ایتشد. قومیسون لوتنرده ده  
متخصص طرفندن تنظیم ای دیان رایورک ایکنجی

فصلنده مندرج اولوب اجنی شرکت لری اجنی  
افرادک رسوم و برکجه تابع بولندیرنسه معطوف  
(۵۵) نعی ماده موضوع بحث اولمشدر. رومانی

مرخصاری برصنعت و یا تجارت له مشغول کیمسه لر له  
اجرای تجارت مآذون اجنی شرکت لری مالی  
شرکتلر و افراد کی برکجه تابع طوتیلاجنی

تدقیق علاوه سی صنوتیله تعدیلات اجراسی  
تکلیف ایتشد. تالی قومیسون نیک تکلیفات  
مذکورینی بالاخره تدقیق ایتمکده چکدر. بخله

پاسا بوطر طرفنده کی (۵۵) نعی ماده کما کر سنه  
چکشد. فرانسه، رومانی، ایتالیا، آلمانی  
مرخصاری مذکور ماده احکامه دائر مذاوله

افکارده بولنشدر.  
روسیه مرخصی موسیو قرا سین، روسیه  
جدود لری نیک وضعیت خصوصاً اساسیه سی حسیله

بویادیک واضح بر طاقق قیود احترازیه درمیان  
ایتشد. بعد موسیو (قاروزونی) الی بشیجی  
ماده نیک یکیدن تنظیمنه معطوف بر تعدیلات

تکلیفده بولنه چقی بوونک کله جک جلسه در جریان  
ایده جک مذاکره زمین تشکیل ایده چکی بیان  
ایتشد.

جنوره ۱۹ (ت. ۲۰۰۸) — آلمان هیئت  
مرخصه سنک (آلمان - سوویت) ائتلافنامه سی  
حنده متفکر لری نومه سنه جوانی بر پروتستونامه  
بولنه چکدر.

آلمان جوانی نومه سی عین زمانده فونفراسه  
اشتراک ایتمک دولتر دن برغر لری دیکر هرمانکی  
بر هیئت مرخصیه هارشی بر تدبیر اتحاد ایتک

حده اعتراض ایتمکده چکدر. عین زمانده متفکر لری  
(آلمان - سوویت) معاهده مفرد سنک درجه  
شمول حنده یا یکیلر لری و آلمانیه توجیه ای دیان

اخطار و بیضک مفرطانه اولدی چی چونکه ائتلاف  
فنامه نیک محدود بر غایهیہ معطوف اولوب آلمانی ایله  
سوویتلر آراسنده تام بر اتفاق تشکیل ایتمده چکی

و آلمانی ایله روسیه نیک جنوره فونفراسی مقرراته  
توفیق حرکت آماده بولندیر لری تا این ایله چکدر.  
اغاب اجتهال آلمانی روس امور یله متوغل تالی

قومیسوننده ایضاحات اعطاسی طلب ایتمکده چکدر.  
موسیو (بارتو) نیک فرانسه هیئت مرخصیه سی  
نامه آلمان هیئت مرخصه سنک روس امور یله

متوغل تالی قومیسون نیک مذاکره اشتراکه  
اعتراض ایتمکده چکن ایندیور.

**جنوره فونفراسی طوریلمدن کیمسه**  
پارس ۱۹ (ت. ۲۰۰۸) — پنجشنبه صبحی

مفقین هیئت مرخصه لری ایله لهستان و کوچوک  
ائتلاف مرخصاری آلمانیان برنجی تالی قومیسون نیک  
مذاکراتی و عمریمتله روسیه به متعلق مذاکرات

مخارجنده بیراقان جوابه اتفاق آرا ایله وضع اعضا  
ایتشد.

تالی غزته سی موسیو لوشید جورجک اثر الهامی  
اولان جوابک بین الملل فقیین برتسانده دلالت ایتدیکی  
بوک ایلم دفعه اولاری کوچوک ائتلاف ایله

لهستانک اشتراک ایتدک لری قید ایله متفکر لری  
جواننده وهرسانی معاهده صلحیه سنک آلمانی طرفندن  
احلال ایده لری چکدر عین ایله می حسیله بیان

تأسسف ایندیور. مذکور غزته هر حالده جنوره  
فونفراسی فرانسه نیک طوریلمه مک ایتمدیکی  
و طوریلمک آلمانلر بولنه ویکل طرفندن کدیکی

درمیان ایتکدن صوره فرانسه حکومتک انقطاع  
مذاکره توسل ایتمکده مابله ده بولنمسی فونفراسک  
موقفنه نتیجه نیتی ارزو ایلمکده بر دلیل تشکیل

ایلمدیکی علاوه ایندیور.

**روسیه - آلمانی آره سنده تعمرات عسکریه**  
پارس ۱۸ (ت. ۲۰۰۸) — جنوره غزته لری

بیر باطن هیئت مرخصه لری آره سنده (روس -  
آلمان) ائتلافنامه سنده مظاهر و معونات عسکریه به

دائر خقی مواد مندرج بولندیرنه دائر برطاقق  
شایعات دوران ایتدیکی یازینور لری. موسیو  
سکیزموت یکی ائتلافنامه نیک لهستانک فرانسه ایله

اتفاق و بیر باطن حکومت لری ایله ائتلاف اساسه  
مستند خارجی سیاستی تعدیل ایتمه چکی بیان  
ایتشد. موسیو (تو ایتمس) ائتلافنامه نیک عظیم

بر خط اولدی چی متفکر آره سنده کی اتحادی ده  
زیاده تقویه ایتکده برابر کوچوک ائتلاف ایله  
پولک ائتلاف کی کدیکی به بر قاف ده ایتشدیرنه چقی

و کوچوک کورولری نیک اتفاق بیزله چکی بیان ایتشد.  
موسیو (لوشید جورج) طرفندن تأمل  
ای دیان نومه مالی موسیو شاترزه نیک اضراسی

اوزوننه تنظیم ایتشد. مذکور توره  
شاشقیاتی، عدم خلوص و استقامت، حرکت  
غیر لایحه کله لری احتوا ایدوردی. موسیو ورتانو

بریتانیا رجالی ائتلافنامه نیک قریباً اعضا ایتمده.  
چکندن خبر دار ایتدیکی ادعا ایش و موسیو  
لوشید جورجک «بویالاند» دیه سنه حقیقت

ایتدیکی بیان ایتشد.

**اقتصادی مسؤلر؛ نقلیات ایشری**  
جنوره ۱۹ (ت. ۲۰۰۸) — اقتصاد قومیسوننه

سر بوط برنجی تالی قومیسون بوگون ساعات



# قارص معاهده سی مذاکره اولونورکن

۱۶ مارت کونی واستانبول - قاج سنده دن بری اولمک اوزره اولدینی اعلان ایدیلن  
تورکیا نه درجه ذی حیاطدر - قارص معاهده سنده قارص مبعوثاری مخالف ایدیلر

تورک ماتی « بن پاشا بیجیم » دیدی . بافتان  
مخاربه سی ایله برابر هر طرف بزه مسلط اولدی ،  
فقط تورکیا یته پاشادی . آزه سی حرب عمومی  
تعقیب ایلدی . و تورک حرب عمومیده اون ایکی  
مذبحه ده تزه مکسزین قانلری آقشدیلر ، اوج  
سنه اول مارتده بزم برات اضمحللازی حاضر .  
لادیلر . انسدیلر ، بون ذیاده قدرتی برات  
اولان آلتیسی دیز چوکش بر وضعیت آلهنی  
کی آوستریا مستدعی و بزاز کار بروضعت آلهی .  
حالیوکه تورکیا آناطولیونک اینجندن یوکه لن صیحه  
امداد ایله پاشایه جفی کوستردی . « شدنی آقیشلر »  
اندیلر ، آسیا قطعه سی ایقان مایوه ناک طلوع  
ایندیکی بر اولدی کی قدیم مدنیتلرکده صرکزیندر .  
اندیلر ، هیچ بر زمان نه مبر ایستلر آئنده اسیر  
اولق ایستنه مین قوص قوجه بر آسیا قطعه سی  
واردر . آسیا ده کن مللر حرپاشامعه عهد ایشلردر  
بوکا جانی بر مثال اولان بومعه اده لک مقنا قبولی  
رجا ایرم بوندن صوکره سیاسته لک عمده سی  
شرقدن . بشاء علیه شرق مللری ایله اولان  
مناسبتی تفریه ایچکه چایلم . بوکون تصدیق  
ایتدی کمز بومعه اده لک سینه اول اون آتی  
مارتده غاسیلرک بری ایضا ایچکه اوغرا شیرکن  
متادی صورتده قتلندیکیزی کوستن معنوی  
مظفریتلرکده که مهمی تشکیل ایدر .  
جدالله صبحی بکک خطابه سندن صوکره  
مذاکره کافی کوربه لک قارص معاهده نامه ستنک  
هیئت عمومی صلیک رایه وضی تکلیف اولونشدن .  
باطوم بیغولونیک مذکور معاهده نیک متیق ملی  
احکامنه موافق اولادیندن دولتی رینه دائر  
تکلیفلی قیول اولونایه بری معاهده هیئت عمومی سی  
تعیین اسامی ایله وایه وضع اولونش و نتیجه ده  
(۳) مستنکف و (۱۲) رده قارصی معاهده نیک  
(۱۷۲) رأی ایله قبول اولوندینی تبلیغ ایشلدر .  
بالاخیره مجلس مذاکرته خفا دوام ایلدی .

تورکیا ، ارمنستان ، آذربایجان و کورجستان  
معاهده نامه سی سختده دون قبول اولونان قانون  
صورتی بروجیه آتیدر :  
ماده ۱ - تورکیا بوبوک مات مجلسی حکومه تیه  
ارمنستان ، آذربایجان و کورجستان موسیالیست  
شورای جهریرتلی حکومتلی آزه سنده بیک  
اوج یوز اونوز بدی سنه سی تشرین اولمک اوز  
اوجین کونی فارصده عقد و امضا اولان معاهده نامه  
بو بوبوک مات مجلسی قبول و تصدیق ایشلدر .  
ماده ۲ - اشبو قانونک اجراسنه اچر  
وکیلاری هیئت مأموردن .

تورکیا - اوقراینا عادت و اخوت عهد نامه سی  
حقدنک قانون صورتده شورد :  
ماده ۱ - تورکیا بوبوک مات مجلسی حکومتی  
ایله اوقراینا موسیالیست شورای جهریرت  
آزه سنده بیک اوجیوز اونوز سکن سنه سی کاوز  
تایسک ایکنجی کونی آفرده عقد و امضا  
اولان عادت و اخوت معاهده نامه سی بوبوک مات  
مجلسی قبول و تصدیق اولونشدن .  
ماده ۲ - اشبو قانونک اجراسنه اچر  
وکیلاری هیئت مأموردن .

۱۶ مارت کونی بوبوک مات مجلسنده قارص  
معاهده سی موضوع مذاکره اولش و نهایت قبول  
اولونشدن . مجلس ملنک بوبایدی مذاکرانی  
شایان دقت اولدیندن بروجیه زبر خلاصه ایستورز :  
قارص معاهده سی حقدنک سوز آلان حسین  
عونی بک ( ارضروم ) بر زمانلر حسین امالر  
ویکدی بکرتیک عقیده و مقدساته حرمتنزلک دوله  
بسیابه وقوع بولان مخاربه نتیجه سنده کی معاهده لک  
برن و نیجه چالیه اولدینی ، امپریالیستلرک موازنه  
مایه لری محافظه ایچون ملنلری سوری سوری  
چاریشدر قدرلی بوه ذینه قارصی اولا عصبان ایدن  
ایلاک ملک روسار اولدینی سوبله ذکن صوکره  
دیشدرکه :

« روسار اورنه مقدس بر فکر آتدیلر  
هرکس قازاننده ، عقیده سنده ، دوشونجه سنده  
سرایتندر . . ایسته بوسره ده تورک ماتی غدارلر  
آئنده هر کون آزیلوردی . امپریالیستلرک ملنکده  
بیخ چپکاری قولانلر اولدیلر .

ایسته او زمان بومل دشی باشمق ایستیکلی آکلایق  
ایستدی و روس ماتی کی حرکت ایتدی . طبیعت  
بو ایکی ماتی بر ایدیردی ، و بون جهانده بر انقلاب  
قاپوسی ایلدی . ایسته بزه فلاکت کتیره ،  
اون آتی مارت کونی بو اعتبارله بوکون کال غنر  
ایله سوبله بومر که روسار کی یازم کونیز اولشدن .  
آذربایجان قارداشلر بزه ، کورجستان و ارمنستان  
قومونسیلاری ده بزم ای قوشور بیز اولدیلر .  
پایلان معاهده لر آله غمز مجازله ساحه سنده ایتصاف  
ایدیلن ملک نره لدر ، و بونین صوکره تعاقب  
ایده چکلدر .  
شرف بک ( ادرنه ) - آناطولی کونلی حکومتی  
مردانه کتیرن آرقداشلاریه املک پندیکلی و املک  
پاشادینی بوکون بویک ایدرم .

ایسته او صرده سبز  
عصبان ایدن ملنک تقالی اولدیکیز ، تلر بی پاشا -  
تدیگر و پاشاه جفسکیز . بوندن صوکره تورکار  
کی هرمت ایتدی اولدق پاشایه بقدر . چونکه  
هرمت سه لجه باقلاندینی ژنیرالی قیرمشدن .  
اندیلر ، تورکارک آلت سنجای سرتکون اولما شدر .  
بیغیلر کی اولش فقط در حال قالمشدر .

تورک تفری وارلنی مدافعه  
ایچون هیچ برمشکلندن بیامادی . اندیلر ؛ حقی  
مدافعه ایچکی بیلن مات ، پاشامق حقی حاکم اولان  
ملدن . بوندن صوکره شرق مللری پاشامعه  
عزم ایشلدر و پاشایه جقدن . چونکه « الله » ده  
بزله برابردر .

متعاقب کرسی به کمان طوئل حامی بک ۱۶  
مارت مناسبتیه اسکی خاطر لری موضوع بحث  
ایتدکن صوکره اخیراً کشادینه ثبت اولان  
شرق دارالفونش و اوقراینا ایله قارص معاهده  
نامه لریک بی کونده جماعده تصدیق اولونمائی  
بر فال خبر تالی ایله دیکنی سوبله شدر .  
متعاقب کرسی به جدالله صبحی بک کارک از جمله  
دیشدرکه :

« - آرقداشلر ؛ اوچونجی سلطان ساهم  
زمانده او زمانک حکم ساداری ناپولون روس  
چاربله « تسلیمیت » ده کوروشورکن استانبول  
سراینده اختلال وقوع بولاق اوچونجی سلطان  
سلیمک شهبه ایلدیکیز خیرینی کتیردیلر . ناپولون  
بو خیری احتوا ایدن کاغدی یاره ملری آره سنده  
بوروشیدر دین صوکره « آرتق تورکیا بیغیلور ،  
صوکره کونلری پاشا بوز ، بیله دینی رده کورچکنر »  
دینس ایدی . اندیلر ناپولون برمدت صوکره  
قوردنی فنک ایله دینی کوردنی کی ( سنه نه لکن )  
آله سنده اسیارنده ایکن تولدی . فقط شهابی  
امپراطورنی پاشایده دوام ایتدی و آلان پاشا بوز .  
مشهور فرانسز غرنه سی ( فینارو ) ، بوز سنه اول  
لوندرده انتشار ایدن ( نایس ) غرنه سنک برکون  
اول نشر ایتدیکی خیرلی آلیر و نشر ایدردی .



بايدان معاهده را آن بغير مجاهده سنده اقتطاف  
ايدان ايلك غره در . و بوندين صوكره تعاب  
ايدان چكدر .  
شريفك (ادرته) — آناطولى كولى حكومتى  
مداغه كسين آرفداشليمه املك بئديكى و املك  
باشلادى بوكونى بويك ايدر .

ايشته او صرعه سز  
عصيان ايدن ملك غملى اولديكى . تاريخى باشا .  
نديكى و باشاه جفسكز . بوندين صوكره نوركار  
كې هرمت ائدى اوله رقى باشايه چقدر . چونكه  
هرمت سله رجه باشلاندى زنجيرلى قيره شد .  
ايندلىر توركارك آل سنچاي سرتكون اولما شد .  
بيقبيلر كې اولش فقط درجال قاهه شد .

تورك نغرى وارلغى مدافعه  
ايچون هيج برمشكلا تدين بيامادى . ايندلىر حقى  
مدافعه ائمكى بيلن مات ، باشاه حقى حائز اولان  
ماتدر . بوندين صوكره شرق ملتلى باشامغه  
عزم ائشدر و باشايه چقدر . چونكه « الله » ده  
بزمله برابردر .  
متافا كرسى به كان طونهلى حالى بك ۱۶  
مارت مناسيه اسكى خاطره لرى موضوع بحث  
ايندكن صوكره اخيرا كشاديه نشات اولنان  
شرق دارالفنونى و اوقراينا ايله فارص معاهده .  
نامه لريك نغى كوتده مجامده تصديق اولونمى  
بر فال خبر تلى ايله ديكى سويله شد .

متافا كرسى به حمدالله صبحى بك كلك از جمله  
دئشدر كه :

« — آرفداشليمه اوچونچى سلطان سام  
زمانده او زمانك حكمدارى ناپولئون روس  
چاريله « تيسيت » ده كوروشوركن استانبول  
سراينده اختلال وقوع بولارق اوچنچى سلطان  
سليمك شهبه ايدلدى خيبرى كئيدر بار . ناپولئون  
بو خيبرى احتوا ايدن كاغدى ياره قلى آره سنده  
پوروشور دقدين صوكره « آرتق توركيا بيقيلور ،  
صوكره كورلر باشايور ، بيقيله ينى نره ده كوره چكدر »  
دئش ايدى . ايندلىر ناپولئون برمدت صوكره  
قوردن نغلك ائيدمى كوردى كې (سنت هله ن)  
آله سنده اسارتده ايكن تولدى . فقط عثمانلى  
ايمراطورنى باشاه قده دوام ائدى والا باشايور .  
شهور فرانسىز غرتنه سى (فيغارو) ، بوز سنه اول  
لوندرده انشار ايدن (نابيس) غرتنه سنك بركون  
اول نشر اينديكى خيبرى آبر و نشر ايدردى .  
ايشته ائى زمان اول (نابيس) لك استانبوله ك  
خيبرى غرتنه سته برديكى معلوماده عثمانلى ايمرا .  
طورلنك هر طرفده عصيان موجود اولدغى ،  
تهدليلى على باشانك عصيان ايتديكى و توركيا كده  
برسنه كيمه دن بيقلاجنى يازيوردى . (فيغارو)  
غرتنه سى چوققالده اوقودلغم بوجوادى نشر ائش  
و آلتنه برقره علاوه ايدرك : « شايدان دقندر كه  
عثمانلى ايمراطورنى بوز سنه كيدىكي حاله حالا  
باشايور . » دئشدى .

۱۸۵۳ سنه سنده روس چارى نيغولا  
انكاي سفرى ايله كوروشوركن توركيا ايمراطور .  
لغلك سيمو اولق اوزره اولدغى خبر آلدغى  
وقت انكاي سفرينه « خسته آدم ثولك اوزره ؛  
حكومتكزه سويله بكده ميراث ايچون آكلا .  
شم . » دئش ، و يومشوم تعبير اوزماندن  
قالش ايدى . فقط بو فكر لره رنما توركار قنده  
وساسترده روس اردولمى بئدى ، و باشاه قده  
دوام ايدى .

« خانان مغفور سلطان عبدالحميد دورى چوق  
مغشوم و ملكت برضرائق حالنده ايدى . هيكس  
توركانك موته انتظار ايدركن مشروطيت اعلان  
اولوندى ، مزاراق برينه فيضايش بر بهار آجيباى ،

نكايلىرى قبول اولونمايق معاهده هئيت عموميه سى  
تعين اسماى ايله و آيه وضع اولونش و تبجعه  
(۳) مستنكف و (۱۲) رده قارشى معاهده لك  
(۱۷۲) رآى ايله قبول اولوندى تبليغ اينلشدر  
بالاخره مجلس مذاكرته خفا دوام ايلدى .

توركيا ، ارمنستان ، آذربايجان و كورجستان  
معاهده نامه سى حفته دن قبول اولونان قانون  
صورتى بروجيه آئيدر :  
ماده ۱ — توركيا بو لكده مات مجلسى حكومتيه  
ارمنستان ، آذربايجان و كورجستان سوسيا ليست  
شورالر جمهوريتلى حكومتلى آره سنده بيلك  
اوج يوز اونوز يدى سنه سى تشرى اولنك اوز  
اوچنچى كولى فارصده عقد و امضا اولنان معاهده نامه  
بو لك مات مجلسجه قبول و تصديق اينلشدر .  
ماده ۲ — اشبو قانونك اجرا سته اجر  
وكيلارى هئيتى مأمورد .

توركيا — اوقراينا تحادوت و اخوت عهدنامه سى  
حفته كى قانون صورتى ده شودر :  
ماده ۱ — توركيا بو لكده مات مجلسى حكومتى  
ايله اوقراينا سوسيا ليست شورالر جمهوريت  
آره سنده بيلك اوچيوز اونوز سكر سنه سى كابوز  
تائيسك ايكنچى كولى آقره ده عقد و امضا  
اولنان تحادوت و اخوت معاهده نامه سى بو لكده مات  
مجلسجه قبول و تصديق اولونشدر .  
ماده ۲ — اشبو قانونك اجرا سته اجر  
وكيلارى هئيتى مأمورد .



# تورکیا - روسیه مخادنت عهدنامه سنک متنی

ملت مجلسی طرفندن تصدیق ایدیلن معاهده نامه نه کبی مواد و شرائطی محتویدر؟

معاهده پراخوت و مخادنت عهدنامه سیدر - ( میناق ملی ان روسیه ده قبول ایدییور -  
( باطوم ) مشتهسی ، نخجوان اراضیسی - شرق ملنلریک حریت و استقلالی - بوغازلی  
مشتهسی - منعقد معاهده نامه لر مفسوخ ، قاپتولاسیون لر ملقا - سرسبتی امرار ،  
تیغعلر حقتده - عسکری و سیویل امرار - جنوبی قفقاس حکومتلری و عهدنامه

تورکیا - روسیه عهدنامه سنک بویوک ملت مجلسی طرفندن تصدیق بر جوق دیدی قودلره سببیت  
وردی . معاهده نیک باقراق معاهده سی اولدییی . تورک لیک بولشویک کبی قبول ایدییی کبی یلان یا کیش  
و مقصد مخصوص ایله اودورلش شایملر انتشار ایدییی . بویوک شایباتک نه درجه به قدر مناسب و مضیع  
اولدییی کورسرتک اوزره مجلس ملی طرفندن قبول ایدیلن معاهده نیک متنی آناتولی غن لرلندن نقل  
بروجه زر درج ایدییور :

معاهده پراخوت و مخادنت عهدنامه سیدر :

بوغازلی مشتهسی :

ماده ۵ - بوغازلیک ایجله اقوامک منانات  
تجاره سته کشاردی و بوخصوصه سرسبتی مروزی  
تأمیناً طرفین متعاقبین قره دکر و بوغازله تابع  
اولدیجی نظامنامه نیک احتضار نظیمیسی دول ساحلیه  
مرخصلرندن مرک اولوق بالاخره متکمل ایدیه ک  
برقونفراسه تودیمه موافقت ایدرل . شو قدرکه  
مذکور قونفراسدن صادر اولوق مقرراتک  
تورکیانک حاکمیت مطلقه سته و تورکیا ایله یاغتی  
اولان استانبول شهرینک امنیتیه برکونا خلل ابران  
ایتمهسی شرطدر .

معاهده سنک مشخوخی :

ماده ۶ - طرفین متعاقبین ایکی مملکت  
آزمنده شدی به قدر عقد اولنان ایجله معاهداتک  
کندی منافع متقابلله تطابق ایدیه کینی تصدیق  
ایدرل . بنا علیه اشبو معاهداتک کاندلمکین  
و منسخ اولدییی خصوصده طرفین متعاقبین متعقددر .  
روسیه شورالی سوسیالیست فده راتیف جمهورتی  
حکومتی تورکیا ایله چار حکومتی آزمنده اولجه  
منعقد بین الملل سنداته مستند مالی وسائر هر نوع  
تهدادن کنده سته قارشی تورکیانک بری اولدیجی  
بالخاصه بیان ایلر .

قاپتولاسیون لر ملقا :

ماده ۷ - روسیه شورالی سوسیالیست  
فده راتیف جمهورتی حکومتی قاپتولاسیون لر اولنک  
هر مملکتک انکشاف ملیسنک سرسبتی جریانی  
و حقوق حکمرانیسنک تمامی اجراسیله قابل تأیید بر  
اصول اولدیجی بالتصدیق تورکیاده بواسول ایله  
هر هانکی برصورتله مناسبت اولان هر نوع معاملاتک  
و حقوقک اجرا و استعمالی کاندلمکین و ملقا ایلر .  
طرفین مملکتده علیدار تشکلات یا یلما یق :

ماده ۸ - طرفین متعاقبین اراضیلری داخلنده  
طرف دیگر مملکتک و یا خود اقسام مملکتدن  
برینک حکومتی وظیفه سی درجه ده اداننده بولنان  
تشکلات و محکمه تک تشکیلی و یا قاضی و دیگر مملکت  
قارشی مجادله مقصدده بولنان جمعیتک اقامتی قبول  
ایتمک تمه ایدرل . تورکیا و روسیه قاقاسیه  
سویه ت جمهورتیله قارشی ده معامله متقابله شرطیه  
عین تمهده بولورل .

شورای مقرردرکه اشبو ماده ده مذکور  
تورکیا اراضیسی طوغریدن طوغریه تورکیا بویوک  
ملت مجلسی حکومتک اداره ملکیه و عسکریه سی  
تحتده بولنان اراضیدر .  
سرسبتی امرار :

ماده ۹ - ایکی مملکت آراسنده مناسباتک  
عدم اقتضای تأمیناً طرفین متعاقبین سرعت  
ممکنه ایله شندور ، تفراف وسائر مناللاتک  
محافظه و تکمل و ایکی مملکت آزمنده بلامشکلات  
اشخاص و اشیا تک سرسبتی امراریک تأمین ایچون  
تدابیر لازمه بی متعقداً اشخا ذی تمه ایدرل .  
شورای مقرردرکه بویوک لیک و اشیا یی تجاریه ک  
کیروب چیقاسه مملکتیندن هر برنده جاری قوانین  
و نظامات حریفاً تطبیق ایدیه کیدر .  
تیغه جائه ایلر :

ماده ۱۰ - طرفین متعاقبیندن برینک دیگر  
اراضینده ساکن تیمیزی مقیم اولدیجی مملکت  
قوانیندن متولده حقوق و وظائف اساسانه مستنداً  
معامله کورمکچکدر . فقط مدافعه ملیه طایفه  
قوانین و نظامات مستلنا اولوب آتزه تابع  
طولیقه چکدر . حقوق طایفه ، وراثت و اهلیت  
عائده مسائلده طرفین تیمه سی اشبو ماده سکندن  
استنا ایدیه کچکدر . مواد مذکورده برخصوصی  
اشلافا تمه عقیده حل اوله چکدر .

« ملنلرک الحق اساسی و ادوامک کندی  
مقدوراتی سرسبتیه تعیین ایتمک حق طایفه متحد  
اولان تورکیا بویوک ملت مجلسی حکومتیه روسیه  
شورالی فده راتیف سوسیالیست جمهورتی حکومتی  
توسم و استلا ساسته قارشی اولان مجادله نیک  
تساندرلی و ایکی ملتن بره واح اولان مشکلاتک  
دیگرینک وضیعتیه و خیم فیه جفی بالشاهده  
آرالنده داغما مساسات مخادنتکارانه ک وه ایکی  
ملنک منافع متقابله سته مستند دواملی روابط  
دوستانه ک جایکیر اولسی کورمک آرزوسیه متعقد  
اولوق ریخادنت و اخوت عهدنامه سی عقیده قرار  
ورمشلر و بوخصوصه مرخصلری تعیین ایتمشدر .  
تورکیا بویوک ملت مجلسی حکومتی - تورکیا  
بویوک ملت مجلسی حکومتی اقتصاد و کلی ویو  
مجلسده منطوق میمون یوسف کال بک و حکومت  
مذکورده منافع کلی و تورکیا بویوک ملت مجلسده  
سینوب میمون دوتور رضا نور بک و تورکیا بویوک  
ملت مجلسی حکومتی سفیر کیری و مجلس مذکورک  
آقره اعضاسی علی فؤاد پاشا .

روسیه شورالی فده راتیف سوسیالیست  
جمهورتی حکومتی - امور خارجه خلق قومیسری  
و عموم روسیه مرکز اجرا قومیه سی اعضاسی  
زورز چیچورین ایله عموم روسیه مرکز اجرا  
قومیه سی اعضاسندن جلال فورقازوف .  
مرخصین مشارالیم اصوله موافق بولنان  
صلایه تمارشی بمذلتنا ملنک مواد آتیجی قرار -  
لاشدیر مشارددر :

( میناق ملی ) روسیه قبول ایدییور :

ماده ۱۱ - طرفین متعاقبینک هر بری طرفندن  
برنه تحویل اولوق ایستنه یان معاهده ساحلیه  
ویا دیگر بر بین الدول سندی طایمعی اساس  
اولوق قبول ایدر . روسیه شورالی فده راتیف  
سوسیالیست جمهورتی حکومتی ایوم بویوک ملت  
مجلسی طرفندن تمیل ایلسکده اولان تورکیا  
حکومت ملیه سی جانندن طایماتش تورکیا یه عائد  
هیچ بر بین الدول سندی طایمعی قبول ایدر .  
اشبو معاهده ده مذکور « تورکیا » تمیریه ۲۸  
نابوناتی ۱۳۳۶ ( ۱۹۲۰ ) ده استانبولده منعقد  
مجلس میمون طرفندن تنظیم و ایجله دولتلرله مطوعاته  
تبلیغ اولنان میناق ملنک احتوا ایدییی اراضی  
تصد ایدلشدیر .

تورکیانک شمال شرق حدودی بحر سیاه  
ساحنده کاتی « سارپ » قریسنندن باشلاهورق  
« خدیس منا » طایغی - « شاورشت » طایغک خط  
تقسیم میاه « قاپی » طایغندن کچین اوادون داغما  
آردهان و فارس سینجا طریک حدود اداره شهالیه سی -  
آرپاچایی و آراس طالووغنی تمیق ایدرک آتاشی  
قره صومینغه واصل اولان خط ایله تعیین اولنشدیر .  
باطوم مشتهسی :

ماده ۱۲ - تورکیا : اولاً ، اشبو ماده ده  
تعیین و تعیین اولنان حال اعالیمی ، هر چاتک  
دینی و حریف حقوقی تأمین و محال مذکورده اهالیسنک  
آرزولریه موافق بر اصول تصرف اراضی ادخاله  
امکان بخش ایدیه ک و اسع بر مختاریت اداره یه  
ناقل اولوق .

تأیاً : باطوم لیمانی طریقله تورکیا یه کیدن  
ویاکن ایجله مواد ایله اشیا یی تجاریه ک کرک  
رسنه تابع طولیقه برق بلامشکلات و موافق و ایجله  
رسوم و کرایلندن معاف اولوق سرسبت برصورتده  
امرارلی حق هر نوع منافع خصوصیه دن مستنا  
اولوق باطوم لیمانی دن استفاده حق یه برکنده تورکیا  
اولوق باطوم لیمانی دن استفاده حق یه برکنده تورکیا

قونفراسق مقادیمسی :

ماده ۱۴ - طرفین متعاقبین اولدیجی قدر  
آز مدت طرفنده بر قونفراسق مقاوله نامه سیله  
اشبو معاهده نیک مقده مسنده ذکر اولنوب ایکی  
مملکت آزمنده ک مناسبات و روابطک تقویه سته  
خادم اقتصاد ، ملی و ساثر مساللی تنظیم ایدییی  
اشلافا ت تقدیمه موافقت ایدرل .

جنوبی قفقاس حکومتی :

ماده ۱۵ - اشبو تورک و روس معاهده سنده  
جنوبی قفقاس جمهورتیله عائد اولوق مذکور  
بولنان موادک تورکیا ایله اشبو جمهورتیله آزمنده  
عقد اولنجه ق معاهداتده مجبوری قبول اولسی  
ایچون سالف الذکر جنوبی قفقاس جمهورتیله  
توندنه تشبثت لازمه ده بولنی روسیه تمه ایدر .

ماده ۱۶ - اشبو معاهده معامله تصدیقیه  
تابع طولیقه چکدر . تصدیق نامه لر سرعت ممکنه  
ایله قارصده قاطعی اولنشدیر . اشبو معاهده اون  
اوجنی ماده سی مستلنا اولوق اوزره تصدیق نامه لرنک  
تماطیلی ناربخندن اعتباراً سرعی اولاچکدر .  
تصدیقاً لبقال سالف الذکر مرخصلر اشبو



مرخصین مشارالهم اصوله موافق بولسان  
صلاحه امری بعدالتعالی مواد آیینی قرار  
لاشد پرشاردر :

( میناق ملی ) ی دوسیمه قبول ایدیلور :

ماده ۱ — طرفین متعاقبین هرری طرفین  
برینه تحویل اولونق ایستتینان معاهده صحنه  
ویا دیگر بر بین الدول سنندی طایمانی اساس  
اولهرق قبول ایدر . روسیه شورازی فدهدر آتیب  
سوسیالیست جمهوری حکومتی ایوم بویوک ملت  
مجلسی طرفیندن نئیل ایدلکنده اولان تورکیا  
حکومت ملیسی جاپندن طایمانش تورکیا به عائد  
هیچ بر بین الدول سنندی طایمانی قبول ایدر .  
اشبو معاهده مدکور « تورکیا » تغییرله ۲۸  
نونانی ۱۳۲۶ ( ۱۹۲۰ ) ده استانبولده متصد  
مجلس معونان طرفیندن تنظیم و بالجه دولترله مبعو  
تبیغ اولونان میناق ملیتک احتوا ایتدیکی اراضی  
قصد ایدلشدور .

تورکیاتک شمال شرق حدودی بحر سیاه  
ساحلنده کاش « سارپ » فرسندن باشلایهرق  
« خدیسننا » طای — « شوشهت » طایفک خط  
تقسیم میاهی « قاپی » طایفندن کچن اووادن دائماً  
آردهان و قارس سجا فلرک حدود اداره نهالیسی .  
آرپاجای و آراس طالوغنی متقیب ایدرک آشای  
فرصه منبغه واصل اولان خطایله تعیین اولنشدور .  
باطوم مستهلکی :

ماده ۲ — تورکیا : اولاً . اشبو معاهده  
تخصیص و تعیین اولونان محال اهالیسی ، هرچاتک  
دی و حررق حقوقی تأمین و محال مذکور اهالیسنک  
آرزولرینه موافق بر اصول تصرف اراضی اذخاله  
امکان بخش ایدمک و واسع بر مختاریت اداره به  
ناهل اولتی .

ثانیاً : باطوم لیسانی طرفیله تورکیا به کیدن  
ویاکن بالجه مواد ایله اشیا یی تجاربه تک کرک  
رسمته تابع طولوبرق بلامشکلات و موافق و بالجه  
رسوم و تکالیفدن معاف اولهرق سریت برصورته  
امراسی حق ، هر نوع مصارف خصوصیه دن مستثنی  
اولهرق باطوم لیانندن استفاده حقیه برکنده تورکیا به  
تأمین ایدلک شرطیله اشبو معاهده تک برنجی  
ماده سننده کوسترین حدودک شاینده بولونان و باطوم  
لواسته عائد اولان اراضی ایله باطوم لیان و شهری  
اوزرلرندکی حق متبوعیتی کورجستانه ترک ره رضا  
کوستر .

تجنون اراضیسنک مدراتی :

ماده ۳ — طرفین متعاقبین اشبو معاهده تک  
( ث ) اشارتی ذیلنده تعیین و تصریح اولونان حدود  
داخنلدمک تجنجان اقله سننده حاض اولهجنی حق  
جایهی بر دولت نالیه اصلا ترک اتمک شرطیه  
آرپاجان حایه سننده مختار بر اراضی تشکیل ایلی  
خصوصیه اشلاف ایشلردور .

تجنون اراضیسنک ، آراس طالوغنک شرق  
ایله طایغنا طایغی ( ۳۸۲۹ ) — ولی طایغ ( ۴۱۲۱ )  
باغیرسینق ( ۶۵۸۷ ) — کورلی طایغی ( ۶۹۳۰ ) —  
خطی آرسنه صقشمش مثالی منطقه سننده ، اراضی  
مذکور تک کورلی طایغ ( ۶۹۳۰ ) دن باشلا یوب  
سرای اولتی ( ۸۰۷۱ ) آزارات استاسیونیندن  
یکه تک فرسونه تک آرسنه منصب اولدیگی نقطه ده  
نهایت بولان خط حدودی تورکیا آرپاجان  
و ارمنستان مرخصلرندن مرکب بر قومیسون معرقیه  
تصویب اوله جقدر .

شرق مائزینک حریت و استقلال :

ماده ۴ — طرفین متعاقبین شرق مائزینک  
حرکات ملییه و استقلالسکارانه سیله روس آرپ  
مساعیه یی بر نظام اجنایی ایچون اولان مجادله سی  
پننده ک تجاری بالشاهده اشبو اقوامک حریت  
و استقلال اولان خلقنی آرزو ایشکاری شکل  
حکومت ایله اداره اولتی صلاحیتلری رسا تصدیق  
و تأیید ایدرلر .

حقوق حکمرانیسنک تمامی اجراسیله قابل تألیف بر  
اصول اولدیگی بالتصدیق تورکیا ده . بواصول ایله  
هرهائی برصورته مناسبندار اولان هر نوع ممالکات  
و حقوقک اجرا و استعمالنی کآن لمکین . و مغانه ایلمر .  
طرفین ممالکنده عیبادت تشکلات یا باجایق :

ماده ۸ — طرفین متعاقبین اراضی ایشلر داخنلده  
طرف دیگر مملکتک و یا خود اقسام ممالکندن  
برینک حکومتی وظیفه سی درعیده ادعا سننده بولنان  
تشکلات و محماتک تشکی و باقائمتی و دیگر مملکت  
قارشی مجادله مقصدنه بولنان محماتک اقامتی قبول  
ایتمک تمهید ایدرلر . تورکیا و روسیه قافقاسیه  
سوویت جمهوریترلیه قارشی ده معامله متقابله شرطیه  
عین تمهده بولونورلر .

شوراسی مقرر درک اشبو معاهده مذکور  
تورکیا اراضیسی طوغریدن طوغری به تورکیا بویوک  
ملت مجلسی حکومتک اداره ملکیه و عسکریه سی  
تختنده بولنان اراضیدر .  
سریستی امرار :

ماده ۹ — ایکی مملکت آرا سننده مناسبه  
عدم اشطاعی تأمیناً طرفین متعاقبین سرعت  
ممکنه ایله شنندور ، تفراف و سائره ممالکات  
محافظه و تکدل و ایکی مملکت آرسنده بلامشکلات  
اشخاص و اشیا تک سریستی امرارینک تأمین ایچون  
تدابیر لازمه یی متحداً اتخاذی تمهید ایدرلر .  
شوراسی مقرر درک بولیلرک و اشیا یی تجاربه تک  
کیروب حیفا سنه مملکتیندن هر برنده جاری قوانین  
و نظامات حرفیاً تطبیق ایدیله بیکدر .  
تیبه عائد ایدرلر :

ماده ۱۰ — طرفین متعاقبین برینک دیگر  
اراضی سننده ساکن تبعه لری مقیم اولهقری مملکت  
قوانینندن متوله حقوق و وظائف اساسانه مستنداً  
معامله کورمک کدرلر . فقط مدافعه ملییه عائد  
قوانین و نظامات مستثنی اولوب آنلره تابع  
طولوبرق کدرلر . حقوق طایغه ، وراثه و اهلیته  
عائد مسائلده طرفین تبعه سی اشبو معاهده حکمنندن  
استثنا ایدیله بیکدرلر . مواد مذکوره برخصوصی  
اشلافنامه عقیده حل اوله جقدر .

ماده ۱۱ — طرفین متعاقبین هر مملکتین  
برینک دیگر مملکت اراضی سننده ساکن تبعه لری  
حقننده اک زیاده ناهل مساعده ملت معامله سی تطبیق  
ایله موافقت ایدرلر . اشبو ماده احکامی تورکیاتک  
متفق بولنان مسلمان دولتری تبعه لریله روسیه تک  
متفقاری اولان سوویت جمهوریترلی تیبه یه عائد  
حقوقده تطبیق ایدرلر .  
تورکیا به ترک ایلیان برلرک اهالیسی :

ماده ۱۲ — ۱۹۱۸ سنه سنندن اول روسیه  
اقسامندن ایکن اوزرلرند تورکیاتک حق حاکمیتی  
اولدیگی روسیه شورازی سوسیالیست فدهدر آتیب  
جمهورتی حکومتی طرفیندن اشبو معاهده ایله  
تصدیق اولونان اقسام اراضی اهالیسنندن هرری  
مملکتی سریسنجه ترک ایدیله بیکدور . اشبو  
اشیا و اموالی و باقودنی کوتورده یله بیکدر . اشبو  
معاهده ایله تورکیا طرفیندن حق متبوعیتی  
کورجستانه ترک ایدیلان باطوم اراضیسی اهالیسنندن  
هرری دخی هینی حق حاضردور .

عسکری و سیویل امرار :

ماده ۱۳ — روسیه بالجه حرب اسیرلریله  
سیویل اسرادن قافقاسیه و آروپای روسیه  
بولنانلری اشبو معاهده تک امضاسی تاریخندن اعتباراً  
اوج آق طرفنده ، آسیای روسیه بولنانلری آلتی  
آق طرفنده مصارف روسیه طرفیندن تسویه اولتی  
اوزره تورکیاتک شرق شمال حدودینه قدر سوق  
واطاده یی تمهید ایدرلر . الا آن تورکیا ده بولنان روس  
حرب اسیرلریله سیویل امراسی حقننده تورکیا  
عین تمهده بولنور . بوسوق و اعاده تک تفصیلاتی  
اشبو معاهده نامه تک امضاسی متعاقب همان عقد  
ایدیله بیکدور خصوصی بر مقاوله ایله تعیین اولونجه جقدره

قونولوسلق مقاوله سی :

ماده ۱۴ — طرفین متعاقبین اولدیگی قدر  
آز مدت طرفنده بر قونولوسلق مقاوله نامه سیله  
اشبو معاهده تک مقدمه سننده ذکر اولنوب ایکی  
مملکت آرسنده کی مناسب و روابطک تقویه سنه  
خادم اقتصادی ، ملی و سائر مسائلی تنظیم ایدیلدی  
اشلافات عقیده موافقت ایدرلر .

جنوبی قافقاس حکومتلری :

ماده ۱۵ — اشبو تورک و روس معاهده سننده  
جنوبی قافقاس جمهوریترلیه عائد اولهرق مذکور  
بولنان موادک تورکیا ایله اشبو جمهوریترلر آرسنده  
عقد اوله جنق معاهده تک مجبوری قبول اولسی  
ایچون سالف الذکر جنوبی قافقاس جمهوریترلی  
تزدنده تشبثات لازمه ده بولننی روسیه تمهید ایدر .

ماده ۱۶ — اشبو معاهده معامله تصدیقیه  
تابع طولوبرق کدرلر . تصدیق نامه لر سرعت ممکنه  
ایله قارصده تعاطی اولنشدور . اشبو معاهده اون  
اوجنی ماده سی مستثنی اولتی اوزره تصدیق نامه لریک  
تعاطیسی تاریخندن اعتباراً مرعی اوله جقدر .

تصدیقاً للمقال سالف الذکر مرخصلر اشبو  
معاهده یی امضا و تخت ایشلردور .

اشبو معاهده نسخین اولهرق موسقوده ده  
بیک اوجیوز اوتوز بدی ( ۱۹۲۱ ) سنه سی  
مارتک اون آلتنهی کونی تنظیم اولونشدور .

ژورژ چیچهرین      یوسف کال  
جلال قورقازوف      رضا نور  
علی فؤاد



اشتراک شرطری

ته اجرق داخل اولدنی سالد

۸۵۰ آنی آیلنی ۴۵۰ اوج آیلنی ۲۴۰ غروش  
۱۱۵۰ ۶۰۰ ۳۰۰

بر سئول : اسماعیل آسف

هنوانی : استایول پیام - صباح

زوالی ساعت	
۷ ۰۴ طلوع شمس	
۱۲ ۵۲ اوکلا	
۲ ۲۸ ایکندی	
۴ ۴۲ آقنام	
۶ ۱۶ یاتسو	
۵ ۱۸ اسماک	

نسخه سی ۱۰۰ پاره

TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 55-1554

فلسفه بولشه ویزم

بولشه ویکلر حل الفریب شوپله دییورلر :  
— بز مدیتدن ، بوکون مدیت دیکاری  
حالت اجنایه تک بالایی وعدلرندن متفرز .  
مدیتک ساخته تروتلری ، ساخته فوتلری ،  
ساخته فاشیتلری ایسته یوزو . انسانلر آه سنده  
مخل مساوات نلر وارسه هوسی ازاله ایده چکیز .  
جیت بشریه ده قلمه ، صرتیه وطقه قالا یجق .  
بای وکدا ، هیدومولی ، امیر واسیر ، هوسی  
حل انسانوی چالیقه چقرکه آکک بولسونر ...  
بولشه ویزم بر دکر عدالت در : عدم مساواتی الفنا  
اینگله ایسته یوز . بزم مذهب سیاستز تأسس  
ایندکدن سوکرده هرکس چالیقه یجق و یوزوله  
جق ، فنطده از یاده وده از یاده قازاغنی ایچون دکل ،  
هیئت اجنایه یه یوزینی آردمکک وسامیسته  
مقابل جیت طرفدن حقوق واسیاب حیاته نائل  
اولقی ایچون . بز بولشه ویکلر براز روالی یوزنر :  
آمال بشره ، اجتیاجات بشریه محدود اولمالی ،  
دیوروز . « داعیه درون » دائرة اجتیاجازی  
نجازز ایتمی ، اونی کسر و دفع اینگله بزجه بر  
فرمده . شرایط وزه تون کی فلسفه اسلامده  
چونق بزله مفکر وهم مذهبی . بولشه ویزم  
بر مذهب بجزه ، بر مذهب فقرا ، بر مذهب طوبین  
در . بزجه انسانلک انسانلی باطاسه فقر وصبر  
الله سی وریاضت ایچنده نئی ایدر . ثروت  
و باخصوص ثروت جسیبه بر منیع سیئاندر . چونکه  
هر آن ساحة اجتیاجاتک اوت سنده بیله غریب  
آرزو طوغورور . انسانه حاجت یوقدز که انه  
بر نل کچیردن دوت نعلی بر کولان الله اینگله ایستر ؟  
و بر آت مالک اولان دوت آتیل بر سلطنت آرایسی  
خو رایسته دوش . ملکیتک لاندن بر خاصه  
مکرمه وارد ، اونی براز مالکک باشی دوت  
وردها سوادی تمکدن آیلنماز . بولشه ایچون  
بولشه ویزم ترونی ، سرمایه و ملکیتی الفنا دییور .  
بزده افراد سانیه تصرف موعودر ... یوزدن  
باشقه قید عالمه و فکر وطنده قالدیریوز .  
قید عالمه بر قاج کیشی آره سنده آهین بر مانع  
حریت اولدند باشقه چونق کره کورورسکرکه  
انسانلک کندی حسابنه قولاینگله واز کچدیکی  
لاندن افراد عالمه سی حصه دار اینگله ایچورینده  
قایلر و بولجه دائرة اجتیاجاتی کرها توسیح  
ایدر . دیگر جهندن ملکیت نه قدر صندی  
بر حق ایسه فکر وطنده او قدر مواضعدن  
طوغوش بر حسدور : ارض او زنده هیچ بر  
جیت ایچون حدود سکسی موجود دکادر ،  
طبیعت هیچ بر قومه : « ایسه سنک مالککده ... »  
دهدی . بر هیئت انسانلر وطوغورای ارسنی شو  
انسانلرک مشرفه مالککده سیدر : ایسته سوزک  
لیسه وطوغوروسی . نازلار کتلیک و چنلرله در ؟  
فایزله ایچورینده ایسه بیکرک مصنوعات  
وجود کتیرنلر کدر ؟ سرمایه اونی مسامیسه  
مشر بر شکله افراغ ایچنلر کدر . بر جهته  
چفتکاری و تجریره ، مدندری معدن جمله سنه  
و دستکاره آلات و ادواتی اولتری قوللان  
ناسیرلر آویچلره و بره چکیز ... بز بولشه  
ویکلر نوح بیکرک طبعاً مائل سیات اولداینگله  
فایز . جرم و شایع بزم قناعتزه کوره افراد  
بیکرک دکل ، جیتک ، موضوعات مدنیته تک ،  
پاکلش تلقی و پاکلش تریه تک حصولیدر .

ایسته بولشه ویکلر بوپله دییورلر سیله حان  
حان بوپله دوشونورلر . حال بوک حقیقده  
بولشه ویزم آسانی طوغور بر حرکت دوریه در .  
مذله اعطاطده بوورالار کیدیوروز ، سانیورلر  
وقتیه یکیریلر اورنه لئه حدتکده قازان  
قالدیرلر . بولشه ویکلر دیکاری روسلرده  
معاملات عمومی دن نر تریقی اظهار ایچون قازانی  
ده و بر دیر : فلسفه بولشه ویزم ایسته دودر .  
رومانو فلرک عصرلر سوردن قانی تنکیلری  
شیمدی بوک ویزم نای آلتنده کم بیلر نه قدر  
مدت دوام ایده حکم قانی تنکیلرله مقابل کورورور .  
موزنق صبری دیکاری اوزون وقارانلق دهلیز  
ایسته ک سوکره بو یاقینته آیلیدی .  
انسانک ، دییور بولشه ویکلر ، اقدس حقوق  
مصیباندر ؟ شدت و دسیسه ، قان و آتشی ،  
هرش آلت مصیبان اولایبیر . بولشه ویزم بتوف  
صبرلرینه ؟ آلام بشره با کتوزولاینگله غلیان  
ایچرکله امین نکر اولدیورور . حریت بجزه ی نایین  
بهانه سیله ارتکاب ایده چک هر شیمه اولترجه بر  
فشیلتدر . نور ایله آلوی قلیط ایستیلر . اقلیلر ؟  
اییدی الله اختلال آچدیبلر . غصبه استرودا ، دیلر ؟  
قلک آدی مدانمه قوبدیبلر . یوزالی میلیون  
غرشکار بولشه ویزمون : « زنجیر اسارتی قیریق  
ایچون هرکس وهر برده وهر شیله وورا »  
آوماناسنی آلدی .  
بولک ویزم قیرطینه سیله روسیه ده هر شیرازه  
اجتایی یوزولش و طاعنلش در ؟ بوک مقابل  
جهاز جیتک هیچ بر نقطه سنده ایلیکه طوغور  
ذره قدر تحول کوروله دی .  
بولشه ویزمی اثر انقلاب ظن ایچنر شهبه یوق که  
آلدانیورلر . انقلاب آجق زمان ایله وجود  
بولور . قوتدن باشقه حامل بشر طایفایان بر  
حرکت آجق عصبیان و اختلالدر . آجق  
عصرلرک یاپیله چکی بولشه ویکلر سلاحه پایدره  
بیله چکیرینه بیلم هانکی چارایشق حکما که ایله  
ایناغملر . سانیور بولشه ویکلر که نارخ ده او کوزلر  
که سونکو ایله دورنله تک بووتیه بیلیر .  
ایچق بولشه ویزم تک وهدایتی حریتدر .  
اووخ ، نه ام حریت ؟ آرقاداش ؟ لره لروچکی  
ورقاسی ضماً دییورلرک : « ایستدیککوزکی  
حرکتکده تبادل حرکتک ، آرقاداشلر ، بان  
شرط که بزم ایستدیککوز حرکتلری ایستی سکر ... »  
بولشه ویکلر ، مال ، عرض ، قان ، هرشی  
تخریب ایچون حضور وجداننده کندی  
بر تسلط : بر نهم حق بر ولی کورور ؟  
تفسی عاشق مدیت و بر ستار انسانیت ما پار ؟  
و افراد بشری آجق نجاج و نجات بشریت ایچون  
قتل و قلع ایستدیککی ادا ایدر .  
لهین ایسته بومضیه انکاردن طوغدی .

فقط شوقانی مصابه بر از یانیند باقم :  
بولشه ویزم بزه اول باول « مساوات سی وعد  
ایچیور . حال بوک نظره انسانلرک بتوف  
هدف مسامیسی آره حده کی « مساوات سی  
قیریقدر . دنیا به کلیرکن هیز حل الفریب  
مسایر بزم سوکره عرض اولدله چالیقیرک  
انلاردن اوستون اولالم . بو شوق فاشیت  
او قدر طبیعتکده حیاده بزهی هیچ بر آن



مجموعه ۲

ترك اجتز . و : « پاشا من مساوات ! » دبه  
حایقیران بولشه و بیک افندیلر ، امین اولکنز ،  
هیچ اوللازه شدت نمره سی ایله بزم فوقزده  
بر مقام قازانقی داعیه سنده دولر !

صوکره بولشه و بزم حق تصرف ، حق  
ملکیتی ، و حق وراثتی طایمبور و النای اتمک  
ایسته بور . حال بوکه بو « حق » لر بتون ترقیات  
اقتصادیه تکمیل ماییم الدوامی در . زیرا اونلر اولادقیه  
هیچ کیسه دن « فضله مساعی » صادر اولاماز ،  
فضله مساعی که ترقیات اقتصادیه تکمیل نمم  
و مشیمایی در . فی الحقیقه بن اجر مساعیه تصرف  
ایده بیه جک اولادقون و فضله مساعیه محصولی  
ایله درجه رفاهی توسیع و اهلا ایده مدکن  
صوکره بیچون نصاب مجبور نمم زیاد مساعی ایله  
بورولیم ؟ سز بندن فضله چالیشور سکز که بندق  
چوق قازانم سکز ، بندن دها صرفه اوله سکز ،  
بم مالک اولادیم اسباب راحت و لذت تدارک  
ایده بیه سکز و بولردن - اگر ممکن اولورسه -  
بر آسمنی اولادکزه ابرات صورتیه حیاتیکردن  
اوتنه سنده بتمکندن دها مسعود ایده سکز .  
قازانمکزه صاحب اولامایه چکیزی ، قازانمکیزی  
بریکد بره میه چکیزی ، قازانمکزه برمال ایینه .  
میچکیزی ، قازانمکزدن نه کندیکیزی ، نه هیا .  
لکیزی ، نه وارنلرکیزی مستفید ایده میه چکیزی  
بیلیسه کز شبهه بوق که فضله چالیشمایه چکیزی .  
« فضله مساعی » دن محروم قاله جق برجه میته  
بتون حرکات اقتصادیه به و هن عارض اولور :  
هر نوع محصولات آزالیر ، جریان و استهلاک  
کوشارو طارالیر .

بوندن باشقه بربرده که حق تصرف ، حق ملک  
و حق ابرات و توارث انکار اولنور ، صورارم  
اوراده هانکی حس و هانکی قید تأمین همراه  
ایده جله ؟ هر ملکته آثار عمرانی جمعندن زیاد  
افرادک نمراتی اولدیی میدانده ایکن بولشه و بزم  
کیدیکي ملک و براتیه جورمکسزین نصل اصرا  
استمارده تشبثات شخصیه دن مستفی اولابیلیر ؟  
ارحقوقی تله به حرمت اجتماعین برمسلك اداره تک  
ایشته کورولبور که اک کوچله مناقشه اقتصادیه به  
تحمل بوق در . فقط بوسنعت بولشه و بیکاری اصلا  
صیقلاز ، چونکه اونلر هر نوع تمامی انظارک ،  
استشاره تک ، عواقبه تک ، بتون بتدایر تحقیقیه تک ده  
علیه دنه درلر . مشروطیت اداره ایچون : « اکثریتک  
استبدادی آلنده اقلیتی آزملک در » دیبورلر .  
اونلرجه هر هانکی شکله نجل ایدرسه ایسن

برجه از اداره دائمی بر « قوه جبریه » در ؟  
و ایسته بوقناسته بناء « فکر حکومت » میده  
الفا ایدیبورلر . بولشه و بیکرک زعمجه ، نه قدر احرارانه  
اولسه بر حکومت زیر دستانه قارشی آز چوق  
بروضع استبداد در .

بولردن ماهدا هر دولو انتخابه ده بولشه و بیکر  
خلاف فکریدرلر . مذمجه به سوق ایملین قویون  
سورولر تک تصابلرخی انتخاب ایتمسند نه فاشه  
تصور اولنه بیلیر ؟ دیبورلر . بولشه و بزم نظرند ،  
نه بهانه ایله اولورسه اولسون ، حق اداره ضعی  
آخره تودیم او حق دن فراغت در .  
بولشه و بیکمیسک ، تاج و تختدن صوکره  
پارلمنتوی ، پارلمنتون صوکره معابدی بیقه چکسک .  
زیرا بولشه و بیکرجه دینده بر مؤسسه محکم در ،  
حکومت و شورای امت کبی ...

\*  
کمال استغراب ایله کورویورم : بولشه و بزم  
کله جله دبه ، اکثرت زده امیدله نلر و قورقانلر وار .  
بوانکی هیجانده متساویاً فاعل در ؟ بولشه و بزم  
بزم ایچمزه کیره سز و آره سزده یا شایاماز . چونکه  
بتون بزم مقدساعزی بولشه و بیک « علم حال » می  
تلمین ایدر و هپسی حقیقه قرار الفا و بر مشدر .  
بولشه و بیکر ایچون ملیت بوق ، وطن بوق ،  
حکومت بوق ، دین بوق ، نکاح بوق ، عرض  
بوق ، اوت بوق ، مال بوق ، یورد بوق ،  
دبدم یا ، بزم تقدیس و تمیز ایتدیکیز اساسات  
اجتماعیه تک هیچ بری بوق در . بولشه و بیک  
اولاضایچون بولرک هپسنی فدا اتمک ، مخدراتیزی  
بوسه مایه آتمق و اولاد ضعی اطفال متروکه  
اردوسنه سالوبورمک ، الحاصل ، فاخر انسانیه سز دن  
واز کیمک لازم کلیر . امین دکلی بزمک بوسقوله  
مستعد ، ولو بر تک اولسون ، تورک بولماز ؟  
بولشویکلکی بکلینلر اگر آره سزده فی الحقیقه  
موجودایسه بین ایده بیلیرم که بولشه و بزم نه اولد  
یفتدن خبردار اولمایانلردر . بوقسه بولشه و بزم تک  
دستور اصلیبی « تحریب مقدسات » اولدینقی  
بیان هانکی تورک اوندن خیر اومار ؟  
تکرار ایده می : بولشه و بزم اشافی به و کری به  
طوغرو بر بورالامه در . تاریخ شمعی به قدر  
اوندن دها وخیم بر آفت اجتماعیه طایمبور .  
بوطاعون سیاسیدن دکل ، فوز و فلاسی آنجق  
و آنجق « مدنیت » دن بکلیم : منجی منفرد  
و منجی حقیقی اردر . جناب شهاب الدین



# « جنوه » قونفرانسنىڭ ك صوك جالسه سى

## قونفرانس « عدم تجاوز » معاھدە سى تاھىن ايدە بىلمىش

انكىز باش وكىلته كودە بو قونفرانس ، تارىخىك قىد ايتدىكى قونفرانسنىڭ  
ك مھمىدەر ، روسلر ك حالى صوك درجەدە قنادر

### ايتاليا و آلمان مەخسەلر نىڭ بيانى

جنوه ۱۹ (ت.ه.ر) — قونفرانسنىڭ غموى  
و ئىمائى اجئامى بالازو ( سان ژيور ژيو ) دە  
اولىكى غموى جىلسە لردە اجرا ايدىن مرامسە  
وقوع بولشدر . اجئامدە بروجوق مدغون حاضر  
بولشدر . موسيو ( فاغا ) ساعت اونى بىكرى  
كۆنر ك جىلسە نى كفاشدر . اولىكى جىلسە  
غومبە بە ئاھ ضېئامە نىڭ قرائتى مەتاب موسيو  
قولات روزنامە مذاكرات ك اوچىن قوميسیون ك  
مقرراتندىن باحث ايكىنقى قىمە كېمەشدر .  
بەدە ايتاليا نىڭ صنایع ناظرى اغئاندىن موسيو  
روس بىر ناظرى ايراداغىش وشدئله آلفېئلاشدر .  
بالاخىرە ئالان مەخسە موسيو رئاوا سوز آلاروق  
ازجەلە دېشدر كە :

« قونفرانسدە نەظەر ايدىن بىر ناظرى  
تەسلىم ايدىلە كدىن صوكرە جھانك وضعىنى كىب صلاح  
ايدە چكدر . بىر نىجى حقيقت بونون مەكتور ك بىر  
ديونك وار داندلر نى نىبئله ك فضاء اولمىدەر .  
آسرىقا مستئنا اولدىنې حالئە يالان بوسنى نەظەر ايدە  
بىلە چاك هېچ بىر نىكەت پوقدر . آسرىقا نەقارەت  
اولاد قجە اورولوك اغمار واجاسئندىن اميدوار  
اولوق امكانى پوقدر .

بور جارك نەزىلى ايجاب ايدەر . ايكىنقى حقيقت  
ھىرەنكى بىر دائىك مدونى نىسبە دىن چارە سنى  
بولغدىن مەن اجمەسى قىبە سىدەر . اوچىنقى حقيقت  
جھان حىيات اقصا دىسە نىڭ اجئامى امانىت و اغئانك  
تأسسە متوقف بولماسىدەر . جھان حال حربەدە  
دكادر ، فقط وضعت حاضر دەدە حال صلح دىك  
دكادر ، جھان ما كئە سى حركت ايتيور . ھىر  
طرفدە ايشىزىك وقىط حكە فرمادر . حربدىن  
اولىكى زىكە نىكە باقىدەر . فقط امانىت و اغئان  
پوقدر . دردغى حقيقت بىر مەنكە صرف غىرت  
اغئى اصرا اغمار ايتيور كافي دكادر . غموى  
مسامى لازمدر . بىن الملل قرەدى واسطە سىبە  
قدا كارلە نردە بولوق ايجاب ايدەر .

مەتاقباً موسيو ( راتاو ) مائىرى صلح و مسالمت  
وادىسندە يكدىكىرىنى تقرب ايدىن قونفرانسنىڭ  
نتايجىدىن بىئە ايتاليا قارشى تىكراتىش و دېشدر كە :  
« بويوك وكچوك مللر بونون نظرىنى  
ايتاليا بە توجىە ايدىك صلح ! صلح ! سوزنى تىكرار  
ايتىكەدەر . »

موسيو راتاو ك نطقى شئئله آلفېئلاشدر .  
موسيو قولات تىكرار سوز آلاروق قوميسیون ك

مسامعستە اشتراك ايتىش اولان موسيو ( چىبە رىن ) ك  
اغتراضاتى بروجە آقى رد رجرح ايتىدەر :

« موسيو چىبە رىن روسىە شوحالە كاد كدىن  
صوكرە اراب مسامعستە نىڭ رفاھ وسعادىتىن نىت  
ايتىك صلاحىنى حائز دكادر . » بىر بيانات شئئله  
آلفېئلاشدر .

اسويچرە ھىت مەخسە سى آياغە قاتەر ق  
بروجە آقى بيانانئە بولشدر : « صوك جالە  
غومبە بە ساكتانە دىكرلر نىڭ سوزلر نىڭ دىكلامە  
ايتيور كىشدم . فقط موسيو چىبە رىن ضىئنا  
اسويچرە دىن نىت ايتىدىكى جھالە سوز سولكىكە  
بىجور اولم . اسويچرە نىڭ وائىنغون مەھدە سە  
قارنىنى خىط حركىنى غابت مەرىدەر . اسويچرە  
صنایع ايتيور كىز ساعت مسامىنى قول ايتىدەر .  
فقط بويادىك قاعدە نىڭ نتايجە انتظار ايتىكە  
حافظە ايتىدەر . اسويچرە ھىر دلور ترقىات اجئامە .  
نىك دائىما باشندە بولشدر .

اسويچرە جالئە دە موقراسى بە تابع كى كچوك  
بىرە كىشدر . فقط جھانك ك اسكى دە موقراتىك  
مەكتىبىدەر . ( سوز كى آلفېئلاشدر )

قونفرانس نىسبە روزنامە نىڭ روس امورىلە  
موتغل بىر نىجى قوميسیون ك مقرراتندىن باحث اوچىنقى  
مادە سنى موزوع نىت ايتىش موسيو شاتىزەر  
سوز آلاروق اغئان ايدىن قرار لرى تصويب ايتىدەر .  
مشار ايلەك بيانى شئئله آلفېئلاشدر . ساعت  
اون كى اولدىنې حالئە جىلسە دوام ايدىيوردى .

جنوه ۱۹ (ت.ه.ر) — بويوك مەدەنىيەتلەر  
ئىخنامە ايرىن جنوه قونفرانسنى موسيو لويىد جورج  
تارىخىك شەدى بە قدر قىد ايتىدىكى ك مەم قونفرانس  
سولردىن بىرى اولەرق توصىف ايتىش بويوك صلح  
وسالئە طوغرى ايدى بىر تىكراتىش ايدە چكىنى  
بيان ايتىدەر . مشار ايلە قونفرانس مسامعستەن  
بىئە قونفرانسنىڭ ( عدم تجاوز ) مەھدە سى  
وقومىسيونلر ك امور مالە ، اقصا دىە و مسالمت  
دائىر ك نىغىل و تطبق آورويادە رفاھ وسعادى  
تاھىن ايدە چك بىر ناظرى و صايبا ايلە مالى راپور لرى كى  
نىت نتايجە منجر اولدىنې درمىان ايتىدەر . بەدە  
مشار ايلە دېشدر كە :

« بويوك قوميسیون طرفىدىن ايتا ايدىلە خدمت  
قونفرانسنىڭ غموىنى مەن كوستىمەكەدەر . بالضرورە  
وقوع بولان بىر ناظرى مباحثات قوميسيونلر ك  
مسامعستە بىر درجە بە قدر اشكال ايتىدەر . كىز يادە  
روسىە نىڭ جھانك اقسام ساترە سى ايلە مسامعستە  
بويوك كىر تىر ايتىش اولان روسىە نىڭ اجئامى  
واھالە سنىڭ سفاات و مەرومىدىن قورتار لىنى ايتيور  
نەدرجە بە قدر مەماوشندە بولنە چقار لرى مەناقشە نى  
موجب اولشدر . بويوك مەنكە نىڭ مەناقشە سى

قونفرانسنىڭ قىمىتى اثبات ايتىدەر . چونكى  
بويادىك مەناقشە سى كوت و تىكرات ايتىدە جريان ايتىش  
وسالئە نىڭ خىلە طوغرى ياك يادە ايلرى كېدشدر .  
قونفرانس ، بويوك مەنكە مەشكىل اولدىنې بىلە بىكى  
حالئە بىر چارە نىسبە بولوق ايتيور . ئۇندىن كادىكى  
قدر چالشمە قارور مەش و نىكەيتلر ك اميد ايتىكلىرى  
درجەدە ايلرى كېدە مەش ايسە دە بىدئىلر ك اميدلرى  
و آرزولرى قوندرە بىر اتر ترقى كوستىمەشدر .  
مەناقشە باشقە بىر مەطدە و دىكر شرايط ئىختەدە  
دوام ايدىلە چكدر . »

موسيو لويىد جورج غمىل نىڭ نتايجە ايدىلە .  
چكىندىن اميد واردر . مشار ايلە سوز نىسبە دوام  
ايلە دېشدر كە :

« روسىە بىر قاچ بىلەن كېسە دە آورويانك  
مەماوتى اولمىز نىڭ دوزە لە سى ، بويوك روسىە دە  
مىليونلر جە خلق قىطاق بوزندىن اوچورومك  
كئازندە بولونبورلر . بولنرە مەماوت ايتىز سە نىڭ  
اولورلر . فقط روسىە بومەماوتى آرزو ايتىدىكى  
تقدىردە جھانك حىسبىتى ئىختەر و ضرور زىئىنى استىغناق  
ايتىمىدەر . »

بەدە مشار ايلە روس مەطدە سىندە نظراستغناق  
ايلە كوربان بوزدر و زىانلردىن بىعضلر نە اشارئە  
دېشدر كە :

اولا غىربلر ، بايلر ك تادبە ايدىلر نىتە انتظار  
ايتىكلىرىنى دوشونمەكەدەر . ئائىبا اقرضانئە  
بولنانلر پارە لرىنى بىكە نىكەدەر . ئائىبا اسكى  
آلاچقلىرى آلايمان مەرضلر تىكرار استغناضانئە  
بولغدىن امتناع ايدىيورلر . تىكرار قرەدى طلب  
ايدىلە بىكى بىر زمانئە بورچلر نىڭ انكار ايتىك ايتيور  
كەل بلاغئە مەناقشە كىرىشكە قاعدە دىيولماسى بە  
يك اولدر موافق دكادر . آورويانك مەناقشە  
مەماوت ايدە بىلەر . فقط روسىە آورويانك مەناسىبە  
ناموسىلى نىسال ساپە دىن بىرە مېرات قالان شرف  
و جىئىت قواعدىنى قول ايتىدەر . »

بەدە موسيو لويىد جورج روس ھىت  
مەخسە سە لاھى دە بويكى حىسبىتى و آورويانك  
اساسل بىر سوز نە مەرى اولان بويىسبىلر نىڭ  
استغناق ايلە كورمە سنى توصىە ايتىدەر . نىچە دە  
مشار ايلە امضا ايدىش اولان صلح مەھدە سە  
اشارئە بويىك كىز ىدى آق ايتيور مەرى اولمايە .  
چكىندىن اميدوار بولندىنې صلح و مسالمت تقرر  
ايدىر سە هېچ كېسە نىڭ حربە عودە ايتىكە چكىنى  
قونفرانسنىڭ نىچە تامالى صلح و مسالمت دائرە سىندە  
باشامق اولدىنې علاوه ايتىدەر .



اعتنائی کوردیکمز بر خروج عوام شکسته  
سوقایلیبر، کویا رفع اتمک ایسته دیکمز بر  
استبدادک، بر اداره مروده مک برینه  
داها مدخولانی، داها مفشوشی قویلیلیبر،  
یعنی قاش یلیارکن کوز جبقاربرز.

ایشته اون ایکی، اون اوج سنه اولی زده،  
فقط بالاخره بزدن دها زیاده روسیه ده  
بویله اولدی، هیچ شبهه یوق که حریت،  
تمدن نقطه نظرندن چارلق بولشه ویکلکه  
بیک کره مرجع اولدینی ایچون بواقلاب  
حقیقتده برارنجاع دیمکدر. مادنا، وسقوفلنک  
اورویا همورلرندن اوزاقلاشه، رق ماده  
ومعنی آسیاچولارینه کره یله منی کومولسی در.  
اجتهاد مدنی، ادراک، همراه اعتباریله  
بویلیک قطعه مک آرزنده بر جدال ازیلی،  
برضدیت ابدیه موجوددر. فی الواقع مدینت  
کولتشی شرقده دوغدی، لکن عصرلرندن  
بری کیشدی، غریبه برلشدی. بو ساقه  
ایله درکه بوجده الله غلبه ابر، کچ غریبکدر،  
بویله اولدینی ایچون ده بزم کی هم شرقدن،  
هم غریبدن، یعنی هم آسیادن، هم اورویادن  
اولایلیر ملنلر ایچون سلامت و سعادت  
یولی هانکی طرفده در؟ بو حکمتی کشف  
ایله مک قولایدز.

حرک صولک سنه سنه دوغری موسقوفلر  
او انقلاب مهجریلی وجوده کتیردیلر،  
چارلقی ده ووردیلر، حریتلری اله الدلیل.  
بو معظم حادثه برایکی عصرلر بری غریبه  
کوردکریمز کی اولایلیردی! اوله چه  
بیقدقدن سوکره چارلق برینه یواش یواش  
دها مکمل، داها مترق، دها احرارانه  
بر اداره قویلیلیردی، فقط او زمان غریب  
احتسساماتیله متحسس، تهجیاتیله متبیج  
اولق، دها مؤثر بریان ایله فکرآ، فضلاً  
حرکتک، احتراصات حیوانیه دن آزاده  
قالق کرکدی، بویله یلیلیلمک ایچون ده  
آتیلا، چنکیز، هلاکوه، حتی نیورلنک  
ادراک واجتهاد لرندن بر تورلو تیری، تصنی  
ایده من آسیا محیطلر صیرملق ایجاب ایدردی.  
بومعظم شرق فتحلریلک زمین وزمانلرینه  
کوره قابیلری، حتی دهالری انکار  
ایدیورز، ظن اولونماین، آخلاق مدینت  
غریبه مک، بالخاصه حکومت و حاکمیت  
خصوصنده کی غایرلیله اونلرکی بریزدن  
نه درجه اوزاقدر، کوسترمک ایستیورز.  
بوکون (له نین) لر، (تروجی) لر  
وسارزه حقیقتده اوداهیلرک مقدر صحرلریدر.  
اونلر قیزقلری زمان بر شهرک اها الیسی  
چولوق چوجوغه وارنجیه قادر قلیبدن  
کچیر میورلریدی؟ بوولشه ویک سردارلری ده  
عین احتراصه قلیبلجه منارلری اللریله  
قازدیردقدن سوکره بوزلرجه، بیکلرجه  
مصوملری قورشوته دیزدیر بوزلر..  
قفا او قفا، قلب اوقلیدر.

اورویا مدینتده عدالت، حریت، فضیلت  
اعتباریله لکه اولمادیفته تناسعت ایدنلرندن  
دکلز، شناسینک دیدیکی کی: برارلک سانلی  
انسان اوله، نمکنی که اونده نقصان اولمایه.  
بومدینتده ال بو بویک قصوری مثلاً نقطه  
نظرندن خودکاملنی در. بر فرد فره آخری، بر  
ملت ملت دیکری دوشونمز، دوشونمکه  
وقت بولماز، جدال حیات ایله اودرجه  
مشغولدر، کرک بین الملل، کرک عین جمعیته

کوندن کونه توالی ایدن نشریاندن، افشا  
اولونان سرارندن آکلاشلدیفته کوره  
روسیه مک باشنه کان بوهرج ومرج هول  
انکیز حادثاتک برمنی ضروریسیله واقع  
اولش، حتی قبل الوقوع آرزوق دور  
اندیش نظر لرجه کشف اولونمشدر.

داها حرب عومنیک ایلمک سنه سنه،  
۲ حزیران ۱۹۱۵ تاریخده ایدی. زنگین  
اولدینی درجه ده معروف و متنفذ اکابر  
ارباب سناییدن بر موسقوف فرانسه مک  
(پتروغراد) سفیرینه صمیعی بر حسب حال  
انتاسنده شو هاتفاه سوزلری سوبله مشدر:

« چارلقک صولک کونلری کلشدر. بو  
تقدیه قلمبدر، تغیر قبول ایتمز بر صورتده  
قلمبدر. ایدی چارلق روسیه مک تمیل  
دیرکدر، وحدت ملیه مک رابطه یکانه سیدر.  
مع مانیه بوندن بویله انقلاب ضروریدر،  
انقلاب ایتمک ایچون روسیه بکلور، دیمکدر.  
برهزیت عسکریه، ولایتلر ده بر قحط و غلاء،  
(پتروغراد) ده بر تمعلیل اشغال، (موسقو) ده  
بر قیام، سرایده برهائیه، بر زدالت حاصل  
بویله کایشی کوزل بر حادثه بوقصتی احضار  
ایدیلیر. فقط روسیه بی تهدید ایدن اک  
بو بویک فلاکت انقلاب دکدر، حقیقی معناسیله  
انقلاب نه در؟ بر اداره مک برینه جبراً دیکر  
بر اداره بی اقامه اتمک دکلیدر؟ بر انقلاب  
بر ملت ایچون بر نعمت اولایلیر، آخلاق  
بیقدقدن سوکره یلیلیلر سه! بوقطه  
نظر دندر که انکلترونک، فرانسه مک انقلاب  
برلی منم اولدیلر. زده انقلاب آخلاق  
بیقیچی اولایلیر، چونکه حزب متفکر  
مملکتده بر اقلیت قلیبدن عبارتدر. بر  
اقلیت که نه تجربه سیاسییه، نه ده عوام ایله  
تماسه مالکدر. بجه، چارلقک اک بو بویک  
جناحتی ده بودن. شمندی به قادر بوملکده  
حیات سیاسی بی سوندیرن، باشا، ایمان،  
مأمورلرندن باشقه کیمسه بی امور دولته  
اشتغاله ساعده ابرین اودر، چارلق بو قصدنه  
اودرجه موفق اولدی که بومأمورلر اورتدن  
قالقدینی زمان بوتون روسیه حکومتی ده  
اختلال ایده چکدر. هیچ شبهه یوق که انقلاب  
مبادرت ایدن مختلار کاتیله صنف متفکرین  
اوله چقدر، صنف متفکرین که روسیه بی  
قورنارمق اعتقاد واجتهادیه بوایشه کیشیه  
چکدر. فقط بز بو متفکرلرک اختلالدن  
همله اختلاله، داها سوکره کویلی اختلاله  
دوشه چکمز. او زمان قورقوج ویتمز  
توکمز بر دور اغتشاشه طوتولاجقز،  
سنه لرجه طوتولاجقز، شمندی به قادر  
گورمه دیکمز فنا کونلری کوره چکمز»

ماضیدن آتی ب بودرجه هاتفاه کشف  
ایله مک کرامته غالب کان فراسلر دن صاییلر.  
بیلیر. حقیقه بودر اندیش ذاتک دیدکاری  
حرفی حرفه اولمادی؟ داها بجه بیلیر  
ایستکه روسیه بولشه ویکلک مصائبندن  
قورتولسونده بر حال طبییه کلسین.

هر ادبک مرجومک کرک مکتب ملکیه  
ده کی تاریخی تدریساننده، کرک تالیفاتنده  
بر طاقی حکومت و حتی عنعنات سارزه  
اعتباریله موسقوفلرله آرا مزده متصل بر  
مقایسه یوروتکم، بالفرض (استریلیج)  
عسکریتی یکچیر یلره، حتی بو بویک (پترو) بی  
بردرجه به قادر محمود خان ثانی به بکرمکدی،



انقلابی ایچون روسیه به بلور، دیکلدر،  
برهزمت عسکره، ولایتلرده بر قحط و غلام،  
(تروهراد) ده بر تمعلیل اشغال، (موسقووا) ده  
بر قیام، سرایده برهائیه، بر ذالت حاصلی  
بویله کلشی کوزل بر حادثه بو فرصتی احضار  
ایده بیلیر. فقط روسیه بی تهدید ایدن اک  
بو یوک فلاکت انقلاب دکلدر، حقیقی مناسیله  
انقلاب ندر؟ بر اداره نك برینه جبراً دیگر  
بر ادارتی اقامه ایتمک دکلدر؟ بر انقلاب  
بر مات ایچون بر نعمت اولابیلیر، آنجاق  
بیقدقن سوکره یا بیلیرسه! بو نقطه  
نظر دندر که انکله نك، فرانسه نك انقلاب  
برلی منم اولدیلر. بزده انقلاب آنجاق  
بیقچی اولابیلیر، چونکه حزب متفکر  
مملکتده بر اقلیت قلیهدن عبارتدر. بر  
اقلیت که نه تجریده سیاسییه، نه ده عوام ایله  
تماسه مالکدر. نتیجه، چارلنک اک بو یوک  
جنایتده بودر. شمده یه قادر بوملکده  
حیات سیاسی سویدیرن، باشا، ایمان،  
مأمور دندن باشقه کیمسه یه امور دولته  
اشغالده ساعده آتین اودر. چارلق بو قصدنده  
اودرجه موفق اولدی که بومأمور لراورته دن  
قالتدینی زمان بوتون روسیه حکومتده  
اختلال ایده چکدر. هیچ شبه یوق که انقلاب  
مبادرت ایدن مختلف ارکانیه صنف متفکرین  
اوله چقدر، صنف متفکرین که روسیه بی  
قورتارمق اعتقاد و اجتهاد ایله بوایشه کیریشه.  
چکدر. فقط بز بو متفکر لرک اختلالدن  
همله اختلالنه، داها سوکره کویلی اختلالنه  
دوشه چکز. او زمان قورقونج و یتیمز  
توکنمز بر دور اغتشاشه طو تولا جفز،  
سنه لجه طو تولا جفز، شمده یه قادر  
گورمه دیکمز فنا کونلری کوره چکز.  
ماضیدن آتی بوردرجه هانفانه کشف  
ایله مک کرامته طالب کان فراسلردن ساییلد  
بیلیر. حقیقه بوردوراندیش ذاتک دیکلری  
حرفی حرفه اولادیمی؟ داها نیچه بیلیر  
ایسترکه روسیه بولشه ویکلک مصائبندن  
قورتولسونده بر حال طبیعی به کلسین.  
مرادیک مرحومک کرک مکتب ملکیه  
ده کی تاریخی تدریساتنده، کرک تالیفاتنده  
بر عادی حکومت و حتی عنعنات سساره  
اعتباریله موسقو فولرله آرامزده متصل بر  
مقایسه بورتیمک، بالفرض (استرایچ)  
عسکرینی بکیچر بیلره، حتی بو یوک (تروینی)  
بردرجه یه قادر محمودخان نانی به بکزمکدی،  
بویله النی الفته تطبیق اولونجه بو عا کهلر  
ندرجه یه قادر دوغری اولابیلیر، بیلمه یز،  
فقط بومقایسه وضعیت عمومیجه بر درس  
حقیقی شاملدر.  
کینارده ینه بالمناسبه بر مقاله مزده عرض  
ایله دیکمز وجه ایله کرک موسقو فولر، کرک  
بز هم شرقدیز هم غربدیز. بوساشه ایله ده  
خیمه امتثالاً حریت، ترقی، نسالی نامنه  
ایقاع ایله دیکمز بر انقلابی شرقده اوتدند بری

برلی نسالی، غریبه بر نسالی، بوساشه  
ایله درکه بوجلاله غلبه ایز، کچ غریبه کدر،  
بویله اولدینی ایچون ده بز کی هم شرقدن،  
هم غربدن، یعنی هم آسیادن، هم اوروپادن  
اولابیلیر مثلنر ایچون سلامت و سعادت  
بویله هانکی طرفده در؟ بو حکمتی کشف  
ایله مک قولایدز.  
حربک صولک سنه سنه دوغری موسقو فولر  
او انقلاب مهجری و جوده کتیردیلر،  
چارلی ده ویردیلر، حریتلری اله آلدیلر.  
بو معظم حادثه برایی عصردن بری غریبه  
کوردکاریمز کی اولابیلردی! اوله جه  
بیقدقن سوکره چارلنک برینه بواوش بواوش  
دها مکمل، داها مترقی، دها احرارانه  
بر اداره قولابیلردی، فقط او زمان ضرب  
احتیساساتیه متحسس، تهیجاتیله تهیج  
اولق، دها مؤثر بر بیان ایله فکر، فضلا  
حرکت کلمک، احتیصاصات حیوانیه دن آزاده  
قالمق کرکدی، بویله یا بیلدک ایچون ده  
آنجاق، چکدر، هلاکوه، حتی بیورلنک  
ادراک و اجتهاد لرندن بر تورلو تبری، تصفی  
ایده مه ین آسیا محیطدن صیرملق ایجاب ایدردی.  
بو معظم شرق فتح لرینک زمین وزمان لرینه  
کوره قابیلیرینی، حتی ده آلرینی انکار  
ایدی بیورز، ظن اولونماین، آنجاق مدنیت  
غریبه نك، بالخاصه حکومت و حاکمیت  
خصوصنده کی ظاهر لره اولرک کی بر بردن  
ندرجه اوزا قدر، کوسترمک ایستیورز.  
بوکون (له نین) لر، (تروچکی) لر  
وساره حقیقتده اودا هیله لرک مقلد محتر صر ایدر.  
اونلر قیزدق لری زمان بر شهرک اها لیسنی  
چولوق جو جوغه وار نیجه قادر قلیچدن  
کیر میور لر میدی، بولوشه ویک سردار لری ده  
عین احتیصاصه قابیلنجه مزار لرینی الریله  
قازد بر دقن سوکره یوز لجه، بیکرجه  
مصوملری قورشوته دیزدیر بوبریور لر.  
قفا او قفا، قلب او قلبدر.  
اورو یامدینتده عدالت، حریت، فضیلت  
اعتباریله لکه اولمادیقنه تساعت ایدن لر دن  
دکلز، شناسنک ددی کی کی: بوا ترک صانی  
انسان اوله نمکنمی که اوندن نقصان اولمایه.  
بومدینتک ده اک بو یوک قصوری مثلاً هر نقطه  
نظر دن خود کاملنی در. بر فرد فره آخری، بر  
ملت ملت دیکری دوشونمز، دوشونمکه  
وقت بولماز، جدال حیات ایله اودرجه  
مشغولدر، کرک بین الملل، کرک عین جمعیتده  
اخوت و محادنت قوری بر لافدن عبارتدر.  
فقط جهانده نه وارد که نسبی اولماسین؟  
ضربده شرقه نسبت اولونجه تمدن بوتون  
بو تقیصر لریله برابر غالب کیر، چونکه حقوق  
بشریه نك آسیاده خیاله میله آلمان بر جوق  
جهت لرینی تأمین ایله مشدر.  
ایشته روسیه نك هرج و مرج حاضری  
باقیندن تدقیق اولونجه بزده بو عبرت و حقیقت  
درس لرینی تلقین ایله دی

علی کمال



# قارادکن روس فیلوسی فصل باتیرلمی ؟ شمدی یه قدر مجهول قالان بو حادثه بحریه حقننده روس آتاشه ناوالنک سویلد کلری

سو بودناروسیا ، دریدنوتنک صوگ احتضار ددقیلمی



نووروسیسکی آچقلمنجه بالذات روسلر طرفندن  
باتیرلمیسه • سو بودناروسیا • دریدنوتنک

و «طرایان» تقابله سفینه سی سیواستوپوله حرکت  
ایتدیلر . دیگر کبلرده بک آز طاقفه ازجه «سو»  
بودناروسیا دریدنوتنکده بوزو طوریدورگوردهده  
۱۰-۳ طاقفه قالمش ایدی . بالکس دوناتانک  
تخریب فکرنده بولونمش اولان «شه ستاقف»  
وه کورج «طوریدوغزیرلرند کشف مرصهبات قانله سی  
قالدی . «شه ستاقف» لباتدن چ قندی «سو بودناروسیا»  
دریدنوتنک ، قیزیل باغی چکمش اولدی حالده  
ایکی کن طرفندن «دوبس» فارینه قدر جرایلدی  
وه کورج «طوریدوغزیرلرند طرفندن قریبه سنه طوریل  
انداختنه باشلادی .

برنجی طوریل ، دریدنوتنک برنجی ژرهلی اله سنک  
آلتنده افلاق ایتدی . پارم ساعت صوکره آتیلان  
اوجنجه و درنجی طوریل ده قوماند کورمیسله  
درنجی تارنک آلتنده باطلادی . بشنجه طوریل ،  
پوئی شاشیره ق ساسله مایلندی . اک نهایت  
آلتنجه طوریل کینک اورت سنه انداخت ایددی  
بودقه طوریل ، مدھش تأثیرنی کورستدی .  
طوریلک اشعالی عقبیده کشف سیاهلی بیاضلی  
بردومان بوسکشمش ، بده دریدنوتنک بقیلمش دیره کاری  
دومان طاقینلدی زمان قریبه سنده معظم بر رخنه  
کورولمش ، ایکی دقیقه ۲۴ تانیته صوکره صاغ طرفنه میل  
اچشد . دریدنوتنک اچنده بقیلان دوریلان مختلف اشباتک  
چبقاردینی شخوف کوروانولر اوزاقله قدر عکس  
ایدیوردی . کنی یاواش یاواش باطیوردی . برصاعت  
صوکره پومعظم دریدنوتنک اتر یوقدی .

متعاقباً « بره نزهت نی » ، « حاجی بک » ،  
« قالیارا » ، « سه سلوس » ، « ستره مینه نی »  
و « شه ستاقف » طوریدورتری صره سیله باطیوردی  
ویولری باطیران « کورج » طوریدوسی « توآیه »  
حرکت ایتدی و ۱۹ حزرانده « قاروش » فاری  
جوارنده قازغان سو باطیرنی آچقرق باطدی . بوسورته  
۱۹ حزران ۱۹۱۸ تاریخنده قارادکن روس  
فیلوسی آرتق عدم آتاده کورولمش ایدی .

[ حرب عومینک نهایترته طوغری ایدی ،  
آلمانلر ، اوده سیانی سیواستوپولی اشغال اچشار  
قاراده کور روس فیلوسنک برلمنی سیواستوپوله  
اسیر اچشار ، باشده « سو بودناروسیا » ، « وولیا »  
دریدنوتنک یه بدی سکیز طوریدوغزیرلر اوانی اوزره  
نووروسیسکی « النجا اغش اولان قارادکن  
روس فیلوسنک برقمندهده بر اولتیا نوم کوردره رک  
سیواستوپوله کلکک و نسلم اولمه دعوت اچشاردی .  
« وولیا » دریدنوتنک ایکی طوریدوغزیرلر آلمانلرک  
اولتیا نومنه تبعیت ایدرک سیواستوپوله دعوت  
ایدرک نسلم اولدی . « سو بودناروسیا »  
دریدنوتنک آتی طوریدوغزیرلر بر صره اتباع اچتدیلرک  
نووروسیسکی آچقلمنجه کندی مرتبانی طرفندن  
غرق و تخریب ایددی . روس اشغال کورمیسک  
ایک زمانلرند قارادکن کرده جریان ایدن وشدی .  
قدر نقرغانی ایجه اوکره نیلمه من بو حادثه تاریخیه  
حقننده روس سفارتی آتاشه مینلری بولداش « سو بودنک  
بیانات آتیده بولونمدر : ]

— حرب عومینک نهایترته طوغری آلمانلر  
جنوبی روسیه نی اشغالیه باشلادیلر و حتی سیواستوپوله  
بیله باشلادیلر . سیواستوپول آلمانلرک انه  
دوشرسه ، اوراسی اسلرک اناض اچتیش اولان  
قارادکن روس فیلوسی ایچون ، اختیار ایدله چک ایکی  
شوق واردی : یا سیواستوپوله قاهره آلمانلر  
نسلم اوانی و یا خودده سیواستوپولدن قاهره  
باشقه بر روس لباتنه النجا ایتکدی . روس  
فیلوسنک اوده سایه و یا خود باطومه الفجاسی موضوع  
موضوع بحث اوله مازدی . زیرا اوده سا آلمانلر  
باطومده تورک طرفندن اشغال ایدلش ایدی .  
بنا علیه روس فیلوسی ایچون بیکانه مناسب النجا کاه  
اولره ق نووروسیسکی لباتی قابوردی . وضعیت  
پرس کزده ایکن آلمانلر سیواستوپوله واصل اولدی .  
۱۹ نیسانده دوناتما قوماندانی ، روس فیلوسنک  
اوقراتیه باغی چکیمک اسمی و بردی .

حالیکه فیلو اجراسندن بعضیلری بر صره اتباع  
ایدی و باشده « کورج » طوریدوغزیرلر بولونلش  
حالده برلم سفاتی ایچون لبات سیواستوپولدن حرکتله  
نووروسیسکی « کیتدی . فرداسی کونی آلمانلر  
سیواستوپوله مواصت ایدنجه اوقراتیه باغی افکنک  
چکلمسنه تحمل ایتدی و « سو بودناروسیا »  
« وولیا » دریدنوتنک یه سیر وسفره مسنده دیگر  
کبلر ، آلمان یاده سنک آتی آلتنده سیواستوپولدن  
حرکت ایتدی . « غنه ون » حرب کیمی ، آلمان  
اوپوسلرینک اساتیزله زره او طوردی . نووروسیسکی  
النجا ایدن روس حرب کبلری ، ایکی دویدنوتنک  
طوغزیرلر بولک ویش کوچوک طوریدورلرند عبارت  
ایدی . سیواستوپوله ایدنه اسکی سیسنده  
آتی کنی ، اون ایکی طوریدوغزیرلر و اون درت  
تحت البحر قالمش . آلمانلر سیواستوپولی  
اشغال ایدنجه ، اوراده قالمش اولان روس حرب  
کبلرینک طوب قارنی آلمه باشلادیلر و کبلری  
مصادره ایتدی . بومدت طرفنده نووروسیسکی ده  
بولنان روس فیلوسنک وضعیتی کسب و خات ایدیر  
ایدی . فیلونک بر ابرنده کورولمش اولدی ازانق  
توکمش ایدی . نووروسیسکی ده ایسه مدخر  
ازانق موجود دک ایدی .

۱۱ حزرانده آلتینیا نووروسیسکی بولنان  
روس حرب کبلرینه بر اولتیا نوم کوردره رک ۱۹  
حزرانه قدر سیواستوپوله دعوت ایتدی .  
روس فیلوسی ایچون اوج شوق وار ایدی .  
۱ — سیواستوپوله دعوت ایتک .  
۲ — موسوفدن اشعار ایدلش اولدی ووجهله  
کبلری باطیردی .  
۳ — فیلوان جمهوریتی قیزیل اردونک جای سی  
آلتنده نووروسیسکیده قانق .



اولتپاولونه نسبت ایدرک سیواستوپوله هودت  
ایدرک تسام اولدیلر . « سوودناروسیا »  
دریدنوطیله آتی طورپیدو بواصه اتساع ایدرک  
نووروسیسی آچقارنده کندی مرتبائی طرفدن  
غرق و تحریب ایدلدی . روس انقلاب کبیرینک  
ایلك زمانلنده قارا دکرده جریان ایدن وشدی به  
قدر ترغای ایجه اوکره نیلمه من بو حادثه تاریخیه  
سندن روس سفارتی آتاشه میلتری بولداش « سوپولهف »  
بیانات آتیده بولونشدر : ]

— « حرب عمومیکن نیا تلیته طوغری آلمانلر »  
جنوبی روسیه بی استیلابه باشلامش و حتی سیواستوپوله  
بیله یاقلاشمشدردی . سیواستوپول آلمانلرک الله  
دوشرسه ، اوراسی اسالمکره اتخاذاش اولان  
قارا دکر روس فیلوسی ایچون ، اختیار ایدله چک ایکی  
شق واردی : یا سیواستوپوله قاهره ق آلمانلر  
تسام اولدی و یاخودده سیواستوپولدن قاچهرق  
باشقه بر روس لیاثنه التجا ایتمکدی . روس  
فیلسونک اوده سایه و یاخود باطومه التجای موضوع  
موضوع بحث اوله مازدی . زیرا اوده سا آلمانلر  
و یاخودده تورک لار طرفدن اشغال ایدلش ایدی .  
بناه علیه روس فیلوسی ایچون بیکانه مناسب التجا گاه  
اوله ق نووروسیسیکی لیاقی قالیوردی . وضعیت  
بوسکرده ایکن آلمانلر سیواستوله اصل اولدیلر .  
۱۹ نیا نده دونانما قوماندائی ، روس فیلسونه  
اوقرائیا باراغای چکیمک امری و بردی .

حالبوکه قوا اجزاسندن بعضیلری بواصه اتساع  
ایتمدی و باشده « کهرچ » طورپیدو تحری بولوندی  
حاله برقم سفات کچه لین سیواستوپولدن حرکتله  
نووروسیسیکیه کیتدیلر . فرداسی کونی آلمانلر  
سیواستوپوله مواصل ایدنجه اوقرائیه باراغتک  
چکلمسته تحمل ایتمه دیلر و « سوودناروسیا »  
« وولیا » دریدنوطیله سیر و سفره مستعد دیکر  
کیلر ، آلمان پیاده سنک آتشی آتنده سیواستوپولدن  
حرکت ایدیلر . « غنه ونی » حرب کیمی ، آلمان  
او بوسلرینک اصابتیه قره او طوردی . نووروسیسیکی به  
التجا ایدن روس حرب کبیری ، ایکی دویدنوطیله ،  
طهور بوبوک و بش کوچوک طورپیدولردن عبارت  
ایدی . سیواستوپوله ایده اسکی سیستمده  
آتی کئی ، اون ایکی طورپیدو و اون دوت  
تحت البحر قالمشدی . آلمانلر سیواستوپولی  
اشغال ایدنجه ، اورده قالمش اولان روس حرب  
کبیرینک طوب قارلخی آلفه باشلادیلر و کبیری  
مصادره ایتهدیلر . بومدت طرفنده نووروسیسیکی ده  
بولان روس فیلسونک وضعیت کسب و خامت ایدیلور  
ایدی . فیلونک بر ابرنده کونورمش اولدینی ارزاق  
توکشمش ایدی . نووروسیسیکی ده ایسه مدخر  
ارزاق موجود دکل ایدی .

۱۱ جزیرانده آلمانیسیا نووروسیسیکیده بولان  
روس حرب کبیرینه بر اولتپاولوم کوندره رک ۱۹  
جزیرانه قدر سیواستوپوله هودته دعوت ایددی .  
روس فیلوسی ایچون اوج شق وار ایدی .

- ۱ — سیواستوپوله هودت ایتمک .
- ۲ — موسقواند اشعار ایدلش اولدینی وجهله  
کبیری باطیرقی .
- ۳ — قوبان جمهوریتی قیزیل اردوسنک جایه سی  
آلنده نووسیسیکیده قلمی .

اگر قوبان جمهوریتی سوویت هیئت مرکزیه سی  
موسقوانک امری خلافتله اوله ق حرکتیه راشی  
اوسله ایدی بوسوک شق قابل تطبیق کورولوردی .  
حالبوکه قوبان هیئت مرکزیه سی ، فیلوسی کندی  
کیفنه کوره حرکتیه سر بستم براقدی بناه علیه  
اوجنچی شقک اختیاری قابل اولمادی .

۱۸ جزیرانده دونانما مرتبانتک رأیته مراجعت  
ایدلی . مرتبانتک اتخاذاشی مناسب کوردیکی  
خط حرکت سورولوردی . ۱۹۳۹ رأی سیواستوپوله  
هودتی ، ۶۴۰ رأی دونانانک تحریبی ایسته بور  
و ۱۰۰۰ رأی ده مستنکف قالیوردی .

۱۹ جزیرانده وولیا دریدنوطیله ، آتی طورپیدو

نووروسیسیکی آتیشلرده بالذات روسلر طرفندره  
بانیر بولده « سوودناروسیا » و بریلدی

و « طرایان » نقایه سفینه سی سیواستوپوله حرکت  
ایدیلر . دیکر کیلر ده بک آت طاقفه از جمله « سوو »  
بودناروسیا دریدنوطنده بوزو طورپیدولرده ده  
۳-۱۰ طاقفه قالمش ایدی . بالعکس دونانانک  
تحریبی فکرنده بولونش اولان « شه ستاقوف »  
و « کهرچ » طورپیدو غر بلر نده کثیف مرتبانتک قاده سی  
قالدی . « شه ستاقوف » لیاقت چغدی « سوودناروسیا »  
دریدنوطی ، قیزیل باراغی چکشم اولدینی حاله  
ایکی کئی طرفدن « دویس » فنارینه قدر جرابدلی  
و « کهرچ » طورپیدو تحری طرفدن قرینه سنه طورپیل  
انداخته باشلادی .

برنجی طورپیل ، دریدنوطک برنجی زرهلی اله سنک  
آلنده انفلاق ایددی . یارم ساعت سوکره آتیلان  
اوجنچی و دردمچی طورپیل ده قوماند کورمیسله  
دردمچی تاره تک آلنده باطلادی . بشنچی طورپیل ،  
بولی شاشیره ق ساجله صاباندی . اک نهایت ،  
آلتنچی طورپیل کینک اورته سنه انداخت ایدلی  
بودقه طورپیل ، مدهش تأثری کوستردی .

طورپیلک اشتهالی عقیده کشف سیاهلی بیاضلی  
بردومان بوکشمش ، بده دریدنوطک بیقلمش دیره کاری  
دومان طاقینلیدی زمان قرینه سنده معظم بر رخنه  
کورولمش ، ایکی دقیقه ۲ ، ثانیه سوکره صاغ طرفه میل  
ایتمشدر . دریدنوطک ایچنده یقیلان دوریلان مختلف اشیا تک  
چیقاردینی غنوف کورولتور اوزاقله قدر عکس  
ایدیلوردی . کئی یاواش یاواش باطیلوردی . بر ساعت  
سوکره بومعظم دریدنوطدن امر بوقدی .

متعاقباً « بره نزهت نی » ، « حاجی بک » ،  
« قالیقرا » ، « سه تلوس » ، « ستره مینه نی »  
و « شه ستاقوف » طورپیدولری صره سیله باطیلردی  
و بوزلری باطیران « کهرچ » طورپیدوسی « توآسه » به  
حرکت ایددی و ۱۹ جزیرانده « قاره ش » فناری  
جوازنده قازغان سو باطیرنی آچره ق باطدی . بوسورتله  
۱۹ جزیران ۱۹۱۸ تاریخنده قارا دکر روس  
فیلسی آتی عدم آباه کومولش ایدی .



# روسیه ایله مناسبات تجاریه من

معروف برروس اقتصادچیسله ملاقات

دیکتاتک تشکیل ایتمش اولدیگی کورکلی اردولری دون نهری حوالیسینه مرکز ادوب اورازی تحت اشغاللارینه آملشدری . هرکون توسع ایدن بو اشغال حرکتی ایوم فرانسه قدر بیوک برحکومت میدان کنترمش بولیسورگه « دون حکومتی » نامی آلان جنوب روسیه تک بو بیوک پارچسی فریم شیه جزیرمسی وشمالدهکی واسع اراضی بی وهم شهرلی احتوا ایدیور . تشکلاتی اعتباریلده بولشویک لارینده اولوب غربی آوروپا حکومتلی برنسیلری ایله اداره ایلدیکندن وده نیک ایله انصاق پیدا ایدن فولجافک کورکلی اردولرینه استناد ایتمکدن استقبالی تحت تأمین آلمش بولور . ایشته بو حکومت استابوله معروف ومقتدر بر ذاتی بزم ایله اولاجق معاملات تجاریه تک تدقیقه مأمور اکوندر . مشر . بو ذات بتورغراد دارالفنونده حقوق دول معالی اولان پروفسور (آلکساندر) درک ایوم روس فونولسوخانه سنده کی حراشتانلنده این ملکتنک مناسبات تقابله تجاریه سی تدقیق ایله اشغال ایتمکده در . پروفسور کنه سی زیارت ایدن محرر مه بیانات آیه ده بولوشدر :

— سزه اولامتدورو بولر عرزدن بحث ایدم . شوخریه ده کوردیک کور بیزکیلر ، رومانوف ، کرم نسکی ، اوقرانیا و دون بولر بیزیک بیاسه ده بکولوب ایتملری کوستریر . بایکیز : رومانوف و کرم نسکی رولر بولر بیاده اوقدر بوکسک ایکن ایوم نوقدر دوشو کدر . چونکه بو باره بولشویک بیز سیدر . بولشویک بولر طرفدن ساییز مقدارده باسلمشدر . بوندن سوکره اوقرانیا حکومتک رولسی کلیورک بویاره ده ، هم اوقرانیا حکومتک وهم بولشویک لارینده بولور و هر ایکی حکومت طرفدن بیه یک چوق مقدارده باصلدیگی ایچون ، فیعی آزابور و آزالمه ده محکومدر . دون حکومتک رولسی بوس بوتون باشقه در . بو باره دیکن وقولجافک کورکلی اردولرینه فونترولی آلتنده بولندیر بولور . عددی تک معین اولوب استتبال ایچون اک بیوک تأمیناتی حائر بیکانه روس رولسی در . بویاره تک نه درجه قیبتی اولدیغی اثبات

اتک ایچون سزه شوق سویتک کفایت ایدرکه ، بونان حکومتته و بورانک بیوک برادخلالات شرکته مذکور رولله ایله تأدیبه اولمق اوزره ۱,۵۰۰,۰۰۰ لاشیا اخراج ایدیورز .  
— املفا بوشایمک جنس وماهینی یلدر برزمسکز ؟  
— یاقین زامنده تورکیایه اخراج ایدمک یک چوق اشیای اولمق چقدر . ۵۰۰۰ بکونه قدر بوز مترو مریمی اراضیدن ۳۵۰۰ کیلو بقای آلیکن ایوم ۵۰۰۰ کیلو آبورز .  
برنجی درجه حاز اهمیت اولان آی چیچکندن آلنان بر نوع زیتون یاغیدر . افهام غرنه سی استانبول تجاریه تک ۴۹-۵۲ غروشه بویاغدن کیترتوب زیتون یایی بریه وقاحش قیثاترله یعنی طقسان بش غروشه صاندق لری یاز بوردی . فقط بز بویاغی اوتاجر لره زیتون یاغی دیه و برمه مشدک . بواونلرک برسوه استمالیدر . آی چیچکی باغکن حفظالصحه به مظایر اولدیغی ده ادما ایدلر بولندی . حال بوک بویاغ سوریه بولغاویاده یک بیوک رغبتیه مظهر اولمش و اولقمده در . آی چیچکندن استحصالی ایدلر مذکور باغک صحته مضر اولدیغی شونکده ثابتدرکه هرکس اون زیتون یاغی ظن ایدیور و هیچ بفرق بولور . ثامناً بیه برنجی درجه ده مهم چمنلو اخراجتاز واردر .  
قدرت قاطره نووروسسکی شهرنده بیوک بر چمنلو طایغی یاراشدر . بوطایغ بیتمز توکنز درجه ده بیوک اولوب مکمل چمنلو حالنده اولدیغندن استحصالی یک بسیدر . طبیی پالکن قلیبه مصارق انصام ایدم بیزرکه بولنده نوقدر الزم اولدیغی و دری اخراج ایدم بیزرکه بولنده نوقدر الزم اولدیغی معلوم کدر . شایان تأسف برجهت و ارایسه ، اوده مسلمان تجاریک روسیه ایله تجاریه تک جزئی اهمیت و برملیدر . بکا سراجت ایدلر هپ غیر مسلمدر . حال بوک بن لسان بیلدیرلر ده مساوت ایدمرم . میتمنده بولنان کاتب تمامیه تورکجه باقندر . بورادن نووروسسکی بحال کوندرمک استیلتیک ماللریته ادرواجه وضع بدایدلمه سی ایچون و برجهک توصیه نامه کفایت ایدر .

## پیام ایام

نامه ایله بکا بیلدیرلر مش اولسون . . برده وای اقامه ایتمکدن مراد نهدر : مدعی دلپن برحق قزاققی . بر مطلوب استحصالی ایتمک دکلیدر ؟ . سکز بیک بک آرز ، سکان بیک لیرایه محکوم اولسوق بریدر . (توشیر)  
پروژه سی تصدیق ایدرک آمرشالیردن آلدیغیز میلیونلردن ، دها اولر و ملردن ، ارمیلردن ووردیغیز پارلردن بر جزئی و بربر ، او بورلر بیزی قایاتیر ، ایشک ایچندن چیقارز . او قازوبزل نه به بولله تلاش ایدیورلر ؟ فی الواقع عباداللهی بو حوصله به صیفا از زهات ایله چوقدن سرسم ایتمک لرینه قاندرلر ، فقط بو قناعتی - و استعمال ایدرلر سه طوبی طوبی بش آتی بوز قازوله قالدیلر ، کیت کیده اولردن ده محروم اولورلر . بو آله حق و برجهک مسئله لرنده بو طره معارض باشقه لرندن اول کندی دوشوشه بریدر . (آتی) غرنه سی تأسیس اولورکن مشهور بایرام زاده دن مصارف تأسیسه اوله رق برقاچ بیک لیرا و ورغون وارمش . شمدی بایرام زاده تک و کیتی بو غرنه دن او باره لری ایستورمش ، بودعواده اوله اسویچر ده ، هولانداده ، آسر قاده دکل ، فقط استانبولده رؤیت اولونجه قیش ! ایشته بر خیرک طاش چالاسه اولخنه یاراق لریه قابل ذکل انصاف ایدمرم . ملی ، غیر ملی ، فقط بو نه وحدت ! بو نه آهنک ، بو نه اوجاق غیرتی !

زادق الطیور نغمه آخری . بوکون خبر و بریدیلر ، اوقاقر قاتر لحنه یاراق لرندن بهضاری دون بکا قارشی غریب ، لکن بکی بولده ، کولونج رصنیه تک جلوه کاهی دها اولشلر ا مصردن بری اسویچر ده بیم علمیده بر دعوی اقامه ایتمش ، بی سکز بیک لیرایه محکوم ایتمیش امیش ، جهانده هر فردک بورجی ده اولوره خصوصی دعوی ده اولور . آنجا حق حقوق محکمه لرینه تاق ایدن بواشلرک غرنه لرله آلیش و بریشی اولاماز ، صانیز ، فقط بن مصری ترک ایدهل اون ایی بیل ، اسویچر ده آتیق باصالی ده دها زیاده اولدی ، سکز سندن بری ایسه له الحمد آب آشکاره استانبولده م . . محمود مختار پاشا عالمه سیله بینزده اون ایکی سنه اولی اوله بر دعوی محدث ایشدی . حتی انقلاب تک ایلمک سنه سنده اوجاق بیلر بو اختلافزدن استفاده ایتمک ، بوسیله ایله علمیده بر چوق هدایتلری یازمه قالیقشدیلر دی . فقط بالآخره پاشا ایله ابرالاشدق ، بینه جان جکر دوست اولدق . اوندن باشقه ده کیسه ایله اکوب و برجهک یوق . فقط مدعی علیه زرده اقامت ایدیورسه دعوا ده اوراده اولور .  
هانکی اصول محاکمه بوقفا ، هانکی غریب دعوا درکه شمدی اسویچر ده علمیده رؤیت ایلمش ، علی الخصوص ابتدادن انتباه قادر هیچ بر زمان برجا بیا خبر .



سلطان سلیمان قانونی دوزنده

آچیق دکز مسئلهسی و آزاق محاصرهسی

عائلی سلطاننک ائک بارلاق دورلنده ایدی. بودن، عثمانی بکر بکیرلی طرفندن اداره اولور. تیوردی. عثمانی تورکاری هندستان ساحلرینه قدر دونانما کوندرمک قوتی اکتساب ایلمه عیلمدی. سلطان سلیمان قانونی جهان سیاستی اداره ایدیور، اوچ طوغلی پاشالریز، آقینجی مفرزه لریمز طرفندن هله قوشیوردی. قره دکزه عثمانی دیاری اورتا. سنده، ساکن، سلاح وطوب کورولتورلندن آزاده، برحوض ایدی. آق دکزده بارباروسک، طوغرغودک، بیله ناک ناملرندن باشقه یا یاغی براسم ایلیوریوردی. قریم خانلی عثمانی خاننک امر و اراده سنه ناهیدی. روسلر قریم خاننک متادی آقینلرندن فورقونلی ایچون چالییوردی (قازان) کبی، (ژدرهان) کبی اسکی ومنندن اسلام بلده لرینی بیتمق، قانہ بویامقه حرصلری تسکین ایلده یوردلری. یوسفوف نرائی، جبرو شدت ایلده روسلری دیرلنک چالیهان، مدهش ایوان ایدی.

ایوان تورککله ائک زیاده ضربه اورانلردی. وولغا حوضهسی اونک زماننده روس پویوندوروی آئنه کیرمندی. اسکی تورککک خاطر لرینی ادامه ایدن، وولغا ساحلرینی بویوک بنارله سوسلرین (ایتل) و (سرای) بلده لری اوصره لرده چارکله نفوذینہ تابع اولمندی. مدهش ایوان جنوب طرفلده یونکله قناعت ائنگ ایلده یوردی؛ فقط اونک اصل اصل ارزوسی، شبال سر بیده، بالطق ساحلرینده، اورویا به آچیق برنجیره بولوندورمندی. بالطق ایاتی، (ایونیسی) طرفلری، چارکله مهم هدفلرندن بری ایدی. فقط مستفسارلری چاری یونکرتدن تراز کیرمک، موسوف سورولرینی قریم خانلنه مسلط ائنگ ایستیوردی. اولنرک کیرنجیه، ژدرخان و (قازان) سقوط ایتدکن سوکرا، قریم خانلنکده اورتادن قالدیرنسی، بناء هله بالطق ساحلرندن آچیله جق، تجره نک، آزاق قیلرینده آچیلماسی ده موافقدی. قریم خانلی ضبط ایلده جک اولورسه، یوسفوف اراضیسی نامارلرک مسلسل تجاوزلرندن فورولاچقدی. شبه جزیره اورزنده آن خرسیتان مذهبه سالک بولونان اسکی اهالی نک نامارلاشما، اسلام قبول ایتلری ده بر طرف ایدلش اولاجقدی. حالوکه بالطق ساحلرینک ضبط نتیجه سنده، بالکن مدق اورویا ایلده برعاس حاصل اولاجقدی. یونکله برابر بویوک ارزونکده حصول موسوفو چارانی ایچون یک زور بر ایدی. بالطق ساحلرینده حرکت ایلده جک اولورسه، چارک قارشینسه اسوج، پولونیا، دایچارقه، آلتای جیقاچقدی. قریم، تجاوز ایلده یوندن زیاده تیککل ایدی؛ قریم، عثمانی دولته ناهیدی. خانلنه وقوع بولاچق هر تجاوزک قارشینسنده عثمانی تورککسی، بون قهر ایلدیجی مسلوق ایلده اورتابه آچیله جقدی. ذاتا (ژدرخان) ایلده (قازان) ک سمولوی عثمانی خاننک سوک دوچه مفیر ائمندی. عثمانلر موسوفلرندن بوجاوارلرینک ائتشانی آتی ایچون فرست کوزلیوردی.

مدهش ایوان کندی املی ترک ایلده مددکی کبی مستعارلرینکده سوزلرندن چیانامش، هر ائک فایه بری ائده ائنگه چالیشمیشی.

ایوان ائک شدید ضربه به، جنوبدن اوغرادی. موسوفلرک جنوبده بکانه هدفلری (آزاق) قلمهسی ایدی. «دیتراش» نیجه بیک کافر ایلده کلوب ضربه حصاری احاطه ایتدی. قلمه محافظی، حل رئیس ایدی. قریم خاننک دولت کرای عهده. سنده بولونیوردی. دیتراشک آزاق قلمه سنه هجوم مقامتله نتیجه لندی. عثمانی دوناناسنک ظهوری موسوفو سرکرده سی قاچابه مجبور ایتدی. دیتراش کرای به، مستحکم موقبله شکلدی. برمدت سوکرا (کرف، کرج) طرفلرینه کیشکله تهنه بنده بولندی؛ بونده موفوق اولامادی. روسلرک بوجاوارلری ائتساننده قریم خان طرفندن سلطان سلیمان قانونی به مکتوبلر یازدیور، ساحلک هسافلوسی ایچون «بر یاره قدره ایلده قایتبه» ایلته نیوردی.

اوسنه (۹۶۶) دیتراشک آزاق قلمه سنه تجاوزی بوقدرله قالدی. آرتق ایلک یاره قدر روسلرک تجاوز ایتالی یوردی. دونغای هاپونه اجازت ورنش، آزاق ساحلرینک هسافلوسی ایچون «ایکی قلمه قایتبه جدید» آلیقونو ایدی. دشمنک احوال متادیا تمس ایلدیوردی. «نوغای

خبر ائتشدی. یونکله برابر آزاق قلمه سنک احوال ووضعیته وخیمدی. قلمه ده موجود داری کاملاً بخش، بیتشدی. بالقدن باشقه بیه جک یوقدی. اهالی نک قسم اعظمی آچقندن دیارلرینی ترکه مجبور اولمشدی. نفوس آز، طویجی مقفود، بعضی برلر خراب ایدی. بوکا برده، قلمه به ایتجا ایدن نوغابزرک اموال و اشیا سرفلری انضام ایتشدی. فی الحقیقه، جورده کی نوغابلر بیتنده نقره حاصل اولمشدی. ایچلرندن برجویی آزاق قلمه سنه ایتجا ایدیور، اوراده کی رعایانک طوارلرینی سرفق ایلدیوردی. بونلر آره سننده، بر جوق نوغای میرزایریده واردی.

سلطان سلیمان قانونی قریم خانندن آلدینی مکتوبلر واسطه سیله بواحواله تامیله منطلع اولدی. کفه بکنه وقریم خاننه یازدیردینی حکم لرده دشمن احواله دائر متادیا معلومات آنماسی طلب ایتدی. دونانماک یاقینده آزاق دکزینه کوندریله جکی، «قادره لر تدارک اولنوب عسکر اسلام فرجام ایلده جلو قلوب ان شاه کوندرلک اوزره» اولدیجی خبر ووردی. فی الحقیقه آزاق قلمه سی ایچون «یدی یاره» کی کوندرلدی. اسکندریه [۱]، جرمن، ویدن، ولجین، سلانیک، ایتنجق، الچه حصار، آقکرمان بکری ایلده اطلاق وبقندن بویوده لری سلستره بکی ستان پاشا ایلده برلنکده آزاق سفرینه مامور ایلدی. سلستره بکنه یازیلان حکمده [۳] سنجاغنده اولان «اکر مزول سیاهلرلر واکر سیاهی زاده لر واکر سایدردلرک رجا ایدر غزادن صفالو کواکلو برار بیکلرلر ندانوتیبه اندروب جمع ایدوب دانی دشمن برافیله حاضر و مهیا اولوب جمعیت ایلده اوتوردوب اعدا جابیلرینه ناظره اولسی امر اولوندی. ذخیره تدارک ایتسی ایچون ده (وازه) قاضینه یازیلان حکمده اوچ یوز (مد) ارزاق و ذخیره کوندرمی تنبیه ایلدی. آزاق قلمه سنک خندقلری تمیز اولوندی. روسلرک (اوزی) طرفلرینه تجاوز ایتلری ده نظر دفته آلدی، (اوزی) به بش ضربه ن ایلده اون نفر طویجی کوندردی. اوسنه روسلرک اوزی طرفلرندن دفی ممکن اولاییدی؛ فقط آزاق جهننه آن حاضران کورولدیوردی. سلطان سلیمان قانونی قریم خان دولت کرای تفویق و ترغیب ایچون نامه ک کوندریور، روسلر حقیقه کی وردیکی معلوماندن طولانی خانه تکرلر ایلدیوردی (۹۶۷).

آزاق مسئلهسی ایکی سنه به یاقین (۹۶۶ - ۹۶۸) دیوان هاپون ایشغال ایتدی. قلمه نک خارجی و داخلی دشمنلرینه قارشى مجادلانده بولوننده قصور ایلده دی. فی الحقیقه دشمن بالکنز طیار ایلده دکدی؛ ایچرینده اهالیق اختلال و اساد ایدیلر بولونیوردی. ازچله بونلر: «قلمه روس الندن خلاص اولوق محالدر. باشکنز تدارکن کوروب اولاد و ازده اچکنز کندو الکنزله کفاره اسیر ایلک!» دیورلردی. بومسدرلر کاملاً بجرسغید امله لرینی اولوندیلر.

۹۶۷ سنه سی، آچیق اوفاق تفک تجاوزلرله کیدی. سلطان سلیمان قانونی کفه بکنه، قریم خاننه مؤکد اسرارله لازم کلن تدابیری توصیه دن کری طورمادی. اوصره لرده آزاقغه سرعته عسکر کوندرمک مشککدی. قوه امدادیه بیجینجه به قدر وقت کیمک احتیاتی واردی. بوسیدین سلیمان قانونی، قوه امدادیه کلنجه به قدر، قریم خاننک اقبیل اجرا ایتسی توصیه ایلدیوردی.

نهایت دیتراش قوتی بر اردو ایلده آزاق هجوم ایتدی. کفه بکن ستان بکک شجاعی سایه سننده بوجوم کاملاً عقم قالدی. دشمن هیچ برصورتله قریم طرفلرینه کیمکه فرست بولامادی. اوفاق تفک مصادمه لرده موفقت هب قلمه محافظلرینده قالدی. روسلرک آچیق دکزه جیقق خیللرینی، قانونی سلطان سلیمانک جسور بکلری ده ایداننده قیرمه لردی. فقط بوموفقت، اوزمانک معظم سرفلری پاننده عادی برقلمه محاربه سی مئاسنده ایدی. یا تختلر فتح ایدن، فرالقتراستیل ایلدن عثمانی اردوسی ایچون آزاق محاصره سی تارنجه قید ایلدک بیلر شایان کوروله مندی [۳].

روسلر بوضعه بی متعاقب آزاقغه هیچ بر تجاوزده



ایوان تورککه که زیادہ ضربہ اورا لڑندی .  
ولغا حوضہ سی اونک زمانندہ روس بویوندوروی  
آلتنه کیرمندی . اسکی تورکک خاطرہ لرینی ادا  
ایدن ، ولغا ساحل لرینی بویوک بتارله سوسلہ  
(اسل) و (سرای) بلده لری اوصره لرده چارک نفوذینہ  
تابع اولمندی . مدھش ایوان جنوب طرف لده  
بوکنک قناعت ایتمک ایستہ پوردی ؛ فقط اونک اصل  
اصل ارزوسی ، شمال غریبہ ، بالطق ساحل لرندہ ،  
اورویاہ آجیق بر بجرہ بولوندورمندی . بالطق  
ایاتی ، (لیونیا) طرف لری ، چارک کہ مهم هدف لرند  
بری ایدی . فقط مستشار لری جاری بو فکرنند  
ان کیرمک ، موسوف سور لرنی قریم خانقنہ  
مسلم ایتمک ایستور لردی . اونک فکر نیجہ اؤدرخان  
(قازان) سقوط ایتمکدن سوکرا ، قریم خانقنک دہ  
اورتادن قالدیرمسی ، بنا علیہ بالطق ساحل لرند  
آجیلہ جتی بجرمک ، آفاق قیلرندہ آجیلہ ماسی دہا  
موافندی . قریم خانقن ضبط ایدیلہ چک اولورسہ ،  
بوسوف اراضی تانارلک مسلسل تجاوز لرند  
قورتولاجندی . شبہ جزیرہ اورتندہ آلان خرسیتان  
مذہبہ سالک بولونان اسکی اہالیتمک تاتار لاشیامی ،  
اسلامی قبول ایتمی دہ بر طرف ایدیلش اولاجندی .  
حال بوکہ بالطق ساحل لرینک ضبطی نیجہ سندہ ، بالکز  
مدف اورویا ایلمہ برعاس حاصل اولاجندی . بوکنک  
برابر بویکی ارزونک دہ حصول موسوف چارنی  
ایچون پک زور بر ایدی . بالطق ساحل لرینہ  
حرکت ایدیلہ چک اولورسہ ، چارک قارشینہ اسوج ،  
پولونیا ، دانمارقہ ، آلمانیہ جی قاجندی . قریم ،  
تجاوز ایسہ بوندن زیادہ تہککل ایدی ؛ قریم ،  
عنائی دولتہ نایندی . خانقنہ وقوع بولاجق ہر  
تجاوزک قارشیندہ عثمانی تورکک ، بتون قہر ایچی  
صلوق ایلمہ اورتابہ آتیہ جندی . ذاتا (اؤدرخان)  
ایلمہ (قازان) ک ستوقی عثمانی خانقن صوک درجہ  
مضر ایتمدی . عثمانی لر موسوف لرند بوجاؤزلرینک  
انتقامی آلتی ایچون فرصت کوزیلور لردی .

مدھش ایوان کندی املی ترک ایدہ مہدی کی  
مستشار لرینک دہ سوز لرند جی قامامش ، ہر ایکی  
فایہ بی بردن ائلمہ چالیشمندی .

ایوان ک شدید ضربہ ، جنوبدن اوغرای .  
موسوف لرک جنوبدہ پکانہ هدف لری (آفاق) قلمہ سی  
ایدی . «دیمتراش نیجہ بیک کافر ایلمہ کاوب  
ضہور حصاری احاطہ» ایتمدی . قلمہ محافظی ،  
ہل رہس ایدی . قریم خانقن دولت کرای عہدہ .  
سندہ بولونوردی . دیمتراشک آفاق قلمہ سندہ  
ہجری صفاتہ نیجہ لندی . عثمانی دوناماسنک  
ظہوری موسوف سرکردہ سنی قاجاہ مجبور  
ایتمدی . دیمتراش کرای بہ ، مستحکم موقعرہ  
یکلندی . برمدت سوکرا (کرش ، کرچ) طرف لرینہ  
کیتمک تہ پندہ بولوندی ؛ بوندہ موقوف اولامادی .  
روس لرک بوجاؤزلری اٹاسندہ قریم خانقن طرف لرند  
سلطان سلیمان قانونی بہ مکتوب لر یازیلور ، ساحلک  
محافظہ سی ایچون «بر پارہ قدرغہ ایلمہ قالیتمہ»  
ایستہ نیوردی .

اوسہ (۹۶۶) دیمتراشک آفاق قلمہ سندہ  
تجاوزی بو قدر لہ قالدی . آرتق ایلمک ہبارہ قدر  
روس لرک تجاوز احتیالی بو قدی . دونمای ہاپونہ  
اجازت و برلمش ، آفاق ساحل لرینک محافظہ سی  
ایچون «ایکی قطعہ قالیتمہ جدید» آلیقونولمندی .  
دشمنک احوالی متادیا تجسس ایدیلور لردی . «نوغای  
چاپندن معتد علیہ کسنہ لک کاوب روس چاپندن  
لؤل ایش تخمیناً اوچ بیک مقداری قراق  
گوردوکارین و زغالو نام موضعہ بی نہایہ دونون  
دونوب توفیکلر آتار دیکارندہ تقریر لرینہ موافق  
ترخان طرف لرند والہ کلان کسنہ اسمعیل بک ایلمہ  
مسکو بکی اولان روس اٹاقیلہ اول ہباردہ عسا کر  
مقہورہ سیلہ فوربدن کاوب اوزو چاپندہ اقی صو  
دیکلہ معروف مکاندہ اسمعیل ایلمہ ملاق اولوب  
قصد قریم ایدوب سکسان بیک مقداری عسا کر  
مقہورہ سندہ دیمتراش نام ملمونی سردار ایدوب  
تسویندن بوجاہہ کوندرمک تصدندہ اولد لرن» (۱)

[۱] دیوان ہاپون مہمہ دفتری ، ۲۵ رجب  
۹۶۷ .

دوناغانک یافیندہ آفاق د لرنہ بولدریلہ جتی ،  
«قادرغہ لر تدارک اولوب عسکر اسلام فرجا ایلمہ  
ملو قنوب ان شاہ کوندرمک اوزرہ» اولدینق  
خبر وردی . فی الحقیقہ آفاق قلمہ سی ایچون «یدی  
پارہ» کمی کوندرلدی . اسکندریہ [۱] ، جرمن ،  
وبدن ، ولقرین ، سلانیک ، اینہ بنجی ، الاجہ حصار ،  
آقکیرمان بکری ایلمہ افلاق و بندان بودہ لری  
سلسترہ بکی سنان پاشا ایلمہ بر لکندہ آفاق سفرینہ  
مأمور ایدلدی . سلسترہ بکنہ یازیلان حکمدہ [۲]  
سنجاغندہ اولان «ا کر معزول سپاہیلر واکر  
سپاہی زادہ لر واکر ساردر لک رجا ایدر خزان  
صفالو کواکلو برار بیکتیلر دناوتنیہ آندروب  
جمع ایدوب داعی دشمن بر اقیلہ حاضر و ہ ہیا  
اولوب جمعیت ایلمہ او توردوب اعدا جانیلرینہ ناظرہ  
اولسی اصراولوندی . ذخیرہ تدارک ایتمی ایچون دہ  
(وارنہ) قاضیستہ یازیلان حکمدہ اوچ یوز (مد)  
ارفاق و ذخیرہ کوندرمسی تنبیہ ایدلدی . آفاق  
قلمہ سنک خندق لری تعمیر اولوندی . روس لرک  
(اوزی) طرف لرینہ تجاوز ایتمی دہ نظر دقتہ  
آلندی ، (اوزی) بہ بیش ضربن ایلمہ اون نفر  
طوبچی کوندرلدی . اوستہ روس لرک اوزی طرف لرند  
دقی ممکن اولایلدی ؛ فقط آفاق جہتندہ آلان  
حاضر لری کورولور دی . سلطان سلیمان قانونی قریم  
خانقن دولت کرای تقویق و ترغیب ایچون نامہ لر  
کوندر نیور ، روس لر حقندہ کی و بر دیک معلوماتدن  
طولانی خانہ تشرک لر ایدیلور دی (۹۶۷) .

آفاق مسئلہ سی ایکی سنہ بہ یاقین ۹۶۶ -  
۹۶۸) دیوان ہاپون اشغال ایتمدی . قلمہ نک  
خارجی و داخلی دشمن لرینہ قارشی مجادلانہ بولونمندی  
قصود ایدلہ دی . فی الحقیقہ دشمن بالکز طیشاریدہ  
دکادی ؛ ایچریدن دہ اہالیقن اختلال و افساد ایدیلر  
بولونوردی . ازجلہ بونلر : «قلمہ روس الندن  
خلاص اولق محالدر . پاشکز تدارک کوروب  
اولاد وازدواجکز کندو الکزلہ کفارہ اسیر  
ایلمک!» دیور لردی . بو مقصد لر کاملاً بحر سفید  
آطل لرینہ لقی اولوندیلر .

۹۶۷ سنہ سی ، آجیق اوافق تفک تجاوز لہ  
یکدی . سلطان سلیمان قانونی کفہ بکنہ ، قریم خانقنہ  
مؤکد اسرار لہ لازم کلن تدابیری توصیه دن کری  
ماورمادی . اوصرہ لردہ آزاغہ سرعتلہ عسکر کوندرمک  
مشکادی . قوہ امدادیہ پیشینجہ بہ قدر وقت کیمک  
احتیالی واردی . بو سبب دن سلیمان قانونی ، قوہ  
امدادیہ ککنجہ بہ قدر ، قریم خانقنک آقینلر اجرا  
ایتمی توصیه ایدیلور دی .

نہایت دیمتراش قوتی بر اردو ایلمہ آزاغہ ہجوم  
ایتمدی . کفہ بکی سنان بیک شجاعتی سایہ سندہ  
بوجہوم کاملاً عقم قالدی . دشمن ہیچ بر صورتہ  
قریم طرف لرینہ کیمکہ فرصت بولامادی . اوافق  
تفک مصادمہ لردہ موفقت ہب قلمہ محافظ لرندہ  
قالدی . روس لرک آجیق دکرہ جیعمق خلیا لرینی ،  
قانونی سلطان سلیمانک جسور بکری دہا بدایتندہ  
قریم لردی . فقط بو موفقت ، اوزمانک معظم  
سفر لری پانندہ عادی بر قلمہ محاربہ سی متاہ سندہ  
ایدی . پانتختر فتح ایدن ، قرال لار استیلا ایلمہ بن عثمانی  
اردوسی ایچون آفاق محاصرہ سی تاریخہ قید  
ایلمک بیلو شایان کورولمہ مندی [۳] .

روس لر بوضرہ بی متعاقب آزاغہ ہیچ بر تجاوز دہ  
بولونمادیلر . حتی برسہ سوکرا عثمانی خانقن ایلمہ  
موسوف چاری پندہ مسالمتکارانہ نامہ لر بیلہ  
تماطی ایدلدی : سلطان سلیمان قانونی «براز التون  
وامتہ ایلمہ» روسیہ بہ کورک آلتی ایچون خاصہ  
تاجر لرندن برنی کوندر نیور ، عین زماندہ روسیہ دہ  
وفات ایدن تورک تاجر لرینک مخالفتی طلب ایتمک  
اوزرہ موسوف قرالندہ دستانہ برنامہ یازیلور دی .

احمد رفیق  
[۱] اشقودرہ .  
[۲] دیوان ہاپون مہمہ دفتری ، ۶ شعبان ۹۶۷  
[۳] کرک عثمانی و کرک اورویا تاریخ لرندہ بو  
وقعہ بہ دائر ہیچ معلومات بو قدر .



# ب ز و روسیه

اوت ، بوحقیقت عامه نك معلومیدر : روسیه ایله سلطنت عثمانیه نك منافس هیچ برنقلهده و هیچ بر زمان ائتلاف قبول ایتمز . روسلار ، یالاتمدن یوازلردن ده واز کیدیلر . وقرایدن بیاننامه لرده کورولدیکی اوزرده ، بولر ، آرتیق چار بزمك احتراقانی اوزنه دن قالدی ، میدانه ، بوندن بوله بروسیه ل تراخ یوقدر دیویولر .

— بومغفل سوزلره اینا عاقل بزم ایچون منتصای حجت و منقهدر .

روسیه نك (آیدریشایزم) پالیسیسی ، یوازلری هدف احتراق هداتقسی منعمیه ، اجمالیات حیاتییه مستند بر مسلکدرکه طرز حکومتك دکیمه سیله یوخط حرکت ، اسلا تبدیل ایتمز . بزورکار یو حقیقی ایجه بیامل ووجینجه حرکت ایچلی بز .

کینلرده روس حریت ملیه فرقه سنك مسکریشی جلده سنده حکومت موفته نك سابق خارجه ناطری (و قاده) فرقه سی رئیس مشهور (میلیوفوف) نك یوستلله دائر مهم بیاناته ، کفکک یو ذاتک عینی ماده یه متغای مقالاته مصادف اولدی . دشمنلر نك علی بنده ک آمال بد خوامانه لری بیلک لازم گنیدیکدن بولری صادقانه اجمال ایلمز :

« یوازلرده روسیه نك حاکمیتی طرقداری بر . بخصوسی ، قاپینهده ، مئزش رفایه قارش دانا مدافعه ایتمز . یوازلر ، تاریخاً آشکار اولدی ای اوزرده ، روسیه ایچون برحیات و معات مشغله سی شکلی آلمیشدر . شیمدیکسی مؤتلفلر من ایله مستند مفاولر یوازلره صرف و تحکم ایچون بزه کوزل برفرست تبه ایدیور . »

لکن (میلیوفوف) ایجه بیامل و فراسقی درجه کاپه ده ایسه آسکولمیدرکه یوازلره صاحب اولق ایچون ائتلاف هئتی ایله عقد معاهده هر حاله ناکایدنر . فرانسه وانگلتزمه کی ایکی دولت معقله عیره و بره اولانجه طاقی صرف ایستکری حاله چناق قلمه یی که مبدار . کاپیولی یازم آلمه سی بیکارجه فرانس و انگلتزمه و فرانسه و انگلتزمه نك آمال و احتراقانته بر مزارستان اولدی . (ایسته مک) ایله (موفقی اولقی) آره سنده برخیل فرق اولسه کر کدر . بناه علیه سابق خارجه ناطری نك افادانته عواقر بیانه و غریب بر مقصد کوریلدیور . لکن ، بونکله برابر ، بیامش اولم که چارلق نه ایسه ، حکومت موفته و جمهوری بده اودر .

روس طبع و مزاج ، وحشت و خسوتی لصل بر کونده ، برسندهده ، حتی بر هصرده دکیمه ضرسه ، سیاسی ده اولیه قولایله تبدیل استقامت ایدمز . بز روس اختلالی فرستدن منته و متیظ اوللی ، آکا کوره وسائط مدافعه ضری بر آن اول کمال و ترسین ایچلی بز . بوفه سیاستك آقی ، لکن هر حاله دولت بر آخراته کوهه نك نیک یین اولقی بادی فلاکتور .

(میلیوفوف) بزى غير سياسى ، غير مقتدر ، اداره خصوصسنده غير قابليتكار اوله رق بالانتهام نامزلرک آوروپا خریطه سنندن سیاسته حتی توصیه ایدیور . کندی کندمز . سننده الفاظ ستایشکارانه صرف وخرج ایتمک بنگه طوغری اوزازه بونکله برابر ، موسیو (میلیوفوف) ه شوسؤلری ابراد ایدمز : بز یوازلری سیاستمنزه و قاتمزله محافظه ایتمک . بز ، بحرب جهانیه دول ائساننده بارلاق پروحدت داخلیه ابراز ایلمک . روسیه ، عجبا ، یوق یاپه بیلدیسی ؟ مادام که بز بکا موفقی اولدی و روسیه حالا اختلال توپتلی ایچنده قاورولوب طوریور ، احواله ، بز ، عجبا ، روسیه دن دهآ آزی حتی حیاته مالکیز ؟ مصلحت لطیفه کاز . اسناد و اقترأ قولایدنر . لکن بونک برده آیتات و توفیق یازم . بوهاریه دنیان امتحانده ، بز ترکار ، قلیات ایله بوجهی حاله کورترک . بربری محافظه ایدم یین اوزایه ساتلرلر دن البته آلیق و احمدر .

روسیه آتیق دکزه ، پسر سلیمه چیقمن ایستور و سالف خارجه ناطری ده یوقی علأ موسیور و هلاوة دورکه « روسیه نك جهان ایله مناسبان اداره ایدیله میور . غریبار و طرق مواصله نك اوزاقدر . (مورمان) سواحل ، (آرخانگلسک) لمانی بید و منجمد ، (ولادوستوک) ایسه و نیانک دیگر بر اوچنده گائندر . روسیه اخراجاتك بر نصی فرض اولتان اذن و حیوانك غارجه ارسال ایچون قره دکز یوازلر سواحلنك عامیله آیزده بولونه سنك اهمیت اقتصادی سنی گیمه انکار ایدمه ضر . بوندن بشفه یوازلرک هسکرک نقطه نظرلر دن نه درجه ده قیمتدار اولدیقی بو حرب بالنجربه آیتات ایتمی . اوج هفتده احکام ایلمن چناق قلمه یوازلری فرانسه وانگلتزمه کی قوتل و شوکتی ایکی دولتک دوغمالریش ، وار قوتی عو ایتمی . انجام کار ایسه ، خیت و خسران اولدی . کری پیکمک جیویویشی حسن ایلدی . بو ، دول ، مؤتلفه ایچون بولک بر دوس برتدر . چار برنجی (آه تساندز) : « بوردر نك فیوزی یوازلردن عیارت اولدی ایچون بونترک آناختارلری ایرکیج آیزده بولوتیلدر ؛ دیمیدی . بو تاریخی حکم نه قدر خطیدر ! » یوازلرک اهمیت ، اصل محافظه ایدیله چیکی ، بونترک قیمتی هسین آغزندن ایضاصک بزم ایچون کونا کون

قواندی مستمدر . بوسوزلری جان قولایغیه دیکملی ، عکسینه عمل ایقیدر . لاحق رئیس حکومت (کوره نسکی) یوازلرک بین الملل برصافیه آکنده بیطرف برحاله قوه سنی تکلیف و بوسورت حل و تسویه نك ، اونجیزلرک روسیه به کشاده بولوندرلش دیک اولدیقی افاده ایدیور سه ده (میلیوفوف) بونکرده شدتله معارضدر . شوقفره دن ده استفاده ایدمه بیلور : یوازلر میناله سنده نقطه نظرلری بر اولانه قله برابر (میلیوفوف) ایله (کوره نسکی) اوهوز اوپو . شیبورلر . سابق خارجه ناطری دورکه : « یوازلرک بین الملل برحاله بولونه سنندن ایسه آنلرک قوتس بر حکومت عتایه نك ، بد تصرفنده ایقاسی روسیه ایچون قات قات خیرلدر ؛ چونکه بوشفده ،

روسیه ، قره دکزده کی قوای بجه سنی شیمدیکدن برقاچ قات قوتلی بولوندرور و قندبب سیاسی و عسکرین ره یایاب اولور . « شو - قوتس حکومت عتایه - ترکیبی (میلیوفوف) ه افاده ایدمز . اکر حقیقه دولتس قوتسز ایسه بیچون سیاسی شپیر بوله لافنلک ایدیورده حکومتی بر حرکت عسکریه سوق و دعوت ایچور ؟ خلاصه کلام ، روسیه ازلی دشمنز ایلی . حالده دشمنزدر . استفاده ده اورانک حکومتی نه شکل آیرسه المون بنه ایلی دشمنز اوله جتدر . بو حقیقی قولایغزه کوبه ایچلی بز . برم ایچون بو مبارزه منده ده یایله جی برقی . و اوره اوده بو حقیقی دانسا ورد ایدرک اسبابیه مدافعه نك استکمالدر .



۲۵۴/۹/۲  
۹۱۸

## قاره دکن مسئله سی اطرافده

افکار عمومی مترك قاره دکن مسئله سی قاری  
کوستردکی علاقه داران بزم تصور ایدیه بیکم  
درجه دن چوق بوکسک اولارق ظهور ایشدر .  
بونی بوک برفخر ایله وابسترسه کز برآزده حقی  
برغور ایله اعلاز ایتمکی وطنه بیلیورز . مسئله ،  
فی الحقیقه بزی علاقه دار ایدیه بیک مسئله لک ال  
مهاردن بری ولسکه برنجیمی ایدی . ملت آئی دکن  
بوغازنده نه ایچون چار بشلش وکرک اوراده کرک تا  
غالیچیا بور و ماییا وازنجه قدر دیکر چه لده دن  
بودر ساحتکار نه خدا کار لفر اختیار قیلینش اولدیغی  
و حال نه ایچون هر مشکل بامال ایدنک صورتیله عزم  
و ثبات کوسرتمکده بولوندیغی تمامیه فارق ومدر کدر .  
پوتون بوغدا کار لفر لک بؤدرنی انکشاف ایدیه ک  
قیصه لری ملت ایچون دولتنک آرتق بوندن صوکره  
تعرض ومداخله ایتارلردن مصون استیلالی و وطنک  
هر موانع و مزاجدن آزاده اعتلا و قالیسدر .  
ملت یالکز بو حردن الیدی درس ایله دکل ،  
قط عصره امتداد ایدن سنلرک جدال ومبار .  
مهستدن متوک پر وقوف اله بیلیوردی نه اون  
تهدایدن نیکه الحاحیه وسوقف دیارندن عبور ایدی .  
چارلق روسیه سنک قاره دکن ساحله اولاشدیغی  
زماندن باشلایان بو تهید و تیکه نیک ال باشده جلوه کامی  
قاره دکن اولمشدر . چارلق روسیه سی تورکیسای  
چیکته وک آجیق دکلره اوزاتقی ایچون قاره دکنده  
حاضر لایور واستیلاسیاتک باشده نه بوقاره دکنک  
امتدادی حالده بر بوغازل مسئله سی) یکیرمش بولونیور  
یدی . ایشته عصره امتداد ایدن سنلرک جدال ومبارعه سی  
روس تهلیکسیه قاره دکن بوغازل مسئله سی پوتون  
موجودتده ال انکار بریلکی حالده یاشاتیوردی .  
آنا اولده هیچ برتورک اوی بولماز سکرکه موسوف  
تهلیکسیه مجادله بولنده برن چوق فضله شهید  
ورمهش بولسون .

عجا بزم الک حیات مسئله مترك بک عظیم اولان امیتی  
تقدیر و قبول ایدنک ایسته له پوری ؟  
ایدیه لری نه سوق ایدیه بیلش و بومنتقل آره سنده  
تساندک صمیمیت وجدیغی شه به دوشورمک مامیتنده  
اولان بو (عجا) لردر که کابوس تأثیر لری اجر اسندن  
خالق قالمشدر . ایشته بزم قطعاً حقیقی انزام ایدیه ک  
تصحیح و تعدیل ایتک مجبوریغی حسن ایدیه کز قاره  
نقطه ، بو (عجا) لری اطرافنده طوبلان شک  
واپارم عقده لرندن ، مشکل بولونیور . بزمه اتفاق سربیک  
هر طرفده خارقه لرله بولکن قوت و مسکنی بالحاحیه  
اوز تشکیل ایدن دولترک مشترک منفعلری مدامه  
ایچون برلشنگاری بومانتلر بآزده یکدیگر لرینه  
غل و غشندن تمامیه آزاده برخلوس وجدیته سربوط  
اولمزلردن صومشدر . بو حقیقت اتفاق صریح  
مدبر لریک نظر لرندن قاجیه بیک برشی دکندر .  
بوکونه قدر صمیمی وجدی برساننده بوروش حقیقی  
قوت وشوکتی ده بوندن آلمش اولان اتفاق سریع ،  
حق و حقیقه مخالف ، وازکاشندن برشی رنجیم  
ایدیه بیک هر هاشی بر وسیله ایله اوستوری اخلاص  
ایدیه من . ردی قابل اولما یحقی صورتده یارز دیلر  
اولاد قجه بونک بویه اولدینده . بویه اولاجنده  
اشباهه محل کورمه مک ، خصوصیه صرف وهم  
و تخمینه مستند دوشونجه لرله بی حضور اولماق ایضا  
اشدیکنه بز قائل اولدق . بونی بویه جیه  
افکار عمومی مترك عرض ایتمکده وطنه بیلک . بونی  
بزه ایقاسی مجبوری بروطیه قیلان حال ایسه افکار  
عمومی مترك نظاهراتی آرمشده که شه لرندن بعضی نیک  
بک ایلری به کیده جک انکسار اماره لری کوسترمش  
اولدیغی کورمیک کزد . بو قدری فضیله در ،  
لر و سوزدر ، بلکه مضر در . هر حال و کارده  
حق متانت و مکتبله تمیق و اترام ایتک مقصد و منفعت  
دها مواقد .

افکار عمومی مترك قاره دکن مسئله سنده  
کوستردکی دقت وعصیتک تشکره بک لایق بر  
وطنیور لک اولدیغی بوقازنده فخر و غرور ایله  
سویله مش ایدک . بو عصیتک حقیقی بیلک لره  
استادانجه من بعضی توهم لری تعدیل لوم کورمک کز  
اوسوز بزمه تضاد تشکیل ایتک بیک شه سزدر .  
خصوصاً که رسمی عهده لر نوزنده اجرا اولدیکز  
مستقل دخی مسئله نیک نهایت ال عادل حل و تسویه سی  
بولاجی ایدلری سالب کدر .

افکار عمومی مترك قاره دکن مسئله سنده  
کوستردکی دقت وعصیتک تشکره بک لایق بر  
وطنیور لک اولدیغی بوقازنده فخر و غرور ایله  
سویله مش ایدک . بو عصیتک حقیقی بیلک لره  
استادانجه من بعضی توهم لری تعدیل لوم کورمک کز  
اوسوز بزمه تضاد تشکیل ایتک بیک شه سزدر .  
خصوصاً که رسمی عهده لر نوزنده اجرا اولدیکز  
مستقل دخی مسئله نیک نهایت ال عادل حل و تسویه سی  
بولاجی ایدلری سالب کدر .

افکار عمومی مترك قاره دکن مسئله سنده  
کوستردکی دقت وعصیتک تشکره بک لایق بر  
وطنیور لک اولدیغی بوقازنده فخر و غرور ایله  
سویله مش ایدک . بو عصیتک حقیقی بیلک لره  
استادانجه من بعضی توهم لری تعدیل لوم کورمک کز  
اوسوز بزمه تضاد تشکیل ایتک بیک شه سزدر .  
خصوصاً که رسمی عهده لر نوزنده اجرا اولدیکز  
مستقل دخی مسئله نیک نهایت ال عادل حل و تسویه سی  
بولاجی ایدلری سالب کدر .

افکار عمومی مترك قاره دکن مسئله سنده  
کوستردکی دقت وعصیتک تشکره بک لایق بر  
وطنیور لک اولدیغی بوقازنده فخر و غرور ایله  
سویله مش ایدک . بو عصیتک حقیقی بیلک لره  
استادانجه من بعضی توهم لری تعدیل لوم کورمک کز  
اوسوز بزمه تضاد تشکیل ایتک بیک شه سزدر .  
خصوصاً که رسمی عهده لر نوزنده اجرا اولدیکز  
مستقل دخی مسئله نیک نهایت ال عادل حل و تسویه سی  
بولاجی ایدلری سالب کدر .



و غرور ايله اعلان ايتكى وطنه بيلورز . مسئله ،  
في الحقيقه بزي علاقه دار ايدمه بيه جك مسئله لرك اذ  
مهاردن بري ولسكه برنجي ايدى . ملت ، آي دكز  
بوغاز نده نه ايجون چار بيشلمش و كرك اوراده كرك تا  
غاليبيا دور ومايتا و وارنجه قدر . ديكر جهلرده نهدن  
بو قدر ساكنارانه ندا كار اقرار قيلمش اولديغى  
و حاله نه ايجون هر مشكل با مال ايدنك صورتيله عزم  
و ثبات كوسترلمكده بولونديغى تماميله قارق ومدركدر .  
بوتون بوندا كارلارلك بى دري انكشاف ايدمه جك  
تضييع لري ملت ايجون دولتمزك آرتق بوندن صورته  
تعرض ومداخله ايتالارندن مصون استنلال و وطنمزك  
هر مانع و مزاحمدن آزاده اغتلا و قبيليدر .  
ملت يالكز بو حردن آليغى درس ايله دكل ،  
قط عصره امتداد ايدن سنلرك جدال ومصار-  
ه مسندن متولد بر وقوف ايله بيلوردي نه اونى  
تهديد ايدن تيكه بالخاصه وسقوط ديارندن بيلور ايدى .  
چارلق روسيه سنك قاره دكز ساحله اولاشديغى  
زماندن باشلايان بوتديد و تيكه نك اذ باشده جلوه كاهى  
قاره دكز اولمشدر . چارلق روسيه سى تور كياي  
چيكنه نرك آييق دكزره اوزاغق ايجون قاره دكزه  
حاضر لايور واستياسيا سنك باشده نه بوقاره دكزك  
امتدادى حالنده بر (بوغاز لمشله سى) چيكر مش بولونور  
ايدى . ايشته عصره امتداد ايدن سنلرك جدال ومصارعه سى  
روس تيكه سياه قاره دكز بوغاز لمشله سى بوتون  
موجود بنده اذ انكار بريكى حالنده باشايوردى .  
آناه اولنده هيچ بر توك اوى بولماز كركه موسوف  
تيلك سياه مجادله بولنده برون چوق فضله شهيد  
ورمه مش بولونون .  
بالمان حربى دائما بزه مسلط اولان بومسقوط  
تيلك سى طرفدن تشويق و ترتيب ايدلمش اولديغى  
كي صوك سر به كرمك وحى انكتره وفرانسه ايله خصو-  
مه تيكه اضطرار نده بولوشمز دغى بته بومسقوط  
تيلك سنك بوليد ايله ديكي ترتيب ايدن ايلرى كلسدر . اونك  
ايجون نركه موسوف چارللك سقوط وزوالى  
تعييب ايدن تيجلر ميا ننده اورته بيه قاره دكز .  
مسئله سده چيغى بزمان . ملت اذ نده بولكياي  
علاقه دار ايدن لك حياتى مسئله مواجهه سنده  
بولونديغى در حال فرق ايتش و تيدن طير ناه قدر  
حسن و همچان كلسه لرك بو مسئله نك اقترا ايدمه جك  
حل و تسويه صورتى تعقيب قوشلندر . بزم لرك  
بو مسئله مواجهه سنده يك زباده تفيد و علاقه  
كوستره چكندن امين ايدك . فقط بايانيز بر حط وانصر احو  
ايله تكرار اعتراف ايدمه لرك بومسوله دولاييسيه ملتك  
كوستردى دقت . عصيتت درجه لرى بولوب چيكن  
صورتيله بزم حضور و چيغى نيزى كولكده بر افسدر .  
ملت لرك اذ حياتى تنفعل لرى بوقدر مدرك واك  
آييق حقل لرى مطالعه بوقدر عزمكار اوله سى ،  
حال واستقبال لرك امينى اعتباريله هر حاله جله لرك  
تشكر لره وانخار لره قارشيله جغز بر كيبندر .  
يالكز بر ملتك بومسوله جدا تشكره يك  
لايق اولان دقت وعصيتت بعضى تظا هر لرى تعديل  
وحى تصحيح ايتك مجبور بى حسن ايدبورز .  
بور وظيفه درك انكار عموميه نك اكرتيا ترجمانى  
بشاده رهبرى اولان مطبوعات زمان زمان ترتيب  
ايدر . معلوم درك قاره دكز مسئله سنك لك صوك  
فعلى شكلى تقريباً ز ايدن بى متحدث بولونور .  
قاره دكز مسئله سنك يكاه عادل حل و تسويه سى  
عنايتلك تقفله نظره واك حياتى منمقلرينه موافقنده  
بولان افكار عموميه مز بو مسئله نك بو صورته  
بشيرلستند . بوكونه قدر دوام ايدن وحالده دوام  
ايتكده بولونان تاخر دن دولاي عصيتت لرك قريب  
و بيد بر طاقم ايتالار لره بى حضور اولقندنده حال  
قالمشدر . افكار عموميه نك عسى انتظار لرى  
آره سنده بعضاً اساسى توهم قيبندن اولسه بويه  
جان صيغى ناستنتر ايتالار قارشش اوله سى  
ايسه طبيعى كورمه نك ممكن ارمالز . ناصل ممكن  
اولسون كه ايجنده كند مزده داخل اولديغى حالده .  
انكار عموميه نك ممكى اولان مطبوعات بيله  
بو كورمده و ارسته قالمش دكدر .  
أوت ، قاره دكز مسئله سنك بزم ايشته ديكر  
شكل و صورتده كه انصاف وعدالتيه ، حق  
وحقيقه بوناق ايدمه بيه جك يكاه شكل وضو رتدر -  
حل اولوب بيز بيزلستنه قطرق ايدمه بيلن تاخر لرى  
ميجان و عصيتت كيتكجه آرتان بعض مفكر مر لرى  
- عجم مسئله بويه حل اولونقى ايشته بيه بورى ؟

اولان بو (عجبا) لردر كه كايوس تاثير لرى اجر اسندن  
خال قالمشدر . ايشته بزم قطعاً حقيقتى الترام ايدمه لرك  
تصحيح وتعديل ايتك مجبور بى حسن ايتديكمز قاره  
نقطه ، بو (عجبا) لر اطرافنده طولانان شك  
واهام عقده لردن . تشكى بولونور . بزه اتفاق صربك  
هر طرفه خارقه لره بولساين قوت و مكنتى بالخاصه  
اور تشكيل ايدن دولتمزك مشترك منمقلرينه مدامه  
ايجون برلشتك لرى بو امانيز بازمده بكد برك لره  
غل و غشندن تماميله آزاده بر خلوص وجدته هر بوط  
اولم لردن حوشلندر . بو حقيقت اتفاق صربك  
مدير لرك نظر لردن قايه بيه جك برشى دكدر .  
بوكونه قدر صعبى و جدى برسانده بورون وحقيقتى  
قوت و شوكتى ده بوندن آلمش اولان اتفاق صربك ،  
حق و حقيقه مخالف ، و اركاستدن برى زنجيده  
ايدمه بيه جك هر هانى بروسيله ايله اوستورى اخلاق  
ايدمه مز . ردى قابل اولماه حق صورنده بارز دليلر  
اولماقجه بونك بويه اولديغى بويه اولماقجه  
اشتباهه محل كورمه نك . خصوصيه صرف و هم  
وتحقيه مسند دوشونجه لره بى حضور اولماق اقتضا  
اشديكته بزم قائل اولدق . بونق بويه چه  
انكار عموميه مزه عرض ايتكده وظيفه بيلدك . بونق  
بزه ايعامى مجبورى بروطفه قبال حال ايسه انكار  
عموميه مزك تظا هر لرى آره سنده شهلردن بعضى لرك  
يك ايلرى بيه كيدمه جك انكسار اماره لرى كوستر مش  
اولديغى كورمك كوزدر . بو قدرى فضله در ،  
لر و مزدر ، بللگده مضردر . هر حال و كارده  
حق متانت و مكاتله تعقيب والتزام ايتك مقصده ومنمغه  
دها موافقدر .  
انكار عموميه مزك قاره دكز مسئله سنده  
كوستردى دقت وعصيتت تشكره يك لايق بر  
و ظنير لرك اولديغى بوقارنده فخر و غرور ايله  
سويه مش ايدك . بو عصيتت حقيقى بيلك لره  
استناد ايتن بعضى توهر لرى تعديل لرك كورمك كوزدر  
اوسوز بزمه تضاد تشكيل ايتمه جك شهبه سزدر .  
خصوصاً كه رسى شهلر زنده اجرا ايدديكمز  
مستقل دغى مسئله نك نهايت لك عادل حل و تسويه سى  
بولاجى ايدل لرى سالب كادر .  
هيجان وعصيتت فضله كورديكمز قسمل لرى  
تعديل وتصحيحه . مطرف اولان بو توصيف لرك افكار  
عموميه مزى قاره دكز مسئله سى مواجهه سنده تماميله  
تشكىل ايتكندن قطعاً اوزاق اولديغى ده بيلر دكاز . اوچه لره  
نهايت لك عادل حل و تسويه سى شكنده قرار قيلمه حق  
اولان بومسوله نك بر آن اول فصل و اكال ايدمه سى  
أز ميتينى ايلرى سورمكندنده كند بزمى آلاماز سق  
مدور كورولم لى بر .  
لك بسط حقى ومنطق فكريك قاره دكز  
مسئله سنده كوسترديك يكاه حل و تسويه بولى  
البته منمقل مز حده تقدير ايدلكده اولاق قدر .  
مسئله نك بى بساطت و باهتيدركه اونك حل و فصل  
ايدمه سنده كى تاخر اطرافنده بعضاً افراط واز مفن  
فور بولامايان عصى دوشونجه لرى طولا بيه بيلكده در .  
في الحقيقه شبيده بى قدر درميان ايتديكمز  
دليلره بوكون بريكي سى ده علاوه ايدمه لرك قاره دكز  
مسئله سنك حلى موضوع بحث ولوركن عنايتلى بخره سنك  
بو حرب بوزندن غيب ايتديكي حرب و تجارت كيلر ينك  
تلايى لر و مى درميان ايدم بيلرز . شويه بيه خاطر  
كنازى قيد ايتش اولمق اوره صايه بيلرز : رشاده  
در يدنوطى ، سلطان عثمان در يدنوطى . قاع دريد  
نوطى ، انكتره دن اشترا اولونان ايكي بويوك حرب ،  
فرانسه دن استرا اولونان اون ايكي آييق دكز بخبرى ،  
متهد تحت البحر لره مسعوديه ، بارباروس زره هيلر بزم  
ميجديه ، ميدبلى قرو و زور لرى بزم ، طور بيدرول  
وبك چوق تجارت كيلر بزم بخار لير لردن بيلك تيلر نه  
قدر مينك تعدادينه قاييشقه شه سز ستونلر  
طول دورور . باشقه هيچ بر سب بونسه بونلرك  
تصديق و تلافي سى ده بى لازم دكل ؟  
حال بوكه بو تلافيك ازمينده اشتباهه محل  
اولماق لره برابر بزه كور مسئله سنك بزه نسبتله اوندن  
دها حياتى بر معنى وماهيتى حائز اولديغى كافى درجه ده  
آكلا بيلمش اولديغى بونده بزم . منمقل مزك بو  
بمنده حقى و حقيقتى آكلاما مازلق ايدمه چكته احتمال  
و برمك قولاي دكدر .  
يونس نادى



## شرق مسئله سی وانکلتره ده کی جریان

انکلتره محافل اولاً متفقن آراسنده ائتلاف حصوله کله سی و اتخاذا ایدیله جک  
قرارک ایکی طرفه تبلیغ ایدیله رک متحداً حرکت ایدلسنی آرزو ایدیور

تشیتر عقیق قالمشدر . توسع ایتکده اولان  
انتظام سزلفه نهایت ویرمک ایچون لازمکن تدابیری  
اتخاذا ایتک زمانی کلمشدر .

بو بایده استمجال کوستریله سی  
استلزام ایتلدر . مسئله یی منافسه ایتک ایچون  
کافی زمان کچمشدر . آقره ایتلاندن سوکره  
انکلتره ایله فرانسه آره سنده بر چوق نوطلر  
تعاطی ایدیلشدر . دولتر آراسنده کی اختلاف حد  
اصغری به نزل ایتشدر . بناءً علیه دولتر  
آراسنده بر اجتماع ایچون شمعی مساعد  
بر زمین حاضر لائش دیمکدر . بو قونفرانسدن  
بز بو یوک امیدل بملرز . قونفرانسک وظیفه سی  
بالکلرز رسمی بر قرار اتخاذا ایتکدن عبارت  
قالامایدز ، فرارک تطبیق ایچون بر بروغرام  
دخی حاضر لائمایدز . شرق قریبه هر کون  
جریان ایدن وقایع مسئله تک دها زیاده دول  
ائتلافیه علمنده آنکشافه سبب اولیور ، قیش  
دوام ایتدیکه حرب تعطیل ایدیلشدی و بوقیش  
آیلری ظرفنده دولتر آراسنده بر طاقم مفاتی  
مخبرات جریان ایتشدر .

بو ایتلافنامه تک تیره لر یی اقتطاف ایتکی  
اونو تمامشدر .

تورکرک اوزرینه یونانیلر هجوم ایدنجیه تورکرک  
کندیلرینه یتشه بیله جکمن داتره تک خارجه  
چیفشدر .

بواساس بر دغه قبول  
ایدیلدن سوکره اقلیتلرک حقوق مسئله سی حل  
ایدیله یایر . اوندن سوکره تراکیاده کی تورکیا-  
یونان حدودی مسئله سی قانیرکه بوده حل ایدیله یایر .  
[ وقت - نایس غزته سنک مطالعاتک بر چوق  
نقطه لری محتاج تصحیحدر . برکه تورکرک  
غریدن اوزافلاشدر قلمی وارد دکادر . تورکرک  
استقلال ویشامق حقلر یی تصدیق ایدیلک اولان  
بالمله غرب دولتری ایله تاسیس مناسبه حاضر درلر .  
بو کون یونان اردوسی مغلوب ایکن فضا له مطالب  
درمیان ایتیه رک ایتلافیور لکری کوسترمشدر .

متفقن  
آناتولینک وتراکیانک بلا قید و شرط تخلیه سی  
تحت قراره آلا دجه صلحک تاسیسی قابل دکادر . ]

(نایس) غزته سنده اوقوندیفته نظراً شرق  
قریب مسئله سنک مذاکره سی ایچون انکلتره ،  
فرانسز و ایتالیان خارجه ناظر لری بر هفته به  
قدر پارسده اجتماع ایدمکچکدر . (نایس)  
غزته سی دیورکه :

« شرق قریب قونفرانی آقره ائتلافی  
اوزرینه انکلتره ایله فرانسه آراسنده تعاطی  
ایدیلن نوطلر اوزرینه موسیو (بریان) طرفندن  
تکلیف ایدلشدی . بو قونفرانسدن مقصد  
آناتولیده کی حرب بر نهایت ویرمک ایچون  
تورکیا و یونانستانه تکلیف ایدیله جک صلح  
شراطتی تثبیت ایتک ایدی .

سهور معاهده سی هجوم علاقه دارل طرفندن  
امضا ایدیلش ایسه ده تصدیق ایدیله مشدر .  
بناءً علیه شرق صلحک اعاده سی ایچون قطعی  
بر آدم آیلدی لازمدر . بو تک ایچون ده  
یونانیلر ایله تورکرک آزار لری بولتی ایجاب ایدر .  
بو غایه تک حصولی ضمننده تورکرک دول ایتلافیه  
آراسنده شرق مسئله سی حقنده بر اتحاد تام  
اولدیقی آکلاملری لازمدر .

قونفرانس شو صورتله حرکت ایدمکچکدر :  
اولاً دول ایتلافیه طرفینه تکلیف ایدمکچکری  
صلح شراطتی آزالنده فرادلاشدر ایچقدر .  
بالاخره یونانیلری و تورکرکی بو فرادلندن  
خبردار ایدمکچکدر . بو قرارک هر ایکی محارب  
دول طرفندن دخی قبول ایدیله سی ایچون دول  
ائتلافیه تک اتحاد تام ایله حرکت ایتلری ضروریدر  
و بو اتحادک حاصل اولدجه شه ایدیله مکده در .

### (نایس) ک بر باسمه مقالسی

۲۴ کانون نانی تاریخی نایس غزته سی شرق  
مسئله سی حقنده یازدی یی بر باش مقاله ده دیورکه :  
کله جک هفته ظرفنده شرق قریب مسئله سی  
تذکر ایتک ودول ایتلافیه تک بو بایده کی نقطه  
نظر لری تثبیت ایتک ایچون بر قونفرانس عقد  
ایدیله جکدر . بز بین الملل قونفرانس لردن یک  
خوشلانماز . فقط بو تنگ برابر بض شرانط  
آلتنده بو قونفرانس لریک لازم اولدیقی وبضاده  
ای نیجه ل تولید ایتکری تقدیر ایدمکز . بر  
شرق قریب قونفرانسک عقدی لازمدر وحقی  
کچمکشدز . یاننده آناتولی قارلی اریه جکدر  
واپلک هارکلر کلز تورکرک ایله یونانیلر آراسنده کی  
مجادله تکرار باشلاجه جقدر .

تورکیا به قارشی بالکلز انکلتره ، فرانسز  
و ایتالیان سیاستی دکل دول ایتلافیه سیاستی  
تطبیق ایتک زمانی کلمشدر .  
سهور معاهده سی اوزماندن بری جریان ایدن  
وقایع کریده براقشدر . تورک - یونان مجادله سی  
و آقره ائتلافی وضعی تمامیله دکیمشدر برمشدر .  
شرق قریبه کی قوتلری قوتتول ایتک ایچون  
دول ایتلافیه طرفندن شمعی به قدر واقع اولان





### برنس منچقوفك سفارتي و بر ديپلوماسي مانوراسي

رشيد پاشا صاحب ومسالنه طرفكبير و روسيه نك قوت وشوكتنه ودولت عليه نك عدم كنفارت مكننه واقف وقانع بر ذات اولديفتدن آنكله مسئله نك ده قولاى حل اولنه جفتي افاده ايش . آرسناركي بلك صورت حقدن كوريتاي بيانات واقعه سنه منچقوف ايتوب نزد سلطنت سنيهده اجراى تشبات ايله محمدلى پاشانك عزله مقتدر اولمش . حالبوكه مير موى ايله انكتره سفيرى لورد استراشورد ردقليك [۱] تفتيات خفيه اوزرينه روسيه سفارتخانه سنه كينش واكزو اولدېني دائره ده منچقوفى قاندرميش ايش . انكتره سفيرى كندن قاينه سنى بيله ديكلرمن خودسير بر ذات اولوب روسيه به قارشى دولت علم نك استقلال تاي وماكيت مطلقه سى غيرتى كودر اولديفتدن وبالاده مذكور نوطه مالا "تقدر خنيف اولسه يه بر اثر ضف اولوب مستقبليه يد دشمنده بر آلت جارحه تجاوز مقامنده استعمال اولنه جفتي محق بيلديكندن صورت مقررده تسويه نك اوكني آلفه ويشتمش آشه صفوق صو قائمه چالشفنده ايش ؛ آفك ايجون مقام سلطنت سنيهده كندوسى دخى مراجعته هيت وكلاجه تبدلات اجراسى ورشيد پاشانك موقع اقتداره ايضاى خصوصارنده مروضانده بولتمش ولدى الحاسبه انكتره نك مساوت ماديده بولنه جتنه دائر تايمينات دخى و برمش . سلطان عبدالعبيد خان بر طرفدن منچقوفك وديكر طرفدن استراشورد ردقليك وصايباسى اوزرينه محمد حل پاشايى تبديل فقط مقام صدارته كرېدى مصطفى پاشايى تعيين ايله مصطفى رشيد پاشايى خارجيه ناظرى صفتيله قايبه به ادخال بيورمشدر .

مايس اواسطنده آوزور يا محافنه عمومى نيكيكلك عودت ايتش ايدى . فرانسه نك مقامات مباركه امورنده اسرارلرندن واز كجه سى ومنچقوف ادعاى سخيلى تبديل وباب على عاديتى تسكين ايله رك آزملنده ائتلاف حصوله ذات مصلحتك ماهدات سابقه احكامى تايداً نوطه تماقايلى شكته افراغ اولمشى سيبليه تملكه حربه زائل اولمش نظريه باقيايور ايدى . رشيد پاشانك قايبه به دخولى حسن ظلرى احما ايلدى . مشارايه دولت عليه نك ركن اعظمى وبقا واعتلاى وطن بقايت ملتزى اولمله درحال منچقوفه قالىن طرفى چورېدى . لغوفت بلك روسيه سفارته اعزامنده استرتقورد ردقليك ايله هم افكار بلكده مدخلدار ايدى . سالى زمانده قرار لاشدبريلان صوك صورت تسويه به هيج قله آليوب ابتداى مفرقات وجهه روس تكايفنى اساسندن رد ايلدى . منچقوف پك غافل آولتمش ايدى . لغوفت بلك القات خيراوا هانسنك معنائى اووقت آكلادى وپك ساده دلانه طوزاغه دوشديكندن طولواى صيقلوب وشاشروب چوريلان دولابردن بالذات نفس ماپوتى تحت شهده طوتمه قدر ذهنى بوردى . وحملى قاليوب اولتاوم اعطاسيله ترك سفارت وقطع مناسبات ايله ( ۲۱ مايس ) غضوب ومحجوب بترسبورغه عودت ايتدى .

محاره اراق محققى المشى . عظمت ونخوت ظاهره سيله برابر چوقجه سنه بازيجه لطائف حيل اولان قوجه سفيريه ملاقاتنده برنجى نيغولا ماجرانك تفصيلاتى استماع ايندكدن صكره « سلطان عبدالمجيددن بيديكم سله نك آيىنى تهده وپش برماغك ايتى بوزمه حس

سواستوپول سفيريه تقدم ايدن مهود مقامات مباركه مستله سى ايجندن چيفلر حاد صفحه به داخل اولدېني اشاده ۱۲۶۹ اواسطنده روسيه چارى طرفندن سفارت فوق العاده ايله بحربه ناظرى برنس منچقوفك استانبوله امورتنى حوادق شايخ اولدى . منچقوف برنجى نيغولا نك بحر ملرندن منتصب وجدالجو بر آدم ايدى . استانبوله كيردى كون ( ۲۸ شباط ۱۸۵۳ ) قورو وپورونوق سياه سندن كبر ونخوت آيور ومصالحاه بر ايش كورمه جى اطوارندن آ كلاشيايور ايدى .

حكومت سنيه به اظهار غلظته ايشه باغلايدى . ۱۹ نيسان ۱۸۵۳ تاريخه باب على به ارسال ايلدېني نوطه ده وكلاى سلطنت سنيه عاينه بهض آغير تعرضاتدن صكره مقامات مباركه مسئله نك سرعت تسويه سى وروم كايساسى حقدنه طرف سلطنت سنيه دن وپلمش اولان امتيازاتك دوام وتا كيدنه دائر سند اعطاسيله ويا آخر صورتله تمهد اولمشى طلب ايلدى . منچقوفك سفارندن مقامات مباركه مسئله مزمه نك حل وتفصلى مقصود اولدېني هر كجه معلوم اينده فضله اوله رقى سنده تمهد تكليف نك اوزمه به قونياسى « زاد فى الطنبور نة اخرى » قينلندن ايدى .

معلوم اولدېني اوزره روسيه دولتك اورتو . دوام كايساسى حقدنه مداخله سى كوچك قينارنجى ماهد سيله بدأ ايدر . معااهده مذ كورمه نك يدنجى مادمه سنه « حكومت سنيه خرسيتان دياتى وكليبارلى حقدنه حمايه مهاديه وعد ايدر واون درنجى مادمه محرر كايساسيه وخدمه سنه دائر روسيه دولت خفيه سى ايلچيسنه سرد مده بايه مساعده ايلر . بو بايهه ايلچي نك هر كجه افادانى دهك عليه نك دوست صاق وهجواى اولان دوله متعلق آدم مقصدى طرفندن عرض وتبايع اولتمله دولت عاينه من طرفندن قبول ايلرنجى دولت عاينه تمهد ايدر « دنيايور . اون درنجى مادمه محرر اولان كايسا غاطهده ميني بر نك روس كايساسيدر . بناء عليه روسيه سفارتى بالسكر اوفيساه دائر سوز سولكه صلاحيتداردر . لکن سالف اللذ كر يدنجى مادمه نك برنجى قهره سى موجب حكومت سنيه نك بر وعد آلتنه كيرمى سررشته اتخاذا ايله رك روسيه دولتى فرصت بولديجه بتون اورتودوسلره بر نوع حمايه وضع و تدبير ايتك ادعاسنه دوشمش ومملكتهن و سرستان امورينه طوغرودن طوغر و به قارشى سى يونان مسئله سيجون دولت عليه به حرب آچمى بو ادعائى بالفعل ايتك ايتشدر . شيدنى ايشه منچقوف قايماق بولارنى قايبه رقى آچقندن آجيه ذات مصلحته يتاشمش ايدى حتى ه مايس ۱۸۵۳ تاريخلى ديكر تقريرنده اولجه طلب ايلدېني سنديك عهدنامه شكنده بر صورتى نف ايدر ك قبول وتصديقى تكليف و بونك ايجونده بيش كون مهات اعطاس ايلور ايدى . عهدنامه نك شكلى كندىسنى تعيين ومتنى اطلاقاً بحر بر ايتى پك غريب ايدى .

منچقوفك بوتكيلى مقول و ملازم جوايلرله جانب باب ظايردن مهاديه رد اولدى . چونكه بر دولتك كندى تيمه سندن بر جاعته كندى طرفندن وپلمش وعصر لجه دوام ايتش اولان امتيازات حقدنه آخر بر حكومته عهد رنكنده وياقوننده بر صورت تنظيمه اجرا ايلك اودولتك حقوق حاكيت واستقلاله طوقونه جفتي بديهاندى ايدى .

باب على ايله روسيه سفارت آراسنده اسيلات



دوای کلباسی حقه مدخله سی کوپک قناری  
معاذ سیه بدأ ایدر . معاذه مذ کوره مک  
یدنجی ماده سنده « حکومت سایه خرسپان دیای  
و کلباسی حقه خایه نهادیه وعد ایدر و اون  
دردنجی ماده مدده محرر کلباسیه و خدمه سته دائر  
روسیه دولت فنییه سی ایلچی سته سرد مدعیانه  
مساعده ایلر . بو بایله ایلچیک هر کتبه افادای  
دهک علیه مک دوست ساقی و همجواری اولان  
دولته متفق آدم معتمدی طرفندن عرض و تبلیغ  
اولمغه دولت علیه طرفندن قبول ایلرچی  
دولت علیه منقده ایدر « دنیلیور . اول دردنجی  
ماده محرر اولان کلباسی غایطه مینی بر تک  
روس کلباسی ایدر . بنا علیه روسیه سفارتی بالکیز  
اویلیویه دائر سوز سوبلکه صلاحیتداردر .  
لکن سالفالذکر یدنجی ماده مک یونجی قمره سی  
موجوبه حکومت سیه مک بر وعد آلتنه کیرمینی  
سرسرشته اتخاذا ایلیرک روسیه دولتی فرصت  
بولدجه بنون اورتودولسره بر نوع حایه وضع  
و تمیز اتمک ادعاسنه دوشمنش و مسلمکتین  
و سرستان مورینه طوغوردن طوغریه قاریشه سی  
ویونان مسئله سیچون دولت علیه حرب آجسی  
بودعاریغی باغفلت اتمک ایشدر . شیندی ایته  
منچیقوف قایمانی بولارچی قایبه رق آچقدن  
آچمه ذات صاحته پناشمش ایدی حتی ه مایس  
۱۸۵۳ تاریخلی دیگر تقریرنده اولجه غلب ایلدیکی  
سندک عهدنامه شکننده بر صورتی نف ایده رک  
قبول و تصدیقنی تکلیف و بونک ایچونده بش  
کون مهکت اعطا ایلور ایدی . عهدنامه مک  
شکلی کنده سی تعیین و منعی اطلاق محرر ایتی  
یک غریب ایدی .

منچیقوف بوتکیق معقول و ملازم جوابلرله  
جانب باب طاییدن نهادیا رد اولندی . چونکه  
بر دولت کنده سیمه سندن بر چاهته کنده  
طرفندن برلش و عصر لرجه دوام ایتش اولان  
امتیازات حقه آخر بر حکومتله عهد رکنده  
ویانورنده بر صورت تنظیمه اجرا اتمک اودولتک  
حقوق حاکمیت و استقلاله طوقه جعی بدیه ایتدن  
ایدی .

باب عالی ایل روسیه سفارتی آراسته مراسلات  
دوام اتمکده ایکن روسیه حکومتی برأ و محرر  
تدارکات حربیه ایل مشغول اولوب دولت علیه  
دخی مقابله بعض تدابیر احتیاطیه عسکریه  
تحت ایلدیکندن هم بو خصوصه وقت قرائتق  
و هم روسیالوتک تکالیفی برقات دهه تدقیق و تعقیق  
اولتیق نیتله هبت و کلاجه تبدلات وقوع بولورق  
مقام صدراره داماد محمد علی پاشانک برینه مجلس  
والا رئیس کریدلی مصطفی نالی پاشا و خارجییه  
نظارتنه رفت پاشانک برینه مصطفی رشید پاشا  
کیرلیدی . منچیقوف برمدت دهه تأخیر عزیمت  
مجبور اولدی .

معرضه سنده بولمش ولدی الحساحه انکله مک  
معاذت ماده ده بولمجه دائر تأمینات دخی  
ورمش . سلطان عبدالجید خان بر طرفندن  
منچیقوفک و دیگر طرفندن استراقرورد رد قلیتق  
وصایای اوزرینه محمد علی پاشای تبدیل فقط  
مقام صدراره کریدلی مصطفی پاشای تعیین ایل  
مصطفی رشید پاشای خارجییه نظری صفتیه  
قایبه امدال بیورمشدر .

مایس او اسطنده آورو باحافله عمومی تکیتمک  
عودت ایتش ایدی . فرانسه مک مقامات مبارکه  
امورنده اصرار لرندن واز کیمه سی و منچیقوف  
ادعای سخیتمی تبدیل و باب عالی عادی تکیتم  
ایلیزک آرمزنده ائتلاف حصوله ذات مصالحتک  
معاذات سابقه احکامی تأییداً نوبه تعالییه  
شکنه افراغ اولمش سبیلرله تملکله حربیه زائل  
اولش نظریه باقیلور ایدی . رشید پاشانک  
قایبه ده دخولی حسن ظری احسا ایلدی .  
مشارایه دولت علیه مک رکن اعظمی بقا و اعتلای  
وطن بنایت مقتری اولمغه درحال منچیقوفه قایلن  
طرفی چوریدی . نفرت بک روسیه سفارته  
اعزامنده استراقرورد رد قلیتق ایل هم اتمک  
بلکنده مداخله ایدی . ساقی زمانده قرار .  
لاشدریلان سوک صورت نسوی بی هیچ قله  
آلیوب ایتدای مقررات وجهه روس تکالیفی  
اساسندن رد ایلدی . منچیقوف یک غافل  
آولامش ایدی . نفرت بک اوقات خیرخول  
هانسک مناسی اوقف آکلادی و یک ساده دلانه  
طوزاغه دوشدیکندن طولانی صیقیلوب و شاشیروب  
چوریلان دولابلردن بالذات نفس مایونی تحت  
شهمه دولتمه قدر ذهنی یوردی . و تحلی قالیوب  
اوانتام اعطاسیه ترک سفارت و قطع مناسبات  
ایل ( ۲۱ مایس ) غضوب و محجوب پترسبورغه  
عودت ایدی .

مخاربه آرتق تحققی ایشدی . عظمت و نخوت  
ظاهر سیه برابر چو قجه سته بازیمه لطافت حیل  
اولان قوجه سفیرله ملاقاتنده برنجی تیقول  
ماجرا تک تفصیلاتی استماع ایتدکن صکره  
« سلطان عبدالجیددن بیدیکم سله مک آیمینی  
تیمده ویش برمانک ایزنی یوزمده حس  
ایلدیورم » دیمشیهی . عبدالرحمن شرف

[۸] بو ذوات مدت مدیده استانبول سفارته  
بولان رشید پاشانک قفاداری مشهور قایمدر .  
اصالت رتبه سی توجیه اولنده لورد استراقرورد  
دمرد قلیت اولش ایدی .



## لهستان مکتوبلری

روسیه - لهستان مناسبتلری

لهستان رجال سیاسیستندن برینک مهم بیاناتی وار شوو، مابین ۹۲۸ (خصوصی مجاریزدن) - روسیه و آلمانیا کی ایکی بویوک دولت آراسته بولونان لهستانک خارجی وضعیت و بالخاصه مذکور دولترلر اولان سیاسی مناسبتلری آوروپا و بالنتیجه جهان صافی نقطهستندن زبادهسسه شایان تدقیقدر . بویوکتریمده روسیه - لهستان مناسبتلری مختصراً اینصاحه چالشاجدر .

معلومدرکه اسکی لهستان دولتی، طبق ساقط عثمانلی ایچر اطرواکی کی روسیه ایله خلی اوغراشمش و ایچر اطرواکیه ایکنی ( قاترته ) نکتز بیات مملعتی نتیجهسنده روسیه ، آوستریا و روسیا آراستهنده تقسیم ایلمش اییدی . یومقالسدهمده اک بویوکزولی اونیالیان دولت روسیه اییدی .

اهله ، بویوکتری سنه سورن اسانلری زماننده اسیای میلیری ایچون خلی اوغراشمش و مجاهدیلنده روساری هدف اتخاذ ایلمشیلدی . وه روسای معاهدهسسه مظهر استقلال اوله قدن سوکرا دخی ازاقی و سائر مشهلرندن دولایی سوویت روسیه بی فاشیلرنده بولمشیلدی .

تکم بونک نتیجهسی اولارق سوویت اردو - لری ۱۹۲۰ سنهسنده بیکی دولتک تشکیلدن آتیق بر سنه سوکرا لهستانه تفرس ایلمک و از شوایه یاقین کلشیلدی . فقط لهلر بویوک تهلکه فاشیستنده بویوک بر وطنیورلک و فیرمانق کرسره ریک مارشال پیلوسدسکی نکت ماهرانه قوماندایی سایهسنده محاصم اردولری مغلوب ایتمش و بونی متعاقب سوویت روسیه ایله ریفا معاهدهسی عقد ایلمشیلدی .

حال حاضرده ایکی مملکت آراستهنده طبیی مناسبتات موجوددر . اخیراً کوروشدیکم صاحب صلاحیت رحالدن بری یوماسینلر حقدنه آتیدمک مهم ایضاتی ویرمشدر :

« سوویت روسیه ایله اولان مناسبتلریزده اوج غایه تمقب ایلمکدهدر . ۱ - روسیه ایله ایی قومشولق و دوستلوق مناسبتلری تأسیس ایلمک ، ۲ - ریفا معاهدهسی احکامی بالتمام تطبیق ایتمک . ۳ - مناسبتات اقتصادی بی انکشاف ایتمک .

لهستان سابق خارجی نظری و ایوم موسفروا سفیری موسیو پانک ، روسیه ایله بر عدم تجاوز میثاق عقدی ایچون سوویتلرله مذاکره باشلامشدر . عدم تجاوز میثاقندن مقصد ، ایکی طرفک یکدیگریته تجاوز ایتمه لری و ظهور ایتمه بیله جک بر اخلاقی صاماً حل و تسویه ایلمه لری در . بوده حکم اصولیله تأمین ایلمه لری . آزیته از سنهسنده روسیه لری بئین نقطه لره اتفاق ایلمه یوز . روسلر دیورک : « حکم اسلنده سرمایه دار و یاخود بورژوا پردوت عالی حکم ( سوپر آزیتیر ) و بالنتیجه بیطرف اولاماز » . سوپر آزیتیرک مثلا هر ایکی دولت دوست بر یوکسک ذات و متلاوورکیه رئیس جمهوری طرفندن انتخاب ایلمش لری سوپر دیک . روسلر هنوز بوتکلمه مواهت ایتمه مشیلدر . سوپر آزیتیرک یوکسک بر حکمه و مثلا لایح حکمسی طرفندن انتخاب ایلمه بیله جکی نه در میان ایتمک . بوکاده موافقت جویان آملدق :

روسلرله ایکنی اختلافن لهستانک جمعیت اولام اعضاستندن بولونماستندن ایلی کایم . او بیجی اختلاف تقطعی ، مذکور متعاقب ناطق ممالکترینک بیی محدود دولتلرله اشترک ایتمی ختمه کی لهستان تکلیفک سوویتلرجه هنوز قبول ایلمه میسیدر . کرچه روسلر ، لیتوانیا و آلمانیا ایلمده عدم تجاوز میثاقی بایشیلر آما حکم مستهسنده اولترده آکلایه شیلدر .

اولجه روسیه طرفندن بر عطف جبهل لهستان اراضیسنه کیریور ، کویولرک حیوانات و اشیا بیی غضب ایلمیوردی ، حدودلرله له عسکری یوز ایدارمه واردی . فقط کافی کله دیکندن لهستان حکومتی روس حدودینه مخصوص و ( قوب ) نامده اولتوز بیک کشتیک بر محافظه قوتی تأسیس ایلمشدر . بویوکتریک دیکرلرندن فرقی بر یوشلرینک باشقا اولماستنددر .

روسیه و لهستان حکومتلری ، حدودلرله کی امر اضایی محل حادثه لری تدقیق و فصل ایتمک اوزره هر ایکی طرف مرخصیلرندن مرکب محلی قومیسینلر وجوده کتیرلشدر . بو قومیسینلر ، حدود حادثه لری حکومتلریبنده ، نوطه تماطیسنه حاجت قالمشیزین تسویه ایلمه لر ، ایکی مملکتک اصلاح مناسبتانده خدمت ایتمشیلدر .

ایکی مملکت پندمکی وسائط تقویه تک تنظیم و تنگیلی ایچون هر ایکی طرف شمنده مرخصیلری طر لایق منافعانی تنظیم ایلمشیلدر . بویاسده



سفیری موسو پانک ، روسیه ایله بر عدم تجاوز  
میشاقی عقدی ایچون سوووه نرله مذاکره باشلامشدر .  
عدم تجاوز میثاقندن مقصد ، ایکی طرفک یکدیگرینه  
تجاوز ایتمه لری و ظهور ایده بیلجک بر اختلافی  
صاحباً حل و تسویه ایلمه لری در . بوده حکم  
اصولیه تأمین ایدیلمه . آریتمه از مسئله سنده روسیه لره  
بعین نقطه لره اتفاق ایده مه بورز . روسیه دیورکه :  
« حکم اصولنده سرمایه دار و یا خود بورژوا پر دوک  
عالی حکم ( سوپر آریتر ) و بالنتجه بیطرف  
اولاماز » . سوپر آریترک مثلا هر ایکی دوک  
دوست پر یوسک ذات و متلا تورکیه رئیس جمهوری  
طرفدن انتخاب ایلمسینی ایلری سور دک . روسیه  
هنوز بوتکافه مواهت ایتمه مشدر . سوپر آریترک  
یوسک بر محکمه و متلا لاهی محکمه سی طرفدن  
انتخاب ایده بیلجک چکنی ده در میان ایتمک . بوکاده  
مواهت حوائی آلامدق .

روسیه لره ایکنجه اختلافز لهستانک جمعیت اقوال  
اعضاستدن بولونماستدن ایلری کایره . اوچنجه اختلاف  
تفله سی ، مذکور میثاقه ناطق ممالکترینک  
بعنی محدود دوللرکده اشتراک اجمعی حقیقه کی  
لهستان تکلیفک سوووه نرجه هنوز قبول ایلمه میسیدر .  
کرچه روسیه ، لیتوانیا و آلمانیا ایلمه عدم تجاوز  
میثاقی بامشدر اما حکم مسئله سنده اولنلره ده  
آ کلامشدر .

اولجه روسیه طرفدن بر طاقم جته لره لهستان  
اراشینسه کیریور ، کویولرک حیوانات و اشیا سی  
غصب ایدیوردی . حدود لره له عسکری و ژاندارمه  
واردی . فقط کالی کده بکندن لهستان حکومتی  
روس حدودینه مخصوص و ( قوب ) نامه او توز  
بیک کشیک بر محافظه قوتی تأسیس ایلمه مشدر .  
بو عسکرلرک دیگر لریدن فرق پر یوشترینک باشقا  
اولماستدر .

روسیه و لهستان حکومتی ، حدود لره کی  
امر اضالی محل حادثه لری تدقیق و فصل ایتمک  
اوزره هر ایکی طرف مرخص لریدن مرکب محلی  
قومیسونلر وجوده کتیرلشدر . بو قومیسونلر ،  
حدود حادثه لری حکومتلریننده ، نوطه ناطقسته  
حاجت قالمسینر سوووه ایده لر ، ایکی ممالک  
اصلاح مناسبته ده خدمت ایتمشدر .

ایکی مملکت ییتنده کی وسائط تغلیه تک تنظیم  
و تشکیل ایچون هر ایکی طرف شتمه و مرخص لری  
طویلانارق مناقضاتی تنظیم ایلمه مشدر . بوسایده  
اشای تجاریه بی حامل و اغولر دک شمشکسین هر ایکی  
طرف شتمه و مرخص لریک مسؤلینی آلتنده  
یکدیگرینک اراشینسه داخل اولور .  
رینا معاهده سی احکامنجه ، مختلف مسئله لرک  
نظمی ایچون مختلف قومیسونلر تشکیل ایلمشدر .  
مثلاً حدود لر تنظیمی ، حرب عومیده روسیه طرفدن  
ممالکترینک آلوب کونوزیلن لهرک ممالکترینه  
اعاده سی ، یته روسیه طرفدن آلتش اولان  
اشیا و ماکلرک اعاده سی بو قومیسونلر سایه سنده  
تأمین ایلمشدر .

ایکی مملکت آراسینده معانی بولونان مالی  
ایشلرک تسویه ایچون آری قومیسون وجوده  
کتیرلشدر . اولجه روس یاقه سنده لهرک بر خیلی  
سرمایه سی واردی . ایتمه مالی قومیسون بوکی  
ایشلره بلا جفدر .

و نانی کار خیمه تک اعاده سی نامه تشکیل ایدن  
دیگر بر محتاط قومیسون اسکی لهستان دولته  
وروس اشالی زمانه عائد و نطق لهستانه اعاده سی  
قرار لاشدر برمش و لهستان طرفدن روسیه یه تودیع  
ایدیلمن ایتمه اساسی و مقداری محرز اسکی شود ،  
پارافار ، کتابلر و ساژمه کده بر قسمی اعاده  
ایلمشدر .

لهستان حکومتی ، روسیا ایله اولان اقتصادی  
و اسبترینده تنظیم ایتمک آرزوستنده در . بناء علیه  
ایکی مملکت آراسینده رنجارت معاهده سی عقد ،

در پیش ایلمشدر . و از شونده بر له - سووویت  
تجارت اوطنی وینه مبادلات تجاریه بی تسهیل ایچون  
سوفیو تورغ نامه لره بر جمعیت تجاریه تشکیل اولمشدر .  
لهر ، ابرانه اولان ترانزیت معاملاتخی تزیید  
و تنظیم ایتمک ایسته بورلر سده هنوز بو خصوصیه  
سوووه نرله آ کلامشدر . « بو قازیده وزیرین  
مختصر ایضاح آ کلامشدر . روسیه مناسبتری کیتدیجه مساعد بر صفحه  
کیرمکده در . بو جهان صلی نامه شایان ممنونیت بر  
حادثه تشکیل ایدیور .



درباره همایون  
ترقیاتی عثمانی سیاست در امر ایکی وثیفه محمد رفیع احمد رفیق

قارلوغه معاهده سندن سوکرا، عثمانی سیاستده  
یووک بر دیکشکک حصوله کشدی . بر زمانلر  
حرب و ضرب ، فتوحات و استیلا، عثمانی سیاستک  
هلام مجزه سی تشکیل ایدییوردی . قارلوغجه  
معاهده سی ودها طوغروسی ۱۰۹۴ دن ۱۱۱۰  
سنه سنه قدر دوام ایین اوزون ، قانی و فوج  
حرب ، تورک رجالک ذهینتده یکی بر تحول  
حصوله کنیدی : صلح فیکر لری دیوانک بکانه  
دستوری اولندی .

مع مافیه اور یواده حرب ینه اکسیک دکلدی .  
اون دردنجی لوی اسپانیوارت حربنه باشلامدی .  
یوئاده تورکلردن یاردم اومق هر حالده ممکندی .  
مثلا تورکلر ماجارستانه کیرلر ، « سعادتو قریم  
غانی حضرتلری » روسلره مسلط ایده بیلیردی .  
لوی یو فیکرینی قوه دن قلمه قویق ایسته دی .  
ایلیسی فیریول واسطه سیله باب عالی به مراجعت  
ایندی . باب عالی یوتکلینی قبول ایتمدی . لوی ،  
موقیمت لکلرندن سوکرا ده عین چاره یه باش  
ووردی . موسقولرک پولونیا حقنده کی سیاستلری ،  
تورکله قارشی خصومتلری ایلیسی واسطه سیله  
باب عالی به آکلندی و هیچ بر نتیجه آله ایده مادی .  
باب عالی صلح ایستوردی .

یووک پترو ، اسپانیا وراثت مجازیه سندن  
استفاده ایندی . اوزمانلر روسیه تک نه اردوسی  
نه سلاخی ، نه ده مالیسی و اردی . اک یووک  
دشمنلری تورکیا ، لهستان و اسوجدی . فرهدکلر  
قیلرند بر قاریش طوبرانی یوقدی . تورکیه ده  
یکانه واسطه سی روملردی . روس کلباسی  
ییرانسک روحانی نفوذنی آویسی ایچنه آتی  
ایستوردی . یوکلر برابر تورکیه تک ده روسیه دن  
اودرجه پراسوی یوقدی . روسیه ایله تورکیه  
آرمنده کینش یوقیرلر و بالخاصه قریم خانک  
« تاتار صبارتاری » واردی .

مع مافیه جغرافی وضعیت یووک پترونی تورکیه به  
قارشی بسا دیکی املاردن آلی قوتادی .

ایکینچ سلطان مصطفانک صوک سنه لرند  
فعالیتی بر فات دها آرتدیردی . ادرنه عصیان  
یووک پترو ایچین یووک بر فرصتی . چار ،  
قارلوغجه مصالحه سنده منفعلی آوستریا ، لهستان  
و ندیکلر برابر معاهدلر امضا ایله دیکی حالده آلان  
قره دکر ساحلنه چیقده اوزوسته تحمل ایده یوردی .  
پترو « اوزی صوی جاننده و سنور اوچنده »  
قلمه بنا ایلدیکی کی ، « ازان ، طایغان و واروننده  
( وارونش ) سفان انشا » ایدییوردی .

پتروک پوتنبلرینه دائر راشده هیچ بر قید  
یوقدر . یالکیز ( جلد ۳ ، ص ۱۲۵ ) « ورود  
هرض خان عالیخان برای احوال مسقو ) سرلوخه سی  
آلینده « مسقو کفره سنک مواد صلح و صلاحه  
مغایر حرکتلری ظهور » ایلدیکی « طرف دولت  
علیه اعلام » ایله دیکی یازیلیرکه ، یو اشعارک  
تقریبی ( ۲۵ شوال ۱۱۱۰ ) در . پتروک  
تقریبی ده اسفا آیتده باشلامدی . نه کم باب عالی ،  
هر دیلو عصیانلرله مشغول اولدینی حالده ، سیاسی  
وظیفه سی امال ایتمش ( اوایل صفر ۱۱۱۰ )  
تاریخده یووک پترو به برنامه هایون کوندلشدر .  
یونامک شوسطلری بالخاصه جاب دقتدر :

« کدیک ازان و طایغان و واروننده سفان تدارکنک  
دخی الحاله هنده جهت لزومی ندر معلوم اولمشدر .  
زیر افره دکر بالکلک قبضه صرف خسروانه مزده  
اولوب کیسه تک علاقه سی اولامغه برابر عهدنامه  
هایون مقتضاستجه اخردن بر قایمک قره دکره  
چیقماسته مساخ اولدینی آشکاردر . بر یغیری معبر  
و دریا یوقدرکه ازان و طایغان و واروننده ایشلتن  
کولر اول طرفه تسبیر ایچون اعداد اولتمه حمل

اولته . اقتضای مدت صلحدن صکره کلجک زمان  
ملاحظه سی ایسه یو ایام هنکام مصالحه تک  
اوایل و اوتوز سنه مدت صلح تعیین اولمشیکن  
قبل الانقضا یو اشاده بلا موجب کبلر انشاسی  
و اقتضای مدت صلحه ترتب ایله لیمانلر ده مدت  
مدید یاقوب قلمسی عت مشاهده اولوب حاصل  
اکر سنور اوچنده مجدداً قلمه بناسی و اکر سفان  
احضارینک بر خیر لوییتی متضمن عمل حسن اولوب  
و طرفینک امنیتی مواد مصالحه دن اولتمه الح . . . . »  
نامه هایون سیاسی بر لسانله یازیلیدر . باب  
عالی ، چاره بلا لزوم قلملر و کبلر انشا ایدرک  
اوطرفلر ده طوران عساکر منصوره تک « دغدغه  
قلملرینه باعث اولدینی و یوکیفیکت بالخاصه  
« و غاکیش و هیجا اندیش اولان قریم خلقی و سایر  
محافظین نفورونوم و عمار سین سنور و تحرم اولان  
عساکر منصوره و قوره منک اقتباس عرق جیتلری  
مستقیم » اولاجنی مکرراً ذکر ایلشدین .

یوشیه دن ماعدا ، لهستان قرالی ایکینچ  
آوغوستنک یعنی نعلقرا تک ده سلطان احمد ثانی  
برنامه سی واردرکه ، شمال حربی یعنی روسیه ، اسوهج  
و لهستان پیننده تکون ایدن و ( پولنا ) فاجیه سیله  
نهایتلتن حرب ایچون غایت قیمتدردر .

معلومدرکه ، پترو ، اسوهج قرالی دمیر باش  
شارله مقاومت ایچون لهستان قرالی نعلقرا تک  
برکشدی . باب عالی ایسه ، دمیر باش شارل ایله  
یووک پترو آره سنده جریان ایین حربیه صوک  
درجه ده علاقه داردی . پتروک مغلوبیتی باب عالی

ایچین غایت مهمدی . ایسته یوئاده لهستان قرالی هم  
سلطان احمد تک جلوسنی تبریک ، هم ده اسوهج قرالنه  
قارشی لهستانه یاردم ایتمنی رجایتمشدر . راشده ،  
کدا بومهم مسئله به دائر ده معلومات یوقدر . یالکیز  
هامر ، تنجه ایلیسی طانانک راپورندن اقتباس  
ایده رک لهستان قرالی آوغوستوسک باب عالی ایله  
دوستنق رابطه لرینی تقویه ایچون ( غوسق ) بی  
استانبوله ایچی اولارق بوللادینی یازییور .

( جلد ۳ ، ص ۲۳۴ ) دیوان هایونده ایسه ، احمد  
ثانی لهستان قرالی طرفندن کوندیلن نامه  
موجوددر . نامه تک اشمهم قسمی بروجه آیدر :  
« طرف ملوکانه لرندن سعادتو قریم خان  
تاجلاً تنیه بیورلمغه یومقوله بزم و چهورک خصم  
و غدولری اولان کسنه لرک الفت و معامله لرندن  
حذر ایلیوب آنلره امداد و اعانت ایله و دخی رجا  
ایدرکجه جانب ملوکانه لرندن طرفرزه معاونت بیوریوب  
ماینده اولان صلح مؤیدک صیانت و کماله وج  
اسلم اوزره اهتمام اولتمه عتیق و جدید مواد  
مصالحه مقتضاستجه مراجعت اولدیرنی و قنده چله  
دوستنرک و باخصوص بزم و چهورک شمدی  
عدوی اکبری اولان اسوج قرانک علینته بیزه  
و چهوره امداد یاردم اوله ودخی طرف شریاد  
ربرندن استندا ایدرکجه عقد صلح و صلاحندن  
صکره تاتار طائفه سنک ولایتلر مزدن اسیر اخذ  
ایشکلری حزن و انکسار منک اذدیارینه سبب  
اولتمه مصالحه دائمه تک استقرارینه بناه اتان اسیرلر  
بزه و چهوره کپور د اولته . باقی جناب پاری  
تعالی امداد صحت و عافیت دوام مینت و سعادت  
احسان ایلیوب چله ایشلرینی آسان ایله »

غیر منتشر بولونان شویشقه لر کوستورک و  
ملی تاریخچه دائر کرک بزده ، کرک اجنبی مملکتلر ده  
انتشار ایدن اثرلر هم اکسینک ، هم یاکشددر .  
ملی وثیفه لرین لایقینه تصنیف و مدققانه تدقیق  
ایله جک اولورسه ، تورکلرک مختلف عصرلر ده کی  
دیپلوماسی تاریخ مکیمل بر صورتده یازیلایله چکدر .



## میلیو قوفک فرانسز ملتته بیانانی

روسیه خارجیه ناظری میلیو قوف ، چار حکومتته رحمت او قوده جق برسیاست قولانیور . فرانسز غزته لرنده کوروب عیناً آشاعی به نقل ایستدیکمز فرانسز ملتته اولان بیاننامه ده واضع الایضا هیمدیکی خارجیه ناظری میلیو قوفی در ، یوقسه سابق چارک ناظر لرندن تر یوفیدر ؟ حقیقه انسانی تر دده دوشوره بیلیر . یکی روسیه بویه برسیاست تطیب ایتمکله موقفی دوشوره جکی کبی ، داخلده کی عناصره قارشیده اجرای نفوذ ایده من .

« روس انقلابی ، روسیه یی شهره حرکتده بورومکدن مانع اولان وظیره طوغری کیمته سنه برسد تفکیک ایدن آنکلرک ازاله سی ایچون یاپلشدی . بو انقلاب روسیه یی قورتاردی و بوممکت کندی لازمه حیاتیه سی اولان ظفره ده امنیتله یافلاشه بیلیمی ایچون عزم وغیرتی آرتد بردی .

بر آلمان ظفری ، استبدادک موقفیتی دیمکدر . بویه بر مطلقیتک موقف اوله سی بزم ایچون غالبانه بر محاربه یه عطف ایستدیکمز بتون امیدلرک ضیاعندن بشقه برشی دکلدرا .

حکومتک تبدیلی بزم آمانزی دکشدیرمه شدور .

بزم هر وقتدن زیاده حربت اقتصادی من ایچون الزم اولان استانبوله مالک اولمی ایستیورز . کذلک

بز آوستریا - مجارستان طرفندن غدر و ظلمه دوچار اولان ملت لکده قورتولم سنی آرزو ایدیورز .

بزم پروغراهمزه ، دائماً ، بتون ملت لک نائل سربستی اولمی فکری حاکم اولمشدر .

بومحاربه ائساننده آلمانیا طرفندن آزیلن بدبخت بلجیقا ، صربستان ، رومانیا کبی ملت لک اسکینندن ده

پوک اوله رق تکرار طوغه جقلردر .

بزم ، یکی بر جنوب سلاو هیئتک قوی اساسلر اوزرینه تأسسنی ایستیورز . شانلی صربستانک

اطرافنده ، آلمانیا ک بالفان احتراضاتک کچه مه می ایچون براستحکام تأسیس ایده جکمز . قورتولان

روسیه تک املی ، آلمان ائیته ربالیزمندن متأثر اولان ملت لک خلاص بولم سندن بشقه برشی اوله ماز .

حربدن اولان مقاصد منک استحصالی ایچون

بر مظفریت نامه یه محتاجز . مظفریت من نائل امل اوله مایز . بزم ، روس ملتتی جانلاندیران عزم قوی

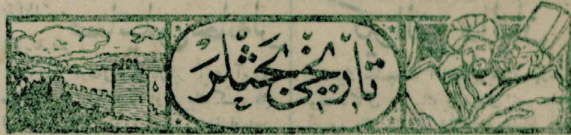
صایه سنده بومظفریته مظهر اوله جفز . فرانسه به دیکیزکه روس ده موقراسی سی

همشیره سی اولان فرانسز ده ولواسی سی ایچون عظم بر محبت بسنر . بوندن بویه فرانسه و روسیه تک

افکاری آنجق متعدد اوله بیلیر . هر زماندن زیاده فرانسز - روس اتفاتی بر حسیات اتفاتی شکلنه

کرمشدر .





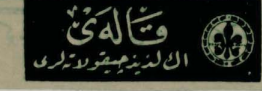
## نیچیفوفک سفارتی هنگام مرده وضعیت دوله

۱۲۷۰ (۱۸۵۳) روس حربی انتاج ایدن  
منافسه له هتکامنده دول معظمه تک اوضاع و تعابلاتی  
نه کونا ایدی؟  
چار برنجی نیچیفولا صوفی و مستبد و معظم  
بر حکمدار اولوب صلیبک هلال اوزرینه غلبه  
قطعیسی مقصد ایدتش و بمقصدتی کرک کشدی  
قیهمنه و کرک دولت غنایه تبعی خرسیتان  
اقوامه سزدرمش ایدی . روس ازبک نصی  
حکمدار لیک بویه برامشیری درعهده ایدندن  
طولای جناب حقه شکر خوان اولهرق حصول  
موقیته جان و دلدن دعا وانتظار ایتکده ایدی .  
عقابی ملکمنده ساکن اورنودونسلی حایه  
و مقامات مبارکه مشلهسنه شدیده مدخاله ایتک  
چار ایچون بر وظیفه مقدسه ایدی . روس اردو-  
لری اهل صلیب شکتده ممالک اسلامیه اوزرینه  
آغنی بو وظیفه تک سور ایدندن ایدی . لکن  
برطاق سیاسی صایغر کندوسی احتیاطله حرکت  
سوق و مجبور ایلور ایدی . دولت غنایه تک برنه  
قامت و استابولیه مالک اوله تک هنوز وقتی کلدیکی  
و بویه برامشیریه روسیه تک هنوز حاضر اولدینی  
دها اوج ایدر اولورلی مسانی به محتاج اولدینی  
واستکوره و فرانسه تک ممانعت حایه قانع اقتضا  
ایدهجکی و کلاسی احتیاطدن خلق قالیور ایدی .  
برنجی نیچیفولا دولت علیه تک تطبیات و اصلاحاتی  
موانع اجرایی قیتمسندن سیکیرلوب شکاری  
الان قیقیمانغه عطف اهتمام ایتکده ایدی .  
وظیفه مقصدسته الطبع مقاصد استیلا کارا ایدنی  
منضم ایدی و کتیر از ایدم بیوب ایچیلرله ملاقتده  
ازهره عزم و صراحتی افشا ایلور ایدی ؛ حتی  
منچیفوفک سفارته تمیندن آزا اول ۹ کابون نامی  
۱۸۵۳ تاریخده فرانسه فرانسه دو شسرلردن بریک  
سراینده بر بالو کیچیمی استکوره سفیری سیر  
هایملتون سیوره بیتون آجیلوب خسته آدمک  
تقرب مماندن بحت ایله میراخی دوستجه پایلانشی  
تکلیف ایش و بلا آخره سوء فهمله و منافسه له  
عمل قانع اوزره قبل المرات ایجابیه باقیبق  
دها مناسب اولهجتی و استکوره دولتی روسیه تک  
ممالک غنایه اوزرندن حقوننی طایفینی تقدیرده  
نویضات اولهرق مصر و کردی الحاق ایله بیله-  
چکی علاوه ایشیدی .  
عربی قوی ، صدی قطعی ، حکمی مطلق ،  
رعیتی نظرنده حیاتی و روحانی موقی پوکسک  
بویه بر او توقیر ایل امل عزیزینه وصول ایچون  
کودردنی فوق العاده سفیرک استابولدن نیر دست  
و سرسازد و نسق ایدمه هضم ایدمه چکی بدبایدن  
ایدی . منچیفوفک عزم موقیتی یورکینه برضیه  
ایدی . [۱] خارجه نظری تسلرود ایتدیسک  
خدم و غضبی و غلیانه کلان حساب کیندرانه سی  
صاحب و راه مقالر ایله کتیه چایلیور ایدمه  
روس بو تاقیه سنک ایل بوزنی اولی الا بشاره  
تهان ایتک ممکن اوله میور ایدی . ۳۱ مایس  
۱۸۵۳ تاریخنی تحریر ایدمه «منچیفوفک تکلیف ایتک  
درجه اعتدال و اصابتی و زدندن طولای چار  
حضر لیک اولقدن دوستانه و مسافعه کارانه  
اولان بیات خالصانه قارشو بلا سبب ایتدیسک  
کوستر بلوک نه بیوک عقارت ایدلکی» برکه  
دها نظر دقته آلسی و بناء علیه قرار واقتدن  
زجوع ایتنی بات عالی به توبیه ایلور ایدی .  
برجهتدن روس آمال تجاوز کارانه سی دیگر  
جهتدن دولت غنایه تک مخالفت و مقاومت مشروعه سی  
شرق آفاق بولوندر برمشیدی . فورتنه تک اوکی  
آلمه دول معظمه تشیم ساعدت و متدل و مصاح  
ذواتی سرکاره دعوت ایدلیر . استکوره لورد  
آردین محافظه کار بر قایبه تشکیله مأمور اولوب  
(۲۶ کابون اول ۱۸۵۲) پلستونی خارجه دن  
داخلیه نظارتنه نقل و تحویل و خارجه نظارتی  
امورنی فلان دوتنه تودیع ایدی . فرانسه ده  
درونی ده لويس (Drouin de Lhuys)  
و آوستریاده فونت بوول (Buol) خارجه  
نظارتنه کتیر ایشیدی .

مقامات مبارکه مشلهسنی آتشیان فرانسه  
ایدی . اوچینی ناپولون ۱۸۵۱ اواخرنده  
۲ کابون اول ضریه حکومتیله جمهورتی الفسا  
و امپراطورلی اجا ایشیدی . ساطت جدیده  
سندمی نا مشروعیت عینی ستر ایچون یارلاق  
اجرا تک لازم ایدی . قنولیک فرقه سی باشلیجه  
استادکاهی اولدیندن شرقده لایتلری حایه ایله  
آلتره خوش کورونیور ایدی . ملوک سائر  
یک ایدر اولورلی برز برز تصدیق ایدوب  
چار برنجی نیچولا یازدینی مکتوبده برادر تمیر  
تصرفاتی برنه دوست گهسی فولانتس ایدی؛  
چونکه خرسیتان حکمدارلر آرمسندنه تمامی  
اولسان مکتوبلرده ایتدی برادرم خطایله  
باشلاب « ذات حشانه کرک ایل برادری »  
دیو زبینه امضا اولتیق عادتدر . روسیه  
ایمپراطوریک اوچینی ناپولون توریدینه برادرم  
دیگه تزل ایتامسندن بروکی ایتدیش ایدی .  
حتی برکون روسیه سفیرنه « برادرک مقدردر  
قطط دوستلری کتیر کندینی انتحاب ایدر »  
دیشیدی . ورده اوچینی ناپولون حقدنه  
غاصب سوزلری چار آغزیندن قیچیرور ایدی .  
بولردن طولای فرانسه ده قنولیک و امپریالیست  
مطبوعات شرقده تکتون ایدن وقایع ایله زیاده  
علاوه دار کورنیکده و افکار عمومی بی ترویج  
ایتکده ایدی . مع مانیه خارجه ناظر جدیدی  
درونی دولوس مقامات مبارکه ایشلرله ایلور  
کتیکدن صرف نظر ایدوب منچیفوفک سفارتدن  
نتایج حسنه حصوله تکران ایدی .  
استکوره حکومتی روسیه تک شرق حقدنکی  
مقاصدیه ذاتا واقف اولدینی حالده برنجی نیچولا تک  
بالو کیچیمی سیر هایملتون سیور ایله معمود  
ملاقاتندن فورتنه تک قریب الظهور اولدینی  
آکلادی و ملاقات ارفهسی کسه یوب شایطک  
یکریه سینه قدر دوام ایتدیردی و یارک اولک  
دو کله رگ مضرات درونته تمامیه اطلاع پیدا  
ایدی . پروتستان اولتی حسیله مقامات مبارکه  
زاعلرنده ، لایتین پیلسلرله اورنودونس پیلسلری  
آراشده کی غوغالرده بیگانه طوردی . منچیفوفک  
سفارت و تکلیفندن منته اولهرق بیلس اختلافاتی  
باصه برلم درکن بر سر تونین عجیک رونما اولسی  
حربه منجر اولهجتی کلدیرمیکه حکومت سلیبه  
نیظ و بصیرت اوزره حرکتی توبیه ایتکده  
و فرانسه ده حادث اولان غلیان افکار دلدی الحاجه  
استفاده بولری آراقمده ایدی .  
آوستریا دولتی اسلاوله بیضیری و مجب بیضیری  
دشمن عناصر و اقوام مختلفه حاکم اولتی ملایه سیله  
روسیه ایله حکومت سلیبه میانده کی منافعت تک  
آغش صاباجه صارمدهن اطفاسنه نشیت ایله  
تألیف ذات البین ضننده عرض واسطت و یوانده  
مقیم دول معظمه سفرا سی برقوق فرانس عتدینه  
دعوت ایدی . (۱ تموز ۱۸۵۳) و یانه  
فونترانی منچیفوفک تکلیفاتی شکل آخره افراغ  
و نوطه ایله طرفینه ابلاغ ایدی (۳۱ تموز) .  
رشید پاشا و یانه توطه سی دخی قبول ایتدیکندن  
حکومت مذکورده شراره آتوبک مجاز و اسلاو  
اقوامنه صیبر امانسنه و قومشو غوغاسندن  
کندوسی ده مختل الحضور اولمانسنه دقت و اعتنا  
ودول غریبه تک اوضاعه انتظار ایتک مسکلی  
طوردی . روسیا دولتی فوجه زاغ پاشا صید-  
زدندن اعتباراً یلم عصر قدر حکومت سنه ایل  
کرما کرک الف و مناسبت و رابطه بند افاق اولش  
ایکن له ستاک مقاصه سنه منته اولدندن سوکره  
شرق اموزنده اوقدر علاقه دار کورونیوب  
آلمانیاده اعلامی موقه حصر ضالی ایتکده ایدی .  
ایتالیاده اتحاد ملی هنوز حاصل اولدیندن  
بیهومن - ساردینیا فرالیق اوروپا حلقه سیاسه  
گیرمکه آرزو کتن ایدمه مسائل سیده خارجه ده  
سوز صاحب اولهجتن مره بده ذی شوکت دک ایدی .  
ایشته احوال دولیه شوهر کرده ایکن جنرال  
غورچانوف پروت صوبی تجاوز ایل (۳ تموز  
۱۸۵۳) مملکتینی ایشه له باشلادی . اوکون  
فونت نسلرودک دول معظمه به تسطیر ایلدی

تحریرات عمومی ده « مملکتینی اشغال ایدیلور  
لکن تورتکا ایله تجاوزی حرب ایتک مقصدیه  
دکدر . باب عالی بیعتی منتظر اولدیندن تأمینات  
منویبه اعطادن استکشف ایتکده ایتک برنه  
موقفا تأمینات ماده اقامه سنه یزی مجبور ایلدی .  
قره سی مندرج ایدی .  
بو حرکت تهدید کارانه باب عالی ییلدیردی .  
بالعکس آروپایی متأثر ایدوب دولت علیه وضع  
قسم ایتدی اصلاحات طرفنده ملی مسافه ایتک  
وقت بولفسزین عدو قدیمی طرفندن ایزلهجکی  
طنی تولید ایدی . روسیه لوتک قبول و رشید  
باشاکت رایدیندی و یانه توطه سنه نه کی تعبدات  
اولاموسی طلب ایتکده اولدینی حکومت سنه دن  
استنکار اولدنده پاشای مشارایه اعلا دیوا  
ایله دولت غنایه تک صورت مطلقه ده تمامیت  
مک و استقلالنی شرط قوشمقله قیابری و ادرنه  
معاهده لوله اولجه قبول و تصدیق ایدلش  
اولان ایتک کابون لمین مرزله سنه فونتی دیک  
اولان بو شرط روسیه ایچون تحفرسا ایدی .  
او وقته دکن صلح و مسالمت لهنده قیبه ایدن  
برنجی نیچولا و نسلرود رفیع تقاب ایتدیلر . چار  
خرستیان کبایسانک حامی و ایتکینی قریبک  
وارت مسلکی اولدینی اعلان و اشاعه دن کیرو  
طورمدی . حرب مقدس کندوسی ایچون  
ضروری ایدی .  
باب عالی بویه رفیع صوته تشویق ایدن  
ایتکده سفیری لورد استراتور دروقد ایدی .  
مشارایه مازوناً مملکتنده بولقنده ایکن  
منچیفوفک سفارتی اوزرینه مان استابولیه  
عودتله (۵ تیسان ۱۸۵۳) حکومت سنه یی  
وقایع حیثیت و حقوقه تشبیه باشلاندی . کندی  
حکومت سوز کچیر و حتی آلدینی امری اقتضاسه  
کوره توبیق و تقلیب ایدر و بوندن طولای  
مؤامنه و ممانعت اولوتقندن قورقاز بر آدم  
اولدیندن دول معظمه تک منع حزب ایچون  
توسططری و اوزلاسنه بولتیفه لری عین  
براقدرمه ایتدن کلانی صرف ایتدیر . فرانسه تک  
امور سیاسی مدیری (توونل Touvenel)  
« بو آدم استابولیه بولدنجه سوک بولنامسی  
قابل دکدر » دیش و فرالیجه و بقتوریانک زوسی  
پرس آیر « استابولده کی عاملر صاحب مرام  
بر زاندن ایشور و ایتدیرکی اولور » سوزلرله  
ناخشنودین صافلاماشدی . حتی رشید پاشا  
۲۵ ایلول ۱۸۵۳ (۲۱ ذی الحجه ۱۲۶۶)  
تاریخله لوندرو سفارت سلیبه سنه برکتویب یازمه  
و مکتوبده لورد استرادفور روفا لیک تشویق  
و تشجیه دات اولان شایه لری جرح و تکذیب  
ایتمک مجبور اولمشدر .  
والحاصل روس اردوستک اجزا ممالک غنایه دن  
اولان مملکتیه دخولی تقص عهد اولمه روسیه به  
اعلان حرب اولندی (۲۳ تشرین اول ۱۸۵۳  
و ۲۰ محرم ۱۲۷۰) فرانسه و استکوره حکومتلری  
مصائب حربی تحمید ایچون دکزلرده مصادره  
اولمانسنی روسیه و توبیکه تکلیف ایدوب  
تکلیفلی نتیجه قطعیبه اقرار ایتدن سلیب  
وقه سی حادث اولدی (۳۰ تشرین ثانی) و فیلرمنز  
روس قوای قائمسی طرفندن احراق ایدلدی .  
اشته بوهریمت قاجیه غرب دولتریک معاوتی  
تسرع ایتکده سوکی خیرلی بر فلاکت  
& « عی ان تکره مو ... » الاخر الا به سرنی  
میحلی ایتدیرمشدر .  
- بیونده کیلرمرک پاشی فرانسه و استکوره ده  
برطوقا تاسف قویاردی . ده ۲۰ مارت ۱۸۵۳  
تاریخنده طولوندن و منچیفوفک استابولدن یوم  
تغشکی اولان ۲۱ مایسنده مالطه دن حرکت  
ایدن فرانسز وانکیز دونانلری اسهل دکزنده  
برلشوب بشیکه کشلر و اعلان حربدن برکون  
اول سرمریه دخول و استابولیه مواصلته  
لتکرانداز اولشرا ایدی . بوئر استابول ایتانده  
ایکن روسلرک سینیوب جرائی کولرته کیندی  
و فرانسه و استکوره به بر نوع میدان اوقومق عد  
اولندی . بناء علیه دوختال فره دکزه خروج  
ایل سواحل غنایه تک محافظه مأمور اولدیلر .  
بو حرکت بر افاق فعل مقدمه سی ایدی .

### عبدالرحمن شرف





# روس انقلابه دأر

پارلایان ، علو آلان بر اختلافه اول پاول  
ظاهرأ وشکل اعتباریه ماضی یقبایر . حتی  
تخریباتده ایبری به بیله کیدیلیر . هر انقلاب ، بر  
چوقق دلیل ایله بودستوری مؤیددر .

صکره بونک برعکس العمل اولور . اسکی  
قوانین بعضیسی عاده اعتبار ایدر . ماضیک یقلماسی  
لازم کلیوبده هرصلسه صدمه انقلابه اوغرایان  
افضای بنه برلی برینه کلیر .

قوای انقلابیه نك محلول قالمش بر ساحهده  
براز - یاخود برچوقق - افراطه کینتمی ملیعبدر .  
بنه علیه دهانش بر استبداد چینمندن قورتولان  
روس اختلافیلرینک ، چاپیر کیک اولورق بران  
آزغینلیق ، برمقدار شپارفاق ایتمولی قدر ضروری  
برشی اوله ماز .

زمان بونلری ایرکیج سوپورور . لکن بونک  
ایچون ( نهوا ) کوبریلرینک آلتندن ده بر چوقق  
صوبک آقسی لازمدر .

بوندن صکره جابریزمک رهستوراسیونی ،  
حکومتک بر مشروطی مونارشیه نخولی ، یاخود  
بتون بتون آنارشیه ایچنده قالمسی محتالاندر .  
کلام عمل بر نقطه به :

بونجولات وقتته محتاجدر . وقوعات واقعا سرعتله  
کیپورسهده یته زمان ، انقلابده مهم بر عنصردر .  
جهورک قویاسی میدانه یقینجهبه قدر آنک حکم  
سوره چکی بردوره وارد . ایفته روسیه شمسی  
بودوره داخلنده بولونیور . بونک اوزالمسی ده ،  
قیصالتلمسی ده ، حتی جریانک باشنده بولونانلرک  
بیله بد افتدازنده دکلدر .

پوشاده ظاهر اولان تحایلات ، صلح ومسالت  
لهندهدر . بر ( میلیتوروف ) ک محرز وتترک  
صدامی بوهای وهوی ایچنده نه قدر سونوک قالیور  
عمله ، سوسیالیستلر ، وحی معتدل بیطرف  
ملکتکله کیدوب کسدیلیرله همکر اولانلرله  
کوروشورلر ؛ قوتفهرلر عقد ایدیور . عیاربه  
دوام ایتمک شوبله طورسون ، ک ایبری تطبیقات  
ایچتماعیه به بیله باشلانیور . روس احرارینک  
شمیدیکی حالده دوشونمدرکی نه آتیه درایلمدر  
نده حربدر ؛ بونلرک بوکوتکی غایه لری آتیج بر ساعت  
اول غوائل خارجییه بی بر طرف ایوبو جمهوریت  
ایچتماعیه بی ، ( قروپوتکین ) لرک ، ( تولستوی ) لرک  
تغیل ایتمکری جمیت فاضله ونکلمه بی تأسیس  
ایتمکدر .

بونلر ایچون اصل اولان ممکن الحصول اولسون ،  
اولسون بو جمهوریت ایچتماعیه در ؛ مسائل خارجییه ایسه  
سادهجه بر فرعدر .

حکومت موقتته بوفکاره تمایل ایتمکجه مولتمنده  
قالبیلیر .

بوندن نه قدر آریایرسه او قدر قولایلقه  
صارصیلیر . برینه دیکلری ، شمیدیکلری ادریاج  
ایله انهام ایدهجک اولان قیزیلری کیک .  
اگر جهور کو زمانده نقطه نظاری قبول  
ایتمیره منرسه کندیستی مغلوب نلی ایچیلدر .  
حکومت موقتته دهده ، ( میلیتوروف ) دهده شمیدیکی  
حالده جهوره غناقت ایدهجک قوت بو قدر .

بونکله برابر هانک مقصدیه بی لاحق خارجییه  
ناظری ، ( تریوف ) ده رحمت اوفوده جق ، جاری  
خوشنود ایدهجک درجهده متجاوزه بر لسان  
قولانیور ؟

صاقین بو ، حرب برورلر ایله بر طانیشقلی  
دوکوش اولسون ؟ بوکا بشقه بر احوال ویرمک  
کوج اولور . اگر بشته درلو اولسه ایدی  
صوک درجهده مسالت برورلر صوک درجهده  
حرب طرفنداری اعضانک تفریک مساعی ایستی  
قابل اولازدی .

حکومت موقتته ، ائتلافیه اهالی نهده خوش  
ماتوقق میوریننده بولونیور . لکن بو خوش  
ماتوقه بولتیقه سی نه زمانه قدر دوام ایده بیلیر ؟

پوشاده روسیه ، عجا ، ممتقلری نزدندهده  
تشیقات صلحیهده بولونیورنی ؛ اهالییک نمایلاتی  
کوستررک وصال وهوقی توضیح ایدرک آنلری ده  
جهورک افکارنه اماله ایدیوری ؛ قریب بر آتیهده  
بومشکلافرده حل ایدهجکدر .

شوصوک زمانلرده تحت البحر مهابه سی روس  
انقلابی کیک نیکیان اولان ائتلاف سیاسیونی بیله  
اندیه لره القا ایتمی .

تحت البحر مهابه سی ائتلاف مهابهده ثبات ،  
وه مهابه بی ارزاقته فزاین پروغرامنی آلت  
اوست ایدیور .

کذلک روسیهده ظهوریدن وقایع ، ائتلافک  
وحدتته خلل کتیرمک و برهمنکک انقلابیه دولتی  
مفلوج بر حالده بر افاق اعتباریهده عینی پروغرامی  
هرج صرح ایتمدر .

شوراسی اصلاخا مردن چیقارلاملیدر که انکتره  
وبالحاقه فرانسه ، روسیه به قویا بل باغلاملر ،  
آندن یک بیوک شپلر اوغملردی .

اتفاق متناک اعلانده ، آندن صکره جابریک  
پاریسی ، مختلف فرانسه رئیس حکومتلرینک  
پترسبورغی زیارتلرنده کرک رسماً سوبلن سوزلره ،  
کرک مطبوعات واسطه سیله نشر و اشاعه ایتمدریلر  
فکرلرله نظراً فرانسه نك بتون آمیدی روسیهده ایدی .  
آنک ایچون پاریسیاسه سی موسولری آلتونه  
غرق ایتمی . بومیلدیک بدل اولق اوزره فرانسه  
روسیه به اون سکز میلیار پوج و بریدی . بوندن  
بشقه مؤسسات مالیه ، شهرلر ، شرککلر فرانسه دن  
دها بر چوقق میلیار فرانق چکه بیله یلر .

شمدی بومیلدر و بومیلارلر بر دومان حاله  
مقابل اولمش ، بیوک برانکسار امل وخیاله اوغرایان  
فرانسه و ائتلاف دولتلرینک کوزی اوکندن غائب  
اولوب کینتمدر .

گوکنده ، صوک کلان طن ایچدن روس قوتلری  
بو اختلاف ایچنده اوبیور . شمیدیکی قارشه لندن  
قوتلره برق بوقوانک بنه کسب انتظام ایتمی وتکرار  
ائتلافک لهنه خادم اولمسی ایسه محالات قطعیه دندر .  
روسیه هنوز انقلابک بدایتندهدر .

خاطرلرده قالدیفته کوره بوندن تقریباً فرق  
گون اول ، انکلیز وکلامی ، قارهده ، روس  
انقلابنک ( سکز کونده ) ختام بولمندن متفاخرانه  
هت ایتملردی . بزه اوله کلبورکه بو انقلاب سکز  
کونده ، حتی سکز ایده دکل ، سکز سنهده  
بیله بیته جاک برماچینده دکلدر .

انکلیز حکومتی اوله احتمالیسز برسوز سوبلش  
اولدی که آنک سوبلندیکی کونک فراداسندن اعتباراً  
کین هر بر دقیقه اوکلامی تکذیب ایدیور .

آزدهن بر آتی متجاوز زمان ضرور ایتمدیکی  
حالده روسیهده هیچ بر شینی تقرر ایدهمدی .  
واقعا پوشاده خولی تفریبات وقوع بولدی .  
مصدربنده هیتلر یقلمدی . جابریزم یوارلاندى .  
لکن هیچ بر شینی پایلمدی .

بومدنده آتیج غوام کندیکی کوستره بیادی .  
جابریزم ، شو دقتدهده ، مقابلیه عمال بولمبور  
یاخود بوکا لوم کورمیور . قفل ، عجا ، بوتاریشی  
قوت سونوتمش میدی ؛ ( رومانوف - هولشتاین -  
غوطورپ ) لرک تکرار عاده سلطنتی ، آلافرانغه  
تعمیری ایله - رهستوراسیون - سی قابیلدر ؛ بوکا  
دأر شمیدین کهاننده بولونتی بر آز جرائه  
منوقدر .

عجا - بورژوا - قوتلری ، [ تاده ] لر ،  
[ اوققوبریت ] لر بر جمهوریت ایچتماعیه فکرینه  
اقتراض ایتمیکلمیدر ؛ بورامی ده شمیدین  
کسد برله منس . هر حالده بوفرده لره وبالخاصه بونلرک  
آزدهسندن چیقوبه خارجییه نظارتی مقامنه کین  
[ میلیتوروف ] ده عنعناتی ترک ایتمک مسلکی  
ظاهر اولیور .

شو قدر وارکه [ میلیتوروف ] ک ائتلافه  
مولس کلان صداسی جهورک چیقاردینی کورولتی  
ایچنده غائب اولوب کیدیور .

جابریزمه ، فلاسیتق فرقه لره عجا جهور غلبه  
ایدهجکی ؟

شو جهنک تدقیق لازمدر . روش احوال  
بوغلبه نك امکاتی کوستریور . مهابه دن ، جابریزم دن  
استبداد ومطلقیتدن ، زوربالندن ، تذبذبات  
اداردهن ، اغتسافانن آرتق الامان دیهن جهورک  
بودقیقهده غلبه ایتمی هم ممکن ، همده روحیات  
قواعدینه یک موافقدر .







اوگنه گیلیم برفوت حاله کیرن فرانسز اردوسی  
ناپولئونک ووردیکی عنوانه «بیوک اردو» تا  
موسقووه دن باشلایان ، غایب تصویره صیغماز  
بررجسته ده به نه ده به نه پارس دیوارلینه قدر  
دایاندی . دارمه داغین اولدی .  
ناپولئون ناجی ، « بیوک اردو » اکلیل  
مطرباتی ، بتون فرانسز انقلاب شرف غالبانه سی  
غائب ایتدی . انقلاب اولسکی نظام عالم برینه کلدی .  
فرانسه و بتون دولتر اسکحدودی بولدیله . فرانسز  
شروسی هر باغناک اوستنده او ترک فرانسز لکندی  
باغناکلر ده سه لجه موسقوف قازاقلرنک ضابطه سی  
آلکنده قالدیلر .  
واقعا برفاوق تاریخدرکه برضریده فورولان  
سلطنتلر برضریده بیتیلیر . بونکه برابر برسلطنتک  
«امل سفولی بر دکل ، یوز دکل نامعدودر .  
بیرین شهرین هوانده اداواری . قولک  
واسم بر ساعده داغیله سی ، بدبخت اسپانیا  
بروق کیز سفولی ، برفو نایق ، صوک قرعه لده  
صوبتلر ، ملی قورالم ، سردارلده بزنیق ودها  
برجوق اسباب اوسلطنی ایچندن قورت کی بیوردی .  
لکن روسلو پکین اومونادق برضریه ووردی .  
تاریخی تعین ایتدی .  
رومالیاردن قله « پارتک اوق » دیبه بر تمیز  
واردو . جنکاور پارتلر ، رومالیله قارشی برحیله حربیه  
ایله مطفر اولوردی . قاچار کی داورانیر ، اوقلری  
اوله یانغیدر ، دشمن اردوسی چیل یاوروسی کی  
داغرتلردی . روسلو پکینک حرکتی بر ارجه پارتک  
قاچار کی آتیه اوقه بکیزه مورخین یازنلری ترک  
و اتاتار لک اجدادی فرض اییدیورلر . روسلو پکین  
روسلشش بر تاتاردی . بوویقه کندی افاغده سیدر .  
« اوج عصر اول روسیه به کلوب برکن قرینلی  
بر تاتار عالمه سندن دوغدم ، عالمه مرک روسی ،  
جنکیز خانک اوشلسدن ، اوغلین اوغله ایتر .  
موسقوه یانغیدن سوکره « اوروپا ک منجیسی »  
نایبه انکترده ، آلمانیا ده ، حق ناپولئون علیه داری  
اولان فرانسه ده شار بالیان اولدنی زمانلر « یاور تاتار »  
نایبه ده تقیب اولوردی .  
تاریخه بر یانغیله کیرن روسلو پکین کوزمنه بر  
داهیدن زیاده داهیه کی کورونیور . بر آرز سوکره  
ترجه حالده « سوکره جکر کی حد داننده خارق العاده  
برسانن دکل ، برجوق رجال کزیده کی ، ذکی ،  
خاشاندن بری ، متواضع ، فرط ناموسله متعلی بر  
عالمه ساحی ، پاک وظیفه پرست ، وجدانی بر  
مأموردی ، لک کزیده مزایا سندن بری طرفندی ،  
اخلاق رجالی فلسفه خصوصه سیله پاک ایی جو ایدر  
پرکو بر مقدم ، اسلوبکار بر خاطره نویسی . لکن  
هر مرتک فونده افراطله و طنبور ، و طنبور .  
لکنده ده جرأتکاردی . نادر برفوت قلبه معظم  
بر فاجعه ایقاع ایتدی که شدی کوره جکر .  
۱۸۱۲ اولوی ایچنده ، ناپولئون « بیوک اردو »  
لک باشنده موسقووه اوزرنیه یورووردی . بو  
سوگون قارشیته روسیه باشدن معلوب ، روس  
اردوسی سر حله حاله ایچریله دوغرو چکیلیوردی .  
چار ، برنجی آکساندر ، متعند ، هرچه باد آباد  
مدافعه به غریبکار ، دی ، « سوکره قدر حرب  
سوزنی صرف ایتدی . بتون اقوام شرقیه کی  
حکمدار لینه اعصابیه مربوط اولان روسلر فلاکته  
رغمًا : « هر فدا کارله حاضرز » دییوردی .  
ناپولئونک هدف روسیه لک فلی ، اورتودو قسلفک  
اسلاولک « مقدس مسقوه » سی ایدی ، ناپولئون  
بر دفعه اوزره بر لک « اوراسنی بر شرق اردو کاشی  
حالته قویچه ، فرده ماله آووجه صیغما یان متفق مهینی  
روسیه بی ایکی بولر ، دکزده کندینه راحت و برمین  
ایدی دشمنی انکتر بی هندستانده تهدید ایدیه بیوردی .  
بو موسقووه سفری ناپولئونک بلکه سوکره سفری  
اوله جندی ، واقعا معکوس آده اولدی . فرانسز  
اردوسی به جکی ، ایچیک کی کندی کی برده یولوردی .  
دانا بر بری تقیب ایدن او سفیرلر بشقه درلو  
با یلامازدی .

شهری اوزماندن باشلار . مدت مدیده کوزدن  
دوشمش ، برکنارده باشارکن ، اهالیکن بر شسته  
بناه موسقووه والکنه تعین اولدنی . موسقووه  
شهری تام زمین وزمانه کوره بروالی بولدی .  
اوقاجع سنه ایچنده بوتون روسیه غیر قابل تصویر  
برغیسانده ایدی . ناپولئون اردوسی یافلاشیرکن  
روسلو پکین موسقووالیلری ، کندی جوشندی  
اونلره نظقلری و بیاننامه لریله افلا بدنه اوله برحاله  
صوقشدی که وطن اوغرنده هر جتی یانغه مستعد  
ایدیلر . قوه عسکریده ن محروم ، لکن قوه قلبه  
ایله دولتون موسقووه والسی ، نامعلوب دشمن  
قارشینده نه یانجی صووق قانلیقله طاسارلامش ،  
هر شیتی حاضرلامش ، اواصر لازمه بی و برمشدی .  
۱۸۱۲ سنه سنک : « دیدی . اوغله دونارک :  
باشنده کی اوغلی ( سه رز ) ی رفاقتنه آلهرق ،  
شهر دن چیقدی . صباح کوننی آیتنده پارلیه یان  
« قره ملن » نایله بره یانغی .  
شایقه سی چیقاردی . موسقووه به دوغرو :  
« الوادع موسقووه : « دیدی . اوغله دونارک :  
« ... یاریم ساعته قدر آلونه ک ! « جمله سی  
علاوه ایتدی . یاریم ساعت سوکره قدیم موسقووه  
پارلادی . یانغینه داتر چاره یازدی مکتوبده :  
« یانغین ، « قره ملن » حداسنده کی دکانلر  
و ذخیره آتبارلندن باشلادی ، صیاحلین دیگر  
برلردن ده ظهور ایدرک شکتی بر روزگارک یاردمیه  
قرق سکر ساعت طرفنده تحریکات دوام ایتدی .  
آتیق شهرک درنده بری قالدی . یغما یاهمه به جی  
ایچون یوناپارت کوبله بنه جک . « دییوردی .  
یانغین قوجه شهری حمله حله استیلا ایتدی .  
کونلردن برینک تصویرینه کوره : « موسقووه  
اوزاقدن بر آلو دکری کی کورونیوردی .  
روسلو پکین ، موسقووه دن ، دوغرو روس  
اردو کاهنه ، اوراده بر قاج قاهره « وورونووو »  
ده کی شاطوسنه عالمه سی کورمه کیتدی ایدی .  
مواصلتدن بر قاج کون سوکره ، بر فرانسز قول  
اردوستک یافلاشندی خبر وریلدی . شاطو  
اطرافدن التجا ایتش روس جنرالری ، انکیز  
ضابطانی ایله دولو ایدی . روسلو پکین : بر آتتام  
مسافر لینه ، شاطوسنی ده یانجی تبلیغ ایتدی .  
مسافر لری بیک اصرارله واز کیرمه ک استیقلر ،  
موفق اولامادیلر صیاحلین ایرکن خدمتچیلره ،  
چوققلرینه ، مسافر لینه قوندانقلر داغیتدی . انکیز  
صرخصی سور ویسونه دونارک ، زوجه سنک  
اوطه سنه آتیش و بریمک ایچون معاوت طلب ایتدی ،  
پاوطه بی بالذات طوتوشدور متی جرأتی کتندنه  
پولیوردی . شاطو آلوندکن سوکره ساعنرجه  
تاماشا ایتدی . مدخلک اوستنده کی صرصر هیکل  
دوشدیک زمان : « اووخ شمدی محمود ! »  
دیدی .  
حریق اوزرنیه ده بوکتابی وضع ایتدیوردی :  
« فرانسزلر ! بوصیفه یی تزیین ایچون سکرزسه  
زحمت چکدم ، بوراده عالمه مسعود کونلر یاشادم .  
سزک حضور کزله ثلوث اولوناسین دیبه اومی  
آتسه و بر بیورم : موسقووه ده کی یاریم میلیون  
روبله ک اشیا بیی محتوی اومی سزه بر اقدمدی ،  
بوراده کولدن بشقه برشی بوله مه جکسکز ! »  
فرانسز اردوسی موسقووه به کیرمش ، سووقدن ،  
ذخیره سز لکدن بارینه ماش ، رجعت یولی طوتوشدی .  
له حدودینه قدر « موسقووه دونوشی » نایله مشهور  
اوقاجعه بی متعاقب ، یانغینک برنجی آتی روسلو پکین  
موسقووه به ، خرابیه عودت ایتدی .  
شهرک طوقوز بیک خانه سندن آتی بیکی یانغیدی ،  
اوج میلیارلی برزیان واردی . اوج بیک کشی  
آلور ایچنده غائب اولمشدی . بونلره رغمًا روسلو پکین  
بوخرابه خلک چانغینه سنه جوشش آقیدلری  
اورطه سنده کیدی . سوفاقدن کیرکن موسقووه لیلر  
دیز چوکیور ، شهرلری ، ماللری ، ملکلی یانقاری  
روسیه ی فورناران منجیک انکار بی اوپورلردی .  
بتون اورواده ، آلمانیا ده ، انکترده « اوروپا ک

ملا بر اولن بره اوقا تعاقب فلی چار انکتره به  
اعلان حرب ایدیله سنی فرمان ایتش ، کیمسه بو  
فکرندن واز کیرمه به مش . روسلو پکین حرکت  
تاخیری بالذات جرأتکارانه توصیه ایتش . بر  
تأثیری اولامش . روسلو پکین حرب بیاننامه سی  
مأیوسانه حاضرلادی . چار روسلو پکینه خطاباً :  
— آکلاشیلان بو بیاننامه خوشه کیتدیور .  
— هرچی ، هیچ ایتدم .  
— اگر واز کیرسم ، نه یانغی تههد ایدرسک !  
— حشمتا بکیزک خوشه کیده جک هر شیتی  
یاریم ... حتی ایترسه کز بر ( اوپورا ) هواسی  
تقی ایدرم .  
— اوله ایسه تقی ایت دیش !  
روسلو پکین سویتندن تقی به باشلار باشلامان  
آتیکه بالذات چارده اشتراک ایتش ، انکتره ایله  
حرکت بو صورتله اوکته کچیلش .  
روسلو پکینی چار بیز برحیله سوروردی ،  
کوزده طوتیوردی . روسلو پکین قسطنطنیله ایتدی .  
یوزندن بتون سرایک کیتنه معروضدی ، سرای  
ارکانک علینده زهرانک بر مقصدی . حتی فرانسز  
ادباسندن « موسیودو کونه » بوچاو روس ما بنجی سی  
اون دردنجی لوی سرایندن پیش « سن سیون »  
کی داه بر خاطره نویسه تشبیه ایتدی .  
چارک توجهنه رغمًا دشمنلرنک برفته سیله  
سرایدن چیقارایش ، لکن هنوز منفا یولنده ایکن  
کندی بی ایدنلر ، چار یولوی بوغشلر ، برینه  
اوغلی الکساندری کچیر مشردی . چار برنجی الکساندر  
روسلو پکینی تکرار سرایه آتی ایسته مشده  
موفق اولاماشدی . الکساندره قارشی بروقی  
بالاخره بوسوتون تبعیدی اتاج ایتدی ایدی .  
موسقووه یانغیندن سوکره لک طائل حیاتی  
پارنده کچیرمشدی . غریبدرکه لک بولک حرمتیه  
اونلردن کوردی . قیزی فرانسه ده اولندوردی .  
فرانسز اردوسی او فلاکته اوغرانان موسقووه  
قوندانغینک طورتونک اوغلی « مازک دوسه کوره »  
بوکون ، فرانسز مورخین معتبره سندن وانجمن  
دانش اعضاسندن بولونیور .

سلیمان سعدی



# هنوز نا تمام بر انقلاب

بعض هیئتک مرخص لرینی قبولی ائناسندہ (دوما) رئیس (رودزیانقو) شوسوزلری سویلشدہ : « روس ملتک باشلیجه غایه ومقصدی ، اعدا اوزریتہ غلبه اولمایدیر . بومقصده نائل اولیق ایچون چله من حکومت موقته نك اطرافشدہ ملوبلاغلی ووطاک محافظه شان وشرقی ایچون آکامووت ایچلی یز . (ستوخود) نهری اوزرنده گرفتار اولدیغیز اساسلی عدم موقتیک اهمیت عظیمه سنی اونوتساملی یز . بو هزیت منافع شخصی لرینی ترک وفدا ایتمیلر ایچون ایلك اخطار مقامه قائم اولمایدیر . هرکس ایش باشنه ! وطن تهلسکه ددر ! »

شوسوزلری قواعد روحیه سی داخلنده تحلیل ایدہ جک اولورسه سنی روسیه ده کی انقلابک هنوز نا تمام اولدیغی ، چار خلع ایدلکه بر ابر چاریزمک دها زائل اولدیغی ، بوضفحه سندہ انقلابک بیوک پریشی پایدیغی آکلارز . مشهور فرانز ضرب مثلیدر :

**Le Roi est mort, vive le Roi !**

اوت ! ایکنجی ( نیقولا ) سقوط ایتدی ؛ لکن روسیه نك عنعنیه مستند سیاست خارجه سی یکی حکومت تعدیلہ جسارتیاب اولمندی . ( آپریالیزم ) پولتیقه سی ، بیوک - یاخود دلی - یقروون بری اتخاذ ایدلدیکنی مؤرخلرک قید ایتد . کاری خط حرکت ، روسیه ده اوقدر کواکشمش ، اودرجه ده دال بوداق صالحدرکه حکومت موقته عنوانیه مقام اتداری آله کچیرن کیمسه لر بو مضر سپاستدن واز کیمک جرأت وجلادتی کندیلرنده حالا کورده میورلر . بولر ، بودقیقه قدر ، انگایز نفوذینه ، اشتراکک حائله قارشی کلمبورلر . ماده مضطر بر حاله بولونان روسیه حکومتی انکتره نك مظاهر تقدیمه سته مفتخر اولدیغی کی ، روس رجالی ده بو افتقار و احتیاجدن کندیلرینی وارسته کورده میورلر .

شمدی به قدر روس انقلابی و حکومت موقته سی انکتره نك معلومایدیر . حالبوکه ، بر فتوحات سیاسی تعقیب ایتهمک شرطیه اسلا شرف و حیثیتی اخلال ایتیه جک بر صلح ، روسیه حکومت جدیده سنک ایشه ایتدارنده ، کندیسنه بیوک بر خلوص نیتله تکلیف ایدلشدی . بولہ بر اشارت مصلحانه ایله ایشه باشلاسه ایدی بیک روسیه ، تاریخده پارلاق بر فصل اشغال ایتش اولوردی .

ق الواع صره سیله آلمانیا ده فون ( به تان - هولوهغ ) ، آوستریا ده قونت ( چرنین ) ، مجارستانده قونت ( نیرا ) نامه بر ذات ، بلغارستانده موسیو ( رادوسلاووف ) و بزده طلعت پاشا حضرتلری ، حکومتلری ناملرینه ، بوانسانیت پرورانه وظیفه تاریخیه یی ایشا وملتربنی حربک تمادسی مؤسولیتدن تبره ایتشاردی .

لکن ، هنوز ماضی تولدیکندن یکی روسیه نك آلتنده اولانجه نحو سنیله اسکی روسیه بولونیور . قطری ، جبلی اعتیادلر عقل سلیمه غلبه ایدہ میور . انقلاب ، روح ومعنایه هنوز اظهار ایدہ مدی .

سوسیال - دمه موقراسی نه دیمکدر ؟ اکر روس انقلابیجیلری مسلکارتک ایجاباتی ، صمدہ وعقیده لرینی حقیقه مدرک ايسه لر حرب طرفداری اولقله تناقضه اوغرامه موقی لازم کلیردی . لکن شمدیکی روس پولتیقه سنه سته قطعی نظریله باقمقده معدورز .

روسیه ده حالا حکومت قطعی ومستقر بر صورتده تشکیل ایتدی که آنک بر سیاست قطعیه سی ده اولسون .

بو انقلابک روحیاتی تدقیق ایدہ بیلیمک ایچون ماضی به ویشقه محیطلره ارجاع نظر ایتک مجبور شدہ یز . چارک یوز لانتسنی ، طبقات اجتماعیه نك هرج صرح اولسنی ایجاب ایدن بر روس اختلال ، هرحالده ، وقایع عادیه وچار به دن دکادر . کذاک ، آزوقنده وسپولنله آردی کله جک حادثه نانه بکزه من . ۱۷۸۹ فرانسیز انقلابی برخیلی وقت تمادی ایتدیکی ، اوراده ، افکارک ، مسلکارتک دفعاتله کهدیکی کی ، روسیه ده ده یالکز سیاستک دکل ، حتی دولنک مبنی بولوندیغی اساساتک ، هرحالده مقام اقتدارده کی رحالک دفعه لرله تبدل ایدہ بیلہ جکی ظن و تخمین اولنور .

چاریزم سیاستندہ ، عنودانه اولقله برابر بر درجه به قدر اطراد واردی و حکومت فرق داخلیه نك نفوقته مستند اولدیغندن رحالک خط حرکتده دائمی بر وحدت کوریلوردی . بیک حکومتده شمدیلک بوده یوقدر : ( میلیووف ) ، ( رودزیانقو ) ، ( کورنسکی ) ، ( چایدزه ) عینی هوای چایورلر .

بودوات ، طوغریدن ملوغری به حریت ومسالت کی یک مه و دکاری دستورلره صداقت کوستره نك چاریزم سیاستی بر طرف ایدہ جک قدر بیوکاک ابراز ایدہ مدیلر .

آلمانیا باش وکیلی ، انگایز مطبوعاتی طرفندن عن قصد اشاعه ایدیلن آلمانیا نك ( یساراییا ) جبهه سندہ بر تعرض حاضر لاندینی حوادتی صورت قطعیه ده تکذیب ایتش و روس حرکات انقلابیه سنه قارشی بر جبهه بیلہ کوسترمشدی .

تراکت ومنفعت بوکا مصلحانه بر حرکتله مقابلہ ایتدی اقتضا ایتدیر بوردی . حالبوکه بوکا مقابل نه کوریلورز ؟ روس عوامقربلری بونک بشون بشون معکوسنی اختیار ایله ( ستوخود ) نهری اوزرنده کی مغلوبیتی ، منته وعسکره خاطر لته رق حسن استقامی ، بغض وعداوتی ، غیظ و کینی بر قات دها عاونلدریمکه چاییشورلر .

بومعامله ، ائتلاف ایله اتفاق هیئتلرینک نه کی حسیات ایله مجبول اولدقلرینی مقایسه به مدار اولتی اعتباریلہ شایان نظردر .

کوریلوررکه ، نه قدر اهمیتلی اولورسه اولسون ، اسکی اداره آلتنده باشامش و ابراز فعالیت ایتش رجال وارکان ، مؤثرات ماضیه به غلبه ایدہ میورلر وهمتلری عظیم قایور .

حکومت موقته و (دوما) اعضایی ورؤسایسی روس ملتکک منافع حقیقیه سنی تأمین ایدہ مہ نیجه وظیفه آرتیق خاتمه ، منته ، جمهور تعلق ایدیر .



# روسیه اختلالی حقدنه

TÜV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 26.0004

[ مجلس اعیان رئیس وکیل و امیرنویس عبدالرحمن شرف اندی - حضرتاری روسیه اختلال حقدنه غزتهضه برسلسله ممالات یازنی عهد بیورمشورود . روسیه اختلاله کسب ایندیکی اهمیت و عبدالرحمن شرف اندی - حضرتاریه بر خصوصده کی اختصاری معلوم اولهاندن مقاله لیک قارئین طرفندن لذتیه مطالعه ایله چکنی شهبه سز حد ایدرز . ایله مقاله ی بکوه درج ایلیوروز . ایکنجی مقاله یارین انتشار ایدرچک و دیگرلری ده پیدرچی تالی ایلیه چکدر . ]

قائود ایکنجی ملکسازده اجداندن موروث اولاه طرز قدیم اوزره اداره ممالک ایسی یعنی مطبوعانه و دارالفنونلره حریت و برک کئی فکرلره و نیکدستی والا حکومتدن صبر بد ایله لازم اوله یکنی علناً اخطاره قدر ایلیو کیمش ایلی . اما روسیه ده مددی آزه فقط تحصیل و عرفان بوکسه بر طبقه متوده حاصل اولیورده . بونلر اکثریت اوزره ممالک غریبه مکتبلرند اوقوش اولاندن اوزره جاری اولان فواید مساحتیه جدیده تک و طبلرند دخی تطبیقی التزام ایلیوردری .

چار اص مطلق اولوب هر برادرده سی « اوقاز » قارن حکم و مابینده حد اولنه کلدیکندن حکومت کیفیه حدویلیان یوق ایلی . خاندانه مشورب اولاه غراندولر امرافانلری وحدده افزو اتوت ملوعلری وار اطوار خودکامانلری پک زیاده لسانه کلشدری . ایچ لرند خلیفه مقبول اولش ارباب افضل و کمال معدود ایلی .

اراد ممالک رفاهت حالی نایین و سعودیت عامه شریاکی استحصالی ایله و بواسط مذهبه و اجنابیه عنقه ضعیفه سنده افکار نامی تجرید ایله تحصیلیه عصر سابق اوضاعده نهیست نایله برجیت ظهور ایچدی . بدایه مفکرین و هیمناندن صوب اولاه برجیت اوزسه قدر پروپاگاندازه حصرسای ایچدی . لکن شریات و تقیبات شاهیه و محروره ایله صلاح حالک الله ایله یکنی آکلهری اجرات خوش براهه و سوسه تصدیق باشلا دی . فقط صورت و حقیقته لری آردنجه حکومتک تقیبات و تاضیفاتی ده بر شکل خویین ظالمانه کسب ایلی . نهیستلر رؤسای حکومتی ، پرایس و ژاندارمه شایعانه ، عسکری قوماندانلری ، مدعی همومیلری و احوال کندیلرینه ضرر و مانع اولان دجالی صورت متفرقه ده اوردوب اولدر بیوردری . چار ایکنجی ملکسازده دخی باشی بملردی ( ۱۸۸۱ ) . معنایه بوکده قصده و اصل اوق و قاروشورنده ک فوجسیمه و منظمه یا غلبه جاتی ممکن نکدی . حقلرند اشکنجه لره تمیلیر دویغ اولدی . نهیستلر و سیریا متعلری نهیستلره طولدی . دار اعجازی مرض ادم ایکنده خلیه قائلر ایچدی . فلیبانده کوشورلری حریت و شدت درجه ده اشای استنظانده ، مکوردرلری کال سکون و امتقاد تام ایله بسط و مدانه مدیتر نادرکل ایچدی . قایلر واسویجورده تحصیل کوروش برطاقم قبزل دخی بفرقیه داخل اولش ایلی .

اوستاه اختلالندن مکرره ایلمطوروله تابع بولانه وادامه هوبت ملییه هوسکار اولان عناصر خنله تک و وسلاشدریسی پرایسایه بدانه چیکدی . پروپاگاندیک مولودی اولاه پاسلاویرزم واسم بر پروگرام داخلنده یاچله اسلاو اتوانی توحید ایکنه سی ایچر اولدی . کرک نهیستلرک و کرک پاسلاویرلرک آتین قنالیق عصر سابق اواخریه طوفری سوندر . شویله ک نهیستلرک الباشیلری واک متجاسرلری ازاله نلندنن صکره جریاک افکار بینه بر استقامت آلدی . قانی وحشت صرتکلری برینه سوسایلیت نامی آلتنده بینه اصلاحات اجنابیه و اقتضاییه طرندلر یکی بر فریه نورموب بفرقه اورویاک قطعات سائره سنده اوله یکنی کی مدعیبای ساحة نظریانه حصر ایچش وادی فلاکتی اوله یکنی قناتدن ممکن مرتبه قانچنددر . پاسلاویرزم دکرلری دخی یالانیه سیادت خارجیه طوفونهری ایومومده سی کیمشدر . لکن بوابی بوسه خلی زمان روسیانی بیوک بیوک ظاهره انا ایچش ایلی . بواهی وهوی آردسنده ایسه طبقه متوده هدا کتار و بیهام تزیید اعتبار ایلیور ایلی .

عبدالرحمن شرف

ذهلر حالا روسیه اختلالیه مشغولدر . واقعا توجه بر مملکتده . تصدیله و مقدس امپراطورلرینه صوبلیت بوسه سیکه اورویاچه اشتیاق و امتیاز ایچش برلنده استبداد و مطلقیت نکل ایندیرون و حق لاهوتیه استناد ایچن یعنی تمیز مأموریه شهبه سی بد مؤدیته بن ابل الرحمن و دیله اولاه چار لیک سانی مهیب عظمتی بر زلزله ایله نلنده کویچوروسه شایان نامشا بر منظره و صواق ایکنه و میرت آناه دکر بر حاشیه مطبوعه در . اختلالک صورت جریانی و وقایع و زحمته سی غزته لدره کتلفر خبرلری آرز چونی اوکرنده . ایله کونلرک حرارت طاروسه داجیه ، تلفرغ خبرلری سیرکاشدیکه اذواق ممالک درجه اشتیاق اکیلدیکی ده کوریلور . درت هغه اول هرچسیده ، هرچسیده زین مصابعی تفککل ایچن اختلاله مالد سوزلر آزارلور . فقط بوندن طولانی خلیفک صرق نسانم ایچش حد اوله ماز .

ولمکله ظهوری ایستدیکمزه اردونک آله یکنی و شهبه سی . چاره طرفدار ارلان حرک ساکت و ساکن قلوب قالیجه یکنی و بر قاق کوه سوکره چارک فرار ایچوب ایچمه یکنی . تفککل ایچ حکومت موته تکله قبول مابیه . مظهر اولوب اوله یکنی ، برتسورنده اولان ناره خاناسوزک بیوک شهرله وولایته سرایت ایچوب ایچمکلی دوشونلرک برطاقم ممالکات و اختلالات بوردی . مسئله اصل دوشونلرک چکنی شخصه و آنه متعلق واقعات فرد اولوب اختلالک تولید ایلیه چکنی نایمی استدلال و استکشاف ایچمه یکنی و بیون انتظاریتک معاصر اولان کیفیتک حرب حاضره درجه قایلر بدره ی کیفیتی تدقی و تحمیل ایکندر .

بر اختلالی لایقوله تفحص و تتبع ایچون محیطی پک ایچولنده لایزمدر . حالیکه روسیه ک احوال داخلیه سی ، تحلیلات اجنابیه و سیاسیسی قیلدن بیلدیوروز . ناسکی مدیران اموری ونه ده بوکون ممالک اداره یکنی تقریبه آلال سرآمدنی طایبوز . معلومان و نیکه اوقوش آتارند قلاله هموطنه و مأموریه روسیه ده بولمش اولان یارندن بلنمش مسوعانه منصرفدر . بویله جزئی و نایم بر و اوق ایله حکما کیمیه کیرشده طوغری اوله سن . فقط فن تاریخ و وقعات گذشته دن آتی ایچون . مسئله محدث ایچمه چاه امالی ایچون مابه تطبیقی اوله یکنی برطاقم اوقاد نظریه استخراج ایلی . بوقواهدی بریت حقدنه جاری قوانین طبیعییه دن حد ایچر . ایچنه شو اصول مغربیه استدلاله تبعاً حادته اختلالیکه ایچنی اسانمانه کوه تولید ایچمک اشکالی مطالعه و ماکه ایچمک و مقاله ضری ایچن فسه باقفرقی اول اختلالک سوانتی وهوانلندن و نایم نتایج محتملندن بحث ایلیه چکر .

براختلاله سوانتی وهوانل نه ایچدی ؟ رومانیف خاندان روسیه تک سلطوت و عظمت حاضره سی وجوده کتیمش ، حدود و ملکی باعاق سوانندن بحر محیط کیره قدر اولاشدر بریش و لوای سلطانی پانته عسایری و حمایت دخی دکر ایلیه ریک کایساجده بر بوکسه موقع قرائش اوله یکنی حاله اتفاق مقدسه تاریخ اختلالی حد اوله بیان ۱۸۲۵ سنه سنده . یعنی برجه نیولانک جلیوسنک بری مصر و زمانه ک ایجابات ترفیاندن اولان اداری و سیاسی اصول جدیدیه اظهار خصومت و عداوت و طرز هتقی استبداد و امتیازده اصرار ایچمکله سنه ۱۸۲۵ ده وفات ایچر برجه ملکسازدر اول سکونجه حصر فلسفه سیکه پرورده اولش خیراندیش و تبعه پرور بر حکمدار اولسی و ۱۸۵۰ ده جلیوس ایچر ایکنجی ملکسازدر ( سرف ) اصولی انا ایچ بر نوع حال اسازنده بولان ( الی ) میلیون قدر کویلی قید و رقده آزاد و مستور و ممالک متغیبه سی ایجاد ایچسی و توسیع

ملکسازدر ( سرف ) اصولی انا ایچ بر نوع حال اسازنده بولان الی میلیون قدر کویلی قید و رقده آزاد و مستور و ممالک متغیبه سی ایجاد ایچسی و توسیع حقوق عمومییه دائر نام مساعدات بخش ایلی اصلاحات اساسیه تک جلورک ساسه حصول اولسنه یاردم ایچدی . روس سلطنتک وقایه ادرن و ممالک جسمیه تک حفاظه و حدی مطایبت اداره تک درامیه ممکن اوله یکنی اهدافنده بولان برطاقم اصحاب نفوذ انکشاف حقوقی عمومییه مصر حد ایلیورلر و اکا حالت کوشورولر ایلی . مثلا : مشهور غزناهی



# روسیه اختلالی حقدنه

۲

[ روسیه اختلالی حقدنه عبدالرحمن شرف انندی حضرتلری طرفند یازیلان مقاله لری برنجیسی دونکی اسخامه درج ایشدک . عبدالرحمن شرف انندی حضرتلری بومقاله لرنده روسیه اختلال حقدنه کی مطالعاتی ایکی قسمة نفراتی ایدرک اولا اختلالک سوانی وهاملندک و ثانیاً نتایج محصله سندن بحث بیوده جملری بیان ایدیدورلردی . دونکی مقاله برنجی نسملک مقدمه سنی هنزی اولوب بوکونکی مقاله ایله بوقدم نهایت بولمده در . اختلالک نتایج محصله کی مطالعات ده آرجه درج ایدله چکدر . ]

سیاست خارجی به کلنجه برانس بشارتی روسیه ایله خوش کیمکه فوق الاماده مقدم ایدی . آلمانیا ابروا طورینک استانبوله یلک سیاحتنه کرها رشا کوس ترش ایدی . زرا بوسیا حق روسیه کی کوجندومکه دکز هند ایلور ایدی . اوشاده فرانسزلر آلمانیا به قارشو کندی . یلرته برحالی آوارور ایدی . روسیه ده روی عاشرات کورجه . بشارتی حیات سیاسی ده چکدکن سوکره . روسله صورت روسیه ده عهد اتفاق ایدیلر روسیه به اکال لوازم حربیه ایلور جسته جسته اون آق ملیار افراق اندر بریان کالی اراض ایلدیلر . کرچه بوقارا . شاکه برنسی تفتات صنایه و ناهمه به معلوف ایدسه غایه اصلیه آلمانلرک مجاوز محتمله قارشو روسلرک قوی یازو و شاکه اصلاح برکچی کی بولسی ایدی .

و ناکه ایکی نیقوله جلوس ایددی . ( ۱۸۹۴ ) طبعاً ساکن و صلح پرور اولمه صلاح ایدلری اولاندی . لای صالح فوشار اسلک وجود پلشنه شوق اولدی و زوستوو تفکلاتنه برخلاف دهها ایلری کیدرک میمونک ملذذ صواب دورانی کساد ایسی ترقیاتنه معدود اولیلر . لکن حلق مشروط پرور اولالر دوملک صلاحیتی کافی کورمور و استبداد هواداران ایسه آق حکومت مانکنه منته امله بر آلتکی تالی ایلور ایدی . درما هیچ برنماه اولمه جدیده اداریه و سیاسی تیظری ایدچکله و تمه چقارماش ایدی . بالافق حربی فورطاسی نیم جزیره کی ژیر وزیر ایشکله آلتک بر اقله ای افاض آلتدن حرب کیر حاضر ظهور ایدکده ( ۱۹۱۴ ) فرانسکله میلیارلر هاسنه طوفانی بکی بوزندک بائی درده کبردی . روسیه استحضارات مسکریه کی تکدل ، حدود استکمالی متین ، مسکری خطوط مبدیسی مهیا ، اسلحه و جیشانه تجهیزاتی صورتی فرض اولتی لازم ایدی . حالو کوا پارلر قسماً ملته صرف اولوب اسم دیگر ی بر صورتی ها اولش ایدی . آلتک اردولرینک جوتمده بوقفاق میدانه چقبوریدی . بولونیا فتح اولندی ، حدود غلغلری بلا مقاومت دوشدی و روسیه سلاح و جیشانه طلبلری آقی آوزملر ایله منفعلینک مسیح اطلاعاته ایصاله باشلادی . فرانسز میلیارلری باد اسراف ایله بر هوا اولش وی ارتقا کیشلری طول برمش ایدی . قابل انکار اولیاک بو حقیقت و نجایم طبعیه مانوییدن اذهان ناسک متاثر اوللمسی ممکن دکل ایدی . وطیر و زلرک شکایتی بوکسملکده ، بجا ، بجا قابیقلر وقوی سوزلرک ضمن قلبیات کچیککی کوسرتمکده ایدی . آلام مادی و معنوی آرسنه افکار عمومی قباحتی آلامه و بتون انتقادی آندک آلمه قابیقه تی ایدی .

جبار ( ایکنچی نیقولا ) خلعت چکچو و کرا جول دکدر . سولینی ایلنده بیوش اولدنی چوتک باپارسه و آلتلرک تقیباتنه سمانی در . قطع مایوت هی حکم اولر ایلور بر آخر برک اولدندن ترار کالرده طولا شقدن و مخالف چیلرده کشت و کدار ایله مسکری تشجیمک حال کالامدر .

جبارجه ( آلتکسادر آتودور وونا ) حسن دارستان خاندانه منسوب بر آلماندر و آلمانیا ایلر ایلرینک بیکیمی برنسیس ( هنزی دوروس ) ک کوچک همشیره سی در . ضیف البال و لاه جبار اردرینه اجرائی نفوذ ایدکابکی و آلتک حسنیاته اونوقتیه قی آلمان

همکنه در واز کیمدیکی ذاتاً متواتر ایکن حرب حاضرک ظهور دندبرو همشیره سی مشارالیا ایله غنارات خفیه ده بولندی شاهیه سی چیمش ایدی . بو هم ایلر روسیه تک اصول مسکریه سنه دائر اخباراتی و دیگر طرفه آلمانیا سیاستک تقیباتی متضمن اونی شبهه سی ذهنلری ایله طبر ملایان شیلر ایدی . قادن میوه ناسده بر جاسوس کی تحیم ایلرک حقدنه کی غیض و خصومت آویور ایدی . بونمت کافی اولیورمش کی بر شاهیه ضربه دها جیفدی . کویا ( برنسیس هنزی دوروس ) یازدنی مکتوبلر ایله قناعت ایلور متنگراً و کزلیجه اسوج طریقله بر ایکی دفعه پترسبورغه کیمش و همشیره سی ایله کوروشمش ایش و روسیه ده صالح منفرد سوزلری آندک سوکره میدانه چقارده قی جار ایکنچی نیقولا قی صالح منفرده قابل ایدریش ایش . حتی بو شاهیه فرانسه و انگلتره به دخی حکس ایشکله تحققی شمنده مأمور عضو ص اعزامه لزوم کورولش ولود ( مینلر ) ک پترسبورغه معهود مأمورده بوانیک تحقیده معلوف ایش . بوزولرک ندرجه به قدر مأموری اولدنی کسدر یلر ض ایسه ده حربک آفس ایله ایزیش اولان خیالری تهیه مع زیاده کافی اولشدر . راهب ( راسبودین ) ک قتل اسرار ایزنده بوکیفیله مدخل اولدنی اغلب آتانه در آلمانیا ایلر طرفینک روسیه چاربه اجرائی فریاد ایدیکنه دائر هنزه ستور لرنده آرسره کوریلن حوادث قی بوزولرک سرینلری اولسه کزکدر . موسیو تمان مولومخ اوژن اطالریک برنده بوقی ملتا رد و انکار ایلک لزوم کورسی ده جای نظر در .

جبارک حرب ناساعد کیدور ایدی . رومانیایی قاندراف ضربه دول رجال سیاسی روسیه تک مظاهر قوه سی رومانیایله صورت قطعیه و عهد ایش ایدی . حال بوک نتیجه ایدلری کی چیمدی . رومانیایک تک طوردنی برده اولک سنک نسقی پای اسکلا آلتنده اژدریدی . روس اردولرینه طاری اولان زایلر و نقصانلر ، جیشانه فغانی تلافی مافات ایشک طریقدرده صد ایلور ایدی . بتون بر احوال تزیند قلیان ایلکده و بر جبار عظیمه قریب الظهور اولدنی اما ایشکده ایدی .

جبار و خاص روس زوجیه سی خلق نظرته مدخل و ملته شرف و ناموسی قابریه قی صالح منفرد شاهیه سی ایله ملنون اولوبه غیض و کین ایله ملو اولاه قلوب مانه بر ایویلیج ایله آتش آله قی بر باروت هنزی حالی آلدنی کورن اسدانی خاندان البته سرین اقاطه تذب ایشلردن . حتی کیلرده هنر تار فراتدی ( نیقولا ) کله محرم بر مکتوبی نشر ایلدیلر . بو ایشظار مع الیاسف سوه مند ایلامشدو . سرکاره کین و کلا باهت شکایت اولان احوالی توسته و افکار عمومی تیظینه مقتدر اوله ماملردر . حکومت ایله درما آرسنه تعادی ایدک اختلافه بایلور ایسه رجال حکومتک درمایه اهمیت و برمامکده و مطالب مشروعه به التفات ایتامکده اصرار و طرز قدیم استبداد ایله اداره امور ایلکده عناد ایدکاری آ کلا شیلور و جبارک طرفنده بولن اثر حقیقت بین اولای ذواته معین و اصلاحات مطلوبه طرقدار اولدقلمی کوریلور . بوقه شایان اماند بر شکت و کلا کتیرایوب دوملک فکر صائبی اوقضایه قی بر اختلال برواحی آتلافی بر اسه مسیر اولاز ایدی .

عبدالرحمن شرف



# روس عائله ايمپراطوريسينك صوك ايلوي

روسه ولي عهدينك امپراطور ايلك مملكتي - چاريسوي شويو مبرايده - عائله ايمپراطوري نهن (موريسق) كوردلدي ؟ - موريسقن قاترئنه نورو - عروبيت ماده ومنويه - دهشت وشاعت - چار عائله عائله خاتران ... - ولي عهد وجداني پر چوچق ايدى - چار وفراسه

روس عائله ايمپراطوريسينك پولتويكار طرفندن صورت قتل حقتنده برجوق شاهات دوران ايتدى . (روماوف) لرك تاه پولتويكار طرفندن احراق بالناز اينلك صورتيله گاه ، برخانهك خزننده رورولور اوشوشون وسونكوغره بله اها ايندلكارندن نبت اولدى . بزده پولتويكار اسكر برخاندان ايمپراطوريسينك صورت افراتنه عائله اولاري حسيبله اتباس ايندلك . صوك پوسته ايله وارد اولان (مانن) غزئنه روس عائله ايمپراطوريسينك پولتويكار اينده كيردكي حيات حقتنده تفصيلات و بربروره بوتفصلاكتده احقيقتنه عقارن اولدنه احوال و بربرايور . چونكه يازسلي دقيقمزك جنوره عمار حضوره ساقى روسيه ولي عهدى (عالمس تيقولاياويچ) ك خصوصى ماملى اسويچرهلى موسيو (پير ژييار) ي اوزون غزرايدن صكره اله كيرميش و بو تفصيلات ايندر ، قاترئنه غزرايدن علاوه دار اينده كندن اهن اولدغين ايچون بوتفصلاقي بروجير (مانن) دن عينا اتباس اينديوروز :

اوزون غزرايدن صكره ساقى روسيه ولي عهدينك خصوصى ماملى موسيو (پير ژييار) ي اله كيردم . مولى اليه (ژورا) طاهرليك ايندكده ك كورايدين برنده كاش ظريف پر كوشكده اقامت ايندكده و مروض قالدني دهاش تپكلكلري اونوتق و پروزلان صحنى اماده اينك اوزره سنا كن و آسوده برجيات كيرمكده در . موسيو (ژييار) فرق باشده نازك ، كيار و مامنت پر داندر . مولى اليه هرته قدر بدايته تفصيلات و برك اينتدى ايسده عمر ياته حرمت ايندكجه داترورديكيز سوزاوزرينه سؤاله بزدن برقاچي جوايز براددى . نسيات يواش يواش ملاقات حقي پر استجاب صورتى آلدى . موسيو (ژييار) سوزه باشلايدق ديدى كه :

۱۹۰۵ سنه صوك بهارنده غزرايدوشس (اوانا) و (تاتيانا) نك فرانسوزه ماملكتكه اتيين اينلدم . بوندين اول پدى چارك هجرتاده مى اولان دوق (سوز دولوخه تهرغ) ك ماملى ايندم . ۱۹۱۳ سنه سنده ايسه ولي عهد غزرايدوق (عالمس) نك ماملكتكه نقل ايندم . بدايت حرته روسيه خارجيه نظارتك طاي اوزرينه اسويچره خدمت عسكريه عفو ايندى . حرب ايتاننده ايمپراطور حرب جبهه لري زيارت ايلديكن زمان بزه كنديسنه و فاق ايتوردم .

۱۹۱۷ شاپاننده اختلال ظهور ايتديكى زمان (چارسقورقه سولو) ده كاش (عالمس اندرا) مبرايده پولتويوردم . بونمه چار يلكيز باشنه جبهه لى تقيشه كنديشدى . چار ترك قاج و تحت ايتويده (چارسقورقه سولو) به عودت ايلديكى زمان سرايده قان ايتبارك ك كوكالى عروسه مامله سنده مروض قاله چغاري اشعار ايندى و بزه بر ارار اغاخ اينك اوزره بكارى دوت ساعت مهلت و برلدى . ايشنه اوزمان كنديشى يك سوچكيم طلبه م ك باندده قائله قرار و بركم .

۱۹۱۷ سنه سى تونزنده عائله ايمپراطوري جمال سيرايدو (طوبولسكي) ماملى اينلدى ؟

عجا بوسياجه نهن لزوم كوردلدي ؟

بكا قاييره اوزمان رأس كارنده (كوره . نكي) نك بولندينى حكومت مفرط طرفندن عائله ايمپراطوريسينك مروض قالدني ممالكي نظردته آلمش و شمندوق كندركاهندين اوزاق و فابريقه لردن عروم اولسي طولايسيله عماددن حال (موريسق) شهرينى انتخاب ايندى . اوراده عائله ايمپراطوري هرچ برتپسلكيه مروض ككادى . بزه عائله حكمدارى به وفاته قرار و بركم . اولدنه مساعد كين صباحتن صكره آغسوسك ايلك كوردنده طوبولسكده مواصلت ايندك و وايك ائمه سكهانه برلندك .

پولتويكار موقع اقتداره كايجه ندر عروبيت ماده به دوجار اولوق . ۱۹۱۸ سنه سى ايلك بهارنده شرايط حياتيه مضر يك آماور بر صفه به داخل اولدى . عائله حكمدارينك طوبولسكدن آني بوژ كولو ترمك بر مسافه ده كاش اولان (گه قاترئنه نورو) ه نغنه قدر چار عائله سى دولوه دولو عروبيت ماده ومنويه قانلادى . معلوم اولدني اوزره چار عائله سى ايكي قسه فرق ايد . بلدك سوق ايندى .

چاره چاربه و غزرايدوشس (مارى) نيسانده نقل اينلدى . ولي عهد اوزمانلر اولدور خسته ايدى كه كنديسك نقل مستجاب ايدى . غزرايدوق ، اوچ همشيره سى (اوانا) ، (تاتيانا) و (آناستازيا) ايله برابر مازيك اولتنده نقل اينلدى ، اوراده

روس عائله ايمپراطوريسينك پولتويكار طرفندن صورت قتل حقتنده برجوق شاهات دوران ايتدى . (روماوف) لرك تاه پولتويكار طرفندن احراق بالناز اينلك صورتيله گاه ، برخانهك خزننده رورولور اوشوشون وسونكوغره بله اها ايندلكارندن نبت اولدى . بزده پولتويكار اسكر برخاندان ايمپراطوريسينك صورت افراتنه عائله اولاري حسيبله اتباس ايندلك . صوك پوسته ايله وارد اولان (مانن) غزئنه روس عائله ايمپراطوريسينك پولتويكار اينده كيردكي حيات حقتنده تفصيلات و بربروره بوتفصلاكتده احقيقتنه عقارن اولدنه احوال و بربرايور . چونكه يازسلي دقيقمزك جنوره عمار حضوره ساقى روسيه ولي عهدى (عالمس تيقولاياويچ) ك خصوصى ماملى اسويچرهلى موسيو (پير ژييار) ي اوزون غزرايدن صكره اله كيرميش و بو تفصيلات ايندر ، قاترئنه غزرايدن علاوه دار اينده كندن اهن اولدغين ايچون بوتفصلاقي بروجير (مانن) دن عينا اتباس اينديوروز :

اوزون غزرايدن صكره ساقى روسيه ولي عهدينك خصوصى ماملى موسيو (پير ژييار) ي اله كيردم . مولى اليه (ژورا) طاهرليك ايندكده ك كورايدين برنده كاش ظريف پر كوشكده اقامت ايندكده و مروض قالدني دهاش تپكلكلري اونوتق و پروزلان صحنى اماده اينك اوزره سنا كن و آسوده برجيات كيرمكده در . موسيو (ژييار) فرق باشده نازك ، كيار و مامنت پر داندر . مولى اليه هرته قدر بدايته تفصيلات و برك اينتدى ايسده عمر ياته حرمت ايندكجه داترورديكيز سوزاوزرينه سؤاله بزدن برقاچي جوايز براددى . نسيات يواش يواش ملاقات حقي پر استجاب صورتى آلدى . موسيو (ژييار) سوزه باشلايدق ديدى كه :

۱۹۰۵ سنه صوك بهارنده غزرايدوشس (اوانا) و (تاتيانا) نك فرانسوزه ماملكتكه اتيين اينلدم . بوندين اول پدى چارك هجرتاده مى اولان دوق (سوز دولوخه تهرغ) ك ماملى ايندم . ۱۹۱۳ سنه سنده ايسه ولي عهد غزرايدوق (عالمس) نك ماملكتكه نقل ايندم . بدايت حرته روسيه خارجيه نظارتك طاي اوزرينه اسويچره خدمت عسكريه عفو ايندى . حرب ايتاننده ايمپراطور حرب جبهه لري زيارت ايلديكن زمان بزه كنديسنه و فاق ايتوردم .

۱۹۱۷ شاپاننده اختلال ظهور ايتديكى زمان (چارسقورقه سولو) ده كاش (عالمس اندرا) مبرايده پولتويوردم . بونمه چار يلكيز باشنه جبهه لى تقيشه كنديشدى . چار ترك قاج و تحت ايتويده (چارسقورقه سولو) به عودت ايلديكى زمان سرايده قان ايتبارك ك كوكالى عروسه مامله سنده مروض قاله چغاري اشعار ايندى و بزه بر ارار اغاخ اينك اوزره بكارى دوت ساعت مهلت و برلدى . ايشنه اوزمان كنديشى يك سوچكيم طلبه م ك باندده قائله قرار و بركم .

۱۹۱۷ سنه سى تونزنده عائله ايمپراطوري جمال سيرايدو (طوبولسكي) ماملى اينلدى ؟

عجا بوسياجه نهن لزوم كوردلدي ؟

بكا قاييره اوزمان رأس كارنده (كوره . نكي) نك بولندينى حكومت مفرط طرفندن عائله ايمپراطوريسينك مروض قالدني ممالكي نظردته آلمش و شمندوق كندركاهندين اوزاق و فابريقه لردن عروم اولسي طولايسيله عماددن حال (موريسق) شهرينى انتخاب ايندى . اوراده عائله ايمپراطوري هرچ برتپسلكيه مروض ككادى . بزه عائله حكمدارى به وفاته قرار و بركم . اولدنه مساعد كين صباحتن صكره آغسوسك ايلك كوردنده طوبولسكده مواصلت ايندك و وايك ائمه سكهانه برلندك .

پولتويكار موقع اقتداره كايجه ندر عروبيت ماده به دوجار اولوق . ۱۹۱۸ سنه سى ايلك بهارنده شرايط حياتيه مضر يك آماور بر صفه به داخل اولدى . عائله حكمدارينك طوبولسكدن آني بوژ كولو ترمك بر مسافه ده كاش اولان (گه قاترئنه نورو) ه نغنه قدر چار عائله سى دولوه دولو عروبيت ماده ومنويه قانلادى . معلوم اولدني اوزره چار عائله سى ايكي قسه فرق ايد . بلدك سوق ايندى .

چاره چاربه و غزرايدوشس (مارى) نيسانده نقل اينلدى . ولي عهد اوزمانلر اولدور خسته ايدى كه كنديسك نقل مستجاب ايدى . غزرايدوق ، اوچ همشيره سى (اوانا) ، (تاتيانا) و (آناستازيا) ايله برابر مازيك اولتنده نقل اينلدى ، اوراده

روس عائله ايمپراطوريسينك پولتويكار طرفندن صورت قتل حقتنده برجوق شاهات دوران ايتدى . (روماوف) لرك تاه پولتويكار طرفندن احراق بالناز اينلك صورتيله گاه ، برخانهك خزننده رورولور اوشوشون وسونكوغره بله اها ايندلكارندن نبت اولدى . بزده پولتويكار اسكر برخاندان ايمپراطوريسينك صورت افراتنه عائله اولاري حسيبله اتباس ايندلك . صوك پوسته ايله وارد اولان (مانن) غزئنه روس عائله ايمپراطوريسينك پولتويكار اينده كيردكي حيات حقتنده تفصيلات و بربروره بوتفصلاكتده احقيقتنه عقارن اولدنه احوال و بربرايور . چونكه يازسلي دقيقمزك جنوره عمار حضوره ساقى روسيه ولي عهدى (عالمس تيقولاياويچ) ك خصوصى ماملى اسويچرهلى موسيو (پير ژييار) ي اوزون غزرايدن صكره اله كيرميش و بو تفصيلات ايندر ، قاترئنه غزرايدن علاوه دار اينده كندن اهن اولدغين ايچون بوتفصلاقي بروجير (مانن) دن عينا اتباس اينديوروز :

اوزون غزرايدن صكره ساقى روسيه ولي عهدينك خصوصى ماملى موسيو (پير ژييار) ي اله كيردم . مولى اليه (ژورا) طاهرليك ايندكده ك كورايدين برنده كاش ظريف پر كوشكده اقامت ايندكده و مروض قالدني دهاش تپكلكلري اونوتق و پروزلان صحنى اماده اينك اوزره سنا كن و آسوده برجيات كيرمكده در . موسيو (ژييار) فرق باشده نازك ، كيار و مامنت پر داندر . مولى اليه هرته قدر بدايته تفصيلات و برك اينتدى ايسده عمر ياته حرمت ايندكجه داترورديكيز سوزاوزرينه سؤاله بزدن برقاچي جوايز براددى . نسيات يواش يواش ملاقات حقي پر استجاب صورتى آلدى . موسيو (ژييار) سوزه باشلايدق ديدى كه :

۱۹۰۵ سنه صوك بهارنده غزرايدوشس (اوانا) و (تاتيانا) نك فرانسوزه ماملكتكه اتيين اينلدم . بوندين اول پدى چارك هجرتاده مى اولان دوق (سوز دولوخه تهرغ) ك ماملى ايندم . ۱۹۱۳ سنه سنده ايسه ولي عهد غزرايدوق (عالمس) نك ماملكتكه نقل ايندم . بدايت حرته روسيه خارجيه نظارتك طاي اوزرينه اسويچره خدمت عسكريه عفو ايندى . حرب ايتاننده ايمپراطور حرب جبهه لري زيارت ايلديكن زمان بزه كنديسنه و فاق ايتوردم .

۱۹۱۷ شاپاننده اختلال ظهور ايتديكى زمان (چارسقورقه سولو) ده كاش (عالمس اندرا) مبرايده پولتويوردم . بونمه چار يلكيز باشنه جبهه لى تقيشه كنديشدى . چار ترك قاج و تحت ايتويده (چارسقورقه سولو) به عودت ايلديكى زمان سرايده قان ايتبارك ك كوكالى عروسه مامله سنده مروض قاله چغاري اشعار ايندى و بزه بر ارار اغاخ اينك اوزره بكارى دوت ساعت مهلت و برلدى . ايشنه اوزمان كنديشى يك سوچكيم طلبه م ك باندده قائله قرار و بركم .

۱۹۱۷ سنه سى تونزنده عائله ايمپراطوري جمال سيرايدو (طوبولسكي) ماملى اينلدى ؟

عجا بوسياجه نهن لزوم كوردلدي ؟

بكا قاييره اوزمان رأس كارنده (كوره . نكي) نك بولندينى حكومت مفرط طرفندن عائله ايمپراطوريسينك مروض قالدني ممالكي نظردته آلمش و شمندوق كندركاهندين اوزاق و فابريقه لردن عروم اولسي طولايسيله عماددن حال (موريسق) شهرينى انتخاب ايندى . اوراده عائله ايمپراطوري هرچ برتپسلكيه مروض ككادى . بزه عائله حكمدارى به وفاته قرار و بركم . اولدنه مساعد كين صباحتن صكره آغسوسك ايلك كوردنده طوبولسكده مواصلت ايندك و وايك ائمه سكهانه برلندك .

پولتويكار موقع اقتداره كايجه ندر عروبيت ماده به دوجار اولوق . ۱۹۱۸ سنه سى ايلك بهارنده شرايط حياتيه مضر يك آماور بر صفه به داخل اولدى . عائله حكمدارينك طوبولسكدن آني بوژ كولو ترمك بر مسافه ده كاش اولان (گه قاترئنه نورو) ه نغنه قدر چار عائله سى دولوه دولو عروبيت ماده ومنويه قانلادى . معلوم اولدني اوزره چار عائله سى ايكي قسه فرق ايد . بلدك سوق ايندى .

چاره چاربه و غزرايدوشس (مارى) نيسانده نقل اينلدى . ولي عهد اوزمانلر اولدور خسته ايدى كه كنديسك نقل مستجاب ايدى . غزرايدوق ، اوچ همشيره سى (اوانا) ، (تاتيانا) و (آناستازيا) ايله برابر مازيك اولتنده نقل اينلدى ، اوراده



## چار نيغولا و اخلاق

تان غزتمسي ، ترك سلطنت ايدن چار نيغولا نك  
شخصين عقده آيدمك شايان دقت معلوماني و پرپرور:  
اسرار آلود بربراي ايجنده ازوا برست بر شخصيت  
اولان ايكنجي نيغولا بركون كلكمدر كه مؤرخلري  
اشغال ايدمكچدر . چار نيغولا به ضميم طبعيتي  
دييورل . فقط بوادعا ، خطا آلوددر .

چار نيغولا تردد لرينه رنما افكار و معاملاتده  
وافعال و حر كاتده اوله بر ثبات و متانت ايراز ايدردى كه  
ميرق اركاندن هيچ برى اوكا مخالفت اينك جسارت  
ايدمكچدر . چارك ، بوون مدت حياتده كنديسنه  
حاكم اولان بر فكرى واردى : اوده ، اسلافندن  
توارث ايديكي ميراث ملك و سلطنتي ، اونلنه آزاليدن  
واولئيدن ترك اينك . چار بو فكرى بدرندن  
اوكرنشدى .

اوچنجي علكساندر : نختنه جالس اولوبده  
علكساندر طرفندن ملته بخش ايدلش اولان قانون  
اساسي يي بيزنديمى زمان ، كندى ملته قارشى بر  
اطفنده بو ق ايسته مش وسن سينود جاس مدعى  
عموميسنك بو ايدمك فكر و نقطه نظري صور مشدى  
سن سينود مدعى عموميسى بوييه دوچيخ ، چاره  
خطاباً : « حشمتاب ! سزه اوله بر حق حاكيت  
وديمه اولوق بر اقلشدر كه سزك بو نك اك اوقاي  
بزدومسي نقيصه حقكز بو قدر » ايدمشدى . آرق  
اوندن صكره اوچنجي علكساندر مشروطيتدن تحت ايتدى  
اوغلي دخي ، بدرينك اثرينه افتقا ايلشدر . ايكنجي  
نيغولا شوجله يي دائماً تكرار ايتك اعتيادنده ايدى :  
« حيات و موجودنده ايي مظلم كون وارددر . برى  
چوشيا هر يقي و ديكري ده ۱۷ نفرين اول ۱۹۰۰  
كوني . »

انضاي شرقده روسيه نك اوغراديني هزيمت ايله  
اختلال نتيجه سنده ۱۹۰۰ سنه سننده روس ملقنه  
وربان مشروطيت ، چار ايجون التيام ناپذير ايي  
جرمجه ايدى . ترك سلطنت ايدن حكمدار ك  
شخصيتده كي بو اسانق بيلنجه ، اداره مستبدانه  
لوم تحكيدن بشقه برشيدن كنديسنه بحث ايتين  
سوخولونوف ، غوره مكين ، اشتورصر ، پروتوپوف  
كي اشخاصك معينده بو لوندور مشي ايجون آرزو ايديكي  
قولانله آ تلاشيله بيلر . بو نون ايكي سنه مقدم ،  
كنديسني طرفندن اسرا ايدبان دوماسديك فردا سنده  
غوره مكين چاره دييوردي : « ذات حشمتندن  
استغناي قصور ايديوروم . آزالدي عياني قاي تيرساق  
براختلال اولور قورقوسى بنده كزك فكرى اشغال  
ايدمك ايدى . فقط قارشيزده كيرك چوجوقدن  
بشقه برى اولدقلى حقددر . » سوخولونوف ده  
غوردنو هولارلريك اونفورمسي لابس اولوق  
چارك نردبه كايور و بر حرب محتبل قارشيسنده  
اردونك حاضر بو لونديفني كنديسنه تا مين ايديوردي .  
چارك اطرافنده امدات ايدبان بو صني محيط  
امريت ، چاره و ربان خلاصكارانه نصيحت و اخبارلري  
جديله تلي ايجنه مانع اوليوردي . چاره تهلكتي  
خبرل و برمك جسارت ايدميبان زمامداران امور ،  
بك نادر و محدود ايدى . بو نكله برابر ، بو تهلكي  
روسي درعهده ايدمك برفاج رجال حكومت بولندي .  
قافاس والي محوم و كيلي نونت بورنشوف داقوق ،  
حرب عموميتك اعلانندن آرز زمان اول . ايوادنده  
چاره شوسوزلري سويله مشدى : « اليوم سزه - قيتي  
سويله مك لازمدر . راسبيوتيلر كلكه مو ، هلا كته  
مؤغرى بورودكي و اولغلك تاج و نختي ايله اويناديكي  
بيل . » چاره بو آقم بانندن جيه بجه ، بر قونوق اوزر بنا زبون  
بر حاله بيه ايو بر مش و هباري نيون بكويله آشر بر و طيقه  
تحليل ايتك « ديوميرل ايتشدر . موسيو غويقوف ،  
دخي راسبيوتيك سرايد ، بو لغتسي دو ماده انشا  
ايدر ايكن بو نون و نيم طابيلر تولد ايدمكچي اعلان  
ايديوردي . موسيو قوقوف دخي ، ماده نلريك  
انترقهرلري حصيله ملكتده حاصل اولان تاثير ايي  
چاره كال صداقت ايله بيان و اخبار ايتشدى . چارك  
كنديسنه حقيقي سويله نلره قارشى بر يفيض و غرق  
واردى . سارانوف ، قرووشين ، جنرال بولوا نوف  
بوسديتيلري نتيجه سي اولوق بر برى متعاقب رانس  
كاردن تبليه ايدلشدر .  
چارك نفوذ و حاكيتي محدود و تقيس ايدمكچي







ایک شفق برنی اختیار تمک مجبور شدہ قابوری؛  
پانچویں مرتبہ قطباً مساعده اولیٰ ان ابراطورہ  
کیندل ، یا خود خستہ اوغلاک پانصدہ قالی ایدی  
چارویک تزدین آیرمانہ قرار و بردی .  
درت غراشدن پانکز اوچنیسنہ ،  
(ماویاویلاہونا) یہ پدیلہ برلکدہ کیتسنہ  
مساعده اولدی . ابراطور اہل قیندن ماعدہ  
برنجی قالہہ دوقور ( بوتکین ) ، برنس  
(دونوروقوف) ، کچ قرتنس (ہاندیوقوف)  
اوشاق (سزوقوف) و اوطہجی فیزی (دہیدووا)  
داخل بولندہ ایدیلر .  
مہوسلرک ایکنجی قالہہ سی ، ابراطورہچہ دن ،  
چارویچدن ، دیگر اوچ غراشدن و حالہ  
ایبراطورہک پانصدہ قالش اولان بتون دیگر  
اشخاصدن عبارت اولرق ( شقارتینووخ ) .  
ماسلہ اوچی کونی واصل اولدی . بونلرک  
ہیسی ( شاپتایف ) بناستہ نونہرق سبق برظارت  
آلتہ آلتدی .  
پادی اسدہ اونوز آتی کشیدن مشکل بر  
قوہ محافظہ واردی . بونلر جواردک ( سیسہ )  
روسکی ( فاریقزلندن آلتش و شو طرزہ  
توزیع ایدلشدی ؛ بنا داخلدہ ایکی خارجدہ  
بش محافظہ موہی تأسیس اولدانی کی شاہ  
قارشی آتش ایچکہ مہا ایکی میٹراوژدہ  
برلشدلشدی .  
بو ایلم قوہ محافظہک باشندہ قومیسر  
( وراچوفسکی ) اہل معاون ( آودہ یاف ) ،  
پردہ سبلی تخیمہ ایلش برجان بولندہ ایدی .  
پونلر ( زونقازوف ) برادرل فاریقی آدلندن  
اون مافوز کیتی علاوہ اولندی کہ بو عملہ دن  
اونیہ کڈلک سیخاندہن چقارلش جایلدی .  
سوکرہ ( ژوروفسکی ) بری روس ، بری موسوی  
اوانی اوژدہ ایکی معاون و ( لونیوا ) لیلدن  
مسک برمانہ اہل کادی ، بورادہ ایستہ بوسوک  
کلاردن بحث اولنہ بقدر ، زبانی و جلاوظیفہ سی  
سوک ساعت قدر ایفا ایتش اولانلر بوتلرد .  
میسدہک حیات ، ہر زمان الم و حقارت  
ایکین بولسان قونطرولہ ک زیارتی استانا  
ایلیایسہ ، اولاری قابل تحمل برحالہ ایکن  
بوسوک کلارک مساعیسیلہ مادی بر زجر و تحمیر  
طرزیتہ انقلاب ایددی . محوسلر قارشی کوسترین  
شدت باشہ کزینیلرینک الماسہ قدر واردی .  
لونیوا محافظلر تدریجاً حساب کیندوانلرینہ  
وفدائت امتناعکارانلرینہ ، بریست جریان  
و بریورلردی . بونلرک ورودیلہ برابر محوسلر  
ایچون فلاکت چلہ سنک اک الم و سوک صفحہ سی  
باشلشدی .  
( شاپتایف ) بناستہ شائلی برهنوان و برلش ؛  
« مفدرات مخصوصہ اوی » دینلشدی .  
نظارت و محافظہ ایلم کتاف بولان آدہ ( آودہ یاف )  
دیرلردی . غوزک اونہ قدر مأموریتدہ قالدی ،  
او تارخندہ چارک ۷۵۰۰۰ روبلہ سی چالہ  
اتہام ایدلی و برینہ ( ژوروفسکی ) کتیرلدی .  
بوآدم برابرہ ، محبسک داخلہ محافظہ سی  
دوہدہ ایتمک اوژدہ صورت مخصوصہ دہ انتخاب  
ایدلش اول لونیوا کتیرلشدی بونلر دن ( ہوسن )  
اسندہ برینہ ( باشقوف ) لہی و برلشدی .  
اوکوند اعتباراً مہوسلرہ اجرا ایدین معاملہ  
حسن اولنہ حق درجہ دہ فالاشدی . حیات  
دیندوانلر لری بتون دیکشدی . چونکہ  
پایاس اہل دیاقسک پانزینہ کلزینہ و اونلر  
ایچون آیین روحانی اجرا ایتلرینہ آرتق مساعده  
ایدیلوردی . « ہاٹہ » ایبراطوری ، ہر شیتہ رعنا ،  
جناب حقہ ساحتزجہ دعا ایلمک احتیاضی محافظہ  
ایتمش و مہوسلرینک امتداعجہ عینی شوق  
و خشوع ہندارانی کوسترہ شدی . بنا علیہ  
آیین روحانیتلرک لہو و سنی اونلر ایچون پک  
آچی برعرومیت اولدی .

ایبراطوری افرادی عادت اوژدہ دیز چوکشدی .  
بو حال حاضر بوناللر اوژدہ پک درین برانطیاع  
حصولہ کتیردی . پایاس ، بالآخرہ ، کندہ سی  
کھی بالجلہ حاضر بولندہ ، ششوم برحادثہک عرفہ  
فلوژدہ بولندلری حسن ابتدائی سولشدہ .  
اضطراب دائمی ، اووشی محافظتہ سنک  
خنجر غدربنہ هدف اولتی تہدید ، ڈیڈی زوالیلر  
ایچون تحمل سوز براشکنجہ ، جنت اوور کاہوس  
حالتہ کشدی .  
۱۶-۱۷ غوز کیجہ سی نصف اللہ دن ایک  
ساعت سوکرہ ، سووہ بونلرک اک مہم بش  
میعونی « ہاٹہ » ایبراطورہک استراحت ابتدائی  
اوطہ یہ کیدیلر . ( ژوروفسکی ) دہ برابر  
بولیوردی . آتیق اون دوت یا شندہ بولنان  
( سیندوف ) نامندہ براکک چویق مستنا اوانی  
اوژدہ ، مہوسلر بتون معینیلہ برلکدہ سنک  
بودرومنہ ایند برلیدلر .  
اوشادہ صباحہ قارشی تقریباً ساعت اوچدی .  
( ژوروفسکی ) برکافدہ اوقودی ؛ بیتزدکن  
سوکرہ دہ شونلری علاوہ ایددی ؛ ایستہ ،  
حیاتکز نہایت بولدی . « چار : ہن حاضر مہ »  
جوابی و بردی . چارہ ، چارچہ ، غراشدوس  
( اولسا نیقولاہونا ) و دوقور ( بوتکین )  
خاج چقارندیلر ؛ دیگر غراشدوسلر بایلدیلر ؛  
توجہ چاروچ کورنی جسدہ مارتدن نیولاس  
برحالہ ، شعورینہ خلل کتیرش کی آیاندہ ایدی .  
( ژوروفسکی ) اشارت و برہرک ایلمک رولور  
قورشوشی آدی ؛ ایبراطور بقیندن اولدہرق  
آئیندہ مقتول دوشدی . او زمان مہورانہ برقتل  
باشلادی . ٹوک و رولور قورشوشنری طولو  
کھی یاغوردی . درحال ترک جان ایتیلرک  
سونکو دیکک ضربیلہ ایشلری بیتلدی .  
مجروح دکل بائین برحالہ بولنان غراشدوس  
( آناسٹازی نیقولاہونا ) اوژدہ ال سورلک  
ایستلیدی زمان فریاد و فغانہ فوبولدی . اونی  
سونکو اہل اولد برلیدلر . دوکیان قائلر او قدر  
چوقدی کہ ملاحظہ بودرومنہ قدر آدی .  
قائلر شونلردی ؛ روسیالی ( ژوروفسکی ) ،  
لونیوا اوان محافظ و سوہ بونلرک چلہ سی موسوی  
اولان بش میعونی . ( ژوروفسکی ) نک ، اوچ  
کون سوکرہ سکتہ قیلدن وفات ایدن ، معاون  
روسیالی ( بولہ مہودہ یاف ) دہ ملحمہ اشتراک  
ایتدی .  
بووقایع پایاس اہل دیاقوس ، و فلاندن اول  
قاریستہ اعترافاندہ بولنش اولان ( مہودہ یاف ) ک  
طول زویہ سی ، ( ژوروفسکی ) نک مہسیرہ سی اہل  
فاجہ سی متعدد افراد اہل لری نکل ایتش اولان ایکی  
محافظ طرقتدن وقوع بولان اعترافات و افادات  
اہل ثابت اولشدہ .  
محافظلر بودرومنہ قایدیلر . اولنرہ جنایتک  
ایزلری تمامیلہ ازالہ ایتلر ایچون اسہ و برلشدی .  
صباحک آلتینسہ قدر بو ایشلہ مشغول اولدیلر .  
مقتوللرک جسدلری بر اوتوموبیل بوک آرابہ سنہ  
استیف ایدیلرک ( شقارتینووخ ) دن یکری  
کیلومتری مسافدہ کاش برعلہ قدر کتوردی .  
اورادہ اوژلری بحری اولدی ، البسہ لری  
سوولدی و جسدلری آتہ ایدلی . مہوسلرک  
اوژدہ بولنش اولان بتون اشیا اہل البسہ لری  
آیری آری اوچ بیہین وجودہ کتیریلرک آتش  
و برلدی . زوالی قریبانلرک اورادہ کوشیہ آثارینک  
تمامیلہ ازالہ سی ایچون ایکی کون لازم کادی . نہایت  
ہرہ قالشہ طویلاہرق برمدن فوبوسنہ آتدی .  
لکن بوتکک برابر بولہ ؛ بکل بتون ایزلری  
ازالیہ موثق اولدیلر . بالآخرہ برچوق دلائل  
مادہ الہ ایدلی ؛ ہومیاندہ دوقور ( بوتکین ) ؛  
سنی چکسی ، صاحبک ہوشی ثابت اولان  
برقادین یارنی وارد . ہونڈ ماعدہ « ہاٹہ »  
ایبراطورہک مختلف افرادینہ عادت اشیا پارچہ لری ،  
حتی بالذات چارک جوہراتندن بعض قیریتیلر  
بولندہر .

نودیم اولمشدر . شو اندرک ( شاپتایف ) بناستہ کی  
اوراقی و وثائق احراقی عملیہ پک ناص  
بر صورتہ اجرا ایدلشدی . برحالہ ک بوکاغد  
بیفیلرینک آتیق اوست طرلری بامش ، آت  
طرلری جان ہیچ بوزولہ شدہ . بو یا مامش  
کاغذلر محافظلرک اساسی معنوی ایدی . بونلر  
شمدی ، لونیوا لری مستنا اولتی اوژدہ ، تمامیلہ  
مہاومدر . لونیوا لری ( شقارتینووخ ) منحصرأ  
فعل تمک ایضی مقصدیلہ کتیرلشدی . آکلا  
شلدینک کورہ بونلرک جدول اساسی دہاسکی  
محافظلرک اہل برکزدہ حفظ اولتاشم و آیرچہ  
آحراق ایدلشدہ .  
چار اہل چارچہ بتون اولادلرینک قتل اید  
لدکاری کیجہ مک فرداشتہ ، غوزک اون بدیندہ ،  
( آلیاٹفا ) سووہ سنہ برتغراف کشیدہ ایدیلرک  
اوشہردہ بولنان مہوسلرک درحال قتل اوللری  
اصری و برلشدہ . مہوسلرہ : ایبراطورہچہ مک  
مہسیرہ سی و خلی اول مسوقوہدہ قتل اولان  
غراشدوق ( سزوک کساندرووخ ) ک طول زویہ سی  
غراشدوس ( البزایت فہ او دوروونا ) ، غراشدوق  
( سزوک میخائیلووخ ) ، غراشدوق ( قسطلین ) ک  
اوچ ایزی ، براس ( یالی ) اہل کھیالری  
( ردمہزا ) دن عبارت ایدی .  
و برین اسدہ رسالہ آرکون جو اوورمانلر دن  
برندہ اجرا ایدلشدہ . « قلی مہمہ اوژلری بحری »  
ایدلکدن سوکرہ جسدلر ہنوز صریح ایکن  
وا کتیرسی دہا شام روح ایتمہ شکن برمدن  
قوروسنہ الفا اولمشدر .  
غایت کوزل و دیندار اولان غراشدوس  
( البزایت فہ او دوروونا ) نک اوژدہ ظہور  
ایدن اشیا آرستہ فوق المادہ بر اہمیت تاریخیہ  
و قیمت صنعتکارانہ فی حاضری برعزیز تصویرہ دہ  
بولیوردی . چار ایکنجی نیقولاسطندن فرا .  
غنتدن اولکی برقاچ الم سادتی ایستہ بتوصیرک  
اوکندہ زانویہ بین تصرع اولدہرق کتیرلشدی .  
جمنہ موثق اولدہن دلائل قلمیہ ، بتون  
شریک جرملرک و چاباندہ اوزاقدن بقیندن  
حصہ فعالیتلری بولنان بالجلہ اشغاملہ مصل  
ترجمہ حاضری اہل معلوم بولنیسی ، برچوق  
شہودک افادہ ، الہ ایدین اوراق و وثائق ،  
چار اہل عالمیتک و معینیلرینک طرلری مشکوک  
کوسترن بتون شایعاتی جرح و باطلہ کایدہر  
ایبراطورہچہ مک « دوموازل درونی » بارون  
( بوکسوفدہن ) ک بر حیات قلمی معجزہ  
نومدن برتصادف برمدیلر . ایبراطورہچہ مک  
بوصادق مجسمی ( توکیو ) یہ کیدلرک اورادہ  
انکیز سفروسیرہ سی طرقتدن حسن قبولہ نظر  
اولش و آہر قاطریلہ انکترہہ ، اورادہ دہ  
( فونبوغ ) « عزیزلہ روسیہ نک سابق دایرہ  
سغری بولنان بدینہ قاقوشمشدر .  
بولک و بکل چارک قلمی اعلان ایدیلر . قط  
دیگر « ہاٹہ » ایبراطوری افرادی اہل معینیلرینک  
وفاترینی صافلادیلر . اہالیکن صفت بقیندن  
استفادہ ایتمک ایچون ہر شیشی پایدیلر . مثلاً ۲۰  
غوز ۱۹۱۸ تارخندہ ، جنایتدن اوچ کون سوکرہ  
( شقارتینووخ ) دن رسماً خصوصی بر ترہن  
حرکت ایدیلر . « ہاٹہ » ایبراطوری افرادی  
حالی اولدنی اعلان ایدلی . حال بوکہ حقیقتدہ  
اوترندہ ایبراطورہچہ مک عہدہ و مصالحہ سی  
دوموازل دوقوروقنس ( ہاندیوقوف ) دن و کھی  
( فاقورنی ) اہل ( والفوف ) و ( ژن ) اسندہ ایکی  
اوشاقدن بقیہ کیمسہ بقدر . بوژن ( ہرم )  
کیدی . سوک دقتدہ فوق المادہ بر تصادف  
نتیجہ سنندہ فرارہ موثق اولان براوشاندن ماعدہ  
بونلرکدہ کافی اہرم ) چوارندہ ۲۲ اگستوس  
۱۹۱۸ تارخندہ قورشونہ دیزلیدلر .  
فلکزدہ « ہاٹہ » چارچہ سی مہوسلر بولنان دہا برقاچ  
کشی سیربادہ ( نیومن ) « قدر ایصال ایدیلرک  
یکری دوت ساعت ظرانندہ روس طویرانندن  
چقمہ مجبور طولیدلر .



# چارو عائله سی نصل اولدی ریلوب یاقیلدی؟

روس ولی عهدینک خواجه سنک ویردیکی تفصیلات

قتال عذسی - محافظه دونهول - موسقرانک قراری - «سننک منی» - محافظک  
بیرینی - آند کزین برآدم - «شرده عصبانه وار ا» - آشاغی قان - قتال  
اولدیسی - مدهس برانظار - مهودلر ایجری کیردیلم - «سنی اولدی بره جکزا»

مسامده ایندی . محوسلر ، دها او زماندن  
اهلام حکوملری دیکن ممانتی کدیلمدن  
دریخ ایلدی صردی !



عائله قرالی قتل ایندن  
چورروسکی

ایرتسی کون، کوچرک خنده بی (مدنیف) ی  
اودن چیشاراق : (پویف) ک اوینه  
کوندر بوزلر . آیک ۱۶ سنده ، آفشادک  
ساعت بدینه دوشور ، یسجوق انیت ایندیکی  
پول (مدویه تف) . (ناطانت) سیستنده  
اون ایکی ملیحه کتیرلسن اص ایندی .  
(مدویه تف) روس ممله سنک باشنده ایدی .  
طیباچه لر کاجه ، بوتون عائله قرالینک او کجه  
قتل ایلدی چکنی و یولکته بالاخره روس محافظه  
بیله برلشی سولدی . (مدویه تف) بوخبری  
روس ممله سنه ساعت اوته خیر بوردی .

کجه یازیندن برآز سوکره، (چورروسکی)  
عائله قرالینک اوطوردنی اوله یه کیردی  
وهیسی اویندیره ق حاضر لانه لر نی و کندیسی  
تقیب ایتلری سولدی . بهانه اوله رده ،  
شهرده عصبان چیده بی ایچون باشقه بره نقل  
ایلدی چکری و آشاغی قانده دها این بولونه .  
بفرلی سولدی . هر کس چابوق  
حاضر لاندی ، اوفاق تله بعض اشیا ایله  
یاسدقنر آلدیلر و آشاغی ایندیلمر . باشده  
چورروسکی ایله (نیفون)، آرقاده ایبراطور  
وقوجاننده ولی عهد، سوکره ایبراطورجه ،  
غیران دوشسلر ، دوقنور بوتکنین ،  
(آنانده میدووا)، (قاربتوف)، (تزیب)  
کلوزلردی . محوسلر ، (چورروسکی) ناک  
کوستردیکی اوله یه کیردیلمر . باشقه بره  
کیده چکری نه و او توپوسیل کله دکارنه قانده یلمر .  
برآز فضله بکلده کاری ایچون اسکله ایستندیلر .  
کندیلرینه اوج اسکله بوردی . خسته نی  
دولایسه آفانده درامانلی ولی عهد اوله ناک  
اورطه سنده اسکله به اوطوردی . ایبراطور  
سول طرفنه اوطوردی ، دوقنور بوتکنین  
آرقاده آفانده درو بوردی . ایبراطورجه  
دیوارک پانسه اوطوردی . اسکله سنک  
اوزونته بر یاسدنی قومتلردی . آرقاستنده  
قیزلردن بری اغاب احتال (تایانا) دورو .  
بوردی . اوله ناک گوشه سنده ، هنی طرفنده  
(آنانده میدووا) انده ایکی یاسدقنر آفانده  
درو بوردی . دیگر ایکی قیزی ، آفانده  
دیواره دایمئلردی . انتشار قراج دینه دها  
اوزادی . سوکره بردنبره (چورروسکی)  
قیزی آچوق پانده بی الما اوکوسترالی ایکی  
آرقاشی (چورروسکی) ناک ک مشهور ایکی  
جلادی، (مدویه تف) حاضر بولونیورلردی .  
(چورروسکی) ایبراطوره دوشری ایله بره  
دیدی که : «سنر کیلر سزی قاجیرتی ایستندیلر  
قط موق اولامادیلر و زده سزی اولدی بره  
چبور اولق» .

قط ، باواش باواش ، محافظلر ، محوسلرله  
تاس ایله رک دها انسان بر حاله کیردیلمر .  
سرخوش (آدویف) یله ، بو قدر بو بیک  
دوشلر قارشینده ، مطوب اولدی ؛ عادلکی  
آکلادی . بو آدملرک بیایدنک ظلم و وحش  
یرینه درین برصحت قائم اولدی .

«نا تهر شورفده» ک سوویت مأموریتی  
شوناردن متشکلدی : (۱) اورال مجلس ملیسی که  
تقریباً اونوز اعضا سولدی و رئیس  
قومیسر (یولورودوف) دی ، (۲) برتوج  
اجرا، قومینه که بر قراج اعضا سولدی ؛ (۳)  
احتلال علمدارلرینه و احتکاره قارشی عماله  
قومیسرینی که صکرگی موسفرواده و شیمه لر نی  
بوتون روسیه ده ایدی . بو قومیسرین مدمش  
برتشکلاندی و سوویت اداره سنک اساسی  
تشکیل ایلدیوردی . هر شیمه دوشردن  
دوشری به موسفروادن اص آلیز و پراوا صری  
کندی و سائلله اجرا ایلدی . بونلر  
(چهرز و نیچایقا) نای و بریلردی . بونلرک  
اصری آئنده ایمانیز برچوق آملردن ،  
اکتیا آووستریا و آلمان ، اینترآسیا ، چین  
الچ اسرا سنک صکب مغزله لر بولوردی .  
بونلر ، برر جلاددن عبارتدی . «شفا»  
و نیورخ (دهک) (چهرز و نیچایقا)  
غایت قوتل ایدی ، بونلرک نالده اعضا سی  
قومیسر (چورروسکی) ، (غولوشچو کین)  
الچ ایدی .

آدویف ، اجرائی قومینه ایله (چهرز .  
و نیچایقا) اعضا سنک دیگر قومیسرلرک  
دوشردن دوشری به اص آئنده ایدی . بونلر،  
عائللرده محوسلر قارشی حمله کنن بونلرک  
فرقه واریدیلر و قتل و تادیب اتخاذنه قرار  
بوردیلر . موسفرواده اندیشه ایلدیوردی  
(پول آئیده ک تفراف اثبات ایلدیور) :  
«سیر و بولوتوف، هر کزک تلبان داخئلنده  
مسئول تنظیم ایتله اوزره موسفروایه حرکت  
ایتدیلر . اندیشه لکر بیهودهدر . موشکین  
توفیق ایلدی . آدویف برینه چورروسکی  
تعیین ایلدی . داخل محافظ ده کیشدرلدی ؛  
باشقهرلی اقامه ایلدی .»

بو تفراف ؛ غمز نارنجیلیر .  
قیلیقه هینی کونده آدویفه ممانتی  
(موشکین) توفیق ایلدی بونلرک برلته بودی  
قومیسر چورروسکی تعین ایلشدی . معاوقده  
(نیفون) ایدی . یالکز روس ممله سنک  
صکب اولان محافظلر ، (قباتیف) اونلرک  
جوازنده ، (پویف) خانه سنه نقل ایلدیلمر .  
(چورروسکی) فالتنده ، هینی آلمان و اوستریا  
اسرا سنک صکب و (چارزویچایقا) ناک  
جلادلردن صکب اون آدم کیردی . اوکونین  
اعتیاراً داخل بونلرده اولر بکلدیلمر . روسلر  
یالکز خارجه محافظان ایندیلمر .

«متصوسی بقده شمسوس خانه»  
(چارزویچایقا) ناک بر نوع مشتعلاندن  
اولشدی و محوسلرک حیاتی اوزون براشکنجه  
وعذاب حیاتی اولدی . اوسیرالرده ، عائله  
قرالینک اعدانته موسفرواده قرار بولشدی .  
بوقارجه ک تفراف پول اثبات ایلدیور .  
(سیرومولوتوف) «سنلرین حال ایتله اوزره  
موسفروایه کندی...» اوراده (غولوشچو کین)  
ایله بولوشوق (سوه ردولف) که نهایت و  
اواصرخی نانی ایلدی کیدی . معمازه بوکا انتظاراً  
(چورروسکی) تادیب لازمه بی اعماذ ایلدیوردی .  
بر قراج کون سیرا ایله آه پیئوره شرک جوارشی  
کریور، مقاصدینه مسامده و قربانلرینک جسدینی  
ازاله ایلدیله جله بر عمل آرا بوردی . هینی  
آدم ، سوکره ده کابول مدهدی خسته بناقنده  
زیارت ایلدیوردی ؛ بر قراج کون کیدی ؛  
(غولوشچو کین) ایله (سیرومولوتوف) موسفروادن  
کادیلر ؛ هرشی حاضر .

۱۴ غمز بازار کونی چورروسکی راهب  
(سقرتوف) ای جاغیرته دی و دی صام پایلاماسه



اسارت خاطره‌ری : ۹

(ایریت) دن (اومسق) ه

یار ماخذ لقمه‌ری - ایریتده صرک کونلر - کرسی کری بر - سیربانک صرغوی -  
قزاق سیاهنی - کوبلی دوستلفی

ایریتده بولونمیز اون کون پنایرلک کاشادینه  
تقدم ایدن زمانه مصادف اولدنی ایچون ،  
قصبه‌ی طولاشدینمیز صرمده ، کابلی اموال  
و اشیا تک پندری و یورد ایله منازله‌له ادخار  
ایلدنیکنی کوربیوردی . بالحاصه قصبه‌تک بازار  
میدانلریده هر نوع ادوات زراعیه ، آرابه ،  
قزاق کئی وسائط نقلیه انسانی و سائره جالب  
حیرت درجه بویوک سیغیلر تشکیل ایتکده ایدی .  
اساساً روسیه‌ده یازمارقا دیلان پنایرلرک  
فورولسی پک اسکیدر . قرون وسطادن اعتباراً  
روسیه‌ده برلشمش اقوام ایله بولر آرمسته‌ده  
بولونان اسلاویانلر محمولات طبیعه ایله یشار  
خالفردن اولدولری ایچون سنه‌تک ایام معینه‌سند  
قیه‌تلی کورک اعمالنه یارایان آوجوانانی دریلری ،  
بال ، بالوی ، حیویات و سائره‌ی مبادله‌خلاری  
اولان مهم صراکنه نقل ایدرک عین زمانلرده  
اورالره کلان ناچرلر ایله معمولات صنایعه مقابلده  
تبدیل ایدرلیدی . حالاً بواصول دوام ایتکده‌در .  
دیر بولرلرک و وسائط نقلیه‌تک تکلی پنایرلرک  
دها بویوک مقیاسده ترتیبته مساعد بولونمیشدر .  
نیژنی نووگورود پنایری بونلرکک برنجیلر ندمدر .  
ایریت پنایری ایسه ایکنجی درجه‌ده عد  
اولونوردی . مع هذا سکرده‌دن کوردیکمز بر  
جدوله نظرآ بوراده دور اولونان دری فیناتی  
پک مهم بریکون کورستیمکده‌در .  
بویله برزمانه تصادف بزیم ایچون‌ده بردرجه  
باعث استفاده اولدی . قیائلر اوجوز ایدی .  
مثلاً حاضر چیلردن ۱۸ رولبه‌قدر برطاق‌السه  
۲۰۵ رولبه‌ایله کدی‌دریسی برقالباق آله‌ییلشیدیک .  
بونلک کی محتاج اولدیمیز اشیا مبره‌می ، نقد  
موجودنله متناسب درجه‌ده بونق ونسبه  
اهون تدارک ایتک ممکن اولیوردی . ایرلیده  
دیگر برجه‌له تدارکته فرصت وسعه‌مانی مساعده  
ایلدنیک ایچون بوراده کی مسایعه‌آزده پک اصابت  
ایتمش اولدیمیزی‌ده زمان اثبات ایتدی .

ایریتده صرک کونلر

۲۶ کالون ثانی به قدر ایریتده قالدق .  
اوپوردمیز اولنده هنوز مکشدن چیتهرق  
سناز یاقق اوزره بورایه کشش بولونان کنج  
احتیاط ضابطلری‌ده واردی . بر اوئل ساکنی  
وهم مسلک اوقاعتیارله هر حاله معارفه‌ییلدنی  
مکن اولیوردی ؛ بعضیلری دها سو فیغان  
طاورایسورلیدی . ایچلرندن قوماندان قلنده  
مستخدم اولان بریشی آیک بکری اونجی  
آقشای ایکی قسم اوله‌رق ، اولجه سولندیک  
وجهله ، ارفوتسق طرفنه سوق ایدیلرکمز  
اخبار ایتیددی .

ایرتسی کون قوماندانلق دائره‌سنه جلب  
اولندق . ایریتده مواضعین اعتباراً بویله‌میز  
حساب اولنرق اعطا قلدی . بوراده معاملات  
اداریه‌تک مضبوط اوله‌رق جریان ایتدی کوربیلور .  
ردی . شدی به قدر بولارده کایشی کوزل وقوع  
توزعاندن ، تخصیصاً تکرک بقعه الرده انتحال  
ایلدنیکنی آکلادق . قوماندانلق دائره‌سنده  
رسعی امرنامه موعه‌سنندن حریره نظارتک  
معموماته‌سی بزده عیناً اوقودیلر . بوکا کوره  
بلافریق روسیه اسارتده بولنه‌جی ضابطانه  
(۵۰) اصراهه (۷۵) ارکانه (۱۲۵) رولبه‌مصارف  
اعاشه ایله میری بیاییده اسکان ایدلرزه نسبت  
معینه داخلنده اسکان مصارف اعطا بویله‌بریلدی  
حاله‌ه عین نسبت اوزردن حساب ایدیلرک  
آکلایشیدی .  
بونکه برابر حرکتیز حقدنه هنوز معین  
برکون تخصیص ایدله‌دی . سوفاک مقرر اولدنی  
ورقاندن بعضیلری آرمسته‌ده ظهور ایدن شهره‌لی  
جانی خسته‌فلر سخیله یاقینده وقوع بولنه‌جی  
پنایر زمانی پک غلبه‌تک اوله‌جی اولان شهره  
ساری خسته‌له میدان برمه‌مک دوشونجه‌سی  
بر آن اول سوباتی ایجاب ایتدی بریکنی افهام اولدنی .  
۲۶ کالون ثانی کونی تکرار قوماندانلق  
دائره‌سنه چاغیرلدی . اومسقه قدر اتی کونلک  
بویله دها توزیع‌له ایرتسی کون بوله جیفق  
اوزره حاضر قاق امری آلدی .

پندک . رقاندن شبه‌لی نیوس طولایسبله تحت  
نظارته آلسانلر ایریتده قالدقردن بولدمه  
بودمه موجودمز ۱۰۴ کیشی به ایتیدی ؛ فقط  
بر درجه دهها مجهز ایدک . جان اکثریزک  
النده برسه‌ت ، اوقاق برابول چایدان موجود  
ایدی . برنسی‌ده دری قلابی ، توبلی دیوهون ،  
کیه چیمه قالوش تدارک ایتشلدی . اعاشه  
بویله یاردلرندن اونل بورجی تسویه‌دن سکره  
الده فالان مینغ ایله‌ده ایتک ، باغ ، پتیرکی  
بول توله‌سی بویله آلتش ایدی . آتیجق هوا  
پک سوئوق ایدی . ایریته کابریک هوا کاه  
پوصلی ، قارل کاه ساکن اولدنی حاله‌ه عودتده  
آباز وروز کارلی ایدی .

روسلر بویکی شدتی صوئوقله «موروز»  
دیورلر . قیرحایتده ، خلق ادبیاتنده بر موقع  
طونار . بودورلده یوقاریدن قارایماز ؛ سا  
آتیجق وموروسی ماوی رنکده‌در ؛ درجه حرارت  
کیتدیکه دوشر ؛ بوزطقه‌لری خلی دریلره‌نوذ  
ایدر ؛ روزکار حرکت کابریسه زمینی اورتش  
قار طیفه‌لری سو بوره‌لک چفور برله ییغاز .  
قار سز قالان مغللرده مچلا بوزسطحلی کورسور .  
روزکار ، بئذک ال ، بوز کبی آتیجق برلری  
خاشلار ؛ هله بوز موس بورحال آلیز . تنفسدن  
حاصل اولان بخارات باشک ، ایسه‌تک توپلری  
اوزرنده قیرانی حالنده توضع ایدر . بوسیدن  
طولانی خانه‌سنندن لوجزنی مدت ایچون خارجه  
چینقالر ویاسیاختنده بولانلر بیبه حال دریلره ،  
قالین بوکلی ، باموقلی اشیا ایله ایدن ای ساریق  
مچوریننده‌در .

برلر ، بوحاله‌قارشی نفدر فورونقی ایسترسه‌ک  
ینه جیسلای کبی ایدک ، «برکی دوناتمش ،  
برجینق دوناتمش» مثل معروفه مامسقدز .  
چونکه اقلیمک شرائطه کوره کینشک امکاتز  
یوق ایدی . صیوتوفاک شدتندن چکلمز  
اویاتغه قدرت قالدنی حاله بوملکت بو اقیام  
خلق اولان قزاق مساحی کوبیلر ، اوزون  
توبلی کوپک درینندن معمول فوجوقلری ، قمری ،  
مور چچکل کیه چیمه‌لر ایچنده بوی بوچه  
مقادی سولوبوب ، کولوب یورکیده ایدیلر .  
بزی ، ایرتسی کون ایچون قایدیلوفنده حاضر  
بولونه‌جی ترهه بنشدیرمک اوزره سوق  
ایدیورلیدی . بوسیدیه بوکوتکی منزل اوزون  
ایدی . کابریک قونالادیمیز ، موله بوردیکمز  
کوبلرده اتجق قیزاقرک تیدیلته کالی بر زمان  
طوریلدیوردی .

بوسرعشایله ، کیدیده ، ایکی کونده‌آلدیمیز  
آلتش وهرستک برمسافه‌ی برکوتده قطع ایله  
ینه ایله‌ده‌ده اوله‌رق قونالادیمیز تریمانغا کونیه  
اوزناتلق قارازمق اوزره ایکن مواصلت ایتدک .  
کوبلی دوستلفی :

غالباً ای برقوناق بونق تلاشله ایشی براز  
اوزاتمش اوله‌جیمز . هرکیردیکز خانه‌ده بزدن  
اول مکان طومش آرقداشیلری بولیوردی .  
نهایت کویک عمری یقینلرندمه بریوب نوبه  
کیردک . ایچریده غلبه‌تک برغانه افرادیک  
اوپورمقده اولدنی کوردک . علی‌الاصول  
سلام ویره‌رک المذده‌ک اشیا قیودیه برلشدیر .  
مک اوزره ایدک . لکن خانه صاحبیلرند حسن قبوله  
دلات ایدر بر حرکت کورولر . وهرسورنله  
دعوتسز برمسافرک اوغرایجق معامله قارشیننده  
قالدیمیز جس اولیوردی . مع هذا طرز قبول  
نه اولورسه اولسون قونالامق ضرورتنده  
اولدیمیزدن او صاحبیلرک بارده‌له طوریتیه  
لاقد کوریه‌رک موجود صرلرده بر طومق  
اوزره ایدک .

بو حالندن متأثر اولان بر آرقداشیمز بشکار  
طیشاری چیتهرق برنجی‌ده بویله ورودمزه  
خانه‌سنده قونالادیمیز روس کوبلیستی بولور ،  
مشغله‌ی آکلانیر . اوصاف آدم ایسه درحال  
آرقداشله برلکده بولندیمیز بره قدر کابریک  
اسکی بر دوست صفتیه خانه‌سنه دعوت ایتدی  
و المذده‌ک اشیا بی‌قیمته‌ده یاردم ایدرک  
ایتمش .



اورزده کلان باجرار ايله معمولات صنایعہ مقابلہ  
تبدیل پذیردی، حالاً بواسطہ دوام انگذہ در  
دیہ بولارنیک و وسائل نقلیہ تکمیل بنا برلک  
دها بویک مقیاسده ترتیبہ مساعد بولونمیشدر .  
نیزئی نووغورود بنا بری بونلرک اکثر تجلیل ندمدر .  
ایریت پنا بری ایسه ایکنجی درجهده عد  
اولیورودی . مع هذا صکردهن کوردیکمز بر  
جدوله نظرأ براده دور اولونان دری فیشائی  
پک مهم بریکون کوسترمکده در .

بویله بر زمانه تصادف برم ایچونده بدرجه  
باعث استفاده اولدی . فیا نلر اوجوز ایدی .  
مثلاً حاضر جیلردن ۱۸ رویله بقدر برطاقم البسه  
۲۰۵ رویله بیله کدی درسی بر قالیاق آله بیلیشدک .  
بونک کی محتاج اولدیغیز اشیا ی مرمعی ، نقد  
موجوده ایله متناسب درجهده بونق ونسبہ  
اهون تدارک ایلک ممکن اولیورودی . ایلریده  
دیگر بر محله تدارکته فرصت وسعمامی مساعد  
ایندی ایچون براده کی مسایع آزرده پک اصابت  
ایتمش اولدیغیز ده زمان اثبات ایتدی .

ایریتده سوک کونلر

۲۶ کانون ثانی به قدر ایریتده قالدق .  
اوطوردیغیز اولنده هنوز مکشیدن چینهرق  
سناز یاقی اوزره بورایه کش بولونان کنج  
احتیاط ضابطری ده واردی . براتل ساکنی  
وهر مسلک اوانی اعتبار ایله حالده معارفه بیانی  
ممکن اولیورودی ؛ بعضی دی ده سو قیلمان  
طوار ایلیورلردی . ایچلردن قوماندان قلمنده  
مستخدم اولان بریشی آیک بکری اونجی  
آفتاب ایلک قسم اولهرق ، اوله سولندیک  
وجهله ، ایرقونق طرفه سوق ایدیله چکمز  
اخبار ایشیدی .

ایریتی کون قوماندانق دائره سنه جلب  
اولونق . ایریته مواصلمزدن اعتباراً یونیه  
حساب اولهرق اعطا قندی . بوراده معاملات  
اداره نیک مضبوط اولهرق جریان ایشیدی کوریلور .  
ردی . شدی بقدر بولارده کیشی کوزل وقوع  
توزیعاندن ، تخصیص آنرک بشقه اللره انتقال  
ایله بکنی آکلادق . قوماندانق دائره سنده  
رسمی امر نامه مجموعه سنندن حربیه نظارتک  
عمومته منسی بزده عیناً اوقودیلر . بوکا کوره  
بلا تفریق روسیه اسارتنده بولنجق ضابطانه  
(۵۰) امرایه (۷۵) ارکانه (۱۲۵) رویله مصارف  
اعاشه ایله میری مینایدن اسکان ایدیلر نه نسبت  
مینه داخلنده اسکان مصارف اعطا بویله ویرلیدی  
حالده عین نسبت اوزردن حساب ایدیله چکی  
آکلایشیدی .  
بونکله برابر حرکتیمز حقدنه هنوز معین  
برکون تخصیص ایدیلدی . سوک مقرر اولدی  
ورقاندن بعضی لر آرمسنده ظهور ایدن شپه لی  
جانی خسته لفلر سنبیلله یاقینده وقوع بولنجق  
پنا بر زمانی پک غلبه لک اوله جق اولان شهره  
ساری خسته لفه میدان و برمه مک دوشونجه سی  
بر آن اول سو قیاقی اجاب ایشدر دیک افهام اولوندی .  
۲۶ کانون ثانی کونی تکرار قوماندانق  
دائره سنه چاغیرلقد . اومسقه قدر اتی کونلک  
بومیه دها توزیع ایلر ایتسی کون بوله جیق  
اوزره حاضر اتی امری ایلقد .

گریسی گریه

۲۷ کانون ثانی صابی قوماندانق دائره سی  
اوگندن کلدیکن ترتیب اوزره یسنه قیزقلره

ایچین و مورسی ماوی رنگده در ؛ درجه حرارت  
کیندیگه دوشر ؛ بوز طبله لر یخی خلی در سله فوڈ  
ایدر ؛ روز کار حرکت کایرسه زمینی اورتن  
قار طبله لر یخی سبورده رک چفور برله بیغار .  
قار سز قالان محله در ده محلا بوز سطلری کورسور .  
روز کار ، بدنگه ال ، بوز کی آجیق برلری  
خاشلاز ؛ هله بوز موس مور بر حال آلیز . تنفسدن  
حاصل اولان بخارات باشک ، البسه تک توپلری  
اوزرنده قیرانی حالده توضع ایدر . بوسیدن  
طلوایی خانه سنندن ولوجرتی مدت ایچون خارجه  
چیقارلر ویاسیاحتنده بولنالار بیهمه حال در برله ،  
قالین بوکلی ، باموقی اشیا ایله ایدین اتی صابرق  
چبوریتنده در .

بزلر ، بوحاله قارشی نعفر قورونق ایسترسک  
ینه جیبلاق کی ایدک ، « برکی دوناتمش ،  
برجیبیق دوناتمش » مثل معروفه ماصدقر .  
چونکه اقلیمک شرانطه کوره کیشیکه امکان  
یوق ایدی . صوٹوقک شدتندن چکله سزی  
اویسآتمه قدرت قالدینی حالده بومملکت بو اقلیم  
خالق اولان قیزاق مساجی کوبیلر ، اوزون  
توبلی کوپک در سنندن معمول قوجوقلری ، قرضی ،  
مور چچکلکی کچه بیزمه لر ایچنده بولی بوخجه  
مئادی سولیبوب ، کولوب یوریتکده ایدیلر .  
بزی ، ایرتسی کون ایچون قلمی بولنده حاضر  
بولونجق تره نه یشدیر مک اوزره سوق  
ایدیورلردی . بوسبیله بوکونکی منزل اوزون  
ایدی . کابریک قوناقلا دیغیز ، موله ویردیکن  
کوبیلرده ایچق قیزاقلرک تبدیله کافی بر زمان  
طلوریلورودی .

بوسرعت ایله ، کیدیده ، ایکن کونده آلدیغیز  
آتمش وهرستک بر مسافعی برکونده قطع ایله  
ینه ایلک دفعه اولهرق قوناقلا دیغیز تریفانفا کونیه  
اورتاق قارامق اوزره ایکن مواصل ایتدک .  
کونلی دوستلغی :

غالیا اتی برقوناق بونق تلاشیله ایشی براز  
اوزاتمش اوله جمز . هر کیردیکنر خانه ده بزدن  
اول مکان طونش آرقداشلیری بولورودق .  
نسایت کویک خرمی یقینلرنده بریوب ثویته  
کیردک . ایچریده غلبه لک برعائله افرادیک  
اوطور مقده اولدیغی کوردک . علی الاصول  
سلام ویرمه رک المذده ک اشیا قیودیه برلشدیر .  
مک اوزره ایدک . لکن خانه صاحبزاده حسن موله  
دلالت ایدر بر حرکت کورولور . وهر صورتله  
دعوتس بر مسافرک اوغرایه جقی معامله قارشینده  
قالدیغیز جس اولیورودی . مع هذا طرز قبول  
نه اولورسه اولسون قوناقلاق ضرورتنده  
اولدیغیزدن او صاحبزمرک باردانه طور یزیه  
لاقد کورینه رک موجود صره لرده بر طونق  
اوزره ایدک .

بوحالین متأثر اولان بر آرقداشیمز بیکرار  
طیشاری چینهرق برنجی دفعه بورایه ورودمزده  
خانه سنده قوناقلا دیغیز روس کویلیسی بولور ،  
مشله یی آکلایر . اوصاف آدم ایسه در حال  
آرقداشله برلکده بولندیغیز بره قدر کاهرک  
اسکی بر دوست صفتله خانه سنه دعوت ایتدی  
و المذده ک اشیا ی طاشیقده یاردم ایدرک  
جمله سزی برابرنده کورودی . ثوه داخل  
اولدیغیز زمان طایشیق ودها صیمی طاورانان  
بر محط عائله ایچنده ، بر معناد سبور باشنده ،  
بوکونکی صوٹوقدن متحصل اضطراری نلاق ایتدک .

برقاج کونلردنبرو دها یاقیندن ناس واخلط  
طلوایسبله روس کویلیسی حقدنه بزده پیدا  
اولان فکر وفتاعت بو بوکی تصادفات ایله  
تأید ایتکده ایدی . کچدیکنر ، موله ویردیکنر  
کوبیلرده اکثری قالدین اولق اوزره کوبیلر  
قاله سزی احاطه ایدیورلردی . سبب عودتغری  
تره به کیده چکمز ی وسأره یی سؤال ایله برابر  
اولکی کیشیمزده طایشیمش اولانلر حال و خاطر  
صورمه قدر واریورلردی . بویلرله سائق  
اوزره چیقاردقلری آکلک ، بوردله وسأره کی  
بیه چکلی اوجوز بدل ایله ویریور و ایچلردن  
بعضی لر ویردیکی شیکک پاره سنی آلمایه جق قدر  
اوسخا کوستریورودی . بوسورتله روسیه خلفک  
٪ ۸۷ سی تشکیل ایدن کوبیلر روحاً حیات  
معاملاننده دوست ، آجیق قلیل ، مسافر پرور  
وانی اوزره شرفیلمه مخصوص خصیلری غیب  
ایتمش اولدقلری بزجه ده تظاهر ایتش  
بولونیورودی .







TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No ۳۳۰۶۱۶۶

### چاریچہ

چار نیولا ، چاریچہ آکساندرا اہہ برناج کوئین بری ٹالک ہر برتہہ الطار حراق بر ایک شخصیتہ توجہدر . چاریچہ کیدر ، نصل بر قادیدر ؟

ایراطورچیہ ( آکساندرا فہ ٹووروتا ) ، ازواجندن اول ، ( ہمسہ ) برنسی ( آلیس ) ایکن غایت بھوش ، خندان ، شوق وشطارت ایچندہ ، حیاتی سہور ، خوش صحبت ، زیادہ سیلہ کوئل ، منور فکری بر فیزی .

لکن ( نیولا آکساندروویچ ) طبعاً غایت مول ، فطرتاً حزن و آہنی سہور ، بلکہ اوریک حق قورتاق ، زیادہ سیلہ محبت ، ہر شیدن محتر بر سچیہ مالک اظہریندن بدبخت برنسی ( آلیس ) دہ کیت کیدہ فوجہ سنک طبیعتہ اشتراک ایتس ؛ اودہ ، چارک معنی کی صیغتی ایلہ ، درد ایلہ ، نیک سنک ایلہ امتزاج ایتک مجبوریندہ بولونعدی .

ایراطور خاندانک بتون طرزحیاتی ، اسلوب معاشرتی چارک بوفطرت ماوندن متأثر اولعدی . کندیسندن اول چاراقی مقامی اشغال ایدان سفارینک کچیر دکری مصائب و بو مصائب تیبہسی اولدوق آنلرک اکتساب اینتکری محترز سچیہ ارتا ، ہب ایکچی نیولایہ انتقال اقصی ہ بودات ، بوندن بقیہ ، ذاتادہ بیوک برمتانلہ مجبور دکلدی . ایسہ ، نیہیلینلرک ، اختلالیلرک و مستبدلرک بتون فورلوق حرکاتی ، سوادہ قدر چارہ منکس اولفی رآندن دہ قیزاندہ یک حق وشاطر اولان ایراطورچیہ انتقال اقصیہ . قدرماً صیغتی یک نہ دیک اولدینی بیلیمین لیراڈہ طورچیہ ، اولنسیلہ برابر ، روس سرایلرک دہدہ وطنلنہ سندن ، روس طبقات علیا سچیہ کچیردیک حیات ذوق وشوقدن صرف نظر ہ چیرہ . سندن ایچدن ایچہ چلہ چکن بر ولہہ کی لکری بر موجودیت مفوضہ وقت ایشدی . لکری ایدہ : برنسی ( آلیس ) یک کوزلیہ حالام فرقہ بھ باشدہ اولدینی حالہ و آلام واگلدی شوبہ طورسون ، ملاحتی حافظہ ایشکدہ و ول ہمد نیولا ، ماہلندن اول اوونہ سالی لکن جاذبہ دار بر فیزہ طورلعدی . آنگلہ ازہوویچ ایدہ بیلک ایچون حق ول ہمدن لکری بر لکندن ، بتون عنوانلرک والساہندن واتک کچیک حاضر ایدی . لکن برنسی ( آلیس ) لک ، کہ اولدین سندن ، کوزلکی ، ظرافت طبع ، سادگی حراجی نیولایہ اسکی سوادسندن آپریمس رکہ سہ مسکور و مجذوب ایتدی . ازواجندن سکری بر آرائی شراندوق نیولادہ اوکد فی تم و لکری آریلیور کی اولدی . کرک سرائی ، کرک خانلرک سعادتندہ ملاکہ دار اولان کبار طبقاتی حالت روحہ نیک دکہمہ سندن یک عنون اولیلرہ . لکن ، بو عادی جوق سورمدی . بواسی پولی نیولا بہ اسکی کدرلری آزادی ، بوندلری سرائی کتیب و فراکلی یاس و ظلم بولولرہ چوکشدی .

ماہ توج مراسمی اٹانسدہ اوچ بیگہ بیل اختیار و جولوق چوبیک برناج بیک کشیک ایامی آندہ چکنوب بلہ فہیم بر سورلہ ترک حیات ایتلی ویز وقہ نیک بین الحلق چارک ہمد سلطنتندہ روسیہ نیک فلاکرا ماورایہ چی خطدہ ک اعتماد عمومی چار نیولایہ اولکندن دہا زیادہ مالول و ہزون ایش ایدی .

آکساندرا ، دائرہ ہریندہ ہی فردای دوشونیوردی . یارین نہ اولہ چنز ؟ بر سوال داتما آتاق برلینک خیالی طریمالیوردی . سانکہ قبل الفورج برحس ایلہ بوی بخت ملک بو ۱۹۱۷ سنہ سندن کیمیک اولان و فوٹالی اوزمان کوربیوردی ...

ایراطورک - دہ الموم - ی آزدلیہ ایرا . طورچیہ مکدہ - نوراستی - سی تراب ایشکہ ایدی . پوجتہ خستہ لاق درت نلہ کیدوردی . هیچ اولولوق برکوندہ ، ایراطور و یازی ماصہ سنک اوزردہ ، اسرار انکیز بر آل طرفدن قوتیتر ، اختلال قومیت سنک مہرہ



ارنا ، هب ايدى نيولا به استقال اتمدى .  
پوذات ، بوندن بشقه ، ذاتاده بيوك برمتانله جيولى  
دكلى . ايسته ، نيهيلسترك ، اختلايلركه ،  
مستبدلرك بتون فورلوق حركتى ، سوء فصلر  
چاره منعكس اولقى و آندنده قزلنده يك شق  
وشاطر اولان ايمراطورجه به انتقال اتمدى .  
قدها صيفتىك نه دمك اولدغى بيلمه ين ايمران  
طورجه ، اولتسيه برابر ، روس سرايلركه  
ديده وطنلنه سندن ، روس طبقات عليستنه  
كچيردىكي حيات ذوق وشوقدن صرفلر ، حيره .  
سنده ايجدن ايجه چله چكن بر وقييه كي ايدى  
بر موجوديت مطومه به وقت اتمدى . تكيان  
ايدى : پرنسس ( آليس ) يك كوزلوقه حالاه  
ترقى بس باهنده اولدغى حاله ، آلام و اكدلى  
شويله طورسون ، ملاحق حافظه ايمكده دور  
ول عهد نيولا ، تاملندن اول اويته حالى  
لكن جاذبه دار پرفزه طولتمدى . آنگله ازمون  
ايدى يلك ايجون حق ولي مهنده بر لسكده  
بتون عواظلندن والسايندن ولق چيكي حاضر  
ايدى . لكن پرنسس ( آليس ) له ، كه اولم  
سندندر ، كوزلكى ، ظرافت طيب ، ساه  
حناجى نيولا لاي اسكى سوادسندن آيتمش وكه  
مسحور ومجذوب اتمدى . ازدواجدن صكره بر  
آراقى غراندوق نيولا له او كده غم و  
آرييلور كي اولدى . كرك سراي ، كرك خانيك  
سمادنده ملاحه دار اولان كبار طبقاتى عالت  
روحيه نك دكمه سندن يك نمون اولمى .  
لكن ، بو عاى چوق سورمدى . واهى واهى  
نيولا يته اسكى كدرلرغى آراهى ، بولمى  
سرايه كئيف و فراكلق باس ويلم بولمى  
چوكمدى .

هله توج مراسمى ائساننده اوچ بيگه چين  
اختيار وچولوق چوجك بر قاق بيك كشييك  
اياق آئنده چكئوب يك فنجيم بر صورتبه ترك  
حيات ايجلى و بر وقه نك بين الحلقى چارك عهد  
سلطننده روسيه نك فلاكلره اوغرايه چي حننه  
اعتقاد عمومى چار نيولا لاي اولكندن دهه زياده  
ملول وهزون ايلش ايدى .

آلكساندرا ، دائره هر ميننده هب  
فردايى دوشونبوردي . يارن نه اوله چنر ؟ بو  
سؤال دائما آلمان پرنسسك خيالى طيرمالوردي .  
سانكه قبل الوقوع برحس ايله بو بيض ملكه بو  
۱۹۱۷ سنه سنده كچه جك اولان وقوماتى اوزمان  
كوربوردي ...

ايمراطورك - داه القوم - ي آردلجه ايمران .  
طوريه نكده - نوراسته - سي تزايد ايمكده  
ايدى . بوچفته خسته لى درت نمله كيدبوردي .  
هيچ ازوله دق بر كونده ، ايمراطور  
يازي ماصه سنك اوزرنده ، اسرار انكيز بر آل  
طرفندن قوشش ، اختلال قوميه سنك مهرى  
حاي دهعتلى بر تهديد مكتوبى بولدى . بيجاره  
چارشيه نك اعصابى بوتهدنانه اوزرنه بتون  
مختل اولدى . بوندن صكره آلكساندرا - اعصابى  
فوق العاده بريشان ايدن - بعض قادين خسته لارته ده  
ملوندى . دنيا نك هر طرفندن متخصصل جلب  
ايدلى . هيچ برى ايمراطورجه نك دردينه  
درمان بولمى .

ايمراطورجه آلكساندرا هر شيدن اول  
چوجقلىك يك رحيم و شفقتلى بر والده ور .  
والده لك كئيبسته اصلبر ، اوصاف سائره  
عازيدنر . اولدينك بيمه سي ، ايجمه سي بو قادي  
هر شيدن زياده مشغول ايدر . هر كچه چوجقلىك  
اوطه سسته كيدر . يانه جقلى وقت بولمى  
كوچكته بردعا او قوتور . بعضاً بالذات چارده بو دائره  
مهرينه كبر . هر دقيه حياتندن قورقان ، حضورنده  
اسرار انكيز آلرك وهولارلك بو مباوطباجه طوتدغى  
كورن ، دائماً و دائماً تهديد و تحويق صيحه لرى طويان  
چاره آره سره ، چوجقلىك زوجه سنك بائنده انسانلغى  
درخاطر ايدرك كولر ، حتى لطيفه بيله ايدر .  
چار ايله چارجه آره ننده على العاده فرانسزجه  
قوتورور . چارك آلماجه سي بر آرز بائندر .  
( الف الليل والليله ) ده كي كاشانه لرى آكدران  
روس سرايلرى ، اوراده شهير ايدلين بر آرز  
آسيان ، بر آرز قرون وسطى خدم وحشى ايله



چارچيه اصلا اختلاف ايدمه مكدده در . ايمپراطوريه  
 آلكساندرا قبول رسالندن ، نشر فاندن ، ضيا  
 فنلردن متفردر . لكن ، بوكا مقابل ، خصوصي  
 دم ميسي ، زينت و رسميتك بالالتزام طرد ايدلديكي  
 اجتمعاتي بك سهوور . بوكي اجتهانده آلكساندرا  
 هل الاكثر قوتونك قدغه اليه كينبر . ده فوكتسي  
 كوچكدر . كرداني قيمتدار بر تك طاش ايله  
 حزيندر . ساچلرنده ، بوكي محرم مساصره لرده ،  
 هيچ بر جوهر بولوناز . تاج قرالاناز . ساچلري  
 كشميلكندن قيووم قيوومدر . غايت كوزل وانجه  
 اولان قيله كوكتسه قوتون بر كل طاقق معتاددر .  
 بيله زيك قوللاناز . يارمقلرنده ، ازدواج حلقه .  
 سندن مامدا ، ايكي ، ياخود اوچدن زياده بوزوك  
 بولوناز .

چارچيه تك - دام دونور - لري ، يعنى معيني  
 جزيره روسلرده ، مزار البهالك مزاجي تقليدا  
 آلايقندن اجتناب ايدورلر . اساساً قاديئري كوسترته  
 ليك صلوب و عظمتدن زياده سياه خوشلانان پترسيورخ  
 گيار محافظه ايمپراطوريه تك بوسادكي اطواري  
 قبول و قارلي موجب اولمقدده در .  
 ياكسك طبقه روسلري ، تعبير افرنجيسيله  
 خيل Rastakuro درلر . بشون تروئلري  
 تعبير ايتك مادتليردر . بوطيقه تك كارون قدر  
 زنگين اوله يني تكراره حاجت بولدر . چارچيه  
 دموئلري بر منله كوزيله سوزور . اكر بونرك  
 اينده تروئي اهراز ايجون قاتون سادكيه مخالف  
 بر طرفه سوسطصن ، بزنجي قاديئر وارسه ،  
 بونلر ، بر اوزون وقت ايجون بجه بر مساصره  
 دهوت ايدلدر . . .

لكن مراسم مخصوصه ايمپراطوريه آلكساندرا  
 صورت مديده ده سوسلير . شمدي عصاتك مال  
 جوهر حد ايشيك شيط ايتلكلري قيلمق سرايك  
 ( نيولا ) سالونده ، امياص صيفه ده ، چارچيه  
 اولور دارلاق بر توات اختيار ايدرك پترسيورخ  
 الكيار قاديئري بومظرفه تك تازيشده بر كموف  
 كلره اوهر اولور . اودرجه ده كه ايمپراطوريه كال  
 حصفه سالونه داخل اولور اولماز حاضرور  
 آره صده حس اولور درجه ده بر تقدير فيصليسي  
 باشلار . . . ( نيولا ) سالونك امثال ستاره  
 اوهر اوورنده ناوردر . دائرة كاملا بياضدر .  
 ديوارلر يوكسك آينه لرله قاپلير . طوان غايت  
 بديه كارانه پيلسني ماق بر كوك ارآه ايدر .  
 بيكلرجه آفرين لانه سي خدمت نوبري كوزور .  
 چله سي ايدنه رسميه يي لابس اويج بيك دعوتليك  
 آره سنه ايمپراطوريه آلكساندراك داخل اولسي  
 اونولماز بر اطلاق تفكيل ايدر . آره سنده نام  
 بوزعه ده - دام دونور - چارچيه تك عظمت و حمتي  
 زياده لصدبرور . مراسمده البسه سي فرم بر  
 قدغه و ندر و ستر ايا صمصدر . بوقاري به چوقبه  
 قالد برلعي ساچلرينك اوزرينه قانادلري كورلش  
 بياض و جوهرين بر فوش قوتدورولشدر . بونك  
 هر ايكي شيبالي نايده بر لاطه لرله ، كوزلري ، متلنز  
 باقوتلرله ، غافسي بك دكلر بر صجانله آراسته دره  
 پوياننده ، بر كنج هيز انماهي ايله ، ايمپراطوريه  
 بوزيار اينده بر مخلوق خيال كي كورونور .

قط بواغبر مراسمدن فارغ اولور اولماز  
 چارچيه ، دائرة خصوصيه سنده ، آنده بر مطبخ  
 كتابي ، چوققلرته مضر اوليه جني مكارك سيارشيله  
 مشغولدر .

ايته ، بوديقه ده ، روس اختلايلرينك آنده  
 اسير اولان ، واستقباله نه اوله چي معلوم بولونميان  
 اسبق ( ههسه ) برنسي ، سابق روسيه  
 ايمپراطوريه سي آلكساندرا بوديخت قاديئدر .

شئون داخليه

تعين و عرض شكران — آنته سفير سابق  
 غالب كالي بك طهران سفير كبير وكالته تعين  
 بيورلر بنندن دون سراي هاپون جناب ملوكانه به  
 هزيفته حضور پادشاهي به قبول بيورلر برق ماموريت  
 جهده سندن طولايي عرض شكران ايلشدر .

بودايته ده شرقه دائر بر مجموعه  
 بودايته ۲۴ مارت (ق) — بوكوندن اعتباراً



چو بود حد ابدی که شهبان آمدن لاری بدین سرای  
 (نیولا) سالونده ، اعیان مصیبت ده ، چارچیه  
 اولدیر اولاق بر نوات اختیار ایدر که بر سورنگ  
 الفکار قادیلری بو منظره نکه قارغینده بر کسوف  
 کلمه اوشارلر . اوورجه ده که ایبراطورجه کال  
 حصصه سالونه داخل اولور اولماز حاضرین  
 آره صده حسن اولور درجه ده بر تقدیر فیصلتی سی  
 باشیلر . . . (نیولا) سالونک انانی ستاره  
 اوضی اوفورنده نادرور . دائرة کامله بیاضدر .  
 دیوانلر یوکسک آینه لرله قایلدر . طاقان فایت  
 بدیه کارانه پایلمی مانی بر کوك اراشه ایدر .  
 بیکلرجه آلهلری لابسی خدمت تنویریهی کورور .  
 چلهسی الیه وسمیه فی لایس اوج بیک دعوتلنک  
 آره سه ایبراطورجه آکساندرنک داخل اولسی  
 اونونولماز بر انطباع تکمیل ایدر . آره سنده نام  
 یوزعدو - دام دورور - چارچیه نکه عظمت وحمیتی  
 زیاده لهدیرور . صراسمه البسه سی قره م بر  
 قدیه ندر و سراپا صومسدر . یوقاری به چوقجه  
 قالدیرلمی ساچلرینک اوزرینه قانادلی کرلش  
 بیاض وچوهرین بر فوش فوتورولمشدر . یونک  
 هراییک شیبالی نادیله پر لاضه لرله ، کوزلی ، مثلنز  
 یاقوتلرله ، غافسی بک دکریل بر صجانله آگراسته در  
 یوقینده ، برکنج نیز اندامی ایله ، ایبراطورجه  
 نژیلر اینجده بر مخلوق خیالی کی کورونور .  
 فقط بو آهر صراسمدن فارغ اولور اولماز  
 چارچیه ، دائرة خصوصیه سنده ، آنده بر مطبخ  
 کنانی ، چوققریه ، مضر اولیه جتی بکارک سیار شله  
 مشولدر .

ایفته ، یوقینه ده ، روس اختلاجیلرینک آنده  
 اسیر اولان ، واستقباله نه اوله جتی معلوم بولونین  
 اسبق (ههسه) برنسی ، سابق روسیه  
 ایبراطورجه سی آکساندرنک یو بدیخت قادیلدر .

**شون داخلیه**

تعیین و عرض شکران — آنته سفیر سابق  
 غالب کالی بک طهران سفیر کبیر وکالتت تبیین  
 بیورله بنفشدن دون سرای عایون جنساب ملوکانه به  
 هر بمله حضور پادشاهی به قبول بیورله ورق مآوریت  
 جده سندن طولای عرض شکران ایشدر .

بودایسته ده شرقه دائر بر مجموعه  
 بودایسته ۲۴ مارت (ق) — بو کوندن اعتباراً  
 بودایسته ده دونور (قولومان بالقانی) نکه اداره سی  
 آلتنده (رهو اوریشال) نامیسه بکی بر مجموعه  
 لغریته باشلشددر . ایلك نسخه ده بیکبائی  
 (آندرس) که تورکیا و آلتانیانک مناسبات  
 تجاربه لرینه دائر مهم بر مقاله ایله امور مالیه دائر  
 غالب فرید امضالی بر مکتوب مندرجدر . بوندن  
 ماعدا (دانیلوف) که بلغارستانک انکشاف  
 اقتصادیته دائر یازدی بی بر مقاله ایله (غانجوف) که  
 اقتصادی بلغارستان حفته کی مقاله سی ده عینی  
 نسخه ده مندرج بولونیور .

**ارزاق توزیعاتی**

عثمانیبر لوئید اعاشه قومیسونی طرفندن  
 اولسی کوندن بری اهالی به ارزاق توزیعه باشلا  
 تیلدیغنی ، شکرکد ایکنجی توزیعدن اعتباراً یوز  
 درهمه ابلاغ اولونه جتی صلاحیتدار بر متبعدن  
 آلدینی معلومانه عطفاً یازیبور .  
 مذکور غرته ، فضولی و شکر توزیعدن صکره  
 منحصرأ جو جو قلی مائله لرله برنج توزیعه ایدیله جکی  
 و بوندن سوکرده بیدری بترول ، زیتون یانی ،  
 صایون و سائر نکه توزیعه باشلانجه جتی خیر  
 و بریبور .

اعاشه قومیسونته ولایتدن کاپلی مقدارده  
 قویون ، صیغیر و سائر حیوانات بقریه ورود  
 ایله مین و قریب ات توزیعاتنه باشلانمی مقرر  
 بولونش اولوب هنوز توزیعاته باشلانامسی بر آرز  
 ضعیف اولان حیوانلری بر قراج کون قدر بسله یوب  
 اهالی به سمیزات بیدریه بیلمک متصدندن متبعدر .  
 آت و شکره لرله طایفه یابوب فرانجه کی صائیله جقدر .  
 ماندا آتک بیه سی ۱۵ ، قویون آتک دخی ۲۵  
 غروشه صائیله بیله جکی تخمین ایدیلور .

اشارات تلفرافیه — از باب صنعتدن طلسمان  
 اوغلی ضیافتدی طرفندن تورکیه حروفله تلفرافنامه  
 کئیده سنده یا کاشلغه محل قلابتی اوزره بر طاقم  
 حروف هما اشارات احدات ایدلشددر . بو حروف  
 و اشاراتک استعمال بک قولای و فائده کی کورور .  
 مکتبه در .



Kütüphanesi Arşivi  
No 2864

کیزی و قراکلی روسیه

# اختلال لر نصل صحنه به قونیور؟

حالت روحیه دن اول و آخر مستفید اولمزلر ،  
بونکه عادتاً سه کولم ایده گلرلر در . اختلال لر  
و « نپایستار » اولسه روس ضابطه سنک حالی  
یاماندر . روسیه نکل هر طرفه ، حتی روس احرار سنک  
ساکن بولوندی [ چوره ] کبی بعض نقاطه قدر  
ممتد اولان جاسوس شبکسی ظاهرأ بولره قارشی  
بر ضابطه مانه وطنه سنی ایفا اید بوسمده ، بر  
درجه به قدر آنارک مخالفت لرنی تقویه ده ساعدر .  
کچن اختلاله کند ایستدن بک چوق بخت ایستدن  
و عمله نکل باشنده اختلال حرکتی اداره ایدن یوب  
[ غایبون ] ، بالاخره آکلاشدن اوزره علی الغاده  
بر جاز بزم آجنته سندن بشقه برنی دکلیش !  
روسیه ده بر چوق طانی شیفلی دو کوش ده  
اولمده در .

مقدرات ملیه به اجنبی ، دولتک خیر سلامتی  
غیر مدرک ، یاره قازانمندن وسیله سنی داخلنده  
قطع صراحت ایتمکدن بشقه هیچ برنی دوشونمز ،  
حتی ایستقلی اعتسافندن مملکتی اوزرنه بر  
تسلیمه اجنبیه نکلده جوکه چکندن غافل اولان  
و بالطبع بیوک بر قاباتی ، حسرتک سببا ایدن  
بوظیفه مأمورین روسیه نکل بادی فلاکتی اولمده در .  
مأمورده حسن وظیفه ، حجت ، غیرت ملیه  
منافع عامه بی آکلامق قابیلی قورونجه غایب امل  
و تصور منافع ماده بدن بشقه سنه تعلق ایتمز . روس  
مأمورینک ببولونویسی بوندن عبارت اولمده نکلدر .  
ارتکاب و ارتقا ، ببولمکنده بر عمده حانه کشددر .  
اوق ، بیوک رشوت مباحدر ، ارتکاب  
ایتمان احمدر . عجباً روسیه ده عقیف مأمورده  
بولونویسی ؟ بوسواله اوت ده بیلمک ایچون ترد  
ایدیلر . خریه ناطری جنرال [ صوخومیلوف ]  
ایله زوجیسی بیله بوکبی جرائندن طولانی در حال  
عقبه انا ایدیلر . ارتق کوچک مأمورلری بر  
دوشونکلر !

موسقوف و مانیچلری روسیه نکل مأمور انورجی  
ایله برخیلی اشتغال ایشلر در . وقوعبولان هر بر  
اغتشاش ، منطقی اولمده نکل صکره آردی کلز  
تحقیقاته ، استسطاقره ، عاکنانه ، محکوم بیلره  
سببیت و برز . بوماملاتک هر بری ده مأمورین  
ایچون بر یاغلی قوروقدر .  
حقیق متهملری معصوم کوسترمک ، بی کنا .  
هاری ، بالاتزام ، اتهم ایتمک ، اصلمی لازم  
کلز کیمسه لری صلب ایتمک کبی ازانه ایوب  
ضبط ورته سی طولدی برمتی ، الخ ، بولر روس  
عتنات عادی اداره سندن در .

یهودیلره قارشی اولان قتل عامل - بوغرم -  
آلرجه اول ترتیب ایدیلر . هر کس حاضر لنده  
بولونور . یواش یواش قتل عام وقوع بولمکن  
سویلن منطقی ترکه مقتدر اولانلر آجنته چق بر  
صورتده ماملکارندن واز کچرلر . صکره عالی  
درجه سنده لکن کورولتیمز بر امر صادر اولور .  
هر طرفه تره نپته لر چالینر . مثلاً [ اوده سا ]  
جاده لرنده بر قتل عام باشلاز . صلیبیلر ، علامت  
دینییه ، اعزه رسملری ایله مجهز قره چتله  
باشلرنده قره قره کشیلر اولدنی حالده سوقا لدرده  
راست کانی بوغازلار لر . اولر یاغما ایدیلر .  
بر طرفه ده آتش چیقار . یاغمه ده اولان قارایسه  
بر ایکی ساعت ایچنده چهره سی یهودی قانیله قیزاران  
سوقا لری م بیاض بر کفته اورتر .

او ائنده پولیس قوماندانی بیلیم کم شوقدر  
بخشش ، ایکنجی رتبه دن بر قطعه نشان آیر  
و چارک بر انقائنه مظهر اولور .  
ایشته - مقدس روسیه - ، بوکونکی ودونکی  
خصمه روسیه بودر .

بوکون ، دنیا نکل درت کوشه سنده ، انظار  
دوکت روسیه سنه منطقدن . بری ظاهری ،  
دیگری امراز آلور و ظمانی اولق اوزره ایکی  
روسیه موجوددر . ائتلاف و الحاقه فرانسیز  
غرتله لر نکل بر خیلی وقتدن بری بتون جهاندن  
صافلامق ایستدکاری بو اورتول ، قابلی روسیه ،  
بوکونکی حرکات اختلالیه سببیه بر درجه به قدر  
متکلف اولور . جنایتلره ، عجب سرکندشلره ،  
فجیع حادثاته صحنه اولان - مقدس روسیه ده -  
هر من بر حاله کلن مرض استبدادک اسبابی ندر ؟  
بالطبع بو اسباب بر دکل ، بر چوقدر . بو فقره ضده  
بولردن بالکل برنی قارلر ضمه عرض ایتمک  
ایسترز .

روسیه ده عمومیتله نفرت عامه بی موجب اولان ،  
مأمورین طیفه سیدر . پولیس لفظی بر روسک  
دهنده قیامت لر قویار بر . روسیه ده پولیس ،  
برلی املیه قارشی ، آجنتی مملکتی ضبط ایتمش  
و بار بار بر مستولیک ایستدکی معامله بی رو کورمکنده در .  
اورنده خلق بر طبقه ، مأمورین و الحاقه پولیس  
ایکنجی بر طبقه در . آرزه لرنده قرابت بیله یوقدر .  
استبداد ، موسقوف دیارنده ، عادتاً ایچمه برن  
متکامل بر صنعت اولمده در . پولیس ، موقعی  
ادامه ایتمک ، کیمسه سنی طولدی برمتی ، جاری  
نظرنده بوکسلیک ایچون داتما و داتما ( وقفه ) به ،  
اختلاله کیزی کیزی حرکات مخالفته کارانه نکل وجودینه  
محتاجدر . روس پولیس آسایشی ایستدکی . چونکه  
بوشقده آنک ایلی قالماز . بناء علیه موسقوف کشورنده  
بر او یوب صحنه قونیور کبی ، اولجه و صوغوق  
قابیلته هر تری اختلال دردی - بو کیم بر صحنه قونیور  
فهم - تصحیح ایدیلر .

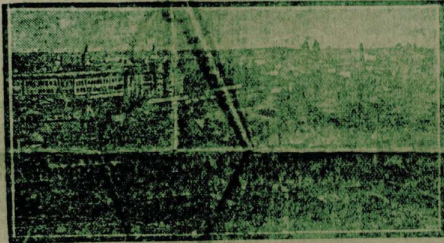
سیوری نکل ایستقلار ، علی الغاده ، او بونک  
ایتمک برده سنده خلقک بوجهی قازانمه غیرت  
ایدیلر . خلق روسیه ده ، عمومیتله صافدر و ندر .  
مأمور ویا آنک کیزی آجنته لری آحاد ناس ایله  
مناسباتی آرتدیرر . حریت ، حقوق بشر ،  
مشروطیت ، یا خود عوامک آکلاسه بیله چکی بر  
ملزومه مساعدات ، بو آشنای طبقه لره فیصله ایدر .  
هاسه اطرافنده لایمده - ووتقا - قدح لری بوشالیر .  
بو صورتله عمله و عوام اولانیر . آنارک غایلی  
نه صورتله تحریک ایدیلر چکی تعین ایتمکدن صکره  
کند یارنه بخش اولان بعض مساعدات بالاتزام  
کری آیتیر آلتاز در حال عصیان باشلاز ...  
پولیس ، عمله نکل روحه ذاتاً اسکیدن بری  
نافذ اولدیندن و اختلالک محرک لری اساساً کندی  
خفیه لری ، آجنته لری بولوندیندن اغتشاشک  
سرعتله سوندورولسی قولایدر . ایچی یا نشدیران  
والی ، پولیس قوماندانی ، هر کیم ایسه یوقر صندن  
صنغید اولورلر . یاره ، نشان ، رتبه آلیرلر ،  
ترغیب ایدرلر ...

نفوذ لری دوشمک اوزره بولونان بتون  
رؤسا ، روسیه ده ، اعاده ، یا خود تقویه اعتبار  
ایچون مسئله احد ایتمدن اصلاً چکنمه مکده درلر .  
اساساً مستتم واهالینک حقوقه رعایتکار  
اولان تک توك رجالی ده حقارنده کی توجیهک  
تلافی کورونجه آنارده ، طابیت ، اعتساف  
و استبداده طرفدار و آلت اولمده درلر .  
روس مأموری ایچون اغتشاش بر امر احتیاجدر .  
[ اختلال ] کله سی چارلری ، بالخاصه شمعی  
خلع ایدیلن [ ایکنجی نیقولا ] بی زباده سیله تدهینش  
ایدردی .

ظلمی بک چوروک اولدنی ، بو اختلال ایله ده  
بر فات دهآ تبین ایدن ، چار بزمک عصیانندن  
اوزر اککلکتی بک اینی بیله کلرندن ، مأمورلر ، بو



# روس اختلالی دوام اتمکده در



ایوم قابل وقوعه همه اولاده اولان و هیچ بر خیر گهکنده اوناسی جالب دت پولتاک روسلک دینی وحقنق پینقن (موساوه) شهری

## روس اختلالدن انکابزل ایدیشناک

آستردام ۲۰ (ق) — بدایتده روس اختلالی یک پوچک بر عموطنه قارشیلان اولان انکابز مطوعاتی ، احزاباً اختلاک آله بی فوق انامول جرمیدن طولانی عابت الدینتاک برسان استمعانه باشلامتدو . مطبوعات ، روس اختلالیله برنام مقصر و تنگنکی قوخلره و عوامنریک حرکت جایانهسته قرضی شدتلی عمامده پولوتیزنی بوسه ایلیور .

## روس قابله سنده جمهوریتیزیلر

براین ۱۹ (ل) — روس عدلیه نظری (گروه لکس) ، حکومت موفتهه گرهجهت دها یک چوق جمهوریتی موجود بولونمیش ایراد ایلهدی برلنده بیان ایشدر .



چار تیولانی استقاهه عبور ایدن و حکومت اختلالیه طرفدارزی اولان نیشل چهیمی باش قوماندانی جنرال روسکی

## روس اختلاله داتر لوئید جورجک بیانانی

براین ۲۱ (م . آ) — اختلاک باش وکیل (لوئید جورج) عوام قارمستنده بیسانده بولون بچندنه کوی روسیه دوام جلسنه تریک نغرافانهیمی کینده ایلمیش تکلیف ایلمیشک و معهدا لمیوات و اردهمی نظراً روسیهده هر دلو تپلکتریک بر طرف اولدینی سوبوک قابل اولاده قی بیان ایشدر .  
آستردام ۲۰ (ق) — انکابز باش وکیل لوئید جورج عوام قارمستنده آتسه کی بیانانده بولونشدر : «روس اختلالی نغرافانه دو کولکتریزنی بولونشدر» یک حکومت ، پوتون حکمتکای مظهرتی حائر بولونشدر . ایزدود و دوغلا دنی حکومت جدیدیه نهیر بولونبور . حکومت

## روسیه ده احوال و خیم

براین ۲۰ مارت (آ . م) — (لای) دن «لویه زوروشر چایونونه» نام اسوییره غزه سته ایشمار ایلمیشک نظراً روسیه احوالی غایت و خیم بولوننده بر دواشد . براختلال متقابل ظهورانده چی حساب نظر اولدور .



شایوخ چار تیولا ایله یک سودنکی اوغلی سابق ولی عهد آککسیس قاناس قازغاری اونیفورمه سنده

## ولایتلر اختلال حکومتی مائیتایور

براین ۲۱ (م . آ) — استوفورمان واده اولان خبرله نظراً ، (خاروف) والیسی (ماتریسچ) حکومت جدیدیه اتباع و اقیاد ایتمک ایتمهده کی ولکن ولایتی داخلدنه بولان عماله هیئتک بونکاتی بلا قید و شرط دد ایلمیشکی تبلیغ ایشدر . (ایشترایبلان) و ایستادن دنی حین مائده بر خیر گه کردور .

«دو» قدر ایشی واردر . بولم بانه دره کیو» ده ، [موساوه] ده ، [پرسبورخ] ده و بولم لوندیه کاسار ، ماسکار نظر ایشاری ب ایدر .

ایندی . . . خلق انکابزده بوردجهده سنی حائر اولان پردانه ، برعالمه ، برعالمه قارشی عصیان ایتمک روس کولیکس منوواتی قوتی ، آتی دشمنی نغزلهسته قوتی ، عملکنک نظام و انتظامی اعلان و افساد اتمک دیکدر . پو آشیایان خلق یوزملونه باغ اولدور . آتک لمنی اداوه و تپیه ایونده تام برمیون (بیاض سیاه) [آ] بیاض کیمده ، کوندوزلی چایقیور ، [کیو] ده کی [لاورا] ماستری همما بولمصد اهورینه چایقیور بیوک بر ترسارور .

چاقق عیارنده بولونکی ، آکا قارشی استعمال سلاح اتمک بونون صنف کباری و او بر ملیون بیاض ، عسکر ساپانانک اکثریتی و پوزدن کیمین اساباری و بونون اهل فرای ، هر منصب اورلودومی و — اصلا اولدیه — روسیهده نفس و تکاملی محافظه کارانده کورن بر چوق ساسکن آقمازی سلاکتر اتمک دیکدر .

[ولادیمیر] ک نصرانی بولایتمیش کولدن بری پادشاه بومنه ، روحان اهل الله ، بیض اختلال ایله کولکدن سوزکولر .  
برده فیریل جمهوریتیزلی شوق ایلمه : روسیهده استبداد و مملکت زاده اولمیشدن آتک عکس اصل نتیجهی اولدور میانه برده حریت خصوصنده یک مفرط ، آ نازشیت بر سول فرقه شکل ایشدر . روس نیپایشتری دوچمستده آرقین حریت فکره اربانه دینانک هیچ بر برنده تصادف اولونماز .

بولر [سیریا] تک او منصف نغزلهده ، شاک نیا حوالیسنده ، [پترو - پاول] کی دوها همه ییچ زندهلرده و خدمات شاهده جمهوریتیزلی [آ] سیاه بیاض اولمز ، بیاض بیاض اولدور ، هتایه تاریمیر .

## ذیلانیده قانلی وقعات

براین ۲۰ (آ . م) — (هلینتفوس) ده بازا کوی وقوع بولان اختلال عسکری یک قانلی اولشدر . آمبرال (سوپل) جمه ایشری کوی قورشون ایله اولدیرشدر . عسکرلرکته کتله سوزقارلده کروب اللرنده کی فرضی کافهدن یایلش باراقرای ضابطانه توزیع ایشدر . بایرالی قبول ایتیم ضابطان دوماق قورشون ایله الاف ایلمشدر . بوسونله بر چوق ضابطان اولدیرشدر . فوایل میاشنده ایک آمبرال واردر . هلینتفوس قیانتده لیکرانداز بولان زولمیده اون ددرت ضابطان قورشون ایله اولدیرشدر .  
فیلانیه شیرلنده اعمال طرفندن بر چوق تاختارل امر اولونوب حکومت جدیده خنده بیان اعاده ایلمیش و عین زمانده فیلانیه تک غشارت سابقیمی اعاده ایلمیش طلی ایشار اولشدر .  
تعطیل ایشاک دوامنه قارشی قویبناغ ۲۰ (ق) — عماله میونتری طرفندن عذر ایلمیش جلس ، پرسبورخده دوماق تعطیل ایشاکه نیرت ویشی ایلمه رای و بریمسکارور . تعطیل ایشاکه دوا و حکومت سایشانک عتفانی یوزندن اساساً خلدان اولان حکمتک کوی اقتصادیسی بر قات دها تیکیکه انا ایلمشدن ایتمه ایلمشدر .

(خارنوق تیولا) باش نورمانان دکل آستردام ۲۰ (ق) — (پرسبورخ) دن ییلدیریلیور : «حکومت موفتهه ، غرانوق (تیولا

جدیدتک باطامه متعاض بر جهد و عیزنه حربه دوام اتمک ، تصدیله تشکیل ایلهدی بویوک بر عموطنه قید اسایلدر . (آکتیشر)  
براین ۱۹ (ل) — روسه احوالی یک پایتندن مائیتان بر دیپلومات ، اسوییره نغراف آرقاسی نغزیرله وقوع بولان ملاقاتنده روس اختلال حاضرینک عماله فرانسیک آقانی طایفهسته اصلاح ایتاد تلنن ایلمه چی سوبه ایشدر .  
بودیلومات و اعتدالدهو مخالفان نشأت ایدن حکومتک ، مفرطانه مطالبده بولونجه اولان جمله تک آرزولوشی تطمین ایچون هیچ بر واسطه به مالک بولونادین ، یک روس حکومتک قورشیننده غایت اختلازور بونجه طایفه می موجود اولدینی علاوه ایشدر .

## چار قریه نقل ایلیلیور

براین ۱۹ (ل) — (دهیل تر وینل) غزه سنی، چارک (پسوف) ، کیشک اوزره (بولوغریه) به اجرا ایتمک اولدینی سیاحتی قلم ایلمیشکی آید ایلیلیور ، چار ، حال حاضرده یک آرق کیشدن صحرابک اولان معین ایله برلکده (پسوتوف) ده بولونبور . چاریچ ، ( چارستومسه ل) ده بولونشدر .  
(دانه سنی نیتمه) غزه سنی و رودینک معلوماته نظراً حکومت اختلالیک جاری فرجه نله قرار ویردیشکی (ماتزاندان) نواکوس برتسبورغدن خبر اولدور .







# اقتصاد

استیلوبول

استیلوبول ۱۰ آورده

شماره ۷۲۲۲

جمعه ۶ جادی الاخره ۱۳۳۰  
۳۰ مارچ ۱۹۱۷

## روسیهده اختلال قیاناشیور



موردله خوزیریک نوره لندن : قدم موسوف پوزولور ، اسیر آلدلاری له بکری میلوبراه کوردوردکن سوکره کوزلری اوکنده جاره قتل ایشیرمه لری

## روسیهده جریان وقوعات

روسیه افلاک بیوله حصول کوچ اولورون زماه حاج اولاق نهددی هدف افغان ایشیردن . بولر بر ذاکه اولورندن قلوب برسه دیکریک کیسی فیلندن سه مده میدانه کاهنک موادون دکادر . ملاسوک آنان خورله کوره غرابولور افلاک اموال عموم اولورون واز کیپورلر . هر حالده بوق اولوق بیتمق قن ایاکنده مدوروز . اوله اوله باسلاک افلاک قیاناشیور کورولرک مقاصدن بوق اولوق اولورده بوله ایدم بیلور .

روسیهده موقوق حکام طیفان اسطاط ایکن برهنگلر آکادیمت ایکنه مسابور . روسیهده اراضیک اکثری ارباب اسطاط وکوری حیات هر بولرینه کاندور . بویولر افلاک اراضیک آرزو ایشیکلری شکنده تیبیه ورمسی ایبون بالکنر تکلیب حکومت ، بلکنر حکومت تبدیل شکل و طبعین کال کور . بویولر اولورون بر ترمیمی مویب اولوبلرک حقی برطن ولسک حیات بوقا کفایت ایکن .

فرانسهده بولله اولومدی . افلاک باشلانمده فرانسهده ایفلر آک اوست اولدی . هر شی بیلدی . بریزه کوروا دیکریک لومدی . لکن ؛ لکن ؛ مشهور اراضیک موقوقی اداظه دله ایله افلاک کوریده بر اسطاط ایله مقایسه ایمن بولون اسطراج ایشیک فوایدله اولورده بوق تاریخ مکتب فیلکنک طرفی مویب اولان ( آلبیس دولورایل ) دورک برده ، شبراه هرینهده بر لوم بولرک تصادف ایکن . سورلر ایلر . دوه هر اولدی خان ایلیلیک لکن چولته میسانده سورلر بولولایق ؛ هر یکدن ترک و نکل ایکن . بولک کی ، فرانسهده عهد مده بر موقوق زمان ایبون افلاک شورده اولورده غالب اولوق کندی . لکن سکره ، اداظه و اداظه و نکل ترک ایلیق . اسکی افلاک انده ایلازم کوران خصوصیات بیعیانلاری ، بر تازمه حیات افلاک اولورده بوق هر اولدی موقوقه چار ایله چار بوق برطن افغانیه نظر حکومت موقوقه چار ایله چار بوق چاسوسلله ایلام افلاک موقوقه چار ایله چار بوق بولورک عکمه حضوریه سوبله قران بر مومدن . عیبی نظر افغانیه کوره چار ایله زوجه سک عاکمسی سابق وکلاکله میانیله سندن سکره باشلانمده

بوق اولورده ؛ قدر بیلور اولوقی برکه تصور اولورسون ؛ حل اصاده ( بر دوه بوق ) ، بر ( پاناما ) دهرای فرانسهک قلمری سارمسن درجهده اولورده دمفت انا ایش و ملق ایکنیه آیرمسن ، عظم طالعزه سبب بر مومدی . چارک عاکمسی دیک ، روسیهده ؛ مملک نوره ای افرامسی و ایکن مثال شلک بر حرب داخلیه کیشری دیکدر .

شدمکی آسریا حکومات مصلحتسکده حال وچوق اداظه اسارت زجه ستمسکده موقوقی سوزکلی بر هر اداظه مدینه داخل اولوقی کی روسیهده بوق اولورون ایچیدن چیلخان بر مویب حراج ایدیلور . ایشیکلر بوقوقی آسریا مصلحتسکده حال باشل اولورده ؛ هر اداظه موقوقه چار ایله چار بوق بولورک عکمه حضوریه سوبله قران بر مومدن . عیبی نظر افغانیه کوره چار ایله زوجه سک عاکمسی سابق وکلاکله میانیله سندن سکره باشلانمده بوق اولورده ؛ قدر بیلور اولوقی برکه تصور اولورسون ؛ حل اصاده ( بر دوه بوق ) ، بر ( پاناما ) دهرای فرانسهک قلمری سارمسن درجهده اولورده دمفت انا ایش و ملق ایکنیه آیرمسن ، عظم طالعزه سبب بر مومدی . چارک عاکمسی دیک ، روسیهده ؛ مملک نوره ای افرامسی و ایکن مثال شلک بر حرب داخلیه کیشری دیکدر .

چار و چادیمه جاسه ساقاوه مومدن کورولور . روس حکومت موقوقی ( چار ) و چادیمه هلینده بر اهناسمه حاضر لاندور . چار و چادیمه جاسوسلله اهنام ایشیرکده خارنده تمیسات ایرا ایدله کیدور . بوق هر مدهده کی معاملات خام بولورکن سکره وکری سایه خنده تقیبات باشلانمده .

کویلیل چار لهنده قیام ایشیرل بر این ( چار ) — هابار انا ( دن وارد اولان خبر ( ساروف ) و ( وودوت ) ولایتلرده چنجیلر آدرسنده شورق ظهور ایلدیکی تأیید ایدیلور . ( ساروف ) چنجیلری ، قنر کویلیل حرب میدانهده دای حیات ایدر ایکن حرب یوزمن میلیونلرجه ایدر قران تاجیر طرفندن ( چار ) ک اسیر ایلدیکی بیان ایدیلور . عسکر دخی چنجیلر طرفه کیشلر و خا طلری ایلور . مسلرد . ( وودوت ) ولایت چنجیلری دخی دخی چنجیلرک مالیدن ؛ دیه نره ن اولورکن ایتجاهل عتد ایشیر و یقینلرک اموال و املاک کی یانما ایچون آلابر ترتیب ایشیرلور . چنجیلره قاری کوردین عس کر اطمندن استکشاف ایشیر و آتی ضابط اولورمزلور .

کندی ضابط ایکنی کندی بیکه چنگال بر این ( چار ) — « روسیه چایوتوق » فرمسنک استوفولم خابریک اشعاریه تقرأ بر مومده بوقه نازنده سکرجه هر عیاضی عسکر طرفندن عتد اولان بر ایتجاه فای کورولایق اولور . بواجنده بوقه خا طلری و خا طلری کت ط طرفن تمسک ایشیرلور .

بولندلاری حالده بر طاق ظاهر ایدم بولوشل و جنرال اوموزری اولورنده طاشسده لری حالده کندی ارکان حربیسی فرا کادوموسیه کیتیمزلور . ( کیف ) هیئت اجراییسی ، جنرال ( اوبوف ) اوملستندن چیقندن متع ایش و بوجانده حکومتن نظر افغانیه ایشیدور .

اهالی جهوریت لهنده جوده ۲۸ ( ۲۸ ) — ( آژانس هاواس ) برتسورودن استخبار ایدیلور ؛ برتوق ایا نوردن ورود ایدن خبر اعالنک جهوریت لهنده بولندلی کورسیرور .

بوق روس حکومت سایشی نه ایس ؟ روس عیله فرامسی زمانه ایشیرن بری ، ( آتخن لادد ) نامنده کوروس غزنی غزنی غزنی ایلوق بولان ملاقاتنده آتندنکی یانامده بولورمزد ؛ « بز ، جهوریتی تأسیس بیلور . ایشیکلر اداظه سک دهرای اسکی فاندلرک عودمی اشاج ایدله کیدور . بوق حکومت ، سوسالیست بر موقوقی تطبیق ایشیره ، اسکی حکومت قاری نامل حرکت ایدلنسه اولکنده ده اوسورنله عامه اولور بچندر . آلابا ، لهنسک سربینه تصکیلاتی ایرا و استکشاف ایشیر بیلرکده دهرای تأمینات و بربرسه اولورنک بوق فاندلورن بری بر طرف ایشیر اولورچندر . روس ملق ، آلمان زقانه قاری جاده ایچون ایشیرکده جها کوریک و توسیع بر مویب بولیتیه خدمت ایدله م .

عله و سکر لومدی لری برن ۲۸ ( ۲۸ ) — عله و سکر لومدی لری ملق قومیتهکده خصوصی بر مویبوسون تکلیبه فراز







# الك ووك تلغرافلر

## تلغ رسى

۲۹-مارت-۳۳۳ تاريخه فراگه عومدين تلغ اوندرد :

- ۱- دهله جبهه سنده ذكره شايان مهم بر خادنه اولادي .
- ۲- سينا جبهه سنده : قلعانز انكيز دمداارلر ( غره ) نك پدي كياو متره جوشنده كاش ( وادي غره ) جنوبه قدر كرى سورميشلرد . دشمنك قواي اسلماسي دها كرى به چيگيلمشدر .
- ۳- قافلاس جبهه سنده : لهيزه اوله قى مفرد كصف قولاري محارباتي اولدي .
- ۴- ديكر جبهه رده مهم بر وفله اولادي .

( مل )

## آلمان ، اوستريا - مجار وبلغار حرب داپورلى

برلين ۲۹ مارت ( آ . م ) — تلغ رسى : غرب صمته حربه سنده : ( لانس ) ايله ( آراس ) آره سنده دشمنك محاربه اولمش كجه دى دوام ايلمشدر . دون شغلان اول ( باوم ) نك شال غره سنده ( فروازى ) ايله ( شاورسن مابن ) فزنده انكيزلر ، انيت قلعانز طرفدن اجرا ايديلن برعرضي نيجيه سنده يك چوق متولن ماعا بر ضابط ۴۵ نفر امير و برعصايلرد . ( شامپانيا ) ده فرانسيلر ، كندلرندن انش اولديزم شيرلى استرداد ايچون كوندوز يادقارى متعدد عرضل دشمن ايچون آغير ضايعات ايله عقم قالمشدر . ( مور ) نك سول ساحلنده دون ( ۳۰۴ ) واقلي نيهه قارشى فرانسيلر طرفدن احضار ايلنكده اولان عرضل مدافعه آتميزله عقم قالمشدر . بوسياچ كيشي بر جبهه اوزونده بايلان بر عرض آتسدر آتنده و كوكس كوكسه وقوعه كان عمارات نيجيه سنده ايرمدر . ( وودون ) نك شرفنده ميازمه لر ايچي ثاب اولن اسطاط ايتلردر . بوندى باشقه عمارات حوايتيه و طيارمراه خصوصي طولر ايله دوت دشمن عماراسي دوشورلشدر . شرق صمته حربه سنده : بويجهده اكثرته سكون حاكم فرما اولشدر .

ماكدونيا جبهه سنده : وضعت غوموشلدر .

وياه ۲۹ ( آ . م ) — [ تلغ رسى ] : شرق صمته حربه سنده : بون منطقه رده شايان اشعار بر شي بولدر . ايتاليان صمته حربه سنده : فارست بايلسده ۶۲ عي بياده اولانه منسوب عرض قلعان ( زامياتو ) نك غره سنده دشمن سورلنه كيوملر و ( ۲۰ ) اسير ( ۲ ) بيزاليوز آلمشدر . طياره لر نيز ( توماسون ) ده دشمن اردو كاهلاري اوزونيه بومبار آتمشدر . جنوب شرق صمته حربه سنده : وضعت تيدل ايتلمشدر .

سوله ۲۹ ( آ . م ) — [ تلغ رسى ] : ماكدونيا جبهه سنده : بون جبههده خفيف طولشي فعالتي اولشدر . ( وادرا ) نك سول ساحلنده بر آلمانلر تولى برانكيز مغزه سنى اعا ايتش ، ايكي ضابط تلف و برعصايل امير ايله سندر . ( بوزال ) صمته نك جنوبنده دشمنك ايلرله مكدده اولان متعدد بياده فرمولارنى دم و طرد ايلنك .

رومانيا جبهه سنده : ( طوليه ) نك شرفنده ( بريلاوا ) قره سي اوزونده خفيف طولشي آتلي اولشدر . روسيهده حرب دوام فرار وعرضي آسترداد ۲۹ ( ق ) — بترسوروعين : صوك ايكي كون طرفنده اعللي طغر نياي استصناك قدر حرب دوام ايديلى خصوصيك بر قاعده اساسيه سوزنده اعلان ايديلى كرك اردو و كركه ايلنك آمال ايتاننده اترق جبهه بل بر ايقون . خارجا احرار طغر ايله داخل استعمال ايديلن حربك بر قاعده تولىمي آرزو ايلنكده . بو آرزويه نك زياده رادفائل اولان عله دى اشتراك ايلديور . شال جبهه سندن عودت ايدين حكومت محضرته . بو صدهك عسار كرك مادر و شدين بر قارنسي طرفلكه بله دشمن ترك ايليشه راضى اولميه . سقارى بو اوله رده بونك بر عزم و نيات ايله مدافعه بولونجه ادرور خاكرنى بيان ايله كده دور .

روس تشكيلات عسكريه سنده كنجيرلى برلين ۲۹ ( آ . م ) — روس تشكيلات عسكريه جبهه سنده عطف منقوله لر اوج پوز صرحين كوشميشدر . مذكور صرحك باعصران ( تودور ) اردوسنده كنجيره جيس ايديلن اولدي مئن اولديور . ديكر طرفدن حكومت موفقه بترسوروقده حكومت حاضره قافق محركيكده بولون آتلي پوزي متجاوز شايمل قونين ايتيرميشدر . بولون ايكيي جزائلر .

برلين ۲۹ ( آ . م ) — موزينغ بوست غره سنى ۱۹ مارت ليك سنده « آلتايك » ضد اقتصاديه صرحلر جهمي آلتايك كان بيشلر ايك باياتي نشر ايتكده . مذكور بايات انكيز غره لريك قارلر نيز تسكين ايچون وقوع بولان نظريات معاده لرندن آشكار برصرونه فريليدر .

فلنك آلمه لريك فراغ معاملسي برلين ۲۹ ( آ . م ) — هندستان غره فلنك آلمه لريك چاهه متخنده فراغ معاملسي ۳۱ مارتده اجرا ايديله كچدر .

اسپانياه تعطيل اشغال برلين ۲۹ ( آ . م ) — مازوردين اشعار اولديور : عمله صرحصلى عموي تعطيل اشغال قنده مذا كرده بولو عفلرد . ديش نازده عمله سندنك حيايت اقتصاديه بودوجه علم برتوش حصوله كچيركده ترده ايله جكي ايد ايلديور .

هندستانه خستاق برلين ۲۹ ( آ . م ) — خيا رجيفل ويا بون هندستان استيلانغى و دو قونر قلدانندن طولاي يك چوق ادر و يولر دهه سرات ايتلمشدر .

مال اجير سركستند : بون ملام لانه كيك فوماناسي آتنده بولسان ايرمولى موسيقه هاوي طرفدن ساعت اوچدن آتايه قدر هلال اسر سركستنده بر فوسر و برله جك وسرك سینه سنده قى واستاده بيشن شيردلر غره سنده محاربه تيره كوره حكومت موفقه نك موفق

بر قادن بوليس سندن سركستند  
[ ولسر برقادين ] اتمده كيكه نقر اولنك .  
ويتاي ۶۰ ياره سركستلرني : كيشاخه سوي .

مل سینه ما — بوكونن اعتبارا  
لیدا كيز طرفدن تعيل ايديلن  
( اوكونكي كجي ) ه قسم بونك ومكمل درام  
واوركتره

قاضي كوينده بودهده اولون مینه سمانده  
بوكون ۲ ده خانلره ه ده و ۸۰ دهه عومه  
عصومي فوق العاده پروگرام ما كرتنك وحلى  
باشلنك ورمانياده ك حركت نظره لري دوت  
فسملك مكمال حرب دراي . فرانچسفا برتيني  
طرفدن ه ديكره زوجيه سي ه ه قسم درام  
وساره .

تياهني قيناي تياروسنده — بيلان اندنيك  
اويرت قومبايه سي طرفدن جمه برتيني كوكي كودوز  
خانلره اقصاي عومه ( آه شورالرم ) اويرت ۳ برده  
ناويه بر باشلق — امثال نادر بر لاطه  
ماشلره مزين اوج پارچندن حركت بر باشلق  
نيساك ايكينه ومصادف بازار ايرتني صحاين  
ساعت اون راده لره عومر بدستانده صائيه .  
جندن قانسورون اعلان اولور .

باغچيلره باغيه مراليلر نه باغچيلره  
مزه  
خبريه ايله ادعائري ايشه حاضر  
علاي پروفور ( بهوت ) طرفدن كصف  
واحضار اولمشدر . آناجلره ضوايله رده عارض  
اولان طوطيلاري بوسكاري و باغله ضرر ايرت  
ايدين حيران عو وانما ايدر . استعمال يك  
قولايدر . كوز طاشندن چوق اوچوردر . بر  
دوم باغ ايچون كوز طاشله اوج پوز غروش  
صريف اختيار اولور . حال بوكه بو علاجه بر  
دوم يدي غروشله نيكندن فورتايلير .  
علايك طرز استعمال و صورت ترقي احباب  
مراجعه ايرجه اوكرتيلير .

باغچه مراليلري طرفدن استعمال ايلنكده .  
درمادت بكنه ده بوسى و ( هابورج و نه )  
فاريجه سي آخته سي : اسانويل جلاليك خائنده  
۲۲ نومروه قونق جناي يازمائه سيدر . تلفون  
( ۳۶۹ ) اسانويل . سايارش وقوعده مغزله  
تعريفنامه بيلر بر بوسته ايكي خائنده كوندورلر .

املاك و اراضى آتق ويا فروخت ايتك و يا خود  
رهنات قائلده بونك وكجه مياشده افراتانده  
بولق و عجاره عايش طويين ماموم ما كرتنك  
و صرحوت كي لوازماتي مستصلا اولب ساقل  
كرو سنده بولان ذوات كرتنك آسنه آتنده  
لازاري بايش اولغ خائنده ( ۱۴ ) نومرولو  
اداره خانه سراجت ايتلى اعلان اولور .

مكاتب حربه مديريت عومر سندن : قلم  
اعداديه و مكاتب حربه بر كنده افرادنه نيشان  
مياضتن شايظ قائلنده قدر ماضى سيزه ايچون  
مناصبه اشتراك ايدمچكرك شرايلى اوكرتني  
اوزوره مارتك اولوز برنجي كوشن ايتدا ايكين  
حربه اداره سنده مراجعتري وائل نيل ديوزرتو  
اقيه سي كنجيرلى لوزي اعلان اولور .

ضايح و شيفه عسكريه و جزودان — مفرى كوي  
اخذ عسكرك شه سندن آقديم و شيه ايله نكره  
شتره سي و بى كرى ايكرا اوراق قنده ي كذا يعين  
اوراق قنده حادى جزوداني ضايح ايتدم هر كيم  
بولش ايشه زرده ك آدومه اوراق مذكورين  
متباينسي بوسته ايله كندوروكنده مذكوريكوي ايك  
ايركادوسته عديه ايديله كچدر .

كذك باشا بلى باشا قوشنده آسادرين  
اجرا خانه سي يا خود سويجاان خائنده سكر  
نومروه اكرين و ك بدروس باطمان  
شيفه عسكريه ايله نكره عظيم و ترارواي  
قومبايه سي حوت و رقه سي و اكي شهادت نامه سي  
وتنغ عيوضي ضايح ايتدم بولان ذوات حربه سندن  
اصاننده قنده يي جم عهده تسليم ايديله كچدر  
باز ايركادوسته ايديله كچدر .

ترارواي قومبايه سنده ۵۳ نومروه ميد  
ما كنيست جيل بر سنده  
بر قاچ كون اول و شيفه عسكريه حادى  
جزوداني ضايح ايتدم ديكرى اخذ عسكرك شه سندن  
استفا ايدم جكمي قانديني اعلان ايدم .  
اقره نك بالا قاستانن اوچيلر قونل همت  
دنده خائنده اعلما سانه

# لوتريين

## ديانك الك مكمال ساعت

حربه نظارت جلمه سي ، جاز تون بونك  
ادارسي و فريخ و غير هم طرفدن رسا قبول  
اولمشدر . ملك عتابيه ايچون عموي اجنه لري  
تلفيب و عتدوي  
استانويله چارشوي كيرده قنجيلر قبول سنده  
نومرو ۴۴ و ۶

برنجي قول اردو دودن : برنجي اردو اخذ عسكرك  
اشقات ايچون ايكي پوز الكي بونك نوري طوليه  
مناصبه وضع ايلمشدر . طالب اولانلر كوزده  
پوش ايستنه ي ايه سي مستصحا ۷ نيشان ۳۳۳  
تاريخه قدر هر كون برده اولانلر اقلنده برنجي  
قول اردو اخذ عسكرك لوازمه بايسته سراجت ايتلري .



ديانك الك مشهور معفن طبي الكترولاميه سيدر  
اوج سینه و ايكده ( هولوايه و الكترولاميه )  
شركتكم عومر جمه عتابيه بكنه ايكينه اسانويله  
عمود ايشاده مالانن خائنده ۱۰۹ نومرولو  
يازمائه غروش برادرله سراجت اولنسي  
رسا اولور .

حلقه زراعت مكتي مديريتندن : بوسه ك  
لويون سيوديك عطفله ده تسليم ايلنك اوزره  
بوسه قيه عتق ۹ غروش ه ياره ايله طالي عهده .  
سنده قنر ايدمرك اوكرده ك بچينه كوي امامه  
قلعه سي اجرا اولنجه سندن روزه يي بش عهه طالب  
اولانلر كوم مذكوره تجارته و زراعت نظارتق  
لوازم دائيره سراجت ايتلري .

استانويل و لايدين : بييك چارشوده دوريك  
سوقا قنده ۴۵۴ نومرولو مغلازه اوچور  
اولون اوج سمنه يسانك سنجي كرتنك ايتدا  
هر هفته بچينه و بازار ايرتني كوتوي ذى قيمت  
حليات و موسوهرلك مزياهه هموريله فروخت  
اولنسي اعلان اولور .

اميت سندن ق مديريتندن : سندنه حرمون  
اولون و عده سندن اول ساهلر لريك وقبولان  
سراجت و طولر لريك بايريه سي مياضتن عومرات  
واوم سنى و ذل ايچون بايريك چارشويه كوتوي  
تخصيص ايلنكده ايرك كورم عومر و تانك جيس  
نوموي اولان حوزانه اعلان ايلنك اوزره كوم  
سزايدين اوج كرك ايتلر بى هر هفته يازلر كوتوي  
سندنه سراجت ايتلري اعلان اولور .

يكرى سندن بونك مشول اولويم معاملات  
تجاره يي اجا و اكلو اكون كرتنك اولويم رغيث  
و تقوي اولويده بوكره دها زياده توسيع ايدوب  
ياغ اسكسته تجارتنن ساهل ييازى و مياشيل  
مصطفى راسم و صوفور سلاون بكر ايله تحريك  
سماي ايلم ، شركت ( مسطلي راسم ، برودل  
نيج و بركاسي ) بى آتنده ياغ ، صابون ،  
حيوات ساهلر اوزره ايجرا مامله ايدمچكدر .

عوزده مائه اخوان طرفدن جندن كوندورلر ك  
اولان باسومو ائمه غاربه يي قوسيمون اوزره  
سائش باياغلي حنى درعهده ايدمچي خاچون  
وقوعه ليق سيارتات و عرواح معاملات تجارتيه  
حرب سرتله تتيب ايدمچكي اعلان ايلم .  
درمادت باغ اسكسته نظارتيه سواقنده  
۷ نومروه شركت مديبر مشول  
برودل نيج

شرق بيور بولاري خولاي  
شرق بيور بولاري بولانك ۷۸۳ عومر قه سي  
۲۹۸ سواقنده ديون عومريه عتابيه ادفوسنده  
۳۱۰ مارت سنه ۱۹۱۷ تاريخه بر صاف  
اولان ايكي عهده قيل اولانلر ساعدت اولنده  
بايه و بايغه نظارت جيله لر باغ اقراره سندن

سايلك حال : درمادتده و اكي كوينده قسما  
قيل و بوزنده قبال ، ازيمده قسما قبال ،  
قورنده و قوشنده قبال ، و يانه ده ، پسته ده ،  
سوقه ده قبال دور .  
قيل اولان روجه حرات : درمادتده ۱۳ ،  
واي كوشنده ۱۲ ، ادرنده ۱۴ ، ازيمده ۱۷ ،











# برهست لیتوسق) صلح معاهده سی

## بر طرفن عثمانی حکومتی ، آلمانیا ، آستریا - مجارستان و بلغارستان دولتری دیگر طرفدن روسیه بیئنده منعقد معاهده صلحیه نك متنی

مجارستان دولتری اشبو اراضیه مندرت آتیه-سی  
بولنگ اهلایسی ایله بالاتفاق تعیین تکمیل تصدیق  
ماده ۴ - آلمانیا دولتی صاحب عمومیتک انعقادسی  
وروسیه قواستک

بر طرفن عثمانی حکومتی ، آلمانیا ، آستریا -  
مجارستان و بلغارستان دولتری و دیگر طرفن روسیه  
دولتی حال حربیه برنهایت ویرانه و مذاکرات صلحیه  
سخت نمکته ایل

حد خانه ابردور -  
مکّه خصوصتک  
قرار و بردکارتک  
پویاده :  
عثمانی حکومتی  
طرفن :  
صدر اسبق ،  
مجلس امبار امضا -  
سندن و ذات  
حضرت پادشاهیه  
برلین سفیر کبری  
ایتولو دولتی  
ابراهیم - حق پاشا  
حضرتی ،  
پادشاه حضرت



پادشاه و حشمتلو  
آلمانیا امپراطوری  
حضرتی نزدیکه  
صحنه عسکری  
برنجی فراتی مطولو ذک پاشا حضرتی ؟  
( آلمانیا ، آستریا - مجارستان و بلغارستان  
صاحبتک اسلمی )  
صحنه مشارالهم مذاکرات صلحیه امچور  
برهست لیتوسقه بالاتفاق اصوله موافق کورین  
مأذونیت کله و شفهرسی یکدیگرینه اراده ایتدکده  
سکره مواد آتینا قرار اشد بر شردو :

صورت منتظره ده ماده -  
سنگه تأمین امچور  
صرفاً با حاصل بقدرت  
ایله چکدر .

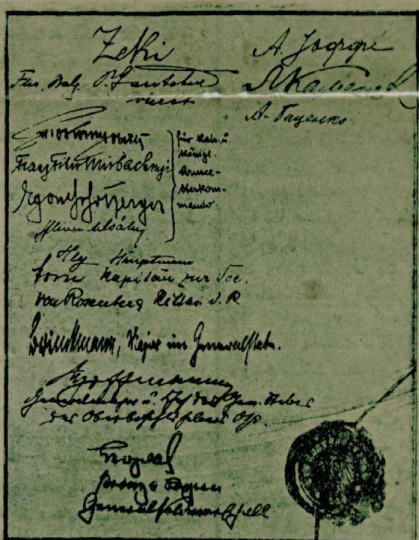
اردهان ، قارس و اطوم سنجاقلی دخی بلاتآخر  
روس عسکری طرفنن تخلیه ایله چکدر . روسیه  
دولتی اشبو سنجاقلرک حفرق عمومیه و حقوق دول  
نعمه نظرندک اکتساب ایله عسکری حال جدید ، مذاخله  
ایته چکده و خصوصاً بونرک اهلایسی اشبو حال جدیدی  
مجاور حکومتلر و خصصتک دولت علیه ایله بالاتفاق  
تدین خصوصتک مختار راقه چقدر .

### تاریخی بنا

ماده - روسیه  
دولتی حکومت  
حاضره سسک بکدر  
تصدیق ایله تک  
صا کردخی داخلی  
اولتی اوزره یا لجه  
اودولتی ترخیص  
ایله چکدر  
پونده بشقه  
روسیه دولتی سفن  
حربیه سفن یا صلح  
عمومیتک انعقادیه  
قدرتکده لیا ایلرینه  
جلب ایله اوزاره  
حفظ ایله عسک  
و یا خود سفن ، ذکر  
ره نکه در حال سلا  
حرفی آله چقدر  
دولت منفقه اریسه  
ایله حال حربیه  
بولنای دولتی  
تزدده کی سفن  
حربیه حقیقه ،  
بولن روسیه نکه  
دائرة اقدارینه  
داخل اوله دولتی

ماده ۱ - بر  
طرفن عثمانی  
آلمانیا ، آستریا -  
مجارستان و بلغارستان  
صاحبتک اسلمی )  
صحنه مشارالهم مذاکرات صلحیه امچور  
برهست لیتوسقه بالاتفاق اصوله موافق کورین  
مأذونیت کله و شفهرسی یکدیگرینه اراده ایتدکده  
سکره مواد آتینا قرار اشد بر شردو :

ماده ۲ - طرفین  
عاندین دیگر طرفه  
حکومتی و یا تکلیلات  
دولیه و عسکریه سی  
علیه هر دولتی  
تحرکات و تقویاتی  
روسیه حقیقه و  
تمهد دول اریسه  
متفق نکه تحت اشنا  
لنده بولن اراضیه  
دخی شاندر .



ماده ۳ - طرفین عاندینک تعیین ایله عسکری  
خطه غرضنده کائن اولوب اقدیم روسیه زبرداره سنده  
بولنیش اولای اراضی بملزین روسیه نکه تحت  
حاکمیتده اوله چقدر . خط مقرر اشبو معاهده  
صلحیه نکه جزئی متممی بولنای خرابه ده کوسترا شدور  
( ملنوف ۱ )  
خط مذکورک تعیین قطعیسی بر آلمانیا و روس  
قومیسولنی معرفتکله اجرا ایله چکدر .  
اراضی مذکورک تابعیت سازه لندک طولانی  
روسیه دولته قاشده هر دولتی مکاتبتک وارسته  
اوله چقدر .  
روسیه حکومتی اشبو اراضیه امور داخلیه سینه  
هر دولتی مذاخله ده فراغت ایدر . آلمانیا و آستریا -

تقدیرده روس سفن حربیه سی کی معامه ایله چقدر .  
مجرمتکده کی منطقه نومه صلح عمومیتک انعقادیه  
قدر قابل قاله چقدر .  
مجرمانده روسیه حاکمیتک تعلق ایله دیگر درجه ده  
مجرمیاده در حال دکن لیتوسق قاهرسته مبادرت  
ایله چکدر .

اشبو دکر زرده سفن تجارتک سیر و سفری  
سربت اولوب در حال باشلان چقدر .  
اشبو احکامک تقاضای تعیین ایلک و یا خصوص  
سفن تجاریه امچور حکمکس بولر حقیقه معلومات  
ویرانه اوزره مختلط قومیه نر تعیین اولنه چقدر .  
سیر سفن طرفی صاخ لندک صورت دائره  
معیور بولدره چقدر .

### قبول و تصدیق ایله

### تاریخی امضار

تقدیرده روس سفن حربیه سی کی معامه ایله چقدر .  
مجرمتکده کی منطقه نومه صلح عمومیتک انعقادیه  
قدر قابل قاله چقدر .  
مجرمانده روسیه حاکمیتک تعلق ایله دیگر درجه ده  
مجرمیاده در حال دکن لیتوسق قاهرسته مبادرت  
ایله چکدر .  
اشبو دکر زرده سفن تجارتک سیر و سفری  
سربت اولوب در حال باشلان چقدر .  
اشبو احکامک تقاضای تعیین ایلک و یا خصوص  
سفن تجاریه امچور حکمکس بولر حقیقه معلومات  
ویرانه اوزره مختلط قومیه نر تعیین اولنه چقدر .  
سیر سفن طرفی صاخ لندک صورت دائره  
معیور بولدره چقدر .

اشبو دکر زرده سفن تجارتک سیر و سفری  
سربت اولوب در حال باشلان چقدر .  
اشبو احکامک تقاضای تعیین ایلک و یا خصوص  
سفن تجاریه امچور حکمکس بولر حقیقه معلومات  
ویرانه اوزره مختلط قومیه نر تعیین اولنه چقدر .  
سیر سفن طرفی صاخ لندک صورت دائره  
معیور بولدره چقدر .



# اقلام

آستان قدس - فهرست کتابخانه ملی آستان قدس - درج اولیایه اداره اوقاف

آستان قدس : ولایات ایچون سنه ۱۱۰ ، آستان قدس ۶۰ شهروند

کتابخانه ایچون سنه ۲۸ فراتق

TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No ۲۲۲۱

سنه ۱۰ یازدهم

شماره ۲۴

## فرانسز قایینه سنک استعفا ایتمی

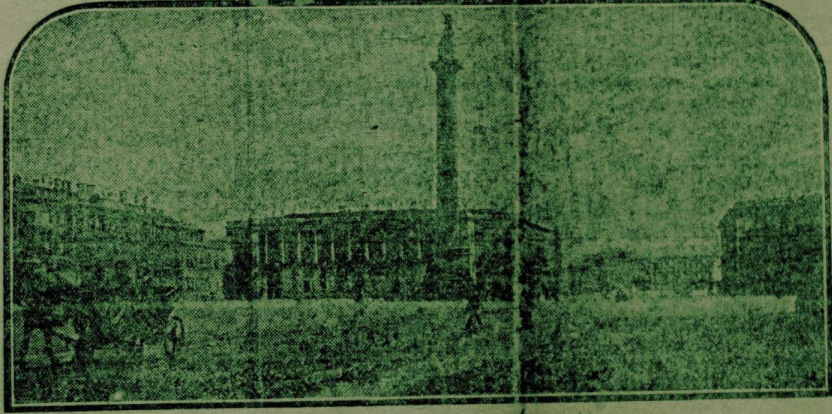


دیس وکلا ( بریان )

جنورا ۱۷ (آ.م) — آژانس هاواس دن: دون اتمام یارسنده مجلس وکلا انعقاد اتمدر . دیس نظر بریان قایینه سنک نه کی شرائط داخلنده آکال ایدیه بیه حکمی ابضاح اشددر . نظر مداصنه مله سنک منافعه کز زیاده موافق شرائط نظر اعتباره آلتق شرطیه وضعیه دائر برقرار افتادی خصوصنده دیس نظر تک تماماً سربست بر ایلمی مطالبه سنی در میان اتمدردر . نهایت ( بریان ) دیس جهوره قایینه سنک استعفا ایتمدر .

## روس اختلالی انکشاف ایدییور — حکومت اختلالیه قوتلیمی ؟

پترسبورغدن کلن رسمی خبرله اعتماد ایدییورسه ، حکومت موقه سنک حال و موقه حاکم اولدیغنی قبول ایتمک لازم کلیر . فقط بوتک عکسنه خبرلرده اکسیک دکل .



پترسبورغده قیضاق سراق اوکنده کی میدان

۱۹۰۵ روس اختلالنده اختلالیله چارک عسکرلی آره سنه . بوسرای اوکنده کالی مساهمات اولمدری . بولده کی اختلالنده بولارده به قائلرد و کولمدر

### یک حکومت حریر و راه بیاننامه

استوقهولم ۱۷ (ق) — پترسبورغدن کلن خبرله آره سنده آلاک بویوک بر تناقض وارد . پترسبورغ آژانسک ۱۶ مارت تاریخله بر تبلیغنده آیدیه کی معلومات مدهرجند:

شهرک هانفلسنه مأمور قلمات ایله اهلانیک مظاهرته انعقاد ایمن دو موقت هیئت اجراییه کی ،

حکومت موقه آیدیه کی بیاننامه کی نشر ایلمدر:

استاد ایشیرمچکدر ؛

داخل ولایتی حالده پانجه جرأم سیاسی و دینی ارایین عسکری قیامله تصدی ایتمش اولانلر ؛

حریت اجتماع و سر بیستجه غروره اعلاق اساسلرنیک

هر هانفلسه ، ایدیل — وولغا ] ایله — اوقا — تک بر برینه قارشدنی نغلهده ، [ سیزنی - ووغورود ] اده بر — یادمارقا — سار اولور ، [ سیزنی ] بر اولور ، بویه برکتیه کلنک سیدر ، بون کدیرمک بر آژ متکلمدر ، عل انشاء سنر ایله ایلمدن باقی اولورسنق بوسرای اولور بون معدود ، کلن [ سیزنی ] ، [ اورال ] باغلیق سنک باغلیقده تورانک مبدأ نده ، هر سنه ، بون آسیا اقوامی حاکم ایمن بولنده ، بر بلده عیبیدور . شهر بر کال ، اکیبدر . اکی خبره ناظر ، طرف ایلمدن ساری شهر سنه سنک هر مومسنده مسکندر ، ایشیدور . اشغای شهرک ایسه حیاتی بالکنن پناهنه قائلدر .

غرب بر های وهو . هر بلدن ، هر شکندن ، هر سعادن بیکارچه خلق . بولرک آره سنده ترکاک اوائمه ، انواع نالیله و نالیسنه تصادف اولور . هایل ترکانه بقیه ، حتی عیدالقی حاکمک لهجه سنی طلبایدن بون بون شهرل ترکاردن طوبیکزده ، [ چوواش ] ، [ سیزه مین ] ، [ مودود ] قیائل افرایته قدر دولو اولورچیلر ، [ کیوه ] ، [ اودهسا ] کی ، موسوف کی ، پترسبورغ کی ، صراکز ، حضره بون کلش بیکارچه نیچار ، اهل و فیلاننیل ، [ کوچک روس ] ، [ بیاض روس ] ، قافاقسه لایله روس — هر سی — آفراننه کسیریم سنو ایدلسون — بولده « وادودو » ورمقلوردر . دکامبار ایدلساری یانه لرده علی العاده ترکیه یالاشدور . اوحوالیده زکیکلرک بر طاقی ترکدر . فایرینه چارک بر خلیسی ترکدر . حجاز علی الاکثر ترکدر . هرده حقی اللذهب ترک اولغل ترکدر . هر یه ده ترکله قایلیت تجارده و صنایعه سنه

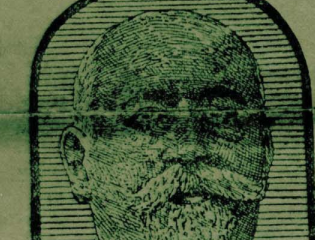
چایل بر بره اندر . اوقق ، متواضع ، حتی کسما اشغایدن بر جامع شریف کلوردن جمه ایدی . اهالی اسلامیله جامه کی حرینده طویل ایلمدری . بون بیامجه [ چارنیم ] اوزورنه جریمان ایدییوردی . هر کسک شکایتی بردی . حاضرین دیردی که هر نومه

هله ، اهناندن چینه کیدنه بکلن طلبات علیه منسوب اولیان روسلردن طوبیکزده بدوی قایله لدر ، هر کس ، عینی دودن متکلیدر . [ ووغورود ] ک بویوک شندور استاسیوننده ، قازانه مطورش کیلن لایله اولورلرک استکسهندهده اکثری ترکاردن و اقلتی روس حریت پرورد . لردن متشکل اجهانک آره سنده ایدک . حتی

بایق ایلمنده روس ادارمی عملقرسارون بوندن تمیز بریزیم اسارت تصور اولمادان [ مونتسکیو ] دورک تظییق استاده اولمندن قائلان اهالیده فضیلت اولمادور . بوندور سنیدر که روسیه ده اکثریت جهود کتیب بر قایلی ایدیه یوغولوب قالمشدر . عتبارک بعضی سمراتی اولن ، بر طاقی کندی میلتی هیلنده بویوک

ایله بویوک ایچوندر که متلاهنه سنده ، قائلایدهده بایق ایلمنده روس ادارمی عملقرسارون بوندن تمیز بریزیم اسارت تصور اولمادان [ مونتسکیو ] دورک تظییق استاده اولمندن قائلان اهالیده فضیلت اولمادور . بوندور سنیدر که روسیه ده اکثریت جهود کتیب بر قایلی ایدیه یوغولوب قالمشدر . عتبارک بعضی سمراتی اولن ، بر طاقی کندی میلتی هیلنده بویوک

ایله بویوک ایچوندر که متلاهنه سنده ، قائلایدهده بایق ایلمنده روس ادارمی عملقرسارون بوندن تمیز بریزیم اسارت تصور اولمادان [ مونتسکیو ] دورک تظییق استاده اولمندن قائلان اهالیده فضیلت اولمادور . بوندور سنیدر که روسیه ده اکثریت جهود کتیب بر قایلی ایدیه یوغولوب قالمشدر . عتبارک بعضی سمراتی اولن ، بر طاقی کندی میلتی هیلنده بویوک



دیس وکلا ( بریان )







پایاننامه کمال شدت اداره ایدلکده اولان خیرک نتیجه قطعیسی اوزرنده مشغوم بر عکس تأثیر ابرای ایسی ملحوظ اولان مشکلات داخلی قارشیسنده بنون لوی لیاک ، سریع بر مطرفی قایلین ایدله بیک بر طرزده ، تسلیفی تسلی ایلدیکی بر وظیفه وجدانی اولی اوزرنده قالی ایلدیکی بوندن طولان دورما ایلد مطلق حقوق حکمداریندن فراغت ایلدیکی بیان ایدلکده و یک سوئیکی اولاندن ایزرانی ایستمدیکی ایچون وراثت سلطنتی برادری غرائضوق (میخائل آکساندوویچ) ترک ایلدیکی علاوه ایلدکده .

چاره بیاننامهسنده فرادشه وهایی ملله آتدک و ائتلاف نام دائرهسنده اجرای سلطنت ایتسی دؤصسات قانونیهی اداره ایلد قانون اساسیهی صادق فالجینده بین ایلمیسی امر ایلدیور .

چار ، و ملنگ بونون اولاداری ملنگ یومتمکل و بحرانل دلدنله یکی چاره اطمانه دعوت اشدکن سوکره روس حکومتی شالی و مسعود بروله ایصال ایچون متفقاً غیرتده قصور ایلدلمیسی توصیه ایلدکدهور . چار اسیر ، و والده چارییه مخالف و مسعودده

برلین ۱۷ (م. آ) — استوفولنده منتر (داخلیغ) غزیهسی دیورک : چار دوام طرفندن اسیر ایلدیورک (ط. ا) سراینده توفیق ایلدکده . اختلالی چارییهی عیلتک ایلد بویوک دهقن تلق ایلدکندن چارک چارییه ایلغاربرده بونسی منع ایتلارد . ایکنسی برنفراننامه نظر آچاریه موسویه نقل ایلدکده . چارک و والده مسک حرکت اختلالیه غزیهی ایزر خضرت ایتدیکی طن اولدندهور .

### اختلالک هیجانلی دقیقه لرینک حکایهسی

اصل باغدادی ، سوقاقرده سیرلر ، عسکرلر مصادمه لر ، اختلالی چارکاهی ، عسکرلرکده الحاق .

پتروسبورغ اختلالک بیاندنه مارکک ۱۰ نجی کوئی اوزکادن سوکره قدر شهرده یالکر تک تونک مساهله رفن باشه بر حادته بونامند .

مارکک ۱۰ نجی کوئی آقشای و دوام رئیس روز بیاتونک خصوصی اقامتگاهنده خن بر اجتمع عقد ایلدیکی شایع اولمش و بوسوداک شیویندن فریج دقیقه سوکره امانتک اطرافنه یکیزجه انضام طولان اولمش و وقعه کلیمک بر اختلاله عسکرک فوادمسی درمهده ایلدیکی موقی غیر آلان حاله اولمش بری تمویل ایلدکده اولان جنرال (پوتنایوف) پاجتاهه اشتراک ایتدور .

بعوت (آدسونوف) زودزیاتفونک اوتدن جیلدنی سردهه امانه خطبای : « یازین آدنی ایزر ایلوروق دوماسی برینه برکت دوماسی قائم اولدکده ! « دیه باغیمند . ۱۱ مارت کیهسی پتروسبورغه سکوت اولموشده ایتسی کوئی امان هیجان ایلد سوقاقرده دوکلدر . هر طرفندن « اختلال » نداری ایتدیلبوردی . یوزلرجه قایلین و یوچولردن سرک بر فاقله اختلال باشلانان اول کلدلیری ساحل سلانته آتی ایلدیهسیله فوج فوج فیلاندا ایتفاسیون طوفری دوغویوردی : (رچ) غزیهسنک لفر ایلدیکی علاوه دومانک تطیل سفدنک امرانامه چاریی حاوی بولیوردی . عینی زمانده (قاده) لر دخی لایده بر ایتاح عقد ایتلدر . بو ایتاحه وقوی درعب سرک هر طرفه شایع اولمش بوکا « سلامت عمومی فویتیسم » نامی ویرلدر .

آقشای طوفری علیه آقشای و غروب ششی متعاب ایلک سلاح سیویل اختلالی اورتایه آیتلدر . سوقاقرده یوکلیدین ایزرلردن باشه آبرجه سیرلر دخی لایلدر . ایلک قابل مصادمه مارکک ۱۲ نجی کیهسی وقوع بولموشد . هاربه ایتاننده عسکرک بر فسی دوجال اختلالی طرفه کیندور . پتروسبورغ فاندالی ایزرکاموویبه کیمک پانهسیه مارکک ۱۲ نجی کوئی صیاحی پتروسبورغدن چکلیدندی . فوادمالک فیوینی بون بون اختلالی ککله باغ سورمئدر .

هاربه ایتاننده اختلالی پواش پواش علیه ایتلدر . حکومت صادق قانان عسکرک شریک مرکزی طوب اولاندن متراپولیزوله امانیلک اوزرنه آتمه باشلامند . اختلالی ، (قوا) نهرینک دیگر طرفی اشغال ایلد فیلاندا ایتفاسیون فرادکده عوی اغاخ ایتلدر . اختلالی بر جروج علیه ترندن عوی دیگر نهرلرکده کاهسی توفیق ایتلدر . هجروج نهرنه رفات ایدن ژاندره لرکده سلاح ایتدور .

مارکک ۱۲ نجی کوئی اوکله اوزری اختلال حد غایبه واسل اولدی . ساعت بره طوفری بونون پوست ناله ، استامبول و دیگر مانی « عمومی آقشای طرفندن اشغال ایلد بولیوردی .

نظرلرکده ایتکلرده بویوک بر ج طغیر طرفندن همواره ایلدکده ایدی . مارکک ۱۲ نجی کوئی صیاحی اولدکده قدر حکومت صادق قانان عسکرکده فضاصلی اختلالی طرفه کیمک بویوکجه ایتلدر .

### بریطانیق میندین احوالک حکایهسی

(استورم) و (پروپویر) منقولی ؟ فراندوق نیولا دیتاتور

فریغ ۱۷ (ق) — غزیه لرکده (هاراندان) دن آنداری خیردن استعدال ایلدیکنه کوره روسیهه ایکی جریان موجود بولموشده ایدی . ملدن صادر اولان ما کولات جراتندن توله ایدن برعی جرائکد دوما حکومت علیه نتیجه بولموشدن ایلدکده ایدی . حکومت ایتک بونتر مندن استاده ایلد دوماسی تطیل ایتکده بعد ، دوما ، ملت آرمسده ک جریان تکلیف چایمیش و فط سولق اولمیشده بون حکومت علیه استعمال ایلدکده .

نایمیلرکده جنسی سلاحلر مهم بولویوردی . دارالفنون طلبهسی نایمیلر ایتاننده یک مهم بر رول اویانلرد . حکومت ، پتروسبورغه محافله قلمناک سدانته اتماد جائ اولادنی قدر ایلدکده لایان سنکر جلب ایتدور . فط ولایت عسکرلرکده اختلالی طرفه قاری حرکتدن امتناع ایتلدر . برلیسهه عینی سوزلده حرکت ایلدکده . دوما کده اختلالی ایتک بوندن سوکره حرکت اختلالیه اشتراک ایتلدر .

(استورم) ک قتل خیری تأید ایتدور . (پروپویر) . کلیمه بونک چارک زنده بولموشدن ایلدکدهور . فراندوق نیولا نیولایه بویوک اختلالی ک اتماد نامی حائر بولموشدنه عسکرکی دن اولورکنه تمین ایلدیکنه دائر اولان خیرلرکده زیاده میندیلدر . مهذا موقی خه لردکده اختلالی

(استوخان) روسیهه ک بدلتان بخت ایلد دیورک : « روس اختلالی عناصری ختامه ایزر برنگ نایسنه معلوف دکادر . بو اختلالک استبداد ایلدیکنه غایبه بالکس حرک ایدانهسی تسلیق و اصلاح ایلدکن عیارند . مهذا اردو نفوذ سیاسیندن واز یکیمه موق اولمادنی ملله وقایع ایزرکده حرکات حربیه بویوک بر حاله تشکیل ایتسی ماملود . هرته ایسه ، زمان دائمی ایلدیلهور . غرب جیهسنده حاضر لافنده اولان عسکرک باشلانق اوزره بولموشدن تمین ایلدیلهور .

چاردن امضا ایتدیورل — پروتوپویرک قتل

فونبناغ (ق) ۱۷ — روس اختلالی چاره بر اولتایوم تقدیمه ایلد احوال جدیدی بلا شرط قبول و تصدیق ایلدیکنه بین بریانتامه وضع امضا ایتسی طلب ایتلدر .

دون اسویجه کنن بویولرک افادنی ، (پروپویرک) ک قتل خیرلری تأیید ایلدور .

فراندوق میخائل تاج و تختی ایستهمه یور

آستردام (ق) ۱۷ — (تورلندن) آموسیهده برص) جبه کوئی بدالظنر ساعت ایتکده فراندوق میخائل آکساندوویچ دخی مقام حکمداریندن فراغت ایلدیکی پتروسبورغدن خبر آیلور .

### برنجی آلمان حرب راپوری

برلین ۱۵ (م. آ) — ایتاق حرب راپورید : (آرتوا) جیهسنده (آر) دن (اوزوا) لدر و موزک شرق ساحلنده شدنی فعالیت حربیه ایتلدر .

شرفده شدنی سفولر حسینیه اهیمل وقعه اولامند .

ماگدوبیاده (اوسری) ایلد (برهسیا) کولاری آرمشده و نامتحرک شای غزیهسنده اجرا ایدین نهرلر طرف ایتلدر . شهر موزک شایلدکده جاربات ایتاق دخی دوام ایتدور . اوله جغز .

### اک صوک تلغرافلر

#### تلغ رسی

۱۸ - مارت - ۳۳ تاریخیه فرادکده عومیدن تلغیل اولدور :

۱ - قافاس جیهسنده سول جناح منظمه سنده برکت فطامه من دشمن موضعنه قارشی بر باسقین بایدی . برما کدی تونک غزیه بایلی ویراچ امیر آندی .

۲ - دیگر جبهه حرارده مهم بر حادته اولادی .

### آلمان ، اوستریا - مجارستان و بلغار حرب راپورلی

برلین ۱۸ (م. آ) — تلغیل رسی : غرب صحنه حربنده : (لایناه) قنالیله (قارب) آرمشده شدنی فالیات حربیه اولدور . (لوسی) ده تعرض قلمناز انکیز خطوط حربیهسندن (۱۸) اسیر آیتلدر . (آرداس) ک ایکی جیهسنده بر طاپور فونده بولنان کشف فریزلری و دشمنون قارشی ایلدیلملر ایسهده بویوک برسی ایتکن ایلد طرف ایلدند . (دولتور) و (نیلوی) جوانده ایلدیلملر اولاندن دشمن کوسن کوهه وقعه کیم حاربه تیپهسنده ایلدش طرفدن برمدار اسیر ایتلدر . (آرداس) ایلد (اواز) آرمشده انکیز و فرانسزلر بلانز و قویقا غزیه ایلدش اولان طار بر ساحه ی اولدی موضغری و مصدق ایشغال ایتلدر . موقام مذکرده مینانده (ایوم) و (هرون) و (زوی) و (وویا) بولموشد . ایشغال قلمناز دایسه آغیر شایبات ویردیرموش و برلین اص وجوبیه بالاخره کری چکلیدلدر . (موز) ک دماغ ساحلهده ایکی فرانسز بونک (شایدت) مینانده کائن اولوب ۱۶ مارت تاریخنده طرفرد ضبط ایدین سیر کسه ششله برابر تعرض ایتلدر . بونعرض قلم قالدور . (فویر) تیپهسنده او (مندی) جوانده (سن مینل) ک شاینده تعرض قلمناز فرانسز موضع کومرلر و کیری ولایه عودت بولموشد . براق برهواده ساحلن (اواز) ک قدر طیاره فالیقن تراید ایتلدر . دشمن طیاره غاب ایتلدر . راپون لون (رچ) فن ۲۷ و ۲۸ نجی طیاره ی و ملان (بالاموس) ایچ ۱۴ و ۱۵ نجی دمه اولدوق طیاره اسفا شرق صحنه حربنده : اهیمل قنالیتم جیه ایتلدر .

ماگدوبی جیهسنده : فرانسزلرک اولدی کول ایلد روسیه آرمشده ایلد ایزر ایدکلی تعرضلر ایتلدر . نامتحرک شاینده طاقن ارام اهیمل بوقیات تأیید ایتلدر . کیهلین

روانه (ق) ۱۸ — [رسی] شرق (بجوبن شرق جبهه حرارنده شایان اشعار برسی بولدر . ایتان صحنه حربنده : (فوستاللا) مذکرده ایتانلرکده عرضی مانه آتمدور اوکنده قلم قالدور .

دشمنک سفی ۱۸ (م. آ) — تلغیل رسی : ماگدوبی جیهسی : (برهسیه) کولنک غرب ساحلهده شدنی قتل طرفلری دفع ایتلدر . (برهسیه) کولنک شوقنده (نامتحرک) رسنه) بون اولدنده موضغریزه تقرب ایدن دشمنی مغزده ای ایتکن ایلد طاقن ایتلدر . نامتحرک شاینده

جیانک شت ایتدیگی شئی لغراف ایلد (پروپویرک) و فریج ایلدور .

موسقو اختلالی پتروسبورغدن دوما مدعیس برلین ۱۷ (م. آ) — شمالی کوئی موسقو فونده مغارت ایتش اولان بر فزات استوفولنده منظر سوسایل دده موقرات غزیهسنده بویوک آتی معلومات ویرمکده دور : سیریا ایلاری حکومت صدقاری حسینیه اختلال طرفدارلی اولان قازاقرله مصادمهده بولموشلر دن سولوهده ک اختلال پتروسبورغده ک اختلالن دما قالی وقوعانه صیبت ویرمئدر . جبهه ایزرکی کونته بیری مصادمه دوام ایتکدهور . قایلدر دوام ایلدیور

برلین ۱۷ (م. آ) — آژانس ویرتیک ویردیکی بر جیره نظر ایتروسبورغ سولفولنده بر چوقی انضامی و عسکرکده فونلرکده فرموی فونده لارلر مایه یقاری کوروشلدر . تفک و فارغیلر دخی عینی رنگده فونده لار ایلد ترین ایتلدر . اوزرنده ساعات ، اخوت ، حرب کله یی قنوش سنجاقرلی مامل اولدیور ملله بیکلرجه خلق سوقاقرلی طولوشماق و مادی حکمدار سابق و حکومت علیهده تحقیر یاقدر بریملدر . چارک عاطلری

برلین ۱۷ (م. آ) — ستوفولنده واد اولان یوزره نظر ایلد بر ایزرکده فرادکده غمومیده اطرافنده بولنانلر مینانده بیلد اختلال فرقهسنه مشوب کیهسهه تصادف ایسی اوزرنه سیریا ایلاری ایزراندن سرک بر فرغول عاقطنه سنه مامور ایتک جیوردی بولمش ایدی . نیولا عسکرکی دیتاتور

برلین ۱۷ (م. آ) — فراندوق نیولانک اشتراک ایلد اغاد ایدن بر عالمه مجلسی چارک ترک سلطنت ایستنه قرار ویرمش ایسهده بوزراعه (نیولا) و (کریل) طرفلر دن عدم موافقت کوروشلدر . اختلالی نیولای عسکرکی دیتاتور اولدوق اغاب ایتلدر .

### تحت العیج حرک شدت ودهشتی

استوفولم (ق) ۱۷ — (آقنه موشن) غزیهسنه لوندردن بیلدیورلدر : (ادوار فارسون) ایزر ایلدیکی بر نطقده جغز ما کولات نقل نطقه نظرلندن اکثرکده وضعندن بخت ایتش و حال موفک و نامتحرک انکیز ایتکسز دیمدورگ : « آلمان تحت العیجری بالکیز شایط طرفنده یازم میلیون طونیلوا جمنده انکیز واپوری فالتورلدر . عین العیجر ، عینی درمهده تحریکاتلر دن دوام ایلدکده لاری حاله بیلد ایدانلر زنده کیدین بعضی تحریکاتلر دن عبور اوله جغز .

### شون داخلیه

جلس وکلا — مجلس وکلا دون صدر اعظم داخلیه نظری طلمت باشا حضرتلرکده تخت دواستنده اجتمع ایتلدر .

سائور منقش عومیلکندن : باقشان تومی و پولیسویه تطیق ایلدیکی کبی فوایسولر تریله حرک ایلد ایدن سیاحتک دخی برابرانده کولورک ایتکلری اولدوق حوکولردن ایکی کون اول سائور و منقشکده سراجمنه کاسون ایشیرمه لرلی اعلان اولور .

بویوک رشید باشا زاده مرحوم مطور باشانک کریمسی و صیاحان آسف ک حلیسی نیجه خام دون بویوک اطهده خالرنده ارتکال دارفا ایتش و انضام مقوت نشی بولگون خصوصی بر اویره اولکلدن اول نقل ایلدیورک بیک جامعده ناڈی پندرلرکده شیدلکند کائن خلیفه لرکده دخی مقرر سراجمنه : رشید علیه

تبدیلات هوایه

۱۸ مارت - ۳۳ تاریخنده صیاحان اجرائان ترصدات هوایه

سیاحت حال : درسدانده و ائی کونته قالی ، ایزرکده بر قالی ، ایزرکده آخرده قالی ، قویزهده بر قالی ، و یانهده ، بودایشهده قالی ، سوئدهده بر قالی دور .

قیال الزوال دجه حرارت : درسدانده ۳ ، و ائی کونته ۱ ، ایزرکده سقر ، ایزرکده ۵ ، ایزرکده سقر ، قویزهده ۳۰ ، و یانهده ، بودایشهده ۵ در .

احاله موقهسی اجرا قلدنق اوزره فروغی مقرر اولدیندن اشتراکته طالب اولارک کادریه سراجمنه لرلی اعلان اولور .

صایح و بیله عسکره و سار — داود باشا غصه غامهسی هیئت صبهسندن آتش اولدیم ۹ شایط ۳۳۲ تاریخ و ۲۹۹۵ موصول تبدیلیوا مذکرده ایلد عسکرکی جزودامی ویش عدد لیرالی اوزرق غزیهی صیاح ایلد . نقد طرح اولوق اوزره اوراق سارترک سلیمانیهده برمی قول اردو اعمال ایتلنده ملازم حسن افندی و تسلیق انالیق نامه رسا ایلد .

خاسکوی اخذ عسکر صبهسنده

سیان زهدی

صایق اوی اولارک

۹ - منظر اوی اولوبده صایق ایتیلرک باغ عالی مصادمه بیک شرق کیتخانهسنده سراجمنه دربان بولنده اید « یازیک » قرائتنامی

مویله صیله بولنده کالدر . اوزرنده ک اول صاحبه سراجمنه .

امراض داخلیه منحصی عبداللای باشا معار ایلد چیریل ماش قاروشسنده ترکیا اجرائی موقهده ک خصوصی ماینه مصادمه سنده خستلری قبول ایلد .

دارالاحداده اتحاد اسلام ملی فویمیوچی شرکی عون خه استنادده تکلیف موق اولدیغیز اتحاد اسلام ملی فویمیوچی شرکتکده موق اولدیغیز و اجنبیه ایلد جریان ایدن معاملات و عاقراننده مؤسس شرک و مامور مشوقل قمرمانی عبداللای افندی زاده محمدوفیک تکک امضای معتبر اولدیغی اعلان ایتکل کب نشر ایلد .

مدیری : ایزرکده حریم بر اولاندن مقاعد احمد حندی

حربیه نظارتندن : موق مصادمه بولمش بکری بیک عدد چکلیدنه غصه غامه اشیر مارنک بکر منجی مال کوئی اعانه قطعیسی انجا ایلدی چکلیدنه اعطاسنه طالب اولارک بوزره ایدن تأمینات ایتیه صیله برابر یوم مذکرده بعد الزوال ساعت اوج بچنده حربیه دائرهسی سگرنجی ششمه سراجمنه اعلان اولدور .

لوازمات عمومی عسکرکی مایهات فویمیوچلرکده کلکی مقصدلر خرده باقر قازمه کبیر و صغیر و بلاغیله ک قطعاتی معدن باقی قیل کبیره قیل بلله قره حصار کبیمی بیانی مختلف قیاملرله طالیبی عهدهسندهدر . قیاملر موق اولدیگی حاله مارنک بکری برعی چهرلشده کوئی اعانه قطعیلرکده اجرائی مقرر اولدیندن توتلری کورکده اوزره هر کون و اعطایه طالب اولارکده یوم مذکرده بوزره اون تأمیناتلری مستصفاً زوالی ساعت ایتکده لوازمات عمومی مایهات فویمیوچلرکده سراجمنه .

ژویمانده قولایتمی اوزره تدارک منقش بون ایزرکده فویموچلرکده طالی مایهدهسندهدر .

شیر صیاح کبیری برعی چهرلشده کوئی قیاملر حد اعتدالده کوروش بیک تقدیرده ایلد طرفلر دن اعطایه طالب اولارک بوزره اون تأمیناتلری مستصفاً یوم مذکرده بعد الزوال ساعت ایتک بچنده لوازمات عمومی دائرهسی فویمیوچلرکده سراجمنه .

اسکندر دفتر خانی ادارمسندن : موقهده علیه صانه خایک غواز ایلدده ایلد باغیه رضایه عهده سنک شیبیلک زاننده ۷۰ و ۷۷ موصولده حریم بر باب خرابخانه ایلد اجازت طرفی حاوی







# صاحبزاده

هرگونه صیقلی نشر ادنی و ملی و علمی و اقتصادی نوبت قلمی

کل اداری : استانبول باب عالی چاه سنده « ادم » ورده

تلون و عروسی : استانبول ، ۱۷۹۷ — تلفات آدرسی : استانبول ، ادم

۷۲۲۰

بازار { ۲۴ جادی الاول ۱۳۳۰  
۱۸ مارت ۱۳۳۲-۱۹۱۷

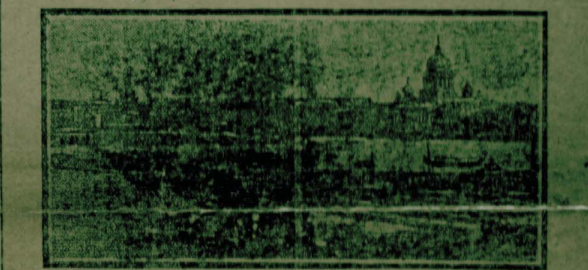
## «بتون روسیهلر» آتش وقان ایچنده

روس ارباب اختلال اداری اهل آتیر آتاز کندیارندن برین دوحال نیم روسی [ پترسیبورق ] طرف اچتیمی [ نک باشه کیمهسلر اولولبول استخبارات وحوادث امورین تنظیم ایقلمدر . پناهلیه کین معلومات هر حاله حقیقک فونده دکل و دوشنده ادلیین تخمین ایله نشر اینتیکن نظراندازه امئاد ایله یلیز .

بولرک منالیه سندن آکاشیه چی اوزره (مدس) عنوان ملغرتیه یادیابان «بتون روسیهلر» یوکون ، آتیش وقان ایچنده .

ظنیه کوره اختلالک اسبابی پک چوق و پک اسکی و پک اسالیدر .

اگر طواهره ، ولوعات جاریه به ، بوکونکی سیاسته ، حق حربه باه حق وحرکات عسائیه مک اسبابی یانیندره آرایه حق اولورسوق پکیا کیلیر . بتون هلسا ، تاریخک روایات قسی ایله مشغول اولان بتون ارباب تیج تسلیم ایدرلرکه حرب کی ، انقلاب کی ، و ولوعات مقدالمک برابلین ، برده اوزاق سبیلری اوزور .



بو کولورده قالی اختلالره همه اولان روسیهلک یانین ( پترسیبورق ) شیری

[ اورتاده (نوا) نیری و نیرک اوتک ساحتلنده کورونل قیشاق سرایدر . مشهور (سن پیروول) حیضانه می پورایک قارشینده درک بو حیضانه و پارسده کی (باستیل) حیضانه کی جرمین سیاسی به خصوص ایلی . تلفاتلرله دره بو حیضانه داخنده کی محوسینهک سالوریلدی ذکر اولونور . ]

# اقتل

نسخه می ۱۰ باره در

## روس اختلالی - یکی تفصیلات

پترسیبورغده براختلال کونک وقوانی

حکومت وقتک تمکلی ، اسکی نظارک استعفا سی - عساکرک التحاق ، چاره وجیهه حریده کی جنرالره تلفاتلر کبیده می ، مجرمین سیاسی لک تخلیه می وسایره

آستردام ۱۶ مارت (ق) — ۱۵ مارت تاریخله پترسیبورغدن آژانس روتیره بیلیریلیور :



یکی نائب حکومت شراندوق (میشائل آکساندروویچ)

پازار - بازار ابرتمی کیجه می دوما جلی ، حق بر جلسه عقد ایقلمدر . خاصه آلابازندن بشیمی ، مللک طرفه التحاق ایتمک ایسته دی .

پازار ابرتمی کون ایکندن بیلیرمشلرک بعض ضابطلر اولدرلشددر . بون متعاب دی آلابازدخی حرکت اختلالیه التحاق ایقلمدر . مولومی قرارکامعومی اختلالیلر طرفندن اشغال ایملوب قوماندان اولدرلشددر . اختلالیلر ( سن پیتر هول ) زندانی دخی شیط ایلوب ایچنده کی مولوفنی تخمین ایله عشاردر . بو زندان حال حاضرده عساکر اختلالیه طرفندن قرارکامعوی سرکوی ایخاذا ایلملدر .

دوما اعضای ، پازار ابرتمی صباحی پارلمنتو دارومه کاتبه پارک براسنامه می یونلارد . چاره و اوجاننامه سنده نهایت نسیان اولمئلندن سکره بدر امتداد ایتمک اوزره دوماک تعلیلر اوجانماعات اچمه کفرار و برملارددر . دوما رئیس (رودولفایتو) چاره شوپلده برتلفراف کوندرمشدر :

« احوال قایت و خیرلدر . یاخینه مدعش برحکومتیزلک حکومتلر ، حکومت ، یوسوبون عمارت قالملدر . آتیرات و عیروقات نغلیاق انتظام و تنظیملانز کیم عیروملدر . عسکرلر آوستینده خوشه سزاق کیندیکه تیراه ایلیور . سوقالرده مساعدلر وقوع بولدی . بیک برقیایه تمکلی ایچون حال ملکیتک اعادتی حائز بریم ماور ایتمک ایجاب ایور . »

« رودولفایتو » ، عینی تلفاتی ارکان حریه عمومی رتیب جنرال ( آکسیف ) ایله جیهه حریده کی جنرال و فاندالره دخی کوندرمش و بوتلرک جلیسی دوماک تلفاتی جنوبی دارومه سنده تیار کوندرمه اعمال کوندره دعوت ایلملدر .

# اقتل

ملت عثمانیه ایچره مدینا آتاره میضرر آچیردر . درج اولمائه ادرانه اعاده اولمائه

آیوه شرافللی : ولایات ایچون سنلک ۱۱۰ ، آتی آتی ۶۰ هرده سنه

ملک ایچیه ایچون سنلک ۳۸ فراق

۲۴ جیحی سنه

## تبلیغ رسمی

۱۷-مارت-۳۳ تاریخله قرارکامعومین تبلیغ اولمئلدر : جیهلرده مهم وقته اولادی .



فرانسز حریه نظاری وکیلی

دون وارد اولان ژبرده کی تلفاتنامه کوره بریان قابینه سنده مریه نظارتی مجریه نظاری آمیرال لافاز درعهده ایقلملدر . دیک اولیورکه بریان قابینه می ، مجلس میوانگانه موقدک پک ضعیف اولدیلین آکلامه سنه رتخماً موقع اقتدارده قالمش ، حق کندیتمدن قویان حریه نظارتی موقع یامه ایله طومر برقم ایستور . بو حال فرانسزک لهنده دکلامه وفراسه ده بر میجران وکلان و عواقبتدن پک زیاده اندیشه ایلملکینی اثبات ایدر . ظن ایچرکه بوندن بولیه بریان قابینه سنه صافلاملاشدبر برقم وادامه ایتمک قابل اولسون .

چوره ۱۶ (آ.م) — یارسندن اشعار ایلملکینه نظراً آمیرال ( لافاز ) وکاله حریه نظارتیه تعیین ایلملدر .

جلس میموئل اولوریدورلنده میموئل جنرال (ایونئی) استعفا سنندن تولایی تحذیر ایند احواله تیجه می اولدق قابینه تک تبدیل ایقلمئلندن تمکلی ایقلمئلندن پک چوق بحث ایلیورنر .

کیملارددر . مع مافه وبقلمانه منسوب ضابطلرک اکثریتی ، عسکرلرک زافنده بولونما اولوردی . سوقالرده آتیش امن و آسایش تأمین ایلملدر . پولیس دارومه قضایی یانین و یا تخریب ایلملدر . اختلالیلرک بوحرکی اولرک ملاملرندن متراویولر وال خیره لری ایله مللک اوزونته آتیش ایقلم اولان پولیسلردن انتقام آتی مقصدینه منته بولونوردی . اهالیلر جنوج اولانلرک مقداری برفاق یوز قدر تخمین ایلیوردر . حال حاضرده سکون و آسایش برضایه عسکره معرفتیه ادامه ایلملکدهدر .

## اختلالک تفصیلاتی ، اسکی نظارک توقیق

آستردام ۱۶ (ق) — آژانس روتیرک ۱۴ مارت تاریخله پترسیبورغدن آتیه کی تلفاتلر بوسناج یورایه کلملدر :

( یارق ) ، ( پروتویوف ) ، ( اشترودر ) و دیگر روس قبضیتی اوکان توقیق ایقلملدر . اختلالیلر ، قیشاق سرای اشغال ایملدر . بوندن برقی ساعت سکره موسنوهو شهری فانه دوکولکین اختلالک اشترک ایقلملدر . بیلرک تیجه زافه می شراندوق ( سیبول ) ( رودولفایتو ) کون ایتمک ایچون حال ملکیتک اعادتی حائز بریم ماور ایتمک ایجاب ایور .

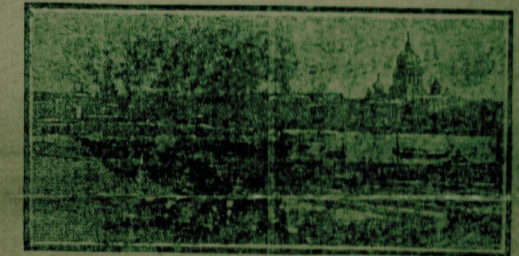
ارکان حریه عمومی ، جنرال آکسیف و دوماک تمکلی قبول ایلملکینی جواب بیلیرمشدر .

باش قوماندان جنرال ( پروسیاوف ) دخی چاره وایبرامورلره قارشی وظیفه سنه ایضا ایلملکینی بیان ایقلمدر . سابق باش وکیل ( غوره مکین ) توقیق اولونمئلدر . ( دون ) فرانسزک برقی و دردیجی آلابازی اختلالیلره التحاق ایلملدر . موسوقدن آژانس روتیره کوندرین تلفاتلر : دراده پک بزرگ و مشرتکارانه قایلر وقوع کلملدر . سکون و آسایش ادامه ایچون عسکرلرک حکم برقومیه تمکلی ایلملدر .

روس اولوروسی باش قوماندان اولوب چارلانه قارشی وظیفه سنه صادق بولندیلین حکومت موقته تلفاتلر بیلیرم ( جنرال پروسیاوف )



دشمن و مخالف و مؤامنه‌دار و فرمان‌دهنده  
دولتی و دین‌دار استبداد و مملکت اداره‌ی مهابه



پو کولرده قالی اختلالره همه اولان روسیه‌ک یانغنی (پترسیوروف) شیری

[اورتاده (نوا) نهری، نهرک اوتک سباحنده کوردون قیشلق سراسر - مشهور  
(سن پتروبول) حیدسانه‌سی پوسراک قارشینده درک پیوسته، پارسده‌ک (استیل)  
حیدسانه‌سی کی جرمین سیاسیه مخصوص ایدی . تلفرافا، لورده پو حبسه‌ده داخلنده ک  
عیونسونک مایوریلدیکی ذکر اولونور . ]

و مشایقه طولایسیه ضعیف بولمادن بر حله  
ایشیلر ، بر اختلال اولدی و درجک اول چار  
دوریلدی .  
حکومت موته ایله یکن تکلیف ایبدان قایه‌نک  
ایندیه یوقارنده اسارلی ذکر ایتدی کور لره لارک  
هر برین اعضا بولوننده نظراً اصل حیدسک  
[ چاریزم ] و مهاجرک ایسه بون مت اولدی  
آلایسولور .

لکن [ چاریزم ] هنوز تسلیم سلاح ایتمه‌ده .  
مغلا ، باش اومانان [ پروسیلوف ] ، دو مانک  
تبعاتی نلی ایدر ایتم : چاره و سلطنت قارشی  
اولان و طاقنی اینا ، ایده‌جکی سولنده ک  
سوز نیل مینبیلرد .  
هر حاله ، پوقایه‌ده ، چارلی مقامی ایله خلک  
اکثرین تشکیل ایدن صفا آرزومه شده شید  
اختلاف اولدی غن ایلمه‌یور .

پو بوله امله ایدی چارک تیدل ایله ایس  
پتر ، نائب حکومته شویش امور اولور ؛ بر  
حکومت موته حاجت قائلدی . حالیکه نائب  
حکومت چار آتیه هنوز معلوم اولمادیق ، بر عسک  
اوردیق حکومت موته‌نک ایدری آینه آلمایم ؛  
هر شیه وضع بد ایشیلکی ، حق ، پترسیوروف  
بولون سرائی ، [ پتر - پاولو ] زنده‌تی اشغال آلمنده  
بولوندی برین کوردیور .

صانک مصلحتی نه‌در ؟ هر حاله ایله بیوک  
ماعد روسیه‌ده ک آثارشیه بر شیبایت و برماک ،  
اختلالک ، منطکک و توشانک اوکی آلمدر .  
لکن پتروبولوی ایتبارله دوشونلک لازم کایر  
ایسه ، چیه‌ییکه بوله بران و افشاش زماننده ،  
قارشی متکلمه‌ده خلقدن ک اوردن ایشیلکی  
وایدیش نیلم . جیرله بایلیم و کیدر ، دونور  
[ لورون ] دووگه وایم نارینه‌سک فاطری اول  
و فوفاک نه اولمایدن خیردار کمدلر .

اختلالک تازیه‌سیاسیه تکلیف : آیفیدن آییجه  
جسارته بون اوسایب ، ایجاب ایمن برمه‌یبار  
که ایله آرقی اصلاح اولس ، حق احوال  
مقابله‌ده بوله اولمایدن برناظ ایله [ چاریزم ]  
ایله قابل اجازت ؛ پروسیلوفدن بیوک اولمایدن  
سوراحته ، شیکک منجده ایشیلدن چیل کالاریه  
قدر همد اولان کیشی کوردورده (۱۸۰) میلیونی  
منادیر هر رنکدن ، هر دین ، هر ملتدن ،  
هر مذهبدن خلق منسند زوربا ، دوشت بازاریان  
روس خایه‌سکله شرب نعل اولان « هوت » لاه  
اولمایدن آلمنده ایشیلور . بونک ایشیلدرک

تاریخ ایله یور . سو قائلرده مصادره وقوع بولدی .  
بکر بر قایته تفصیلی ایبون مان مملکتک اعتدالی حاکم  
برین مأمور ایتمک ایجاب ایدر .  
[ اوردوزیا تو ] ، عیب تلفراقی ارکان حربیه عمومی  
رئیس جنرال ( آکسیف ) ایله جیهه خربده ک جنرال  
و قه‌مادانزه دخی کوردن جنرالک جله‌سی دو مانک  
نایب جنرالی داورمسته - چار کورده افعال توره  
دهنک ایدر .  
اختلالک این عسکرل طرفدن انقلاب ایبدان بر  
هر جیهه ، جنسک ملایک اغراض ایله جکی طول  
کوردن ایدر . سول طرف طرفی دوما کورده  
کوردن . ( رودزیانو ) قریه ویسلیسک بر تیدل  
کوردن فرار بوردلر کبری هله یازیرمیش و مکنکده  
سکون و آسایشک ادا‌سی منشی بولمیشی علاوه  
ایلمه‌ده .

خلوق چار نیولونک زوجیسی اولوب انای  
اختلاله ژاویزا سفارخانه‌سه تلجا ایدن  
چارجه ( آکساندر نوه‌دورونو )

سولونایورلری ، عسکره بعد الظهر سات ایدک  
کوردن دوما باشی اوکنه کلهرک ( هوردا ) نذر ایله  
ساملاختلرد . دو مانک عاقبت‌سه مأمور عسکرلک برینه  
فرزمنه منسوب برضابط سو قائلده جرح ایلمه‌ده .  
بعد الظهر ساعت سنکز بیتمده شوری ایچرا -  
طوری رئیس توفیق ایدیش و ناظرلردن بر چوغنک  
اولنده تحریات اجرا اولمیشدر . باش وکیل  
پرنس ( فالچین ) استعفایا دیکنی تللولایله برمه‌ده .  
اختلالیلر ، بالآخره ( فرمسی ) حبسه‌نک  
کروپورجین سیاسیه ک جله‌سی غلبه ایشیلرد .  
موقوف قادیار دخی سرایت برناپیلردر . ایش  
مهم خایه‌ده خیه بناسی تقویز ایدلدرک اشخاص  
و تشکیلات سیاسیه‌یه متعلق اولرانک کله‌سی  
یایلمشدر .



اقدام اویری ، شریفه‌مافی دخی داخل اولدی  
خالده پترسیوروف عسکرلک عمومی منک طرفه  
الحاق ایدلر . لدر بملرلدر . ( اوردناده ) ده ک  
قلمبات دخی حرکت اختلالک بالحق ایبون ترسیوروف  
[ یونون ] ( آکسیف )

ایندی آرتیزه‌نندن ترقی آلمان دور . اگر  
آلمین حواش طوغری چنارسه روسیه  
بولدر لره لار چهرین انکیز ایلمیسی بک عسکر  
[ پوتانک ] ای اغتاجیلر قتل ییله ایشیلرد .  
اقتضایک ساری برماشی و اورد . اون اوج  
سنه اولده بوله اولدی . هر ای بی ختمه  
اختلال ظهور ایدیمه و لایات بی طرف قالماس  
له‌ده ، عیلهه قیایان اولش و یونین قالی عزمه‌ده  
چیمشدر .

تاریخ برکوردن صیارت ایسه ، که قوعده  
پوکونکی و قوعده‌ده تایدینه منظر اولمشدر ،  
۱۹۰۵ و لای بر ایشیلدن دلمه ده صحنه ،  
لکن بر آزدهما فضله شیده ، ده‌اجوق ده‌فورده  
فوق اولدرد .

داخل بوله قارشیلیجه ، خصوصیه عسکر  
آدمسده شوقه‌چیتنه طبعیه‌ده حرب کوشور .  
[ قورون ] اختلال آشناسده و آندن مکره فرا -  
نیز لریک آلمایر ایله حرب ایشیلرته امکان قالدین  
کی شمدین قیابارده روسارک قوتی سلب  
ایده‌جکی تخمین اولمایدیر .  
[ چاریزم ] لولایله سلطنتی تسلیم ایتم  
خلق اولدری ده سولنه قریه و افغانی تسلیم  
ایده‌مزلر . تصادم ایبدنک اختراعات و تسویه  
اولده‌جکی حسابات خلق و تخمین اولمایدن ک  
چولدر . ذاتاً انصافی بیخ قرقلری اعضاسی  
اختلاله فرار بولمیش [ دوما ] جله‌سده بولمیشلردن  
بلنکه ، استیضاه ، قریه بر آندن دیکریه  
آندن‌ده بره‌سده استتاه شاعده اوله‌جیز . چونکه

پولیسارندن انتقام آلی مقصدینه منق بولمیشدر .  
قدر تخمین ایلمیلور . حال حاضرده سکون و آسایش  
برضابطه عسکره مرتبه‌ده ادا‌یه ایلکده‌ده .

### اختلالک تفصیلاتی ، اسکی نظارک توفیق

آستردام ۱۶ (ق) - آژانس روتیک ۱۴ مارت تاریخ  
پترسیوروفن آله‌ی آئیمه ک تلفراقی بوساح بولایه کلدنر :  
• ( بارق ) ، ( پروتویوف ) ، ( اشتورمان ) و دیگر روس قایته‌سی  
ارکان توفیق ایقتلارون . اختلالیلر ، بیفاق سراقی اشغال ایله دیلر .  
بولدن برین ساعت سو کورده بوسوهو شیری قان دو کولک  
اشغالک ایشیلور . چارلی عیلهه فادسی فراتوق ( سیدل )  
( روس ) باشی کله ایسک کلمه بولایه جکی کیشیت  
ارکان حربیه‌ده بولایه جنرال آکسیف ، دو مانک تکلیف بول  
ایله‌یکلی جوانا یایلمیشدر .

باش قوماندان جنرال ( پروسیلوف ) دخی چاره‌ده  
ایمپراتورله قارشی وظیفه‌سی ایفا ایدمک  
ساق باش وکیل ( غوره‌مکین ) توفیق اولمشدر . ( دون )  
ژانرالیسک برینجی دوردنچی آلااری اختلالیلرله  
مستوه‌دن آژانس روتیکه کوردن نلر اقد :  
• روسیه‌ده بولایه ایشیلدر . سکون  
• آسیای ادا‌یه ایشیلدر . سکون  
• مستوهو قوماندان ایله ایدارمه بولیسارندن  
بیکارجه‌سی توفیق ایجاب حبسه آتیشدر .  
• حکومین سیاسیه تخلیه ایلکشدن . ( نیژنی نوغورود )  
• ( خارتوف ) شبرلری دخی اختلاله  
اشراک ایشیلرد .

### اختلالک هنوز یته‌مشدر

آستردام ۱۶ (ق) - روسیه‌ده ، ازجه  
مستوه‌ده اغتضاسارک دوام ایلکده اولدی  
( هازاراندان ) کلن خربده بیلیریلور .

### وضعته مشکوک ، عسکرلک هائیک طرفده الی دکل ، احوال فنا

تک قلمباً احواله حاکم بولمایدی استویولدن  
( لوفال ) فرقه‌سه یایلمیشدر . عسکرلک  
طوری وضعتی غایت مبهم و معوشدر .  
شیده کمالاً کورکچکدر . اختلالک  
ایلمیلور . بوجکوت و بلخاره  
ایداره‌ده ایدیلر . اغتضالک  
دها باهر بر سوره‌ده حرب  
ایلمیلور .



چایه نظارت آلمنده  
آستردام ۱۶ (ق) - چارجه‌نک  
آئیه آئیمه ک ( دویل ارونیل )  
تیر ایور .  
سهر بوقانان جزاسی بولدی ؟  
براین ۱۶ (ق) - استویولدن  
تغیلات فرقه‌سه . بیلیریلور ؛  
پترسیوروفن ( هازاراندان )  
بکله بیلیر ؛ انکیز سفیری  
( پوتانک ) ک اغتلاف ایلمیلکی  
قتل ایلمیلور .

### حکومت موته ارکانی - یکن قایته اعضاسی

استویول ۱۶ (ق) - دوما عسکرلک  
فرقی اعضاسندن دوما رئیس  
تغیاب ایلشدر . هیت اجرائیه  
فرقی رئیس ( میلووف ) ،  
قارلوف ) ، دوما باش کچی  
جیح ملیپوران فرقه‌سندن ( شوکین ) .

فونراغ ۱۶ (ق) - ( پترسیوروف )  
چندول موختیجه بکله قایته  
خارجیه نظری : پترسیوروف  
عدلیه نظری : سارلوف  
مخابرات نظری : دوما رئیس  
تجارت و صنایع نظری :  
ایلمیلور .







